

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Barvard College Library



BOUGHT WITH MONEY RECEIVED FROM THE SALE OF DUPLICATES

A GLOSSARY

OF THE

OLD NORTHUMBRIAN GOSPELS

(LINDISFARNE GOSPELS OR DURHAM BOOK)

COMPILED

BY

ALBERT S. COOK,

PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
IN YALE UNIVERSITY.

HALLE,

MAX NIEMEYER,

1894

A GLOSSARY

OF THE

OLD NORTHUMBRIAN GOSPELS

(LINDISFARNE GOSPELS OR DURHAM BOOK)

COMPILED

BY

ALBERT S. COOK,

PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
IN YALE UNIVERSITY.

HALLE,
MAX NIEMEYER,
1894.



9285.10 V B

Substituted for a copy lost

(Duplicate money)

TO

EDUARD SIEVERS,

WHOSE LEARNING AND ACUMEN

ADORN A COUNTRY DISTINGUISHED

FOR BOTH.

PREFACE.

The labor of compiling this Glossary has been greater than I could have anticipated, and the leisure that I have been able to devote to it has been less. Not only was the original collection of the material onerous, but the tabulation and summation of instances consumed a great deal of time. There were other difficulties, however, inherent in the nature of this particular task. The Northumbrian dialect is perplexed and confusing in many of its phenomena, both phonological and inflectional. The grammar of West Saxon could not be taken as a norm, and the variations from that dialect admitted of no simple and obvious classification. Hence the mere construction of the main forms or dictionary words, under which instances were to be cited, was a matter of considerable difficulty, involving as it did the virtual construction of the grammar before the glossary, while yet the glossary was the necessary foundation upon which the published grammar was These obstacles, though serious, might yet eventually to be based. have been surmounted at a much earlier date, had not the most engrossing professional occupations intervened. My election to a Professorship in the University of California brought with it a class of arduous duties which bore no perceptible relation to the completion of this undertaking, and no sooner had I begun to feel at liberty to devote my energies to it once more, when a call to Yale University entailed new problems, and a new series of unavoidable and engrossing cares. In a country where the serious study of the mother tongue is but just beginning, and where secondary instruction in all branches of English is in a very backward state, the College or University teacher of these subjects is not free to devote himself wholly to the advancement of learning, but must seek to insure such elementary training as will provide him with intelligent students, and himself do much teaching which, in a more satisfactory condition of things, would be regarded as elementary. If it be objected that, notwithstanding

PREFACE.

The labor of compiling this Glossary has been greater than I could have anticipated, and the leisure that I have been able to devote to it has been less. Not only was the original collection of the material onerous, but the tabulation and summation of instances consumed a great deal of time. There were other difficulties, however, inherent in the nature of this particular task. The Northumbrian dialect is perplexed and confusing in many of its phenomena, both phonological The grammar of West Saxon could not be taken as and inflectional. a norm, and the variations from that dialect admitted of no simple and obvious classification. Hence the mere construction of the main forms or dictionary words, under which instances were to be cited. was a matter of considerable difficulty, involving as it did the virtual construction of the grammar before the glossary. while yet the glossary was the necessary foundation upon which the published grammar was These obstacles, though serious, might yet eventually to be based. have been surmounted at a much earlier date, had not the most engrossing professional occupations intervened. My election to a Professorship in the University of California brought with it a class of arduous duties which bore no perceptible relation to the completion of this undertaking, and no sooner had I begun to feel at liberty to devote my energies to it once more, when a call to Yale University entailed new problems, and a new series of unavoidable and engrossing cares. In a country where the serious study of the mother tongue is but just beginning, and where secondary instruction in all branches of English is in a very backward state, the College or University teacher of these subjects is not free to devote himself wholly to the advancement of learning, but must seek to insure such elementary training as will provide him with intelligent students, and himself do much teaching which, in a more satisfactory condition of things, would be regarded as elementary. If it be objected that, notwithstanding

A GLOSSARY

OF THE

OLD NORTHUMBRIAN GOSPELS

(LINDISFARNE GOSPELS OR DURHAM BOOK)

COMPILED

BY

ALBERT S. COOK,

PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE IN YALE UNIVERSITY.

HALLE,
MAX NIEMEYER,

A GLOSSARY

OF THE

OLD NORTHUMBRIAN GOSPELS

(LINDISFARNE GOSPELS OR DURHAM BOOK)

COMPILED

BY

ALBERT S. COOK,

PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE
IN YALE UNIVERSITY.

HALLE,
MAX NIEMEYER,
1894.

9285.10 V B

JAN 6 1930

LIBRARY

Substitutes for a copy lost

(Duplicate money)

TO

EDUARD SIEVERS,

WHOSE LEARNING AND ACUMEN

ADORN A COUNTRY DISTINGUISHED

FOR BOTH.

PREFACE.

The labor of compiling this Glossary has been greater than I could have anticipated, and the leisure that I have been able to devote to it has been less. Not only was the original collection of the material onerous, but the tabulation and summation of instances consumed a great deal of time. There were other difficulties, however, inherent in the nature of this particular task. The Northumbrian dialect is perplexed and confusing in many of its phenomena, both phonological and inflectional. The grammar of West Saxon could not be taken as a norm, and the variations from that dialect admitted of no simple and obvious classification. Hence the mere construction of the main forms or dictionary words, under which instances were to be cited, was a matter of considerable difficulty, involving as it did the virtual construction of the grammar before the glossary, while yet the glossary was the necessary foundation upon which the published grammar was eventually to be based. These obstacles, though serious, might yet have been surmounted at a much earlier date, had not the most engrossing professional occupations intervened. My election to a Professorship in the University of California brought with it a class of arduous duties which bore no perceptible relation to the completion of this undertaking, and no sooner had I begun to feel at liberty to devote my energies to it once more, when a call to Yale University entailed new problems, and a new series of unavoidable and engrossing cares. In a country where the serious study of the mother tongue is but just beginning, and where secondary instruction in all branches of English is in a very backward state, the College or University teacher of these subjects is not free to devote himself wholly to the advancement of learning, but must seek to insure such elementary training as will provide him with intelligent students, and himself do much teaching which, in a more satisfactory condition of things, would be regarded as elementary. If it be objected that, notwithstanding

these impediments, I have managed to carry forward a certain amount of publication, my reply is that it has been of work which either grew immediately out of the necessities of my daily teaching, or which could be performed in odd fragments of leisure, such as would have been insufficient for calling my mind back to the intricate problems presented by the phonology and inflections of Northumbrian.

But whatever palliations of my delay may be found in circumstances which I have not been able to alter. I feel that I owe an apology to the scholars who have waited for my results, and abstained from setting their hands to the work I had undertaken. do I consider such an apology due to Professor Sievers, who announced what we both hoped would be a speedy completion of my task in the first edition of his Angelsächsische Grammatik, and renewed it, with the utmost courtesy, in his second edition. The early stages of the work were carried on under his eye, and he has had the kindness, entirely unsolicited, to read one of my proofs, though he must be absolved from responsibility for any blunders I may have committed, since only in rare instances has he suggested a different main form, or questioned the accuracy of a reference. In dedicating the book to him, I have but imperfectly expressed the sense of my obligations, and wish here to bear testimony to his unfailing amiability as exhibited in personal intercourse, and to his watchful care over the progress of the work since we parted.

Only the Glossary of the Gospels is now published, and this will perhaps satisfy the most immediate need. It might have been issued a year or more ago, had I not wished to prefix my outline of grammar. The copy of the last pages of the Glossary proper was sent to the printer on Sept. 8, 1890, but the proofs had still to be returned, and the Latin-Northumbrian Index, which I could not help thinking would be useful in various ways, to be added.

Most of the grammatical sketch based upon this Glossary is ready for the printer, and I shall probably publish it soon, unless I am forestalled by some active investigator whose zeal for scholarship is paramount to all other considerations.

The abbreviations will for the most part be obvious. Where the manuscript form is identical with the main form adopted, I have denoted it by a —; the name of the mode or tense is not repeated where it remains unchanged in passing from one group of citations to another; I indicates Introduction, and the references immediately following are to page and line, instead of chapter and verse; P (only in John) stands for page.

Preface. VII

The list of Errata and Addenda is a long one, but I have not felt at liberty to withhold or curtail it. Great pains were taken to secure accuracy in the Glossary, but the measure of success is indicated by the Errata; and other errors, though I hope not many, must still remain. It should not be hastily assumed, however, that every discrepancy between the Glossary and the printed text of the Gospels indicates an error in the former. A portion of my task consisted in the collation of Skeat's text with the manuscript. Not many mistakes were found; still, it is upon this collation that my forms are intended to repose, and in some cases this fact will account for an apparent discrepancy. When Skeat's edition of Matthew appeared, and replaced that by Kemble and Hardwick, it was necessary to renumber all the references to the Introduction of that Gospel. Here and there one may have escaped, but I hope there will not be enough to cause serious trouble.

A word of recognition is due to the publisher, Herr Niemeyer, who has been patient under the numerous und protracted interruptions of the printing, and has done what he could to further the progress of the work, without becoming importunate.

In conclusion, I trust that this book, though modest in its scope and pretensions, may do something to promote sound knowledge, and a continuance of cordial relations between the students of Germany and of America.

Yale University, March 9, 1894.

Albert S. Cook.

aa av. semper, Mt. 26, 11. Aaron p. n., gs. aaron L. 1, 5. ābærna wv. accendere, pp. aberned L. 12, 49.

abéada sv. prædicare, evangelizare,
pp. aboden L. 12, 3. 16, 16. 24, 47.
Abel p. n., gs. abeles L. 11, 51.

Abia p. n., ds. abia L. 1, 5.

Abiathar p. n., ns. abiathar Mt. 1, 18 mg.

ābída sv. remanere, expectare, sincre, sustinere, ind. pres. 1 pl. abídeð L. 7, 19; abidas L. 7, 20; pret. 3 sg. abad J. 8, 9; imp. sg. abíd Mt. 27, 49; pl. abidað Mt. 26, 38; pres. p. dpm. abídendū L. 12, 36. [See geābída.]

āblonga sv. *indignari*, pp. np. ablonegne Mt. 26, 8.

Abraham p. n., ns. abrah' J. 8, 52. 8, 56; abra' J. 8, 39. 8, 40. 8, 58; ab' L. 16, 24. 16, 25. 16, 29. 16, 30; gs. abrahames Mt. 1, 1. 3, 9. 22, 32. Mk. 12, 26. L. 13, 16, 16, 22. 19, 9. J. 8, 33. 8, 37. 8, 39; abraham L. 20, 37; abra' J. 8, 39; ds. abraham Mt. 8, 11; abraam J. 15, 18; abrā J. 8, 53; ab' L. 1, 73; as. abraham Mt. 3, 9; abrahā L. 13, 28; ab'hā J. 8, 57; ab' L. 16, 23.

acas sf. securis, ns. —, Mt. 3, 10; acasa L. 3, 9.

ācenna wv. adderc, nasci, parerc, conciperc, gignere, edere, ind. pres. 2 sg. accennes L. 1, 31; 3 sg. acennes J. 16, 21; pret. 3 sg.

Cook, Northumbrian Glossary.

acende Mt. I 2, 9. L. 1, 24. 1, 36. 1, 57; 3 pl. acendon L. 23, 29; opt. pret. 3 sg. acende L. 2, 6; pp. acenned Mt. 1, 20. L. I 3, 14. I 3, 16. J. 9, 34; accenned Mt. 2, 2. 2, 4. 21, 19. 26, 24. L. I 3, 13. I 3, 14. 1, 35. 2, 6. 2, 11. J. 3, 3. 3, 4(2). 3, 6(2). 3, 8. 9, 2. 9, 19. 9, 20. 16, 21(2). 18, 37; aceīī J. 8, 41; npn. aceīī Mt. I 2, 15. 24, 32; acenda Mk. 13, 28. [See eftācenna.]

acennise sf. conceptio, nativitas, partus, ns. accennis (=natalis) Mk. 13, 11; accennise L. 13, 13, 13, 18; gs. accennise Mt. 22, 13; accennise pariendi L. I 2, 16. 1, 57; ds. accennise L. I, 14, J. 9, 1; ocennisse J. I 7, 15; as. accennisse Mk. I 1, 15. [See frumācennise.]

ācerra wv. avertere, imp. sg. (?) acerre Mt. 5, 42. [See ofācerra.]

acunniga wv. comprobari, temptare, ind. pres. 3 sg. acunn Mt. I 1, 13 pp. acunnad Mk. 1, 13.

āewælla wv. interficere, occidere, perdere, afficere, crucifigere, ind. pres. 3 sg. accuellæs J. 16, 2; 3 pl. acuoellað Mk. 10, 34. L. 21, 16; acuellas L. I 7, 12; opt. pret. 3 pl. acuoeldon J. 11, 53; acuoeledon J. 12, 10; imp. pl. acuoellað J. 19, 6; inf. acuoella Mk. 11, 18. L. 22, 2; to acuoellanne J. 7, 19. 7, 20. 18, 31; to accuellanne J. 8, 37; to

acuellanne J. 7, 1. 7, 25; pp. acwelled (sie acwelled = moriatur) Mt. 15, 4.

ācweða sv. *dicere*, pp. acweden Mt. 13,55; acueden Mt. 5,21. 5,27. 5, 31. 5, 33. 5, 38. 5, 43. 10, 2. 21, 4. 27, 9. 27, 17. 27, 22. 27, 33. 27, 35. Mk. I 1, 19. J. 9, 11. 19, 30 mg.; acuoeden L. I 4, 6. I 5, 15. 2, 18. 2, 24. 4, 12. 9, 7. J. 11, 16. 21, 2; dsm. acwoedni Mt. 26, 30. Adaming p. n., ns. a'ing L. 3, 38.

ådl sf. languor, pestilentia, dolor, plaga, ds. adle Mk. 5, 29. 5, 34. J. 5, 4; np. ådle Mt. 24, 7; ådlo L. 21, 11; gp. adla Mt. 24, 8; dp. adlum Mk. 1, 34. L. 4, 40; adlū L. 6, 17. 7, 21; ap. aðlo Mk. 3, 10. [See féberádl.]

adlig aj. languens, asm. adligne J. 11, 1; gpm. adligra J. 5, 3.

ādóa anv. *deponere*, inf. to adoanne Mk. 15, 36.

ādrífa sv. vetare, opt. pres. 3 pl. adrifa L. I 9, 15. [See ofādrífa]. ādrysna wv. compescere, extinguere, ind. pret. 3 sg. adrysnede Mk. I 3, 6; pp. adrysned Mk. 9, 46. [See unādrysnendlic.]

ādune av. deorsum, Mk. 13, 15. L. 19, 6; aduna L. 4, 9.

āduneāstiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. aduneastigade L. 10, 30; aduneastag L. 3, 22.

ādunegestiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. adunegestag J. I 2, 1. ādunesenda wv. summittere, ind. pret. 3 pl. adunesendon Mk. 2, 4.

ādúnestíga sv. descendere, ind. pres. 3 sg. adunestigeð Mk. 1 5, 32; opt. pres. 3 sg. adunestige J. 4, 47; imp. sg. adúnestig L. 19, 5; pres. p. adunestigende Mk. 15, 30. J. 1, 32. ādustriga wv. detestari, inf. adust-

riga Mt. 26, 74. & sf. lex, instrumentum, ns. & Mt. 7, 12. 11, 13. L. 16, 16. J. 1, 17. 7, 51; ae Mt. 22, 40. J. 7, 23; gs. &s Mt. 22, 35. 23, 23. Mk. I 2, 3. I 5, 3. 5, 17. 10, 25. 11, 45. 11, 46. 11,52. 11,53. 14,3; aes Mt. I 16, 14. I 21,12. L. I 2, 10. I 6, 18. 2,27. 7,30; ds. —, J. 12,34. 15, 25; æ Mt. 12, 5. 22, 36. L. 2, 24. 10, 26. 16, 17. 24, 44. J. 8, 5. 8, 17. 10,34; ae Mt. I 14, 11. I 16, 15. I 17,5. L. 2,23. J. 1,45; æç Mt. I 2,13; as. —, J. 18, 31; æ L. 2, 22. 2,39. J. 7, 19. 7,49. 19,7; ae J. 19, 7.

éc ej. et, vero, quidem, autem, ergo, item, quoque, vel, etiam, atque, -que, enim, -, Mk. 8, 28. L. 13, 4. 16, 25. 17, 26. 20, 11. 20, 32. 23, 25. J. 8, 19. 12, 10. 12, 26. 15, 10. 15,20(2). 15,24(2). 16,9. 16,10. 16, 22, 17, 11, 17, 20, 17, 23, 17, 25. P 1885; ac Mk. 8, 29. 9, 13. 11, 25. 11, 29. 12, 5 (2). 12, 6. 13, 28. 13, 29. 14, 10. 14, 31. 14, 70. 15, 14. 15, 40(2), 15, 43. 16, 19; L. I 2, 11. I 3, 12. I 4, 13. I 5, 2. I 5, 7. I 5, 9. I 6, 14. I 7, 19. I 9, 4. I 11, 7. 1, 3. 2, 4. 3, 14. 6, 13. 6, 29 (2). 9, 8. 9, 32. 10, 13. 11, 4. 13, 8. 16, 1. 16, 22. 17, 10. 18, 1. 18, 9. 18, 15. 19, 42. 20, 12. 20, 17. 21, 12. 21, 31. 21, 37. 22, 39. 22, 54. 22, 58. J. I 3, 5. I 3, 7. I 4, 2. I 4, 11. I 7, 5. 2, 2. 4, 10. 4, 12. 4, 36. 4, 46. 5, 19. 5, 21. 5, 26. 5, 46. 6, 67. 7, 52. 8, 25. 9, 27. 9, 34. 9, 40. 11, 22. 14, 9. 18, 18; áec L. 16, 7; éc Mt. I 3, 2. I 3, 8. 13, 23. 14, 30. 16, 26. 20, 10. 22, 8. 23, 28. 24, 44. Mk. 1,38. 2, 13. 4, 5. 4, 41. J. 13, 34. 17, 14. 17, 16. 17, 19. 17, 26. 18, 17 (2). 18, 25. 20, 21. 20, 25. 20, 30. 20, 31. 21, 20; ec Mt. I 7, 7. I 9, 15. I 20, 1. I 21, 6. I 21, 17. 1, 21. 5, 23. 8, 9. 13, 8. 16, 14. 20, 6. 22, 27. 26, 41. Mk. I 1, 7. I 4, 13. I 5, 5. 2, 28. 3, 14. 3, 19. 5, 25. 6, 15. 7, 18. 7, 28. J. 19, 6. 20, 25. 21, 3. 21, 25; eec Mt. I 2, 1; eæc J. 7, 47. 11, 37. 11, 50. 11, 52. 13, 15; eac J. I 1, 11. 3, 23. 11, 5. 11, 48; aec L. 4, 23. 9, 18. 11, 48. J. 2, 2. 5, 18. 6, 23; eéc J. 12, 2. 13, 9; eaec J. 11, 16; ecæ J. 9, 27. [See and &c, ne &c, swelce &c.]

æcāsæcga wv. referre, pp. æc asægd L. I 3, 18.

ée fordon av. propter quod, æe f'edon L. 7, 7.

ácgeðréaga wv. coarguerc, ind. pret. 3 sg. æcgeðreade L. I 7, 11. ác mið av. simul, simulque, ec mið Mk. 6, 22. 6, 26.

éc né cj. neque, ec né J. 6, 24; ec ne Mk. 13, 19.

ácsæcga wv. cnuntiare, ind. pret. 3 sg. ec sægde Mt. I 20, 12.

éc sona av. statim, ec sona Mt. I 4, 7.

έc sóð av. quidem, etiam, autem, ergo, æc soð Mk. 14, 21. L. 3, 16. 10, 11, 22, 22. 23, 41. 23, 56; acc soð L. 1, 1; éc soð Mt. 1, 4. 1, 7; éc sóð Mt. 1, 12. 1, 13; ec soð Mt. I 14, 8. 1, 3. 1, 5. 1, 15(2). 2, 1. 3, 11. 20, 23. 25, 33. Mk. 6, 35; ec sóð Mt. I 10, 2; ec sod Mt. I 17, 3. æc sóðlice av. quidem, etiam, autem, æc soðli' L. 23, 10; æc soð L. I 2, 5; éc soðlice Mt. 1, 9; éc soðlic Mt. 12, 53.

áctosæcga wv. adhibere, ind. pret. 3 sg. ec tosægde Mt. I 20, 13. ác ðá av. et, ác ða L. 16, 28.

ae don av. quoque, etiam, quidem, ae don L. I 5, 16. I 7, 17. I 8, 3. I 8, 6. I 8, 10. I 10, 11. I 10, 16. I 10, 18. I 11, 6. 3, 18. 14, 34. J. I 3, 9. I 4, 11. I 5, 7. I 6, 5. I 6, 16; ae to don J. 2, 15; ee don Mt. I 17, 5. I 18, 15. I 19, 14. Mk. 10, 39. J. 19, 24.

acced sn. acctum, ds. —, Mt. 27, 48.
Mk. 15, 36; acced J. 19, 29; as.
—, L. 23, 36. J. 19, 30.

eccedwin sn. murratum vinum, as. eccedwin Mk. 15, 23.

écræftig aj. *Pharisæus*, npm. aecræftigo Mt. 12, 24; dpm. æcræftgum Mt. 12, 38.

æd-, see also æt-.

æd ej. that, Mt. 24, 48. Mk. 6, 55.

ædéawa wv. ostendere, apparere, fieri, declarare, oriri, manifestare, monstrare, demonstrare, parcre, revelare, pandere, edisserere, aperire, ind. pres. 1 sg. ædeaua L. 6, 47. J. 14, 21; ædeawe Mt. 13, 35; 2 sg. ædeauas J. 14, 22; ædeaues J. 2, 18; 3 sg. ædeauað L. 22, 12; ædeuað Mt. 3, 7; ædeaueð J. I 7, 13. 5, 20(2); aedeawas Mt. I 18, 16; ædeawas Mt. 24, 27. Mk. 14, 15; ædeawes Mt. 24, 30; æteawues Mt. I 14, 14; æteawas Mt. I 8, 8; æteawes Mt. I 9, 19. I 14, 7; 3 pl. ædeauað J. I 1, 10; adeauæð L. 11, 44; pret. 1 sg. ædeaude Mt. 17, 3. J. 10, 32. 17,6; 2 sg. ædeauades L. 10,21; ædeaudes Mt. 11, 25; 3 sg. ædeauade Mt. I 16, 2. Mk. 9, 4. L. 1, 11; ædeaude Mk. I 1, 9. L. I 3, 13. I 9, 3. 2, 15. 4, 5. 9, 8. 20, 37. 22, 43. J. I 1, 8 (2). I 8, 6. I 8, 8. 2, 11. 20, 20: aedeaude J. 21, 1; ædeawade Mt. 2, 19. L. 24, 34. 24, 40; ædeawde Mt. 9, 33. Mk. I 1, 7. I 5, 3; aedeawde Mk. 16, 9; ædeude J. 5, 20; ætdeawude Mt. 2, 7; ætdeaude Mt. 1, 20; aetdeaude Mt. 2, 13; æteawde Mt. 16, 17; æteaude Mk. 16, 14. J. I 1, 5; æteuwdæ J. 21, 14; eatdeaude J. 21, 1; 3 pl. ædeaudon Mt. 27, 53; æteawdon Mt. I 5, 4; opt. pret. 3 sg. ædeawde Mt. 16, 1; imp. sg. ædeaua L. 5, 14. J. 14, 8. 14, 9; ædeauua J. 7,4; ædeew Mk. 1,44; ædeau Mt. 8, 4; ædheaw Mt. 15, 15; pl. ædeauað L. 17, 14; ædeauæð L. 20, 24; ædeauas Mt. 22, 19; inf. ædeaua Mt. 11, 27. L. 10, 22; æteaua Mt. 16, 21; æthewene Mt. 1 1, 11; pp. ædeaued Mt. 4, 16. L. **I** 4, 11. 17, 30. **J**. I 4, 4. 3, 21. 9, 3. 12, 38; ædeauad Mk. 4, 22. L. 12, 2. 19, 11; ædeawed Mk. I 1, 11. I 4, 15. I 5, 11. I 5, 14; ædeawad Mk. I 2, 10. L. 8, 17; ædeaud L. 2, 35; ædeawd Mk. 16, 12; aedeauad J. I 3, 16; adeaued

J. 1, 31; exteawued Mt. I 14, 8; exteuwed J. 21, 14.

ædeawnise sf. manifestatio, experimentum, argumentum, ostensio, revelatio, ns. ædeaunise L. I 11, 8; aedeaunise J. I 8, 1; æteaunis J. I 1, 1; gs. ædeaunise L. 1, 80; ædeaudnise L. I 3, 18; ds. ædeawnise Mk. I 3, 4; ædeaunise, L. 2, 32; ædeaudnise L. I 11, 13; ap. ædeaunise J. I 2, 1.

ædwíta sv. *improperare*, ind. pret. 3 pl. ædwuioton Mt. 27, 44. |See edwíta.|

æfdæll sn. descensus, ds. —, L. 19,37. æfgréfa wm. exactor, ns. æfgroefa L. 12,58; ds. æfgroefe L. 12,58.

æfist sn. zclus, invidia, ns. æfista J. 2, 17; ds. — Mt. 1 1, 10; as. — Mt. 27, 18. Mk. 15, 10.

áfre av. unquam, omnino, æfre Mt. 5, 34; aefre J. 8, 33; æfra L. I 2, 3. 13, 11. 15, 29 (ne æfra = numquam). 19, 30. J. 1, 18. 5, 37; æfræ J. 6, 35. [See næfre.]

æfsæcga wv. refellere, ind. pres. 3 sg. æfsægeð L. I 8, 5.

æfter prep. w. acc. post, secundum, (6 times); æft' (75 times); æft' L. 17, 30; aefter (twice); aeft' (twice); aft' Mk. I 1, 19; w. dat. (5 times); æft' (35 times).

æfter av. *iterum*, *rursum*, æft' J. 8, 8; eft' J. 12, 22.

æfterfylga wv. sequi, ind. pres. 3 sg. æft'fylges Mt. I 8, 16; 3 pl. æfterfylgeð Mt. I 7, 16; pret. 3 pl. æft'fylgdon Mt. 21, 9; pres. p. æft'fylgende L. 13, 33; dpm. æft'fylgendū Mk. I 5, 14. L. 7, 9; pp. (?) æfterfylged (= consequenter) Mk. I 5, 1.

æfterfylging, see foreæfterfylging. æfter sóna av. rursus, itcrum, æft'sona J. 4,46. 4,54. 8,2. 9,17. 9,24. 10,18. [See eft sóna, eftersóna.]

æfter don av. deinde, dehine, denique, exinde, deinceps, post, postea, propterca, siquidem, (3 times); æft' den (21 times); æft' dem J. 5, 14; æft' da J. 13, 7. 13, 36. 19,28. 21, 1; æft' disse (a modo) Mt. 26, 64.

wfter don cj. postquam, posteaquam, L. 2, 22; wft' don (14 times); wft' don de Mk. 14, 28. L. 22, 20; aeft' don Mk. 15, 20.

æfterra aj. sccundus, sequens, vicinus, reliquus, nsm. æft'ra Mt. I 9, 4. 22, 26. Mk. 12, 21; aefterra Mt. I 6, 7; aeft'ra Mt. I 20, 16. L. I 9, 16; nsn. æft'ra Mt. I 20, 16. L. I 9, 16; nsn. æft'ra Mt. 22, 39; aeft'ra Mt. I 8, 4. J. 4, 54; dsm. æft'ra Mt. I 9, 11. I 9, 15. L. 9, 37; asm. æft'ra L. 6, 1; dsf. æft'ra Mt. I 22, 17; asf. æft'ra L. 12, 38; —, Mt. I 3, 14; npm. —, Mt. I 3, 10. I 5, 7; npn. —, Mt. I 3, 1; æft'ra Mk. 4, 19; dpm. æft'rū Mt. I 4, 8; apn. —, Mt. I 4, 11.

ág sn. ovum, ns. æg L. 11, 12. ághwele aj. omnis, dsn. æghuoeleū

L. I 2, 9. [See éghwelc.] refuse Me 14. 49 E'gypt p. n., ds. ægypt Mt. 2, 19; ægipt Mt. 2, 15; as. ægypt Mt. 2, 13. 2, 14; egypt Mt. I 16, 5.

Æ'gypt sm. Ægyptius, dp. ægiptum Mt I 5, 6.

zéht sf. possessio, ap. zehta Mt. 19, 22; aehto Mk. 10, 22.

whto num. octo, whto L. I 8, 2. I 8, 4.
2, 21. 9, 28. 13, 11. 13, 16. J. 5, 5;
aehtou L. 13, 4; whtuu J. I 8, 6;
whtu J. P 188; whtuo J. 20, 26;
eahtu J. I 4, 8. [See hundwhtatig.]

æhteða num. octavus, nsm. eahteða Mt. I 9, 8; dsm. æhtaðe L. I 4, 3. 1, 59; asf. aehteða Mt. I \$3, 17. I 16, 12.

álárwa sm. *Phariseus*, gs. ælaruas L. 15, 14. I 9, 13; ds. ælarua L. I 7, 10; np. ælaruas Mk. 9, 11, L. I 5, 5. J. 11, 47; aelaruas Mk. 10, 2. J. 4, 1; ælaruas L. 5, 17; ælaru' J. 7, 32. 7, 47. 8, 3. 8, 13; ælar' J. 9, 15; aelar' J. 11, 57; aelaruas Mk. 8, 11. J. 7, 32; aelaru'

álc – ár

J. 12, 19; gp. ælaruas Mk. 8, 15; dp. ælarū J. 7, 48; ælar' J. 9, 16; aelarū J. 9, 40. 11, 46; aelaruū J. 9, 13; 18, 3; ap. ælaruas Mk. 12, 13. L. I 9, 1; ælaruuas J. 7, 45; ælaru' J. 12, 42.

æle pr. omnis, quisque, (singul), nsm. æle L. I 6, 6; æl L. 2, 3; aele J. 2, 10; gsm. ælees J. 17, 2; gsn. ælees L. I 1, 1; asm. æle J. 1, 9; asf. æle L. 11, 42.

ældamonn, see aldormonn.

ældo sf. actas, senectus, ds. ældo, L. 2,52; as. ældo J. 9,23; aeldo J. 9,21; hældo L. 1,36.

ældowuta, see ālda wuto.

ældra sm. Pharisæus, senior, parens, pater, ns. ældra Mt. 26, 3. L. 15, 25; np. ældra Mt. 27, 20; ældro Mt. 27, 1; aldo Mt. 16, 1; ældo Mk. 2, 16; æl' L. 11, 42. 11, 53; aldro L. 2, 27. 2, 41. 8, 56; aeldo L. 7, 30; aeld' L. 16, 14; gp. ældra Mt. 16, 6. Mk. I 3, 15. 7, 5. L. 13, 31; aeldra Mt. 15, 2. Mk. 7, 3; aldra Mt I 8, 2. 16, 11. 16, 12; dp. ældrum Mt. 27, 41; ældra Mt. 27, 12; ældro Mt. 26, 47. 27, 3; ældrū Mt. 28, 12; ældum Mk. 8, 31. J. I 5, 7; ældu Mk. 14, 43. L. 9, 22. J. I 6, 13; æld' L. I 5, 10; aeldū Mk. 15, 1; áldrum Mt. 10, 21; aldrū Mt. 16, 21; aldrū L. 21, 16; aldum Mt. I 2, 4; æl' L. 11, 43; ap. aeldo J. I 6, 1; aldro L. 2, 43. 18, 29.

Ælfred p. n., gs. ælfredi J. P 185 5 mg. ællef num. undecim, —, Mt. 1 22, 9; ællefnō Mt. 28, 16; ællefno L. 24, 33; d. ællefnū L. 24, 9.

ellefta num. undecimus, af. —, Mt. 20, 6. 9.

ælmessa wf. *clemosyna*, ns. ællmessa Mt. 6, 4; ds. ælm' L. 16, 3; as. — Mt. 6, 2; ælmiso L. I 7, 16; ælmis' L. 12, 33; allmisa Mt. I 17, 6.

éne av. scmcl, aene Mt. I 1, 7.
énig aj. quis, quisquam, ullus, aliquis, nihil, nsm. ænig Mt. 12,
29. 22, 46. Mk. 11, 16. 12, 19. L.

I 8, 15. J. 6, 46. 7, 48; nsn. ænig Mt. 10, 26. Mk. 4, 22; gsm. æniges L. 12, 15; dsm. ænigum Mt. 27, 14. Mk. 8, 30. 16, 8. L. 9, 21; ænigü Mk. 7, 36. 9, 9. L. 8, 43. 8, 56. 9, 36; ængü Mt. 18, 12; ængum Mt. I 1, 4. I 2, 14; dsf. ængü L. 4, 26; asm. ænig Mt. I 2, 14. Mk. 12, 14. L. I 8, 20. 8, 51. J. 5, 22. 18, 31; ænigne Mk. 5, 37. L. 19, 8. J. 8, 15; asf. ænige Mk. 6, 5; asn. ænig Mk. 7, 12; aenig Mk. 9, 30. J. 3, 27; ænihg J. 5, 19. [See nénig.]

5

Énigmonn prn. aliquis, quis, quisquam, omnis caro, ullus, nemo, nsm. enigmonn Mk. 5, 3. 13, 20.
J. 1, 18. 6, 44; enigmon Mt. 12, 19; enigmonn Mk. 11, 14. L. 23, 53. J. 2, 25. 10, 28. 10, 29. 13, 28. 15, 24. 16, 5. 16, 22. 17, 12. 19, 41. 21, 12; enigmon J. 4, 33; aenigmon J. 3, 32. [See nénigmonn.]

ænigöðing av. nequaquam, ænigöðing L. 1,60.

éniht sn. quid, quicquam, nihil, ullus, ns. æniht Mk. 5, 26; aeneht J. 19, 11; as. æniht Mt. 19, 10. Mk. 6, 8. 14, 60. 15, 4. 15, 5. L. 9, 36. J. 6, 63. 11, 49. 14, 30. 16, 24. 18, 9. 18, 20; ænight L. 20, 40. J. 5, 30. 9, 33; aeniht J. 16, 23. [See næniht.]

år av. prius, primus, primum, primo, ante, antea, ær Mt. I 4, 10. 10, 8 mg. 28, 7. L. 2, 26. 23, 12. J. 7, 51; aer Mt. I 2, 15. I 7, 7. J. 9, 8; superl. ærest Mt. I 18, 7. I 21, 1. 5, 24. 7, 5. 10, 14 mg. 12, 29. Mk. I 2, 1. 9, 12. 16, 9. L. I 2, 9. J. 20, 8; ærist Mt. 6, 33. 13, 30. 17, 10. 17, 27. 20, 1. 23, 26. Mk. 3, 27. 4, 28. 7, 27. 9, 11. 13, 10. L. 9, 59. 9, 61. 10, 5. 14, 31. 17, 25. 21, 9. J. 1, 41. 2, 10. 5, 4. 6, 62. 10, 40. 12, 16. 18, 13. 20, 4. P 187 °; aerist L. 14, 28. J. 8, 7.

ér prep. ante, prior, w. acc. ær Mt.

J. 1, 31; exteasued Mt. I 14, 8; extensed J. 21, 14.

ædéawnise sf. manifestatio, experimentum, argumentum, ostensio, revelatio, ns. ædeaunise L. I 11, 8; aedeaunise J. I 8, 1; æteaunis J. I 1, 1; gs. ædeaunise L. 1, 80; ædeaudnise L. I 3, 18; ds. ædeaunise Mk. I 3, 4; ædeaunise, L. 2, 32; ædeaudnise L. I 11, 13; ap. ædeaunise J. I 2, 1.

ædwíta sv. *improperare*, ind. pret. 3 pl. ædwuioton Mt. 27, 44. [See edwíta.]

æfdæll sn. descensus, ds. —, L. 19,37. æfgrófa wm. exactor, ns. æfgroefa L. 12,58; ds. æfgroefe L. 12,58. æfist sn. zelus, invidia, ns. æfista J. 2, 17; ds. — Mt. 11,10; as. —

Mt. 27, 18. Mk. 15, 10.

áfre av. unquam, omnino, æfre Mt. 5, 34; aefre J. 8, 33; æfra L. I 2, 3. 13, 11. 15, 29 (ne æfra = numquam). 19, 30. J. 1, 18. 5, 37; æfræ J. 6, 35. [See næfre.]

æfsæcga wv. refellere, ind. pres. 3 sg. æfsægeð L. I 8, 5.

æfter prep. w. aec. post, secundum, (6 times); æft' (75 times); æft' L. 17, 30; aefter (twice); aeft' (twice); aft' Mk. I 1, 19; w. dat. (5 times); æft' (35 times).

æfter av. iterum, rursum, æft' J.

8, 8; eft J. 12, 22.

æfterfylga wv. sequi, ind. pres. 3 sg. æft'fylges Mt. I 8, 16; 3 pl. æfterfylgeð Mt. I 7, 16; pret. 3 pl. æft'fylgdon Mt. 21, 9; pres. p. æft'fylgende L. 13, 33; dpm. æft'fylgendū Mk. I 5, 14. L. 7, 9; pp. (?) æfterfylged (= consequenter) Mk. I 5, 1.

æfterfylging, see foreæfterfylging. æfter sóna av. rursus, itcrum, æft'sona J. 4, 46. 4, 54. 8, 2. 9, 17. 9, 24. 10, 18. [See eft sóna, efter-

sóna.]

æfter don av. deinde, dehine, denique, exinde, deinceps, post, postca, propterca, siquidem, (3 times); æft' den (21 times); æft' dem J. 5, 14; æft' da J. 13, 7. 13, 36. 19, 28. 21, 1; æft' disse (a modo) Mt. 26, 64.

æfter don ej. postquam, posteaquam, L. 2, 22; æft' don (14 times); æft' don de Mk. 14, 28. L. 22, 20;

aeft' don Mk. 15, 20.

æfterra aj. sccundus, sequens, vicinus, reliquis, nsm. æft'ra Mt. I 9, 4. 22, 26. Mk. 12, 21; aefterra Mt. I 6, 7; aeft'ra Mt. I 20, 16. L. I 9, 16; nsn. æft'ra Mt. I 20, 16. L. I 9, 16; nsn. æft'ra Mt. 22, 39; aeft'ra Mt. I 8, 4. J. 4, 54; dsm. æft'ra Mt. I 9, 11. I 9, 15. L. 9, 37; asm. æft'ra L. 6, 1; dsf. æft'ra Mt. I 22, 17; asf. æft'ra L. 12, 38; —, Mt. I 3, 14; npm. —, Mt. I 3, 10. I 5, 7; npn. —, Mt. I 3, 1; æft'ra Mk. 4, 19; dpm. æft'rū Mt. I 4, 8; apn. —, Mt. I 4, 11.

ág sn. ovum, ns. ag L. 11, 12. ághwele aj. omnis, dsn. aghueleū L. I 2, 9. [See éghwele.]

E'gypt p. n., ds. ægypt Mt. 2, 19; ægipt Mt. 2, 15; as. ægypt Mt. 2, 13. 2, 14; egypt Mt. 1 16, 5.

Æ'gypt sm. Ægyptius, dp. ægiptum Mt I 5, 6.

éht sf. possessio, ap. æhta Mt. 19, 22; aehto Mk. 10, 22.

whto num. octo, whto L. I 8, 2. I 8, 4. 2, 21. 9, 28. 13, 11. 13, 16. J. 5, 5; aehtou L. 13, 4; whtuu J. I 8, 6; whtu J. P 188; whtu J. 20, 26; eahtu J. I 4, 8. [See hundwhtatig.]

whteða num. octavus, nsm. eahteða Mt. I 9, 8; dsm. whtaðe L. I 4, 3. 1, 59; asf. aehteða Mt. I \$3, 17. I 16, 12.

élárwa sm. *Phariseus*, gs. ælaruas L. I 5, 14. I 9, 13; ds. ælarua L. I 7, 10; np. ælaruas Mk. 9, 11, L. I 5, 5. J. 11, 47; aelaruas Mk. 10, 2. J. 4, 1; ælaruas L. 5, 17; ælaru' J. 7, 32. 7, 47. 8, 3. 8, 13; ælar' J. 9, 15; aelar' J. 11, 57; aelaruas Mk. 8, 11. J. 7, 32; aelaru'

Digitized by Google

élc − ér 5

J. 12, 19; gp. ælaruas Mk. 8, 15; dp. ælarū J. 7, 48; ælar' J. 9, 16; aelarū J. 9, 40. 11, 46; aelaruū J. 9, 13; 18, 3; ap. ælaruas Mk. 12, 13. L. I 9, 1; ælaruuas J. 7, 45; ælaru' J. 12, 42.

æle pr. omnis, quisque, (singuli), nsm. æle L. I 6, 6; æl L. 2, 3; aele J. 2, 10; gsm. ælees J. 17, 2; gsn. ælees L. I 1, 1; asm. æle J. 1, 9; asf. æle L. 11, 42.

ældamonn, see aldormonn.

ældo sf. actas, senectus, ds. ældo, L. 2,52; as. ældo J. 9,23; aeldo J. 9,21; hældo L. 1,36.

ældowuta, see alda wuto.

ældra sm. Pharisæus, scnior, parens, pater, ns. ældra Mt. 26, 3. L. 15, 25; np. ældra Mt. 27, 20; ældro Mt. 27, 1; áldo Mt. 16, 1; ældo Mk. 2, 16; æl' L. 11, 42. 11, 53; aldro L. 2, 27. 2, 41. 8, 56; aeldo L. 7, 30; aeld' L. 16, 14; gp. ældra Mt. 16, 6. Mk. I 3, 15. 7, 5. L. 13, 31; aeldra Mt. 15, 2. Mk. 7, 3; aldra Mt I 8, 2. 16, 11. 16, 12; dp. ældrum Mt. 27, 41; ældra Mt. 27, 12; ældro Mt. 26, 47. 27, 3; ældrū Mt. 28, 12; ældum Mk. 8, 31. J. I 5, 7; ældü Mk. 14, 43. L. 9, 22. J. I 6, 13; æld' L. I 5, 10; aeldū Mk. 15, 1; aldrum Mt. 10, 21; aldrū Mt. 16, 21; aldrū L. 21, 16; aldum Mt. I 2, 4; æl' L. 11, 43; ap. aeldo J. I 6, 1; aldro L. 2, 43. 18, 29.

Ælfred p. n., gs. ælfredi J. P 185 5 mg. ællef num. undecim, —, Mt. I 22, 9; ællefnö Mt. 28, 16; ællefno L. 24, 33; d. ællefnū L. 24, 9.

ællefta num. undccimus, af. —, Mt. 20, 6. 9.

ælmessa wf. *clemosyna*, ns. ællmessa Mt. 6, 4; ds. ælm' L. 16, 3; as. — Mt. 6, 2; ælmiso L. I 7, 16; ælmis' L. 12, 33; allmisa Mt. I 17, 6.

áne av. scmcl, aene Mt. I 1, 7. ánig aj. quis, quisquam, ullus, aliquis, nihil, nsm. ænig Mt. 12, 29. 22, 46. Mk. 11, 16. 12, 19. L. I 8, 15. J. 6, 46. 7, 48; nsn. ænig Mt. 10, 26. Mk. 4, 22; gsm. æniges L. 12, 15; dsm. ænigum Mt. 27, 14. Mk. 8, 30. 16, 8. L. 9, 21; ænigü Mk. 7, 36. 9, 9. L. 8, 43. 8, 56. 9, 36; ængü Mt. 18, 12; ængum Mt. I 1, 4. I 2, 14; dsf. ængü L. 4, 26; asm. ænig Mt. I 2, 14. Mk. 12, 14. L. I 8, 20. 8, 51. J. 5, 22. 18, 31; ænigne Mk. 5, 37. L. 19, 8. J. 8, 15; asf. ænige Mk. 6, 5; asn. ænig Mk. 7, 12; aenig Mk. 9, 30. J. 3, 27; ænihg J. 5, 19. [See nænig.]

Énigmonn prn. aliquis, quis, quisquam, omnis caro, ullus, nemo, nsm. enigmonn Mk. 5, 3. 13, 20.
J. 1, 18. 6, 44; enigmon Mt. 12, 19; enigmonn Mk. 11, 14. L. 23, 53. J. 2, 25. 10, 28. 10, 29. 13, 28. 15, 24. 16, 5. 16, 22. 17, 12. 19, 41. 21, 12; enigmon J. 4, 33; aenigmon J. 3, 32. [See nénigmonn.]

ænigöðing av. nequaquam, ænigöðing L. 1, 60.

ániht sn. quid, quicquam, nihil, ullus, ns. æniht Mk. 5, 26; aeneht J. 19, 11; as. æniht Mt. 19, 10. Mk. 6, 8. 14, 60. 15, 4. 15, 5. L. 9, 36. J. 6, 63. 11, 49. 14, 30. 16, 24. 18, 9. 18, 20; ænight L. 20, 40. J. 5, 30. 9, 33; aeniht J. 16, 23. [See næniht.]

for av. prius, primus, primum, primo, ante, antea, ar Mt. I 4, 10, 10, 8 mg. 28, 7. L. 2, 26. 23, 12. J. 7, 51; aer Mt. I 2, 15. I 7, 7. J. 9, 8; superl. arest Mt. I 18, 7. I 21, 1. 5, 24. 7, 5. 10, 14 mg. 12, 29. Mk. I 2, 1. 9, 12. 16, 9. L. I 2, 9. J. 20, 8; arist Mt. 6, 33. 13, 30. 17, 10. 17, 27. 20, 1. 23, 26. Mk. 3, 27. 4, 28. 7, 27. 9, 11. 13, 10. L. 9, 59. 9, 61. 10, 5. 14, 31. 17, 25. 21, 9. J. 1, 41. 2, 10. 5, 4. 6, 62. 10, 40. 12, 16. 18, 13. 20, 4. P 187 ; aerist L. 14, 28. J. 8, 7.

ér prep. ante, prior, w. acc. ær Mt.

5, 12. 24, 38. Mk. 11, 4. L. I 2, 7. 11, 38. 21, 12. 24, 11. 24, 22. J. I 6, 11. 1, 15. 1, 27. 1, 30(2). 3, 28. 5, 7. 12, 1. 17, 24. 19, 14. P 187 s; aer Mt. I 7, 12; w. dat. ær L. 2, 31. J. I 3, 3. I 5, 18. 11, 55; aer Mt. 23, 13. J. 13, 1.

ár ej. ær J. 2, 4 mg.

ársæcga wv. prædicere, ind. pret. 3 sg. ær sægde Mt. 28, 7.

ár ðá av. dum, ar ða J. 19, 41. ár ðon ej. priusquam, antequam, ar ðon Mt. 26. 34. 26, 75. Mk. 14, 30. L. 22, 15. J. 1, 48; aer ðon Mt. 1, 18. 6, 8. Mk. 14, 72. L. 2, 21. J. 8, 58. 17, 5; ar ðon þ J. 4, 49. 13, 19; þte ar ðon L. 22, 61. ar ðat J. 14, 29.

ærca arca, as. ærce Mt. 24, 38. L. 17, 27; aerca Mt. I 6, 3.

árgelára wv. præmonere, pp. nsf. aergelered Mt. 14, 8.

áring s. diluculum, ds. aring Mk. 1, 35. 13, 35 (on æring = diluculo).

árlice av. diluculo, mane, ærlice J. 8, 2; árlice J. 21, 4.

-ærn, see -ern.

érra aj. prior, dsn. ærra Mt. 27, 64; asm. ær (w. dat.) J. 15, 18; dpm. ærr' L. 9, 19; dpn. ærrum Mt. 12, 45; ærrū Mk. I 1, 15; aerrū L. 11, 26; comp. nsm. ærrur (w. dat.) J. 1, 30; asm. ærro (w. dat.) J. 15, 18; superl. nsm. ærest (= prior, primus,) Mt. I 4, 3. I 6, 4. I 9, 3. I 14, 1. I 14, 2; æresta (wk.) L. 14, 18; ærist Mt. I 2, 9. 10, 2. I 22, 13 (= pridic); nsn. ærest Mt. I 9, 14; asf. æriste L. 15, 22.

wsnemonn sm. mercenarius, ns. aesnemonn J. 10, 13.

ext prep. juxta, secus, apud, ad, in, w. dat. Mt. I 5, 5. I 16, 9. 7, 6 mg. 21, 37. 26, 7. 26, 60. Mk. 9, 33. 11, 4. 12, 39. 14, 3. 16, 14. L. I 9, 18. 2, 9. 5, 1. 5, 2. 7, 38. 8, 7. 18, 5. 18, 35. 20, 32. 24, 4. J. 3, 23. 8, 38. 11, 20. 18, 16. 18, 18. 19, 25. 20, 11. 21, 1. P 188¹;

ad L. I 7, 3. 1, 10. 9, 61. 11, 5. J. 2, 10 mg.; att L. 10, 39. 20, 37; w. acc. Mt. I 21, 11. 4, 18. 13, 1. 13, 4. 15, 29. 20, 30. 21, 19. Mk. 1, 16. 10, 46. L. 8, 12. J. I 4, 3; ab J. 18, 13; act Mt. I 6, 9. atéawa, see ædéawa.

ætéca wv. adjicere, inf. ætece Mt. 6, 27.

ætgeadre av. simul, pariter, similiter, Mk. 2, 15. J. 4, 36; ædgeadre Mt. 13, 29. Mk. 6, 22. 14, 31. 15, 41. J. 21, 13; ædgaedre Mt. 14, 9; ædgædre Mt. 9, 17; aetgeadre Mt. I 1, 6; aedgeadre J. 21, 2; ædgeædre L. 23, 48; ædgæðre J. 20, 4; mið ætgeadre L. 7, 49.

wthrina sv. adhærere, ind. pres. 3 sg. wthrineð L. 16, 13; pret. 3 sg. wthran L. 10, 11; wtran L. 15, 15. wthwon av. pene, wthwon Mt. I 1, 13.

attern sn. (?) aj. (?) viper, gp. atterna Mt. 23, 33; aterna Mt. 12, 34.
L. 3, 7; attena Mt. 3, 7.

æðele aj. plcasant, apf. æðela wyrta aromata, Mk. 16, 1.

Æðilwald pn., gs. æðilwald Mk. I 1, 2. āfearriga wv. discedere, imp. pl. afearrað L. 13, 27.

āfirra wv. discedere, ejicere, ind. pret. 3 sg. afirde Mk. 1, 34; opt. pret. 3 sg. afirrade Mk. 5, 17; imp. pl. afirres Mt. 7, 23.

afulic aj. perversus, nsn. afvlic Mt. I 2, 11.

āfyrhtiga wv. periclitari, terrere, pp. afryhtad L. 8, 23; afyrhtad L. 12, 4.

aga anv. habere, possidere, (debere)
ind. pres. 1 sg. ah L. 18, 12; 2 sg. aht Mt. 18, 28. L. 16, 5. 16, 7;
3 sg. ah L. 12, 44. 14, 33; 2 pl. agon L. 12, 33; 3 pl. agan Mt. 5,
3 mg.; pret. 3 sg. ahte Mt. 13, 46. 18, 24. 18, 28. L. 7. 41; opt. pres. 1 sg. aga L. 18, 18; 3 sg. hage J. 19, 24.

āgeafa sv. reddere, tradere, locare, immolare, præbere, ind. pres. 3 pl.

ageafað Mk. 14, 12; pret. 3 sg. agæf Mk. 12, 1. L. 9, 42. 20, 9; agef L. 4, 20; 3 pl. agefon Mt. 27, 2; imp. sg. agef L. 6, 29. 16, 2; pl. agefað L. 20, 25; inf. ageafa Mt. 27, 58. [See ofāgeafa.]

āgéata sv. cffundcrc, fundcrc, ind. pret. 3 sg. ageaett Mt. 26, 7; agaett Mk. 14, 3; pp. agotten Mt. 9, 17. 26, 28. Mk. 2, 23. 14, 24. L. 5, 37

11, 50. 22, 20.

āgelda sv. rcddcrc, imp. pl. ageldas
L. 20, 25; pp. agolden J. I 1, 13.
ägema wv. curarc, ind. pret. 3 sg. agemde L. I 5, 19.

agen aj. proprius, suus, gsm. aganes
J. I 3, 13; npn. agno J. 10, 12;
dp. agnū J. 10, 4; apn. agan J. 1, 11; agno J. 10, 3; hagen J. 19, 27.

agenlic aj. proprius, asn. agenlic Mt. 25,15; apn. aganlico Mt. I 17,12. āginna sv. coepisse, incipere, ind. pret. 3 sg. agann L. 11, 38. 23, 5. agnet sn. usura, dp. agnettū L. 19, 23. agniga wv. possidere, ind. pres. 1 sg. agnigo L. 18, 12; 3 sg. agnageò L. 11, 21; agnigeò L. 12, 15; agnegæò L. 12, 44; agniges L. 14, 33; 2 pl. agnegeò L. 12, 33; agnigaò L. 21, 19; 3 pl. agnegaò Mt. 5, 5; agnagaò L. I 10, 15; imp. pl. agneges Mt. 25, 34; inf. agnege Mt. 10, 9; agnage L. I 7, 16. 10, 25. [See geagniga].

āgrœta wv. clidere, ind. pret. 3 sg.

agroette L. 9, 42.

ah cj. scd, numquid, Mt. (49 times). Mk. (43 times). L. (40 times). J. (110 times); ac Mt. 16, 13. L. I 6, 18.

6, 18. ahne ej. nonne, numquid, non, Mt. 5, 46. 5, 47. 6, 25. 6, 26. 7, 22. 10, 29. 12, 11 mg. 12, 23. 13, 27. 13,55. 13,56. 18,12. 20,13. Mk. 4, 21(2). 6, 3(2). 11, 17. L. 4, 22. 5, 34. 6, 39. 11, 40. 12, 6. 14, 28. 14, 31. 15, 4. 15, 8. 17, 9. 17, 17. 22, 27. 24, 26. 24, 32. J. 4, 12. 4, 29. 4, 35. 6, 42. 6, 70, 7, 19. 7, 25.

7, 42. 8, 48. 9, 8. 10, 34. 11, 9. 11, 37. 11, 40. 18, 11. 18, 26. 18, 35. 21, 5; ahne ne (= non) Mt. 18, 33.

ah hueðre ej. scd, L. 13, 5. 24, 6;
ah hueðre L. 16, 21. 21, 9. 22, 36.
ah hú ej. quomodo, ah huu Mt. 26, 54.

ah dat ana nú av. tantummodo, ah dat ana nu Mk. 5, 36.

āhālda wv. declinare, ind. pret. 3 pl. ahældon L. 24, 5.

āhālda sv. tenere, pp. ahaldan J. 5, 4.

āháta sv. dicere, pp. ahaten Mt. 27, 16.

ah búta twéa av. vcrum, ahbutean Mt. I 8, 17.

āhéawa sv. excidere, opt. pret. 3 sg. aheawa Mt. 27, 60; pp. aheawun 23, 53.

āhebba sv. lcvarc, clcvarc, exaltarc. proferre, tollere, extollere, erigere, ind. pres. 2 sg. ahefes Mt. 11, 23; 3 sg. ahefed Mt. 12, 35. 23, 12. L. 6, 45. J. 13, 18; ahefes Mt. I 19, 16. 12, 35. 13, 52; ahebbað L. 14, 11. 18, 14; ahebbeð L. 6, 45; 2 pl. ahefeð J. 8, 28; pret. 3 sg. ahof Mk. 1, 31. 9, 27. L. I 8, 4. 1, 52. 1, 69. 11, 27. 16, 23. J. 8, 7. 8, 10. 9, 6; 3 pl. ahofon Mt. 17, 8. L. 17, 13. J. 10, 31; imp. pl. ahebbas Mt. 11, 29; ahebbað L. 21, 28; ahefað J. 4, 35; inf. ahebba L. 18, 13; pres. p. dpn. ahebbendum L. 6, 20; pp. ahæfen Mt. 23, 12. J. 12, 34; ahefen L. 10, 15, 13, 13, J. 12, 32; ahofen L. 18, 14; dpf. ahefenű L. 24, 50. [See upāhebba.]

āhefgia wv. gravarc, pp. npm. ahefigad L. 21, 34; ahefgade Mt. 26, 43.

āhėna wv. accusare, calcare, ind. pres. 2 pl. ahenas L. 23, 14; 3 pl. ahenas Mk. 15, 4; pp. ahėned L. 21, 24.

āhóa sv. crucifigere, figere, ind. pres. 2 pl. ahoas Mt. 23, 34; 3 pl. ahoas Mk. 15, 27; pret. 2 pl. ahengon Mt. 23, 34; 3 pl. ahengon Mk. 15, 24. 15, 25. 15, 27. L. 23, 33. 24, 20. J. 19, 18. 19, 23; opt. pres. 1 sg. ahoa J. 19, 15; imp. sg. ahoh Mk. 15, 13, 15, 14. L. 23, 21(2). J. 19, 6(2). 19, 15; pl. ahoað J. 19, 6; inf. to ahoanne J. 19, 16; pp. ahongen Mt. 26, 2. 27, 38. 28, 5; ahongene Mk. 16, 6; npm. ahongne Mt. 27, 44; ahoen Mt. 27, 22. 27, 23. Mk. 15, 32. 16, 6. L. 23, 23. J. 19, 16. 19, 20. 19, 32. 19, 41; ahoen' L. 24, 7.

āhongiga wv. penderc, ind. pret. 3 pl.

ahongadon L. 23, 39.

āhýda wv. abscondere, ind. pret. 3 sg. ahydde J. 8, 59.

ala sv. parerc, ind. pres. 3 pl. alað L. 11, 44.

āld aj. vetus, antiquus, senex, aridus, nsm. ald L. 1, 18. J. 3, 4; gsn. (wk.) alde Mk. I 2, 16; dsn. aldum Mt. I 2, 13; alde Mt. I 2, 4. Mk. 2, 21. L. 23, 31; (wk.) alde L. 5, 36; álde Mt. I 1, 2; aldum Mk. 2, 21; asm. ald Mt. 9, 16; asn. ald Mt. 9, 16. L. 5, 36; (wk.) alde L. 5, 39; gpf. ald Mt. I 2, 16; dp. aldum Mt. I 1, 5. I 2, 5. 5, 27. 5, 33. 9,17. Mk. 2, 22. L. 5, 37. J. I 1, 9; áldum Mt. I 1, 9; haaldum Mt. 5, 21; apn. alda Mt. 13, 52; (wk.) aldo (= utres) L. 5, 37; superl. npm. ældesto (= seniorcs) Mk. 11, 27. 14, 53. L. 22, 52. 22, 66; dpm. ældestű L. 9, 22, 20, 1. [See ældra, efneāld.]

ālda wuto m. Pharisæus, senior, ns. alda wuta L. 7, 39; np. aldo unto L. 5, 17; ælde wut L. 11, 37; aeldo uutu Mt. 22, 15; ældo uuto Mt. 21, 23. L. 11, 39; dp. aelde uutū L. 7, 36; ap. ældo wuto L. 7, 3. āldiga wv. veterascere, ind. pres. 3 p.

aldagiað L. 12, 33.

aldor sm. princeps, parens, pater, senior, ns. aldor Mt. 26, 62. 26, 63. 26, 65; ds. aldor Mk. 1, 44. 2, 26. 3, 22. L. I 7, 5; aldur Mt. I 19, 3; as. aldor L. 11, 15; np. aldor Mt.

26, 59. 27, 1. 27, 6. 27, 41; aldro J. 4, 20. 6, 31. 6, 49. 9, 2. 9, 3. 9, 20. 9, 22. 9, 23; dp. aldor Mt. 27, 3. 28, 11; aldrum J. 7, 22. 8, 9; ap. aldro J. 6,58. 9, 18. 9,21. āldor sn. age, ds. in aldre (= insempiternum) Mt. 21, 19.

āldordóm sm. primatus, principatus, ns. aldorō Mk. I 4, 8; ds. aldordom Mk. I 4, 14. L. I 6, 10; aldor $d\bar{o}m (= principari)$ Mk. 10, 42; aldordóm L. 20, 20.

āldorleas aj. orphanus, apm. aldorleasa J. 14, 18.

aldormonn sm. princeps, centurio, archisynagogus, publicanus, pracceptor, tribunus, architriclinus, pontifex, pharisæus, ns. aldormonn Mt 9, 18. 27, 20. J. 2, 9. 3, 1. 12, 31. 14, 30. 16, 11. 18, 12; aldormon Mt. 1, 18 mg. 2, 6. L. 8, 41. 13, 14. 18, 18. J. 2, 9; aldormō Mk. 15, 39; aldorm' L. 7, 6. 19, 1. 23, 47. J. 3, 4. 3, 9; haldormon L. 5, 5; gs. aldormonnes Mt. I 18, 10. 9, 23. Mk. 5, 38. L. 7, 2. 14, 1. 22, 50. 22, 54. J. 18, 10. 18, 15; aldormenn Mt. 26, 58; aldorm. J. 18, 13; ds. aldormenn Mt. 8, 8. 9, 34. 12, 24. 26, 57. Mk. 5, 35. 5, 36. J. 18, 15. 18, 16; aldormen L. 12, 58; aldor' Mk. 15, 1. 15, 45; haldormenn Mt. 8. 13; aldormonn L. 8, 49; as. aldormono L. I 9, 19; np. aldormenn Mt. 20, 25. 21, 15. 21, 23. Mk. 10, 42. L. 19, 47. 22, 52. 22, 66. 23, 35. J. 7, 32. 12, 10. 18, 35; aldormen Mt. 21, 45. L. 19, 47. 23, 10. J. 7, 26; aldorm' L. 20, 19. 22, 2. 24, 20; alldormenn L. 20, 1; ældomenn Mt. 15, 1. 15, 12; aeldomenn Mt. 21, 45; ældom' Mt. 22, 34; dp. aldormonnum Mt. 2, 6. 16, 21. J. 7, 48. 12, 42; aldormonnü Mt. 27, 12. Mk. 6, 21. L. 9, 22. 23, 4. J. 7,45. 18,3; aldormonū Mk. 11, 18; aldormon' Mt. 20, 18. L. 3, 2. 22, 4; aldormonno Mk. 10, 33; aldor'um L. 23, 13.

āldorsacerd sm. princeps sacerdotum, gs. aldorsacerdas Mt. 26, 3. 26, 51; np. aldorsacerdas Mt. 26, 3. 27, 62; dp. aldorsacerdum Mt. 26, 14. 26, 47.

Aldred p.n., ns. aldredus J.P 1885mg; aldred Mk. I 1, 2. J. P 1885; J. P 18812.

ālecga wv. cxtcrrerc, pp. alegd Mt. 28, 4.

āléfa wv. *licerc*, pp. aléfed Mk. 2, 24. 3, 4; alefed L. 6, 9.

ālésa wv. demere, opt. pret. 3 sg. alesde Mk. I 1, 18.

ālésenise sf. redemptio, as. alesenis Mt. 20, 28.

Alexander p. n., as. alexander Mt. I 3, 2.

alexandresc aj., gsf. alexandresca Mt. I 6, 7.

alexandrinesc aj., nsm. alexandrinesca Mt. I 8, 13; gs. (?) alexandrinescæ Mk. I 2, 2.

āll aj. omnis, totus, universus, cunctus, nsm. all Mt. 3, 10. 5, 29. 5,30. 6,22. 6,23. 13,2. L. 2,1. 6, 19. 11, 34. 11, 36(2). 16, 16. J. I 6, 13. 9, 34. 12, 19. 13, 10; nsf. all Mt. 21, 10. 22, 40. 26, 59. L. 8, 37. 23. 1; alli L. 1, 10; nsn. all Mt. 26, 56. Mk. 1, 5. 9, 15. 14, 55. L. 1, 37. 3, 21. 7, 29. 13, 17. 13, 21. 18, 43. 19, 48. 20, 6. 21, 38, 23, 48, J. 1 4, 7, 4, 53. 8, 2. 11, 50; alle Mk. 7, 18. J. 6, 37; gsf. all L. 21, 35; dsm. alle Mt. 11, 3. 24, 14. L. 10, 27; allū Mt. 26, 13. L. 21, 26; allen Mt. 20, 6; dsf. all Mt. 9, 31, 23, 27; alle Mt. 22, 37(3). L. 4, 25. 6, 17. 23, 44; allre Mt. 14, 35; allra Mk. 12, 33 (3). L. 10, 27 (2); alra Mk. 12, 44; dsn. all Mt. 6, 29. 13, 47; alle Mt. 4, 4; allum L. 8, 47; allū L. 2, 10. 20, 45. 24, 19; asm. all Mt. 16, 26. L. 21, 4. J. 7, 23; alle Mt. I 9, 8. I 20, 5. L. 9, 13; alne Mt. 27, 27; allne L. 9, 25. 23, 5; asf. all Mt. 4, 23(2). 9, 35(2). 10,1(1). Mk. 12,44. 15,16. 15,33. L. 4, 6. 4, 37. 7, 17. L. 10, 19. J. 16,

13; alle Mt. I 16, 11. I 18, 11. 3, 15. 4, 23. 4, 24. 9, 26. 27, 45. L. 5, 5, 8, 39, 10, 1; asn. all Mt. 14, 35. 18, 34. Mk. I 1, 15. 1, 28. 5, 33. 6, 55. L. 4, 14. 7, 17. 8, 43. J. 6, 39. 15, 2, 17, 2, 19, 23; alle L. 3, 3. 12, 27; npm. alle Mt. I 5, 12. I 7, 4. 2, 3, 3, 5, 11, 13, 11, 28, 14, 20, 15, 37, 19, 11, 21, 26, 22, 28, 23, 8, 25, 5. 25, 31. 26, 27. 26, 31. 26, 33. 26, 35. 26, 52. 26, 56. 27, 1. 27, 22. Mk. 12, 44. L. I 8, 2. 1, 48. 1, 63. 1, 66. 2, 3. 2, 18. 2, 47. 4, 22. 4,28. 4,40. 6,26. 7,16. 8, 40. 8, 52. 9, 15. 9, 17. 9, 43. 12, 7. 12, 10. 13, 3. 13, 5. 13, 17. 13, 27. 14, 18. 14, 29. 19, 7. 20, 31. 20, 38. 21, 3. 21, 4. 21, 15. 22, 70. 23, 49. J. 1, 7. 1, 16. 3, 26. **5**, **2**3. **5**, 28. **6**, 45. 7, 21. 10, 8. 11, 48. 13, 10. 13, 11. 13, 35. 17, 21. 18, 40; allo J. 18, 20; npf. alle Mt. 1, 17. 12, 23. 13, 56. 25, 7. 28, 18, L. 19, 37; npn. alle Mt. I 3, 9. 5, 18. 6, 33. 10, 30. 11, 27. 13,56. 19,26. 22, 4. 23, 3. 23, 36. 24, 8. 24, 34. 25, 32. Mk. 3, 28. 4, 11. 6, 2. 9, 23. 10, 27. 13, 4. 13, 30. 14, 36(2). L. 1, 65. 4, 7. 4, 13. 10, 22. 11, 41. 12, 31. 14, 17. 15, 31. 18, 31. 21, 22. 21, 32. 24, 44. J. I 1, 10. I 3, 2. 1, 3. 10, 41. 17, 7. 17, 10 19, 28; all Mk. 7, 23; gpm. alra Mt. I 3, 12. I 6, 4. 22, 27; allra L. 1, 71. 4, 20. 11, 50. 20, 32. J. I 7, 1. 19, 30 mg.; gpn. alra Mt. I 14, 9. Mk. 12, 28. L. 2, 31; allra Mk. 12, 29. L. 18, 12; dpm. allum Mt. I 1, 4. I 6, 18. I 8, 8. I 9, 4. 5, 15. 10, 22. 26, 70. 28, 20. L. I 10, 12. 1, 75. 2, 38. 3, 15, 3, 16, 4, 36, 9, 43(2), 9, 48, 12, 41. 13, 2. 13, 4. 21, 17. 21, 35. J. I 3, 7. 10, 29. 13, 18. P 1882; allū L. 4, 15. 6, 10. 7, 35. 8, 45. 15, 13. 24, 9. 24, 27. J. I 4, 2; allu L. I 10, 2. 9, 23; allym J. 3, 31; dpf. allum Mt. 6, 30 mg. 13, 32. Mk. 4, 32. 6, 33; allū L. 19, 37; dpn. allum Mt. I 17, 10. 2, 16. 6, 32.

13, 32. 23, 20. 24, 9. 24, 14. Mk. 4, 31. 11, 17. 12, 33. 13, 10. L. 1, 6. 3, 19. 5, 11. 5, 28; allū Mt. I 22, 2. L. 2, 20. 7, 18. 10, 27. 13, 17. 14, 33. 16, 26. 24, 14. 24, 25. 24, 27. 24, 47; apm. alle Mt. I 8, 9. I 16, 11. 2, 4. 2, 16. 4, 24. 12, 15. 14, 35. 21, 12. 22, 10. L. I 4, 7. 1, 65. 2, 41. 5, 9. 5, 26. 6, 19. 9, 1. 13, 28. 17, 27. 17, 29. J. I 2, 3. 2, 24. 3, 31(2); álle Mt. 24, 39;allo J. I 3,7. 2, 15; apf. alle Mt. 9, 35. 13, 41. Mk. 13, 2. L. 21, 36; apn. alle Mt. I 14, 11. I 15, 2. 21, 4. 4, 8. 6, 30 mg. 6, 32. 7, 12. 13, 34. 13, 44. 13, 46. 13, 51. 17, 11. 18, 25. 18, 26. 18, 29. 18, 31. 19, 20. 19, 27. 21, 22. 23, 5. 24, 2. 24, 30. 24, 33. 24, 47. 26, 1. 28, 11. 28, 19. 28, 20. Mk. 4, 13. 4, 34. 5, 26. 6, 30. 7, 37. 8, 25. 9, 12. 10, 28. 11, 24. 12, 44. 13, 23. L. 1, 3. 1, 65. 2, 19. 2, 39. 2, 51. 3, 20. 4, 5. 7, 1. 9, 7. 12, 18. 12, 30. 12, 44. 15, 14. 16, 14. 17, 10. 18, 21. 18, 22. 18, 28. 21, 12. 21, 24. 21, 29. 21, 36. 24, 9. 24, 21. J. 3, 35. 4, 25. 4, 29. 4, 39. 5, 20. 12, 32. 13, 3. 14, 26(2). 15,15. 15, 21. 16, 15. 16, 30. 18, 4. 21, 17; allo J. 4, 45; alla L. 11, 22; alli J. 21, 17; all Mk. 10, 20. āllefne aj. universus, nsn. allefne L. 23, 18.

āllmæhtig aj. omnipotens, nsm. allmæhtig Mt. I 8, 7.

āllswé ej. tanquam, allsuæ Mk. 14, 48; allsua L. 18, 37 mg.

āllunga av. omnino, quippini, allunga L. 13, 11; alluncga L. 11, 28. almus, see cwicalmus.

ambeht sm. discipulus, ns. —, J. 21, 23; gs. embihtes L. 1, 23; as. ambeh J. 21, 20; gp. ambihta J. 20, 30; ambehtum J. 21, 14. [See embeht.]

Ammonius p. n. ammo' Mt. I 3, 3. an num. unus, solus, singuli, nsm. —, Mt. 9, 18. 24, 40. 26,

Mk. 14, 47. L. 23, 39. 24, 18. J. I 1, 2. 13, 23. 18, 14. 20, 12. 20, 19. 20, 24; an Mt. I 14, 14. 10, 29, 19, 6, 19, 16, 19, 17. 22, 35. 23, 8. 23, 9. 23, 10. 24, 40. 26, 14, 26, 21, 26, 51, 27, 48. Mk. 2, 7. 6, 15. 9, 17. 10, 8. 10, 37. 12, 28, 12, 29, 12, 32, 13, 1, 14, 10. 14, 18. 14, 20. 14, 43. 15, 36. L. I 9, 8. 7, 41. 9, 8. 9, 19. 11, 1. 12, 6, 17, 15, 17, 34, 17, 36, 18, 10. 22, 47. 22, 50. J. I 3, 8. 1, 40. 6, 8. 6, 9, 6, 70, 6, 71, 7, 50, 8, 9, 8, 16. 10, 16. 11, 49. 11, 50. 12, 2. 12, 4. 13, 21. 18, 22. 18, 26. 19, 34. 20, 12; enne Mt. 5, 18, 18, 14. 18, 24, 20, 21(2), 27, 38(2), J. I 6, 4. (wk.) ane Mt. 14, 23(2); ana Mk. 6, 47. L. 5, 21. 9, 18. 9, 36. 18, 19. J. 31, 6. 12, 24; ana L. 24, 18; ane Mk. 9, 2. 10, 18. J. 6, 15. 8, 9. 16, 32; nsf. —, Mt. 18, 12. L. 24, 1. J. 20, 1; an Mt. 13, 46. 24, 41(2). 26, 69. Mk. 12, 42. 14, 66. 16, 2. L. 17, 35. J. 6, 22. 8, 16; ana J. I 1, 6. 12, 24; nsn. —, Mk. 10, 21. J. 17, 21. 17, 22; an Mt. I 9, 16. 5, 18. 6, 29. Mk. I 2, 6. 4, 8(3), 4, 20(3), L. 10, 42, 18, 22. J. l'6, 4. I 6, 7. I 6, 10. 10, 16. 10, 30. 17, 11; a (a half =dimidium) Mk. 6, 23; gsn. anæs Mt. I 14, 3; anes L. 22, 59; dsm. an L. I 2, 10; anum Mt. I 2, 11. 4, 10. 17, 8. 18, 5. 20, 13. 24, 36. 25, 15. Mk. 8, 14. L. 11, 46. J. 8, 9; anū Mt. I 9, 18. 10, 29. 10, 42. 25, 40. 25, 45 mg. Mk. 10, 8. L. 4, 8. 15, 15. 16, 13. 20, 1. J. 20, 7; anū L. 15, 19; ane Mt. 4, 4. L. 4, 4. J. 5, 44; dsf. —, L. 8, 22; an L. 5, 12. 5, 17; ane Mt. I 3, 5. J. 5, 44. 6. 22; anre Mt. 19, 5; aan Mt. 3, 5; dsn. —, Mt. I 3, 6. L. 17, 34; an L. 8, 22; anum L. 5, 3; anū Mk. 11, 29. L. 17, 34; aanum Mt. I 4, 1; asm. —, Mt. I 3, 8. I 8, 13. 25, 24. Mk. 12, 6; an Mt. 6, 24. 25, 15. 25, 18. Mk. 9, 37. 9, 42. 15, 6. 15, 27. L. I 11, 7. 15, 7.

22, 3. 23, 17. 23, 33. J. 16, 32. 18, 39; aan Mt. 16, 14; ænne Mt. I 14, 14; enne Mt. I 8, 13. 5, 18. 5, 19. 5, 29. 5, 33. 5, 36. 6, 24(2). 6,27. 6, 29. 10, 29. 17, 4. 18, 6. 18, 10. 18, 15. 18, 16. 18, 28. 21, 19. 23, 15. 25, 18. Mk. 4, 8. 8, 28. 12, 6. 15, 6. L. 15, 4. 15, 7. 15, 8. 15, 10. 15, 19. 15, 26. 16, 13. 17, 2. 17, 22. 22, 50. 23, 17. 23, 33. J. I 5, 3, I 6, 10, 8, 41, 12, 24, 17, 3; asf. an Mt. I 20, 19, 20, 12. Mk. 14, 37. L. 12, 25. 21, 2; áne Mt. 26, 40; ana Mk. 10, 8. L. 10, 40. J. 8, 29; asn. —, Mt. 6, 27. 12, 11. 17, 4(2). 22, 34. L. 16, 17. J. 11, 52. 17, 23; an Mt. 18, 9. 18, 19. 21, 24. 25, 18. Mk. 9, 5(3). L. 9, 33(3). 12, 27. 17, 35. J. 7, 21. 9, 25; aan Mt. 17, 4; npm. ane J. 6, 22; dpm. anum Mt. 12, 4; apn. ana Mk. I 2, 2. [See éghwelc an, búta ðæt ana, dæt an. ána av. tantum, solum, ana Mt. I 2, 16. I 3, 1. I 5, 7. Mk. 9, 8. L. 8, 50, J. 17, 20; an Mt. 8, 8. Mk. 6, 8; anum Mt. 21, 19; anū L. 6, 4. J. 12, 9; ane Mk. I 5, 9. 10, 30. See det ana, ah det ana, ne ðæt áne|.

ancende aj. unigenitus, unicus, nsm. ancende L. 15, 11. 7, 12. 9, 38; (wk.) ancenda J. 1, 18; nsf. ancende L. 8, 42; gsm. ancendes J. 1, 14; (wk.) ancende J. 3, 18; asm. ancende J. 3, 16.

ancuma wm. singuli, dp. ancummum J. 21, 25.

and ej. atque, ct, Mt. I 4, 8. J. 21, 19; end Mk. I 1, 13.

and &c ej. atque, et, ctiam, ac, et iterum, 7 &c L. 23, 41; 7 &c L. I 5, 9. I 7, 20. 22, 33. J. I 4, 12. 12, 7. 21, 15. 23, 38. 23, 51; 7 &c L. I 10, 9; 7 &c Mt. I 3, 10. I 8, 13. I 10, 13. I 15, 2. I 17, 20. I 18, 9. I 20, 10. 6, 14. J. 16, 3; and ec Mt. I 4, 9; 7 &c (= e-) Mt. I 22, 6.

Andreas p. n. ns. and Mk. 13, 3. J.

12, 22; gs. —, J. 1, 44; andreæ Mk. 1, 29; ds. and' J. 12, 22; as. —, Mk. 1, 16. 3, 18.

ánége aj. luscus, asm. anége Mk. 9, 47.

anéghwele indef. prn. unusquisque, singuli, nsm. an eghuele Mt. 18, 35. L. 13, 15; an eghwele Mt. I 3, 18; dsm. eghueleum anu Mt. 16, 27; gpm. anra gehwele Mt. I 9, 17.

ånfald aj. unus, nsm. (wk.) anfalde J. P 1878.

angelic aj. angelicus, dsf. (wk.) angelica J. 18, 3.

ánláp(e) aj. singulus, dpm. anlapum L. 4, 40; dpn. ánlapū J. 21, 25.

Anna p. n. (= Anna and Annas), ns. anna L. 2, 36. J. 18, 24; gs. annæs L. I 4, 4; as. anna J. 18, 13.

an swé hwele indef. pron. unusquisque, nsf. an suæ huæle L. 6, 44.

anticrist sm. antichrist, ap. —, Mt. I 6, 17.

anunga av. per singula, anunga J. 21, 25.

āchta wv. pcrsequi, pp. aoehtad L. 21, 12.

apoltré sn. malus, as. apoltre L. 6, 22.

apostol sm. apostolus, ns. —, Mt. I 6, 17; apost J. 13, 16; gs. apostoles Mt. I 6, 7. I 6, 11. I 15, 1; ds. —, Mt. I 2, 8; np. apostolas Mt. I 2, 7. Mk. 6, 30. L. I 9, 5. 9, 1. 24, 10; apos' Mt. 14, 26 mg. L. I 6, 3. 22, 14; gp. apostola Mt. I 5, 6; ap'lorū Mt. 10, 2; dp. apostolū L. I 3, 4; apostolum Mt. 10, 8 mg.; ap. apostola Mt. I 5, 6; ap'lorū Mt. I 5, 5; apos' L. 6, 13. 11, 49.

apostolic aj. apostolicus, gpm. apostolica L. I 3, 3; dpm. apostolicu L. I 3, 5.

ar av. manc, primo manc, ar Mt.20, 1; aar Mt. 16, 3.

 ár sf. honor, ds. are Mt. 13, 57; as.
 —, L. I 4, 13; aare J. 4, 44. [árðiga, see geárðiga]. āreeca wv. expediari, inf. to arecganne L. I 3, 7.

arg aj. adulter, peccatrix, luxuriosus, dsm. (wk.) argæ L. I 8, 18; nsf. —, Mt. 12, 39; asf. —, Mk. 8, 38.

argseipe sm. adulterium, ds. —, J. I 5, 8.

ariga wv. honorare, imp. sg. arig Mt. 19, 19. [See geariga.]

Arimathia p. n. ds. arimathia L. 23, 51; arimathia J. 19, 38; arimā Mk. 15, 43; ramattha J. 19, 38.

ārisa sv. surgere, exsurgere, consurgere, resurgere, oriri, exoriri, ascendere, residere, ind. pres. 1 sg. ariso Mk. 14, 28. L. 15, 18; aríso Mt. 27, 63; 3 sg. arises Mt. 12, 42. L. 16, 31; arisað Mk. 4, 27. 13, 8; arised L. 1,78. 11, 8 (2). 11, 31. J. 2, 22. 7, 52; 3 pl. arisað Mt. 24, 11. 12,23. 12,25. 12,26. 13,22. L. 7, 22. 11, 32. 20, 37. 21, 10; arísað L. 18, 33; arísás Mt. 11, 5; arises Mt. 12, 41. 24, 24; pret. 3 sg. aras Mt. 1, 24. 3, 16. 9, 19. 26, 62. 27, 64. Mk. 2, 14. 4, 39. 5, 42. 7, 24. 9, 27. 10, 1. 14, 57. 14, 60. 16, 9. 16, 14. L. I 4, 6. 1, 39. 4, 16. 4, 38. 5, 25. 5, 28. 6, 8. 7, 15. 7, 16. 8, 24. 8, 55. 9, 7. 9, 8. 9, 19. 10, 25. 22, 45. J. I 6, 19. 6, 18. 13, 4. 21, 14; arás Mt. 2, 14. 12, 42. 28, 6. 28, 7. Mk. 1, 35. 2, 12. 4, 17. 16, 6. L. 4, 39. 15, 20. 23, 1. 24, 12. 24, 34. J. 2, 22. 11, 29. 11,31; arrás Mt. 2, 21. 11,11. 13, 6. 14, 2; arras Mt. 9, 25; 3 pl. arison Mt. 27, 52. L. 4, 29. 8, 7; arioson Mt. 25, 7; arisson L. 24, 33; opt. pres. 3 sg. arise Mt. 17, 9; pret. 3 sg. (inf.?) arisa Mt. 27, 64; arisse Mk. 16, 14; imp. sg. aris Mt. 2, 13. Mk. 2, 11. 10, 49. L. 5, 23. 5, 24. 6, 8. 7, 14. 8, 54. 17, 19. J. 5, 8; arris Mt. 2, 20; aris Mk. 2, 9, 3, 3, 5, 41; pl. arisað Mt. 26, 46. Mk. 14, 42. L. 22, 46. J. 14, 31; arisas Mt. 17, 7; inf. arise Mt. 5, 45. L. I 11,8; arisa L. 9, 22. 11,7. 24,7. J. 20,9; pp. arisen Mt. 13,5. Mk. 4,6. 14,28. 16,2. L. 22,45; arisæn Mk. 4,5. [See efne-, eft-, wiðārísa]. ārísa sv. oportere, ind. pres. 3 sg. ariseð L. 9, 22.

arlice av. manc, diluculo Mk. 11,20; arlice Mk. 16, 2. 16, 9. L. 24, 1; arlic L. I 5, 5; arlig Mk. I 5, 16. arm sm. brachium, ulna, ns. —,

arm sm. *oracnium, utna,* ns. —, J. 12, 38; ds. arme L. 1, 51; dp. armū L. 2, 28.

armorgen av. mane, J. 20, 1; armorgen J. 18, 28, 21, 4.

árðiga, see geárðiga.

árworðiga wv. honorare, imp. sg. arworðig Mk. 10, 19. [See gearwyrðiga.]

arwyrde aj. honorandus, pius, nsm. arwyrde J. I 4, 10; nsn. arwyrde Mt. I 1, 3.

arwyrolic aj. honorificandus, asm. arwyrolicne J. I 6, 16.

āsæega wv. narrare, nuntiare, referre, indicare, dicere, edicere, immolare, ind. pres. 3 pl. asægeas Mk. 14, 12; pp. asægd Mk. I 5, 12. I 5, 15 (asægd is = explicit). 14, 9. 16, 20. L. I 3, 12. I 3, 19. I 4, 15. I 4, 19. I 6, 3. I 6, 17. I 11, 5. I 11, 20 (asægd aron = explicient). 8, 20. 24, 53. J. P 187; asæged Mt. 28, 20; asægd Mk. I 2, 9. I 5, 11. J. I 8, 1. [See éc,- eftäsæega.]

āsægdnise sf. sacrificium, hostia, mysterium, ns. asægdnise L. I 4, 9; as. asægdnise L. 2, 24. 8, 10;

dp. asægdnisū L. 13, 1.

asald sf. (?) asina, asinus, asellus, ns. L. 14,5; gs. asales Mt. I 8,6. Mk. 9,42. L. I 8,10. I 10,2; asaldes L. 19,30. J. 12,15; aseldes J. I 6,13; assales Mt. I 21,2; ds. asalde Mk. I 4,16; as. assald L. 13,15. J. 12,14; asal Mt. 21,2. 21,5. 21,7; sadal J. 12,14; gp. asalda Mt. 18,6.

asca sfn. pulvis, cinis, ds. —, Mt. 11, 21 (twice, once for cilicio).

L 10, 13; as. —, Mt. 10, 14. Mk. 6, 11. L. 9, 5. 10, 11.

āsceacea sv. excutere, imp. pl. asceacead L. 9, 5.

āscéada sv. *declarare*, pp. asceadan J. I 8, 1.

āscenda, see unāscended.

åseiga, wv. ask, opt. pres. 3 sg. ascag Mt. 10, 14 mg. [See geåseiga.]

asella asealla wv. darc, pp. asald Mt. 28, 18.

āsenda wv. mittere, emittere, ind. pret. 3 sg. asende Mt. 27, 50. J. 5, 23. 5, 24. 5, 30. 5, 36; imp. sg. asend L. 4, 9; pp. asended L. 4, 26; asendet J. 1, 24. 9, 7; npm. asende Mt. 26, 47. [See dun-āsenda.]

Aser p. n., gs. aseres L. 2, 36.

asetta wv. poncre, imponere, statuere, ind. pres. 3 sg. asette Mt. 27, 48; 3 pl. aseton J. 8.3; asetun 20, 13; pp. asetted Mt. 28, 6. J. 20, 7. 20, 12; npf. asettedo J. 21, 9; apn. asetedo J. 20, 6. [See eft-, of-asetta.]

āslaa sv. cædere, amputare, ind. pret, 3 sg. aslóg Mt. 26, 51; 3 pl. aslogon L. 22, 63.

asiogon L. 22, 03. aspéafta wv. (?) expuere, ind. pret.

3 sg. aspeaft J. 9, 6.

āspilla wv. interficere, opt. pret. 3 pl. aspildon J. 12, 10.

āstíga sv. ascenderc, descendere, ind. pres. 1 sg. astigo J. 7, 8, 20, 17; 3 sg. astiged J. 10, 1; 1 pl. astigeð L. 18, 31; 2 pl. astigeð J. 7, 8; 3 pl. astigað L. 24, 38; ind. pret. 1 sg. astág J. 20, 17; 3 sg. astag Mt. 3, 16. 13, 2. 15, 29. 15, 39. Mk. 1, 10. 3, 13. 4, 1, 4, 32. 6, 51. 8, 10. 8, 13. L. I 11, 15. 2, 4. 5, 3. 8, 22. 8, 37. 9, 28. 19, 28. J. I 5, 4. 2, 13. 3, 13. 5, 1. 7, 10. 7, 14. 21, 11; astág Mt. 14, 23. 20, 17. 28, 2. L. 19, 4. J. 6, 17; 3 pl. astigon Mk. 4, 7. 5, 18. 10, 32. 15, 41. L. 5, 19. 8, 22. 18, 10. J. 6, 24. 7, 10. 11, 55. 12,

20. 21, 3; astigedon Mk. 6, 32 opt. pres. 3 sg. astige Mt. 27, 42; pret. 3 sg. astage Mk. 15, 8; imp. sg. astig Mt. 27, 40. L. 14, 10. J. 4, 49; inf. astige Mt. 14, 22. Mk. 6, 45. [See adune-, dune-, of dune-, donaastiga.]

astignise sf. ascensio, ns. astignise Mk. I 5, 13; ds. astignise L. I 11,

17.

istonda sv. stare, astare, assistere, ind. pret. 3 sg. astod Mk. 15, 39. L. I 11, 12. 6, 17. 8, 44. 10, 40; astod L. 6, 8. 24, 36. J. 18, 22.

astylta wv. stupere, ind. pret. 3 pl. astylton L. 2, 47; astyltdon L. 4, 32. astyriga wv. turbare, pp. astyred L. 10, 41.

äswelta wv. *expirare*, ind. pret. 3 sg. asuelte Mk. 15, 37.

atéa sv. cducere, ind. pret. 3 sg. ataeh Mk. 14, 47.

ata, átih sn. zizania, as. átih Mt. 13, 27; np. áta Mt. 13, 38; ap. ata Mt. 13, 30.

ātimbra, see eftātimbra.

að sm. juramentum, ds. —, Mt. 14,7; aað Mt. 26,72; aðe Mt. I 21, 16; as. —, L. 1,73; að Mt. 14,9. Mk. 6,26.

aða óðer av. alioquin, aða oðer

Mt. 9, 17.

aðenna wv. extendere, ind. pres.
2 sg. aðenes J. 21, 18; pret. 3 sg.
aðenede Mt. 8, 3. 26, 51. Mk. 3, 5.
L. 5, 13; aðenide L. 6, 10; imp.
sg. aðen Mk. 3, 5. L. 6, 10.

āðwá sv. rigarc, ungere, lavare, ind. pres. I sg. aðoa J. 13,8; 3 sg. aðoað L. I 5, 14; pret. I sg. aðuog J. 9, 11. 9, 15; 3 sg. aðuogh L. 7, 46; aðuog J. 9, 7. 12, 3; aðuoh L. 7, 44; aðuoh L. 7, 38; opt. pres. 3 sg. aðoa J. 13, 10; imp. sg. aðuah J. 9, 7. 9, 11; inf. aðoa L. 7, 38. J. 13, 14.

Augustus p. n., ds. aug' L. 2, 1. awæcea wv. suscitare, resuscitare, excitare, vigilare, resurgere, ind. pres. 1 sg. auoecco J. 6, 54. 11, 11;

Digitized by Google, ...

ārecca wv. expediari, inf. to arecganne L. I 3, 7.

arg aj. adulter, peccatrix, luxuriosus, dsm. (wk.) argæ L. I 8, 18; nsf. —, Mt. 12, 39; asf. —, Mk. 8, 38.

argscipe sm. adulterium, ds. —, J. I 5, 8.

áriga wv. honorarc, imp. sg. árig Mt. 19, 19. [See geáriga.]

Arimathia p. n. ds. arimathia L. 23, 51; arimatia J. 19,38; arimā Mk. 15,43; ramattha J. 19,38.

ārísa sv. *surgere, exsurgere, con*surgere, resurgere, oriri, exoriri, ascendere, residere, ind. pres. 1 sg. ariso Mk. 14, 28. L. 15, 18; aríso Mt. 27, 63; 3 sg. arises Mt. 12, 42. L. 16, 31; arisað Mk. 4, 27. 13, 8; arise L. 1, 78. 11, 8 (2). 11, 31. J. 2, 22. 7, 52; 3 pl. arisað Mt. 24, 11. 12,23. 12,25. 12,26. 13,22. L. 7, 22. 11, 32. 20, 37. 21, 10; arísað L. 18, 33; arísás Mt. 11, 5; arises Mt. 12, 41. 24, 24; pret. 3 sg. aras Mt. 1, 24. 3, 16. 9, 19. 26, 62. 27, 64. Mk. 2, 14. 4, 39. 5, 42. 7, 24. 9, 27. 10, 1. 14, 57. 14, 60. 16, 9. 16, 14. L. I 4, 6. 1, 39. 4, 16. 4, 38. 5, 25. 5, 28. 6, 8. 7, 15. 7, 16. 8, 24. 8, 55. 9, 7. 9, 8. 9, 19. 10, 25. 22, 45. J. I 6, 19. 6, 18. 13, 4. 21, 14; arás Mt. 2, 14. 12, 42. 28, 6. 28, 7. Mk. 1, 35. 2, 12. 4, 17. 16, 6. L. 4, 39. 15, 20. 23, 1. 24, 12. 24, 34. J. 2, 22. 11, 29. 11,31; arrás Mt. 2, 21. 11,11. 13, 6. 14, 2; arras Mt. 9, 25; 3 pl. arison Mt. 27, 52. L. 4, 29. 8, 7; arioson Mt. 25, 7; arisson L. 24, 33; opt. pres. 3 sg. arise Mt. 17, 9; pret. 3 sg. (inf.?) arisa Mt. 27, 64; arisse Mk. 16, 14; imp. sg. aris Mt. 2, 13. Mk. 2, 11. 10, 49. L. 5, 23. 5, 24. 6, 8. 7, 14. 8, 54. 17, 19. J. 5, 8; arris Mt. 2, 20; aris Mk. 2, 9. 3, 3. 5, 41; pl. arisað Mt. 26, 46. Mk. 14, 42. L. 22, 46. J. 14, 31; arisas Mt. 17, 7; inf. arise Mt. 5, 45. L.

I 11,8; arisa L. 9, 22. 11,7. 24,7. J. 20,9; pp. arisen Mt. 13,5. Mk. 4,6. 14,28. 16,2. L. 22,45; arisæn Mk. 4,5. [See efne-, eft-, wiðārísa]. ārísa sv. oportere, ind. pres. 3 sg. ariseð L. 9, 22.

arlice av. mane, diluculo Mk. 11,20; arlice Mk. 16, 2. 16, 9. L. 24, 1; arlic L. I 5, 5; arlig Mk. I 5, 16. arm sm. brachium. ulna. ns. —.

arm sm. brachium, ulna, ns. —, J. 12, 38; ds. arme L. 1, 51; dp. armū L. 2, 28.

armorgen av. mane, J. 20, 1; armorgen J. 18, 28. 21, 4.

árðiga, see geárðiga.

árworðiga wv. honorare, imp. sg. arworðig Mk. 10, 19. [See gearwyrðiga.]

arwyroe aj. honorandus, pius, nsm. arwyroe J. I 4, 10; nsn. arwyroe Mt. I 1, 3.

arwyrdlie aj. honorificandus, asm. arwyrdliene J. I 6, 16.

āsæega wv. narrare, nuntiare, referre, indicare, dicere, edicere, immolare, ind. pres. 3 pl. asægcas Mk. 14, 12; pp. asægd Mk. I 5, 12. I 5, 15 (asægd is = explicit). 14, 9. 16, 20. L. I 3, 12. I 3, 19. I 4, 15. I 4, 19. I 6, 3. I 6, 17. I 11, 5. I 11, 20 (asægd aron = explicient). 8, 20. 24, 53. J. P 187¹; asæged Mt. 28, 20; asægd Mk. I 2, 9. I 5, 11. J. I 8, 1. [See éc,- eftāsæcga.]

āsægdnise sf. sacrificium, hostia, mysterium, ns. asægdnise L. I 4, 9; as. asægdnise L. 2, 24. 8, 10;

dp. asægdnisū L. 13, 1.

asald sf. (?) asina, asinus, ascllus, ns. L. 14, 5; gs. asales Mt. I 8, 6. Mk. 9, 42. L. I 8, 10. I 10, 2; asaldes L. 19, 30. J. 12, 15; aseldes J. I 6, 13; assales Mt. I 21, 2; ds. asalde Mk. I 4, 16; as. assald L. 13, 15. J. 12, 14; asal Mt. 21, 2. 21, 5. 21, 7; sadal J. 12, 14; gp. asalda Mt. 18, 6.

asca sfn. pulvis, cinis, ds. —, Mt. 11, 21 (twice, once for cilicio).

L 10, 13; as. —, Mt. 10, 14. Mk. 6, 11. L. 9, 5. 10, 11.

āsceacea sv. excutere, imp. pl. asceacead L. 9, 5.

āscéada sv. *declarare*, pp. asceadan J. I 8, 1.

āscenda, see unāscended.

ásciga, wv. ask, opt. pres. 3 sg. ascag Mt. 10, 14 mg. [See geásciga.]

wv. darc, pp. asåld Mt. 28, 18.

āsenda wv. mittere, emittere, ind. pret. 3 sg. asende Mt. 27, 50. J. 5, 23. 5, 24. 5, 30. 5, 36; imp. sg. asend L. 4, 9; pp. asended L. 4, 26; asendet J. 1, 24. 9, 7; npm. asende Mt. 26, 47. [See dún-āsenda.]

Aser p. n., gs. aseres L. 2, 36.

āsetta wv. ponere, imponere, statuere, ind. pres. 3 sg. asette Mt. 27, 48; 3 pl. aseton J. 8,3; asetun 20, 13; pp. asetted Mt. 28,6. J. 20,7. 20,12; npf. asettedo J. 21,9; apn. asetedo J. 20,6. [See eft-, of-āsetta.]

āslaa sv. cædere, amputare, ind. pret, 3 sg. aslog Mt. 26, 51; 3 pl. aslogon L. 22, 63.

āspéafta wv. (?) expuere, ind. pret. 3 sg. aspeaft J. 9, 6.

āspilla wv. *interficere*, opt. pret. 3 pl. aspildon J. 12, 10.

āstiga sv. ascendere, descendere, ind. pres. 1 sg. astigo J. 7, 8, 20, 17; 3 sg. astiged J. 10, 1; 1 pl. astiged L. 18, 31; 2 pl. astiges J. 7, 8; 3 pl. astigað L. 24, 38; ind. pret. 1 sg. astág J. 20, 17; 3 sg. astag Mt. 3, 16. 13, 2. 15, 29. 15, 39. Mk. 1, 10. 3, 13. 4, 1, 4, 32. 6, 51. 8, 10. 8, 13. L. I 11, 15. 2, 4. 5, 3. 8, 22. 8, 37. 9, 28. 19, 28. J. I 5, 4. 2, 13. 3, 13. 5, 1. 7, 10. 7, 14. 21, 11; astág Mt. 14, 23. 20, 17. 28, 2. L. 19, 4. J. 6, 17; 3 pl. astigon Mk. 4, 7. 5, 18. 10, 32. 15, 41. L. 5, 19. 8, 22. 18, 10. J. 6, 24. 7, 10. 11, 55. 12, 20. 21, 3; astigedon Mk. 6, 32 opt. pres. 3 sg. astige Mt. 27, 42; pret. 3 sg. astage Mk. 15, 8; imp. sg. astig Mt. 27, 40. L. 14, 10. J. 4, 49; inf. astige Mt. 14, 22. Mk. 6, 45. [See adúne-, dúne-, of dúne-, donaastíga.]

astignise sf. ascensio, ns. astignise Mk. I 5, 13; ds. astignise L. I 11,

istonda sv. starc, astarc, assistere, ind. pret. 3 sg. astod Mk. 15, 39. L. I 11, 12. 6, 17. 8, 44. 10, 40; astod L. 6, 8. 24, 36. J. 18, 22.

ästylta wv. *stupere*, ind. pret. 3 pl. astylton L. 2, 47; astyltdon L. 4, 32. astyriga wv. *turbare*, pp. astyred L. 10, 41.

āswelta wv. cxpirarc, ind. pret. 3 sg. asuelte Mk. 15, 37.

ātėa sv. *cduccrc*, ind. pret. 3 sg. ataeh Mk. 14, 47.

áta, átih sn. zzania, as. átih Mt. 13, 27; np. áta Mt. 13,38; ap. ata Mt. 13, 30.

ātimbra, see eftātimbra.

àð sm. juramentum, ds. —, Mt. 14,7; aað Mt. 26,72; aðe Mt. I 21, 16; as. —, L. 1,73; að Mt. 14,9. Mk. 6,26.

aða óðer av. *alioquin*, aða oðer Mt. 9, 17.

āðenna wv. extendere, ind. pres. 2 sg. aðenes J. 21, 18; pret. 3 sg. aðenede Mt. 8, 3. 26, 51. Mk. 3, 5. L. 5, 13; aðenide L. 6, 10; imp. sg. aðen Mk. 3, 5. L. 6, 10.

aðwá sv. rigare, ungere, lavare, ind. pres. I sg. aðoa J. 13,8; 3 sg. aðoað L. I 5, 14; pret. I sg. aðuog J. 9, 11. 9, 15; 3 sg. aðuogh L. 7, 46; aðuog J. 9, 7. 12,3; aðuoh L. 7, 44; aðuoh L. 7, 38; opt. pres. 3 sg. aðoa J. 13, 10; imp. sg. aðuah J. 9, 7. 9, 11; inf. aðoa L. 7, 38. J. 13, 14.

Augustus p. n., ds. aug' L. 2, 1. āwæcca wv. suscitare, resuscitare, excitare, vigilare, resurgere, ind. pres. 1 sg. auoecco J. 6, 54. 11, 11;

Digitized by Google ...

auecco J. 2, 19; aueco J. 6, 40; 2 sg. auecceo J. 2, 20; 3 sg. auæcceo J. 5, 21; awecces Mt. 22, 24; 3 pl. awæccas Mt. 11, 5; pret. 3 sg. awoehte J. I 6, 8; auoehte J. I 4, 10. 12, 1. 12, 9. 12, 17; 3 pl. awehton Mk. 4, 38. L. 9, 32; awoehton L. 8, 24; opt. pres. 1 sg. aueccæ J. 6, 44; awæcce L. 20, 28; imp. pl. aueccas Mt. 10, 8; inf. awæcca Mt. 3, 9; auoecce J. I 6, 9; awecce L. 3, 8; pres. p. aueccende L. I 6, 1; pp. awæht L. I 5, 18; awoeht L. I 5, 20; aweht L. I 5, 11. [See eftāwæcca.] awæliga wv. vexare, pp. auæled Mk. 5, 18.

intran

āwælta wv. revolvere, tollere, ind. pres. 3 sg. awæltes Mk. 16, 3. pp. auæl J. 20, 1. [See eft-, fromāwælta.]

awexa sv. crescere, (cribrare), ind. pret. 3 sg. awox L. 2, 40. 13, 19; opt. pres. 3 sg. awexe J. 3, 30; pret. 3 sg. awoxe cribraret. L. 22, 31.

āweg av. away, aueg J. 4, 50.āwinda sv. involvere, pp. auunden J. 20, 7.

āwinna, see āwynna.

āwisniga wv. arescere, ind. pret. 3 sg. awisnade L. 8, 6.

āwœcca, see eftāwœcca.

āwœda wv. insanire, ind. pres. 3 sg. auoedeð J. 10, 20.

āwæmma, see unāwæmmed.

āwœnda wv. redire, revertere, ind. pres. 3 pl. awoendað L. 17, 31; pret. 3 sg. awoende L. 19, 15; pp. awoendad L. 1,56; awoendat Mk. I 1, 15 (awoendat were wicerat); npn. awoende L. 2, 39; awoende L. 10, 17. [See efne, eftāwænda.]

āwœrda wv. afficere, aspernere, vetare, ind. pret. 3 pl. awoerdon L. 20, 11; aweredon L. 18, 9; inf. awoerda L. 18, 16. [See unāwœrded.]

āwerga wv. maledicere, ind. pret.

3 pl. awoerigdon J. 9, 28; pp. npm. awoergedo Mt. 25,41; auoergado J. 7, 49.

āworpa sv. jactare, projicere, ejicere, ind. pres. 1 sg. aworpo L. 6, 42. 11, 19. 11, 20. 13, 32; 3 sg. aworpeð L. 11, 15; 3 pl. aworpeð L. 11, 19; auorpað L. 6, 22; pret. 3 sg. awarp L. 4, 35; auarp J. I 3, 12; 3 pl. awurpon L. 4, 29. 9, 40. 20, 12; auurpon J. 9, 34; auorpon J. 9, 35; opt. pret. (?) 3 sg. aworpe L. 11, 14; 3 pl. auurpon J. 8, 59; imp. sg. aworp L. 6, 42; inf. aworpa L. 19, 45; pres. p. aworpende L. 9, 49; pp. aworpen Mt. 14, 24; awoerpen L. 20, 15; auorpen J. 12, 31. 12, 42.

āworda sv. fieri, ind. pret. 3 sg. awærð Mt. 13,21. L. I 7,18; awarð Mk. 15, 33. L. 4, 42. 6, 48. 8, 34. J. 5, 9; auard J. 21, 4; opt. pres. 3 sg. aworde L. 21, 31; pp. aworden Mt. 14, 15. 28, 4. Mk. 1, 9. 4, 22. 9, 7. 9, 26. 11, 19. 11, 20. 12, 11. 14, 4. 15, 42. L. I 7, 18. I 11, 9. 1, 8. 1, 23. 1, 41. 1, 44. 1, 59. 1, 65. 2, 1. 2, 2. 2, 6. 2, 13. 2, 15(2). 2, 42. 2, 46. 3, 2. 3, 21. 3, 22. 4, 25. 4, 36. 5, 1. 5, 12. 6, 1. 6, 6, 6, 12, 6, 13, 6, 49, 7, 11, 8, 1. 8, 22. 8, 24. 8, 34. 8, 36. 8, 40. 8, 56. 9, 7. 9, 18. 9, 28. 9, 29. 9, 33. 9, 34. 9, 35. 9, 51. 9, 57. 10, 38. 11, 1. 11, 27. 13, 19. 14, 1. 14, 22. 15, 14. 16, 22. 17, 11. 17, 14. 17, 26. 17, 28. 18, 24. 18, 35. 19, 9. 19, 15, 19, 29, 20, 1, 20, 17, 21, 31. 21, 32. 22, 14. 22, 24. 22, 44(2).22, 59. 22, 66. 23, 8. 23, 12. 23, 44. 23, 47. 23, 48. 24, 4. 24, 12. 24, 15. 24, 30. 24, 51. J. 30, 19; auorden L. 8, 35. J. I 3, 11. 1, 3 (2). 1, 15. 1, 17. 1, 30. 3, 25. 5, 14. 6, 16. 7, 43. 10, 19. 10, 22. 10, 35. 12, 29. 14, 22. 14, 29; awordæn Mk. 4, 35; asf. awordeno L. 23, 19; npf. awordna L. 10, 13; awordeno L. 10, 13; auordeno J. 6, 17; npn. awordne Mk. 9, 3. 15, 33; awordeno L. 24, 18. 24, 21; auordeno J. 19, 36; apn. awordeno L. 4, 23. [See forð-āworða.]

āwriga sv. operire, cooperire, velare, ind. pret. 1 pl. awrigon Mt. 25, 38. 25, 43; 3 pl. awrigon L. 22, 64; opt. pres. 3 sg. awria L. 8, 16; imp. pl. awuriað L. 23, 30; pp. awrigen L. 9, 45. 12, 2. [See foreāwriga.]

āwrita sv. scribere, exprimere, ind. pres. 3 sg. auritteð J. 8,6; pret. 1 sg. aurat J. 19, 22(2); 3 sg. aurat Mk. 10, 5. L. I 2, 6. J. I 1, 11. I 2, 4. I 4, 13. 1,45. 5,46. 8,6. 19,19. 21,24. P 1879. 10. 11.; awrat Mt. I 14. 9. Mk. 12, 19. J. I 1, 11; awrat Mk. I 1, 7. L. 20, 28; avrat Mt. I 3, 7; arat L. 1, 63; aurát J. 8, 8. P 18714, P 1881; 1 pl. avritti Mt. I 3, 4; 3 pl. awritton Mt. I 5, 1; awuritun Mt. I 9, 9; opt. pret. 3 sg. awritta Mt. I 7, 3; awrite L. I 2, 13; imp. sg. awritt L. 16, 6; awrit L. 16, 7; inf. awrita Mt. I 6, 19; auritta L. 1, 3; awritte Mt. I 9, 12; auritte J. 19, 21; to aurittenni J. 21, 25; pp. awritten Mt. 2, 5. 4, 4. 4, 6. 4, 7. 4, 10. 21, 13. 26, 24. Mk. 1, 2. 7, 6. 10, 4. 14, 21. 14, 27. L. 3, 4. 4, 8. 4, 17. 7, 27. 10, 26. 19, 46. 20, 17. 22, 37. 24, 46; awriten Mt. 26. 31. 27, 37; auritten Mt. 11, 10. Mk. 9, 13. 11, 17. L. 2, 23. 4, 4. J. 2, 17. 6, 45. 8, 17. 10, 34. 12, 14. 15, 25. 19, 19. 19, 20. 21, 25; aritten L. 4, 10; ds. awrittne (= scriptionc) L. I 6, 17; npm. auritteno J. 12, 16; npn. auritteno L. 21, 22. J. 20, 31; awritteno L. I 2, 7. 10, 20. 24, 44; awrittinæ L. I 2, 5; awriteno L. 18, 31. [See from-, in-, of-, ofer-, on-awrita; innawriting; unawritten.] awritt, see oferawritt.

āwuldriga wv. glorificare, pp. auuldrad J. 12, 16.

āwundriga wv. mirari, magnificare, admirari, ind. pret. 3 pl. awundradon L. 1, 21, 4, 22. 5, 26. 8, 25. 20, 26; pp. awundrad Mk. 15, 5. L. 8, 25; aundrad L. 7, 9; npm. awundrade L. 2, 18. 2, 48; npf. awundrade L. 11, 14.

āwynna sv. laborare, ind. pret. 3 pl. awunnon J. 4, 38.

āwyrea wv. facere, pp. aworht Mk. 14, 58(2).

āwyrga wv. suspendere, ind. pret. 3 sg. awurigde Mt. 27, 5.

āwyrtrumiga, see ofawyrtrumiga.

B.

Babilon p. n., gs. babilones Mt. 1, 11. 1, 12. 1, 17(2).

bæc sn. humerus, dp. bæccū Mt. 23, 4. [See on bæc.]

bæcling, see on bæcling.

-bæftiga, see hondbæftiga. bældo sf. temeritas, ns. bældo Mt.

I 7, 2.

Dælg, see bean-, mettbæl(i)g.

bælg, see bean-, mettbæl(i)g.
bælignise sf. injuria, as. baeligniso
Mt. 20, 13.

bærlie aj. publicus, asn. bærlie L. I 3, 8.

bærlice av. perspicue, palam, die

festo (!), Mt. I 5, 4. I 8, 8. Mk. 14, 2. J. 16, 29.

bærna, see ā-, forbærna.

bærsynnig aj. publicanus, nsm. —,
Mt. 18, 17; bærsynig L. 18, 10;
bærsyn L. 18, 11. 18, 13; bærsuinnig Mt. I 6, 4; gsm. bærsynnig
L. I 9, 14; asm. bærsynnig L. 5,
27; npm. —, Mt. 21, 32. L. 7, 29;
bærsynnigo L. 15, 1; bærsuinnigo
Mt. 5, 46. 21, 31; bærsunigo Mk.
2, 15; bærsyn L. 3, 12; gpm.
bærsynnigra Mt. I 18, 8; bærsynnigra Mk. I 2, 15. L. I 5, 2. L. 7,

34; bærsuinnigra Mt. 11, 19; dpm. bærsynnigum Mk. 2, 16; bærsynnigū Mk. 2, 16; dpn. bærsynnum Mt. I 14, 2.

bæstere sm. Baptista, ns. —, Mt. 3, 1; gs. bæðcere Mt. I 16, 5.

ballice av. audacter, ballice Mk. 15, 43.

bán sn. os, as. —, J. 19, 36; dp. banum Mt. 23, 27; ap. báno L. 24, 39.

Barabbas p. n. ns. barab' Mk. 15,7; bar' J. 18, 40; as. baraban J. 18, 40; bar' L. 23, 18.

barm sm. sinus, ds. barme L. 16, 22, 16, 23; bearm J. 1, 18, 13, 23; as. barm L. 6, 38.

bāsniga wv. spectare, pres. p. basnende L. 23, 35. [See gebásniga.]

básnung sf. *expectatio*, as. basnung L. 21, 26.

béad sm. mcnsa, ds. bead Mt. 15,
27. Mk. 7, 28. L. 16, 21; as. bead
L. 22, 30; ap. beadas Mt. 21, 12;
beado Mk. 11, 15.

béada sv. commendare, nuntiare, præcipere, ind. pres. 2 pl. beadas Mt. 5, 47; pret. 3 sg. bead Mk. I 4, 6. L. I 10, 19; imp. pl. beadas Mt. 10, 12; inf. beada Mt. 28, 8; pres. p. beadande J. I 8, 11. [See ā-, be-, for-, ge-, inbéada.

béafta wv. (?) lamentare, ind. pret. 1 pl. beafton Mt. 11, 17.

béam smn. trabs, ns. beam Mt. 7, 4; gs. beames Mt. I 17, 12; ds. beame L. I 5, 9; as. beam Mt. 7, 3. 7, 5. L. 6, 41. 6, 42. [See fíc-, œlebéam.] béama sm. tuba, ds. beam Mt. 24, 31; as. bema Mt. 6, 2.

béamere sm. tibicen, ap. beameres Mt. 9, 23.

béanbælg sm. siliqua, dp. beanbælgű L. 15, 16.

béar sn. sicera, as. bear L. 1, 15. [See gebéar.]

beara sv. portare, tollere, afferre, bajulare, parere, ind. pres. 3 sg.

beres Mk. 14, 13. L. 14, 27; bereð L. 1, 13; pret. 3 sg. bær J. 19, 17; 1 pl. beron Mt. 20, 12; 3 pl. beron L. 7, 14. 24, 1; opt. pret. 3 sg. bére Mt. 27, 32; imp. sg. ber Mk. 2, 9; pl. berað J. 21, 10; inf. beara Mt. 3, 11; to bearanne L. 23, 26; pres.p. berende L. 2, 5 (pragnans). 5, 18. 22, 10. J. 19, 5; dpf. berendum (pragnantibus) Mt. 24, 19. Mk. 13, 17; pp. boren Mt. 19, 12. [See eft-, ge-, tó-, ymbbeara; un-, wæpenberend; blind-, welboren.]

bearn sn. natana (for natus), as. bearn J. I 3,9. [See wuscbearn.] bearna sv. ardere, ind. pres. 3 pl. bernað J. 15,6; pres. p. bearnende J. 5,35. [See for-, gebearna.]

béarseip sm. convivium, ds. bearseip Mt. I 18, 8. [See gebéarseipe.] bebbise aj., nsm. (wk.) bebbisea L.

18, 37 mg. bebéada sv. mandare, præcipere, comminari, constituere, commendare, desponsare, ind. pres. 1 sg. bebeade Mk. 9, 25; bebiodo L. 23, 46; bebeado J. 15, 14; bebeodo J. 15, 17; 3 sg. bebeadas J. I 7, 19; pret. 3 sg. behead Mt. 4, 6. 8, 4. 9, 30. 10, 5. 11, 1. 12, 16. 19, 7. Mk. 1, 25. 1, 43. 3, 12. 5, 43. 6, 8. 7, 36. 8, 6. 8, 15. 9, 9. 10, 3. 13, 34. L. I 5, 8. I 6, 1. I 6, 16. I 6, 20. I 7, 12. I 7, 15. I 7, 18. I 8, 11. I 8, 17. 4, 10. 5, 14(2). 8, 56. 9, 21. J. I 1, 4. I 7, 11. 8, 5; bibeod Mt. 26, 19; beheade L. 8, 29; pres. p. bebeadende Mt. 11, 1; pp. beboden Mt. 1, 18. 9, 30. L. I 9, 7; npn. bebodeno L. 17, 10. bebod sn. mandatum, præceptum, ns. —, J. 12, 50. 15, 12; ds. bobode Mt. I 21, 12; as. —, Mt. 15, 3. 15, 6. Mk. 7, 9. 10, 5. L. 15, 29. J. 10, 18. 11, 57. 12, 49. 13, 34. 14, 31; dp. bobodum Mt. 5, 19; ap. beboda

Mt. 15, 9. Mk. 7, 8. J. 15, 10;

bebodo Mt. 19, 17. Mk. 10, 19. J. 14, 21. 15, 10; bibodo J. I 7, 6.

bebodiga wv. commendare, ind. pret. 3 pl. bebodadon L. 12, 48.

bebregda sv. simularc, ind. pret. 3 pl. bebrugdon L. 20, 20.

bebycga wv. vendere, venumdare, ind. pres. 3 sg. bebycgeð L. 22, 36; bebyges Mt. 13, 44; pret. 3 sg. bebohte Mt. 13, 46; 3 pl. bebohton Mt. 21, 12. L. 17, 28. J. 2, 16; imp. sg. bebyg Mt. 19, 21. Mk. 10, 21. L. 18, 22; pl. bebycgeð L. 12, 33; inf. to bebycane L. I 7, 16; pres. p. gpm. bebycgendra Mk. 11, 15; bebygendra Mt. 21, 12; dpm. bibycendu Mt. 25, 9; apm. bebycgendo J. 2, 14; bebyccendo L. I 10, 5; bebyccenda L. 19, 45; bibyccenda Mt. I 21, 3; bebycendo Mk. 11, 15; pp. beboht Mt. 18, 25; biboht Mt. I 22, 5. 26, 9.

byrelic, see gebyrelic.

bebyrga wv. scpclirc, ind. pres. 3 pl. bebyrgað L. 9, 60; pret. 3 pl. bebyrgdon Mt. 14, 12; inf. bybyrge J. 19, 40; to bibyrgenne Mt. 26, 12; pp. bebyrged L. 16, 22.

bebyrgnise sf. scpultura, as. bebyrgennise Mk. 14, 8; bibyrignisa Mt. 27, 7.

béeniga wv. indicare, annucre. notare, innucre, significare, ind. pres. 3 sg. beeneð L. I 3, 11; pret. 3 sg. beenade L. I 7, 11. 8, 47. J. 12, 33. 18, 32. 21, 19; 3 pl. beenadon L. 5, 7; pres. p. beenende L. 1, 22. [See fore-, ge-, in-, tóbéeniga].

bécon sn. signum, ns. becon Mt. 12, 39(2). 16, 4(2). 24, 3. Mk. 8, 12. 13, 4. L. 2, 12. 11, 29(2). 11, 30. 21, 7. J. I 1, 7. 4, 54; becen Mt. 24, 30; ds. becon L. I 7, 8; as. becon Mt. I 19, 5. I 19,6. I 21, 19. 12, 38. 16, 1. 16, 4. 26, 48. Mk. I 3, 19. 8, 11. 8, 12. 14, 44. L. 2, 34. 11, 16. 11, 29. 23, 8. J. I 3, 13. 2, 18. 6, 14. 6, 30. 10, 41. 12, 18; becen Mt. I 20, 1; np. beceno L. 21, 11. 21, 25; dp. becenu Mk. 16, 20; becnu Mk. I 5,

14; ap. beceno Mt. 24, 24. Mk. 13, 22. J. 4, 48. 6, 2. 6, 26. 7, 31. 9, 16. 11, 47. 20, 30; becena Mt. 16, 3. J. 12, 37; beeno J. 2, 23.

becuma sv. prorumpere, venire, incidere, ind. pres. 1 sg. bicymo Mt. I 7, 2; 3 sg. becymeð Mk. I 1, 24; opt. pres. 1 sg. becyme Mk. 14, 31; pret. 3 sg. becuō L. 10, 30. becwæða sv. redarguere, ind. pret. 3 sg. becuoð L. I 5, 3. [See eftbecwæða.]

-bed, see gebed.

bed(d) sn. lectus, stratum, ds. bed Mk. 4, 21. L. 5, 18. 5, 19; as. bedd Mk. 7, 30. 14, 15. L. 8, 16. 22, 12. [See wigbed].

Beda p. n., ns. beda J. 19, 37 mg. bedber sn. grabatum, as. bedber J. 5, 12; bedbeer J. 5, 8.

bedelfa sv. scpclirc, inf. bidelfa J. 19, 40. [fæstad L. 2, 5. befæstiga wv. dcsponsarc, pp. bebefæstniga wv. dcsponsarc, pp. befæstnad Mt. 1, 18.

befara sv. præterire, pres. p. asm. bifærende Mk. 15, 21. L. 18, 36; dpm. bifærendum Mk. 15, 29.

befóa sv. capere, deprehendere, inf. bifoa J. 21, 25; pp. befoen J. 8, 3. beféra wv. incidere, ind. pret. 3 sg. befoerde L. 10, 30.

befora prep. antc, coram, prior, w. acc., befora Mt. 17, 2. 25, 32. Mk. 5, 33; before Mt. 11, 26; bef'e Mt. 6, 2. 7, 6. 11, 10. 17, 14. Mk. 6, 41. L. 1, 75. 10, 21. J. 1, 15. 5, 7. 10, 4; bef'a Mt. 27, 11. Mk. 1, 2. 11, 4. 14, 68. L. 11, 6. 19, 27. J. 1, 15. 1, 27; w. dat. bef'e Mt. 6, 1. 10, 32. 10, 33. 23, 13. Mk. 2, 12. L. I 4, 20. J. I 3, 5; bef'a Mt. 26, 70. Mk. 13, 9. L. 1, 15. 8, 28. 12, 8. 15, 10. J I 3, 3; bef'æ Mt. 10, 33. J. 12, 37; bif'a Mt. 27, 29.

beforacuma sv. pracedere, ind. pres. 1 sg. bef'a eymo Mk. 14, 28. beforecrist sm. antichristus, ap. bif'ecrist Mt. I 6, 17.

beforefara sv. præire, præcedere,

Cook, Northumbrian Glossary.

ind. pres. 2 sg. bef'efæres L. 1, 76; inf. bef'efara Mt. 14, 22.

beforegecuma sv. prævenire, ind. pret 3 pl. bef'e gecuomon Mk. 6, 33.

befregna sv. inquirere, interrogare, ind. pres. 2 sg. befregnes Mt. 19, 17; 3 pl. befraignes Mt. 6, 32.

bég sm. corona, as. beg Mk. 15,
17. J. 19, 5; — (coccincam!), Mt.
27, 28; (ða) lége Mt. 27, 29. [See sigbég.]

bega wv. humiliare, flectere, ind. pres. 3 sg. beges Mt. 18, 4; pp. beged Mk. 10, 17. [See efnege-, eftge-, ge-, fromge-, ofge-, underbega.]

begeatta sv. invenire, reperire, comprehendere, venire, impetrare, ind. pres. 2 sg. begettes Mt. 17, 27; 3 sg. begettes Mt. 10, 39; 2 pl. begeattas Mt. 7, 7; pret. 3 sg. begæt Mt. 12, 43. 12, 44. Mk. I 4, 3; inf. begeatta Mk. 14, 5. J. I 7, 11; pp. begeten Mt. I, 18; biegeten Mt. I 4, 7; begetne L. I 8, 16; nsf. begetna Mt. 13, 46; gsf. bigetna Mt. I 19, 12; npn. bigetne Mt. I 3, 11; apm. begetna Mt. 4, 24. [See innbegeatta.]

begeonda prep. trans, ultra, w. acc., J. 1, 28. 6, 22; begeande J. 6, 25; bigienda Mk. 10, 1; w. dat. begienda J. 3, 26.

begeonda av. hinc, bigeonda J. 19, 18; beienda retro Mt. 9, 20.

begeonga anv. to take care of, inf. to begeonganne Mt. 1, 18 mg. [See misbegeonga.]

begeonga anv. præterire, prætergredi, transire, ind. pret. 3 sg. bieode Mt. 20, 30; 3 pl. bieodon Mk. 9, 30; pres. p. bigeongende Mk. 15, 21.

beger, see winbeger. beging, see cnewbeging.

beginna sv. cæpisse, imp. pl. beginnes L. 3, 8.

begrioppa sv. reprehendere, pp. asf. begrippene J. I 5, 8.

behālda sv. aspicere, servare, attendere, respicere, cavere, videre, intueri, præcavere, intendere, observare, considerare, evitare, respicere, ind. pres. 3 sg. behaldas L. 9, 62; 3 pl. behaldas Mt. 5, 9; pret. 3 sg. beheald Mk. 14, 67. L. 14, 7. 20, 17. 20, 23. J. 1, 36; behæald Mk. 12, 41; beheål Mt. 14, 19; 3 pl. behealdon Mk. 3, 2. 15, 40. 15, 47. L. 6, 7. 14, 1. 20, 20; beheoldon Mt. 19, 12 (hygdiglige beheold = castraverunt); bihealdon Mt. I 6, 7; imp. pl. behaldas Mt. 6, 1. 6, 26. 7, 15. 10, 17. 16, 6. 16, 11. 23, 3. Mk. 8, 15. 12,38. L.17,3. J. 14,15; behaldað L. 12, 1. 12, 15. 12, 24. 12, 27. 20, 46. 21, 34; behal' Mk. 13, 9; inf. to behaldenne Mt. 16, 12. Mk. I 3, 20. L. I 2, 10; to behaldanne L. I7, 15; to bihaldanne Mt. I 17, 15; to bihaldenne Mt. I 21, 20; to behaldenna Mt. I 20, 2; to behaldano Mk. I 5, 8; to behaldane L. I 7, 12; pres. p. behaldend Mk. 10, 21; npm. bihaldendo L.4, 20; pp. npn. (?) bihaldne (contentus) Mt. I 8, 15. [See eft-, forebehālda.]

behawia wv. considerare, imp. pl. behaues Mt. 6, 28.

behianda prep. retro, —, Mk. 8, 33; of bihionda de trans Mt. 4, 25. behianda av. retro, bihianda Mk. 5, 27. L. 7, 38. 8, 44.

behóf aj. prodigus, npm. behofe L. I 8, 18.

behófiga wv. indigere, expedire, ind. pres. 3 sg. behofað L. 12, 12. J. 3, 7. 16, 7. 18, 14; behofes Mt. 5, 30. Mt. 6, 32; behofas Mt. 18, 6. J. 11, 50; 2 pl. behofes Mt. 6, 32; behofað L. 12, 30; pret. 3 pl. behofadon L. 6, 11.

behöflie aj. necessarius, utile, necesse (expedire, prodesse), nsm. behoflie Mk. 11, 3; nsn. behoflie

Mt. 5, 29. 15, 5. 18, 6. L. 18, 1; behoflic L. 10, 42; bihoflic Mt. I 14, 15; booflic Mt. I 5, 8; npm. behoflic L. 14, 28; dpm. behofli' L. 11, 8.

belda, see gebelda.

beleing sf. proditio, ds. behleing Mk. I 5, 10.

beléwa wv. *prodere*, opt. pret. 3 sg. beleede Mk. 14, 10.

belga sv. *indigne ferre*, ind. pret. 3 pl. bulgon Mk. 14, 4.

belimpa sv. contingere, opt. pres. 3 sg. blimpe J. 5, 14.

beliora wv. transire, transferre, opt. pret. 3 sg. bileorade Mk. 14, 35; imp. sg. bileore Mk. 14, 36.

bella sv. rugire, pres. p. gsm. bellende Mt. I 7, 12.

belúca sv. *claudere*, pp. beloccen L. 11, 7.

belyrta wv. *illudere*, pp. bilyrtet Mt. 2, 16.

Belzebub p. n., ds. belzebub Mt. 12, 24. 12, 27; as. beelzebub Mk. I 3, 1. bend sf. vinculum, ds. bend L. 13, 16; np. bendo L. 8, 29; dp. bendum Mt. 11, 2. [See gebend.]

bend sm. *monumentum*, dp. bendū

Mk. 5, 2.

benioma sv. auferre, comprehendere, deprehendere, ind. pres. 3 sg. benimeð L. 16, 3; pp. benumen J. 8, 4; nsn. benumene J. I 1, 7. beorning sf. incensum, gs. —, L. 1, 11.

ber sn. grabatum, fcretrum, lcctus, ds. beere L. I 5, 11; ber L. 5, 18; as. ber Mk. 2, 4. 2, 11. 2, 12; beer L. 5, 24. J. 5, 9. 5, 10. 5, 11; bere J. I 4, 8; bere Mk. 2, 9; dp. berum Mk. 6, 55. [See bedber.]

ber aj. hordiacius, dp. bere J. 6, 13; apm. bero J. 6, 9.

beréafiga wv. despoliare, ind. pret. 3 pl. bereofadon L. 10, 30.

bereflor sf. area, as. bereflor L. 3, 17.

berend, see wepenberend; beara. berern sn. horrcum, arca, ns. berern L. 12, 24; as. berern L. 3, 17(2); berérn Mt. 3, 12, 13, 30; ap. berern Mt. 6, 26; bererno L. 12, 18. beretún sm. arca, as. beretun Mt. 3, 12.

berg sm. porcus, gp. berga Mk. 5, 11; bergana L. 8, 32; dp. bergum Mt. I 17, 13. I 18, 6. Mk. 5, 12. 5, 13. 5, 16; bergū Mk. I 3, 6. L. I 5, 19. 8, 33; ap. —, Mt. 7, 6; bergas L. 15, 15.

berht aj. clarus, varius, Riversus, nsf. berhto Mt. I 9, 10; breht Mk. I 3, 4; asm. berht' J. 12, 28; dpf. brehtu Mk. I 5, 7; apn. behrto Mk. I 2, 13. [See Cubberht.]

berhtniga wv. clarificarc, ind. pres. 1 sg. breht' J. 12, 28; pret. 1 sg. berhtnade J. 12, 28; imp. sg. berhtna J. 17, 1. [See geberhtniga.]

berhtnise sf. clarificatio, claritas, ns. ..., L. 2, 9; ds. ..., J. 17, 5; bre nise J. 7, 18; as. ..., J. 17, 24; brehtnise J. 5, 41. [See geberhtnise].

beriga, see ge-, ingeberiga.

berna wv. accendere, ardere, comburere, ind. pres. 3 sg. berneð L. 15, 8; 3 pl. bernas Mt. 5, 15; inf. to bernenne Mt. 13, 30; pres. p. bernende L. 24, 32; npm. beornendo L. 17, 17; bernendo L. 12, 35. [See ābærna], fer-berna

-bérnise, see déabbérnise.

Bersabe p. n., ns. bersabe Mt. 1,6 mg. bersta, see tóbersta.

beséa sv. respicere, imp. sg. besæh L. 9, 38. 18, 42. [See eftbeséa]. besenea wv. æstuare (?), pp. besenced Mt. 13, 6.

besma wm. scopa, dp. besmum Mt. 12, 44; besmū L. 11, 25.

besmita sv. condirc, contaminarc, pp. besmitten L. 14,34. J. 18,28. beswedda wv. ligarc, ind. pret. 3 pl.

bisueddun J. 19, 40.

beswica sv. deludere, illudere, defraudare, seducere, ind. pres. 3 sg. besuicað J. 7, 12; pret. 1 sg.

learnends-

besuác L. 19,8; 3 sg. bisuac L. 23, 11; inf. besuica Mt. 14, 26 mg.; besuicanne Mt. 20, 19; pp. besuicen J. 7, 47; bisuicen Mt. 2, 16. L. 21, 8; npm. besuicceno L. I 2, 11.

beswinga sv. flagellare, pp. asm. besuingene Mt. 27, 26.

betáca wv. desponsare, pp. betaht Mt. 1, 18.

Bethania p. n., ds. bethania Mt. 26, 6; bethanie Mk. 14,3; bedania J. 11, 1; bethan' J. 12, 1; bethä Mk. 11, 11. 11, 12; bethania Mt. 21, 17. Bethlem p. n., ns. bethlem Mt. 2, 6; ds. bethleem Mt. 2, 8; bethlem J. 7, 42; as. beth' L. 2, 15.

Bethsaida p. n., beðsaiða Mt. 11, 21; ds. bethsaiða Mk. 8, 22; beðsaida J. 1, 44; bethsā J. 12, 21.

betra, see gód.

betwien prep. inter, (ad alterutrum, ad inviccm), w. dat., bitwien Mk. 4, 41; bituien J. 4, 33. 13, 22. 15, 12. 21, 23; bituen Mk. 8, 16; betwien J. 11,56; w. acc., bituen L. 22, 17.

betwien av. ad invicem, ab invicem, in invicem, invicem, bituien J. 5, 44. 6, 43. 13, 34. 15, 17. 19, 24. betwih prep. inter, intra, (ad alterutrum, ad invicem, invicem), w. dat., bituih Mt. I 19, 11. 3, 9. 9, 21. 16, 7. 21, 38. 27, 56. Mk. 1, 27. 2, 8, 6, 51, 9, 16, 9, 34, 9, 50, 14, 4. 15, 31. 15, 40. 16, 3. L. I 7, 13. 1, 25. 1, 42. 7, 28. 7, 39. 7, 49. 9, 48. 10, 3. 11, 38. 12, 1. 12, 17. 16, 3. 17, 21. 18, 4. 20, 5. 22, 23. 22, 24. 23, 12. 24, 14. 24, 32. J. I 5, 6. I 6, 6. 4, 31. 4, 33. 10, 19. 16, 19; betuih Mt. 11, 11. 18, 15. 20, 26(2). 20, 27. 21, 25. J. I 3, 10; bitwih Mt. I 1, 2. I 2, 6. I 18, 13. L. 11, 51; w. acc., Mt. 23, 35. Mk. 7, 31. L. I 11, 5. 2, 44. 16, 26. J. I 3, 14. I 4, 20. I 5, 16. I 5, 18. 6, 9; betuih Mt. 16, 8. J. I 6, 18; (?) betuih (= intra, imp. sg.) Mt. 6, 6.

betwih av. infra, ad invicem, ab

mvicem, invicem, bituih Mt. 2, 16. 24, 10(2). L. 2, 15. 4, 36. 6, 11. 7, 32. 8, 25. 24, 17. J. 5, 44. 6, 52. 13, 34. 13, 35. 16, 17. 19, 24; betuih Mt. 25, 32. Mk. 12, 7.

betwihtóslíta sv. interrumpere, pp. bituihtoslitten Mt. I 8, 16.

betýna wv. clauderc, pp. betyned L. 4, 25; bityn' J. 20, 19; dpf. bityndū J. 20, 26.

bedecca, see efnebedecca.

bedenca wv. caverc, recordari, ind. pres. 2 sg. bedences Mt. 5, 23; inf. to bidencanne Mt. I 21, 20.

bedorfa anv. indigere, ind. pres. 3 pl. bedorfed L. 15, 7.

biwærla wv. præterire, ind. pres. 2 pl. biwærlas L. 11,42; pret. 3 sg. biwærlde L. 10, 31.

biweddiga wv. desponsare, pp. biwoedded Mt. 1, 18.

bewinda sv. involvere, ligare, ind. pret. 3 sg. bewand Mk. 15, 46. L. 2,7; 3 pl. biuundun J. 19,40. [See innbewinda.

beweriga wv. prohibere, ind. pret. 3 pl. bewoeredon L. 11, 52.

bi prep. ad, de, prater, super, w. dat. Mt. 6, 26. 6, 30 mg. Mk. 10, 11. L. 13, 4. J. 1, 47; w. acc. Mk. 12, 35; w. inst. J. 21, 22. 21, 23. |See be.l

bi- in verbal compounds, see be-. bid sn. expectatio, gs. bídes L. 21, 26.

bída sv. *expectare*, sinere, ind. pres. 1 pl. bídas Mt. 11, 3; imp. pl. bidas Mk. 15, 36; pres. p. bídende L. 1, 21; bídend L. 2, 25; bidend Mk. 15, 43; npm. bidendo L. 2, 38; bidende L. 8, 40; gpm. biddendra J. 5, 3. See a-, ge-, geábída.

bidda sv. orare, petere, rogare, quarere, precari, mendicare, deprecari, obsecrare, ind. pres. 1 sg. biddo Mt. 26, 36. L. 8, 28. 9, 38. 14, 18. 14, 19. 16, 27. J. 17, 9(2). 17, 15. 17, 20; 3 sg. biddes Mt. 7, 8; 2 pl. biddes Mt. 21, 22;

bidas Mt. 20, 22; 3 pl. biddas L. 13, 24; biddes Mt. I 21, 5; pret. 2 sg. bede Mt. 18, 32; 3 sg. bæd Mt. 27, 58. Mk. I 4, 16. 1, 40. 5, 10. 5, 23. L. 5, 12. 18, 35. 23, 52; bædd Mk. 10, 17. J. 19, 38. beædd J. 19, 12: baed L. 7.3, 11, 37; baedd L. 9, 40; 3 pl. bedon Mt. 12, 46. 15, 23. 16, 1. Mk. 5, 12. 7, 26. L. I 9.5. 4,38. 7.4. 8,31. 8,32. 23, 25. J. 4, 31. 12, 21; beðon L. 8, 37; opt. pres. 2 pl. bidde Mt. 6, 8, 6, 9; pret. 3 pl. bedon Mt. 27, 20; imp. pl. biddas Mt. 5, 44. 6, 33. 9, 38. 24, 20; biddað L. 10.2; biddeð J. 15, 7; inf. bidda Mk. 5, 17. J. 16, 26; to biddanne Mt. 14, 23. L. I 9, 12. I 10, 19; pres. p. biddende Mk. I 4, 6, 5, 10, 1, 10. 3, 21; biddend Mk. 14, 35; dsm. (wk.) biddenda Mt. I 17, 13; dsf. biddende Mt. I 20, 20; npm. biddende Mt. I 7.4; dpm. biddendum Mt. I 20, 1. Mk. I 4.18; biddendū Mt. I 19, 6. 7, 11. L. I 5. 10; biddendu L. 11, 13. [See eft-, ge-, ofge-, to-, toge-, derhgebidda.]

bifiga wv. fremere, quati, ind. pret. 3 pl. bifgedon Mk. 14, 5; pres. p.

bifiende Mt. 12, 20.

bigeng, see londbigeng.
bigenga wm. cultor, ds. bigenega
L. 13, 7; bigeonle L. 13, 7; dp.
bigengū L. 20, 10. |See lond-bigenga.]

bigeong sm. studium, ds. Mt. 18.13.
Billfrið p. n., ns. billfrið J. P 1884.
P 188¹²; gs. billfrið Mk. I 1.2.
bilwit aj. mitis, mansuctus, simplex,
nsm. biluit Mt. 11, 29. 21, 5; nsn.
—, L. 11, 34.

binda sv. alligarc, ind. pres. 2 pl. bindes Mt. 18, 18; imp. pl. bindas Mt. 13, 30. [See ge-, on-, un-, ymbbinda.]

-binde, see wudubinde.

binn sf. *præscpium*, ds. binne L. 2,12; binna L. 2,16; bine L. I 4. 2; binnæ L. 2, 7.

binna av. intus, Mt. 23, 25, 23, 26, 23, 27, 23, 28, J. 18, 15, 20, 26.

bíobréad sn. favus, as. biobread L. I 11. 14. 24. 42.

bíotiga, see gebíotiga.

bird sm. pullus, ap. birdas L. 2, 24. birel sm. minister, dp. birilū J. 2, 5. birga, see gebirga.

birliga wv. *haurirc*, ind. pret. 3 pl. birladon J. 2, 9; imp. pl. birleð J. 2, 8.

biscéad sm. distinctio, as. bischead Mt. I 9, 13.

biscop sm. cpiscopus, pontifex, sacerdos, ns. —, Mt. I 3, 2. I 6, 8. I 6, 18. J. 11, 49. 18, 13; biscopb J. P 188(1); biscob Mk. I 2, 2; bise' Mt. 10, 8 mg. J. 11, 51. 18, 19. 18, 24. P 1883; bis' Mt. I 3, 3; gs. biscobas J. 18, 26; ds. biscope Mt. 10, 14 mg.; biscobe J. 18, 24; bisc' J. 18, 28. P 1888; biscobi J. 18, 22; as. bisc' Mt. I 3, 2; np. biscopas J. I 6, 9, 19, 21; biscobas Mk. 15, 11. J. 19, 6. 19.15; bisco'as J. 11, 47. 11, 57; gp. biscopa Mt. 2, 4. J. 12, 10; dp. biscopum Mt. 10, 8 mg. forebiscop.

bisen sfn. exemplum, parabola, similitudo, exemplar, norma, simile, sensus, gratia (?), ns. —, Mt. I 4, 4. I 7, 8. L. I 5, 4; biseno L. 8, 9; bisseno L. 8, 11; ds. bisseno Mt. I 18, 20. L. 18, 5; bisene Mk. I 4, 15. L. I 9, 6; biseno Mk. 4, 34; as. —, Mt. I 3, 8. I 8, 14. I 19, 11(2). I 20, 18. 13, 31. 13, 33. 13, 36. L. 14, 7. J. 13, 15; bisin Mt. I 19, 9. I 19, 10. I 19, 12. I 21, 6. I 21, 7. I 21, 9. I 22, 1; bisena Mt. 13, 18; bisene L. I 7, 2. 8, 4. 13, 6. J. I 7, 1; biseno Mt. 13, 24. L. 18, 1; bisina Mt. I 20, 13; bissen Mk. 7, 17; np. bissena Mt. I 1, 13; dp. bissenum Mt. 13,3; bissenū Mt. 13,13; bisenum Mt. 13, 10. 13, 34. 13, 35; bisenū Mt. I 1, 12. 13, 34; ap. bissena Mt. 19, 2; biseno Mt. 13, 53. Mk. 7, 13.

bísen aj. cæcus, np. bisene Mt. 9, 27; bisena Mt. 9, 28; biseno Mt. 11, 5.

biseniga, see gebiseniga.

bisig aj. sollicitus, nsm. —, Mt. I 17, 11.

bisignise sf. sollicitudo, as. bisignisse Mt. I 17, 10.

bismer aj. irritus, asn. —, Mt. 15, 6. bismeriga wv. ludere, illudere, deridere, ind. pres. 3 pl. bismerageò Mk. 10, 34; ind. pret. 3 sg. bissmerede L. 23, 11; 3 pl. bismeredon Mt. 27, 29. 27, 31; Mk. 15, 20. L. 22, 63. 23, 35; bismē L. 23, 36; bismerdon Mt. 27, 41; inf. bismeria L. 14, 29; pres. p. npm. bismerigende Mk. 15, 31. [See gebismeriga.]

bismerlice av. *irritum*, Mk. 7, 9. bispell sn. *parabola*, ds. bispello Mk. 4, 34; as. —, Mt. I 21, 7. 15, 15. 21, 33. 24, 32. Mk. I 3, 3. I 4, 20. 4, 13. 12, 12. 13, 28. L. I 9, 20. 12, 41; dp. bispellum Mt. 22, 1. Mk. 3, 23. 4, 2. 4, 11. 4, 33. 12, 1; bispellū Mk. 4, 2; ap. —, Mt. 21, 45. Mk. 4, 10; ap. bispello Mk. 4, 13. 4, 30.

bita sv. discerpere, elidere, ind. pres. 3 g. bites L. 9, 39; pret. 3 sg. bat Mk. 1, 26; pres. p. bidtende Mk. 1, 26. [See gebita.]

, -bitia, see gristbitia.

Bithinia p. n., ds. bithinia L. I 2, 4. bitterlice sv. amarc, Mt. 26, 75; bitt'-lice L. 22, 62.

-bítung, see gristbítung.

bitwien, bitwih, see betwien, betwih. blæe aj. niger, dsn. blaccū Mt. I 4, 2; asn. blaec Mt. 5, 36.

blawa sv. insufflarc, ind. pret. 3 sg. blefla J. 20, 22. [See for-, geblawa.]

blawing, see inblawing.

blind aj. cacus, cacatus, nsm. —, Mt. 12, 22. 15, 14, 23, 26. Mk. I 4, 15. L. 18, 35. J. 9, 2. 9, 13. 9,

18. 9, 19. 9, 20. 9, 25; (wk.) L. 6, 39; blínd Mk. 10, 46. J. 9, 24; blinde (wk.) Mk. 10, 51; nsn. —, Mk. 8, 17; gsm. (wk.) blindes J. 11, 37; blindæs Mk. 8, 23; dsm. blinde Mt. 15, 14. L. I 9, 18. (wk.) J. 9, 17; asm. -, Mt. I 19, 2; blindne Mk. 8, 22. J. 9, 1; blindo (wk.) Mk. I 3, 20. 10, 49. J. I 5, 19; blinde (wk.) L. 6, 39; npm. blindo Mt. 20, 30. 21, 14. 23, 16. 23, 19. 23, 24. L. 7, 22. J. 9, 39. 9, 40. 9, 41; blinde Mt. 9, 27. 9, 28. 15, 14; blindas Mt. I 21, 1. 23, 17; gpm. blindra Mt. 15, 14; blinda J. 10,21; blindena J. 5,3; dpm. blindum L. 4, 18; blindū L. 7, 21. 14, 13. 14, 21; apm. blindo Mt. 15, 30, 15, 31; blindæ Mt. I 18, 11; blindas Mt. I 21, 3. blinda, see ofgeblinda.

blindboren aj. (pp.) cæcus natus, gsm. blindborenes J. 9,32.

blindiga, see ofblindiga.

blinna sv. cessare, sinere, refrigescere, ind. pres. 3 sg. blinnes Mt. 24, 12; ind. pret. 3 sg. blann Mk. 4, 39. L. 7, 45; imp. 3 sg. blinn Mk. 7, 27; blin L. 4, 34; pl. blinnað L. 22, 51. [See geblinna.]

blíðe aj. simplex, mansuetus, nsm. bliðe Mt. 21, 5; nsn. bliðe Mt. 6, 22. L. I 7, 9; blíðe L. 11, 34; npm. bliðo Mt. 10, 16. [See unblíðe.]

blíðmód, see unblíðmód.

blód sn. sanguis, ns. —, Mt. 16, 17. 26, 28. 27, 25. Mk. 14, 24. L. 11, 50. J. 19, 34; blod Mt. 23, 35. J. 6, 55; gs. blodes Mt. I 18, 10. 9, 20. 27, 6. 27, 8. Mk. I 3, 7. 5, 25. 5, 29. L. I 6, 1. 8, 43. 8, 44. 22, 44; ds. blod Mt. 23, 30. 23, 35. L. 11, 51(2); blode Mt. 23, 35. 27, 24; blóde L. 22, 20; as. blod J. 6, 53. 6, 54. 6, 56; —, Mt. 27, 4. L. 13, 1; dp. blodum J. 1, 13.

blódiorn sn. profluvium sanguinis, ds. blodiorne Mk. I 3, 7.

blédsiga wv. benedicere, ind. pres.

3 sg. bloedsað Mk. I 4, 11; 2 pl. bledtsigas J. 13, 13; pret. 3 sg. bloedsade Mk. 14, 22; 1 pl. bloedsade J. 8, 48; imp. pl. bloedsas L. 6, 28; pres. p. apm. bloedsende Mt. I 20, 16. [See geblédsiga.] blonda, see geblonda.

blonga, see āblonga.

bóc sfn. liber, libellus, volumen, codex, ns. boc Mt. I 2, 17. I 4, 3. Mk. 16, 20. L. 4, 17; —, Mt. I 7, 7. 1, 1. L. 24, 53; ds. boc Mk. 12, 26. L. 3, 4; bocc J. I 1, 13; bócc Mt. I 20, 14. L. 20, 42. J. 20, 30; as. boc Mt. 5, 31. 19, 7. L. I 4, 12. 4, 17. J. I 1, 1. P 188¹; —, Mt. I 1, 7². I 6, 11. Mk. I 1, 3. 10, 4. L. 4, 20; np. bocc Mt. I 1, 13; gp. boca Mt. I 4, 1; bocana Mt. I 9, 12; dp. bocum Mt. I 1, 9. I 3, 6. I 4, 10; ap. bocc Mk. I 2, 11; bócc J. 21, 25.

bod sn. mandatum, præceptum, edictum, prædicatio, legatio, ns.

—, Mt. 22, 36. 22, 38. Mk. 12, 28. 12, 29. 12, 30. 12, 31. L. I 3, 18. I 4, 6. 2, 1; gs. bodes Mk. I 1,11; ds. —, Mk. I 5, 3. L. 11, 32; as. —, L. 19, 14; gp. bodana Mk. 12, 28 mg. 12, 29 mg.; dp. bodum Mt. 22, 40. Mk. I 3, 10. L. I 6, 2. 1, 6; bodū Mt. I 7, 15; ap. boda Mk. 7, 7; bodo L. I 6, 14. 18, 20. |See be-, for-, forebod.|

bodere sm. præceptor, prædicaturus, ns. bodare L. 9, 33; ap. boderes Mk. I 3. 10.

bodiga wv. prædicare, prædicere, evangelizare, ind. pres. 1 sg. bodigo L. 2, 10; 2 pl. bodagæð L. 7, 22; 3 pl. bodagæð Mt. 11, 5; pret. 3 sg. bodade Mt. I 19, 6. 3, 1. 4, 23. 9, 35. 11, 1. Mk. I 1, 9. I 2, 9. 1, 4. 1, 7. 1, 14. L. I 3, 1. 3, 3. 3, 18. 8, 1. 8, 39; 3 pl. bodadon Mk. 7, 36. 16, 20; opt. pres. 1 sg. bodiga Mk. 1, 38; imp. pl. bodages Mt. 10, 27; bodigas Mk. 16, 15; inf. bodage Mt. 4, 17. L. I 6, 15; bodiga Mk.

I 1, 14. 1, 45. 3, 14. 5, 20; bodia L. 4, 19. 4, 43. 9, 2; to bodanne Mk. I 3, 1. 13, 10; to bodianne L. 4, 18. 9, 2; pres. p. bodande Mk. 1, 39. L. I 5, 15, 4, 44. 20, 1; gsm. bodendes (=commentantis, for beadendes) Mt. I 22, 2; npm. bodande L. I 6, 2. 9, 6; pp. bodad Mt. 26, 13; boden Mk. 13, 10. [See be-, fore-, gebodiga.]

bodung, see forebodung.

bácere sm. scriba, librarius, ns. bácere J. 19,37 mg.; np. bacere Mk. I 5,3; dp. bacer' Mt. I 2,3. 27,41.

bege num. ambo, uterque, npm. boege Mt. 15, 14. L. 1, 7. 6, 39; boego L. 1, 6; dpm. baem L. 7, 42; apn. boege Mt. 13, 30.

bœt, see eftbæt.

beta wv. corrigere, restituere, emendare, lucrari, ind. pres. 2 sg. boetas Mt. I 3, 13; boetes Mt. I 2, 3; inf. to boetanne Mt. I 2, 14. 5, 22 (= concilio); pres. p. nsm. boetend Mt. 18, 15. [See eft-, eftge-, ge-, togebeta.]

béting, see eftbéting.

bogehte aj. artus, nsm. bogehte Mt. 7, 14.

bolla wm. spongia, as. —, J. 19, 29. bolstar sm. cervical, ds. bolstare Mk. 4, 38.

bosih sn. præsepium, ds. —, L. 13, 15.

brád aj. *latus*, asm. —, Mt. I 17, 14. bræcséc aj. *lunaticus*, nsm. bræceec Mt. 17, 15; asm. bræceeic (?) Mt. I 20, 7; apm. —, Mt. 4, 24.

brædo sf. extensio, ds. braeda Mt. I 17, 20.

bræda wv. sternere, ind. pret. 3 pl. brædon Mk. 11, 8. [See fore-, ge-, ofer-, underbræda.]

bratt sn. (?) pallium, as. —, Mt. 5, 40. bréad sn. panis, buccella, as. J. 6, 23; bread J. 13, 27. 13, 30. [See bíobréad.]

breard sm. summus, ds. brearde Mk. 13, 27; briorde J. 2, 7.

brecca sv. frangere, confringere, ind. pres. 3 sg. brecce Mt. 12, 20; pret. 1 sg. bræcc Mk. 8, 19; 3 pl. brecon J. 19, 33. [See for-, ge-, tóbreca.]

bred, s. hond-, wexbred.

-bred, see endebred, endebredniga, endebrednise.

bréda wv. assare, pp. gsm. brededes L. I 11, 14. [See fore-, gebréda.]

breer, see heartbreer.

-bregd, see gebregd.

bregda, see be-, gebregda.

brenga wv. ducerc, adducere, ferre, afferre, offerre, proferre, adhiberc, ind. pres. 1 sg. brengo J. 19, 4; 3 sg. brengeð J. 15,2; brenges Mt. 19, 9(2); J. 15, 5; 3 pl. brengas L. 8, 15; pret. 1 sg. brohte Mt. 17, 16. L. 14, 20; 3 sg. brohte Mt. 14, 11. Mk. I 1, 17. 10, 14. J. 4, 33. 19, 39; 3 pl. brohton Mk. 10, 13. L. 23, 1. 23, 14. 22, 36. J. 8, 3. 9, 13; opt. pres. 3 sg. brenge J. 15, 2; imp. sg. breng Mt. 8, 4. L. 5, 14; pl. brengad Mt. 14, 17. 17, 17; brengeð J. 2, 8; bringað J. 21, 10; brenegas Mk. 9, 19; brenges Mk. 12, 15; inf. to brenganne Mt. I 16, 15. I 20, 19; pres. p. brengende J. 15, 2; npm. brengende Mk. 2, 3; dpm. brengendum Mk. 10, 13; apm. brengende Mt. I 20, 16. [See efnege-, eft-, for-, fora-, fore-, forò-, ge-, in-, ofge-, tó-, tógebrenga.]

-brengnise, see gebrengnise. breost sn. pectus, uber, as. breost L. 18, 13. J. 13, 25; brest Mt. I

6, 14. J. 21, 20; np. breosto L. 11, 27. 23, 29; ap. breosto L. 23, 48.

bréting sf. fractio, ds. breting L. 24, 35.

briord, see breard.

Marina.

bréma-wv. fervere, fremere, ind. pret. 3 sg. bremmde J. 11, 33. 11, 38; pres. p. broemende Mt. I 5, 5. brœme aj. famous, nsm. (wk.) brœma J. 19, 37 mg. brond sm. fax, ap. brondū J. 18, 3. brord sn. herba, natum, ns. -L. 8. 6; brórd Mt. 13, 26. bróðer sm. frater, ns. broðer Mt. 5,23. 10, 2(2). 10, 21. 12, 50. 18, 15.18, 21. 22, 24. Mk. 3, 35. 6, 3. 12, 19(2). 13, 12. L. 6, 42. 15, 27. 15, 32. 17, 3. 20, 28(2). J. 1, 40, 6, 8. 11, 2. 11, 21. 11, 23. 11, 32; gs. brodres Mt. I 16, 15. I 17, 12. Ĭ 20, 12. 7, 3. 7, 5. 14, 3. Mk. 6, 18. L. 3, 19. 6, 41. 6, 42; broberes Mt. 18, 15; broder Mt. 14, 6 mg. Mk. 6, 17; ds. broore Mt. 5, 22. 5, 24. 22, 24. L. 6, 42. 12, 13. 20, 28; broeder Mt. 7, 4. 22, 24. 22, 25. J. 11, 19; brobere Mt. 5, 22. L. 3, 1; broder Mt. I 8, 12. 18, 35. L. I 9, 4; broedre Mk.12,19; as. broder Mt. 4, 18. 4, 21. 10, 21. 17, 1. Mk. 1, 16. 1, 19. 3, 17. 5, 37. 13, 12. L. I 7, 14. 6, 14. J. 1, 41. 11, 19; broder J. I 3, 9; np. brodro Mt. 12, 47. 22, 25. 23, 8. Mk. 3, 32. 3, 33. 12, 20. L. 8, 19. 8, 20. 8, 21.

J. 2, 12. 7, 3. 7, 5. 7, 10; brodero

Mt. 12, 46. Mk. 3, 31. 3, 34. L.

20, 29; broðra Mt. 12, 48. 12,

49; broðer Mt. 13, 55; gp. broðra Mt. I 21, 11. Mk. I 5, 2;

broðero L. I 10, 9; dp. broðrum

Mt. I 7, 2. 20, 24; brodrū Mt. 25,

40. 28, 10. J. 20, 17. 21, 23; ap. broðro Mk. 10, 29. 10, 30. L. I

5, 17, I 11, 4, 14, 12, 14, 26, 16,

28. 18, 29. 22, 32; broðra Mt. 1, 2.

1, 11. 19, 29; broðera Mt. 4, 18;

broðero Mt. 5,47; broðre Mt. I 19, 7; broðer Mt. 4, 21. Mk. I 3, 2. bróðerscip sm. caritas, ns. broðerscip Mt. 24, 12; as. broðerscip L. 11, 42. brúca sv. cdcrc, comcderc, manducare, ind. pres. 1 sg. brucco L. 22, 11. 22, 16; 3 sg. brucað L. 14, 15, J. 13, 18; bruccað J. 6, 56. 6, 58; bruceð J. 6. 57; 3 pl. brucas Mt. 15, 27; pret. 1 pl. brecon L. 13, 26; 3 pl. brecon Mk. 6,

المعلالا ٢

44. L. 17, 27; imp. sg. bruce L. 12, 19; bruc J. 4, 31; inf. brucea Mk. 14, 14; bruca Mk. 3, 20; to brucanne Mk. 6, 37. L. 14, 1. J. 4. 32; pres. p. brucende Mk. 1. 6. [See gebruca].

brýd sf. sponsa, gs. brydes Mt. 22. 11; ds. bryde Mt. 25, 1; as. brydo

J. 3, 29.

brýdguma sm. sponsus, ns. brydguma Mt. 9, 15(2). 25, 6. 25, 10. Mk. 2, 19. 2, 20. L. 5, 34. 5, 35. J. I 4, 1. 3, 29; brydgum Mt. 25, 5; gs. brydgumes Mt. 9, 15. J. 3, 29(2); brydgües L. 5, 34; ds. brydguma Mt. I 13, 15; brydgum L. I 5, 2; brydgüa Mt. 16, 2; as. brydguma J. 2, 9; brydgum Mk. 2, 19.

brýdlie aj. nuptialis, asn. brydlie Mt. 22, 12.

brýdlopa sm. pl. nuptiæ, dp. brydlopum L. 20, 34. J. I 1,8; brydlopu J. I 1, 3; brydloppum Mt. 25, 10; brydloppü L. 17, 27; ap. brydlopa Mt. 22, 2.

brydreaf sn. vestis nuptialis, ds. brydreaf Mt. 22, 11.

buend sm. cultor, colonus, np. buendo Mk. 12, 7. L. 20, 14; dp. buendū Mk. I 4, 20. L. I 10, 7, 20, 9; ap. buendo L. 20, 16 [See lond-buend].

bufa prep. supra, w. acc. Mk. I 3, 14.

búga, see gebúga.
bund sn. fasciculus, ap. bunda Mt.
13, 30.

-búr, see néhebúr.

burug sfm. civitas, castellum, ns.—, Mt. 4, 13 mg. 5, 14. 5, 35. L. 9, 10. 10, 13. J. 5, 2; burg Mt. 4, 13 mg. L. 4, 29. 10, 13. 10, 15. J. 11, 18; burug Mt. 12, 25; gs. —, Mt. I 6, 10; burge L. I 2, 1; burga L. 11, 30; byr' L. 11, 32; ds. —, Mt. I 18, 6. 23, 34; byrig Mt. 1, 3. 2, 1. 2, 16. 4, 13 mg. 4, 25. Mk. 1, 9. 5, 20. 6, 45. 8, 22. 9, 33. L. I 2, 4. 4, 23. 4, 26. 10, 30. 13, 4. 18, 35. 19, 29. 23, 50. 23, 51. 24, 50. J. I 2, 1. 1, 28. 1,44(2). 1,45.

2.1. 2.11. 4,5(=pradium). 4,7. 4,30. 4,39. 4,46. 6,17. 6,24. 6,59. 7,42. 11,1. 12,1. 12,21. 19,38; byr' J. 10, 22; as. —, Mt. 8,5. 21,10. Mk. 1,21. 10,46. L. 7,1. 8,34. J. 2,12. 2.13. 4,4. 4,46; burig Mt. 23,34. Mk. 11,2; byrug Mt. 22,7; burg Mt. I 16,7. Mk. 2,1. L. 18,31. 19,1. J. 5,2 (=probatica); np. burgas Mt. 10, 15; gp. bur'ga L. 4,26; dp. burgum Mt. 10,5. 11,20. 14,13; burgum Mt. 11,1; burgū L. 17,29; ap. burgas Mt. I 18, 17. 9,35. 10.23. L. 19, 19. [See sé-, ymbburg.]

burgwaras sm. pl. cives, np. —, Mk. 1, 33. L. 19, 14; burguaras Mt. 3,5; burgwæras Mt. 2, 3; gp. burgawara' L. 15, 15; dp. burgwaru Mt. I 19, 6; burguærum J. 1, 19.

burna wn. (?) rivulus, torrens, as.

—, J. 18. 1; gp. —, Mt. I 2, 10.
[See winterburna.]

buta av. foras, foris, —, J. 15, 6;
buta Mk. 14, 68. L. 13, 28. J. 9,
22. 20, 11; bute J. 18, 16; buta J. 19, 4; bute J. 19, 13.

búta prep. sinc, extra, præter, exceptus, nisi, absque, w. dat., buta Mt. I 2, 8. I 4, 10. I 5, 8. I 6, 18, 18, 14, I 14, 13, I 14, 14. I 17, 2. I 17, 3. I 17, 8(2). 3, 15. 5, 9 mg. 5, 32. 7,4 (sinc imp.). 10, 8 mg. 10, 29, 12, 4, 12, 5, 13, 34. 13, 57. 14, 17. 14. 21. 15, 9. 15, 16. 15, 38. 17, 8. 19, 3. 21, 39. 24, 36. Mk. I 3, 9. 4, 19 4, 34. 5, 37. 6, 4. 6, 8, 8, 14, 8, 23, 9, 8, 12, 8, 12, 32. L. I 2, 3. 1, 6. 1, 74. 4, 27. 4, 29. 6, 4. 6, 49. 13, 33. 20, 15. 20, 29, 20, 30, 22, 6, 22, 35, J. 1, 3. 6, 22. 8, 7. 9, 22. 15, 25; w. ace. Mt. 13, 22. 16, 2. 17, 12. 21, 17. Mk. 5, 10. 7, 15. 11, 13. 12, 32. L. I 2, 7. J. I 7, 9. 15, 5; butta L. 20, 28.

búta lyg hwæðre av. verumtamen, buta lyg huoeðre Mt. 1, 24.

Digitized by Google

búta twéa av. occasio (!), scilicct, sinc modo, utique, buta tua Mt. I 9, 2. I 16, 17. 3, 5. 9, 28. [See ah búta twéa.]

búta ðæt ána av. verumtamen, buta þ ane Mt. 18, 7.

buta ej. nisi, buta Mt. 5, 13, 10, 8 mg. 10, 14 mg. 12, 24. 12, 29. 15, 24. 17, 21. 18, 3. 19, 9. 24, 22. Mk. 6, 4. 6, 5. 7, 3. 9, 9. 9, 29. 10, 18. 13, 20. L. I 8, 2. 2, 26. 4, 26. 5, 21. 8, 51. 9, 13. 10, 22(2). 11, 29. 13, 3. 17, 18. 18, 19. J. I 3, 14. 3, 2. 3, 3. 3, 5. 3, 13. 3, 27. 4, 48. 5, 19. 6, 46. 6, 53. 6, 65. 7, 51. 9, 33. 10, 10. 12, 24. 14, 6. 15, 4(2). 19, 11. 20, 25; in almost prep. use Mt. 11, 27(2). 12, 39. 16, 4. 21, 19. J. 19, 15.

bý sn. (?) domus (?), as. by Mk. 5, 3. býa wv. habitare, possidere, ind. pres. 2 sg. bues J. 1, 38; 3 sg. byeð Mt. 19, 29; 2 pl. byeð L. 21, 19; 3 pl. byes Mt. 13, 32; pret. 3 pl. byedon L. 13, 4; imp. pl. byes Mt. 25, 34; inf. bya Mk. 4, 32. (opt. pres. 1 sg.?) L. 10, 25; to byenna L. I 9, 16. [See ge-, inbýa; unbýed.]

bycga wv. emere, mercari, ind.
pres. 3 sg. bygeð L. 22, 36; byges Mt. 13, 44; 1 pl. byges J. 6, 5;
3 pl. bycges Mk. 6, 36; byccað
Mt. 14, 15; pret. 1 sg. bohte L.
14, 18; 3 sg. bohte Mt. 13, 46.
Mk. 15, 46. L. 14, 19; 3 pl. bohton
Mt. 21, 12. Mk. 16, 1. L. 17, 28;
opt. pres. 1 pl. bycge Mk. 6,
37; pret. 3 pl. bochton J. 4, 8;
imp. sg. byg J. 13, 29; pl. bygeð
Mt. 25, 9; inf. to bycganne Mt. 25,
10; pres. p. apm. bycgendo Mk.
11, 15. L. 19, 45. [See be-, gebycga; unboht.]

byden sf. hydria, np. bydno J. 2, 6. bydla wm. cultor, ns. bydle J. 9, 31. -byrelic, see gebyrelic.

byrga wv. *scpchre*, opt. pres. 1 sg. byrga L. 9, 59. [See bebyrga.] byrgenn sfn. sepulchrum, monumentum, sepultura, ns. —, Mt. 27, 64. J. 19, 41. 19, 42; gs. byrgennes Mt. 27, 60. Mk. 15, 46. 16, 3; ds. byrgenne Mt. 27, 60. 28, 8. Mk. 6, 29. 16, 2. L. 23, 53. 24, 1. 24, 2. 24, 9. 24, 12. 24, 22. 24, 24. J. I 2, 2. I 8, 2. 11, 17, 11, 31, 11, 38, 12, 17, 20, 1. 20, 3. 20, 4. 20, 8; byrgenn J. 20, 1; byrgen Mk. 15, 46. 16, 8; byrgin' J. 12, 7; byrgen' L. I 11, 9. J. 20, 2. 20, 6; byrg J. 20, 11(3); as. —, Mt. I 22, 6. 27, 66. 28, 1. L. 23, 55; byrgen Mt. I 18, Mk. 16, 5; np. byrgenna Mt. 27, 52. L. 11, 44; dp. byrgennum Mt. I 21, 17. 23, 27. 27, 53. Mk. 5, 2. 5, 3; byrgennū Mk. 5, 5. L. 8, 27. J. I 4, 11. 5, 28; ap. byrgenna Mt. I 21, 18. 23, 29. L. 11, 47. 11, 48; byrgenno Mt. 23, 29.

byrgnise, see bebyrgnise.

byriga wv. *pertinere*, ind. pres. 3 sg. byreð Mk. 4, 38. J. 10, 13; byres L. I 1, 1.

-býrild, see néhebýrild.

byrn sm.(?) æstus, as. —, Mt. 20, 12. byrðen sf. onus, pondus, oneratus, fasciculus, ns. —, Mt. 11, 30; as. —, Mk. 9, 42. 20, 12; gp. byrðenra Mt. I 18, 19; ap. byrðenna Mt. 23, 4; byrðenno Mt. 13, 30.

byrðenstán sm. *mola asinaria*, as. byrðenstan Mt. 18, 6.

bytt sn. uter, np. bytto Mt. 9, 17. Mk. 2, 22; byto L. 5, 37; gp. bytta^{na} Mt. I 18, 9; bytta Mk. I, 2, 16; dp. byttum Mt. 9, 17(²). Mk. 2, 22(²); byttū L. 5, 37. 5, 38; ap. bytto Mk. 2, 22.

C.

cæfertún sm. atrium, ds. cefertun | canon sm. canon, gp. canona Mt. Mt. 26, 3; ceafertum Mt. 26, 58; I 1, 1; canone J. 19, 30 mg. Mt. 26, 3; ceafertum Mt. 26, 58; cæfertun Mt. 26, 69; cæfertune L. 22, 55; as. ceafertun L. 11,21. cág sf. clavis, as. cægo L. 11, 52; dp. cægum Mt. I 20, 4; ap. caegas Mt. 16, 19.

cæle smn. calix, ns. cæle Mt. 26, 39. 26, 42. L. 22, 20; gs. cælces Mt. 23, 25. 23, 26; calices L. 11, 39; ds. cælce L. 22, 17; as. —, Mt. 10, 42; cælic L. 22, 20; calic Mt. 20, 22. 20, 23. 26, 27. Mk. 9, 41. 10.38. 10, 39. 14, 36. L. 22, 42. J. 18, 11; np.(?) caelcas Mt. I 21, 16; gp. calica Mk. 7, 4. 7, 8.

cælca, see gecælca. céping, see céping.

cásar p. n. cæsar, gs. cæsares Mt. I 21, 10. 22, 21. Mk. I 5, 1. L. I 10, 8. J. 19, 12; caseres Mt. 17, 24, L. I 4, 6. 20, 24. 20, 25; caeseres Mk. 12, 17; casseres Mt. 22, 21; cessares L. 2, 1; caseras L. I 3, 18; cæs Mk. 12, 16; ds. caseri Mt. I 20, 8. 22, 17. Mk. 12, 14. L. 20, 22. 23, 2; casere Mk. 12, 17. L. 20, 25; casari Mt. 22, 21; caser J. 19, 12; as. caser J. 19, 15. cæsariensisc aj. cæsariensis, nsm. wk. cæsarienisca Mt. I 3, 2. cæsering, see casering.

Caiphas p. n., ns. caiphas Mt. 26, 3; caiph' J. 11, 49; caifas J. 18, 14; gs. caifa J. 18, 13; ds. caiphan Mt. 26, 57; caifane J. 18, 24; caifa J. 18, 28.

cāld sn. frigus, ns. cald J. 18, 18. cāld aj. frigidus, gsn. caldes Mt. 10, 42.

calic, see cælc.

camel sm. camelus, ns. camal L. 18, 25; gs. camelles Mk. 1, 6; ds. camele Mt. I 21, 16; as. —, Mt. 19, 24. Mk. 10, 25; gp. camella Mt. 3, 4. camp, see comp.

Capharnaum p. n., ns. capharnaum Mt. 4, 13 mg.; as. caphar' Mk. 1, 21. 2, 1; caph' L. 4, 31.

carcern sn. carcer, ds. -, Mt. 25, 39. 25, 43. 25, 44. Mk. 6, 17. L. 3. 20. J. 3, 24; carchern Mt. 25, 36. Mk. 6,27; carcern Mt. 14,10; caercherne L. I 4, 8; as. —, Mt. 5, 25. 14, 3. 18, 30. 27, 16. L. 12, 58; carcerne L. 22, 33. 23, 19. 23, 25.

carpianise aj. carpianus, nsm. carpianisca Mt. I 8, 12.

carr sn.(?) petra, Petrus, ns. —, J.1, 42; ds. carre Mk. 15, 46; as. —, Mt. I 17, 19. 7, 24. L. 6, 48(2).

caser, casser, see cæsar.

casering sm. didrachma, drachma, gs. cæsering L. I 8, 16; as. —, Mt. 17, 24(2). L. 15, 8.

ceapemonn sm. vendens, nummularius, gp. cepemon' Mt. 21, 12; ceapemenn Mt. 21,12; ap. ceapemenn Mk. 11, 15 mg.

ceapiga wv. emere, vendere, ne*gotiari*, ind. pres. 3 pl. ceapas Mk. 6, 36; opt. pret. 3 pl. ceapadon J. 4, 8; imp. pl. céapigas L. 19, 13; pres. p. apm. cependo See gecéapiga, un-J, I 3, 12. céaped.

cearfa sv. abscidere, amputare, interficere, imp. sg. cearf Mt. 5, 30. 18, 8. Mk. 9, 45; pl. cearfas |See ge-, of-, ofer-, L. 19, 27. tó-, ymbcearfa.]

céasa sv. optare, ind. pres. 1 sg. ceasa Mt. I 4, 11. [See gecéasa.] ceastra sfn. castellum, civitas, ns. —, Mt. 5, 14; ceastre Mk. 1, 33; ceast' Mt. 21, 10; gs. —, L. I 2, 1; ceastre L. 14, 21; ceastres L. 7, $12(^2)$; ds. —, Mt. 2, 23. 14, 15. Mk. 8, 27. L. 4, 29. 7, 37. 9, 5. 10, 11. 10, 12. 18, 3. 23, 19. J. 11, 1. 19, 20; ceastre Mt.

10, 15. Mk. 11, 19. 14, 13. 14, 16. L. I 5,11. 2,4. 2,11. 5,17. 23,51; ceastræ Mt. 10, 4; as. --, Mt. 4, 5. 4, 13. 21, 17. 26, 18. 27, 53. 28, 11. Mk. 1, 45. L. I 10, 4. 1, 26. 2, 3. 4, 31. 8, 1. 8, 39. 10, 1. 10, 8. 10, 10. 18, 2. 19, 41. 22, 10. 24, 49. J. 11, 30. 11, 54; ceastre Mt. 21, 18. Mk. 5, 14. L. I 11,10. 1,39. 2,4. 2,39. 7,11. J. 4, 8. 4, 28; ceastræ L. 9, 52; cæsetra Mt. 21, 2; cæstre J. 4, 5; gp. ceastrana L. 5, 12; dp. ceastrum Mk. 6, 56; ceastrū Mk. 6, 33. L. 4, 43. 8, 4; ceastr' Mt. 11, 1. L. 19, 17; ap. —, Mt. 10, 23. L. 9, 6. 9, 12; ceastre Mk. 1,38; ceastræ Mt. 9, 35; ceastro L. I 6, 15. 13, 22; cest' Mt. 9, 35.

céc sf. maxilla, ds. ceica Mt. 5,39; as. cece L. 6, 29.

céawl sm. cophinus, sporta, ap. ceoulas J. 6, 13; ceulas Mt. 15, 37; ceolas Mk. 8, 20; cewlas Mt. 16, 9. Mk. 8, 8; ceawlas Mt. 14, 20; ceaulas Mk. 6, 43; ceaolas L. 9, 17.

Cedron p. n., ns. ced' J. 18, 1.

ceiga wv. vocare, clamare, exclamare, appellare, convocare, ind. pres. 3 sg. ceigað Mk. I 3, 3; ceigeð Mt. I 16,10. L. I 5, 7. 20, 44. J. I 4, 12. I 6, 12. 2, 9. 10, 3; ceigas Mt. I 6, 17. I 18, 7. 22, 43. 22, 45. 27, 47. Mk. 10, 49; ceiges Mk. 15, 35. J. 11, 28; 2 pl. ceiges L. 6, 46; pret. 1 sg. ceigde Mt. 2, 15; 3 sg. ceigde Mt. 1, 25. 15, 22. 20, 32. Mk. 3, 13. 10, 42. 12, 43. Lk. 8, 8. 8, 28. 14, 16. 16, 2 (=clamando). J.11,28.18,33;3pl. ceigdon Mt. 20, 30. Mk. 3, 31. 6, 49. 10, 49. J. 9, 24. 12, 13; opt. pres. 3 pl. ceiga Mt. 23, 7; imp. sg. ceig Mt. 20, 8. J. 4, 16; pl. ceigas Mt. 22, 9; inf. ceiga Mk. 10, 49; to ceiganne L. 5, 32; to ceigenne Mk. 2, 17; pres. p. ceigende L. I 7, 7; ceigendæ Mt. I 1, 8; gsm. ceigendes (exclamationis) Mk. I

1, 8; ceigende Mt. I 7, 12. I 16, 6; npm. ceigendo Mt. 20, 31. Mk. 3, 31; apm. ceigendo Mt. I 17, 17. L. I 5, 17. [See efne-, efnege-, eftge-, ge-, tó-, tógeceiga.]

ceigung sf. vocatio, ns. —, Mt. I 14, 2; ds. ceigunge J. I 6,8; ceigeng Mk. I 2,10; as. ceigunc Mt. I 15,1. celf sn. vitulus, gs. celfes Mt. I 7, 13. I 8,5; cælfes Mt. I 7, 9.

celmertmonn sm. mercenarius, ns. celmertmonn J. 10, 12; celmertm' J. 10, 13; celm' J. 10, 13; np. celmertmenn L. 15, 17; dp. celmertmonnü Mk. 1, 20. L. 15, 19.

cempa wm. miles, ns. cempa Mt. 1, 6 mg.; ds. cempā J. 19, 23; np. cempo Mt. 27, 27. Mk. 15, 16. L. I 3, 19 (militiæ). 3, 14. J. 18, 12. 19, 23. 19, 24. 19, 32; cemp L. 23, 36; gp. cempa J. 19, 34; dp. cempum Mt. 28, 12.

cenna wv. gignere, ind. pret. 3 sg. cende Mt. 1, 2(3). 1, 3(3). 1, 4(3). 1, 5(3). 1, 6(2). 1, 7(3). 1, 8(3). 1, 9(3). 1, 10(3). 1, 11. 1, 12(2). 1, 13(3). 1, 14(3). 1, 15(3). 1, 16. [See ā-, eftā-, frum-, gecenna; an-, frumcenned.]

cennise sf. nativitas, natalis, ns. cennisse Mt. I 16, 2. 6, 21; gs. cennisse Mt. 14, 6. [See ā-, frum-ācennise.]

centur sm. *centurio*, ns. —, Mt. 8, 5; cent' Mk. 15, 44; gs. centures Mt. I 17, 20; cent' L. I 5, 10.

ceorl sm. *man*, ns.—, Mk. 12, 25 mg.; gs. ceorles Mt. I 2, 5. I 2, 6(2). I 6, 16(2). Mk. 12, 25 mg.; gp. (?) cearla Mt. I 2, 10.

céo(u)l, see céawl.

cepe sm. negotiator, ds. cepe Mt. 13, 45.

cépemonn, see céapemonn. cépiga, see céapiga.

ceping sfn. comparatio, negotiatio, gs. cepinces J. 2, 16; ds. cepinc Mt. 22, 5; ceping Mk. I 2, 16, L. I 5, 3.

Cephas p. n., ns. cephas J. 13, 24.

cerr, see eft-, ofer-, ymbcerr.

cerra wv. movere, redire, reverti, (c)vertere, recedere, consummare, ind. pres. 1 sg. cearro Mt. 12, 44; 2 pl. cerras Mt. 10, 23; pret. 3 sg. cerde Mt. 21, 12; imp. pl. cerras Mt. 9, 24; inf. cerre Mt. 12, 44; pres. p. cerrende Mk. 15, 29; npm. cerrende Mt. 27, 39; dpm. cerrendü (= mobilibus) Mt. 1 6, 4. [See ä-efne-, efnege-, eft-, eftge-, from-fromymb-, ge-, of-, ofa-, ofer-under-, ymbecrra.]

cest sn. loculus, as. ceiste L. 7, 14: ap. cesto J. 13, 29.

channanesc aj. canancus, nsf. channanesca Mt. I 19, 18, 15, 22; asm. channanesca Mk. 3, 18.

Chorazaim p. n., ns. chorazaim Mt. 11, 21.

Chuz p.n. Chuza, gs. chuzes L. 8,3. ciccen sn. pullus, ap. cicceno Mt. 23,37.

cida, see gecida.

eild smn. infans, parvulus, innocens, ns. —, Mt. I 20, 10. L. 1, 41. 1, 44; as. —, L. 2, 12. 2, 16; np. eildas Mt. 19, 13; gp. eilda Mt. I 22, 16; dp. eildum Mt. 14, 21; ap. —, Mk. I 4, 11. 10, 13; eildes Mt. I 16, 8; eildo L. 18, 15.

eildelað sm. pannus, dp. eildelaðum L. 2, 7; eildelaðū L. 2, 12.

cildhád sm. infantia, ds. —, Mk. 9, 21.

eilie sn. cilicum, ds. —, Mt. 11,21. eiriea sf. ccclesia, synagoga, ns. —, Mt. I 5, 15; gs. —, Mt. I 6, 7. J. 10,22; ds. eirice Mt. 18, 17; as. —, Mt. 18, 17. L. 7,5; cirice Mt. 16, 18; gp. —, Mt. I 6, 19.

ciricend sm. (pres. p.) *ccclesiasticus*, dp. ciricendu Mt. I 8, 10.

eirielie aj. ecclesiasticus, gp.(?) eiriealiera Mt. I 9,4.

cliéne aj. mundus, dignus, purus, nsm. clæne Mt. 10,11. J. 13,10; nsn. clæne Mt. 23, 26; dsn. clænū Mt. 27, 59; asf. clæn J. 13, 14; npm. clæne Mt. 5,8 mg. J. 13, 11; clæne Mt. 5, 8; clæno J. 13, 10. 15, 3; npn. clæno L. 11, 41; apf. clæno Mt. 13, 11; sup. nsf. (?) claenust Mt. I 6, 14. [See unclæne.]

clénlice av. perspicue, clienlice Mt. I 8, 8.

clénnise sf. purity, ds. clennise Mt. 10, 8 mg.; claennisse Mt. 1, 18 mg. | See unclénnise.|

-cláno, see uncláno.

clénsiga wv. mundarc, purgarc, amputarc, baptizarc, ind. pres. 3 sg. clensias J. 15, 2; clensas Mk. 7, 19; clenseð L. 3, 17; 2 pl. clensas Mt. 23, 25; clensað L. 11, 39; imp. sg. clensig Mt. 23, 26; pl. clensas Mt. 10, 8; inf. to clensanne Mk. I 1, 19; pres. p. clensande J. 10, 40. [See ge, ðerh-, unclénsiga.]

cliensung sf. cmundatio, purgatio, purificatio, mundatio, gs. cliensunges L. 2, 22; ds. cliensunge L. I 4, 14, 5, 14, J. 2, 6, 3, 25.

cláda wv. opcrirc, ind. pret. 2 pl. claddon Mt. 25, 36. [See gecláda.]

clað sm. vestimentum, commissura, as. clað Mt. 9, 16; ap. claðas Mk. 14, 63. [See cildeláð.]

Cleophas p. n., ns. cleophas L. 24, 18; gs. cleo' J. 19, 25.

cliopiga wv. clamarc, exclamare, succlamare, vocare, ind. pres. 3 sg. eliopas Mt. I 8, 20. 15, 23; clioppæs Mt. 12, 19; clioppiað L. 9, 38; clioppað J. 1, 15; 3 pl. clioppogað L. 19, 40; pret. 3 sg. cliopade Mt. 14, 30. 27, 50. Mk. 9, 26. L. 8, 28. 8, 54. 16, 24. 18, 38. 18, 39. J. 7, 37. 12, 44; clioppade L. 23, 46; cliopad J. 11, 43; 3 pl. cliopadon Mk. 3, 11. L. I 10. 4. J. 12, 13. 19, 6. 19, 12. 19, 15; clioppadon Mt. 14, 26. Mk. 6, 49. J. 18, 40; cliopodan Mt. 27, 23; cliopadun Mk. 11, 9; clioppado L. 23, 21; inf. cliopia Mk. 10, 47; pres. p. cliopende Mk. 5, 5; clioppende Mk. 5, 7. 15, 39; elioppande J. 7, 28; gsm. cliopende Mt. I 16, 6. 3, 3. L. 3, 4; cliopendes Mk. I, 3; clioppende Mk. I 1, 8; clioppendes J. I 3, 5. 1, 23; npm. clioppende Mt. 9, 27. 21, 9. Mk. 3, 11. L. 4, 41; cliopende Mt. 11, 16; cliop J. 19, 6; gpm. clioppendra L. 18, 7; dpm. clioppendum Mt. I 21, 3; apm. clioppendo Mt. 21, 15. [See ge-, of-, ofercliopiga.]

clioppa wv. complecti, pres. p. cliop-

pende Mk. 9, 36.

eliopung sf. vocatio, as. —, Mt. I 15, 1. enæht smn. puer, parvulus, ns. —, Mt. 2, 9. 8, 8. 8, 13. 12, 18. 17, 18. 18, 4. L. I 3, 17. I 6, 10. 1, 66. 1, 76. 1, 80. 2, 43. 7, 7. 18, 17. J. 6, 9; cnacht Mt. 8, 6; gs. cnæhtes Mk. 9, 24. L. 1, 69; cnachtes Mt. 2,20; ds. —, Mt. 2,8. L. 2, 17; cnæhte L. I 11, 6. 9, 48; cnæhtū Mt. 18, 5; as. —, Mt. I 1, 1. I 20, 7. 2, 11. 2, 13. 2, 14. 2, 20. 2, 21. Mk. 9, 36. L. 1, 54. 1, 59. 2, 27. 9, 42. 9, 47. J. 16, 21; cnaeht Mt. 2, 13; np. cnæhtas Mt. 19, 13. L. 11, 7. J. 21, 5; gp. cnæhta Mk. 7, 28; dp. cnæhtum Mt. 11, 16. Mk. 9, 37; cnæhtū L. I 5, 12; cnaehtum Mt. 14, 2; cnaehtū L. 7, 32; ap. cnæhtas Mt. 21, 15. L. 12, 45; cnaihtes L. 18, 16; cnæht Mt. 2, 16. [See lárcnæht.]

cnáwa, see oncnáwa.

enéoreso sf. generatio, progenies, ns. eneureso Mt. I, 18 mg. 16, 4. 17, 17; cneoreso Mk. 13, 30. L. 9, 41. 11, 29(2). 21, 32; eneuresuu Mt. 1, 18; eneorisso Mt. 12, 39; cnewreso Mt. 24, 34; cneoureso Mk. 8, 12; cnewreso Mk. 9, 19; gs. cneoreso L. I 3, 1. 11, 31; cneureso L. 11,50; cneoreses L. I 6, 9. 7,31; cneureses L. I 2, 15; cneurise Mt. 1, 1; eneorese Mt. 7, 11; ds. eneoreso Mk. 8, 12. 8, 38. L. 11, 30. 11, 51. 16, 8. 17, 25. 22, 18; cneuresu Mt. I 14,3; cneorisso Mt. 12, 41. 12, 42; as. eneoreso L. 1, 50(2); cneureso Mt. 23, 36. L. I 5, 13;

cneuresu Mt. I 14, 7; np. —, L. 1, 48; cneuresa Mt. 1, 17; cneuresua Mt. 1, 17(3); gp. cneuresuu Mt. I 16, 1. [See also cynreso.] cnéw sn. genu, ds. cneuo Mk. 10, 17; enew Mt. 27, 29; dp. eneum Mt. 17, 14; cneuū L. 5, 8; cneoū L. 22, 41; ap. cnewa Mk. 15, 19. cnéwbéging sf. knechng, ds. cnewbeging (= genu flexo) Mk. 1, 40. cnycca, see ge-, tócnycca. enylla wv. *pulsare*, imp. pl. enyllas Mt. 7, 7; pres. p. dsm. cnyllende Mt. 7, 8; enyllenda Mt. I 15, 7. enylsiga wv. pulsare, ind. pres. 3 sg. enyllsað L. 12, 36; imp. pl. cnyilsað L. 11, 9; inf. cnylsiga L. 13, 25; pres. p. cnylsende L. I 7, 4; dsm. cnylsanda L. 11, 10. enyssa wv. pulsare, imp. pl. enysað Mt. 7, 7; pres. p. dsm. cnysende Mt. 7, 8. cod, see hālscod. céla, see gecéla. coern sf. mola, ns. coern Mk. 9, 42. L. 17, 2 (= molaris); ds. coern L. I 9, 11; coernæ Mt. 24, 41. cornstán sm. mola, as. coernstan Mt. 18, 6. cofa wm. spelunca, penetralia, ns. —, J. 11, 38; as. —, Mt. 21, 13. Mk. 11, 17. L. 19, 46; dp. cofum Mt. 24, 26. cóliga, see eftcóliga. comp, see gecomp. compweared sn. cohors, ns. compuearod J. 18, 12. copp sm. calix, spongia, as. —, Mk. 9, 41. 15, 36. J. 19, 29.

corennise, see gecorennise.

-corfnise, see ymbcorfnise.

hwitcorn.

14, 6. [See gecorenscip.]

corenscip sm. *electio*, ns. —, Mt. 1

corn sn. *granum*, ns. —, Mk. 4, 31.

J. 12, 24; ds. —, Mt. I 19, 10. Mk.

I 3, 5. L. I 8, 6; córn Mt. 13, 31;

corne L. 13, 19; as. —, Mt. 17, 20. L. 17, 6. J. I 6, 15. [See

corona sf. corona, as. —, J. 19, 2.

coss sm. osculum, ds. cosse L. 22, 48; as. —, L. 7, 45.

cossetung sf. osculari, gs. cossetunges L. 7, 45.

costere sm. temptator, ns. —, Mt. 4, 3.

cost sm. modus, ap. costum J.17, 10. costiga wv. probare, temptare, vexare, ind. pres. 2 pl. costages Mk. 12, 15. L. 20, 23; pret. 3 pl. costadon L. 11, 16; imp. sg. costa L. 4, 12; pres. p. npm. costendo Mk. 8, 11; apm. costende L. I 10, 8. [See gecostiga.]

costung sfn. temptatio, tribulatio, tormentum, ns. —, Mt. 13, 21. 24, 21. Mk. 4, 17; gs. costunges L. 8, 13; costungo Mk. 13, 19; ds. costunge Mt. 24, 29. L. 4, 13; —, Mt. I 16, 8; as. costunge Mt. 6, 13. 26, 41. Mk. 14, 38. L. 11, 4. 22, 40; costuneg Mt. 24, 9; costune' L. 22, 46; costong L. 14, 11; dp. costungum Mt. 4, 24; costungū L. 22, 28. [See ge-, ofercostung.] cot sn. cubiculum, cubile, ds. cotte cotte Mt. 6, 6. L. 11, 7; dp. cottum L. 12, 3.

cræft sm. talentum, ars, ds. cræfte L. I 2, 1; as. —, Mt. 25, 24. 25, 25. 25, 28; ap. —, Mt. 25, 28; cræfta Mt. I 22, 7; crefta Mt. 25, 22; cræftas Mt. 18, 24. 25, 15. 25, 22; cræfto Mt. 25, 16. 25, 20(²).

cræftig, see é-, tungulcræftig. crawa sv. cantare, opt. pres. 3 sg.

creawa Mt. 26, 75; crawe Mt. 26, 34. [See ge-, ofergecrawa.]

Créc p. n. *Græcus*, gp. creicna Mt. I 2, 17.

crécise aj. gracus, nsn. crecise Mt. I 2, 8; crecis Mt. I 3, 2; gregise Mt. I 1, 3; grecise Mt. I 2, 5; grecis Mt. I 2, 1; grecise J. 21, 2; cregise J. 19, 20; cregese J. 20, 24; dpm. creciscum L. I 2, 9; creciscu L. 23, 38.

crist sm. Christus, verbum, lux, ns. —, Mt. 1 14, 10. I 21, 13. 1, 16. 2, 4. 16, 20. 23, 10. 24, 5.

24, 23. 26, 63. 26, 68. 27, 17. 27, 22. Mk. I 2, 9. I 5, 4. 8, 29. 13, 21. 14,61. 15,32. L. I 10, 10. 2, 11. 3, 15. 4, 41. 20, 41. 22, 67. 23, 35. 23, 39. 24, 46. J. I 3, 2. I 3, 5. 1, 20. 1, 25. 1, 41. 3, 28. 4, 25. 7, 26. 7, 27. 7, 31. 7, 41. 7, 42. 10, 24. 11, 27. 12, 34. 20, 31; xs J. 1, 14. 4, 29; gs. cristes Mt. I 2, 9. I 14, 3. I 14, 8. I 16, 2. I 16, 6. 1, 1. 1, 18. 1, 18 mg. 11, 2. Mk. I 1, 6. I 5, 17. 9, 4Ĭ. L. I 3, 18; crist' L. I 2, 9. J. 19, 30 mg. P 187 9; —, Mk. 1, 1; ds. —, Mt. I 4, 11. I 16, 1. I 16, 4. 1, 17. 22, 42. L. I 2, 15. I 3, 2; eriste Mk. I 1. 7. L. I 4, 9. I 6, 5. J. I 1, 10. I 1, 13; xs J. 3, 20; as. —, Mk. 12, 35. L. 24, 26. J. I 2, 1. 1, 17. 9, 22. 17, 3; crist' L. 23, 2; xs J. 3, 20; np. erist' Mt. 24, 24. [See anti-, before-, widercrist.] crœd, see honcræd.

cropp smn. *uva*, *spica*, as. —, L. 6, 44; ap. croppas L. 6, 1.

crypel sm. paralyticus, ds. cryple L. 5, 24. [See eorocrypel.] crypelnise sf. paralysis, ds. crypelnis'

L. I 5, 1.

culfre sfm. columba, ns. culfra L. 3, 22; ds. —, Mt. I 16, 7; as. —, Mt. 3, 16. Mk. 1, 10; culfræ J. 1, 32; np. —, Mt. 10, 16; ap. culfræ Mt. 21, 12; culfras Mk. 11, 15. L. 2, 24; culfero J. 2, 16; culufro J. 2, 14.

cuma sv. venire, convenire, accedere, procedere, exire, prodire, adesse, ind. pres. 1 sg. cymo Mt. 8, 7. L. 19, 13. J. 5, 7. 8, 14. 14, 28. 17, 11. 17, 13. 21, 23; cymmo J. 14, 18; cymo J. 14, 3; 2 sg. cymes Mt. 3, 14. L. 23, 42; 3 sg. cymeð Mt. I 10, 1. 8, 9. 24, 50. Mk. 4, 15. 4, 22. 8, 38. 9, 13. 12, 9. 15, 36. L. 3, 16. 6, 47. 7, 8. 9, 26. 12, 36. 12, 38. 12, 40. 12, 43. 12, 46. 12, 54. 14, 9. 14, 26. 14, 27. 14, 31. 17, 20. 18, 5. 20, 16. J. 1, 30. 6, 37. 6, 45. 7, 31. 7, 50.

9, 4. 11, 56. 15, 26. 16, 2. 16, 25; cymmed Mt. 24, 5. L. 17, 20. J. 3, 21; cvmað J. 3,8; cymed L. 8,17; cymmes Mt. 24, 14. J. 5, 25; cymes Mt. 18, 7. 24, 46. 25, 31. Mk. 1, 7. 9, 12, 13, 35, L. 12, 37, 18, 8, J. 3, 20. 5, 24. 5, 43. 6, 35. 10, 10. 12, 15. 16, 4. 16,7; 1 pl. cumas J. 21,3; cym' J. 14,23; 3 pl. cymas Mt. I 5,13. 8, 11. 10.29. L. 17, 1; cymes Mt. 8, 15. 9,15,13,32,23,36,J.10,8; cymmes J. 3, 26; cymæs Mk. 13, 6; cymeð Mk. 2, 20. L. 12, 6 (= vencunt). 13, 29. 17, 22. 19, 43; cumað Mk. 3, 19; evmad L. 5 35. 21, 6. 21, 8. 23, 29; cymmeð J. 11, 48; pret. 1 sg. cuom Mt. 5, 17 (2). 10, 34 (2). 10, 35. 12, 44. 25, 27.L. 5, 32. 13, 7. J. 1, 31. 5, 43. 7, 28. 8, 14. 8, 42(2). 9, 39. 10, 10. 12, 46. 12, 47. 16, 28. 18, 37; ewom Mk. 1, 38. 2, 17. L. 12, 49; cuō J. 18, 37; 2 sg. cuome Mt. 20, 13. L. 4, 34. J. 6, 25; cwome Mt. 26, 50. Mk. 1, 24; cuom Mt. 3, 14; 3 sg. cuom Mt. (39 times). Mk. (24 times), L. (25 times), J. (59 times); cwom Mt. I 7, 5. 15, 39. 23, 39. 25, 6. 26, 40. 26, 49. Mk. 1, 7, 1, 31, 1, 40, 4, 29, 5, 27, L. 19, 10; cuö Mk. 14,17. L. 19,16. 22,7. J. 1, 30. 7, 42. 18, 4. 20, 4. 20, 18. 20, 26; euom Mt. 12, 9; ewom Mt. 27, 58; 1 pl. cuomon Mt. 2, 2; cuomun Mt. 25, 39; 2 pl. euomon L. 22, 52; cuomun Mt. 25, 36; cwomun Mt. 26, 55; 3 pl. cuomon Mt. (9 times), Mk. (19 times). L. (14 times). J. (13 times); ewomun Mt. I 5, 13. 2, 1. 28, 11. Mk. 3, 13; ewomon Mt. 14, 34. 25, 11. 26, 60. Mk. 2, 18. 3, 8. 3, 19. 4, 4. 5, 15. 7, 1; cwommun Mt. I 5, 12; cuomun Mt. 3, 7. 13, 4. 21, 1. 28, 13. Mk. 6, 31. J. 7, 45; euomon L. 5, 7; cuomvn J. 6, 17; cuómon J. 21,8; euomon J. 18, 20; euomo J. 19, 32; cuom' J. 12, 13; opt. pres. 1 sg. cymo Mt. 2, 8. J. 4, 15. 21, 22; 3 sg. cyme Mt. 10, 13. 10, 23. 23, 35. 27, 49. L. 1, 43. 13, 35. J. I 5,6. 7,37; 3 pl. cyme Mt. 18,7. 19, 14 (inf.?). 27, 64. L. 14, 17; cymo L. 16, 28. 17, 1; pret. 1 sg. cuome L.7,7. 19,23. J. 15,22; 3 sg. euome Mt. 17, 14. L. 18, 3. J. 6, 17. 11, 30. 11, 32. 12, 5. 12, 12; ewome Mt. 14, 29. L. 11, 25. 12, 39; imp. sg. cym Mt. 8, 9. J. 11, 43; cym Mt. 5, 24. 9, 18. 14, 29. 19. 21. Mk. 5, 23. 10, 21. L. 7, 8. 18, 22. J. 1, 46. 4, 16. 11, 34. 12, 27; pl. cymmed Mt. 21, 38. 25, 34; cymað Mk. 1, 17. L. 13, 14. J. 1, 39; cymæð J. 21, 12; cymeð J. 4, 29; cymmas Mt. 28, 6; cumas Mt. 4, 19; cymes Mt. 11, 28. 22, 4. Mk. 6, 31. 12, 7; inf. cuma L. 18, 16. J. 5, 40. 6, 44. 7, 36. 8, 21; cume L. 14, 20. J. 7, 34. 8, 22; to cūmanne L. 12, 45; pres. p. cymende Mk. 2, 13. 9, 1. 13, 26. 14, 62. L. 23, 26. J. 1, 9. 1, 47. 10, 12; cymmende Mt. 3, 16. 16, 28. 24, 30. 26,64; cymende Mt. 27,32; cymende Mt. I 20, 6. L. 21, 27; cummende Mk. 15, 21. J. 1, 29; np. eymende Mt. 20, 10. Mk. 7, 1; cymmende Mk. 16, 1; cymendū L. I 3, 2; pp. cūmen J. 16, 32 mg.; dpm. cummenum Mt. I 5, 14. [See be-, before-, beforege-, efne-, efnefor-, efnege-, efnetó-, eft-, for-, fore-, forð-, ge-, in-, of-, ofer-, sóð-, tó-, tóge-, ðerh-, under-, wilcuma; níwcumen.]

-cuma, see ancuma.

eumpiga wv. decertare, opt. pret. 3 pl. eumpadi J. 18, 36.

-cund, see god-, heofon-, útacund. cunela sf. ruta, as. —, L. 11. 42.

eunna anv. noscerc, cognoscere, intelligere (and opp. of nescire, ignorare), scire, ind. pres. 1 sg. conn Mt. 26, 72. Mk. 14, 71. L. 1, 34. 13, 25. 13, 27. 22, 57. J. 8, 55; cann Mk. 14, 68; 3 sg. conn J. 15, 15; 2 pl. eunnon Mk. 8, 17. J. 1, 26; cunni Mk. 4, 13; cunno Mk.

12, 24; 3 pl. cunn[| Mt. 10, 14 mg.; pret. 1 sg. cuðe Mt. 7, 23. J. 1, 31. 5, 42. 17, 25; 2 sg. cuðes L. 22, 34; 3 sg. cuðe Mt. 1, 25. J. 5, 13; cuðæ J. P 1883; 2 pl. cuðon Mt. 13, 14; cuðu L. 2, 49; 3 pl. cuðon Mk. 9, 32. L. 2, 43. J. 10, 5; opt. pret. 3 sg. cuðe Mt. 26, 74. [See ge-, forcunna.]

cunniga wv. temptare, probare, comprobare, cognoscere, ind. pret. 3 sg. cunnade Mt. 1, 25. 22, 35. L. 10, 25; 3 pl. cunnedon Mk. 10, 2. J. 8,6; inf. cunnege Mt. 10, 8 mg.; to cunnanne L. 14, 19; pres. p. npm. cunnendo Mt. 16,1; cunnende Mt. 19,3; cunnande L. 17, 20; dpm. cunnendum Mt. 120, 15; cunnendū Mk. I 5. 2; apm. cunnende Mk. I 4, 20. [See ā-, efnege-, for-, gecunniga.]

cunnere sm. temptator, ns. —. Mt.

4, 3.

cunnung sf. temptatio, as. —, Mk. I 1, 16; dp. cunnungum Mk. I 5, 8. enople 116 23

5, 8. enorse vivi cursiga www.plectere, pres. p. npm. cursendo Mk. 15, 17.

cursumbor sn. (?) thus, as. —, Mt. 2, 11.

cursung sf. damnatio, gchenna, tormentum, gs. cursunges Mt. 23, 15; as. —, Mt. 5, 29. 10, 28. L. 20, 47; gp. cursungra L. 16, 28.

cuð aj. adnotus, notus, manifestus, nsm. euð J. 18, 15. 18, 16; asm. euð Mt. 26, 73. J. 17, 26(2); apm. euðo L. 2, 44; apn. euða J. 15, 15. [See hám-, un-, unforeuð.]

cuðamonn sm. cognatus, np. cuðamen L. 1,58; ap. cuðomenn L. 14,12.

Cúðberht p. n., gs. cuðberhtes J. P 1886. P 188¹²; ds. cuðberhti J. P 188⁸; cuðberti P 188¹⁰; cúðberhte J. P 188²; cuðberhto (Lat.) J. P 188¹³.

cúblice av. (cublice gesene = cognoscitur) J. I 3, 11.

Cook, Northumbrian Glossary.

cúðlice ej. igitur, ergo, autem, Mt. I 7, 6, 1, 17, 1, 19, 5, 39, 12, 28, cúðnoma sm. cognomentum, ns.

cuðnoma Mt. I 6, 4.

ewaciga wv. tremere, pres. p. cuaccende L. 8, 47.

ewālm sm. plaga, dp. cualmū L. 7, 21. [See monnewālm.]

-cwālmnise, see monncwālmnise. cwén, see cwén.

ewie aj. virus, nsm. euie J. 6, 51; asn. euie J. 4, 10. 4, 11; npn. euieo J. 7, 38. [See hālfewic.]

ewicalmus sf. victima, ns. cuicalmus Mk. 9, 49.

ewiefýr sn. sulphur, ns. euiefyr L. 17, 29.

ewiciga wv. vivificare, ind. pres. 3 sg. ewicað J. 5, 21; euicað J. 5, 21.

ewiclác sn. holocaustoma, dp. cuiclacum Mk. 12, 33.

cwide sm. decree, np. cuido J. 19, 30 mg. [See fore-, soo-, tean-cwide.]

ewis (?) dicendo, cuis ds. L. I 7, 2. ewocca, see gecwocca.

cwella wv. *interficere*, inf. to cwellanne J. 5, 18; to cuell' J. 8, 40. [See ā-, gecwella.]

-cweme, see gecweme.

cwén sf. *regina*, ns. euen Mt. 12, 42; coen L. 11, 31; as. ewoen Mt. I 19, 6; cuoen L. I 7, 8. [See portewén.]

ewenhiorde sm. cunuchus, np. cuoenhiordo Mt. 19, 12.

eweða sv. dicere, (inquit, ait), ind. pres. 1 sg. cuoeðo Mt. (11 times), L. (15 times), J. (19 times); cueðo Mt. (33 times), Mk. (13 times), L. 3, 8. 12, 51. J. (15 times); cuedo M. 17, 20; cuoeð Mk. 11, 23. L. 12, 22. 19, 26; cueð Mt. 6, 5; cuoedo J. 16, 26; cueðo J. 12, 49. 16, 20; cueði (opt.?) J. 21, 18; 2 sg. cueðestu M. 7, 4; cuoeðestu J. 1, 22; cuiðestu (= numquid) Mt. 7, 9. 7, 10. 7, 16; cuoeðest L. 12, 41; cuoeðes Mk. 5, 31. 15, 2. L. 18, 19. 20, 21. 22, 60.

23, 3. J. 12, 34. 18, 34. 18, 37; ewoedes Mk. 14, 68; cuoedas Mt. 24, 48. L. 8, 45; cuoedæs J. 14, 9; cuodas Mk. 10, 18; cuedes Mt. 27, 11. J. 8, 33. 8, 52. 16, 29; cuæðes J. 8, 5; 3 sg. cuoeðas Mk. 7, 11. 11, 3. 11, 23(2). 12, 35. 13, 21. L. 12, 10. 18, 37 mg.; cuoedes Mt.25,40. Mk.15,28. L.11, 5. 13, 27. 14, 9; cuoeðæs L. 12, 45; cuoeded L. 13, 25. 17, 7. 17, 8. 20, 5; cuoedad L. 14, 10; cuedas Mt. 5, 22(2). 15, 5. 21, 25. 24, 23. J. 19, 35; cuedes Mt. I 22, 6. 12, 32. 25, 34; cuedas Mt. 7,21; coedes Mt. 25, 41. L. 22, 11; cuæðes J. 6, 42; 1 pl. cuoeðað Mk. 11, 31. 11, 32; cuoeðas L. 20, 5. 20, 6; cueðas Mt. 21, 25. 21, 26; 2 pl. cuoeðas Mt. 21, 3. Mk. 7, 11. 8, 29. 14, 71. L. 7, 33. 11, 18. 12, 55. 22, 70. J. 4, 35. 8, 54. 10, 36; cuoeðað L. 4, 23. 7, 34. 12, 54; cuedas Mt. 15, 5. 16, 2. 23, 16; cuædes J. 4, 20. 9, 19; cuedes Mt. 21, 21; coðas Mt. 17, 20; cuoadas L. 9, 20; cuoed J. 9, 41; 3 pl. cuoæðas Mk. 12, 18; cuoæðað L. 6, 26; cuoaðas L. 23, 29; cuoedas Mt. 5, 11. 11, 18. 15, 33. 22, 23. 23, 3. 25, 37. Mk. 8, 27. 13, 6. L. 9, 18. 17, 21. 20, 41; cuoedad Mt. 11, 17. Mk. I 3, 9. 1, 30. 9, 11. 11, 28. 14, 12. 1, 48. 17, 23; cwoedas Mt. I 5, 11. I 8.6; cuædas J. 7.26; cuedas Mt. I 21, 15. 16, 13. 16, 20. 17, 10. 21, 16. 21, 31. 21, 41. 24, 26; coeðas Mt. 11, 19. 23, 3. 27, 13; euoðað J. I 4, 20; pret. 1 sg. cuoed J. 3, 7. 9, 27. 10, 34. 10, 36. 11, 42. 14, 28. 14, 29. 15, 15. 15, 20. 16, 4. 16, 15. 16, 19; cuæð J. 6, 36. 6, 65. 13, 33. 16, 4. 18, 8; cued J. 3, 12. 8, 24; coed J. 11, 40; 2 sg. cuoede Mt. 26, 25; cuede Mt. 26, 64. J. 4, 17. 4, 18; 3 sg. cuoed Mt. (70 times), Mk. (129 times), L. (323 times), J. (110 times); cueð Mt. (159 times), Mk. (16 times), L. (5 times), J. (64 times); cuoead Mk. 7, 6; cuoæd

Mk. 9, 35. 10, 5. L. 16, 5. J. 7, 36. 11, 11. 11, 51. 12, 22. 12, 44; cueoed Mt. 12, 44; cuoed L. I 11, 17; cwoed Mt. I 5, 11. I 5, 13. I 18, 15. I 19, 8. I 19, 17. 12, 48. Mk. 2, 10. 3, 33. 5, 34. 6, 50; cuæð Mk. 2, 27. 9, 31. 14, 16. 15, 14. L. 14, 25. J. (114 times); cwæð Mt. I 17, 11; cwed Mt. I 17, 18. I 18, 8. I 20, 5. I 20, 8. I 21, 18. 15, 27. 21, 31; L. 24, 19; cwoð L. 16, 3; coeð Mk. 12, 26. L. 9, 59. 10,35. 10,40. 11,45. J. 18, 37; cueð Mk. 5, 19. 7, 29. 10, 14; coed Mk. 14, 22; cuæ L. I 9, 4; cwæ Mk. 4, 35; cuoe L. I 11, 12. 15, 31; 3 pl. cuoedon Mt. (17 times), Mk. (29 times), L. (48 times), J. (74 times); cwoedon Mt. I 19, 3. 2, 2. 13, 51. Mk. 5, 31. L. 8, 24; cuoedon J. 19, 6; cuoedon Mt. 19, 10; cuædon J. 8, 57; cwedon Mt. I 10, 2. Mk. 2, 18; cuedon Mt. (30 times). Mk. 1, 30. 1, 37. 2, 16. 4, 41. J. 2, 18. 2, 20. 4, 52. 6, 34. 6, 42. 9, 22; cuedon Mt. 15, 1; cuoeden Mk. 11, 6, J. 8, 4; cuoedun J. 18, 34; cuoede Mt. 12, 10; cuoedon Mt. 12, 38; opt. pres. 2 sg. cuoede Mt. 19, 18; cuoeda L. 18, 20; coeða Mk. 10, 19; coeðe Mk. 1, 44; 1 pl. coeða L. 9, 54; 2 pl. cuoeða Mt. 23, 39; cuoeðo L. 13, 35; 3 pl. cuoða Mt. 27, 64; pret. 1 sg. cuoedo J. 14, 2; 3 sg. cuoede Mk. I 3, 20; 2 pl. cuoede L. 17, 6; (?) cueden Mt. 21, 24; 3 pl. cuoeden L. I 6, 5; imp. sg. cuoed Mt. 4, 3. 8, 8. L. 4, 3. 7, 7. 7, 40. 12, 13. 20, 2; cueð Mt. 18, 17. 20, 21. 22, 17. 24, 3; cuæð J. 10, 24. 20, 15. 20, 17; pl. cuoeðas Mt. 10, 27. Mk. 11, 3. 14, 14. L. 17, 10. 19,31. 22,11; cuoeðað Mt. 26,18. L. 10, 5. 10, 9. 10, 10. 11, 2. 13, 32; cuoæðað Mk. 16, 7; cuedas Mt. 21, 5. 22, 4. L. 6, 28; cuodas Mt. 28, 7; cuodad Mt. 28, 13; inf. cuoeda Mt. 3, 9. 4, 17. 13, 30. 21, 3. Mk. I 3, 20. 2, 9. 10, 32. 10, 47. 11, 31. 13, 5. 14, 19. 14,

65. L. I 11, 5. 3, 8. 5, 23. 7, 24. 12, 1. 13, 26. 20, 9. 23, 30; cuoæða Mk. 14, 69; cuoaða L. 4, 21; cwoeða Mt. 26, 22; cueða Mt. 12, 32; cuada Mt. 21, 45; cuoeda L. 6, 42; coeða L.11,29; cwoeda Mk. I 1,15; to cuoeðanne L. 7, 40. 12, 12; to cwoedenne Mt. I 8,8; to coedanne Mk. 2, 9; to coæðanne L. 11, 38; pres. p. cuoebende Mt. (11 times), Mk. (32 times), L. (20 times), J. (6 times); cuoedendo L. 15, 9; cuæðende J. I 7, 9; coeðende L. 22, 19; cuoeðend Mk. 14, 72; cuoeðen Mt. 13,35; cuoeð' Mk. 14, 60. J. 18, 22; nsm. cwoedende Mt. I 5, 1. I 8, 4; cuodende Mt. 14, 27, 27, 46; cuedende Mt. 9. 18. 9, 29. 15, 22. 21, 37. 25. 45; cwedende Mt. 27, 11; cuoden' Mt. I 16, 14; nsf. cuedende Mt. 15, 25. 17, 5. 21, 10; gsm. cuoeðendes J. 14,7; dsm. cuoeðende Mt. 12, 48; cwoedende Mt. I 18, 13; asm. cuoe-**John Met.** 1, 22. 2, 15. 2, 17. 3, 3. 27, 9. Mk. 14, 58; cuedende Mt. 12, 17; cuedendo Mt. 21, 4; npm. cuoedende Mt. 2, 2. 14, 33. 15, 23. 22, 24. 26, 17. Mk. 1, 27. 2, 12. L. 20, 5; cuoedendo Mt. 20, 12, 20, 31. 25, 44. Mk. 14, 57. L. 1, 66. 3, 10. 13, 25. 13, 31. 14, 30. 15, 2. 17, 13. 20, 2. 20, 21. 20, 28. 21, 7. 21, 8. 22, 64. 22, 66. 23, 2. 23, 5. 23, 35. 23, 37. 24, 23. 24, 29. J. 6, 52. 11, 3. 11, 31. 19, 6. 19, 12; cwoedende Mt. 26, 8; cuoedendo J. I 4, 5; cuevende Mt. 9, 27. 10, 7. 10, 12. 12, 38. 17, 10. 18, 1. 19, 3. 21, 23. 21, 25. 24, 3. 24, 5. 26, 68. 27, 23. 27, 29. 27, 63. 28, 13. Mk. I 3, 1; cueðendo Mt. 9, 14. 14, 26. 15, 1. 20, 30. 21, 20. J. 4, 31. 4, 51; cwedendo Mk. 3, 11; cuodende Mt. 27, 40. 27, 41. 27, 54. Mk. 5, 35. 12, 18; npf. cuoedendo Mt. 25, 9; cuedende Mt. 9, 33; cuedendo Mt. 25, 11; npn. cwedenda Mt. I 8, 6; cuoedenda L. 4, 41; gpm. cuoedendra L. 2, 13; dpm. cuoeðendum L. I 10, 2. J. I 6, 13; cuoeðendū L. 7, 32. 21, 5; apm. cuoeðende L. I 7, 5; cueðenðo Mt. 21, 15; pp. cuoeden L. 2, 17. 2, 20. J. 11, 28. 11, 54; cueden J. 20, 16; asm. cwoedne Mk. 14, 58; dpn. cuoednī Mk. 14, 26. [See ā-, be-, eftbe-, for-, fore-, forege-, ge-, harm-, mis-, sóð-, téan-, wel-, wið-, wiðer-, yfleewæða.]

-cyma, see wilcyma. cyme, see eft-, fore-, tócyme.

-cynd, see gecynd.

eynemonn sm. homo, rex, ds. eynemenn Mt. 22, 2.

cynig sm. rcx, ns. —, Mt. 2, 2. 2, 3. 14, 9, 21, 5, 22, 7, 22, 11, 22, 13, 25, 34. 25, 40. 27, 11. 27, 29. 27, 37. 27, 42. Mk. 6, 14. 6, 22. 15, 2. 15, 18. 15, 26. 15, 32. L. 9, 7. 9, 9. 14, 31. 19, 38. 23, 37. 23, 38. J. 1,49.7,41 (= Christus). 12,13.12, 15, 18, 33, 18, 37(2), 19, 3, 19, 14. 19, 19. 19, 21. 20, 31; cynïg Mk. 6, 26. L. 23, 3. J. 19, 21; cinig Mt. 1, 6; cyning Mt. I 6, 1; gs. cyninges Mt. 2, 1. 5, 35. L. 1, 5; cynīges Mt. 14,6 mg.; cyniges Mt. 1, 6 mg.; cynig' (= census) Mt. 22, 19; ds. cynige Mk. 6, 25. 15, 12. J. 6, 15; cyninge J. I 4, 15; cynīge M. 14,6 (= Herodi); cyni Mt. 18, 23; as. —, Mk. 15, 9. L. 14, 31. J. 9, 22 (= Christum). 18, 39. 19, 15; cynīg L. 23, 2. J. 19, 19, 15; cyning Mt. 2, 9; cining Mt. 1, 6; np. cyninges Mt. 17, 25. L. 21, 12; cyningas L. 22, 25; gp. cyninga Mt. 11, 8. L. I 8, 15. 7,25; dp. cyningum Mt. 10, 18; cyningū Mk. 13, 9. See undercynig.

eynn sn. gencratio, genimen, gens, genus, natio, progenies, tribus, ns.

—, Mt. I 20, 8. 3, 7. 12, 34. 17, 21. 24, 7. Mk. 9, 29. 13, 8. L. 21, 10. J. 11, 50. 18, 35; gs. cynnes Mk. 7, 26. J. 18, 12; ds. —, Mt. 13, 47. Mk. I 1, 7. I 2, 1. 14, 25.

D.

J. 11, 51. 11, 52; cynne Mt. 12, 45. 21, 43. 26, 29. L. 21, 10. 22, 18; as. —, Mt. I 14, 8. 11, 16. 23, 36. 24, 7. Mk. 13, 8. L. 7, 5. 23, 2. J. 11, 48; np. cynna Mt. I 20, 15. 6, 32. 12, 21. L. 3, 7; eynno Mt. 24, 30; cynne Mt. 25, 32; —, Mt. 23, 33; gp. eynna Mt. 4, 15. 10, 5. L. 2, 32. 21, 24; cynno L. I 4, 9; —, Mt. I 2, 14; dp. cynnum Mt. I 22, 2. 24, 9; cynnū Mt. 12, 18. 24, 14. Mk. 11, 17. 13, 10. L. 24, 47; ap. cynno Mt. 28, 19. L. 21, 24; cynna Mt. I See eft-, un-, utacund-, 18, 1. wudu-, wyrtcynn.] cynnreccenise sf. generatio, cynnreccenisse Mt. heading; -, Mt. 1, 18; gs. cynnrecenisse Mt. I 7, 11. cynreso sf. generatio, ds. cynreswu Mt. I 14, 3; gp. cynnresuu Mt. I 16, 1. [See also enéoreso.] cyrf, see ymbcyrf. cyrinisc aj. cyrenæus, cyrenensis, asm. cyriniscne Mt. 27, 32; cyrenesce Mk. 15, 21; cyrinisce L. 23, 26. cyrtel smn. tunica, ns. cyrtil J. 19, 23; as. —, Mt. 5, 40. 24, 18. L. 22, 36. J. 19, 23; cyrtil L. 6, 29. J. 21, 7; dp. cyrtlum Mk. 6, 9; ap. cyrtlas Mt. 10, 10. L. 3, 11. 9, 3. cyssa wv. osculari, pres. p. nsm. cyssende Mt. 26, 48. 26, 49. Mk. 14, 45. L. 15, 20; cyssennde Mk. 14, 44. [See gecyssa.]

eýða wv. notarc, testificari, ind. pres. 3 sg. cyðað Mk. I 5, 5; 3 pl. cyðað Mt. 26, 62; pret. 3 sg. cydde L. I 7, 11. [See for-, gecýða.] eýðig aj. cognitus, notus, manifestus, nsm. cyðig J. I 6, 2; asm. cyðic Mt. 26, 73; apn. cyðigo J. 15, 15. [See uncýðig.] eýðling sm. cognatus, ns. cyðling J. 18, 26. cýðnise sfn. testamentum, testiguestus, ns. cyðnise Mr. I 2, 8

monium, ns. cydnise Mk. I 2, 8. J. 1, 19. 5, 32. 19, 35; cyonisse L. 22, 20. J. 5, 31. 8, 13; cyonis J. 8, 14. 21, 24; gs. cydnisse Mt. I 6, 3; cydnises Mk. 14, 24; cydnise L. 1, 72; ds. cybnise Mt. I 2, 8. L. I 10, 10. J. I 4, 12. I 5, 11. I 7, 3; cyònese Mk. I 4, 10; as. cydnise Mt. 24, 14. Mk. 13, 9. L. 5, 14. 9, 5. 21, 13. J. 1, 7. 1, 8. 2, 25, 3, 32, 3, 33, 4, 39, 5, 32, 5, 33. 5, 34. 5, 36(2). 5, 39. 7, 7. 8,14. 8,18. 12,17. 15,26. 15,27. 18, 23, 18, 37, 19, 35, 21, 24; cyðnisse Mt. 8, 4. 10, 14. 10, 18. Mk. 1, 44. 6, 11. 14, 55. L. 4, 22. 22, 71. J. I 1, 4. I 4, 12. 1, 15. 1, 32. 3, 11. 3, 26. 3, 28. 4, 44. 5, 31. 5, 37. 8, 13. 10, 25; cyðness Mt. 1 14, 9; cyòneso L. 18, 20; cydnesse J. 1, 34; cydnese J. 1, 7; ap. cydnessa Mt. 27, 13. [See gecýdnise.]

eýððo sf. *cognatio*, **d**s. eyððo Mk. 6, 4. L. ,1 61.

-dæfenlic, see gedæfenlic. dæfna, see gedæfna.

10,8 mg.

dæg sm. dies, sabbatum (ef. also cotidie = eghwelc dæge, dæge gehwæmlice), ns. —, Mt. 6, 34. 16, 21. Mk. 6, 21. 11, 12. L. 6, 13. 9, 12. 22, 1; dæge L. I 4, 3. 21, 34. 22, 7. 22, 66. 23, 54. 24, 29. J. 9, 4; daege J. 19, 31; Runic symbol L. 22, 34; gs. dæges Mt.

eyst sm. virtue, dp. cystum Mt.

20, 12. L. 2, 42. 2, 44; daeges J. 11, 9; ds. dæge Mt. I 19, 5. I 22, 9. I 22, 21. 11, 22. 13, 1. 20, 6. 22, 23. 22, 46. 26, 5. Mk. I 3, 11. 4, 35. 5, 5. 13, 32. 14, 2. 14, 25. 14, 49. 14, 62. L. I 3, 17. 1, 59. 2, 37. 2, 41. 4, 16. 4, 42. 6, 23. 9, 23. 10, 12. 10, 35. 11, 3. 12, 46. 13, 16. 13, 31. 13, 32. 17, 4. 17, 24. 18, 7. 18, 33. 23, 12. 24, 13.

24, 46. J. 2, 23. 5, 9. 6, 44. 6, 54. 11, 24. 11, 53. 14, 20. 16, 26. 19, 42 mg.; —, Mt. 6, 34. 7, 22. 10. 15. 11, 24. 12, 36. 13, 30 (= messcm). 14, 6. 17, 23, 20, 19. 24, 36. 24, 50. L. 9, 22. 13, 14. 17, 26. 17, 29. 17, 30. 19, 42. J. I 4, 19. I 5, 4. 6, 40. 7, 37. 11, 9. 16,23 (= nominc). 20,19; daegeMt. 24, 38. Mk. 14, 12. 16, 9. J. 12, 48. 16, 23; daeg Mt. I 8, 6. Mk. 6, 11. 9, 31; dægi J. 21, 14. 21, 14 mg.; as. dæge Mt. 11, 23. 25, 13. 27, 8. 28, 15. Mk. 15, 6. L. 4, 19. J. 8, 56; —, Mt. 11, 23. 27, 8. L. 1, 80. 17, 27; daeg L. 6, 1; np. dagas Mt. 9, 15. 24, 22(2). Mk. 2, 20. 13, 19. L. 1, 23. 2,6. 2,21. 2,22. 2,43. 5,35. 9,51. 13, 14. 17, 22. 19, 43. 21, 6. 21, 22. 23, 29; gp. dagana Mt. 24, 29. L. I 4, 10. 5, 17. 8, 22. 20, 1. 24, 1. J. 20, 1. 20, 19; daga Mt. I 16, 8. 4, 2. Mk. 1, 13; dp. dagum Mt. 2, 1. 11, 12. 12, 40(2). 17, 1. 23, 30. 24, 19. 24, 37. 24, 38. 26, 61. 28, 20. Mk. 2, 1. 9, 2. 13, 24. L. 1, 5, 1, 18, 1, 25, 1, 39, 1, 75, 2, 36. 4, 2(2). 4, 25. 5, 35. 6, 12. 9,36. 17, 26. 17, 28. 21, 23. 23, 7. J. I 3, 13. I 8, 6. 2, 12(2). 2, 19. 11, 6; dagū Mt. 3, 1. 26, 2. 27, 40. 27, 63. Mk. 1, 9. 8, 1. 13, 17. 15, 29. J. 2, 20. 4, 43; dagu Mk. 8, 31; ap. dagas Mk. 13, $2\bar{0}(2)$. L. 1, 24. 9, 28. J. I 6, 11. 4, 40. 4, 43. 11, 17, 12, 1, 20, 26. [See fiftig-, frige-, gearwung-, halig-, rest-, seternes-, sunna-, symbel-, tó-, wódnesdæg; cf. also dúg.

dæghwæm av. cotidie, dæghuæm Mt. 26, 55. L. 16, 19; dæghæm

L. 19, 47.

dæghwæmlic aj. diurnus, cotidianus, dsm. dæghuæmlice Mt. 20, 2; asm. dæghuæmlice L. 11,3.

dæghwæmlice av. cotidic, dæghuæmlice L. 22, 53.

dél sn. pars, portio, ds. dæl L. I 1, 1. 5, 19; as. dæl L. I 7, 1.

I 11, 14. 10, 42. 11, 36. 12, 46. 14, 19 (= juga). 14, 19 (= cmi). 15, 12. 24, 42. J. 19, 23. P 1888. P 1889; dál J. P 1887. P 1888; dael J. 9, 23. 13, 8; dal Mt. 24, 51; dp. dælum Mt. 27, 51; dælū L. 9, 14 (to dælū = discumberc). J. P 1887; daelū Mt. I 6, 11; dalum Mt. 2, 22. 15, 21. 16, 13. Mk. 6, 40. 8, 10; dalū L. I 2, 6; dálū Mt. I 14, 4; ap. dælo J. 19, 23. [See éast-, súð-, west-dæl.]

dæla wv. dividere, separare, partiri, haurire, ind. pres. 3 sg. dæles Mt. 24, 51; pret. 3 sg. dælde Mk. 6, 41. L. 15, 12; imp. pl. dæleð J. 2, 8; inf. to dælenne Mt. 10, 35. [See ge-, on-, tó-, ðerhgedæla.] dælend sm. (pres. p.) divisor, as. dælend L. 12, 44.

-dæll, see æfdæll.

délnise sf. fractio, ds. dælnise L. I 11, 11. [See tódálnise.]

dærsta, see gedærsta.

dærst sm. fermentum, azymum, ds. —, Mt. 13, 33. L. 12, 1. 13, 21; dærsto Mk. 8, 15. L. I 8, 6; daersto Mk. 8, 15; darste Mt. 16, 11; gp. dærstana Mk. 14, 12. L. 22, 1. 22, 7; dp. dærstū Mt. 16, 12. L. I 7, 12.

David p. n., ns. dauid Mt. 1, 6 mg. Mk. 12, 36. J. 7, 42; dauið Mt. I 21, 14. Mk. 12, 37. L. 6, 3. 20, 42; gs. dauides Mt. 1, 1. 1, 20. 12, 23. 15, 22. 20, 30. 20, 31. J. 7, 42; dauiðes Mt. I 18, 20. I 21, 4. 9, 27. 21, 9. 21, 15. 22, 42. Mk. 10, 47. 10, 48. 12, 35. L. 1, 32. 1, 69. 2, 4. 2, 11. 18, 38. 18, 39. 20, 41; dauid Mk. 11, 10; da' L. 2, 4 dauid L. I 5, 4; dauið L. I; 10, 10. 1, 27.

déad aj. mortuus, defunctus, moriturus, (cf. mori), nsm. dead Mt. 2, 19. 22, 24. 22, 25. Mk. 9, 26(2). 9, 44. 9, 46. 9, 48. 12, 19. 12, 20. 12, 21. 15, 44. L. I 5, 11. 7, 12. 7, 15. 15, 24. 15, 32. 16,

· D.

J. 11, 51. 11, 52; cynne Mt. 12, 45. 21, 43. 26, 29. L. 21, 10. 22, 18; as. —, Mt. I 14, 8. 11, 16. 23, 36. 24, 7. Mk. 13, 8. L. 7, 5. 23, 2. J. 11, 48; np. cynna Mt. I 20, 15, 6, 32. 12, 21. L. 3, 7; cynno Mt. 24, 30; cynne Mt. 25, 32; —, Mt. 23, 33; gp. cynna Mt. 4, 15. 10, 5. L. 2, 32. 21, 24; cynno L. I 4,9; —, Mt. I 2,14; dp. cynnum Mt. I 22, 2, 24, 9; cynnū Mt. 12, 18. 24, 14. Mk. 11, 17. 13, 10. L. 24, 47; ap. cynno Mt. 28, 19. L. 21, 24; cynna Mt. I [See eft-, un-, utacund-, 18, 1. wudu-, wyrtcynn.] cynnreccenise sf. generatio, cynnreccenisse Mt. heading; -, Mt. 1, 18; gs. cynnrecenisse Mt. I 7, 11. cynreso sf. gencratio, ds. cynreswu Mt. I 14, 3; gp. cynnresuu Mt. I 16, 1. [See also cnéoreso.] cyrf, see ymbcyrf. cyrinise aj. cyrcnæus, cyrenensis, asm. cyriniscne Mt. 27, 32; cyrenesce Mk. 15, 21; cyrinisce L. 23, 26.

cyssende Mt. 26, 48. 26, 49. Mk. 14, 45. L. 15, 20; cyssennde Mk. 14, 44. [See gecyssa.] cyst sm. *virtue*, dp. cystum Mt. 10, 8 mg.

cyrtel smn. tunica, ns. cyrtil J. 19,

23; as. —, Mt. 5, 40. 24, 18. L. 22,

36. J. 19, 23; eyrtil L. 6, 29. J.

21, 7; dp. cyrtlum Mk. 6, 9; ap.

cyrtlas Mt. 10, 10. L. 3, 11. 9, 3.

cyssa wv. osculari, pres. p. nsm.

cýða wv. notarc, testificari, ind. pres. 3 sg. cyðað Mk. I 5, 5; 3 pl. cyðað Mt. 26, 62; pret. 3 sg. cydde L. I 7, 11. [See for-, gecýða.]

eydig aj cognitus, notus, manifestus, nsm. eydig J. I 6, 2; asm. eydic Mt. 26, 73; apn. eydigo J. 15, 15. [See uncydig.]

cydling sm. cognatus, ns. cydling

J. 18, 26.

cýdnise sfn. testamentum, testimonium, ns. cydnise Mk. I 2, 8. J. 1, 19. 5, 32. 19, 35; cydnisse L. 22, 20. J. 5, 31. 8, 13; cyonis J. 8, 14. 21, 24; gs. cydnisse Mt. I 6, 3; cydnises Mk. 14, 24; cydnise L. 1, 72; ds. cybnise Mt. I 2, 8. L. I 10, 10. J. I 4, 12. I 5, 11. I 7. 3; cyònese Mk. I 4. 10; as. cydnise Mt. 24, 14. Mk. 13, 9. L. 5, 14. 9, 5. 21, 13. J. 1, 7. 1, 8. 2, 25. 3, 32. 3, 33. 4, 39. 5, 32. 5, 33. 5, 34. 5, 36(2). 5, 39. 7, 7.8, 14. 8, 18. 12, 17. 15, 26. 15, 27. 18, 23, 18, 37, 19, 35, 21, 24; eyðnisse Mt. 8, 4. 10, 14. 10, 18. Mk. 1, 44. 6, 11. 14, 55. L. 4, 22. 22, 71. J. I 1, 4. I 4, 12. 1, 15. 1, 32. 3, 11. 3, 26. 3, 28. 4, 44. 5, 31. 5, 37. 8, 13. 10, 25; cyδness Mt. I 14, 9; cyoneso L. 18, 20; cydnesse J. 1, 34; cydnese J. 1, 7; ap. cydnessa Mt. 27, 13. See gecýdnise.

eýððo sf. *cognatio*, ds. eyððo Mk. 6, 4. L. ,1 61.

-dæfenlic, see gedæfenlic. dæfna, see gedæfna.

dæg sm. dies, sabbatum (cf. also cotidie = eghwele dæge, dæge gehwémlice), ns. —, Mt. 6, 34. 16, 21. Mk. 6, 21. 11, 12. L. 6, 13. 9, 12. 22, 1; dæge L. I 4, 3. 21, 34. 22, 7. 22, 66. 23, 54. 24, 29. J. 9, 4; daege J. 19, 31; Runic symbol L. 22, 34; gs. dæges Mt.

20, 12. L. 2, 42. 2, 44; daeges J. 11, 9; ds. dæge Mt. I 19, 5. I 22, 9. I 22, 21. 11, 22. 13, 1. 20, 6. 22, 23. 22, 46. 26, 5. Mk. I 3, 11. 4, 35. 5, 5. 13, 32. 14, 2. 14, 25. 14, 49. 14, 62. L. I 3, 17. 1, 59. 2, 37. 2, 41. 4, 16. 4, 42. 6, 23. 9, 23. 10, 12. 10, 35. 11, 3. 12, 46. 13, 16. 13, 31. 13, 32. 17, 4. 17, 24. 18, 7. 18, 33. 23, 12. 24, 13.

24, 46. J. 2, 23. 5, 9. 6, 44. 6, **54**. 11, 24. 11, 53. 14, 20. 16, 26. 19, 42 mg.; —, Mt. 6, 34. 7, 22. 10, 15. 11, 24. 12, 36. 13, 30 (= messcm). 14, 6, 17, 23, 20, 19. 24, 36. 24, 50. L. 9, 22. 13, 14. 17, 26. 17, 29. 17, 30. 19, 42. J. I 4, 19. I 5, 4. 6, 40. 7, 37. 11, 9. 16, 23 (= nominc). 20, 19; daegeMt. 24, 38. Mk. 14, 12. 16, 9. J. 12, 48. 16, 23; daeg Mt. I 8, 6. Mk. 6, 11. 9, 31; dægi J. 21, 14. 21, 14 mg.; as. dæge Mt. 11, 23. 25, 13. 27, 8. 28, 15. Mk. 15, 6. L. 4, 19. J. 8, 56; —, Mt. 11, 23. 27, 8. L. 1, 80. 17, 27; daeg L. 6, 1; np. dagas Mt. 9, 15. 24, 22(2). Mk. 2, 20. 13, 19. L. 1, 23. 2,6. 2,21. 2,22. 2,43. 5,35. 9,51. 13, 14. 17, 22. 19, 43. 21, 6. 21, 22. 23, 29; gp. dagana Mt. 24, 29. L. I 4, 10. 5, 17. 8, 22. 20, 1. 24, 1. J. 20, 1. 20, 19; daga Mt. I 16, 8. 4, 2. Mk. 1, 13; dp. dagum Mt. 2, 1. 11, 12. 12, 40(2). 17, 1. 23, 30. 24, 19. 24, 37. 24, 38. 26, 61. 28, 20. Mk. 2, 1. 9, 2. 13, 24. L. 1, 5. 1, 18. 1, 25. 1, 39. 1, 75. 2, 36. 4, 2(2). 4, 25. 5, 35. 6, 12. 9,36. 17, 26. 17, 28. 21, 23. 23, 7. J. I 3, 13. I 8, 6. 2, 12(2). 2, 19. 11, 6; dagū Mt. 3, 1. 26, 2. 27, 40. 27, 63. Mk. 1, 9. 8, 1. 13, 17. 15, 29. J. 2, 20. 4, 43; dagu Mk. 8, 31; ap. dagas Mk. 13, 20(2). L. 1, 24. 9, 28. J. I 6, 11. 4, 40. 4, 43. 11, 17, 12, 1, 20, 26. [See fiftig-, frige-, gearwung-, halig-, rest-, seternes-, sunna-, symbel-, tó-, wódnesdæg; cf. also dóg.]

dæghwém av. cotidie, dæghuæm Mt. 26, 55. L. 16, 19; dæghæm

L. 19, 47.

dæghwæmlic aj. diurnus, cotidianus, dsm. dæghuæmlice Mt. 20, 2; asm. dæghuæmlice L. 11, 3.

dæghwæmlice av. cotidie, dæghuæmlice L. 22, 53.

dél sn. pars, portio, ds. dæl L. I 1, 1. 5, 19; as. dæl L. I 7, 1.

I 11, 14. 10. 42. 11, 36. 12, 46. 14, 19 (= juga). 14, 19 (= emi). 15, 12. 24, 42. J. 19, 23. P 1888. P 1889; dál J. P 1887. P 1888; dael J. 9, 23. 13,8; dal Mt. 24, 51; dp. dælum Mt. 27, 51; dælū L. 9, 14 (to dælū = discumbere). J. P 1887; daelū Mt. I 6, 11; dalum Mt. 2, 22. 15, 21. 16, 13. Mk. 6, 40. 8, 10; dalū L. I 2, 6; dálū Mt. I 14, 4; ap. dælo J. 19, 23. [See éast-, súð-, west-dæl.]

dæla wv. dividere, separare, partiri, haurire, ind. pres. 3 sg. dæles Mt. 24, 51; pret. 3 sg. dælde Mk. 6, 41. L. 15, 12; imp. pl. dæleð J. 2, 8; inf. to dælenne Mt. 10, 35. [See ge-, on-, tó-, ðerhgedæla.] dælend sm. (pres. p.) divisor, as. dælend L. 12, 44.

-dæll, see æfdæll.

délnise sf. fractio, ds. dælnise L. I 11, 11. [See tódálnise.]

dærsta, see gedærsta.

dærst sm. fermentum, azymum, ds. —, Mt. 13, 33. L. 12, 1. 13, 21; dærsto Mk. 8, 15. L. I 8, 6; daersto Mk. 8, 15; darste Mt. 16, 11; gp. dærstana Mk. 14, 12. L. 22, 1. 22, 7; dp. dærstū Mt. 16, 12. L. I 7, 12.

David p. n., ns. dauid Mt. 1, 6 mg. Mk. 12, 36. J. 7, 42; dauið Mt. I 21, 14. Mk. 12, 37. L. 6, 3. 20, 42; gs. dauides Mt. 1, 1. 1, 20. 12, 23. 15, 22. 20, 30. 20, 31. J. 7, 42; dauiðes Mt. I 18, 20. I 21, 4. 9, 27. 21, 9. 21, 15. 22, 42. Mk. 10, 47. 10, 48. 12, 35. L. 1, 32. 1, 69. 2, 4. 2, 11. 18, 38. 18, 39. 20, 41; dauid Mk. 11, 10; da' L. 2, 4 dauid L. I 5, 4; dauið L. I; 10, 10. 1, 27.

déad aj. mortuus, defunctus, moriturus, (cf. mori), nsm. dead Mt. 2, 19. 22, 24. 22, 25. Mk. 9, 26(2). 9, 44. 9, 46. 9, 48. 12, 19. 12, 20. 12, 21. 15, 44. L. I 5, 11. 7, 12. 7, 15. 15, 24. 15, 32. 16,

22(2). 20, 28. 20, 29. 20, 30. J. I 6, 10. 4, 49. 6, 50. 8, 52. 8, 53. 11, 14. 11, 21. 11, 25. 11, 26. 11, 32. 11, 39. 11, 44. 11, 51. 12, 1. 18, 14. 18, 32. 21, 23(2); dæd J. 19, 7; nsf. dead Mt. 9, 24. Mk. 5, 35. 5, 39. 12, 22. L. 8, 49. 8, 52. 8, 53; deado L. 20, 32; nsn. dead Mt. 5, 29, 22, 27, J. 12, 24(2); asm. dead J. I 6, 8; déad J. 19, 33; asf. (wk.) deada Mk. I 3, 7; asn. dead J. I 6, 15; npm. deado Mt. 11, 5. Mk. 4, 38. L. I 8, 2. 7, 22. 20, 37. J. 5, 25. 6, 49. 6, 58. 8, 24; deadæ Mt. 2, 20; deade Mt. 15, 24. J. I 5, 12. 8, 53; deada J. 8, 24; déado L. 20, 31; dead Mk. 4, 38; gpm. deadra Mt. 22, 31. 22, 32. 23, 27. Mk. 12, 27. L. 20, 38; deada (?). Mt. I 8, 9; dpm. deadum Mt. 14, 2. 17, 9. Mk. 6, 14. 9, 9. 12, 25. J. I 4, 20. I 8, 10. 2, 22. 12, 9. 21, 14; deadū Mt. 27, 64. Mk. 6, 16. 9, 10. 12, 26. L. 9, 7. 16, 30. 16, 31. 20, 35. 24, 5. 24, 46. J. 12, 9. 12, 17; déadum J. 20, 9; apm. deado J. I 4, 10. 5, 21; deado (wk.) L. I 6, 13. 9, $60(^{2})$; deada (wk.) Mt. 10, 8. [See for-, gedéad.

déadiga wv. mori, perire, ind. pres. 3 sg. deadageò J. 0, 50; 2 pl. deadageò J. 8, 21; pret. 3 sg. deadade Mt. 2, 19 (= defuncto). L. 8, 42; opt. pres. 3 sg. deadege Mt. 5, 30; deadige J. 21, 23; 1 pl. deadage J. 11, 16; inf. deadage L. 20, 36; deadege J. 4, 47. [See gedéadiga.]

déadlic aj. moriturus, mortiferus, nsm. deadlic L. 7, 2; asn. deadlic Mk. 16, 18.

déadsynnig aj. reus, nsm. deadsynig Mt. 5, 21. 5, 22.

déaf aj. surdus, nsm. deafe (wk.) Mk. 9, 25; dsm. deaf Mk. I 3, 17; asm. deaf Mk. 7, 32; npm. deafo Mt. 11, 5. L. 7, 22; apm. deofo Mk. 7, 37.

dearf aj. *audax*, np. dearfe Mt. I 7, 1. dearfscipe sm. *temeritas*, gs. dearfscipes Mt. I 5, 14; ds. —, Mt. I 7, 2. déað sm. mors, gs. deaðes Mt. 4, 16. 26, 66. Mk. 14, 64. L. 1, 79. 24, 20. J. I 2, 3. 13, 26; deadæs L. 23, 22; ds. deaðe Mt. 10, 21. 15, 4. 20, 18. 26, 38. 26, 59. 27, 1. Mk. 7, 10. 10, 33. 13, 12(2). 14, 34. 14, 55. L. 21, 16. 22, 33. 23, 15. J. I 4, 10. I 8, 12. 5, 24. 11, 4. 11, 13. 12, 33. 18, 32. 21, 19; as. deað Mt. I 20, 6. 10, 21. 16, 28. Mk. I 4, 4. 9, 1. L. I 6, 7. 2, 26. 9, 27. J. I 5, 17. 8, 51. 8, 52.

déabhérnise sf. pestilentia, np. deabhernisse L. 21, 11.

Decapolis p. n., ds. decapol' Mk. 7, 31.

déd sf. gesta (pl.), actus, opus, factum, ns. —, J. I 1, 6; ds. —, Mk. I 2, 12. L. 10, 25 (= faciendo); np. deda L. I 11, 5; dedo J. I 8, 1; dp. dédū L. 23, 51; dedū L. 12, 34 mg. [See undéd.]

dégelnise sf. occultum, prochemium, absconditum, mysterium, ds. degelnisse Mt. 6, 4(2). 6, 6; degelnise L. 11, 33; degolnis Mt. 6, 6; degolnise Mt. 6, 18; degolnisse Mt. 6, 18; deigelnise J. 7, 4; deigilnisi J. P 18712; as. degelnise J. 13, 14.

dégla wv. abscondere, ind. pres. 3 sg. degelde Mt. 13, 33. [See ge-, tógedégla.]

dégle aj. occultus, absconditus, nsm. deigle J. 19, 38; nsn. degle Mk. 4, 22. L. 8, 17; dsn. degle J. 7, 4. 7, 10. 18, 20; dpf. deglum J. I 4, 4; apn. deiglo Mt. 13, 35.

déglic, see gedéglic.

déglice av. occulte, clam, secreto, —, Mt. 20, 17; deglice Mt. 2, 7. 17, 19. 20, 11. Mk. 9, 28; deiglice Mt. 1, 19. 9, 21. J. I 5, 4; deiglige Mt. I 17, 6; deigl' J. 6, 41; deglihe Mt. 24, 3; degla (= latere) J. I 8, 5. [See gedéglice.]

delfa sv. *foderc*, ind. pres. 1 sg. delfo L. 13, 8; 3 sg. delfæð L. 6, 48; pret. 3 sg. dalf Mt. 21, 33. Mk. 12, 1; inf. delfa L. 16, 3. [See be-, ge-, of-, berh-, underdelfa.]

dene. sf. vallis, chaos, ns. dene L. 3, 5. 16, 26.

deoplice av. mystice, deoplice Mk. I 5, 11.

déopnise, see díopnise.

déor sn. bestia, ns. dear Mk. 10, 25 mg. L. 18, 25; ds. deare Mt. 1 21, 16; dp. deor' Mk. 1, 13. [See wildéor.]

déor aj., see díor.

déorwyrde, see díorwyrde.

dépa wv. intingere, ind. pres. 3 sg. bepeb Mt. 26, 23. [See indépa.] dérling sm. dilectus, ns. derling Mt. 12, 18.

derneleger sm. adulterium, as. derneleger Mk. 10,11; np. dernelegero Mk. 7, 21.

derneleger aj. adulter, nsf. berneleger Mk. 8, 38; npm. dernel'e L. 18, 11.

dernelegere av. *luxuriosc*, berneleger, L. 15, 13.

dernelegerscipe sm. adulterium, ds. —, J. 8, 4; bernelegerscip J. 8, 3. dernelicga wv. adulterare, opt. pres. 2 s. dernelic' Mk. 10, 19.

dernunga av., (ne lig dernunga = non adulterabis), Mt. 19, 18.

dernunge av. in occulto, J. 18, 20. dediga, see gedediga.

día wv. *lactare*, pres. p. gpm. diendra Mt. 21, 16. [See gedia].

diacon sm. *levita*, ns. —, L. 10, 32; ap. diacones J. 1, 19.

díc sm. vallum, ds. dícg L. 19, 43. Didimus p. n., ns. didim' J. 11, 16. dihtiga wv. instigare, ind. pret. 3 sg. dihtade L. I 2, 6.

díobul sm. diabolus, dæmonium, dæmon, malus, mammona, ns. diowl Mt. 4, 11. 6, 24 mg. 12, 22. 13, 39. 17, 18. Mk. 3, 23. 7, 29. 7, 30. L. 8, 12; diul J. 6, 70; diobul Mt. 4, 5. 4. 8; diubol Mt. I 18, 11; ðiowl Mt. 13, 19; diwob' L. 4, 13; diab' L. 4, 5; diob' L. 4, 3; diul' J. 13, 2; gs. diables Mk. I 1, 16; diofles

L. I 4, 11; ds. dioble Mt. I 19, 3. I 19, 18. 6, 24. Mk. I 3, 17. I 4, 7; diowle Mk. 5, 15. 5, 18; diable Mt. 4, 1; diwble Mt. 15, 22; diwle Mt. 25, 41. L. 13, 32. 16, 13; diale L. I 6, 8; diowlæ L. 8, 29; diul Mt. I 16, 8; diab' L. 4, 2; diabul' J. 8, 44; as. diowl Mt. 11, 18. Mk. 3, 23. 5, 16. 7, 26. L. 7, 33. 8, 27. 11, 14; diowel L. I 4, 16; dioul L. 4, 33. 4, 35; diwl Mt. 9, 33; diul Mt. 9,33. J. 7,20. 8,52; diubul J. I 5, 3; diobul J. I 5, 16; divl' J. 8, 48. 8, 49. 8, 52. 10, 20. 10, 21; divvl' J. 10, 21; np. diowlas L. 4,41. 8,30. 8,35. 10,17; diowblas L. 8, 33. 8, 38; gp. diowla Mt. 10, 25. Mk. 3, 15. 3, 22. 5, 9 mg. L. I 5, 19. I 6, 16. 8, 36. 11, 15; diobla Mt. I 19, 3, 12, 24, L. I 7, 5; diowbla Mt. 9, 34; diola L. I 4, 17; ap. diowlas Mt. 9, 34. Mk. 3, 22. 6, 13. 16, 17. L. 8, 2. 9, 1. 11, 15. 11, 19; diowles Mt. 12, 28. Mk. I 3, 6. 16, 9; diobles Mt. I 18, 6. 4, 24. 12, 24. Mk. 1, 39; dioblæs Mt. 7, 22; dioules Mt. 12, 27; diwlas Mt. 9,32; diules Mt. 10,8; diowbla Mk. 1, 32; dioblas Mk. 1, 34. L. 9, 49; diulas L. I 7, 4; diowblas L. 11, 18. 11, 20; diowbles (sing.?) L. 11, 14.

díobulgitsung sf. mammona, ds. diwlgittsung L. 16, 11.

díopnise sf. mysterium, ap. diopnise Mt. 13, 11.

díore aj. dilectus, nsm. diora Mt. 17, 5.

díorwyrðe aj. pretiosus, nsm. diorwyrðe L. 7, 2; nsf. diorwyrðe Mt. 13, 46; gsm. diorwyrðe Mt. 26, 7; gsn. wk. diorwyrðe (= nardi) J. 12, 3; dsn. diorwyrðe (= nardi) J. 12, 3; dsn. diorwyrðe L. 7, 25. dise sm. mensa, catinus, discus, calix, parapsis, gs. disces Mt. 23, 25. 23, 26. L. 11, 39; ds. —, Mt. I 19, 14. 14, 8. 14, 11. 26, 23. Mk. I 3, 12. 6, 25. 6, 27. 6, 28. 14, 20. L. 16, 21. 19, 23. 22, 21; as. —,

L. 22, 30; gp. disca Mk. 7, 4; ap. discas Mt. 21, 12. J. 2, 15. discipul sm. discipulus, ns. —, Mt. 27, 57. Mk. I 1, 6. L. I 2, 1. 6, 40; disci' Mt. I 6, 11; np. discipulas Mt. 26, 8; dp. disciplű Mt. 26, 40. doa aw. facerc, agere, inferre, gerere, patrare, fieri, præstare, operari, ind. pres. 1 sg. doam Mk. 11, 33. L. 12, 18. 16, 4. J. I 7, 6; doā Mk. 11, 29. L. 16, 3. J. 14, 14; doā J. 14, 13. 14, 31. 17, 26; doom J. 13, 7; dóm Mt. 20, 13. 27, 22. L. 20, 8; doē J. 11, 41; doa Mt. 21, 24. L. 12, 17; doe Mk. 11, 29 (opt.?). J. 17, 26; dóe L. 18, 11; do L. 20, 13; 2 sg. doas Mt. 6, 2. J. 3, 2; doæs Mk. 11, 28. J. 6, 30; does Mk. 11, 28. L. 11, 45. J. 7, 3; doest L. 14, 13. 20, 2; do Mt. 21, 23; 3 sg. doeð Mt. 1, 21. 5, 19. 5, 45. 7, 19. 7, 21. 7, 26. 26, 73. Mk. I 3, 3. 3, 35. 12, 9. L. 3, 9. 6, 43. 6, 47. 7, 8. 13, 9. 17, 3. 18, 7. 18, 8; doæð Mt. 7, 17. Mk. 4, 32. L. 12, 37; doað L. 3, 11. 9, 24. 12, 45; does Mt. 7, 24. 8, 9. 12, 50. 21, 40. L. 20, 15; doas Mt. 6, 3, 7, 17, 13, 23; does Mt. 24, 48; 1 pl. doad L. 3, 10. 3, 14; 2 pl. doad Mk. 2, 24. 11, 3. 11, 5. L. 3, 13. 6, 31. 6, 46; doed Mk. 7, 9. L. 6, 2. 13, 5; doas Mt. 5, 47. Mk. 7, 13. J. 13, 15; does Mt. 23, 15; 3 pl. doað Mt. 23, 5. Mk. I 2, 18. L. I 8, 2. 5, 33. 6, 33. 8, 21. 12, 4. 23, 31. J. I 7, 1. 16, 3; doeb L. 6, 33. 16, 30; doas Mt. 5, 46. 5, 47. 6, 7. 12, 2. 23, 3. L. 23, 34. J. 15, 21; pret. 1 sg. dyde J. 4, 29. 7, 21. 13, 12. 13, 15. 17, 26; 2 sg. dydest Mt. 20, 12. L. 2, 48; 3 sg. dyde Mt. I 21, 5. 9, 22. 12, 3. 13, 28. 13, 58. 15, 36. 20, 5. 21, 31. 22, 2. 26, 12. 26, 13. 26, 27. 27, 23. 27, 42. Mk. 2, 25. 3, 14. 5, 19. 5, 20. 5, 32. 5, 34. 6, 21. 7, 37(2). 8, 6.10, 52. 14, 8. 14, 9. 14, 23. 15, 14 (yfles dyde = malefecit). 15, 31. L. I 3, 2. 1, 25. 1, 49. 1, 51. 1, 68.

2, 15. 3, 19. 5, 29. 6, 3. 6, 49. 7, 50. 8, 1. 8, 8. 8, 39(2). 8, 48. 9, 43. 10, 34. 10, 37. 10, 40. 11, 40(2). 12, 47, 12, 48, 13, 22, 14, 16. 16, 8. 17, 9. 17, 16. 17, 19. 18, 42. 19, 18. 22, 17. 22, 19. 23, 22. 23, 35. 23, 41. J. 4, 54. 5, 11. 5, 15. 6, 11. 8, 40. 9, 14. 9, 26. 11, 46. 15, 24; dyde Mt. 25, 5; 1 pl. dydon Mt. 7, 22. L. 17, 10; 2 pl. dydon Mt. 15, 6, 25, 40, Mk. 11, 17; dedon Mt. 25,45 mg.; dyde Mt. 25, 40. 25, 45(2); 3 pl. dydon Mt. l 18, 18, 11, 20, 20, 12, 21, 6, 21, 7. 21, 36. Mk. 6, 30. 9, 13. L. I 6, 3. 5, 6, 6, 23, 6, 26, 9, 10, 9, 15, 11, 32. J. 5, 29; dedon Mt. 26, 4. 26, 19. 28, 15. Mk. 3, 6. L. 9, 15; dédon J. 6, 23; opt. pres. 1 sg. doā L. 18, 41; doe Mk. 15, 12. J. 4, 34. 6, 38; doa Mt. 21, 27; 2 sg. doe Mt. 19, 18(2). Mk. 10, 35. L. 7, 4. 18, 20; 1 pl. doe J. 11, 47; 2 pl. doe Mt, 21, 21; pret. 1 sg. dyde J. 15, 24; 3 pl. dydon Mt. 11, 21. 12,16. L.2,27. 19,48; dedon Mt. 12, 16. Mk. 6, 12. L. 6, 11; imp. sg. do Mt. 8, 9. L. 4, 23. 7, 8. 15, 19. J. 12, 27. 12, 28. 20, 27(2); d\ddo L. 10, 28. J. 13, 27; doo L. 10, 37. 23, 37. 23, 39; doa Mt. 14, 30. Mk. 15, 30; pl. doad L. 9, 14. 16, 9. 22, 19. J. 2, 5; doed Mt. 3, 3. 3, 8. 7, 12. Mk. 1, 3; doæð Mt. 12, 33(2); doas Mt. I 7, 13. 3, 2. 4, 17. 5, 44. 23, 3; does J. 6, 10; inf. doa Mt. I 1, 11. 20, 15. 27, 42. Mk. 10, 17. 15, 31. L. 6, 9. J. I 4, 15; doe Mk. 14, 7; to doanne Mt. I 17, 6. 12, 2. 23, 23; to doane L. 17, 10; to doenne Mt. I 21, 15. L. 1, 72; pres. p. doend Mk. I 1, 6. L. 4, 1. 14, 32. 15, 10. 16, 8. 17, 16. 22, 23; doende J. I 4, 9; asm. doende Mt. 24, 46. L. I 6, 11. 12, 43; npm. doende L. I 5, 17; dpm. doendum Mt. I 19, 1; apm. doende Mk. I 4, 9. [See ā-, for-, fore-, ge-, mis-, of-, derh-, un-, wel-, yfeldóa]. dég smn. dies, ns. doeg J. 5, 1. 7,2; ds. doege Mt. 26, 17. 27, 62. Mk. I 5, 16. 2, 20. L. 1, 20. 9, 37. 24, 7. 24, 21. J. 4, 45 (²). 7, 8 (²). 7, 10. 7, 11; doeg Mk. I 5, 17. 10, 34. L. 14, 5. J. 1, 29. 1, 35. 1, 39. 2, 1. 6, 22. 6, 39. 7, 14; as. doege Mt. 26, 29. 27, 64. Mk. I 5, 8; doeg L. 17, 22. J. I 1, 14. [See gioster-, sunne-, symbel-, wódnesdég; cf. also dæg.]

déghwæmlic aj. cotidianus, dsm. (av.?) doeghwæmlice Mk. I 5, 16. déma wv. judicarc, arbitrari. existimare, disputare, ind. pres. 1 sg. doemo J. 5, 30. 8, 15. 21, 25; doeomo L. 19, 22; doema L. 13, 18. J. 12, 47; 3 sg. doemed Mt. I 7, 16. J. 16, 2; doemað J. 5, 22. 7, 51. 8, 50; doemad (= homines) J. 7, 51; doemes J. 12, 48; 2 pl. doemes M. 7, 2; pret. 2 sg. doemdest L. 7, 43; opt. pres. 1 sg. doeme J. 12, 47; imp. pl. doemas J. 18,31; inf. doeme Mt. 7, 1; doema J. I 3, 15. 8, 26; to doemenne Mt. I 1, 4. J. I 6, 18; pres. p. doemend L. 7, 7; npm. doemende Mt. 19, 28; dóemendo L. 22, 30; pp. domad Mt. 10, 34. [See ge-, of-, todoma.] déma sm. judex, arbiter, ns. doema Mt. I 1, 2. 5, 25. L. 18, 2. 18,

np. doemo' L. 11, 19. démend, see fordémend.

démere sm. judex, ns. doemere L. 12, 58; np. doemeras Mt. 12, 27. dén, see fromdén.

6; ds. doema L. 12, 58; doeme

L. I 9, 13; as. doema L. 12, 14;

dógor sn. day (in compounds such as biduum etc.), dp. dogrū Mt. I 22, 4. 26, 2. Mk. 14, 1; ap. dogor Mt. 15, 32. Mk. 8, 2. 14, 58. [See feodor-, féower-, oriodogor.]

dohter sf. filia, puella, ns. —, Mt. 9, 18. 9, 22. 14, 6. 14, 6 mg. 15, 22. 15, 28. Mk. 5, 23. 5, 34. 5, 35. 5, 41. 6, 22. 7, 25. L. 2, 36. 8, 42. 8, 48. 12, 53. J. 12, 15; doht' L. 8, 49. 13, 16; ds. —, Mk. 7, 26. 7, 29. L. I 5, 20; doehter Mt. 21, 5.

Mk. I 3, 12. L. 12, 53; as. —, Mt. I 18, 9. I 19, 18. 10, 35. 10, 37. Mk. I 3, 7; docter Mk. I 3, 17; np. dohtero L. 23, 28; dp. doht'rū L. 1, 5.

dóm sm(n). judicium, quæstio, ns. —,
J. 3, 19. 3, 25; dom J. 5, 30. 8, 16.
12, 31; gs. domes Mt. I 19, 5. 10,
15. 11, 22. 11, 24. 12, 36. 13, 30.
J. 5, 29; domæs Mt. I 17, 11; dom
Mk. 14, 62; ds. dome Mt. 5, 21(²).
5, 22. 5, 25. 5, 40. 7, 2. 23, 33.
L. 11, 32. 12, 58 (= judiccm). J.
I 7, 13; dom Mt. I 22, 3. 12, 41.
J. 5, 24; —, Mt. 12, 42. L. 10, 14.
11, 31; dóme J. 16, 8. 16, 11; as.
—, Mt. 12, 18. Mk. 12, 40; dom
Mt. 12, 20. 23, 23. L. 11, 42. J. I
5, 11. 5, 22. 5, 27. 7, 24. 9, 39.
[See āldor-, fréo-, hálig-, béa-,
unwis-, wis-, witgadóm.]

domern sn. prætorium, gs. domern

Mk. 15, 16.

dor smn. *janua, ostium*, gs. dores Mk. 12, 41; as. dor Mk. 11, 4. L. 13, 25(2). [See also duru.]

dorword sm. janitor, ds. doruorde Mk. 13, 34. [See also durweard.] draga sv. trahere, ind. pret. 3 sg. drog J. 21, 11; 3 pl. drogun J. 21, 8. [See eft-, gedraga.]

-dréda, see ondréda.

drenca, see ge-, ofge-, underdrenca.

drifa sv. ejiccre, expellere, ind. pres. 1 sg. drifo Mt. 12, 28; 3 sg. drifes Mt. 12, 24. 12, 26; drifeo Mk. 3, 22; pret. 1 sg. draf Mk. 1, 12. 1, 43. [See ā-, for-, ge-, ofā-, tó-, under-, utdrifa.]

drífnise, see fordrífnise.

drihten sm. dominus, ns. —, Mt. I 5, 11(2). I 8, 7. 7, 21(2). 11, 25. 12, 8. 13, 27. 14, 28. 15, 22. 15, 25. 15, 27. 16, 22. 17, 4. 17, 15. 20, 31. 22, 44. 25, 22. 25, 37. 26, 22. 27, 10. 27, 63. Mk. 5, 19. 7, 28. 12, 29. 13, 20. 16, 19. L. 1, 28. 1, 32. 2, 11. 2, 15. 6, 5. 22, 31. 23, 42. J. 6, 68. 21, 15; driht' Mt. 7,

22(2). 8, 6. 9, 28. 14, 30. 18, 21. 20, 30. 25, 11(2). 25, 19. 25, 20. 25, 44. 28, 6. Mk. 12, 36. L. 1, 25. 1, 68. 10, 17. 12, 42. 13, 8. J. I 1, 9. 4, 11. 4, 15. 4, 19. 4, 49. 5, 7. 6, 34. 8, 11. 9, 36. 9. 38. 11, 3. 11, 12. 11, 21. 11, 32. 11, 34. 11, 39. 12, 21. 12, 38. 13, 6. 13, 9. 13, 13. 13, 14. 13, 25. 13, 36. 14, 5, 14, 8, 14, 22, 20, 15, 20, 28, 21, 16. 21, 17. 21, 20. 21, 21; drih' L. I 3, 6. I 9, 17. 1, 58. 2, 29. 5, 8. 5, 12. 6, 49. 7, 6. 7, 13. 9, 54. 9, 59. 9, 61. 10, 1. 10, 21. 10, 40. 10, 41, 11, 1, 11, 39, 12, 37, 12, 41, 12, 42. 12, 46. 13, 15. 13, 23. 13, 25. 14, 22. 14, 23. 16, 3. 17, 6. 17, 37, 18, 41, 19, 8, 19, 16, 19, 18, 19, 20, 19, 25, 19, 34, 20, 37, 20, 42. 20, 44. 22, 33. 22, 38. 22, 49. 22, 61. 24, 34. J. 11, 27; drihter Mt. 8, 8; gs. drihtnes Mt. I 5, 15. I 6, 3. I 6, 14. I 7, 13. I 14, 7. I 17, 17. I 20, 16. I 22, 13. 1, 20. 1, 24. 2, 13. 2, 19. 3, 3. 21, 9. 23, 39. 28, 2. Mk. I 1, 14. I 5, 17. 1, 3. 11, 9. 12, 14. L. I 3, 5. I 4, 18. I 11, 3 (= dominica). 1, 9. 1, 11. 1, 38. 1, 43. 1, 76. 2, 9. 2, 23. 2, 26. 4, 18. 22, 61. 24, 3. J. 12, 13; drihtes Mk. I 1, 10; driht' L. 1, 6. 1, 66. 2, 39. 4, 19. J. I 4, 6. I 6, 11. 1, 23. 5, 4. 12, 38; drih' L. I 4, 7. I 4, 19. I 5, 13. I 7, 18. 3, 2. 3, 4. 10, 39. 12, 47. 13, 35. 19, 38; driht'es L. 5, 17; ds. drihtne Mt. I 20, 3. I 21, 13. 1, 22. 2, 15. 5, 33. 22, 44. Mk. I 4, 2. 11, 3. 12, 11. 12, 36. 14, 14. 16, 20. L. I 2, 3. 1, 16. 1, 17. 1, 45. 14, 21. 20, 42. J. 6, 23. 13, 16; drihtnen Mt. 21, 42; drihten Mt. I 8, 12; drihtno L. I 10, 10. 1, 15; drih'ne L. I 5, 15; driht' L. 17, 5. J. I 3, 8. 20, 20; drih'e L. 2, 38; drih' L. I 4, 8. 2, 23. 7, 19; as. —, Mt. I 6, 8. 4, 7. 4, 10. 22, 37. Mk. I 4, 5; driht' Mk. 12, 30. 12, 37. L. 1, 46. J. I 7, 2. I 8, 4. 11, 2. 20, 18. 20, 20. 20, 25; drih'

L. 4, 8. 4, 12. 10, 2. 10, 27. drihtenlic aj. dominicus, nsf. drihtenlica Mt. I 18, 2. Mk. I 5, 17; gsf. drihtenlico L. I 11, 3. drinca wm. potus, ns. —, J. 6, 55; as. —, Mk. 9, 41. 15, 36; dringe Mt. 10, 42; bringe Mt. 25, 37. drinca sv. bibere, ind. pres. 1 sg. drinco Mt. 26, 29(2). Mk. 10, 38. 10, 39. 14, 25. L. 17, 8. 22, 18. J. 18, 11; 2 sg. dringes L. 17, 8; 3 sg. dringes Mt. 11, 19; drincað Mk. 2, 16. L. 7, 33. 7, 34(2). J. 2, 10 mg. 6, 54. 6, 56; dringað J. I 5, 7; drinced L. 1, 15; 2 pl. drinces Mt. 20, 23; drincas L. 5, 30; 3 pl. drincað L. 5, 33; pret. 3 sg. dranc

Mt. 11, 18. 24, 49; 1 pl. drunccon L. 13, 26; 3 pl. druneun Mt. 24, 38; druncon L. 17, 27; druncon L. 17,28; opt. pres. 1 sg. drinca Mt. 26,42; 3 sg. drinca J. 7, 37; 2 pl. drinca Mk. 10, 39; drincga L. 22, 30; imp. sg. dring L. 12, 19; pl. drineas Mt. 26, 27. L. 10, 7; inf. drinca Mt. 20, 22(2). 25, 42. 27, 34. 27, 48. Mk. 10, 38. 15, 23. L. 12, 45. J. 4, 7. 4, 9. 4, 10; dringe Mt. 25, 37; to drincanne Mt. 27, 34; pres. p. drincende Mt. 11, 18. 20, 22; dringende Mt. 11, 19; pp. ds. druuncen L. 21, 34 (= ebrietate); druncene (= ebrietate) L. I 10, 18; dpm. ðrunenū Mt. 24, 49. [See ge-, indrinca.]

drincere sm. potator, ns. -, Mt.11, 19. dréfa, see gedréfa.

dréfnise, see tódréfnise.

dropa wm. gutta, np. droppo L.

druncenig aj. drunken, nsm. —, (pte se druncenig *inebriari*) L. 12, 45. druncniga wv. mergere, mergi, inebriari, inf. drunenia Mt. 14,30; druncgnia L. 12,45; pres. p. asm. druncnende Mt. I 19, 16. gedruncniga.]

drý sm. magus, dp. dryū Mt. 2, 16. drýga, see for-, ge-, ofdrýga. drýge aj. *aridus*, nsf. drug (druig?) Mt. I 21,4; gsf. dryge Mk. I 2, 17; dsn. drygi L. 23, 31; asf. drygi Mk. 3, 1. 3, 3; druige Mk. 11, 20; asf. drui Mt. I 19, 1; dryi Mt. 12, 10; drygi Mt. 23, 15; drugi L. I 5, 4; dryge L. 6, 8; apf. dryia Mt. 12, 43.

drysna wv. cxtinguere, ind. pres. 3 sg. drysnes Mt. 12, 20. [See ā-, gedrysna.]

-drysnendlic, see unadrysnendlic. duga anv. prodesse, ind. pres. 3 sg.

deg Mt. 16, 26.

dumb aj. mutus, nsm. —, Mt. 12, 22. L. 1, 22. 11, 14; dum Mk. 4, 39; dumba (wk.) Mt. 9, 33; dumbe (wk.) Mk. 9, 25; nsn. —, L. 11, 14; dsm. dumbe Mk. I 3, 17. L. I 3, 17 (wk.); asm. —, Mt. I 19, 2. Mk. 7, 32. 9, 17; dumba (wk.) L. I 7, 4; dumbne Mt. 9, 32; apm. dumbo Mt. 15, 30. Mk. 7, 37.

dun sf. mons, ds. dune Mk. 13, 3.

[See ā-, ofdune].

dunāsenda wv. submittere, ind. pret. 3 pl. dunasendon L. 5, 19.

dúneāstiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. duneastag L. 4, 31. [See ādúneāstiga.]

durehāldend sf. (pres. p.) ostiaria, ns. durehaldend J. 18, 17.

durra anv. audere, ind. pres. 1 sg. darr M+I 1, 9; pret. 3 pl. darston L. 20, 40. [See gedurra.]

duru sfn. ostium, janua, porta, fores, ns. —, J. I 6, 3. 10, 7. 10, 9; dura

Mt. 25, 10. L. 11, 7; ds. —, Mt. 26, 71 (2). 27, 60. Mk. 1, 33. 2, 2. 15, 46. J. 18, 16; dure Mt. 6, 6. J. 18, 16; duro Mk. 16. 3; dura L. 16, 20; as. —, J. I 6, 2. 10, 1. 10, 2; dure Mt. 7, 13; duro L. 13, 25; np. duro Mt. 16, 18. J. I 8, 5. 20, 19; dp. durum Mt. 24, 33. L. 7, 12; durū Mk. 13, 29. J. 20, 26. [See also dor.]

durweard smf. ostiarius, janitor, ns. duruard J. 10, 3; dureueard J. 18, 17; ds. duruuardæ J. 18,

16. [See also dorword.] dusidi av.? —, J. 21, 14 mg.

-dustriga, see ādustriga.

dwina, see fordwina.

dwella wv. crrarc, pres. p. dwoelende (= crroncæ) Mt. I 20, 12. [See gedwella.]

 dwola wm. crror, ns. —, M. I 3, 6;
 duola Mt. 27, 64; dwala (= dubium) Mt. I 2,8; ds. dwala Mt. I 3,
 12; duala Mt. 24, 24. [See gedwola.]

dwoliga wv. errare, ind. pres. 2 pl. duolages Mk. 12, 27; duolas Mk. 12, 24; pret. 3 pl. duoladon Mt. 18, 13. [See gedwoliga.]

dynt sm. alapa, colaphus, as. —, J. 18, 22; dp. dyntū Mk. 14, 65; ap. dyntas J. 19, 3.

dyrstig aj. audax, npm. (?) dyrstige
Mt. I 7, 1. [See gedyrstig.]

dysig aj. stultus, dsm. dysge M. 7,26.

E.

éa sf. flumen, np. ea Mt. 7, 25. Eadfrið p. n., ns. eadfrið J. P 188¹. P188¹²; gs. eadfrið Mk. I 1, 2. éadig aj. beatus, beatussimus, nsm. eadig M. 11, 6. 16, 17. 24, 46. L. I 7, 7. 7, 23. 11, 27. 12, 43. 14, 14. 14, 15; nsf. eadigo L. 1, 45; nsn. eadig L. I 7, 7; asf. eadigo L. 1, 48; nsm. wk. eadga Mt. I 4, 2; npm. eadge Mt. 5, 3. 5, 3 mg. 5, 4. 5, 5. 5, 6.

5, 6 mg. 5, 7. 5, 7 mg. 5, 8. 5, 9. 5, 9 mg. 5, 10. 5, 11; eadgo L. 6, 20. 6, 21(2). 6, 22. 11, 28. 12, 37. 12, 38. J. I 8, 8. 13, 17. 20, 29; npf. eadgo L. 23, 29; npn. eadgo Mt. 13, 16. L. 10, 23; apm. eadgo (wk.) L. I 5, 7.

éadignise sf. bcatitudo, ap. eadignisse Mt. I 16, 12. éalond sn. insula, ds. ealond J. I 1, 11; eolonde J. P 1882.

eard sm. patria, terra, gs. eardes Mk. 13, 27; ds. —, Mt. 13, 57; earde J. 4, 44; as. —, M. 13, 54.

eardiga wv. *habitare*, ind. pres. 3 pl. eardegas Mt. 13, 32.

éare sn. auris, ds. eare Mt. 10, 27; as. eare L. 12, 3; np. earo Mt. 13, 16. Mk. 7, 35; dp. earum Mt. 13, 15; ear' L. 1, 44(2); earū L. 4, 21. 7, 1; ap. earo Mt. 11, 15. 13, 9. Mk. 4, 9. 4, 23. 7, 16. 8, 18. L. 8, 8. 14, 35; eoro L. I 8, 15; hearo Mt. 13, 43.

éarliprice sf. auricula, ns. earliprece L. I 11,6; as. earoliprice Mt. 26,51; earelipprica Mk. 14, 47; earliprico L. 22, 51; earlipprico L. 22, 50; earlipprica J. 18, 10; eorlippric J. 18, 26; ap. earliprico Mk. 7, 33.

earn sm. aquila, ns. —, J.1,1 (heading); gs. earnes Mt. 17,9. I 7,15. I 8,5; np. earnas Mt. 24,28. L. 17,37.

earniga wv. merere, ind. pret. 3 sg. earnade Mk. I 2, 1. [See geearniga.]

carnung sf. *mcritum*, ds. hearnunge J. I 7, 10; ap. earnunga J. P 188 ¹².

éast sm. oriens, ds. easta Mt. 8, 11. 13, 29.

éastdéil sm. *oricns*, ds. eastdael Mt. L. 2, 1. 2, 9. 8, 11. 24, 27; eastdæl Mt. 2, 2.

éastro sn. pascha, ns. eastro Mk. 14, 1. J. I 3, 12. I 4, 14. 2, 13. 11, 55; eostro L. 22, 1. 22, 7; gs. eastres Mk. I 5, 11. L. 2, 41. J. I 6, 11. 13, 1; eostres Mk. I 5, 18. L. I 11, 16; eostre J. 12, 1; ds. eastro J. 6, 4. 18, 39; eostro L. I 11, 1. J. 2, 23. 19, 14; eastre J. 11, 55; as. eastro Mt. I 22, 3. 26, 17. 26, 18. 26, 19. Mk. 14, 12. 14, 14. 14, 16; eostro Mk. 14, 12. L. I 11, 2. 22, 8. 22, 11. 22, 13. 22, 15. J. 18, 28; np. eastro Mt. 26, 2.

éastrosymbel sn. passover feast, ds. eastrosymb' J. 19, 42 mg.

eatta sv. edere, comedere, manducare, prandere, ind. pres. 1 sg.

éto L. 17, 8; 3 sg. ettes Mt. 11, 19. Mk. 2, 16; eteð Mk. 11, 14. 7, 33. 7, 34. J. 10, 10 (= mactat); etað L. 15, 2; ettað L. 14, 15; ettæs Mk. 14, 18; 2 pl. ettas L. 5, 30; 3 pl. eattas Mt. 15, 2. Mk. 7, 28; eatas Mk. 7, 5; ettes Mk. 6, 36; eotað L. 5, 33; pret. 3 sg. et Mt. 24, 49. Mk. 2, 16; étt Mt. 11, 18; æt Mk. 2,16; 1 pl. éton L. 13, 26; 3 pl. eton Mt. 15, 38. 24, 38. Mk. 4, 4. 6, 42. 6, 44. L. 6, 1. 9, 17; éton Mt. 13, 4. Mk. 8, 8. 8, 9. L. 17,28; etton Mk. 7,3; etto Mk. 7,4; opt. pres. 1 pl. éte L. 15, 23; étte L. 22,8; 2 pl. éta L. 22, 30; 3 pl. ette Mt. 15, 32; pret. 3 pl. eton Mk. 8, 1; imp. sg. ett J. 4, 31; pl. eatas J. 21, 12; eattas L. 10, 7. 10, 8; eottað Mt. 26, 26; inf. eatta Mt. 6, 31. 14, 16. 15, 20. 25, 35. 25, 42. Mk. 5, 43. 6, 37. 14, 14. L. 8, 55. 9, 13. J. 4, 33. 6, 31; eata Mk. 7, 2; to eattanne L. 6, 4. 22, 15. J. 6,52; to eattanna Mk. 2, 26; to ettanne Mk. 6, 37; til eottanne Mt. 26, 17; pres. p. nsm. etendende Mt. 11, 18; ettende Mt. 11, 19; gpm. etendra Mt. 14, 21; dpm. etendum Mk. 14, 18; ettendum Mt. 26, 21; ettendū Mk. 14, 22; apm. ettende Mk. I 3, 15. [See geeatta.

éaða av. *forte*, eaða Mt. I 19, 5. Mk. 11, 13; ea (?) Mt. 11, 24. [See éaðe mæg.]

éade aj. facilis, tolerabilis, comp. nsn. eadur Mt. 19, 24. Mk. 2, 9; eador Mk. 10, 25. L. 5, 23. 10, 12. 10, 14. 16, 17. 18, 25; eodor Mt. 10, 15; edre Mt. 10, 15. [See unéade.]

éade mæg, (mæge, mæhte) av. forte, ne forte, siquidem, forsitan, ahoquin, eade mæg Mt. 4,6 mg. 6, 1. 25, 9. L. 12, 58. J. 8, 19; eada mæg Mt. 12, 33. 13, 29; eade mæge L. 21, 34; eade mæge Mk. 14, 2; eada mæge L. 14, 12; eada mæg L. 3, 15; eadæ mæge Mt. 11, 23.

L. 4, 11; eoðe mæg Mt. 27, 64; eode mæge L. 14, 8; eada mæhte Mt. 11, 23. [See unéade.]

ėadelic aj. possibilis, npn. eadelico Mt. 19, 26; eŏelico Mk. 10, 27. [See unéadelice.]

éadnise sf. facultas, as. ednise L. I 9, 6.

ėawa wv. manifestare, monstrare, ostendere, ind. pres. 3 sg. eauad L. 3, 7; opt. pret. 3 pl. æwades Mk. 3, 12; pres. p. eauande J. 14, 22. [See æd-, geéawa.]

éawnise, see ædéawnise.

ėawunga av. palam, manifestum, manifeste, eawunga Mt. 12, 16. L. I 7, 20; eawunge Mk. 6, 14; ewunga Mk. 1, 45; eaunga Mk. 8, 32. J. 16, 29; eaung Mk. 4, 22; eoung (= publica) Mt. I 22, 15; eawung L. 8, 17; eaunge J. 7, 4. 11, 14. 11, 54; euunge J. 7, 10. 10, 24; eauunge J. 7, 13. 7, 26; eauunge J. 16, 25; eauungæ J. 18, 20.

ebolsiga, ebolsung, see efolsiga, efolsung.

ebrisc aj. hebræus, hebraicus, nsn. —, Mk. 5, 41; dsn. —, Mt. I 6, 5. Mk. 14, 32. J. 5, 2; ebrisce J. 20, 24; ebresc J. 19, 20; ebr J. 19, 13; dpm. ebriscum Mt. I 2,9; ebriscū L. 23, 38.

ebrisclice av. hebraice, ebresclice J. 19, 13. 19, 17.

éc, see éc.

éca wv. addere, inf. to eccanne Mt. I 1, 9. [See æt-, écge-, ge-, tó-, tógeéca.]

éce aj. *æternus*, nsn. —, J. 12, 50; áce J. 17,3; gsn. —, Mk. 3,29; ece J. 6, 68; dsn. —, L. I 9, 16; ecce L. I 6, 19; asn. —, Mt. I 20, 18. 18, 8. 19, 16. 25, 46 (2). Mk. 10, 17. 10, 30. L. 18, 18. 18, 30. J. I 4, 3. 3, 15. 3, 16. 3, 36. 4, 36. 5, 24. 5, 39. 6, 27. 6, 40. 6, 47. 6, 54. 10, 28. 12, 25. 17, 2; &ce L. 10, 25. J. 4, 14; æce Mk. 9, 45; ece Mt. 5, 6 mg. 19, 29; écce Mt. 25, 41; L. I 9, 17; éco L. 16, 9.

écgeéca wv. jungere, ind. pret. 3 sg. écgeecte Mt. I 19, 10.

écniga, see geécniga.

écnise sf. aternum, sempiternum, as. ecnisse Mt. 5, 8 mg. 21, 19. Mk. 3, 29. L. 1, 33. J. 6, 58. 8, 35(2). 8, 51; ecnise Mk. 11, 14. J. 8, 52. 10, 28. 11, 26. 12, 34; écnisse J. I 5, 18. 14, 16; —, J. 6, 51. 13, 8; ecnese J. I 7, 7; æcnisse J. 4, 14.

écnung sf. conceptio, ns. ecnung L. I 3, 13.

écsæcga wv. cnarrare, pp. écgesægd Mt. I 22, 6.

éctosæega wv. adhibere, ind. pret. 3 sg. ectosægde Mt. I 20, 13.

éde sn. grex, ovile, ns. ede L. 8, 32. J. I 6, 4; édæ L. 12, 32; gs. edes Mt. 26, 31; ds. edo L. I 7, 15; as. edo L. 2. 8.

edníwiga, see geedníwiga.

edníwung sf. regeneratio, ds. —. Mt. 19, 28.

edwitiga wv. reprobare, ind. pret. 3 pl. edwitadon L. 20, 17. See eftedwita; ædwita.]

efenmetig aj., npm. efenmeti coenantcs Mt. 26, 26.

efennise sf. comparatio, ns. (?) -, Mt. I 19, 12; ds. efennisse Mt. I 17, 12. I 17, 19.

éfern sn. vcsper, sero, ns. efern Mt. 14, 15. 14, 23. 16, 2. 20, 8. 26, 20. 27, 57. 28, 1. Mk. 1, 32. 4, 35; efrn Mk. 6, 47. 11, 11. 11, 19. 14,

17. 15, 42; gs. efernes Mt. I 22, 8. éfernlóciga wv. advesperascere, ind. pres. 3 sg. efernlocað L. 24, 29. éferntíd sf. scro, ds. efrutid Mk. 13, 35.

Effrem p. n., ns. effr' J. 11, 54. efne sm. *hymnus*, ds. —, Mt. 26, 30.

efne aj. æqualis, apn. —, L. 6, 34. efne av. cvenly, on efne (=eregione)

Mt. I 4, 9. [See āll-, unefne.] efneāld aj. *coæqualis*, dpm. efnū aldū Mt. 11. 16.

efneārisa sv. consurgere, ind. pres. 3 sg. efnearisas Mt. 24, 7; 3 pl. efnearisad Mk. 13, 12; opt. pres. 3 sg. efnearisa Mk. 3, 26.

efneāwœnda wv. convertere, pp. efneawennde L. 14, 25.

efnebeðecca wv. *cooperire*, pp. efnebeðeht Mt. 6, 29.

efneceiga wv. convocare, ind. pret. 3 pl. efneceigdon Mk. 15, 16.

efnecuma sv. convenire, ind. pret. 3 sg. efnecwom Mk. 3, 20. 5, 21; 3 pl. efnecuomon Mk. 2, 2. L. 5, 15. 20, 1. 22, 66; efnecwomon Mk. 6, 30; opt. pret. 3 sg. (?) efnecuome L. 8, 4.

efneesne sm. conservus, ds. (?) efneesne Mt. 18, 33.

efneforcuma sv. convincere, pp. efnef'cumen L. I 10, 6.

efnefornioma sv. comprehendere, pp. nsn. efnef'numene J. I 1, 7.

efnefræfra wv. consolari, ind. pres. 3 sg. efnefroefres Mt. I 1, 10.

efnegebega wv. concludere, ind. pret. 3 pl. efnegebegdon L. 5, 6. efnegebrenga wv. conducere, conferre, ind. pret. 3 pl. efnegebroht^un Mt. I 20, 19; pp. efnegebroht L. 6, 38.

efnegeceiga wv. convocare, ind. pres. 3 sg. efnegeceigað L. 15, 9; pret. 3 sg. efnegeceigde Mk. 6, 7. L. 7, 19. 18, 16; efnegeceigede Mt. 15, 32; pp. npm. efnegeceigdo Mk. 3, 23; dpm. efnegeceigdum Mk. 8, 1; efnegeceigdū L. 23, 13.

efnegecerra wv. convertere, converti, convincere, conversare, ind. pret. 3 sg. efnegecerrde Mt. 16, 23; efnegecerde Mk. I 4, 11. 5, 30. L. 7, 9. J. 1, 38; 3 pl. efnegecerrdon Mt. 17, 22; pp. efnegecerred L. 22, 61. 23, 28.

efnegecuma sv. convenire, ind. pret. 3 pl. efnegecuomon Mk. 14, 53; efnegecwomon Mk. 1, 45.

efnegecunniga wv. comprobarc, ind. pres. 3 sg. efnegecunnes Mt. I 1, 12.

efnegecwecciga wv. conquassare, pp. efnegequoeccad L. 20, 18.

efnegefæstniga wv. concludere, ind. pret. 3 sg. efnegefestnade Mt. I 21, 7.

efnegefregna sv. conquirere, ind. pret. 3 pl. efnegefrugnon Mk. 9, 10. 12, 28.

efnegehaðriga wv. coangustare, ind. pres. 3 pl. efnegehaðrigas L. 19, 43.

efnegehera wv. conservare, ind. pres. 3 pl. efnegehereð L. 4, 10. efnegeheriga wv. collaudare, ind.

pret. 3 pl. efnegeheredon L. I 4, 2. efnegeiorna sv. concurrere, ind.

pret. 3 pl. efnegeuurnun Mk. 6, 33. efnegelæcca wv. comprehendere, ind. pret. 3 pl. efnegelahton L. 22, 54.

efnegelæda wv. conducerc, ind. pret. 3 sg. efnegelæde Mt. 20, 7; inf. efnegelæda Mt. 20, 1; pp. efnegelæded (= conlatione) Mt. I 2, 16. efnegelig aj. æqualis, asm. efne-

gelic J. I 4, 9.

efnegemynd sn. commemoratio, ds. —, L. 22, 19.

efnegenéhwiga wv. consentire, ind. pret. 3 sg. efnegenehuade L. 23, 51.

efnegesetta wv. constituere, pp. efnegesettet L. 7,8; nsf. efnegesettedo J. 5, 13.

efnegesœca wv. conquirere, inf. efnegesoeca Mk. 8, 11.

efnegespitta wv. conspuere, inf. efnegespitta Mk, 14, 65.

efnegespreca sv. colloqui, ind. pret. 3 pl. efnegesprecon L. 4,36.

efnegestyriga wv. conturbare, pp. npm. efnegestyredo L. 24, 37.

efnegeswelta wv. commori, opt. pres. 1 sg. efnegesuelta Mk. 14, 31.

efnegetrymma wv. confirmare, pp. efnegetrymed J. I 8, 7.

efnegeðenca wv. consentire, ind. pres. 2 pl. efnegeðeaehtas Mt. 18, 19; pret. 3 sg. efnegeðohte Mk. I 1, 20. efnegeðonciga wv. congratulari, ind. pret. 3 pl. efnegeðoncadon L. 1,58; imp. pl. efnegeðoncaiges L. 15,6; efnegeðongigas L. 15,9. efnegeworða sv. congrara, pp. apm.

efnegewordena Mt. I 8, 15.

efnegewyrea wv. condere, ind. pret. 3 sg. efnegeworhte Mt. I 6, 11.

efneiorna sv. concurrere, pres. p. dpm. efneiornendum L. 11, 29.

efnelic, see unefnelic.

efnesæega wv. concordarc, ind. pres. 3 pl. efnesæegas Mt. I 3, 13.

efneseéawiga wv. considerare, ind. pres. 2 sg. efnesceauas L. 6, 41. efnesenda wv. committere, ind. pret.

3 sg. efnesénde Mk. 10, 11.

- efneson sm. consonans, dp. efnu sonum Mk. I 1, 13.

efnespree sn. confabulatio, as. —, L. I 11, 11.

efnespreca sv. colloqui, ind. pret. 3 pl. efneprecon L. 6, 11; pres. p. dpm. efnesprecendū L. I 11, 12. efnetéam sm. conspiratio, ns. esne-

team J. 9, 22 mg.

efneðegn sm. conscrvus, ns. —, Mt. 18, 29; np. efneðegnas Mt. 18, 31; dp. efneðegnū Mt. 18, 28; efnū ðegnū J. I 7, 1.

efneunrotnise sf. affliction, ds. efneunrotnise (= contristato) Mt. I

18, 11.

efneunrotsiga wv. contristarc, pp. npm. efneunrotsade Mt. 17, 23.

efniga wv. make equal, ind. pres. 2 sg. efnes (= pares, sb.) Mt. 20,

12. [See geefniga.]

efolsiga wv. blasphemare, ind. pres. 3 sg. ebalsas Mt. 9, 3; ebolsas Mk. 2, 7, 3, 29; ebolsað L. 12, 10; pret. 3 sg. efolsade Mt. 26, 65; 3 pl. ebolsadon Mk. 3, 28; ebalsadon L. 22, 65; pres. p. ebolsande Mk. 15, 29. L. 22, 65. [See geefolsiga.]

efolsung smn. blasphemia, ns. ebolsung Mt. 12, 31. 15, 19; ds. ebolsong J. 10, 33; efolsong Mk. 7, 22; as. ebolsung Mk. 14, 64; ebolsong Mk. I 3, 2; ebalsung Mt. I 19, 4;

np. ebolsungas Mt. 12, 31. Mk. 3, 28; ebolsongas J. 10, 36; efalsongas Mt. 12, 31; ap. ebolsongas L. 5, 21; efolsungas Mt. 26, 65.

eft av. item, iterum, rursum, rursus, autem, Mt. I 3, 8. I 20, 1. I 22, 20. 5, 23. 13, 47. Mk. 5, 21. 7, 13. 7, 14. J. I 8, 6. 11, 38. 11, 46. 18, 33; eft' Mk. 14, 72.

eft on bæcling av. rursum, eft on bæcgling Mt. I 3, 10.

eftacenna wv. rcnasci, pp. eft-accenned J. I 3, 4.

eftārísa sv. resurgere, ind. pres. 1 sg. eftariso Mt. 26, 32; 3 sg. eftarisas Mt. 17, 23; eftarisæs Mt. 20, 19; eftarisað Mk. 9, 31. 10, 34; eft ariseð J. 11, 23; eftarisæð J. 11, 24; 3 pl. eftarisað J. I 4, 11; pret. 3 sg. eftaras Mt. I 14, 12. Mk. 6, 16. J. I 8, 10; eftarás Mk. 6, 14; æftaras L. 24, 6; opt. pres. (pret.?) 3 sg. eftarisa Mk. 9, 9; eftarise Mk. 9, 10; inf. eftarisa Mt. 16, 21. Mk. 8, 31. L. 24, 46.

eftāsæcga wv. referre, pp. eftasægd L. I 4, 13. I 5, 4.

eftāsetta wv. reponere, pp. eftasettet L. 19, 20.

eftātimbra wv. *readificare*, opt. pres. 3 sg. eftatimbra Mt. 27, 40.

eftāwælta wv. rcvolvere, ind. pret. 3 sg. eftawælte Mt. 28,2; pp. efetawælted Mk. 16,4.

eftawweea wv. resuscitare, opt. pres. 1 sg. eftaueco J. 6, 39; 3 sg. eftawweee Mk. 12, 19.

eftāwænda wv. reverti, pp. eftawoende L. 8, 55.

eftbeara sv. renasci, pp. eftboren J. 3, 5.

eftbecwæða sv. redarguere, ind. pret. 3 sg. eftbicueð Mt. I 18, 20. eftbehālda sv. respicere, ind. pret. 3 sg. eftbeheald L. 1, 25. 21, 1.

eftbeséa sv. respicere, imp. pret. 3 sg. eftbesæh L. 22, 61.

eftbidda sv. repetere, opt. pres. 2 sg. eftbidde L. 6, 30.

eftbét s. restitutio, ds. eftboete Mk. I 2, 17.

eftbœta wv. reconciliare, inf. eft [to] boetanne Mt. 5, 24.

eftbéting sf. restitutio, ds. eftboeteng Mk. I 2, 17.

eftbrenga wv. referre, ind. pres. 3 pl. eftbrengeð L. 8, 14; pret. 3 sg. eftbrohte L. I 6. 3.

eftcerr sn. reversio, as. eftcerr L. I 8, 18.

efteerra wv. revertere, reverti, redire, ind. pres. 1 sg. efteerro L. 10, 35. 11, 24; 3 pl. efteerras Mt. 17, 17; pret. 3 sg. efteerde L. 1, 56. 8, 37. 14, 21; 3 pl. efteerdon L. 2, 20. 2, 43. 9, 10. 10, 17. 23, 56; efteerrdon L. 23, 48; opt. pret. 3 pl. efteerdon Mt. 2, 12; efteerrde Mt. 2, 12; inf. efttoeerranne L. 19, 12; pres. p. efteerrende L. 8, 37; dpm. efteerrendum L. I 6, 15. J. I 8, 3; pp. npm. efteerde L. 2, 20. efteoliga wv. refrigescere, ind. pres.

3 sg. eftcoles Mt. 24, 12. eftcuma sv. redire, ind. pret. 3 sg. eftcuom L. 8, 40; eftcuō L. 19, 15; 3 pl. eftcuomon Mk. 6, 31; opt. pret. 3 sg. eftcuome L. 17, 18.

efteynn sn. regeneratio, gs. efteynnes Mt. 19, 28.

eftdraga sv. recalcitrare, pres. p. eftdrægend L. I 3, 6.

eftedwita sv. reprobarc, ind. pret. 3 pl. eftedwidon Mt. 21, 42.

eftérist s. resurrectio, ns. efterest Mt. 22, 23.

eftersona av. iterum, rursus, rursum, eftersona Mk. 8, 25; eft'sona Mt. 26, 42. 26, 43. 26, 44. 27, 50. Mk. 2, 1. 2, 13. 4, 1. 7, 31. 8, 1. 8, 13. 10, 1(2). 10, 10. 10, 24. 10, 32. 11, 27. 12, 4. 12, 5. 14, 39. 14, 61. 14, 69. 14, 70(2). 15, 4. 15, 12. 15, 13. L. I 6, 9. 13, 20. 23, 20. J. I 7, 14. I 8, 8. 1, 35. 4, 3. 6, 15. 8, 12. 8, 21. 9, 27. 10, 7. 10, 17. 10, 19. 10, 40. 11, 7. 11, 8. 12, 28. 12, 39. 13, 12. 14, 3. 16, 16. 16, 17. 16, 19. 16, 22. 16, 28. 18, 7. 18, 27.

18, 38. 18, 40. 19, 4. 19, 9. 19, 37. 20, 10. 20, 21. 21, 1. 21, 16; eft'son J. 9, 15. 20, 26; eft sona Mt. 5, 33. 13, 45. 18, 19. 19, 24, 20, 5. 21, 36. 22, 1. 22, 4. 26, 72. Mk. 2, 23. 3, 1; eft so Mt. 4, 7. [See æftersóna.]

eftfara sv. redirc, regredi, imp. sg. eftfær L. 8, 39; pres. p. eftfærende L. I 4, 11. I 7, 6. 17, 15. 24, 33; np. eftfærendo L. 24, 9. 24, 52. eftfóa sv. recipere. pres. p. apm.

eftfóa sv. recipere, pres. p. apm. eftfoendo J. I 4, 13.

eftféra wv. recedere, ind. pret. 3 sg. eftfoerd L. 4, 13; eftfoerde L. 24, 51.

eftforfinda sv. (reprehendere), pp. apm. eftf'fundeno (= reprehensores) Mt. I 18, 20.

eftforgeafa sv. remittere, ind. pres. 2 pl. eftf'gefes J. 20, 23; pp. eftf'gefen L. 12, 10. J. 20, 23.

eftforgefnise sf. remissio, reconciliatio, ds. eftf'egefnisse Mt. I 16, 15; eftf'gefnise Mk. I 2, 14; as. eftf'gefnise L. 24, 47; eftf'gefnisse Mk. 3, 29.

eftforleta sv. relinguere, ind. pres. 1 sg. eftf'leto J. 16, 28; pret. 3 sg. eftf'leort Mt. I 16, 8; 3 pl. eftf'leorton Mk. 7, 8; imp. sg. eftf'let Mt. 5, 24; pp. npm. eftf'letno J. I 7, 17.

eftgebéga wv. *inclinare*, ind. pret. 3 sg. eftgebeg L. 2, 7.

eftgebœta wv. restituere, emendare, iterare, ind. pres. 3 sg. eftgeboetað Mk. 9, 12; pret. 3 sg. eftgeboette L. I 11, 7; eftgeboedte Mt. I 18, 5; pp. eftgeboetad Mk. 3, 5. J. 3, 4; npn. eftgeboetat Mt. I 2, 2.

eftgecerra wv. revertere, reverti, convertere, ind. pres. 3 sg. eft-gecerreð L. 10,6; eftgecerres Mk. 13, 16; eftgecerras Mt. 24, 18; 3 pl. eftgecerras Mt. I 2, 1; pret. 3 sg. eftgecerde Mt. 21, 18. Mk. 14, 40; 3 pl. eftgecerrdon Mt. 2, 12; opt. 3 sg. Mt. 10, 13; pp. eftgecerred L. I 3, 16.

eftgeiorna sv. recurrere, ind. pret. 3 sg. eftgearn Mt. 1 4, 6; imp. sg. eftgeiorn Mt. I 4, 10.

eftgemeta sv. remetiri, pp. eftgemeten L. 6, 38.

eftgemona anv. rccordari, ind. pres. 2 pl. eftgemynas Mt. 16, 9.

eftgemyndig aj. rccordatus, nsm. eftgemyndig Mt. 26, 75. Mk. 14, 72. L. 22, 61; gsf. eftgemyndig J. I 7, 16; npm. eftgemyndig Mt. 27, 63; eftgemyndigo L. 24, 8. J. 2, 17; eftgemyndgo J. 2, 22. 16, 4. eftgeníwiga wy. restituere, ind. pres.

3 sg. eftgeniues Mt. I 14, 13; eftgeniueges Mt. 17, 11; pp. eftgeniuað L. 6, 10.

eftgeræsta wv. recumbere, ind. pret. 3 sg. eftgeræste L. 24, 30.

eftgesægga wv. renuntiare, ind. pret. 3 pl. eftgesægdon Mk. 6,30. eftgeseina sv. resplendere, ind.

pret. 3 sg. eftgescean Mt. 17, 2. eftgesella wv. retribucre, pp. eft-

gesald L. 14, 14. eftgewuta anv. rescire, inf. eftguuta Mt. I 9, 17.

eftgeséca wv. requiri, inf. eftgesoeca Mk. I 2, 4.

eftgewænda wv. redire, recedere, ind. pret. 3 sg. eftgewende Mt. 1 19, 7; eftgewoende Mt. 2, 14; 3 pl. eftgewoendon Mt. 2, 13; imp. pl. eftgewoendas Mt. 9, 24.

eftlæda wv. reducere, inf. eftlæda L. 5, 3.

eftlaðiga wv. reinvitare, ind. pres. 3 pl. efthlaðas L. 14, 12.

eftlifiga wv. revivere, ind. pres. 3 sg. eftliofeð L. 15, 24; pret. 3 sg. eftlifde L. 15, 32.

eftloeiga wv. respicere, ind. pres. 2 sg. eftlocas L. 6, 42; pret. 3 sg. eftlocade L. 1, 48. 9, 16. J. 1, 36; 3 pl. eftlocadon Mk. 16, 4; imp. pl. eftlocað L. 21, 28; inf. eftlocia L. I 6, 13; eftlociga L. 13, 11.

eftlesing sf. redemptio, redemturus, ns. eftlesing L. 24, 21; as. eftlesing Mt. 20, 28.

Cook, Northumbrian Glossary.

eftmyndig aj. recordatus, nsm. eftmyndig Mk. 11, 21; npm. eftmyndigo J. 12, 16.

eftníwiga wv. restituere, emendare, inf. eftniwige Mt. I 2,13; pp. eftniuad Mk. 8, 25.

eftonfoa sv. recipere, resumere, ind. pres. 3 pl. eftonfoas J. I 3, 3; eftonfoað L. 16, 4; pret. 3 pl. eftonfengon J. 1, 12; inf. eft to öfoenne Mk. I 4, 13; eft to onfoanne J. I 6, 5; pp. asm. eftondfoende (=receptorem) Mt. I 18, 15. eftongeata sv. recognoscere, ind.

pres. 3 pl. eftongeattas Mt. I 15,3. eftréda wv. relegere, pres. p. eftredende Mt. I 9, 18.

eftsæcga wv. renuntiare, ind. pres. 3 sg. eftsægeð L. 14, 33; imp. pl. eftsæcgas Mt. 2, 8. 11, 4; inf. eftsæcga L. 9, 61.

eftscéawiga wv. respicere, ind. pres. 2 sg. eftsceawes Mt. 22, 16.

eftselenise sf. retributio, gs. eftselenise L. 4, 19.

eftsella wv. retribuere, ind. pres. 3 pl. eftseleð L. I 8, 12; inf. eft to seallane L. 14, 14.

eftsenda wv. remittere, ind. pret. 1 sg. eftsende L. 23, 15; pret. 3 sg. eftsende L. 23, 7. 23, 11.

eftsetta wv. restituere, reponere, ind. pres. 2 sg. eftsettes Mt. I 3, 13; pret. 3 sg. eftsette Mk. I 3, 17. L. I 9, 19.

eftsitta sv. residere, ind. pret. 3 sg. eftsætt L. 7, 15; eftsaet Mk. 9, 35.

eftsœca wv. repetere, requirere, ind. pres. 3 sg. eftsohte Mt. I 6, 12; 3 pl. eftsohton L. 2, 44. 2, 45; pres. p. dpm. eftsoecendum L. I 3, 6. eftsona, see eftersona.

efttóslíta sv. rescindere, ind. pres. 2 pl. eft toslitas Mk. 7, 13.

efttótéa sv. retrahere, inf. efttotea Mk. I 1,6.

eftőenca wv. recordari, ind. pret. 2 pl. eftőohto Mk. 8, 18; imp. sg. eftőencg L. 16, 25; eftőencgað L. 24,6; pres. p. eftőencende Mt. 5, 23. eftwæc(e)a wv. resuscitare, pres. p. eftwæccende J. I 4, 19; nsm. eftwæccende Mt. I 18, 9.

eftwillnige wv. repetere, ind. pres. 3 pl. eftwilnað L. 12, 20.

eftwuniga wv. remancre, ind. pret. 3 sg. eftwunade L. I 4, 4. 2, 43. ege sm. timor, ds. ege Mt. 28, 8; ego Mt. 28, 4.

-ége, see anége.

eggiga, see geeggiga.

eghwelc aj. and indef. prn. omnis, quisque, unusquisque, nsm. eghuelc Mt. 5, 22. 5, 32. 7, 8. 7, 21. 7, 24. 7, 26. 10, 32. 13, 19. 19, 29. 24, 22. 26, 22. Mk. 9, 49(2). 13, 20. L. 2, 23. 3, 5(2). 3, 6. 6, 40. 11, 10.12, 8. 14, 11. 14, 33. 16, 18. 19, 15. J. 3, 8. 3, 15. 4, 13. 6, 40. 6, 45. 7, 53. 8, 34; eghuælc Mt. 5, 28. J. 12, 46. 18, 37. eghuoelc L. 6, 47. 18, 14. 20, 18. J. 11, 26. 16, 2. 19, 12; eghwelc Mt. 3, 10. 13, 52; nsf. eghuelc Mt. 12, 25. 15, 13; eghule Mt. 12, 31; nsn. eghuele Mt. 7, 19. 12, 25. 12, 36. 15, 17. 18, 16. 23, 35. Mk. 9, 15. L. 3, 9. 11, 17; eghwelc Mt. 7,17; eghuælc Mk. I 4,5; eghuoelc L. 1, 37; gsn. eghwoelces Mk. 13, 34; dsm. —, Mt. 19, 3. 25, 15. 25, 29. L.11,3.11,4; eghuoelcum L.12,48; eghuelcū Mk. 16, 15. L. 6, 30. 19, 26; æghuelc Mk. 14, 49; dsf. eghuelc L. 5, 17; dsn. eghuelc Mt. 13, 47. 18, 19. 23, 27. L. 4, 4; eghwelc Mt. 4, 4; eghuelcum Mt. 10, 8 mg.; eghwoelcum Mt. 5, 7 mg. 5, 9 mg.; eghuelcū L. 12,15; æghuoelcū L. I 2,9; asm. eghuelc J. 1, 9. 5, 22; asf. eghuelc Mt. 18, 32; asn. eghwelc Mt. 5, 11. [See an eghwelc.]

éghwelc án indef. prn. unusquisque, nsm. eghuælc J. 2.6 mg.; eghuelc an J. 6, 7; eghuelc án J. 16, 32; ds. eghwelcum anü Mt. 16, 27; eghuoelcum ánum J. 19, 23. [See án éghwelc.]

éghwér av. ubique, eghuer L. 9, 6;

eghuær Mk. 16, 20.

éghwona av. undique, eghuona Mk. 1, 45; eghuuonan L. 19, 43. egesa sm. timor, as. egisa L. 21, 26. égo sn. oculus, foramen, ns. ego Mt. 5, 29. 6, 22(2). 6, 23. 18, 9. 20, 15. Mk. 7, 22. 9, 47. L. 11, 34(2); gs. ego Mt. I 12, 7; ds. ego Mt. 5, 38. 7,3(2). 7,4(2). 7,5(2). L. 6,41(2). 6,42(4); as. ego Mt. I 17, 9. 5,38. Mk. 10, 25. L. I 7, 9. 18, 25; ege Mt. 18, 9: np. ego Mt. 9, 30. 13, 16. 20, 33. Mk. 14, 40. L. 2, 30. 4, 20. 10, 23. 24, 16. 24, 31. J. 9, 10; —, Mt. 26, 43; dp. egum Mt. I 7, 18. I 8, 4. I 10, 6. 13, 15. 21, 42. L. 6, 20. J. 11, 41. 17, 1; égum J. 12, 40; egū Mk. 12, 11. L. 24, 31; egū L. 19, 42; ap. ego Mt. 9, 29. 13, 15. 17, 8. 18, 9. Mk. 8, 18. 8, 23, 8, 25. 9, 47. L. 18, 13. J. 4, 35. 6, 5. 9, 6. 9, 11. 9, 14. 9, 15. 9, 17. 9, 21. 9, 26. 9, 30. 9, 32. 10, 21. 11, 37. 12, 40; —, Mt. 20, 34. L. 16, 23.

égðer indef. prn. uterque, nsn. (f.?) egðer L. 5, 38; dsm. eghðer L. 7, 42; apn. egðer Mt. 13, 30.

eher sn. spica, ds. eher Mk. 4, 28;
gp. ehera Mk. I 2, 16; ap. ehera Mt. I 18, 20. 12, 1; ehras L. 6, 1.
-eht, see amb-, embeht.

-ehte, see bogehte.

-el, see bir-, cam-, cryp-, cyrt-, éastrosymb-, eoròcryp-, fótscém-, gæf-, hwist-, íd-, lýt-, mic-, midd-, nédgæf-, éð-, reg-, saw-, scém-, swæð-, symb-, temp-, wat-, yfel; cf. sedl and -ol, -ul.

-ela, see cun-, gegyrela.

elcur nú av. alioquin, elcur nu L. 5, 36. 5, 37.

-eld, see féreld. -ele, see æðele.

Elizabeth p. n., ns. elizabeth L. 1, 5. 1, 13; elizab' L. 1, 7; ds. elizabeth L. 13, 15.

elloíodig aj. peregrinus, alienus, alienigena, (peregre), nsm. elloiodig Mt. 25, 14. L. 17, 18. 24, 18;

gpm. ellðiodigra Mt. 27, 7; dpm. ellðiodigum Mt. 17, 26.

ellðíodiga wv. proficisci, peregre proficisci, ind. pret. 3 sg. ellðiodegde Mt. 21, 33; ellðiodade Mk. 13, 34; ellðeodigde L. 15, 13.

eln sf. *cubitus*, as. elne Mt. 6, 27. L. 12, 25; ap. elno J. 21, 8. elnung sf. *zclus*, ns. elnung J. 2, 17.

-els, see fét-, récels.

-em, see fæðem.

embeht sn. ministerium, officium, obsequium, gs. embihtes L. 1,23; as. embehte L. 10,40; embichta Mt. I 5,14. [See ambeht.]

embehtere sm. ministrator, ns. em-

behtere L. 22, 26.

embehtiga wv. ministrarc, ind. pres. 3 sg. embehtað L. 12, 37. 22, 27(2); embehtes J. 12, 26; pret. 3 sg. embihtade L. I 5, 15. 4, 39. J. 12, 2; 1 pl. embigto Mt. 25, 44; 3 pl. embehtadon L. 8, 3; imp. 3 sg. embihta L. 17, 8; inf. to embehtane Mt. 20, 28; pres. p. embehtande J. I 6, 16. [See geembehtiga.]

embehtmonn sm. minister, ministrans, discipulus, ns. embehtmonn Mt. 20, 26. Mk. 9, 35. 10, 43. J. 20, 24; embihtmonn Mt. 23, 11; gs. embehtmonnes L. I7, 1; ds. embehtmenn L. 4, 20; as. embehtmonn L. I 11, 4; np. embehtmenn Mk. 14, 65. L. 1, 2. J. 2, 9. 18, 12. 18, 18; embehtmen J. 7, 45; æmbehtmenn J. 20, 25; dp. embehtmonnum J. 2, 5; embihtmonnū Mk. 14, 54; ap. embehtmenn J. 7, 32.

embehtsumnise sf. obsequium, as. embehtsumise J. 16, 2.

Emmaus p. n., ns. ema L. 24, 13.
-en, see ag-, bis-, bís-, blindbor-,
byrð-, cicc-, driht-, fac-, fell-,
forrep-, gæfelsel-, gesel-, glær-,
gyldsel-, hæð-, lín-, mægd-, mæg-,
mæsl-, mix-, monnmæg-, morg-,
nét-, níweum-, oferāwrit-, scrip-,
scyldsel-, stæn-, ticg-, ðign-, ðyrn-,
unāwritt-, ungeléf-, ymbhungen.
ende smn. finis, novissimum, omega,

ns. ende Mt. 24, 6. Mk. 13, 7. L. 1, 33. 21, 9. J. I 1, 12. I 1, 13; gs. endes Mt. I 21, 19; ds. ende Mt. I 14, 14. 21, 37 (æt ende = novissime). Mk. 12, 6. L. I 10, 13. 18, 5. J. 2, 10 mg.; ende Mt. I 3, 40; as. ende Mt. I 4, 1. I 9, 12. I 22, 10. 10, 22. 24, 13. 26, 58. Mk. 3, 26. 13, 13. L. I 11, 19. 22, 37; énde J. 13, 1; np. endo Mt. 12, 45. L. 11, 26.

endebredniga, see geendebredniga. endebrednise sf. ordo, ordinatio, ns. endebrednis Mt. I 2, 16; endebrednise Mt. I 4 1, 10. I 16, 1. I 22, 7. L. I 2, 8; endebrednisse J. I 2, 4; ds. endebrednise Mt. I 14, 1. L. 1, 3. 1, 8; as. endebrednise Mk. I 1, 8. L. I 3, 11. J. I 8, 1; endebrednisse Mt. I 9, 12; endebred' Mt. I 6, 9.

endiga wv. perficere, consummari, ind. pres. 1 sg. endigo L. 13, 32; inf. to endanne Mk. 13, 4, [See ge-, berhgeendiga.]

endung sfm. consummatio, perfectio, ns. endung Mt. 13,39. 24, 14; gs. endung Mt. 24,3; ds. endung Mt. 13,49. L. I 2,15; endunge Mt. 28,

20; as. endung L. I 3, 5. engel sm. angelus, ns. engel Mt. 1, 20. 1, 24. 2, 13. 2, 19. 28, 2. 28, 5. Mk. I 2, 8. L. I 3, 13. I 3, 14. 1, 11. 1, 13. 1, 19. 2, 9. 2, 10. J. 5, 4. 12, 29; angel Mt. I 16, 4. L. 1, 26. 1, 28. 1, 30. 1, 35. 1, 38; enegel L. 22, 43; gs. engles Mk. I 1, 9; ds. engel Mt. I 16, 2. L. I 3, 19. 1, 18. 1, 34. 2, 21. engle L. 2, 13; as. engel Mt. 11, 10. Mk. 1, 2. L. 7, 27; np. englas Mt. 4, 11. 13, 49. 18, 10. 22, 30. 24, 36. Mk. 1, 13. 12, 25. 13, 32. L. 2, 15; engles Mt. 13, 39. 25, 31. gp. engla Mt. 26, 53. Mk. I 1, 17. L. 9, 26. 24, 23; dp. englum Mt. 16, 27. L. I 4, 1. 12,9; englü Mt. 4, 6. 25, 41. Mk. 8, 38. L. 4, 10. 12, 8. 15, 10. 16, 22. 20, 36; ap. englas Mt. 24, 31. Mk. 13, 27; engles Mt. 13, 41. J. 20, 12; angla J. 1, 51.

engellic aj. angelicus, nsf. engelica L. I 11.8. [See angelic.]

englisc aj. English, dsn. englis J. 20, 16 mg.; englisc J. P 1887.

-enn, see byrgenn.

enne, see án.

eofot sn. debitum, as. eofut Mt. 18, 25. éorodmonn sm. trooper, gp. eorod-

monna J. 18, 12 mg.

eordo swfn. terra, ns. eordu Mt. 2, 6. 4, 15. 27, 51; eordo Mt. 5, 18. 24, 35. Mk. 4, 28. 13, 31. L. 21, 33; gs. eorðes Mt. 5, 13. 12, 40. 13, 5. 24, 30. Mk. 4, 5. L. 4, 5. 10, 21. 11, 31. 21, 35; earðes L. 12, 56; eorðu Mt. I 16, 12; eorðo Mt. 12, 42. 17, 25; ds. eorðu Mt. I 16, 9. Mk. 4, 31. 6, 47. J. 8, 8. 21, 8; eordo Mt. I 17, 9. I 18, 5. 6, 10. 6, 19. 11, 24. 25, 18. 25, 25. 28, 18. Mk. 2, 10. L. 2, 14. 4, 25. 5, 3. 5, 11. 5, 24. 18, 8. 19, 44. 23, 44. J. 3,31(3). 12,32. P 18811; eorde Mt. 10,15. J. 6, 21. 8,6; earðu Mk. 4, 31; as. eorðu Mt. 15, 35. 16, 19. 18, 19. 23, 9. Mk. 4, 5. 4, 8. 14, 35. L. 22, 44. J. 3, 22. 9, 6. 18, 6. 21, 9; eordo Mt. 2, 20. 5, 4. 5, 4 mg. 9, 26. 9, 31, 10, 29, 10, 34, 13, 5, 13, 8, 13, 23. 14, 34. 18, 18(2). 27, 45.Mk. 4, 1. 4, 20. 4, 26. 8, 6. 9, 3. 9, 20. 15, 33. L. 8, 8, 8, 15. 12, 49. 12, 51. 13, 7. 14, 35. 16, 17. 21, 23. 24, 5. J. 17, 4; eardo Mt. I 18, 14. 2, 21. 5, 35. 16, 19. Mk. 6,53. J. 12,24; eorde J. 21, 11; dp. eorðum L. 21, 5.

eorðerypel sm. paralyticus, ns. —, L. 5, 18; eorðeryppel Mt. 8, 6. Mk. 2, 4; ds. eorðerypple Mk. 2, 5. 2, 10; eorderyple Mk. I 2, 14. 2, 9; as. eorðeryppel Mt. I 18, 7; —, Mk. 2, 3. L. I 4, 20; ap. eorðeryplas Mt. 4, 24.

eorohroernise sf. terræ motus, ns. eorohroernisse Mt. 28, 2; eorohroernis Mk. 13,8; as. eorohroernise Mt. 27, 54; np. eorohroernisso L. 21, 11; eorohroerniso Mt. 24, 7. eorolic aj. terrenus, apn. eorolico J. 3, 12.

-er, see bism-, derneleg-, doht-, égð-, eh-, fæd-, féb-, féow-, feð-, fing-, forleg-, fót-, fóð-, hid-, hung-, hwid-, hwæð-, íu-, mód-, of-, óð-, seolf-, sest-, stæn-, sum-, swæst-, timb-, ðid-, ðun-, und-, unwæd-, ús-, wæt-, winbeg-, wint-, wiðer.

-erd, see āldorsác-, héhsác-, hláf-, sácerd.

-ere, see bæst-, béam-, bod-, bœc-, cost-, cunn-, dœm-, drinc-, embeht-, ét-, fisc-, fulwiht-, godspell-, hæs-, leas-, lég-, lícðrów-, pín-, reaf-, rece-, seeac-, sed-, setn-, sett-, trahtere; cf. also mynetre and-are.

erendwreca wm. nuntrus, legatio, missus, ns. erendureca J. 9, 7; erenwreca Mk. I 2, 8; as. erendureca L. 14, 32. 19, 14; np. erendwreco L. 7, 24; dp. erendwreco L. I 5, 12; ap. erendureca L. 9, 52; erendureco J. 20, 12 mg.; erendraca Mt. I 18, 17.

erfe sn. hcreditas, ns. erfe L. I 7, 14; as. erfe L. 12, 13.

erfeðe aj. molestus, npm. erfeðo Mt. 26, 10.

erfeweard sm. heres, ns. erfeweard Mt. 21, 38; erfewærd Mk. 12, 7; erfewaerd Mt. I 5, 5; erfuard L. 20, 14.

erfeweardnise sf. hereditas, ns. erfeweardnise Mk. 12,7; erfuardnise L. 20,14; as. erfeweardnisse Mt. 21, 38.

eriga wv. ararc, pres. p. eriende L. 17,7; herende L. I 9,6.

érist sn. resurrectio, ns. erest Mk. I 5, 12 (gs.?). 12, 18. L. 20, 27. J. 11, 25; gs. eristes Mt. I 21, 11. I 22, 7. Mk. I 5, 2. L. 20, 36. J. I 8, 1; ds. erist Mt. 22, 28. 22, 30. 22, 31. 27, 53. Mk. 12, 25 mg. J. 11, 24; erest Mk. 12, 23. 12, 25 mg. L. 20, 33. 20, 35; as. erist L. I 10,

9. 2, 34. 14, 14; erest J. I 3, 13. -est, see efest. 5, 29 (2). [See eftérist.]

-ern, see ætt-, éf-, fæst-, lehtís-, ripis-, seolf-, wéstern.

-ern, see ber-, carc-, dom-, gemot-, gest-, hord-, mót-, sprécern.

erming sm. captivus, dp. ermingū L. 4, 18.

erning sf. decursus, profluvium, ds. herning Mt. I 18, 10; as. erning Mt. I 14, 7.

Esaias p. n., ns. esai' J. 12, 39. 12, 41; gs. —, L. I 4, 12; esaies J. 12, 38; essaies Mt. 13, 14; esaie L. 4, 17; ds. esaia Mk. 1, 2; as. — Mt. 3, 3. 4, 14; esaiam Mt. 12, 17. -esc, see alexandr-, alexandrin-, channanesc.

ésceapa sn. commissura, ns. esceapa L. 5, 36; as. —, L. 5, 36.

esne sm. servus, adolescens, juvenis, ns. esne Mt. 10, 24. 18, 32. 19, 20. 19, 22. Mk. 10, 44. 14, 51. L. I 6, 13. 7, 2. 7, 14. 12, 43. 12, 45. 12, 47. 14, 21. 16, 13. 19, 17. 19, 22. J. I 7, 2. 8, 35. 13, 16; ésne L. 14, 22; ds. esne L. I 9, 6, 17, 9. J. 18, 10; as. Mt. I 21, 1. 26, 51. Mk. 12, 2. 14, 47. 16, 5. L. I 7, 18. 2, 29. 7, 10. 14, 17. 17, 7. 20, 10. 20, 11. 22, 50. J. 18, 10; np. esnas L. 12, 37. 12, 38. 17, 10; esnæs J. 4,51; ésnæs J. 18, 18; dp. esnü L. 15, 22. 19, 15; ésnum J. 18, 26; ap. esnas L. 19, 15; esnes L. I 10, 7. [See efneesne.]

éspryng s. fons, fluens, ns. espryngc Mk. 5, 29; ds. esprynge Mt. 1 2, 9; ap. esprynca Mt. I 8, 17.

-estre, see lopestre.

éswica wm. hypocrita, cthnicus, ns. esuica Mt. 7, 5. 18, 17; np. esuice Mt. 5, 47; esuico Mt. 6, 7; eswico L. 13, 15; esuicæ Mt. 6, 16. i éswice sm. fallacia, ds. esuice Mt.

5, 8 mg.; np. esuica Mt. 13, 22. éswienise sf. dolus, hypocrisis, ns. esuicnise L. 12, 1; esuicnis Mk. 7. 21; gs. esuicnise L. I 7, 12; as.

esuicnise L. 20, 23. -et, see agn-, tramet.

ét sn. eating, gs. etes (= manducandi') Mk. 6, 31.

étere sm. vorax, devorator, ns. —, Mt. 11, 19; ettere L. 7, 34.

étlic aj. catable, nsn. —, (étlic sé = manducctur) L. 24, 41.

-eðe, see erfeðe.

Eðilwald, s. Œðilwald.

ėdomod aj. humilis, nsm. edomod Mt. 11, 29; apm. wk. eðmodo L.

éðmódiga wv. obædire, humiliare, ind. pres. 3 sg. eðmodiges Mt. 18, 4; 3 pl. eðmodigað Mk. 1, 27; édmodað Mk. 4, 41. [See geéðmódiga.]

éðmódnise sf. humilitas, as. eðmodnise L. I 6, 10. I 9, 15. 1, 48; edmodnise L. I 8, 10.

Eusebius pn., ns. eusebius Mt. I 3, 2. I 8, 12; gs. eusebies Mt. I 8, 11. I 10, 5.

éwerdla wm. damnatio, as. euuerdlu L. 23, 40.

· F.

facen sn. dolus, fraus, ns. facon J. 1, 47; ds. facne Mt. 5, 8 mg. Mk. 14, 1; as. facen Mk. 10, 19. L. 20, 23. facenléas aj. purc, unadulterated, nsn. faconleas J. P 188 5.

fæder sm. *pater*, ns. —, Mt. 11, 27. 23, 9. Mk. 11, 26. 13, 32. L. (12 times). J. (47 times); faeder Mt.

(3times). Mk. (3times). L. (4times). J. (11 times); fader Mt. (19 times). L. (13 times). J. (7 times); fade Mt. 6, 4. 11, 25; fæd' L. 13, 25; fad' L. 12, 39; fæ L. 13, 25; gs. fædores Mk. I 3, 3; fadores Mt. I 21, 6. 13, 43. 16, 27. 25, 34. 26, 29. 28, 19. Mk. 8, 38. 11, 10. L.

I 4, 5, I 5, 17, I 11, 14, 1, 32, 1, 59. 2, 49. 9, 26. 11, 47. 15, 17. 16, 27. 24, 49. J. 1, 18. 2, 16. 5, 43. 6, 39. 8, 41. 8, 44. 10, 25. 10, 29. 10, 37; faderes Mt. 7, 21. 12, 50. 13, 27. 18, 10; fadres Mt. I 14, 12. I 16, 7. I 19, 8. 5, 45. 10, 20. 21, 31; fador Mk. 14, 62 mg., J. 14, 24. 15, 10; fador Mt. 20, 1 (?). J. 6, 40. 14, 2; ds. federe Mt. 6, 18; fædir L. 22, 11; fæder Mt. I 14, 14; —, Mt. (3 times). L. (1 times). J. (5 times); feder Mt. (10 times). Mk. (3 times). L. (13 times). J. (32 times); fader Mt. 4, 21. 10, 29. 24, 36. J. 8, 44; féder J. 20, 17; as. —, Mt. (5 times). Mk. (5 times). L. (4 times). J. (20 times); faeder Mt. (4 times). Mk. (3 times). J. (7 times); fader Mt. (8 times). Mk. 5, 40. L. (4 times). J. (3 times); faeder Mk. 15, 21; faede J. 4, 12; f \overline{z} J. 5, 45; np. fadoras L, 6, 23; fadero J. 6, 31; fador L. 6, 26; gp. fadora Mt. 23, 30. 23. 32, L. 11, 48; dp. fadorum L. 1, 72; fadrum Mt. I 14, 13. J. I 2, 2; ap. fadores L. 1, 55.

fæderlie aj. paternus, dsf. faederliea Mt. I 18, 4.

fæderéðel sm. patria, ds. fadoroeðel Mt. I 19, 14.

fæla, see gefæla.

fæll sm. (?) ruina, ns. fæll Mt. 7, 27; faell L. 6, 49; ds. feallo L. I 8, 3. [See gefæll.]

fælnise, see gefælnise.

féma wv. spumarc, ind. pres. 3 sg. fæmeð Mk. 9, 18; pres. p. fæmende Mk. 9, 20.

fær sn. iter, as. —, L. 10, 33. [See ofer-, tofær.]

færma wf. cæna, convivium, pl. nuptiæ, ns. farma J. 13, 2; gs. færme Mk. I 5, 11; farmes L. 14, 17; ds. færmo J. 21, 20; farma J. I 6, 19. 13, 4; as. —, J. 12, 2; farma Mk. 6, 21. L. 5. 29. 14, 16. 14, 24; np. færmo Mt. 22, 8. 22,

10. J. 2, 1; —, L. I 11, 2; gp. farmana J. I 1, 9; farma J. I 3, 12; dp. færmum Mt. 22, 3. 22, 4. L. 14, 8; færmom Mt. 22, 9; farmum Mt. I 21, 9. 23, 6; færmü J. I 3, 10; farmū Mk. 12, 39. J. 2, 2. færwitfull aj. sollicitus, npm. færwitfulla L. 12. 26.

færwitgiornise sf. curiositas, ns. feruitgiornis L. I 3, 9.

fæst, see hoga-, ofer-, sóð-, staðol-, tréow-, ðor-, unsóð-, wísfæst.

fæsta wv. jejunare, ind. pres. 1 sg. fæsto L. 18, 12; 2 sg. fæstas Mt. 6, 17; 1 pl. fæstas Mt. 9, 14; 3 pl. fæstað Mk. 2, 18 (2). L. 5, 33; fæstas Mt. 9, 14. 9, 15. Mk. 2, 20; inf. fæsta Mk. 2, 19 (2); to fæstanne Mt. I 17, 8; pres. p. fæstende Mt. 6, 18. Mk. 8, 3 (= jejunos); npm. fæstende Mt. 6, 16; fæstendo Mk. 2, 18; apm. fæstende Mt. 15, 32 (= jejunos). [See be-, ge-, gelif-, liffæsta.]

fæste av. firmly, instantius, Mt. 27, 22; fæst Mk. 15, 44. J. I 7, 11. fæstern sn. jejunium, quadrigesima, ns. fæsten Mt. I 7, 3; ds. fæst'rn Mt. I 16, 8; fæst'n Mt. I 20, 8. Mk.

9, 29 (2). L. I 5, 2. J. I 5, 8; as. fæst'n Mt. 17, 21. Mk. I 5, 16; feast'n L. I 4, 11; fæst'rn Mk. I 16; dp. fæst'num L. 2, 37.

fæstiga wv. commendare, ind. pres. 1 sg. fæsto L. 23, 46. [See be-, gelíf-, gesóð-, sóðfæstiga.]

fæstlice av. jam, ctiam, autem, constanter, quidem, L. 7, 49. 8, 27, 9, 5. 11, 4. 23, 10. J. 3, 18. 7. 41, 9, 22. 11, 6. 13, 2. 16, 9; fæstlice J. 6, 17; fæstlī J. 7. 44.

fæstniga wv. probare, desponsare, ind. pres. 3 sg. fæstnagið Mt. I 7, 7; pp. fæstnad L. 1, 27. [See be-, efnege-, ge-, gesig-, getréow-, ðorhfæstniga.]

fæstnise, see sóð-, unsóðfæstnise. fæstnung sf. cxhortatio, monumentum, gs. fæstnunges Mk. I 2, 5; np. fæstnunga Mt. I 5, 4; dp. fæstnungü Mk. 5,5. [See ymbfæstnung.]

fæt sn. vas, hydria, modius, phiala, alabastrum, ns. faett J. 19, 29; ds. —, Mk. 1 3, 4; fæte L. I 5, 17; fatte L. 8, 16; as. —, Mk. 14, 3; fætt Mk. 4, 21; faet Mk. 11, 16; np. fatto J. 2, 6; fato L. 17, 31; dp. fatum Mt. 13. 48; ap. fato Mt. I 8, 2. 12, 29. Mk. 3, 27; fatto J. 2, 7. [See léht-, œle-, stánfæt.] fætt aj. saginatus, asm. —, L. 15,

fæðem sm. sinus, ds. —, J. 1, 18. fæx sn. capilli, ds. —, J. 11, 2.

fagen, see gefagen.

23. 15, 27. 15, 30,

fagiga wv. rutilare, variare, ind. pres. 3 sg. fagas Mt. I 1, 11. 16, 3; 3 pl. fagas Mt. I 1, 2; fagegas Mt. I 1, 2.

fagung sf. diversity, dp. fagungum (= diversis) Mk. I 5, 7.

fāld, see an-, féower-, monig-, téa-, twu-, drifāld.

fālda, see gefālda.

-fāldiga, see gemonig-, monigfāldiga.

-faldlice, see monig-, seofo-, twu-, brifaldlice, -fallice.

-fāldnise, see monigfāldnise.

falla sv. cadere, procidere, pluere, ind. pres. 2 sg. fallas Mt. 4, 9; 3 sg. falleð L. 11, 17. 14, 5; fallæð Mt. 10, 29; fallas Mt. 17, 15. 21, 44; fælles L. 8, 10; faelles Mt. 21, 44; 3 pl. fallas Mt. 15, 14. 24, 29; falles Mt. 15, 27; fallað L. 6, 39; pret. 3 sg. feoll Mt. 18, 29. 26, 39. Mk. 4, 4. 4, 5. 4, 7. 4, 8. 5, 22. L. 5, 12. J. 6, 31 mg., 9, 38, 18, 4 (= processit); feall L. 8, 5. 8, 5, 8, 6, 8, 8, 8, 41, 17, 29, J. 11, 32; feol L. 5, 8; 3 pl. feollon J. 12. 13 (= processerunt). 18, 6; imp. pl. fallað L. 23, 30; pres. p. fallande L. 4, 7; fallende L. 10, 18. |See fore-, ge-, offālla.|

fālletiga wv. concidere (= cut!), pres. p. falletande Mk. 5, 5.

fåm sm. (?) spuma, ds. famæ L. 9, 39.

fara sv. irc, abirc, exirc, præterire, transire, ingredi, egredi, regredi, proficisci, vadere, incedere, procedere, transfretare, ind. pres. 1 sg. færo J. 14, 3. 16, 7. 16, 17; 2 sg. faeris J. 11, 8; færes Mt. 8, 19; 3 sg. færes Mt. 15, 17. L. 16, 30; faeres Mt. 8, 9. J. 13, 3; færæs J. 12, 19; færeð Mt. 5, 30; færað J. 3, 8; opt. pres. 1 sg. fære J. 16, 7 (2); 2 sg. fære L. 9, 57; 1 pl. fære Mk. 4, 35; fære J. 11, 7; imp. sg. fær L. 13, 31. 14, 23; faer Mt. 2, 20. J. 7, 3; pl. færas Mt. 11, 4; faereð Mt. 8, 32; færes L. 9, 4; færað L. 9, 5. 10, 10; inf. fara Mt. I 18, 6. 2, 22. 8, 18. 8, 21. 14, 22. J. 6, 67; færa Mt. 19, 17; to færenne Mt. 2, 22; to fær L. 16, 3 (to fær on alm' = mendicare; pres. p. færende Mt. 20, 30. 21, 33. Mk. 1, 16. 2, 13. 4, 37 (wæs færende = mittebat), 5, 13. 8, 27. 10, 46.12, 1. 13, 1. 14, 35. I6, 12. L. 4, 14. 4, 30. 4, 42. 8, 27. 14, 31. 15, 13. 9, 4. 19, 36. 22, 39. J. 7, 35(2). 18, 1; faerende Mk. 10, 17; færend Mk. 1, 35. L. 4, 1; gsm. færendes L. 9, 53; npm. færende Mt. 14, 34. Mk. 5, 14. 6, 54. 16, 20. L. I 4, 1; færendo L. 1, 6; færend Mt. 9, 32; færendum Mt. 20, 29. L. I 5, 11. See be-, before-, eft-, firr-, for-. ge-, in-, ofer-, togægnes-, derhafa-ofer, útfara.]

farma, see færma.

farr sm. taurus, np. farras Mt. 22, 4. farra, see fearra.

fås, fåsn s. fimbria, as. fasne Mk.6, 56. L. 8, 44; fas Mt. 9, 20; fåsMt. 14, 36.

fater, see feotor.

fatiga wv. ducere, ind. pres. 3 pl. fatas L. 20, 35.

féa, see geféa.

féaga, see geféaga. fealo, see feolo. fearr aj. longinguus, longe, peregre, nsm. —, Mk. 12, 34. L. 7, 6. 20. 9; fearra L. 15, 20; nsn. —, Mt. 16,22 (fearr sie = absit); asn. —, L. 19, 12. [See unfearr.]

fearr av. longe, peregre, Mt. 21, 33. Mk. 12, 1. 13, 34. L. 15, 13. J. 21, 8; fearre L. 14, 32; comp.: firr L. 24, 28.

fearra av. a longe, de longe, —, Mk. 11, 13. 15, 40. L. 16, 23. 17, 12. 22, 54; fearre Mk. 5, 6. 8, 3. 14, 54; feorra Mt. 26, 58. 27, 55; fearra to L. 18, 13; farra to L. 23, 49.

fearriga wv. discedere, recedere, ind. pres. 3 sg. fearras L. 9, 39; 3 pl. fearraged L. 8, 13; pret. 3 sg. fearrade L. 1, 38; 3 pl. fearradon L. 2. 15; opt. pret. 3 sg. fearrade L. 4, 42. [See ā-, ge-, offearriga.] féarða, see féorða.

féber sm. febris, ds. feber Mk. I 2, 12; febere L. 4, 39; dp. febrū Mk. 1, 31.

féberádl sn. febris, ns. feberadl' J. 4, 52; dp. feberadlum L. 4, 38; feberadlū Mt. 8, 15.

fébriga wv. febricitare, pres. p. febrende Mk. 1, 30.

feerlice av. repente, subito, Mk. 13, 36. L. I 4, 18; ferlice L. 9, 39; feerlic (= repentina) L. 21, 34. feerstylt sm. (?) stupor, ns. —, L.

5, 26.

feerswigo sf. stupor, ds. feersuigo Mk. 5, 42.

fégerlice av. splendide, L. 16, 19. fégernise, see unfégernise.

feh sn. pecunia, pretium, substantia, ns. —, Mt. 27, 6. J. P 188⁵; gs. fæes L. 15, 12; as. —, Mt. 10, 9. 25, 18. 25, 27. 28. 12. 28, 15. Mk. 14, 11. L. 8, 43. 9, 3. 15, 12. **15**, **13**. **15**, **30**. **19**, **15**. **19**, **23**. **22**, **5**.

fehgeréfa wm. dispensator, ns. fehugeroefa L. 12, 42.

feht sn. bellum, as. —, L. 14, 31. |See gefeht.|

fehta sv. decertare, inf. fehta J. 18,

fell sn. purplc, ds. felle (mið felle = purpuratum), L. I 9, 2.

fellen aj. pellicius, nsf. (?) fellena Mk. 1, 6; asf. (?) fillenu Mt. 3, 4. felleréad sn. purpura, gs. fellereades Mk. 15, 20; ds. fellereade Mk. 15,

17. L. 16, 19.

felleréad aj. purpureus, dsn. fellereadū J. 19, 2; asf. felleread Mt. 27, 28; asn. felleread J. 19, 5.

feltún sm. sccessus, stcrquilinium, ds. feltune L. 14, 35; as. feltun Mt. 15, 17. Mk. 7, 19.

feng sm. captura, ns. feng L. I 4, 17; ds. feng J. I 8, 9. See foreond-, gefeng.

-fenge, see geon-, ondfenge.

feolo sn. multus, tot, nom. —, L. 5, 15. 10, 2; fealo L. 12, 48; acc. —, Mt. I 8, 16. 6, 7. 13, 3. 16, 21, 27, 19. Mk. 5, 26. 6, 34. 8, 31. 9, 12. 12, 41. L. 7, 47. 9, 22. 12, 19, 12, 48. 15, 29. 17, 25. 18, 4. 23, 8. J. 8, 26. 11, 47. 14, 30. 16, 12; feole Mt. 13, 5; huu feolo (= quot, quantum) Mk. 8, 5. L. 16, 7. 19, 15; sua (suæ) feolo (= quantum, quotquot) Mk. 3, 10. J. 6, 11.

feorra, see fearra.

féorsíðum av. quadruplum, feorsiðū L. 19, 8.

féortig num. quadraginta, feortig Mt. I 16, 8. Mk. 1, I3. L. I 4, 10. J. 2, 20; feortih L. 4, 2; feuortig Mt. 4, 2; feowertig Mt. 4, 2; feoertig Mk. 1, 13.

féortig tuu num. quadraginta duo,

feortig tuu Mt. I 16, 1.

féorda aj. quartus, nsm. fearda Mt. I 8, 5. I 9, 5; nsf. feorða Mt. 14, 25. Mk. I 3, 13; fearda Mt. I 7, 14; asf. fearða Mt. I 3, 15. Mk. 6, 48.

féordung sf. quadrans, minutum, ns. feorðung Mk. 12, 42; as. feordung Mt. 5, 26; feordunge L. 21, 2; ap. feord' L. 21, 2.

feotor sf. compes, dp. fatr L. 8, 29; feotr Mk. 5, 4; ap. fattro Mk. 5, 4. feodordógor aj. quadriduanus, asm. feodordoger J. I 6, 8.

feodorfót aj. pccus, np. feodorfota

J. 4, 12.

féower num. quattuor, feower Mt. I 3, 8. I 8, 13. I 14, 5 (feower sido = quater). Mk. 8, 9. 13, 27; feouer L. 2, 37. J. P 188 10; fewer Mt. I 2, 14. I 6, 2. I 7, 6. I 7, 8. 24, 31; fewer(o) Mt. I 3, 14; feuer Mt. I 8, 1. I 8, 2. I 8, 3. I 9, 3. Mk. 8, 20; fewr Mt. I 8, 8; feour Mt. I 9, 16; feuor Mt. I 19, 19; feor Mt. I 5, 38. 16, 10. 17, 27. Mk. I 3, 18; feuoer J. 19, 23; feuor J. 11, 17; feuero J. 4, 35; feowero Mk. I 1, 3; dat. feowrum Mk. 2, 3.

féowerdógor aj. quadriduanus, feoerdoger J. 11, 39. [See feodor-

dógor.

féowerfald av. quadruphim, fearfald L. 19, 8.

féowerténo num. quattuordecim, feowerteno Mt. 1, 17(3).

féra wv. raven, pres. p. npm. férende (= rapaces) Mt. 7, 15.

feriga wv. ferre, ind. pret. 3 pl. feredon Mk. 2, 3; pres. p. ferende (wæs ferende = efferebatur) L. 7, 12. [See ge- oferferiga.]

férlice, see feerlice.

férrés sm. *impetus*, ds. ferræs L. 8, 33.

fértin sn.(?) portentum, ap. fertino Mk. 13, 22.

férunga av. quickly, prematurely, ferunga Mt. 10, 14 mg.

ferwitgiornise, see færwitgiornise. fétels sm. *hydria*, vas as. —, J. 4, 28; dp. fetelsum Mt. 13, 48. 25, 4.

feder sf. *penna*, *ala*, dp. fedrum Mt. 23, 37; fedrū L. 13, 34; ap. fedra Mt. I 7, 15.

feðrihte aj. pennatus, npm. feðrihtæ Mt. I 7, 17.

fie sm. ficus, gs. fie L. I 8, 3. fiebéam smn. ficus, ficulnea, arbor fici, ns. fiebeam Mk. 11, 21;

fícheam Mt. I 21, 4. 21, 19; gs. ficheames Mt. 24, 32. L. 13, 6; ds. ficheame Mk. I 4, 17. 13, 28. L. 13, 7. 19, 4 mg.; ficheam J. 1, 48, 1, 50; fícheam Mt. 21, 21; as. ficheam Mt. 21, 19; ficheam Mk. I 4, 18. 11, 13. 11, 20. L. 6, 44. 21. 29; gp. ficheama Mk. 11, 13; ap. ficheams Mt. 7, 16.

fif num. quinque, fif Mt. (10 times).
Mk. (7 times), L. (9 times), J. (6 times); fifo Mt. 25, 2(2). 25, 3.
25, 15. 25, 16. 25, 20. L. I 7, 2, 1, 24. 12, 6. 12, 52. 14, 19. 16, 28. J. 4, 18. 6, 9. 6, 10; dat. fifu J. 6, 26.

fif hund num. quingenti, fif hund L. 7, 41.

fifta aj. quintus, nsm. fifta Mt. I 9, 6; asf. fifta Mt. I 3, 16.

fifteida aj. quintus decimus, dsn. fifteide L. 3, 1; fifteido L. I 4, 6. fifteno num. quindecim, dat. fifte-

num J. 11, 18. fiftig num. quinquaginta, quinquageni, fiftig J. 8, 57. 21, 11; fiftih L. 16, 6. J. I 8, 9; fifteih L. 7, 41;

dat. fiftigum Mk. 6, 40.

fiftigdæg sm. pentecoste, as. fifteigdæg Mk. I 5, 16.

fihl sn. (?) pannus, gs. fihles Mt. 9, 16. Mk. 1 2, 16.

fillen, see fellen.

finda sv. *invenire*, ind. pret. 1 sg. fand Mt. 8, 10. L. 7, 9. 13, 7; fand L. 15, 9; 3 sg. fand Mt. 12, 43. L. 13, 6; 3 pl. fundon Mt. 26, 60. Mk. 14, 55. L. 19, 48. [See eftfore, ge-, in-, onfinda.]

finger sm. digitus, gs. fingeres L. 16, 24; ds. —, Mt. 23, 4. L. 11, 20; fingre L. 11, 46. J. 8, 6; as. —, J. 20, 25; finger J. 20, 27;

ap. fingeras Mk. 7, 33.

fiond sm. inimicus, adversarius, ns. fiond Mt. 5, 25. 13, 25. 13, 28. 13, 39; gs. fiondes L. 10, 19; ds. fionde L. I 8, 1; as. fiend Mt. 5, 43; np. fiondas L. (5 times); fiondes Mt. 10, 36; gp. fionda L. 1, 74; dp. fiondū L. 1, 71; ap. fiondas Mt. (3 times), Mk. 12, 36. L. (4 times); fiondes L. 6, 35.

fiondgeld sn. tormentum, dp. fiondgeldü Mt. 4, 24.

firiniga wv. *peccare*, ind. pret. 3 sg. firinade Mt. 27, 4.

firr, see fearr av.

firra, see āfirra.

firrfara sv. vexari, inf. firrfarra L. 7, 6.

first sm. spatium, tempus, gs. firstes Mk. 9, 21; as. —, Mk. 6, 31.

fise sm. piscis, gs. fisees Mt. I 20, 9. L. I 11, 14. 24, 42; ds. —, L. 11, 11; as. —, Mt. 7, 10. 17, 27. L. 11, 11. J. 21, 9. 21, 13; np. fiscas Mt. 14, 19. Mk. I 3, 18 (lytle fiscas = pisciculis). 6,41. L. 9,13; gp. fisca Mt. 13, 47. Mk. 8, 7 (lyttelra fisca = pisciculos). L. I 4, 18. J. 21, 8; fiscana L. 5, 6. 5, 9. J. I 8, 9. 21, 6; dp. fiscum Mt. I 19, 12. I 19, 15. Mk. I 3, 12. 6, 43. J. I 4, 14. 21, 10. 21. 11; fiscū L. I 6, 4. 9, 16. J. 6, 11; fisc' J. 21, 11; ap. fiscas Mk. 6, 38; fisces Mt. 14, 17. 15, 36. Mk. 6, 41. J. 6, 9.

fiscere sm. piscator, np. fisceras Mt. 4, 18. Mk. 1, 16. 1, 17; fiscaras L. 5, 2; gp. fiscera Mk. I 2, 10; ap. fisceras Mt. I 16, 10. 4, 19. fisciga wv. piscari, inf. fisciga J.

21, 3.

fisepól sn. piscina, ns. fisepol J. 5, 2; as. fisepol J. 5, 4, 5, 7.

fisedrut sm. pisciculus, ap. fisedrutas Mt. 15, 34.

fiung s. odium, gs. fiunges (odit!) L. 14, 26; ds. fiunge Mt. 10, 22. J. 15, 18, 15, 25, 17, 14; as. fiunge J. I 7, 12.

fléa sv. fugere, recedere, ind. pres. 3 sg. fliið J. 10, 12. 10, 13; 2 pl. fleas Mt. 23, 33; 3 pl. fleað Mk. 13, 14. L. 8, 13. 21, 21; fleas J. 10, 5; flias Mt. 24, 16; pret. 3 sg. flaeh J. 6, 15; 3 pl. flugon Mk. 16, 8. L. 8, 34; imp. sg. fleh Mt. 2, 13; pl. fleas Mt. 10, 23. [See fore-, gefléa.]

fléam sm. *fuga*, ns. fleam Mt. 24, 20. flége sm. *culcx*, ds. flege Mt. I 21, 16; as. flege Mt. 23, 24.

flégende sm. (pres. p.) volucris, np. flegendo Mt. 13, 4. 13, 32. Mk. 4, 4. L. 8, 5. 9, 58. 13, 19; flegende Mt. 8, 20.

flégende aj. (pres. p.) volatilis, apm. flegendo Mt. 6, 26.

flése m. caro, ns. flese Mt. 16, 17. flitta wm. (?) contentio, ns. —, Mt. I 2, 12; ds. flita Mt. 5, 9 mg. [See geflit.]

flitta sv. conspirare, ind. pret. 3 pl. flioton J. 9, 22; pres. p. dpm. flitendū (= vitiosis) Mt. I 2, 1. [See

geflitta.

flód sn. diluvium, inundatio, ns. —, L. 17, 27; flod Mt. 24, 39. L. 6, 48; as. —, Mt. 24, 38.

flége s. navicula, ns. floege J. 6, 22. flor, see bereflor.

flowa sv. *effluere*, ind. pres. 3 pl. flouað J. 7, 38; pres. p. flouende L. 6, 38.

flowing sn. fluxus, ns. flowing L. 8, 44; ds. flowing L. 8, 43; as. flouing Mt. 9, 20.

flównise sf. flucntum, ap. flownisa Mt. I 6, 14.

flyht s. pannus, gs. flyhtes Mk. 2, 21.

foa sv. capere, prendere, ind. pret. 1 pl. fengon L. 5, 5; 2 pl. fengon Mt. 10, 8 mg.; inf. foa Mk. 2, 2; to foanne Mt. 26, 55. J. 10, 39 mg. [See be-, eft-, efton-, forege-, foreon-, ge-, on-, toon-, underfoa.]

féda wv. pascerc, pasci, nutrire, parere, ind. pres. 3 sg. foedeð L. 12, 24; foedas Mt. 6, 26; 3 pl. foedað L. 11,44; pret. 3 pl. foeddon Mk. 5, 14; imp. sg. foed J. 21, 15; fóed J. 21, 16. 21, 17; inf. to foedanne L. I 8, 12; pres. p. foedende Mk. 5, 11, L. I 9, 7. 17, 7; gp. foedandra L. 8, 32; dp. foedendū L. 21, 23; foedendum Mt.

24, 19. Mk. 13, 17; apn. foedendo J. I 8, 11. [See gefcéda.]

fœla, see gefæla.

féra wm. socius, ds. foera L. I 11, 10; gp. foerano L. I 4, 18; dp. foerū L. 5, 7. [See geftéra.]

féra wv. ire, abire, exire, egredi, ingredi, progredi, regredi, excedere, discedere, procedere, secedere, descendere, pergere, profiscisci, vadere, transfretare, ind. pret. 3 sg. foerde Mt. 19, 15. 20, 1. 21, 33. Mk. (14 times), L. (22 times). J. 8, 1; 2 pl. foerdon Mk. 14, 48. L. 7, 24; foerde L. 7, 25; 3 pl. foerdon Mt. 14, 34. 28, 16. Mk. (8 times). L. (19 times); opt. pret. 3 sg. foerde L. 8, 29. 9, 51; pres. p. foerende Mk. I 3, 7. 1, 5. [See be-, eft-, fora-, fore-, from-, fromge-, ge-, in-, of-, ofer-, oferge-, donafeera. féreld sf. cognatus, ns. foereld L. 1, 36.

fcédemonn sm. pedestris, np. foedemenn Mt. 14, 13. Mk. 6, 33.

fola wmn. pullus, as. folæ J. 12, 15; —, Mt. I 21, 3. 21, 2. 21, 5. Mk. 11, 2. 11, 4. 11, 5. 11, 7. L. I 10, 2; folo Mt. 21, 7. L. 19, 30. 19, 32. 19, 33(2). 19, 35; fole J. I 6, 13.

fole sn. populus, turba, plebs, tribus, ns. —, Mt. (4 times), Mk. (5 times), L. (14 times), J. 8, 2; folco L. 7, 12; gs. folces Mt. (6 times), Mk. 5, 35. 6, 53. L. (9 times); ds. folce Mt. (5 times). Mk. (5 times). L. (11 times). J. (6 times); —, L. 2, 36; as. —, Mt. (4 times). Mk. (3 times), L. (10 times); gp. folca L. 2, 31; dp. folcu Mt. 27, 20.

fong, se foreon-, ondfong.

fonne wf. ventilabrum, ns. fonnæ L. 3, 17. [See windgefonne.] for, see forhwon, -dis, -don; fore.

fora prep. coram, antc, w. dat. f'a L. 8, 47. 12, 6. 14, 10. 17, 16. 20, 26. 24, 43; w. acc. fa L. 1, 66. 5, 18. 10, 1. 13, 26. 15, 18. 15, 21. 21, 36, 23, 14, 24, 11. [See be-, onfora; fore.]

forabrenga wv. producere, proferre, ind. pres. 3 pl. fabrengað L. 21, 30; imp. sg. f'abreng L. 15, 22. foraféra wy. præcedere, ind. pret.

3 sg. f'afoerde L. 19, 28.

fora ongægn prep. contra, w. dat. fa ongeaegn Mk. 11, 2; w. acc. f'a ongægn L. 8, 26.

fora ongægn av. ex adverso, fe ongaegn Mk. 15. 39.

forasaga, see foresaga.

forbéada sv. prohibere, vetare, adhibere, comminari, ind. pres. 3sg. fbeades Mk. I 4, 9; pret. 3 sg. fbead Mt. I 18, 4. 3, 14. Mk. 8, 30. L. I 6, 10, I 10, 18; 1 pl. f'budon L. 9, 49; f'budun Mk. 9, 38; inf. f'beada Mt. 19, 14. Mk. 9, 39. L. 6, 29; f'beadæ L. 9, 50; to fbeadane L. I 6, 11; pres. p. f'beodend Mk. I 4, 11; f'beadend Mk. 8, 33; f'headeude L. 23, 2; pp. ns. f'bod | Mt. 10, 14 mg.; f'boden L. I 4, 17; f'bodeno L. I 5, 2. [See also forebéada.]

forberna wv. cxæstuare, comburere, ind. pres. 3 sg. fbernes Mt. 3, 12; pret. 3 sg. f'bernde Mk. 6, 6; p. p. fberned Mt. 13, 6. 13, 40.

forblåwa sv. flarc, pp. dsm. f'blauene J. 6, 18.

forbreca sv. comminuerc, ind. pret. 3 sg fbræc Mk. 5, 4.

forcuma sv. invadere, exprobrare, reprobarc, consternare, vincere, convincere, arescere, exaltare, apprehendere, ind. pres. 3 sg. feymeð L. 11, 22; pret. 1 sg. feuom J. I 7, 17. 16, 33; 3 sg. feuom Mk. 16, 8. 16, 14. L. 15, 4. I 10, 8. J. 3, 14; 3 pl. f'euomon Mk. 12, 10. L. 20, 17; inf. f'euma Mk. 8, 31; f'eummā L. 9, 22; pp. f'cumen L. 17, 25; f'cummen Mt. I 15, 2; npf. f'eumeno L. 24, 4; dp. f'eūmenū L. 21, 26. | See efneforcuma.

forcuniga wv. temptare, apprehendere, ind. pres. 2 pl. f'eunnas Mt. 22, 18; pp. f'eunned Mt. I 15,2.

forcuð, see unforcuð.

forcwæða sv. arguere, redarguere, increpare, excusare, exprobrare, vituperare, ind. pret. 3 sg. forcuoæð J. I 5, 11; f'cuoæð L. 23, 40; f'cuoeð L. I, 7, 6; f'cueð Mk. I 5, 3; 3 pl. f'cuoedon Mk. 7, 2; inf. f'euoeda Mt. 11, 20; f'euoede (opt. pret. 3 sg.?) L. I 8, 13; pp. f'cuoeden J. I 6, 12; f'cuoedne J. I 7, 13; npn. f'cuodeno J. 3, 20.

forcýda wv. arguere, increpare, apprehendere, ind. pres. 3 sg. feydas Mt. I 21, 16. I 21, 17; pret. 3 sg. f'cyode Mt. I 21, 12; pp. feyded Mt. I 15, 2, I 15, 3. Mk.

I 1, 20 (= reprobus).

fordéad aj. mortuus, npm. f'deado

Mt. 28, 4.

fordóa anv. perdere, afficere, dissipare, suffocare, ind. pres. 3 sg. f'doed Mt. 10, 39. Mk. 12, 9; f'doad L. 9, 39; f'does Mt. 10, 39; 3 pl. f'doad Mk. 13, 12; pret. 3 sg. f'dyde Mt. 22, 7; 3 pl. f'dydon L. 8, 7; opt. pret. 3 sg. f'dyde Mk. 9, 22; inf. t'doa Mt. 10, 28; to f'doanne Mt. 2, 13. L. 4, 34; pp. f'doen L. 8. 33.

fordémend sm. (pres. p.) accusator, dp. f'doemendum J. I 5, 9.

fordrífa sv. ejicere, pellere, expellere, depellere, exprobrare, ind. pres. 1 sg. f'drifo Mt. 12, 27; 3 sg. f'drifes Mt. 9, 34; pret. 3 sg. f'draf Mt. 9, 33. 21, 12. Mk. I 2, 12. 1. 34. 1, 39. 5, 40. 16, 14. L. I 4, 16. I 10, 5. J. 2, 15; f'dráf Mk. I 2, 11, I 3, 6; 1 pl. f'drifon Mt. 7, 22; 3 pl. f'drifon Mt. 21, 39. Mk. 6, 13; f'driofon J. 9, 34; opt. pres. 3 sg. f'drife Mt. 9, 38; f'drifa Mt. 12, 20; 3 pl. f'drife Mt. 10, 1; pret. s sg. f'drife Mk. 5, 10. 7, 26; 3 pl. f'drifen Mk. 9, 18; imp. pl. f'drifes Mt. 10, 8; inf. f'drifa Mk. 3, 23(2). 9, 28. 11, 15; f'drife Mt. 17, 19; to f'drifenne Mt. I 20, 8; pp. f'drifen Mt. I 18,11. 9,25. 17,21; npm. f'drifeno L. 13, 28. J. 12, 42; dp. f'drifenū Mk. 5, 40; apn. (?) fordrifena Mt. I 18, 1.

fordrífnise sf. objectio, ns. f'drifnise

Mk. I 2, 15.

fordrýga wv. arescere, ind. pret. 3 sg. f'drugade L. 8, 6.

fordwina wv. evanescere, ind. pres. 3 sg. forduined L. 14, 34; pret. 3 sg. f'duīde L. 14, 34.

fore av. foris, f'e J. 18, 16.

fore pret. ante, coram, pra, pro, propter, ob, w. dat. —, Mt. I 8, 13. I 20, 17. 5, 16. L. 1, 17. 1, 20. J. I 4, 20. I 5, 1. 1, 16; f'e Mt. (17 times). Mk. (10 times). L. (33 times). J. (36 times); f' Mt. 1, 18 mg. 20, 13. J. 6, 31 mg. (cj.?). 16, 21; f'æ L. 16, 15; w. acc. —, Mt. 5, 10. 13, 58. 15, 3. 15, 6. 19, 29. J. 10, 32; f'e Mt. (16 times), Mk. (19 times), L. (14 times), J. (14 times); f'æ L. 4, 38; f' Mt. I 2, 14. I 6, 5. 19, 9. J. P 1889; fore (= preferendum) Mt. I 17, 10. See be-, onfore.

foreæfterfylging sf. prosecutio, ds. f'e æft'fylging J. I 7, 19.

foreāwríga sv. obscurare, pp. f'e-

awrigen L. 23, 45.

forebeada sv. prohibere, præcipere, ind. pres. 3 sg. forebeadas Mt. I 17, 3; pret. 3 sg. f'ebead Mk, 7, 36. L. I 9, 15; pres. p. f'ebeadend Mk. 4, 15. [See also forbéada.] forebehālda sv. præcavere, inf. f'e to behaldenne Mk. I 3, 20; f'e to behaldano Mk. I 5, 8.

forebiscop sm. overbishop, high priest, ns. forebiscob Mt. 1, 18 mg. forebod sn. prædicatio, ns. f'ebod Mk. I 2, 9; ds. f'ebod Mt. I 16, 5.

12, 41.

forebodiga wv. prædicare, ind. pres. 3 sg. f'ebodas Mt. I 16, 9, I 16, 11; pret. 3 pl. f'ebodadon Mk. 6, 12; imp. pl. f'ebodages Mt. 10, 7; pp. f'ebodan Mt. 24, 14.

forebodung sf. pradicatio, ns. fe-bodung Mk. I 5, 15.

forebræda wv. *obumbrarc*, ind. pret. 3 sg. f'bræde Mk. 9, 7.

forebrenga wv. praferre, ind. pret. 3 sg. f'ebrohte Mk. I 5, 6. L. 10, 35.

forecuma sv. prævenire, apprehendere, procedere, ind. pres. 3 sg. f'ecymeð L. 11, 20; 3 pl. f'ecymeð Mk. 7, 15. 7. 23; pret. 3 sg. f'ecuom Mt. 17, 25. Mk. 14, 8; 3 pl. f'ecuomon L. 4, 22.

foreewide sm. prædictum, capitulum, as. —, Mt. 4, 5; np. f'ecuido Mk. I 1, 1; ap. f'ecwida Mt. I 7, 7.

foreeweða sv. prædicere, prædicare, ind. pret. 1 sg. f'ecueð Mt. 28, 7; f'ecuoeð Mk. 13, 23; 3 sg. f'ecuoeð L. I 9, 18. I 10, 13. I 10, 27; f'ecuoæð J. I 7, 12; f'ecueð Mt. I 22, 3. Mk. I 4, 14; pres. p. forecwoedende Mt. I 6, 9; pp. forecwoeden Mt. I 7, 7.

forecyme sm. procedens, as. (?)—, Mt. I 4, 3.

forefalla sv. procidere, ind. pret. 3 sg. f'efeoll Mk. 7, 25. 14, 35.

forefinda, see eftforefinda.

foresléa sv. *profugere*, ind. pret. 3 sg. f'eslæh Mk. 14, 52.

foreféra wv. antecedere, ind. pret. 3 sg. f'efoerde L. 22, 47.

foregearwiga wv. præparare, ind. pres. 1 sg. f'egearuiga J. 14, 3; 3 sg, f'egearwaðe L. 7, 27; pret. 3 sg. f'egearuade L. 12, 47; 3 pl. (opt.?) f'egearuadon L. 9, 52.

foregearwung sf. præparatio, parasceue, ns. f'egearuung L. 23, 54. J. 19, 14; ds. f'egearuung Mk. I 5, 10.

foregebeeniga wv. præfigurarc, ind. pret. 3 sg. foregebeenade Mt. I 7, 14

foregeeweeda sv. pradicere, pp. foregeeweeden Mt. I 16, 3.

foregefóa sv. præsumere, ind. pret. 3 sg. f'egefeng Mt. I 14, 3. foregegearwiga wv. præparare, ind. pret. 3 sg. f'egegearuuade Mt. 11, 10; pp. f'egegearuuad Mt. 25, 42; f'egegearuad (= propositionis) L. 6, 4.

foregegeonga anv. antecedere, pratcrire, ind. pret. 3 sg. foregeeade Mt. 2, 9; pp. f'egeead Mk. 6, 35.

foregegyrda wv. precipere, pp. npm, f'egegyrdedo L. 12, 34.

foregehata sv. pracipere, promittere, ind. pret. 3 sg. f'egeheht Mt. I 16, 13. I 20, 15; 3 pl. f'egehehton Mk. 14, 11.

foregeléra wv. præmonere, ind. pret. 3 sg. f'egelærde Mt. I 16, 4; pp. f'egelæred Mt. 14, 8.

foregelda, see forgelda.

foregeliora wv. *præterire*, opt. pres. 3 sg. f'egeleore L. 16, 17.

foregemereiga wv. prafigere, ind. pret. 3 sg. f'egemereade Mt. I 17, 14.

foregenotiga wv. notare, pp. f'e-genotad Mt. I 10, 1.

foregeonga anv. præcedere, præire, progredi, præterire, ind. pres. 3 sg. f'egaes Mt. I 9, 12; f'egæð L. I, 17; f'egæs Mt. 24, 34; f'egeonges Mt. 21, 31; pret. 3 sg. f'eeode Mk. 10, 32; f'eeade Mt. 14, 15; 3 pl. f'eeodon Mk. 11, 9. L. 18, 39; f'eeadon Mt. 21, 9; opt. pret. 3 pl. f'eeode Mk. 6, 45; inf. to f'egeonganne Mt. I 21, 7; pp. f'eead Mt. 21, 9.

foregesæega wv. prædestinare, pp. f'egesægd Mk. I I, 9.

foregesetta wv. proponere, pp. foregeseted Mt. I 9, 18; f'egesettet L. I 9, 14.

foregetæea wv. præmonere, ind. pret. 3 sg. f'egetahte Mt. I 16, 4. foregeðiostriga wv. obcæcare, pp. f'egeðistrat Mk. 6, 52.

foregewæxa sv. proficere, ind. pret. 3 pl. foregewoxun Mt. I 7, 16.

foreglendra wv. præcipitare, inf. f'eglendra L. I 4, 15.

foregyrda wv. præcingere, imp. sg. f'egyrd L. 17, 8.

forehluta, see foreluta.

foreiorna sv. præcurrere, procurrere, prorumpere, ind. pret. 3 sg. f'earn Mk. 10, 17. L. 19, 4. J. 20, 4; inf. (?) foreiorne Mt. I 7, 2.

foreléda wv. *præstare*, ind. pres. 3 sg. f'elædas Mt. 15, 14.

forelar sf. *prædicatio*, ds. f'elar Mt. I 16, 5.

forelatwa sm. præcessor, ns. f'elatuu L. 22, 26.

foreleta sv. prohibere, imp. pl. foreletas Mk. 10, 14.

foreliora wv. præcedere, præterire, ind. pres. 1 sg. f'liora Mt. 26, 32; 3 sg. f'eliorað Mt. 28, 7; pres. p. npm. f'eliornende Mt. 27, 39.

forelúta sv. *procumbere*, pres. p. f'ehlutende Mk. 1, 7.

foremercung sf. titulus, capitulum, ds. f'emercine Mt. I 9, 19; np. f'emercungo Mk. I 1, 1.

foremonig aj. promultam (!), f'e-monig Mt. I 18, 12.

foreondeta wv. profiteri, pres. p. npm. f'eondetande L. 2, 3; pp. (?) f'eondete L. 2. 5.

foreondfeng sn. (?) prasumta, ap. f'eondfengea L. I 2, 13.

foreonfong sm. præsumtio, ns. foreonfong Mt. I 1, 4. I 5, 14.

forerim sn. *prologus*, ns. forerim Mt. I 1, 1.

foresacca sv. prohibere, ind. pret. f'esoc Mt. 3, 15.

foresæega wv. prænuntiare, proponere, prædicere, prædicere, prædicare, pronuntiare, ind. pres. 3 sg. foresægeð Mt. I 22, 3; f'esægeð L. I 8, I. I 9, 12. I 10, 2; f'esægeð J. I 5, 2; pret. 1 sg. f'esægde Mt. I 20, 2. I 20, 4. I 20 19. I 21, 20. 13, 24. 13, 31. Mk. I 4, 7. I 5, 7. L. I 6, 6. J. I 6, 4; 3 pl. f'esægdon Mk. 6, 12; inf. to f'esægcane Mk. 13, 10; pp. f'egden Mt. I 9, 2.

foresægdnise sf. præfatio, præfatiuncula, ns. foresaegdnis Mt. 1 2, 16; foresægdnise Mt. I 8, 11; f'e-sægdnisse Mt. I 10, 5.

foresaga sf. præfatio, translatio, proæmium, ds. f'esaga L. I 9, 6. J. P 187¹²; forasaga L. I 3, 11. forescending sm. confusio, ds. f'e-

scending L. 21, 25. forescyniga wv. præcedere, inf. (?)

f'escyniga (= pracessura) L. I

foresedl sn. recubitus, ap. f'esedlo Mt. 23, 6.

foresenda wv. promittere, ind. pres. 3 sg. f'esended J. I 6, 16.

foresetta wv. proponere, ind. pret. 3 sg. foresætte Mt. 13, 31; f'esette Mk. I 3, 3. L. I 5, 16; f'sætt Mt. 13, 24. [See also foresitta.]

foresitta sv. proponere, pp. f'esetna (apn.?) Mt. I 19,12; npm. f'esetne (= propositionis) Mt. 12, 4. [See also foresetta.]

foresméaga wv. præcogitare, pres. p. f'esmeande L I 10, 14.

foresóðscip sm. prolatio, ds. f'e-soðscip Mt. I 17, 20.

foresprée sf. excusatio, as. f'esprée J. 15, 22.

forespreca sv. *proloqui*, ind. pret. 3 pl. f'esprecon Mt. I 9, 18.

forestemma wv. *prohibere*, ind. pret. 2 pl. f'estemdon L. 11, 52.

forestonda sv. prævalere, prodesse, ind. pres. 3 sg. f'estondes Mk. 8, 36; 3 pl. f'estondes Mt. 16, 18. forestylta wv. obstupescere, ind. pret. 3 pl. f'estyldton Mk. 5, 42;

f'estylton Mk. 16, 5.

foreswiga wv. obmutescere, imp. sg. f'eswige L. 4, 35.

foretacen sn. *prodigium*, ap. f etaceno Mt. 24, 24.

foretaeniga wv. *informarc*, ind. pres. 3 sg. f'etaenas Mt. I 18, 14. foretreda sv. *opprimere*, pp. f'e-

treden L. I 8, 3. foretrymma wv. *protestari*, ind. pret.

3 sg. f'etrymede J. 13, 21. foreða, see forðon. foreðæm, see forðon.

Digitized by Google

foredenca wv. pracogitare, inf. f'edence Mk. 13, 11; f'edencgæ L. 21, 14.

foredon, see fordon. foredý, see fordon.

foreworpa sv. projecre, ind. pret. 3 sg. forewoearp Mk. 10, 50.

foreworda sv. pradestinare, ind. pret. 3 pl. f'ewurdon Mk. I 1, 20. forf s. thesaurus, as. — Mt. 19, 21. forfara sv. perdere, ind. pres. 3 sg. f'færas Mt. 10, 39.

forgála wv. vitarc, ind. pret. 1 pl.

f'gældon L. I 3, 8.

forgeafa sv. dimittere, permittere, ignoscere, donare, resecare, ind. pres. 1 sg. f'gefo Mt. 18, 21. Mk. 15, 9. L. 23, 16; 3 sg. f'gefes Mt. 6, 14. 6, 15. Mk. 11, 26; f'gefæð Mk. 11, 25; f'gefeð L. 7, 49; 1 pl. f'gefæs L. 11, 4; f'gef' L. 11, 4; 2 pl. f'geafas Mt. 6, 14; f'gefas Mt. 18, 35; pret. 1 sg. f'geaf Mt. 18, 32; 3 sg. f'geaf Mt. 18, 27. 19, 8. 27, 26. Mk. 15, 15; f'geæf Mk. 10, 4. L. 23, 25; f'gaef L. 7, 42. 7, 43; 1 pl. f'gefon Mt. 6, 12; imp. sg. f'gef Mt. 6, 12. 8, 21. L. 9, 59. 11, 4. 17, 3. 17, 4. 23, 18. 23, 34; pl. f'geafas Mk. 11, 25; f'gefes L. 2, 29; inf. f'geafa Mt. I 20, 13. 6, 15. Mk. 2, 7. 11, 26. 15, 6. L. I 6, 13. 5, 21. 5, 24; to f'geafanne L. 10, 12. 23, 17; to f'gefanne Mt. 9, 6; f'geafanne Mt. I 17, 13; pres. p. dpm. f'gefendum Mt. I 17, 8; pp. f'gefen Mt. (8 times). Mk. (4 times). L. (7 times). J. 20, 23; comp. (= rcmissius): forgefenro Mt. 11, 22; f'gefenre Mt. 11, 24; f'gefenra L. 10, 12. 10, 14.. [See eftforgeafa.] forgeatta sv. oblivisci, pp. f'geten (de is f'geten = tibi deest) Mk. 10, 21; npm. f'getne Mk. 8, 14.

forgefnise sf. vcnia, rcmissio, indulgentia, miscratio, gs. f'gefnise (= dimittendi) Mk. 2, 10; f'gefenise (= dimittendi) Mt. I 18, 7; f'gefnisse (= dimittendi) Mt. 9, 6; ds. —, Mt. I 20, 14. Mk. I 5, 17; f'gefnisa (= dimittenda) Mk. I 4, 10; as. —, L. I 11, 7. 1, 77. 3, 3. 4, 18(2); f'gefnisse Mk. 1, 4.

[See eftforgefnise.]

forgelda sv. reddere, ind. pres. 1 sg. f'geldo Mt. 18, 29. L. 10, 35. 19, 8; f'geldig Mt. 18, 26; 2 sg. forgeldes Mt. 5, 33; 3 sg. forgelded Mt. 6, 4; f'geldeð Mt. 6, 18; f'geldes Mt. 6, 6. 16, 27; 3 pl. f'geldes Mt. 12, 36; f'geldas Mt. 21, 41; opt. pres. 2 sg. f'gelde Mt. 5, 26. L. 12,59; pret 3 sg. f'guulde Mt. 18, 25; f'egulde Mt. I 20, 15; imp. sg. f'geld L. 16, 2; pl. f'geldas Mt. 22, 21; inf. forgelda Mt. I 19, 5; to f'geldanne L. I 10, 8.

forgeonga anv. præterire, carere, ind. pres. 3 sg. f'gæs Mt. 5, 18; 3 pl. f'gaes L. I 7, 15; ind. pret.

3 sg. f'eade Mt. 5, 18.

forgrioppa sv. apprehendere, ind. pret. 3 sg. f'grap L. 5, 26.

forhæla sv. abscondere, pp. f'holen L. 8, 17.

forhālda sv. præterire, ind. pret. 1 sg. f'heald L 15, 29.

forht aj. timidus, nsm. —, Mt. 1, 20; npm. forhto Mk. 4, 40; frohto Mk. 4, 40.

forhtiga wv. terrere, pavere, pavescere, metuere, periclitari, tremere, ind. pret. 3 sg. forhtade Mk. 5, 33; inf. forhtiga Mk. 14, 33. L. 21, 9; pres. p. frohtende Mk. I 2, 11; gsm. frohtendes L. I 4, 18; npm. forhtende L. I 11, 12; frohtende (= timidi) Mt. 8, 26; dpm. frohtendū Mt. I 18, 5. L. I 5, 18; forohtandum J. I 4, 16. [See geforhtiga.]

forhwon av. quare (cur), quid, ut quid, f'huon Mt. (9 times). Mk. (5 times). L. (9 times). J. (7 times); f'hwon Mt. I 2, 1. I 2, 6. 27, 46. Mk. 2, 18; f'hvon J. 12, 5; f'hon Mt. 16, 11. L. 5, 30. 7, 25.

forhycga wv. omittere, negligere, contemnere, condemnare, accusare, transgredi, abscindere, ind. pres. 3 sg. f'hyegað J. 5, 45; f'hogeð L. 16, 13; f'ogas Mt. 6, 24; 2 pl. f'hogas Mt. 15, 3; pret. 3 pl. f'hogdon Mt. 22, 5; inf. to f'hyeganne L. 11, 42; to f'hygcanne J. I 7, 12; to f'hyega Mt. 23, 23; forhyeganne Mt. I 20, 11; pres. p. f'hyegende J. 5, 45.

forleasa sv. *perdere*, ind. pret. 1 sg. f'leas L. 15, 9; opt. pret. 1 sg. f'lure L. 15, 9; pp. f'loren (forloren uosa = *perire*, *deesse*) L. 15, 32. 21, 4. 21, 18.

forleger sn. fornicatio, ds. forleige J. 8, 41.

forleta sv. mittere, admittere, permittere, dimittere, emittere, prætermittere, relinquere, derelinguere, sinere, laxare, ind. pres. 1 sg. forleto Mt. I 2, 11; f'leto Mk. 8, 3. 15, 9; f'léto L. 23, 22; f'letto J. 14, 27; f'lette L. 5, 5; f'let J. 14, 18; 2 sg. f'letas J. 19, 12; 3 sg. forletas Mk. 10, 11; f'letas Mt. 5, 31. 19, 9. 19, 29. Mk. 10, 12. L. 16, 18; f'letes Mt. 5, 32. 18, 12. 21, 3. Mk. 11, 3. 12, 19. L. 18, 29. J. 10, 4; f'lettes Mt. 19, 5; f'lettas J. 10, 12; forleites Mt. I 17, 3; f'letað Mk. 10, 29; f'leteð Mk. 10, 7. L. 15, 4. J. 8, 29; 1 pl. f'lettes J. 11, 48; 2 pl. f'letas J. 16, 32; f'letes L, 22, 68; 3 pl. f'letas L. 19, 44; pret. 2 sg. f'leortes Mk. 15, 34; f'leorte Mt. 27, 46; 3 sg. forleart Mt. 4, 13. 8, 15; f'leart Mt. (6 times), Mk. (7 times), L. (5 times), J. (4 times); f'leort' (opt.?) L. 5, 28; 1 pl. f'leorton Mk. 10, 28. L. 18, 28; forlearton Mt. 19, 27; 2 pl. f'leortun Mt. 23, 23; 3 pl. f'leorton Mt. (3 times), Mk. (7 times), L. (3 times); opt. pres. 1 sg. f'lete J. 18, 39; pret. 3 sg. f'leorte Mt. 14, 22. 16, 4. Mk. 6, 45. 6, 46. 15, 11. L. I 9, 2; f'lerte (?) Mt. 15, 39; imp. sg. f'let Mt. 14, 15; f'let Mt. (4 times), Mk. 6, 36, L. (5 times), J. 12, 7; pl. f'letas Mt. 13, 30. 15,

14. 19, 14. Mk. 11, 25. 14, 6. L. 6, 37. 22,51. J. 18,8; f'letes L. 2,29; inf. f'leta Mt. (4 times), Mk. (3 times), L. (3 times), J. (3 times); f'letta Mt. 1 19, 4; f'leitta Mt. 1, 19; f'lette Mt. 15, 32; to f'letanne J. 19, 10; to f'letenno L. I 9, 12; pres. p. f'letende Mt. 26, 44; npm. f'letende Mk. 4, 36; f'letendo Mk. 14, 50; pp. f'leten Mt. (7 times), Mk. (3 times), L. (9 times); gsm. f'letenes (= deserti) Mk. I 1, 16; nsf. f'leteno L. 16, 18; asf. f'leteno Mt. 5, 32. 19, 9; npm. forletne Mt. 16, 4; f'letno Mt. 21, 17; npn. (?) f'letno L. 5, 11; dpm. f'letnum Mt. 13, 36; f'letnū (f'letrū?) L. I 9, 17; f'letno L. 5, 28; dpn. f'letnü Mk. 1, 18. [See eft-, offorleta, foreléta, unforléten.]

forlétnise sf. remissio, desolatio, repudium, inspretio, ns. f'letnisse L. 21, 20; gs. f'letnise Mt. I 20, 14; ds. f'letnisse Mk. I 3, 15; as. f'letnisæ Mt. 26, 28.

forliora, see foreliora.

forlong av. olim, f'long Mt. 11, 21, forloriga wv. perdere, ind. pres. 3 sg. f'lorað L. 15, 4.

forlosiga wv. perdere, inf. to f'losanne Mt. 2.13.

forma aj. primus, prior, nsm. —,
Mt. I 4, 3; f'ma Mt. I 6, 4. I 6, 8.
Mk. 14, 12. 16, 9. L. 19, 16. 20,
29. J. 20, 4; nsf. f'ma Mt. I 7, 7.
I 7, 9. I 14, 3. 26, 17. L. 2, 2;
nsn. —, Mt. I 8, 4; f'ma Mt. 22,
38. L. I 8, 11. J. I 1, 7; dsm. —,
Mt. I 9, 15; f'ma Mt. I 9, 11. 28,
1; asm. —, Mt. I 3, 8. I 3, 13; f'ma J. 2, 10; asf. f'ma L. 14, 8;
npm. f'mo J. 19, 32; apm. f'ma
Mt. 23, 6. L. 11, 43. 20, 46; apf.
f'mo Mt. 23, 6; L. 14, 7; apn. f'mo L. 20, 46.

forma wm. principium, ds. f'ma J. I 3, 2.

fornioma sv. comprehendere, arripere, consumere, ind. pret. 3 sg. f'nom L. 8, 29; 3 pl. f'nomon J. 1, 5; opt. pres. 3 sg. f'nime L. 9, 54; pp. apm. f'numena Mt. 4, 24. [See efnefornioma.]

forrepen aj. (pp.?) reprehendere, pp. asf. f'repene J. I 5, 8.

forscrinea sv. shrink, pp. asf. f'scriuncen (= aridus) Mt. 12, 10. forsetta, see foresetta.

forsteala sv. furari, ind. pres. 3 pl. f'stealas Mt. 6, 19; f'stelao Mt. 6, 20; pret. 3 pl. f'stelun Mt. 28, 13; opt. pres. 2 sg. f'stele Mk. 10, 19; 3 pl. f'steala Mt. 27, 64.

forstonda sv. expedire, proficere, prodesse, ind. pres. 3 sg. f'stondes Mt. 19, 10. J. 6, 63; 1 pl. f'stondes J. 12, 19.

forstylta wv. obstupescere, ind. pret. 3 pl. f'styldton Mk. 10, 24.

forswelga sv. *dcvorarc*, ind. pres. 3 pl. f'suelgas L. 20, 47.

forswided aj. (pp.) volens (for violens?), pp. f'suided Mt. I 20, 20. fortreda sv. comprimere, opt. pret.

3 pl. f'tredon Mk. 3, 9. forðaworða sv. *perire*, ind. pres. 3 pl. f'ðaworðað Mt. 26, 52.

forobrenga wv. producere, ind. pret.

3 sg. forðbrohte Mk. 4, 29. forðcuma sv. *procedere*, ind. pres.

3 pl. f'deymed J. 5, 29. forddoa anv. adferre, imp. sg. do ford J. 20, 27.

forogeong sm. progress, as. —, J. P 18811.

forogeonga anv. prægredi, procedere, ind. pret. 3 sg. 1 oeode J. 18, 4; inf. 1 ogeonga Mk. 2, 23.

forðhald aj. inclinatus, nsf. forðhald L. 13, 11.

forðiofiga wv. *furari*, opt. pres. 2 sg. forðiofe Mk. 10, 19.

forðis av. propter hoc, t'ðis Mt. 27, 8. forðlóciga wv. prospicere, ind. pret. 3 sg. locade f'ð J. 20, 11.

foromest aj. primus, prior, nsm.—, Mt. I 14, 2; f'omest Mt. I 14, 1. 20, 27. 22, 25. Mk. 9, 35. 10, 44. 12, 20; (wk.) foromesta Mk. 12, 28. 12, 29. 12, 30; nsn. f'omest

Cook, Northumbrian Glossary.

Mt. I 21, 13; dsm. f'dmest Mt. 21, 28; f'dmesto L. 16, 5; npm. fordmesto L. I 8, 7; f'dmesto Mt. 19, 30 (2). 20, 10. Mk. 10, 31 (2). L. 13, 30 (2); f'dmesto L. I 8, 7; f'dmest Mt. 20, 16 (2); dpm. f'dmestum Mt. 21, 36; f'dmest Mt. 20, 8. Mk. 12, 39; dpn. f'dmest Mk. I 1, 15; apm. f'dmesto L. I 6, 18; apn. f'dmesto Mk. 12, 39.

forðmest av. first, f'ðmest Mt. 10,8mg. forð av. ad-, pro-, J. 20, 27; f'ð J. 20, 11.

fordon cj. enim, quia, quoniam, nam, ergo, ideo, propterea, itaque, igitur, quippe, co quod, ideoque, propter quod, vero, etenim, quod, forðon Mt. (52 times), Mk. (3 times), L. 1, 1, J. (11 times); f'oon Mt. (271 times), Mk. (137 times), L. (242 times), J. (369 times); f'eðon L. 7, 47. 23, 8; J. I 5, 5. 1, 31. 6, 60. 6, 61. 7, 1. 8, 47. 10, 17. 12, 18. 15, 19. 15, 21. 17, 9; foredon J. 2, 24; f'ðon L. 20, 33; f'ðon ðe Mt. 27, 3; f'do Mt. 5, 19. 24, 21; f'eðæm J. 5, 16. 5, 18. 6, 65; f'e ða J. 9, 23. 10, 17. 12, 27. 12, 39. 13, 11. 16, 15. 19, 11; f'da J. 7, 22. 12, 18; f'eðy Mt. 13, 13. [See ác forðon.

fordongeonga anv. *progredi*, pres. p. f'dongeonde Mt. 26, 39.

fordor aj. (pl.) *plures*, npm. f'doro L. 12, 7; f'dor L. 12, 24.

fordor aj. av. plus, amplius, magis, ultra, adhuc, plusquam, —, Mt. 10,37; f'dor Mt. (13 times), Mk. (9 times), L. (14 times), J. (3 times). fordrycea wv. opprimere, inf. f'-

öryega L. 11, 53.
forweard s. principium, capitulum, frons, ns. forwuard Mt. I 14, 5; f'wueard Mt. I 16, 1; gs. f'ueardes Mk. I 1, 8; ds. foruard Mt. I 10, 1; f'uearde Mt. I 9, 16; f'ueard Mt. I 21, 14. Mk. I, 5, 4. L. I 2, 7; np. f'uearda Mt. I, 22, 9; ap. f'wuearda Mt. I 14, 3.

forweardmercung sf. capitulum, np. forueardmercunga J. I 3, 1.

forwered aj. (pp.) vetus, f'uered Mt. 9, 16.

forword sn. iota, ns. f'uord Mt. 5, 18. forworpa sv. ejicere, rejicere, ind. pret. 3 sg. f'warp Mk. 14, 52; 1 pl. f'worpon Mt. 7, 22; opt. pres. 3 sg. f'worpa Mt. 9, 38. 12, 20; pret. 3 sg. forwurpe Mk. 7, 26; imp. pl. forworpes Mt. 25, 30; pp. f'worpen Mk. 9, 38.

forworpnise sf. transmigratio, ds. f'worpnise Mt. 1, 17.

forworda sv. evanescere, ind. pres. 3 sg. f'wordes Mt. 5, 13.

forwost sm. princeps, primus, ns. primatus, tribunus, t'uost Mt. 10, 25. Mk. I 4, 8. L. 19, 2. J. 18, 12; f'wost Mk. 6, 21 mg.; f'uuost Mt. 20, 27; dp. f'wostum Mk. 6, 21; f'wuostū Mt. 20, 18.

forwyrd sf. *perditio*, ns. f'wyrd Mt. 26, 8.

föstrað sn. esca, panis, manna, ns. fostrað Mt. 3, 4; as. fostrað J. 6, 31. 6, 49.

föstring sm. discipulus, ns. fostring L. I 2, 1. I 2, 2; dp. fost' L. I, 4. 4. föt sm. pes, ns. — Mk. 9, 45; fot Mt. 18, 8; as. fot Mt. 4, 6; np. foet Mt. I 7, 17. J. 11, 44; gp. fota Mt. 5, 35. 22, 44. Mk. 12, 36. L. I 11, 13. 9, 5. 20, 43; dp. fotum Mt. 10, 14. 15, 30. Mk. 6, 11. 7, 25. J. 11, 32. 20, 12; fotu' Mt. (2 times). Mk. 5, 22. L. (7 times); fot' L. 15, 22; ap. foet Mt. (2 times). Mk. 9, 45. L. (6 times). J. (5 times); föet L. 24, 39. 24, 40. J. 11, 2. 13, 5. 13, 6. 13, 8. 13, 9. 13, 12. 13, 14; foeta L. 7, 45. [See feodorfot].

fótelað sm. commissura, as. fotelað Mt. 9, 16.

fótiga, see gefótiga.

foter sn. zizania, as. (?) foter Mt. 13, 27.

fotscemel sm. scabellum, ns. fotscemel Mt. 5, 35; ds. fotscemel L. 20, 43; as. fotscemel Mk. 12, 36; fotsconol Mt. 22, 44; fotscemel Mt. 22, 44.

föder sn. cophinus, ap. foder Mt. 14, 20.

fox sm. vulpes, as. foxe L. 13, 32; as. —, L. I 8, 8; np. foxas Mt. 8, 20. L. I 6, 12. 9, 58.

fracoð sn. abominatio, contumelia, ns. — (aj.?), L. 16, 15; ds. fræceðo Mt. 22, 6.

fræpgiga wv. *vereri*, ind. pret. 3 pl. fræppigdon Mt. 21, 37. [See gefræppiga].

fragia, see gefregna.

fraignung, see fregnung.

frásiga wv. conquirere, interrogare, ind. pres. 2 pl. frasias Mk. 9, 16; inf. frasiga J. 21,12; pres. p. dpm. frasendum J. I 3, 4. I 3, 13. I 6, 6. [See gefrásiga.]

frásung sf. *interrogatio*, ds. frasung Mt. I 21, 10.

fregna sv. interrogare, sciscitari, ind. pres. 1 sg. fregno Mt. 21, 24; fregna Mk. 11, 29; frægno L. 22, 68; pret. 3 pl. frugnon Mk. 13, 3. L. 3, 14. 22, 64; frugnun Mk. 12, 18. L. 20, 27. J. 8, 7. 9, 19; inf. fregna L. 20, 3; to frægnanne L. 9, 45; pres. p. fraignende Mk. I 4, 8. L. I 6, 19; frægnende L. I 10, 6; fraegnende L. 2, 46; fregnende Mk. I 5, 3. I 5, 4; frægnend L. I 9, 9; npm. frægnende L. I 10, 5; dpm. fraignendum Mk. I 4, 1; fregnendum Mt. I 21, 19; frægnendū L. I 10, 13. [See be-, efnege-, ge-, derhfregna.]

fregnung sf. questioning, ds. fraignung (mið fraignung = interrogando) Mk. I 4, 19.

fremma, see welfremmende.

fremde aj. peregrinus, extraneus, alienus, nsm. fremde L. 24, 18. J. I 2, 2. I 2, 3; asm. fremde J. 10, 5; gpm. frem J. 10, 5.

fremdiga, see gefremdiga.

freo aj. *liber*, npm. freo Mt. 17, 26. J. 8, 36; frio J. I 5, 15.

fréodom sm. repudium, gs. freo-

domes Mt. 5, 31; freedomas Mt. 19, 7.

freta sv. comedere, ind. pret. 3 p. fréton Mt. 13, 4: fretton Mk. 4, 4. [See ge-, offreta.]

fric aj. vorax, nsm. —, Mt. 11, 19. frico sf. (?) usura, ds. frico Mt. 25, 27.

friga wv. liberare, complecti, ind. pres. 3 sg. friað Mk. Í 3, 17; frewed Mt. I 19, 3; pres. p. friende Mk. 9, 36. [See gefriga.]

frígedég sm. feria VI., ns. frigedoeg

Mk. I 5, 17.

friond sm. amicus, socius, cognatus, ns. freend Mt. 11, 19, 20, 13. 22, 12. 26, 50. L. 7, 34. 11, 5. 14, 10. J. 11, 11; friend L. 11, 6. 11, 8. J. 3, 29. 19, 12; ds. frionde L. I 7, 3; as. friend L. 11, 5; np. freondas Mt. 23, 30; friondas L. 23, 12. J. 15, 14; dp. friondum L. 12, 4; friondū L. 15, 6, 15, 29. 21, 16. J. 15, 13; ap. freendas L. 7, 6; friondas L. 14, 12. 16, 9. J. 15, 15; freendo L. 2, 44. [See wiffriond.

fríondléas aj. orphanus, apm. freondleasa J. 14, 18.

frið sm. pax, as. —, Mt. I 18, 14. 10, 34. [See Bill-, Eadfrið.]

fridgeorn aj. pacificus, npm. fridgeorne Mt. 5, 9. 5, 9 mg.

frœcenlic aj. periculosus, nsf. froecenlic Mt. I 1, 4.

fréfra wy. consolari, ind. pret. 3 pl. froefredon J. 11, 31; inf. froefra Mt. 2, 18. [See efne-, gefréfra.] fréfernise sf. consolatio, as. froefernise L. 6, 24.

frófor sf. consolatio, as. frofor L. 2, 25.

froht, see forht.

frohtiga, see forhtiga.

from prep. a, ab, de, ex, w. dat. from Mt. (32 times), Mk. (6 times), L. (3 times), J. (26 times); fro Mt. (135 times), Mk. (84 times), L. (186 times), J. (120 times); frā L. 12, 54; fro L. 13, 17; w. acc. from Mt. 1. 21. J. 4, 9. 7, 18: fro Mt. 18, 8, 18, 9, 21, 19, 21, 31. Mk. 14, 21. 14, 36. 16, 11. L. I 3, 7. 22, 16. 22, 42. J. 5, 30. 17, 7. 17, 8; w. gen. from Mt. I 22, 8. L. 24, 24.

fromāwālta (or eftfromāwālta) wv. revolvere, pp. froawælted L. 24, 2. fromawrita sv. describere, ind. pret. 3 sg. frōawrat Mt. I 6, 12.

fromcerra wv. avertere, pres. p. frocerrende L. 23, 14.

fromdén aj. (pp.), ns. frodoen (= deliramentum) L. 24, 11.

fromféra wv. abirc, exire, egredi, discedere, ind. pret. 3 sg. frofoerde Mk. 11, 19; 3 pl. frofoerdon L. 7. 24. 10, 30. J. 6, 66. 8, 9.

fromgebega wv. declinare, ind. pret. 3 sg. frogebeg J. 5, 13.

fromgefæra wv. proficisci, ind. pret. 3 sg. frogefoerde Mt. 25, 14.

fromgenioma sv. diripere, inf. frogenīma Mt. 12, 29.

fromgeonga anv. abire, exire, ind. pret. 3 sg. frēeode Mk. 6, 24; frēeade Mt. 16, 4. J. 13, 31; 3 pl. froeodon Mt. 27, 66; inf. frogeonga J. I 6, 9. 6, 67; pres. p. frogeongende Mk. 14, 39; dpm. frogeongendum Mt. 11, 7.

fromnioma sv. auferre, ind. pres. 3 sg. frönimeð Mk. 2, 21. , aftersonal in the

fromslitnise sf. desolatio, gs. froslittnise Mk. 13, 14.

fromymbeerra wv. evolvere, pp. froymbcerred Mt. I 9, 15.

fruma sm. principium, initium, primum, origo, ns. -, J. 1, 12. I 5, 13; frūma J. 8, 25; frūa Mk. I 1, 8. I 1, 12. 1, 1. 13, 8. J. I 1, 13; ds. —, Mt. I 7, 5. I 14, 13. 19, 4. 19, 8. Mk. 10, 6. 13, 19. L. I 2, 12. I 2, 16. J. I 3, 2. 1, 1. 1, 2. 6, 64. 15, 27. P 1881; frumma Mt. I 5, 3. I 7, 6. J. I 1, 12; frūma Mt. I 2, 1. I 14, 9. 24, 21. Mk. I 1, 11. L. 1, 2. J. 8, 44. 16, 4; frua L. 1, 3; as. frumma Mt. I 7, 14; fruma J. 2, 11; np. frumma Mt. I 5, 5. 24, 8; dp. frummum Mt. I 4, 6; frummū Mt. I 1, 5; ap. —, Mt. I 14, 3(2). I 14, 15.

frumacennise sf. nativitas, ds. frumacennise J. I 5, 19.

frumcenned aj. (pp.) primogenitus, asm. frumcende Mt. 1, 25; frūcende L. 2, 7.

frumsceaft sf. genesis, ds. —, J. I 1, 12.

frumsetnung sf. constitutio, as. frūsettnung J. 17, 24.

frymdo sf. constitutio, ds. –, Mt. 25, 34.

fugul sm. avis, volatile, ns. fugul L. 13, 34; np. fuglas Mk. 4, 32. L. I 7, 15; ap. fuglas Mt. 6, 26. ful, see unful.

full sn. amphora, as. —, L. 22, 10; fulle (stænna fulle = alabastrum) Mt. 26, 7.

full aj. plenus, perfectus, nsm. —, L. I 2, 4. 2, 40. 4, 1. 5, 12. 16, 20; nsf. —, L. 1, 28; fullæ Mt. I 7, 18; nsn. —, L. 11, 39. J. 1, 14. 16, 24. 19, 29; dsm. —, L. I 3, 4; asf. —, J. 21, 11; asn. (?) —, Mk. 4, 28. 14, 3 (stænne fæt full = alabastrum). 14, 13 (ombor full = laguenam). L. 7, 37 (oelefæt full = alabastrum). J. 19, 29 (bolla full = spongiam). J. 19, 29 (copp full = spongiam); npm. fulle Mt. 23, 25. 23, 28; npn. fulla Mt. 23, 27; fulle Mt, I 8, 6; apm. fullo Mt. 14, 20; fulla Mt. 15, 37; fulle Mk. 6, 43. 8, 19; apn. fulla Mt. I 14, 15; fulle Mt. I 8, 4. [See færwit-, geléaf-, georn-, hoga-, léaf-, synn-, ungeléaf-, undonc-, wohfull.]

-fullice, see lustfullice.

-fullnise, see ungeléaf-, unsceom-, wohfulnise.

fullunga av. (?) fully (?), ap. —, J. 2, 6 mg.

fultum sm. help, ds. fultūmæ J. P 1886.

fultumiga wv. adjuvare, opt. pres. 3 sg. fultume L. 10, 40.

fulwiga wv. baptizare, ind. pres. 1 sg. tulgugia (i and first g above line) J. 1, 26; fulwa Mt. 3, 11; fulua L. 3, 16; 2 sg. fuluuas J. 1, 25; 3 sg. fulwas J. 3, 26; fuluuað J. 4, 1; pret. 1 sg. fulwade Mk. 1, 8; 3 sg. fuluuade J. 4, 2; opt. pres. 1 sg. fulgode J. 1, 33; inf. fulguia J. 1, 33; fulguge J. I 4, 1; to ful' J. 1, 31; pres. p. fuluande J. 1, 3, 23; fulguande J. 1, 28. 1, 31. 10, 40; npm. fulwuande Mt. 28, 19. [See ge-, ingefulwiga.]

fulwiht sn. baptisma, baptismum, ns. —, Mt. 21, 25. Mk. I 2, 9; fuluiht Mk. 11, 30. L. 20, 4; gs. fulwihtes (= baptizandi) Mt. I 22, 10; ds. —, Mt. I 16, 6. 3, 7. Mk. I 1, 5. I 1, 14. L. I 4, 9. 7, 29; fulwihte L. I 7, 10; fulwuiht Mk. I 4, 19; fuluiht Mt. I 21, 6; ful' L. I 10, 6; as. —, Mk. 1, 4. 10, 39. L. I 2, 15. 3, 3; fulwuiht L. 12,50; fuluiht Mk. 10,38; ap. fulwihta Mk. 7, 4; fulwihta Mk. 7, 8.

fulwihtere sm. baptista, ns. fullwihtere Mk. 6, 14; fuluihtere Mt. 3, 1; fuluiht' Mk. 8, 28; gs. —, Mt. 14, 8; fulwiht' Mk. 6, 24; fulwih' Mk. 6, 25; ds. fulluihtere Mt. 11, 11.

fylga wv. sequi, ind. pres. 1 sg. fylgo Mt. I 18, 3. 8, 19. L. I 6, 12. 9, 57. 9,61; 3 sg. fylgeð L. 9,23. J. 8, 12; fylges Mt. 10, 38. Mk. 9, 38. L. 9, 49; 2 pl. fylges J. 8. 21; 3 pl. fylgað J. 10, 4; fylgæð J. 10, 5; fylgeð J. 10, 27; pret. 3 sg. fylgede Mk. I 4, 16. 5, 24. J. 6, 2; fylgde Mk. 10, 52. L. 18, 43. 20, 30. 23, 27. J. 20, 6; 1 pl. fylgede (foll. by we) Mt. 19, 27; fylgdon Mk. 10, 28; 3 pl. fylegdon Mt. 27, 55; fylgedon Mk. 1, 20. 6, 1; fylgdon Mt. 8, 10. 12, 15. Mk. 2, 15. 10, 32. 11, 9. 15, 41. L. 18, 28; opt. pres. 3 sg. fylge Mk. 8, 34; imp. sg. fylg Mt. 9, 9. Mk. 2, 14. 10, 21. L. 5, 27. 9, 59. 18,22; fylge Mt. 8,22. J. 1,43;

fylig J. 21, 22; pl. fylgeð Mk. 14, 13. L. 22, 10; inf. fylga Mk. 8, 34, fylge J. 13, 36; to fylgenne Mk. 5, 37; to fylgenna Mt. I 20, 5; to fylgene (= sectandam) L. I 8, 10; pres. p. fylgende Mt. 9, 9, 26, 58. Mk. (3 times), L.(5 times); asm. fylgendi J. 21, 20; fylgend Mk. 1, 36; npm. fylgende Mt. 8, 1. 19, 2. 20, 34. Mk. 1, 20; fylgendo Mt. 19, 28. Mk. 1, 18. 2, 15. L. 18, 28. 22, 39. J. I 3, 8. 1, 37. 1, 38. 1, 40; fuilgendo J. 11, 31; npf. fylgende Mt. 14, 13. 27, 55; dp. fylgendum Mt. 8, 10; fylgendü Mk. 16, 20. [See æfter-, ge-, of-, underfylga.] fylging, see foreæfterfylging.

fylla wv. adimplere, implere, inf. to fyllenne Mt. 5, 17; pres. p. apm. fyllennda Mt. I 17, 18. [See ge-,

tógefylla.]

fyllnise sm. plenitudo, perfectio, supplementum, ns. fylnise Mk. I

1, 13; ds. fyllnisse J. 1, 16; as. —, Mt. 9, 16. Mk. 2, 21; fyllnisse Mk. I 1, 18. [See gefyllnise.]

fyllo, see oferfyllo.

fýr sn. *ignis*, ns. fyr Mk. 9, 44. 9, 46. 9, 48. L. 9, 54. 17, 29. 22, 55; gs. fyres Mt. (6 times), Mk. (3 times); ds. fyr Mt. 13, 40. L. 3, 16; fyre Mk. 9, 49. 14, 54. L. 3, 17; as. fyr Mt. (5 times), Mk. 9, 22, L. (4 times), J. 15, 6. [See cwicfýr.]

fyrhtiga, see ā-, gefyrhtiga.

fyrhtnise sf. timor, terror, ds. —, Mt. 14, 26; np. fyrhtnisso L. 21, 11. fyrhto sf. pavor, timor, metus, ns. —, Mk. 16, 8. L. 4, 36; ds. —, Mk. 4, 41. 9, 6. L. 5, 26. 8, 37; fyrihto Mt. 28, 4; as. —, J. 7, 13. fýst sf. alapa, colaphus, dp. fystů Mk. 14, $65(^2)$.

G.

gaa, see geonga; tóset-, derh-, upp-, út-, ymbgaa.

Gabriel p. n., ns. gabrihel L. 1, 19. gæfel sn. tributum, ds. --, L. I 10, 8; gaefel (gaefelselenna, with selenna underlined) Mt. I 21, 10; as. gæfel' (caseres gæfel' = didrachma) Mt. 17, 24; gæfil Mt. 17, 25; geafel Mk. 12, 14. L. 20, 22; ap. gæfelo L. 23, 2. See nédgæfel.

-gægn, see ongægn. -gægnes, see tógægnes. gála, see forgála. gálso wm. (?) sollicitudo, ns. gælso Mt. 13, 22.

gærs sn. fænum, herba, holus, ns. — L. 12, 28. J. 6, 10; gers Mt. 6, 30. 13, 26 (niwe gers = herba); as. gers Mt. 14, 19. Mk. 4, 28. 6, 39; dp. græsum Mk. 4, 32.

gæt sn. porta, janua, ns. gaet Mt. 7, 14; geat Mt. 7, 13; ds. —, Mk. 1, 33; as. —, Mt. 7, 13; gætt L. 13, 24; np. geatt Mt. 16, 18.

Galilea pn., gs. galileæs Mk. 6, 21; galileæ Mk. 1, 28; galilæs Mk. 1, 16. 7, 31; galilie L. 1, 26; gal'ies L. 4, 31; galil' J. 6, 1; galī L. 4, 41. 5, 17. J. 21, 2; gal' J. 12, 21(2); ds. —, Mt. 4, 25. 27, 55. L. 2, 4. 4, 14. 23, 49. 23, 55; galileæ Mk. 1, 39; galil' Mt. 19, 1; gal'l' L. 23, 5; galī Mk. 15, 41. L. 24, 6; gal' J. 7, 52; as. galileam Mt. 26, 32; galileā Mt. 4, 12. Mk. 9, 30; —, Mt. 4, 23. 28, 7. Mk. 1, 14. 14, 28; galī L. 2, 39. 8, 26. 23, 6. J. 1, 43; gal' L. I 4, 12.

galilesc aj. galilæus, nsm. galilesca L. 23, 6. J. 7, 52; galilesc Mk. 14, 70. L. 22, 59; dsm. galilesca Mt. 26, 69; npm. galilesco L. 13, 2. (wk.) J. 4, 45; dpm. galilescū L. 13, 2; galī L. 13, 1.

galileus aj. galilæus, nsm. —, Mk. 14, 70.

gälla wm. fel, ds. galla Mt. 27, 34. gast smn. spiritus, ns. —, Mt. 26, 41. Mk. 1, 12; gast (10 times); gaast (13 times); gaast J. 14, 26; gaas Mt. I 7, 17. Mk. 13, 11. J. 6, 63; gs. gastes Mt. 12, 31. 28, 19. L. 4,14. J. P 187 13(2); ds. gaaste Mk, 9,25. L. 1, 15. 1,67. J. 3,8; gaste (15 times); gaast Mt. I 5, 8. 1, 18. L. 1, 17. J. 4, 23; gast (13 times); —, Mt. 12, 28. 22, 43; as. gaast (11 times); gast (9 times); —, L. 23, 46. 24, 37. J. 1, 33. 14, 17. 19, 30; np. gaastas Mk. 5, 12; gástas Mk. 5, 13; gastæs L. 10, 20; gasto Mk. 3, 11; gp. gaasta Mt. 10, 1; gasta Mk. 6, 7; dp. gastum Mk. 1, 27. L. 6, 18. 8, 2; gastū L. 4, 36. 7, 21; ap. gastas Mt. I 8, 3. 12, 45; gaastas Mt. 8, 16. L. 11, 26.

gastlice av. figuraliter, gastlice Mk.

I 4, 10.

gazophilacium Lat., n. ns. gazophilac' Mk. 12, 41; as. gazophilā Mk. 12, 41; gazophil' Mk. 12, 43.

geābida sv. sustinere, ind. pres. 3 pl. geabidas Mk. 8, 2.

geadre, see ætgeadre.

geadriga wv. colligere, congregare, ind. pres. 2 pl. geadrias Mt. 13, 29; 3 pl. geadriges Mt. 13, 41; pret. 1 pl. geadredon Mt. 13, 28; imp. pl. geadrias Mt. 13, 30; geadriges Mt. 13, 30; pres. p. geadrigende Mt. 13, 47. | See gegeadriga.

geadrung sf. textus, ds. —, Mt. I 8, 17.

geafa sfn. gratia, donum, corban, hostia, munus, obsequium, ns. --, Mk. 7, 11 (2). L. 2, 40; gefe Mt. 23, 19; gefo J. 1, 17; ds. —, Mt. I 5, 8. J. P 187¹³; gefo Mt. 23, 18; as. —, L. 2, 24. J. I 3, 4. 4, 10. 16, 2; gefe Mt. 23, 19; geafo (= sacrificium) Mk. 9, 13; np. gifae (?) J. 21, 15 mg.; dp. geafū L. 21, 5; ap. —, Mt. 2, 11; geofa Mk. I 5, 6. geafa sv. offere, præbere, adhibere, præstare, dimittere, opt. pres.

1 sg. gefe J. 18, 39(2); 3 sg. gefe J. 16, 2; imp. sg. gef Mt. 5, 39. 8, 4. Mk. 1, 44; inf. to geafanne Mt. I 16, 15. I 17, 19; to gefanne Mt. 1 1, 12; pres. p. dpn. geafendū Mt. I 16, 3. See ā-, eftfor-, for-, ofageafa.

geafel, see gæfel. geana, see nú geana, dá geane, wid

ðá geane. geande av. geande (from geande == deorsum) Mk. 14, 66.

geard, see middan-, wingeard.

geardiga wv. honorificarc, pp. gearðad Mt. 6, 2.

gearliga, see gegearliga. gearnfull, see geornfull.

gearo aj. paratus, promptus, nsm. gearuu Mk. 14, 38; gearo L. 22, 33; georo Mt. 26, 41; nsf. gearua J. 7,6; npm. gearua Mt. 24, 44; gearuu L. 12, 40.

gearwiga wv. pararc, studere, exuere, ind. pres. 3 pl. gernad L. I 11, 2; pret. 1 sg. gearuade Mt. 22, 4; 2 sg. gearuades L. 2, 31; 3 pl. gearuadon J. 19, 42 mg.; opt. pres. 1 pl. gearuiga Mt. 26, 17; gearuia L. 22, 9; imp. sg. gearua L. 17, 8; pl. gearuad L. 3, 4; gearuas Mt. 3, 3. Mk. 1, 3. 14, 15. L. 22, 8; gearrwas Mt. I 7, 13; inf. gearuiga L. 1, 76; pres. p. npm. gearwende Mt. 27, 28; gearuende L. I 8, 13. | See fore-, forege-, ge-, on-, ymbgearwiga.

gearwung, see fore-, mettes-, miðgearwung.

gearwungdæg sm. parasceue, ns. geruungdæge J. 19, 31; ds. gearuungdæg J. 19, 42.

gearwutol aj. austerus, nsm. gearuutol L. 19, 22; gearuutol L. 19, 21.

gearwyrdiga wv. fænerari, pp. gearwyrded L. 6, 34.

geasciga wv. interrogare, sciscitari, scire, ind. pret. 3 sg. geascade Mt. 2, 4. Mk. 8, 5. 14, 60. 15, 2;

pl. geascadon Mk. 13, 3; pp. geascad Mt. 10, 26.

geat, see gæt.

géata, see ā-, of-, derhgéata.

geatta sv. intelligere, ind. pret. 3 pl. geton L. 18, 34. [See be-, efton-, for-, inbe-, ongeatta.]

gebásniga wv. expectare, ind. pret. 3 sg. gebasnade L. 23, 51.

gebeada sv. prædicare, pp. geboden Mk. 14, 9.

gebéar sn. convivium, ds. gebear Mk. I 2, 15.

gebeara sv. portare, tollere, bajulare, concipere, ind. pret. 3 sg. gebær Mt. 8, 17. L. 1,24. 11,27; gebær J. 19, 5; gbær Mt. I 6, 14; 2 pl. geberon Mk. 8, 19; opt. pret. 3 sg. gebere L. I 7, 7; inf. gebæra L. 10, 4. 11, 46. J. 16, 12; pp. geboren Mt. I 6, 10 (= natione). I 14, 11 (= natus). 1, 16. Mk. 2, 3. 14, 21.

gebearna sv. accendere, succendere, comburere, ind. pres. 3 sg. gebernað L. 11, 33; geberneð L. 3, 17; gebernes L. 8, 16; pret. 3 sg.

gebarn Mt. 22, 7.

gebéarseip sm. convivium, ds. gebearseip L. I 5, 2. I 8, 11. I 8, 16; as. gebearsgip L. 5, 29; gebærseip L. 14, 13; dp. gébearseipu L. 20, 46; ap. gebearseipo L. 9, 14.

gebeeniga wv. indicare, significare, signare, innuere, ind. pres. 3 sg. gebeenas Mt. I 9, 13. J. I 3, 10. I 7, 16; gebeenað J. I 8, 6; pret. 2 sg. gebeenades Mt. I 4, 10; 3 sg. gebeenade J. I 7, 3; gebeenade J. 13, 24; 3 pl. gebeenadon L. 1, 62. [See foregebeeniga.]

gebed sf. (?) conjux, uxor, as. gebede Mt. 1, 20; gebed Mt. I 17, 3.

1, 24.

gebed sn. oratio, petitio, obsecratio, deprecatio, ns. —, L. 23, 24. J. I. 2, 2; gs. gebeddes Mk. 12, 40. L. 19, 46; gebedes L. I. 7, 2; —, Mt. 21, 13. L. I. 7, 2; gbedes Mt. I. 17, 7; gebedd Mk. 11, 17; ds. —, Mt. I. 20, 8. 21, 22. L. I. 3, 4. I. 5,

5. I 9, 13. 6, 12. 22, 45; as. gebedd Mt. 17, 21; —, L. 20, 47; np. gebeodo L. 1, 13; dp. gebeadum Mk. 9, 29. L. 2, 37; ap. gebeodo L. 5, 33.

gebéga wv. declinare, inclinare, reclinare, procumbere, flectere, humiliare, coarctare, ind. pres. 3 sg. gebegað L. 14, 11; gebegeð L. 18, 14; gebeges Mt. 8, 20. 23, 12; pret. 3 sg. gebegde L. 24, 12; opt. pres. 3 sg. gebege Mt. I 18, 3; gebega L. 9, 58; inf. gebege L. 9, 12; pp. gebeged Mt. 23, 12. 27, 29 (= flexu). L. 3, 5. 12, 50. 13, 11. 18, 14; dsn. gebegdum J. 19, 30. [See efne-, eft-, from-, ofgebéga.]

gebelda wv. cover (?), ind. pret. 3 sg.

gibelde J. P 1883.

gebend sn. vinculum, ns. gebend

Mk. 7, 35.

geberhtniga wv. clarificare, ind. pres. 3 sg. geberht' J. 16, 14; pret. 1 sg. geberhtnā J. 17, 4; 3 sg. geberhtnade J. 13, 32 (2); geberhtade J. 16, 14; gebrehtade J. 16, 18; opt. pres. 3 sg. geberhtna J. 17, 1; inf. gebrehtnige J. I 6, 17; pp. geberehtnad J. 13, 31. 15, 8; geberhtnad J. 13, 31. 13, 32. 17, 10; gebrehtnad J. 21, 19.

geberhtnise sf. clarificatio, gs. ge-

brehtnis J. I 6, 15.

geberiga wv. vexare, elidere, pp. gebered Mk. 5, 15. 5, 18. 9, 20; npm. geberede Mt. 9, 36.

geberga, see gebirga.

gebida sv. expectare, sustinere (?), pres. 3 pl. gebidas (?) Mk. 8, 2; pret. 3 pl. gebiodon L. 2, 38.

gebidda sv. orarc, rogarc, petere, deprecari, postulare, ind. pres. 1 sg. gebiddo J. 14, 16; 3 sg. gebiddeo L. 14, 32; 2 pl. gebiddas Mt. 6, 5. 6, 7 mg. Mk. 11, 24. J. 16,23; gebiddeo Mt. 6, 6. J. 14, 13; gebiddao L. 11, 2; gebiddeo J. 15, 16; 3 pl. gebiddao Mt. 6, 5. 6, 7. 18, 19. J. I 7, 11; pret. 1 sg.

gebæd L. 22, 32; 3 sg. gebæd Mt. 8, 5. 18, 29. 26, 44. Mk. 1, 35. L. 5, 3. 5, 16. 8, 41. 9, 29. 18, 11. 22, 41. 22, 44. J. 4, 47; gebædd Mk. 14, 35. 14, 39; gebeaed Mt. 26, 42; gebaed L. 7, 36. 8, 38; gebed Mt. 18, 26; 3 pl. gebedon Mt. 8, 31. 8,34.14,36. Mk. 6,56. 7,32. 8,22. L. 23, 23. J. 4, 40; gebédon Mt. 7, 4. J. 19, 31; opt. pres. 1 sg. gebidde Mk. 14, 32; 1 pl. gebidde L. 11, 1; pret. 3 sg. gebede Mt. 19, 13. L. 9, 28; 3 pl. gebedon L. 18, 10; imp. sg. gbidd Mt. 6, 6; pl. gebiddas Mt. 7, 7. Mk. 13, 18. 13, 33. 14, 38. L. 22, 40; gebiddað Mt. 26, 41. L. 6, 28. 22, 46; inf. gebidda Mt. 26, 53. Mk. I 5, 9. 5. 18. 6, 46. 15, 8. L. 15, 28. 18, 1; gebida L. I 6, 12; to gebiddanne Mt. 6, 5. Mk. 11, 25; to gebidda L. 6, 12; pres. p. gebiddende L. 11, 1; gebiddenda L. 9, 18; gebiddande Mt. 26, 39. L. 21, 36; pp. gebeden Mt. I 20, 12. L, I 7, 2. I 7, 10. [See of-, to-, berhgebidda.] gebinda sv. vincire, alligare, ligare, (fingere), ind. pres. 3 sg. gebindeð L. 11, 22; 3 pl. gebindas Mt. 23, 4; pret. 3 sg. geband Mt. 14, 3. Mk. 6, 17. L. 10, 34; gehand L. 13, 16; gebinde (= finxit!) L. 24, 28; 3 pl. gebundon Mk. 15, 1; gebundvn J. 18, 12; opt. pres. 3 sg. gebinde Mk. 3, 27; gebinde Mt. 12, 29; inf. gebinda Mk. 5, 3; pp. gebundenn Mt. 27, 16; gebunden Mt. 16, 19. 21, 2. Mk. 5, 4. 11, 2. 11, 4. 15, 7. L. 8, 29. 19, 30. J. 11, 44. 18, 24; asm. gebundene Mt. 27, 2; npf.(?) gebundeno J. 11, 44; npn. gebundna Mt. 18, 18; dp. gebundenū Mt. 22, 13. Mk. 15, 6.

gebiotiga wv. imminere, ind. pret.

3 sg. gebiotate J. I 7, 19.

gebirga wv. gustare, ind. pres. 3 sg. gebirgað L. 14, 24; gebirgeð J. 8, 52; 3 pl. gebirgeð Mk. 9, 1; gebergeð L. 9, 27; pret. 3 sg. gebirigde Mt. 27, 34; 3 pl. gebirigdon

Mk. I 4, 3. [See ingebirga.] gebiseniga wv. *imitari*, pp. gebisened L. I 6, 20; gebis' Mk. I 4, 15.

gebismeriga wv. *illudere*, pp. gebismered L. 18, 32.

gebita sv. allidere, ind. pres. 3 sg. gebites Mk. 9, 18.

geblawa sv. flare, expuere, insufflare, ind. pret. 3 sg. gebleuu Mk. 7, 33; 3 pl. geblewun Mt. 7, 25; gebleuun Mt. 7, 27; gebleou J. 20, 22.

geblindiga, see ofgeblindiga.

geblinna sv. cessare, ind. pret. 3 sg. geblann Mt. 14, 32. Mk. 6, 51. L. 5, 4. 8, 24. 11, 1.

gebloedsiga wv. benedicere, ind pret 3 sg. gebloedsade (10 times); gebledsade Mt. 14, 19. Mk. 10, 16; pres. p. gsm. gebloedsendes Mk. 14, 61; npm. gebloedsando L. 24, 53; pp. gebloedsad (9 times); gebleodsad Mt. 21, 9; gebledsad Mt. 23, 39. J. 12, 13.

geblonda sv. *miscere*, pp. geblonden Mt. 13, 9.

gebodiga wv. evangelizare, inf. gebodage L. 1, 19.

gebéta wv. restituere, emendare, reficere, curare, pænitere, ind. pres. 3 sg. gebeotes Mt. I 14, 13; pret. 3 sg. geboette L. I 7, 5; geboeta Mt. 4, 24; 3 pl. geboeton Mt. 4, 21; opt. pret. 3 pl. geboeton L. 10, 13; inf. giboeta Mt. I 2, 14; pres. p. apm. geboettande Mt. I 3, 8; pp. gebóetad L. 23, 16; geboetat Mt. I 2, 17. [See eft-, tógebéta.]

gebræda wv. sternere, dilatare, ind. pres. 3 pl. gebrædas Mt. 23, 5; pret. 3 pl. gebrædon Mt. 21,8; gebredon Mt. 21,8; pp. gebræded J.

gebrægd sm. fallacia, ap. gebrægdas Mt. 13, 22.

gebreea sv. frangere, confringere, confricare, conterere, comminuere, intingere(!), ind. pres. 3 sg. gebrecceð Mt. 21, 44; 2 pl. gebraecgeð J. 19, 36; pret. 3 sg. gebræcc Mt. 14, 19. 15 36. Mk. 8, 6. L. 9, 16; gebræcg L. 22, 19. 24, 30; (ge)bræcg Mt. 26, 26; gebræge Mk. 6, 41; gebræc Mk. 14, 22. J. 13, 26; 3 pl. gebrecon L. 6, 1; gebrécon J. 19, 32; opt. pret. 3 pl. gebreco J. 19, 31; pp. gebrocen Mt. 21, 44. Mk. 14, 3; apm. gebroceno L. 4, 18.

gebréda wv. broil, pp. gsm. gebrededes (= assi) L. 24, 42.

gebregda sv. educcre, eximere, ind. pret. 3 sg. gebrægd Mt. 26, 51. J. 18, 10.

gebrehtniga, see geberhtniga. gebrehtnise see geberhtnise.

gebrenga wv. afferre, auferre, conferre, efferre, referre, ferre, inferre, offerre, adducere, cducere, traducere, deservire, ind. pres. 2 sg. gebrenges Mt. 5, 23; 3 sg. gebrengað J. 10,3; gebrenges Mt. 13, 23; pret. 3 sg. gebrohte (6 times); 3 pl. gebrohton (11 times); gebrohtun Mt. 4, 24. 9, 32. 22, 19. J. 2, 8; opt. pres. 2 pl, gebrenge J. 15, 8; gebrenga J. 15, 16; pret. 3 pl. gebrohton Mk. 3.9; gebrohtun Mt. 9, 2; imp. sg. gebreng Mt. 5, 24; pl. gebrengað J. 2, 16; inf. gebrenge Mt. 1, 19. L. 5 18. J. 15, 4; gebrenga Mk. 2, 4; pres. p. dpn. gebreingendū Mt. I 16, 3; pp. gebroht Mt. 12, 22. 14, 11. 18, 24. 19, 13. Mk. I 3, 10. L. I 5, 11. I 6, 20; dpf. gebrohtū Mk. I 3, 1; gebrochtu L. [See efne-, ofgebrenga.

gebrengnise sf. victus, as. gebrengnise Mk. 12, 44.

gebrúca sv. edere, comedere, manducare, prandere, fungi, ind. pres. 3 sg. gebrucceð J. 6, 50; gebruccað J. 6, 54; gebrucces J. 6, 51; pret. 3 sg. gebréc Mt. 12, 4. Mk. 1, 6. 2, 26. L. 24, 43; gebræc L. I 11, 13; 2 pl. gebrecon J. 6, 26; 3 pl. gebrecon Mt. 13, 4. 14, 20. J. 6, 49; gebrécon J. 6, 58; gebrécon J. 6, 31; opt. pres. 2 sg. gebrucea Mk. 14, 12; 2 pl. gebrucee J. 6, 53; 3 pl. gebrucee J. 6, 5; pret. 3 sg. gebrece L. 1, 8. 11, 37; 3 pl. gebrecon J. 18, 28; inf. gebrucea Mt. 6, 25. L. 22, 15; to gebrucanne Mt. 12, 4.

gebúga sv. *cædere*, ind. pret. 3 sg. gebeg J. 20, 11; 3 pl. gebugun Mk. 11. 8.

gebúr, see néhebúr.

gebýa wv. habitarc, ind. pres. 3 pl. gbyes Mt. 5, 4 mg.; pret. 3 sg. gebyde Mt. 2, 23. 4, 13. J. 1, 14; 3 pl. gebyedon Mt. 12, 45; gebydon L. 11, 26.

gebycga wv. cmcre, appretiarc, negotiari, ind. pret. 3 pl. gebohton Mt. 27, 7. 27, 9; opt. pres. 1 pl. gebygce L. 9, 13; pret. 3 pl. gebohte L. I 10, 1; pp. gsm. gibohta Mt. 27, 9.

gebyrelic aj. congruous, harmonious, npm. gebyrelico (sint gebyrelico = contuntur) J. 4, 9.

gebyriga wv. pertinere, contingere, ind. pres. 3 sg. gebyreð J. 2, 4 mg. 12, 6; gebyres Mt. 18, 16; opt. (?) pres. 3 sg. gebyre L. 15, 12.

gebýrild, see néhebýrild.

gecælca wv. dealbare, pp. gecælcad Mt. 23, 27.

geceapiga wv. negotiari, pp. geceopad L. 19, 15.

gecearfa sv. abscindere, excidere, interficere, decollare, ind. pres. 3 sg. gecearfas Mt. 7, 19; pret. 1 sg. gecearf Mk. 6, 16; 3 sg. gecearf Mk. 6, 27. L. I 9, 16; opt. pret. 3 sg. gecurfe L. I 11, 6; inf. gecearfa Mt. I 17, 2. J. 8, 37. 8, 40; pp. gecorfen Mt. 7, 19.

gecéasa sv. cligere, coaptari, ind. pret. 1 sg. geceas Mt. 12, 18. J. 6, 70. 15, 16. 15, 19; gecéas J. 13, 18; 3 sg. geceas Mk. 13, 20. L. 6, 13. 10, 42; 2 pl. geceaso J. 15, 16; 3 pl. geceason L. 14, 7; gecuron Mt. 13, 48; opt. pret. 3 sg.

gecease L. I 3, 6. I 7, 2; gecure Mk. 13, 20; inf. geceasa Mt. I 5, 10; pp. gecoren (= aptus, Christus, electus, Messias, optimus) L. 1 7, 1. 8, 15. 9, 20. 9, 62. 10, 42. 23, 35. J. I 1, 2; nsm. gecorene (wk.) L. I 2, 13. 1, 3; gecorena (wk.) J. 4, 25; gsm. gecorenes Mt. I 2, 9 (= electionis). L. I 3, 5; geore \bar{n} (= electionis) Mt. I 2, 18; asm. gecorene L. 2, 26; npm. gecoren Mt. 20, 16; gecoreno Mt. 22, 14. 24, 24, 24, 31; gpm. gecorenra L. 18, 7; dpm. gecorenum Mt. 24, 22; gecorenū Mk. 13, 20; apm. gecoreno Mk. 13, 22. 13, 27. geceiga wv. vocare, convocare, clamarc, exclamarc, appellare, ind. pres. 3 sg. geceiged L. 14, 9, 15, 6; geceiges J. I 5, 3; 2 pl. geceigas J. 13, 13; 3 pl. geceiges Mt. 1, 23; pret. 3 sg. geceigede L. 1,42; geceigde (17 times); 3 pl. geceigdon Mt. 8, 29. 10, 25. 14, 26. Mk. 15, 13. 15, 14. J. 9, 18; imp. sg. geceig Mt. 1, 21. L. 14, 13; geceige (opt. pres. 2 sg.?) L. 1, 13. 1, 31; inf. geceiga Mt. 23, 9. L. 1, 62. 14, 12. 19, 15; geceige Mt. 9, 13; pp. geceiged (27 times); geciged J. 1, 42; geceged L. I 10, 11; gecegid L. 19, 13; geceigd Mt. 5, 9. 5, 19. 23, 8. Mk. I 2, 15. 3, 23. L. 2, 21. 21, 37; geceid L. 1, 35; geced L. I 5, 1; npm. geceigedo L. 14, 24. 16,5; geceigdo Mt. 20, 16. 22, 14; geceigde Mt. 23, 10; geceigd Mt. 10, 1. [See efne-, tógeceiga.)

geeenna wv. parere, nasci, ederc, ind. pres. 3 sg. geeennes Mt. 1, 21. 1, 23; pret. 3 sg. geeende Mt. 1, 25; 3 pl. geeendon Mt. I 4, 1; pp. geeenned Mt. I 14, 11. I 15, 1. I 16, 3. 1, 16. 2, 1. J. 8, 41; geeend J. 1, 13.

gecerra wv. vertere, convertere, converti, divertere, revertere, reverti, movere, commovere, convincere, mutare, immutare, regredi, redire, ind. pres. 3 sg. ge-

cerred L. 1, 16. 23, 5; gecerres L. 12, 36; pret. 3 sg. gecerde Mt. I 3, 1, 9, 22. Mk. I 4, 19. (gecerde ymb) 8, 33. L. 15, 17. 17, 7. 19,7. J. I 3, 11; 3 pl. gecerdon L. 2, 39. 2, 45. 7, 10; opt. pres. 3 sg. gecerre Mt. 13, 15. L. 1, 17; imp. sg. gecerr Mt. 26, 52; inf. gecerræ L. I 3, 1; pp. gecerred Mt. I 2, 5. 18, 3. 21, 29. Mk. 3, 21. 4, 12. L. 7, 13. 7, 24. 10, 33. 17, 4. 22, 32. J. 7, 53. 16, 20; gecærred Mk. I 1, 6; gecer L. 15, 20; npm. gecearredo J. 7,53; gecerredo J. I 1,10. 12,40; gecerdo Mt. 7,6; gecerde L. 2, 45. See efne-, eftgecerra. gecida wv. litigare, ind. pret. 3 pl. gecidon J. 6, 52.

geclénsiga wv. mundare, mundari (?), tergere, ind. pret. 3 sg. geclænsade L. I 9, 8. 7, 44; geclaensade Mt. I 17, 20; imp. sg. (inf.) geclænsiga Mk. 1, 41; geclænsige L. 5, 13; geclænsia Mt. 8, 3; inf. geclænsige Mt. 8, 2; geclænsia L. 5, 12; pp. geclænsad (10 times); geclaensad Mt. 11, 5; geclænsed L. I 4, 19.

gecláda wv. vestire, pp. gecladed Mk. 5, 15.

gecliopiga wv. clamarc, exclamarc, convocarc, ind. pret. 3 sg. gecliopade Mt. 27, 46. Mk. 9, 24. 10, 48. L. 4, 33. 9, 38; 3 pl. gecliopadon Mt. 11, 16; pp. gecliopad Mk. 8, 34.

gecnæda sv. fermentare, pp. geenoeden Mt. 13, 33. L. 13, 21.

geenycea wv. to tie, pp. geenyht (= institis) J. 11, 44.

gecéla wv. refrigerare, opt. pres. 3 sg. geceola L. 16, 24.

gecomp sm. agonia, ds. gecomp L. 22, 44.

gecorenise sf. electio, ns. gecoreniso Mk. I 2, 1.

gecorenscip sm. electio, ns. —, Mt. I 14, 4.

gecostiga wv. temptare, torquere, probare, vexare, salire (!), ind.

pret. 2 pl. gecostadon Mk. 10, 2; opt. pret. 3 sg. gecostade J. 6, 6; pp. gecostad Mt. 4. 1. L. 4, 13 (was gecostad = temtatione). 12, 56; gecosted Mt. 8, 6. L. 4, 2. 6, 18; gecostad Mk. 9, 49; gecost Mk. 9, 49.

gecostung sf. tribulatio, ds. —, Mk. 13, 24.

gecrawa sv. cantarc, ind. pret. 3 sg. gecrawæ Mt. 26, 74.

gecuma sv. venire, adire, accidere, convenire, ind. pres. 3 sg. ge-cymeð L. 12, 38. 14, 10. 18, 3. J. 4, 25, 16, 8, 18, 2; gecymmes Mk. 13, 36; gecymes J. 7, 27. 16, 13; pret. 2 sg. gecuome J. 3, 2. 11, 27; 3 sg. gecuom (10 times); gecuö J. 19,39; 3 pl. gecuomon (7 times); gecuomun Mt. 18, 31. 20, 9; gecuōun Mt. 1, 18; gecwomun Mt. 16, 5; geuomon J. 1, 39; geuomon J. 4, 45; opt. pres. 3 sg. gecyme L. 22, 18; pret. 3 sg. gecuome (16 times); gecuome L. 15, 25, 19, 5; gecuōe Mk. 11, 13; gecwome Mt. I 16, 14; gecomæ Mt. I 6, 17; 3 pl. gecuomon L. 5, 7; gecuomo Mk. 16, 1; inf. gecuma Mt. 22, 3. Mk. 10, 14. L. 8, 19. J. 6, 65. 13, 33; gecyme Mt. 16, 24, 17, 10. L. 9, 23. J. 5, 40; geumæ Mt. 14, 28. [See before-, efne-, togecuma.]

gecunna anv. cognoscere, ind. pres. 2 pl. gecunnas Mk. 4, 13; inf. giecunna Mk. 4, 13.

gecunniga wv. probarc, temptare, torquere, conare, ind. pres. 2 pl. gecunnað L. 12, 56; pret. 3 pl. gecunnedon Mt. I 21, 9; gecunnedun Mt. I 2, 7; gecunnadun Mt. I 21, 11; opt. pres. 3 sg. gecunnia Mt. 10, 14 mg.; inf. gecunnia L. 12, 56; pp. gecunned Mt. I 21, 12. 4, 1. 8, 6; npm. gecunnate Mt. I 5, 2; gecunnad Mt. I 5, 9. [See efnegecunniga.]

geewœcca wv. vellere, ind. pret. 3 pl. gecoecton L. 6, 1. [See efnegeewœcciga. geewælla wv. afficere, interficere, ind. pres. 3 pl. geeuoellas Mk. 13, 12; pp. npm. geeuelledo L. 23, 32. geewæme aj. placitus, np. geeuoemo J. 8, 29.

gecweda sv. dicere, ajo, ind. pres. 3 sg. gecuoeðað L. 23, 34; gecuedas J. 2, 5; gecuedæs Mt. 12. 32; 2 pl. gecueðas Mt. 6, 31. 23, 30; 3 pl. gecuoeðas Mt. 5, 11; pret. 1 sg. gecuæð J. 18, 21; 3 sg. gecuoed Mk. 5, 28. 6, 10. 8, 21. 9, 6, 12, 12, L. 11, 53, 13, 6, 21, 10. 21, 10. 22, 8. 24, 40. J. 9, 6. 18, 22; gecuoæð L. 11, 27. J. 11, 13. 18, 38; gecuoed J. I 4, 8; gecwoed Mk. 5, 30; gecued Mt. 9, 24. Mk. 1, 42. L. 13, 17. J. 2, 21. 2, 22. 20, 20; gicueð J. 21. 19; gecuæð Mk. 9, 24. J. 11, 13. 11, 43. 13, 21, 13, 22, 18, 1, 20, 14, 20, 22; gecoeð Mk. 12, 35; 3 pl. gecuoedon Mk. 14, 31. 14, 56. 14, 70. 16, 8. L. 9, 36; gecwoedun Mt. I 4, 11; gecuedon Mt. I 9, 1. 13, 54. J. 4. 33. 4, 42. 6, 14; gecwedon Mt. I 10,4; gecuoedo L. 9,21; opt. pres. 2sg. gecuoeðe Mk. 8, 26; gecuoeða Mt. 8, 4; 3 sg. gecuoeðe L. 9, 33, gecuoede J. 18, 22; gecuede J. 7, 9; pret. 3 sg. gecuoede L. 5, 14. 20, 19; 3 pl. gecuedo Mk. 8, 30; gecoedon L. 8, 56; gcuoede Mk. 7, 36; inf. gecuoeða Mt. 11, 7. Mk. 10, 28. L. 7, 49. J. 16, 12; gecuoæða L. 5, 23; gcueada Mt. 7, 22; to gecuoedenne L. 14, 17; pp. gecuoeden (16 times); gecuoeden Mk. 15, 7; gecueden (9 times); gicueden J. 20, 24; gecuedon Mt. 13, 35; gecoeden L. 12, 3; dsm. gecuedne J. I 1, 13; npn. gecuoedno L. 19, 28; apn. gecuoedna Mk. I 2, 3. See fore-, yflegecwæða.

gecynd sn. natura, as. —, Mk. I 2, 4.

gecyssa wv. osculari, ind. pret. 3 sg. gecyste L. 7, 38; opt. pret. 3 sg. gecyste L. 22, 47.

gecýda wv. testari, contestari, cognoscere, manifestare, ind. pret. 3 sg. gecydde L. I 2, 14. J. Î 1,5; pp. gecyded L. 6, 44. 16, 28. J. I 1, 7. I 6, 19.

gecýdnise sf. testimonium, ns. gecydnise Mk. 14, 59; as. gecydnise Mk. 10, 19, 14, 56, 14, 57; np. ge-

cydniso Mk. 14, 56.

gedæfenlic aj. becoming, nsn. —, (uæs gedæfenlic = oportebat) J. 4, 4; gedoefenlic (gedoefenlic is = oportere) J. I 4, 1.

gedæfna wv. debere, oportet, decet, ind. pres. 3 sg. gedæfneð L. 4, 43. 13, 33. J. I 6, 10; gedæfnað J. 3, 30. 9, 4. 10, 16. 12, 34; gedaefnað J. 19, 7; gedaefneð J. 3, 7; pret. 3 sg. gedaefnade J. I 1, 9; gedæfnade J. 20, 9; pp. gedæfnade J. 20, 9; pp. gedæfnad Mt. 3, 15. J. I 2, 4. 4, 20. 4, 24; gedæfned L. 19, 5. 21, 9. 24, 7. J. 13, 14; gedeafnad J. 3, 14.

gedála wv. dividere, partiri, discumbere, opt. pres. 3 sg. gedæla L. 12, 13; pret. 3 sg. gedælde Mt. 15, 35; pp. npn. gedaelde J. 19, 24. [See derhgedæla.]

gedærsta wv. fermentare, pp. gedærsted Mt. 13, 33. L. 13, 21.

gedd sn. proverbium, as. gedd J. 10, 6; dp. geddū J. 16, 25. 16, 29. geddung sn. parabola, similitudo, ns. geddung L. I 5, 14; as. geddung L. I 5, 16. I 6, 19. I 7, 14. I 8, 3. I 8, 12. I 8, 16. I 8, 17. I 9, 12. 13, 6. 15, 3. 18, 9. 19, 11. 20, 9; geddong L. 10, 7; getdung L. I 7, 3; dp. geddungū L. 8, 10; ap. (?) geddunga L. I 5, 9.

gedead aj. defunctus, nsf. gedead Mt. 9, 18.

gedégla wv. abscondere, latere, operire, occulere, contexere, ind. pret. 3 sg. gedegelde L. 1, 24. 8, 47; gedeigeldes Mt. 11, 25; inf. gedeigla Mt. 5, 14; pp. gedeglad L. 18, 34; gedegled Mt. I 7, 8. 10, 26 (2). Mk. 4, 22. L. 12, 2; npn. gedegledo L. 19, 42. See togedégla.

gedéglice av. occulte, gdeglice Mt. I

gedelfa sv. fodere, defodere, ind. pret. 3 sg. gedalf Mt. 25, 18; pp. dsn. gedolfene J. I 2, 1.

gedédiga wv. mori, interficere, pp. gedeðed Mk. 7, 10. L. 23, 32; gedeðet J. 12, 33.

gedia wv. sugere, ind. pret. 2 sg. gediides L. 11. 27.

gedóa anv. facere, efficere, agere, gerere, fingere, ind. pres. 1 sg. gedo Mt. 4, 19. Mk. 1, 17; gedó Mt. 17, 4; gedoō Mt. 19, 16; gdóm L. 12, 18; 2 sg. gedoed L. 14, 12; 3 sg. gedoed Mt. 5, 32. L. 13, 9; gedoæs Mt. 18, 35; 1 pl. gedoeð Mt. 28, 14: gedoað L. 3, 12; 2 pl. gedoad L. 17, 10; 3 pl. gedoas J. 16, 2; pret. 3 sg. gedyde Mt. 13, 26, Mk. 6, 20, 15, 8, L. 24, 28; gdyde Mt. 1, 24; 2 pl. gedydon L. 19, 46; 3 pl. gedydon Mt. 12, 14. 12, 41; opt. pres. 1 sg. gedoe Mk. 10, 36. 10, 51. L. 18, 41. J. 17, 4; gedoa Mt. 20, 32; 2 sg. gedoe Mk. 10, 19; 3 sg. gedoe Mk. 8, 35. 8, 36. L. 23, 35; 2 pl. gedoe Mt. 23, 15; 3 pl. gedoe Mt. 7, 12. L. 6, 31; pret. 3 pl. gedydon Mk. 6, 39; imp. pl. gedoað L. 3, 14; inf. gedoa Mt. 9, 28. 12, 14. 16, 25. 23, 3. Mk. 3, 4. 7, 12; gedoe Mk. 8, 35. 9, 3. L. I 9, 20; gedo Mt. I 16, 9; pp. gedoen Mk. 6, 2. L. 23, 15. 24, 35. J. 6, 6.

gedéma wv. judicare, arbitrari, condemnare, ind. pres. 1 sg. gedoemo J. 8, 16; 3 sg. gedoemed J. 12, 48; 2 pl. gedoemað L. 12, 57; gedoemas J. 8, 15; opt. pret. 3 sg. gedoemde J. 3, 17; imp. pl. gedoemað J. 7, 24; inf. gedoema Mt. 10, 34. L. 6, 37. J. 7, 24; pres. p. npm. gedoemendo Mt. 20, 10; pp. gedoemed Mt. I 1, 5, 7, 1, 7,

2. L. 6,37. J. 3, 18(2). 16, 11; asf. gedoemedo J. I 5, 9.

gedraga sv. pati, ind. pret. 3 sg. gedrog Mt. 9, 20.

gedrenca wv. demergere, pp. gedrencgad L. 10, 15. [See ofgedrenca.]

gedrifa sv. agere, ejicere, jactare, ind. pres. 3 pl. gedrifes Mt. 12, 27; pp. gedrifen Mt. 8, 12. 14, 24. L. 8, 29.

gedrinca sv. bibere, ind. pres. 3 sg. gedrincab J. 4, 13; 3 pl. gedrincas Mk. 16, 18; pret. 3 sg. gedranc L. 5, 39; 3 pl. gedruncon Mk. 14, 23; opt. pres. 1 pl. gedrince Mt. 6, 31; 2 pl. gedringe L. 12, 29; gedrinca J. 6, 53.

gedréfa wv. turbare, conturbare, concutere, ind. pret. 3 sg. gedroefde Mk. 9, 20. J. 11, 33; imp. pl. gedroefað L. 3, 14; pp. gedroefed Mt. 2, 3. J. 12, 27. 14, 1; gedroefad L. 1, 29; npm. gedroefed Mt. 14, 26; gedroefedo J. I 6, 1. gedrúgia, see gedrýga.

gedruneniga wv. *mergi*, ind. pret. 3 pl. gedrunenadon L. 5, 7.

gedryga wv. arescere, arcfacere, exarescere, exæstuare, tergere, extergere, siccare, ind. pret. 3 sg. gedrygde L. 7, 38. J. 11, 2; gegedrugade Mk. 4,6(2). 11, 21; gedrugde Mt. 21, 20; pp. gedrugad Mt. 21, 19. Mk. 5, 29.

gedrysn(i)a wv. extinguere, evanescere, ind. pret. 3 sg. gedrysnade L. 24, 31; pp. gedrysned Mk. 9, 44. 9, 48. L. I 3, 4; npn. gedrysned Mt. 25, 8.

gedurra anv. audere, ind. pret. 3 sg. gedarste Mk. 12, 34; gidarste J. 21, 12.

gedwœlla wv. errarc, ind. pres. 2 pl. geduellas (duellas?) Mt. 22, 29.

gedwola wm. nænia, ap. gedwola Mt. I 8, 9.

gedwoliga wv. errare, ind. pret. 3 sg. geduolade Mt. 18, 12; opt.

pres. 3 sg. geduologia Mt. 18, 12. gedyrstgiga wv. to presume, pres. p. dpm. gidyrsgindvm (= præsumtoribus) Mt. I 2, 2.

gedyrstig aj. ausus, nsm. gidyrstig

Mt. 22, 46.

gee av. jam, etiam, etiamsi, adhue, Mt. (8 times). Mk. (7 times). L. (6 times). J. (16 times); gée Mt. I 10, 2. I 14, 8. I 16, 15. I 17, 5. J. 14, 19. 21, 6; geé Mt. 12, 8. J. 16, 16. 19, 33; giee Mk. 15, 44; ge Mt. I 6, 15. 20, 35. 27, 63; gé Mt. 11, 9; gi J. 16, 32 mg.

geearniga wv. mærere (!), mercri, ind. pret. 3 sg. geearnade Mt. I 6, 15; 3 pl. geearnadon L. I 9, 3.

geeatta sv. comedere, edere, manducare, ind. pres. 2 sg. geétes L. 17, 8; pret. 3 sg. geett L. 6, 4; geétt L. 4, 2; geét J. 2, 17; 3 pl. geeton Mt. 15, 37. J. 6, 13; geéton Mt. 14, 20. L. 15, 16. J. 6, 23. 6, 31; opt. pres. 3 sg. getta L. I 3, 8; 2 pl. geette L. 12, 22; geéte L. 12, 29; 3 pl. geette Mk. 8, 2; pret. 3 sg. geete L. 7, 36; inf. geeatta L. I 6, 1; geetta Mt. 12, 1. geéawa wv. demonstrare, monstra-

re, ostendere, ind. pret. 3 sg. geeaude Mt. 4, 8; geeawde Mt. I 14, 8; opt. pret. 3 sg. geeaude L. I 2, 17.

geéca wv. addere, adjicere, subjicere, augere, ind. pret. 3 sg. geecte Mt. I 22, 1; inf. geéce L. I 9, 5. 12, 25; pp. geeced Mt. I 2, 15. Mk. 4, 24; geecad Mt. I 2, 3. [See éc-, togeéca.]

geéeniga wv. concipere, pres. p. geenande L. 1, 31; pp. geecnad L. 2, 21.

geedníwiga wv. restituere, pp. geedniuad Mt. 12, 13.

geefniga wv. assimilare, comparare, ind. pret. 3 sg. geefnade Mt. I 21, 17. L. I 8, 6. I 9, 10; pp. geefned Mt. 7, 24.

geefolsiga wv. blasphemare, ind. pret. 3 sg. geebolsade L. 23, 39;

3 pl. geebolsadon Mk. 15, 29; geebalsadon Mt. 27, 39.

geeggiga wv. concitare, ind. pret. 3 pl. geeggedon Mk. 15, 11.

geembehtiga wv. servire, ministrare, ind. pres. 3 sg. geembehtað J. 12, 26; geembihtæs Mt. 1 18, 2; pret. 3 sg. geembehtade Mk. 1, 31; 3 pl. geembehtadon Mt. 4, 11. Mk. 15, 41; geembihtatun Mt. I 5, 3; opt. pres. 3 sg. geembehta Mk. 10, 45; pret. 3 sg. geembehtade Mk. 10, 45; imp. sg. geembehta L. 10, 40.

geendebredniga wv. ordinare, ind. pret. 3 sg. geendebrednade Mt. I 3, 3; opt. pret. 3 pl. geendebrednadon L. 1, 1; inf. geendebrednege Mt. I 5, 2. I 5, 9.

geendiga wv. finire, definire, comimplere, consummare, plere, committere, perficere, patrare, extinguere, saturare, ind. pres. 1 sg. geendigo J. 4, 34; pret. 1 sg. geendade J. 17,4; 2 sg. geendades Mt. 21, 16; 3 sg. geendade Mt. I 21, 5. 7, 28. 11, 1. 13, 53. 19, 1. 26, 1(2). Mk. 10, 11. L. 15, 14; 3 pl. geendadon L. 2, 39; opt. pres. 1 sg. geendia J. 5, 36; inf. geendiga L. 14, 29; geendia L. 14, 30; to geendanne L. 14, 28; pp. geendad Mt. I 7, 4. I 19, 2. 8, 17. 22, 10. L. I 3,4. I 11,16. 2,21. 4,2. 4,13. 12, 50. 13, 32. 18, 31. J. 19, 30; geendat L. 22, 22. J. 19, 28; npm. geendade L. 2, 43; geendado J. 17, 23; npn. geendado Mk. 13, 4; geendedad (wk.) Mk. I 1, 18. [See derngeendiga.]

geédmódiga wv. humiliare, ind. pret. 3 sg. geedmodade, Mt. I

20, 10.

geféla (gefælla?) wv. astruere, destruere, ind. pret. 3 sg. gefælde Mt. I 21, 11. L. I 11, 4.

gefæll sn. fall, ruin, ap. gefaello (= ruituras) Mk. I 5, 7.

gefælnise (gefællnise?) sf. ruina, ds.

gefælnise L. 2, 34.

gefæsta wv. jejunare, commendare, locare, ind. pres. 2 pl. gefæstas Mt. 6, 16; 3 pl. gefæstað L. 5, 35; pret. 3 sg. gefæste Mt. 4, 2. Mk. 12, 1; 3 pl. gefæsdon Mt. 9, 15; gefeast' L. 12, 48; inf. gefæsta L. 5, 34.

gefæstniga wv. firmare, confirmare, figere, munire, testari, ind. pres. 3 sg. gefæstnigeð Mt. I 18, 13; gefæstnað J. I 4, 3; gefæstnaðe L. I 11, 13; gfæstniað L. I 7, 19; pret. 3 sg. gefæstnade Mt. I 14, 12. J. I 4, 13. I 5, 11; 3 pl. gefæstnadon Mt. I 22, 6; pp. gefæstnad L. I 10, 12. 16, 26. [See efnegefæstniga.] gefagen aj. gavisus, npm. —, Mt. 2, 10.

gefālda sv. involvere, plicare, volutari, ind. pret. 3 sg. gefeald' Mk. 9, 20; gefeald L. 4, 20; pp. gefalden (gefalden boc = volumen) Mt. I 1, 7; gefälden J. 20, 7. gefalla sv. cadere, procidere, descendere, irruere, procedere, projicere, ind. pres. 3 sg. gefalled L. 20, 18; gefallas Mt. 12, 11; 3 pl. gefallas L. 21, 24; pret. 3 sg. gefeall Mt. 7, 25(2). 7, 27. Mk. 5, 33. L. 1, 18. 6, 49. 8, 7. 8, 14. 8, 28. 8, 47. 13, 4. 15, 20. 17, 16; gefeoll L. 1, 12; 3 pl. gefeallon Mt. 2, 11. 13, 5. 17, 6. L. 16, 21; gefeollon Mt. 13, 4. 13, 7. 13, 8. 15, 30. Mk. 3, 11. L. 1, 7; opt. pres. 3 sg. gefealla J. 12, 24; pret. 3 sg. gefealle L. 2, 36; inf. gefalla L. 16, 17; pp. gefælled <u>L. 20, 18</u>. [See nidergefalla.

gefara sv. ire, transire, declinare, progredi, ind. pres. 3 sg. gefæres Mt. I 9, 12. 17, 20; opt. pres. 3 sg. gefære L. 18, 25; 1 pl. gefæra L. 9, 13; imp. sg. gefær Mt. 17, 20; inf. gefæra I. 0, 12

inf. gefara L. 9, 12. gefe, gefo, see geafa.

geféa sn. gratia, gloria, gaudium, ns. gefea Mk. I 3, 10. L. I 4, 1.

I 10, 3. 1, 14. 14, 10. 15, 7. 15, 10. J. 1, 17. 3, 29. 8, 54. 15, 11(2). 16, 22. 16, 24; gs. gefeas J. 1, 14; ds. gefea L. I 6, 17. 1, 28. 8, 13. 24, 41. J. 1, 16. 3, 29. 16, 21; as. gefea L. I 8, 17. 1, 30. 2, 10. J. 1, 14. 1, 16. 2, 11. 17, 13; ap. gefea Mt. 15, 36.

geféaga wv. gaudere, exultare, lucrari, exaltare, resultare, ind. pres. 1 sg. gefeo J. 11, 15; 3 sg. gefeað Mt. 18, 13. J. 4, 36. 16, 20. 16, 22; gefeas J. 3, 29; pret. 3 sg. gefeade L. 1, 41. 1, 44. 1, 47. 10, 21. 13, 17. J. 3, 14. 8, 56; 3 pl. gefeadon L. 19, 37. J. 20, 20; opt. pres. 3 sg. gefeage Mt. 16, 26; imp. sg. gefæg (gefæg wel = euge) L. 19, 17; pl. gefeað Mt. 5, 12. L. 6, 23. 10, 20; inf. gefeage L. 10, 20. 15, 32. J. 3, 14. 5, 35; gefea L. I 6, 17; pres. p. gefeande L. I 3, 15. I 8, 5. 19, 6; npm. gefeando Mk. 14, 11. L. 22, 5; gefeande L. 10, 5. 19, 37; dpm. gefeandū L. I 6, 16; pp. gifead J. 14, 28.

gefeht sn. bellum, prælium, ds. —, L. I 8, 14; gp. gefehtana Mt. 24, 6; gefehto Mk. 13, 7; ap. gefehto Mt. 24, 6. Mk. 13, 7. L. 21. 9. gefeng sm. captura, ds. gefeng L. 5,

9; ās. gefeng L. 5, 4. geferiga wv. ferre, afferre, ind. pret. 3 pl. geferedon Mk. 1, 32; pp. gefered Mt. 14, 11. L. 24, 51.

geféra, see geféra.

gefiaga wv. odisse, ind. pres. 3 sg. gefiweð L. 16, 13; gefiað J. 7, 7. 12, 25. 15, 23; gefið J. 15, 18. 15, 19. 15, 23(2); gefið J. 3, 20; pret. pret. 3 pl. gefiadon L. 19, 14. J. 15, 24; inf. gefiage J. 7, 7.

gefinda sv. invenire, reperire, efficere, ind. pres. 3 sg. gefindes L. 15, 9; pret. 3 sg. gefand Mt. 18, 28; 3 pl. gefundun Mt. 2, 11; pp. gefunden Mt. I 20, 9. 13, 22; npm. gefundena Mt. I 4, 10.

gefléa sv. fugere, ind. pret. 3 sg.

geflæh J. I 4, 15; gefleh Mt. I 16, 4; 3 pl. geflugon Mk. 5, 14. 14, 50; geflugun Mt. 8, 33. 26, 56; inf. geflea Mt. 3, 7. L. 3, 7; gefleanne L. 21, 36.

geflit sn. contentio, dissensio, schisma, tumultus, ns. —, Mt. I 2, 12. 27, 24; geflit L. 22, 24; geflitt J. 9, 16. 10, 19; as. —, L. I 11, 3.

geflitta sv. contendere, disputare, ind. pres. 3 sg. geflittes Mt. 12, 19; pret. 3 pl. geflioton Mk. 9,34; inf. geflitta Mt. 5,40.

-gefnise, see forgefnise.

gefoa sv. prendere, apprehendere, comprehendere, capere, accipere, recipere, assumere, tenere, ind. pret. 3 sg. gefeng Mt. 4, 5; 2 pl. gifengon J. 21, 10; 3 pl. gefengon Mt. 6, 2. 20, 11. 21, 39. 22, 6. 25, 3. J. 18, 12; gifengon J. 21, 3; opt. pret. 3 pl. gefengo Mt. 22, 15. J. 7, 30 mg. 11, 57; inf. to gefoanne Mk. 14, 48; pp. gefoen Mt. 21, 39. 28, 15; npm. gefoen Mt. 21, 35. [See foregefoa.]

geféda wv. pascere, lactare, nutrire, saturare, ind. pret. 3 sg. gefoede Mt. 8, 30; 3 pl. gefoedon L. 23, 29; opt. pres. 2 sg. gefoeda Mk. 7, 27; pret. 3 sg. gefoede L. 15, 15; pp. gefoeded L. 4, 16.

gefæla wv. sentire, ind. pret. 3 sg.

gefoelde Mk. 5, 29.

geféra wm. socius, condiscipulus, conservus, ds. gefero Mt. I 20, 14; np. gefoero L. 5, 10; dp. gefoerum J. 11, 16.

geféra wv. ire, abire, exire, transire, egredi, progredi, procedere, secedere, ambulare, proficisci, migrare, ind. pret. 3 sg. gefoerde Mt. 3, 5. 4, 18. 4, 21. 9, 9. 11, 1. 12, 15. 13, 53. 14, 13. 15, 21. 15, 22. 18, 28. 19, 1. 20, 3. 24, 1. 26, 39. Mk. I 4, 17. 7, 30. 8, 13. 8, 27. 11, 11. 12, 1. 13, 1. 13, 34; 3 pl. gefoerdon Mt. 8, 32. 22, 10; opt. pret. 3 pl. gefoerdon L. 8, 31; pres. p. gefoerende Mt. 25, 15. [See from-, ofergeféra.]

gefonn, see windgefonn.

geforhtiga wv. expavescere, inf. gefrohtiga Mk. 16, 6.

gefótiga wv. accersere, pp. gefotad Mk. 15, 44.

gefræpgiga wv. accusare, revereri, ind. pret. 3 pl. gefræppegedon Mk. 12,6; opt. pret. 3 pl. gefræpgedon Mt. 12, 10.

gefragia, gefraigna, see gefregna. gefrásiga wv. interrogare, sciscitari, ind. pres. 3 sg. gefrasas Mt. I 21, 6; pret. 3 sg. gefrasade Mt. 2, 4. 16, 13; pres. p. npm. gefrasende Mt. I 21, 5.

gefregna swv. interrogare, exquirere, conquirere, sciscitari, ind. pres. 1 sg. gefregno L. 23, 14; gefraegno L. 16, 9; 2 sg. gefraignes J. 18, 21; 3 sg. gefraignas L. 19, 31; gefregne J. 16, 5; 2 pl. gefraignas Mk. 9, 16; pret. 3 sg. gefrægn Mt. 22, 35. 22, 41. 27, 11. Mk. 8, 23. 8, 27. 9, 21. L. I 9, 16. 18, 18, 18, 40. J. 4, 52; gefraegn Mk. 15, 4. 15, 44. L. 9, 18; gefraign Mk. 8, 5. 9, 16. 12, 28. L. 8, 30. 23, 3. 23, 6. J. 18, 7. 18, 19; gefregn Mk. 5, 9; gefrægnade Mk. 15, 2. L. 18, 36; gefraignade Mt. 2, 4; gefraignde L. 15,26. 23, 9; gefragade Mt. 2, 16; 3 pl. gefrugnon Mt. 22, 23. Mk. 9, 11. 9, 14. 9, 28. 9, 33. 10, 10. L. 3, 10. 8, 9. 20, 21. 21, 7. J. 1, 21. 1, 25. 5, 12. 9, 2. 9, 15; gefrugnun Mt. 17, 10. Mk. 7, 5. 7, 17. 10,2; gefraignades Mt. 12, 10; gefraegndon Mk. 4, 10; gefregndon Mk. 1, 27; opt. pres. 3 sg. gefraigna J. 16, 30; pret. 3 pl. gefrugnon J. 1, 19; gefrugno Mk. 9, 32; imp. sg. gefregn J. 18, 21; imp. pl. gefraignað J. 9, 21; gefraignas Mt. 10, 11. J. 9, 23; gefraignes Mt. 2, 8; inf. gefraigne Mk. 12, 34. J. 16, 19; gefrægne L. 20, 40; gifrægna J. 21, 12; gefregna Mt. 22, 46. Mk. I 2, 4 (pp.?); pres. p. gefraignende Mt. I 21, 13; gefraignenda Mt. I 18, 4; gefrægnende Mt. I 4, 61. L. I 6, 4; gefraigende Mt. I 20, 3; pp. gefrognen L. 17, 20. J. I 5, 12. [See efnegefregna.]

gefremdiga wv. anathematizare, inf.

gefremðiga Mk. 14, 71.

gefreta sv. comedere, devorare, demoliri, ind. pret. 3 sg. gefrett L. 15, 30; 3 pl. gefreten L. 8, 5; pp. gfreten Mt. 6, 19.

gefríga wv. liberare, complecti, ind. pres. 3 sg. gefrigeð Mt. 27, 43; gefriað J. I 5, 15. 8, 32. 8, 36; pret. 3 sg. gefrigade Mk. 10, 16; imp. sg. gefrig Mt. 6, 13; inf. gefriega Mt. 27, 49; pp. gefriod J. 8, 33; gefreod L. I 8, 9. 12, 58; gefreouad L. 1, 74; gefriað Mk. I 4, 7.

gefræfra wv. reficere, consolare, ind. pres. 1 sg. gefroefre Mt. 11, 28; pres. p. npm. gefroefrende J. 11, 19; pp. gefroefred Mt. 5, 4. L. 16, 25.

gefrohtiga see geforhtiga.

gefulwiga wv. baptizare, ind. pres. 3 sg. gefulguas J. 1, 33; gefuluað L. 3, 16; gefulwas Mk. 1, 8; gfulwas Mt. 3, 11; pret. 3 sg. gefulguade J. 3, 22; gefulwade Mk. 1, 4; inf. gefulwia Mt. 3, 14; pp. gefulwuad Mk. 7, 4. 10, 38. 10, 39(2); gefuluwad (or gefulwuad) L. 12, 50; gefuluwad J. 3, 23; gefulwad Mt. 3, 6. 3, 13. 3, 16. Mk. I 2, 9. 1, 5. 1, 9. L. 7, 29. 7, 30. 11, 38; gefuluad Mk. 16, 16. L. 3, 7. 3, 12. 3, 21(2); gefulwad L. I 4, 8. [See ingefulwiga.]

gefylga wv. sequi, sectari, ind. pres. 3 sg. gefylgeð Mt. 16, 24; 3 pl. gefylges Mt. 5, 7; gefylgeð Mk. 16, 17; pret. 3 sg. gefylgede Mt. 26, 58. Mk. 14, 51. J. 18, 15; gefylgde Mt. 9, 19. L. I 2, 2. 22, 54; gefuilgide Mt. I 3, 3; 3 pl. gefylgdon Mt. I 16, 10. I 21, 2. 4, 20. 4, 22. 4, 25. 8, 1. 8, 23. 9, 27. 19, 2; gefyl'

Mt. 14, 13; imp. pl. gefylges L. 17, 23; pres. p. gefylgend J. 18, 15; npm. gefylgendo L. I 8, 14; npf. gefylgendo L. 9, 11; pp. gefylged Mt. 20, 29. Mk. I 2, 17; npm. gefylgede Mt. 12, 15; gefyl'de L. 5, 11.

gefylla wv. adimplere, complere, explere, implere, replere, saturare, jungere, consummare, ind. pres. 3 sg. gefylleð J. 16, 6; gefylles (or ecgefylles) Mt. I 21, 6; 2 pl. gefylles Mt. 23, 32; pret. 3 sg. gefyllde L. 7, 1; gefylde Mt. 11, 1. 27, 48. Mk. I 3, 18. 15, 36. L. I 6, 4. 1, 53. J. I 4, 15; 3 pl. gefyldon L. I 9, 7. 5, 7. J. 2, 7. 6, 13; opt. pres. 1 pl. gefylle Mt. 3, 15. 15, 33; imp. pl. gefylleð J. 2, 7; inf. gefylle Mk. 8, 4. L. 15, 16; pp. gefylled Mt. (22 times). Mk. (5 times). L. (21 times). J. (12 times); gifyllid J. 19, 28. 19, 30; gifillid J. 19, 28; asn. gefylede L. I 4, 12; npm. gefyllde Mt. 15, 37. J. 6, 11; gefylde Mt. I 19, 15. Mk. 6, 42. 8, 8. L. I 5, 4. 1, 23. 9, 17; gefylledo L. 21, 22; npn. gefylde L. I 4, 18; gefylledo L. I 2, 14. 22, 16. 24, 44. J. 12, 38. |See togefylla.|

gefyllnise sf. fulfilment, ds. gfylnisse (= implendam) Mt. I 16, 14.

gefyrhtiga wv. terrere, conterrere, exterrere, ind. pret. 3 pl. gefyrhtadon L. 24, 22; pp. gefyrhtað Mk. 9, 6; npm. gefyrhtedo L. 24, 37.

gegaa, see gegeonga.

gegeadriga wv. colligere, contegere, convenire, concordarc, conjungere, apponere, jungere, ind. pres. 3 pl. gegeadriges Mt. I 3, 13; pret. 3 sg. gegeadrade Mt. 19, 6; gegeadrad Mk. 10,9; 3 pl. gegeadredon Mt. 13, 29. J. 16, 10; pp. gegeadrad Mt. I 10, 3; gegeadred L. I 4, 10.

gegearwiga wv. pararc, compararc, cooperire, induere, vestire, ami-Cook, Northumbrian Glossary.

ciri, ind. pres. 3 sg. gegearuað L. 12, 28; gegearuas Mt. 6, 30; gegerues Mt. 6, 30 mg.; 3 pl. gegearuagað Mk. 4, 30; pret. 2 sg. gegearuades L. 12, 20; 3 pl. gegearuadon Mt. 26, 19. L. 22, 13. 23, 56. 24, 1; gegearwadon Mk. 14, 16. 15, 17. 15, 20; gegeredon Mt. 27, 31; opt. pres. 1 pl. gegearwiga Mk. 14, 12; imp. pl. gegearuað L. 22. 12; inf. gegearuiga L. 1, 17; gegeruiga J. 14, 2; pp. gegearwuad Mt. 22, 8; gegearuad Mt. 11, 8. Mk. 6, 9. 10, 40. 14, 51. L. I 11, 17. 7, 25. 8, 27. 12, 22. 12, 27. 14, 17. 16, 19. 23, 11. 24, 49; gegearued Mt. 6, 29; gegearwad Mt. 20, 23; gegerwad Mt. 22, 4; gegearwad Mt. 25, 34. [See foregegearwiga.

gegéma wv. curare, corrigere, ind. pres. 3 sg. gegemes Mt. I 14, 6; pret. 3 sg. gegemde Mk. I 2, 13. 6, 5. L. I 6, 9, I 8, 9; opt. pres. 3 pl. gegeme Mt. 10, 1; pret. 3 sg. gegemde Mk. 3, 2; pp. gegemed

L. I 4, 19. gegeonga anv. irc, abire, exirc, inire, introire, præterire, transire, ambulare, vadere, descenderc, pergere, ind. pres. 2 sg. gegað L. 12, 53; gegaas Mk. 8, 26; 3 sg. gegaas J. 11, 9; gegeongað J. 11, 10; pret. 3 sg. geeode Mt. 9, 27. 14, 25. 20, 5. 24, 1. Mk. 5, 42. 6, 46. 7, 30. 9, 26. 11, 27. 16, 1. L. 4, 30. 11, 24; geeade Mt. (25 times). J. I 4, 16. I 5, 18. 10, 23. 11, 54; géeade Mt. 13, 25; geade J. 4,51. 5,9; 3 pl. geeodon Mt. 20, 4. 25, 10. 27, 7. Mk. 12, 12; geeodun Mt. 25, 1; geeadon Mt. 2, 9, 8, 32, 9, 31, 15, 31, 21, 6, 22, 15. 22, 22. 27, 32. 27, 53. Mk. 6, 37. L. 9, 12. J. 6, 66; gieeadon Mt. 22, 5; geeado Mk. 6, 12; opt. pres. 1 pl. gegeonge J. 6, 68; 3 pl. gegaæ Mt. 14, 15; gegæ Mt. 14, 16; inf. gegeonga Mk. I 3, 6. L. I 5, 20; gegeonge Mk. 9, 43; gegæ Mt. 16, 21; pp. geead Mt. 24, 34. [See fore-, in-, of-, onagegeonga.]

gegerela wm. vestis, vestimentum, ds. gegerelo Mk. 2, 21; gegerela L. 23, 11; as. gegerelo Mk. 5, 28; dp. gegerelū J. 20, 12; ap. gegerelo Mk. 11, 7. L. 19, 36.

gegerliga wv. vestire, pp. gegerelad Mk. 1, 6. 5, 15.

gegiwiga wv. petere, poscere, postulare, expetere, ind. pres. 2 sg. gegiuað J. 11, 22; gegiuas Mk. 6, 23; 2 pl. gegiauað J. 7, 6; gegiuað J. 14, 14, 16, 23; 3 pl. gegiuað Mt. I 15, 3; pret. 2 sg. gegiuuedes J. 4, 10; 3 sg. gegiuade L. 1, 63; 2 pl. gegiuade J. 16, 24; 3 pl. gegiuudon Mk. 15, 6.

gegladiga wv. gaudere, ind. pret. 3 sg. gegladade J. 8, 56.

geglendra wv. *præcipitare*, opt. pret. 3 pl. geglendradon L. 4, 29.

gegræppiga wv. apprehendere, ind. pret. 3 sg. gegræppde Mt. 14, 31. gegrinda sv. molere, comminuere, ind. pres. 3 sg. gegrindæs L. 20, 18; pret. 3 pl. gegrundon Mt. 24, 41.

gegrioppa swv. apprehendere, comprehendere, prendere, ind. pres. 3 sg. gegripes Mk. 9, 18; pret. 3 sg. gegrippde L. 9, 38; 3 pl. gegrippedon L. 23, 26; opt. pres. 3 pl. gegripa J. 12, 35; pret. (pres.?) 3 pl. gegrioppo J. 7, 32; inf. gegrioppa J. 7, 44; to gegrioppann J. 15, 5; pp. gegrippen Mk. 1, 31. [See togegrioppa.]

gegréta wv. salutare, torquere (1), ind. pret. 3 sg. gegroette L. 1,40; opt. pres. 2 sg. gegroeta L. 8, 28; inf. gegroeta Mk. 12, 38; gegroetæ Mk. 15, 18; pp. gegroeted L. I 3, 15.

gegyrda wv. cingere, præcingere, ind. pres. 3 sg. gegyrdeð L. 12, 37; inf. gigyrde J. 21, 18; pp. gegyrded J. 13, 5. [See foregegyrda.] gehabba wv. retinere, ind. pres.

2 pl. gihabbað J. 20, 23.

gehæftend sm. (pres. p.) captivus, dpm. gehæftendū L. 4, 18.

gehála wv. salvare, salvificare, sanare, curare, ind. pres. 3 sg. gehæl' L. I 5, 1; pret. 3 sg. gehælde Mt. I 18, 1. I 19, 19. Mk. 3, 10. 6, 5. L. İ 4, 17. 9, 11. 9, 42. 13, 14. 14, 4. 22, 51; 3 pl. gehældon Mk. 6, 13; opt. pres. 1 sg. gehælo J. 12, 47; pret. 3 sg. gehælde J. 4, 47; imp. sg. gehæl J. 12, 27; pp. gehæled Mt. I 18, 3. 8, 13. 15, 28. Mk. I 2, 19. 5, 28 (= salva). 5, 29. L. I 4, 17. I 5, 6. 8, 2. 8, 47. 13, 23. J. I 5, 19. 3, 17. 5, 10. 10, 9; gehaeled Mt. I 19, 19. 8, 8. J. I 4, 6; npm. gehældo L. 6, 17. gehæla sv. latere, inf. gehæla Mk.

7, 24. gehæld, see gehald.

gehāld *obscrvatio*, custodia, ds. gehald L. I 9, 10; as. gehæld Mt. 27, 65.

gehālda sv. conservare, continere, detinere, custodire, condire, observare, retinere, servare, tenere, ind. pres. 3 sg. gehaldað L. 11, 21. J. 8, 51; gehaldeð J. 8, 52; gehaldæs Mt. I 9, 3; gehaldas J. 12, 25. 12, 47. 14, 21. 14, 23. 14, 24; gehaldes J. I 5, 17; 2 pl. gehaldas Mk. 9, 50. J. 15, 10; 3 pl. gehaldas Mk. 9,50. J. 15,10; 3 pl. gehaldas L. 11,28. J. 15,20; pret. 1 sg. geheald Mt. 19, 20. L. 18, 21. J. 17, 12(2); gehéald J. 15, 10; 2 sg. gehealde J. 2, 10; 3 sg. geheald Mt. 9, 25. 14, 3. 18, 28. Mk. 5, 41. 6, 17. 6, 20. 9, 27. 10, 20. L. 2, 19. 8, 54; gehaelde L. 2, 51; geheælde L. 2, 51; 2 pl. gehealdon Mk. 14, 49; gehealdi Mt. 26, 55; 3 pl. gehealdon Mt. 22, 6. 26, 50. 28, 9. Mk. 7, 3. 9, 10. 14, 46. 14, 51. L. 4, 42. 22, 63. J. 15, 20. 17,6; opt. pres. 2 sg. gehalde J. 17, 15; 3 sg. gehalda J. 12, 7; pret. 3 sg. gehealde L. I 7, 8. J. I 1, 5; 3 pl. gehealdon Mt. 26, 4.

Mk. 14, 1; imp. sg. gehald J. 17, 11; gehala (= pasce) J. 21, 16; inf. gehalda Mt. 12, 11. 27, 64. Mk. 14, 1. L. 14, 9; pp. gehalden Mt. 9, 17. 27, 64. L. 8, 29. 8, 37. 24, 16. J. I 2, 6; gehaldan L. 5, 38; npn. gehaldeno J. 20, 23.

gehålgiga wv. salvare, sanctificare, ind. pres. 3 sg. gehalgas Mt. 23, 17; gehælgas Mt. 23, 19; pret. 3 sg. gehalgade J. 10, 36; opt. pret. 3 pl. gehalgodon J. 11, 55; inf. gehaliga Mt. 18, 11; to gehælgenne Mt. 10, 14 mg.; pp. gehalgad Mt. 6, 9. L. 11, 2. J. 17, 19. gehæmiga wv. establish in a home.

gehamiga wv. cstablish in a home, ind. pret. 3 sg. gihamadi J. P 1887.

gehat sn. votum, ap. gihata Mt. 5, 33.

gehata sv. appellare, convocare, imperare, invitare, juberc, pollipromittere, ceri, præcipere, sponderc, ind. pres. 3 sg. gehated L. 4, 36; gehates Mt. I 16. 15. 1 22, 11; pret. 2 sg. gehehtes L. 14, 22; 3 sg. geheht Mt. I 16, 13. I 17, 5. I 17, 9. I 18, 1. I 18, 15. I 20, 2. I 20, 9. I 20, 18. I 21, 15. I 21, 20. I 22, 11. 1, 6 mg. 1, 24. 8, 4. 8, 18. 14, 9. 14, 19. 14, 22. 15, 35. 16, 20. 17, 9. 27, 58. Mk. I 3, 19. I 3, 20. 6, 27. 9, 9. 10, 49. L. I 7, 16. I 11, 4. 4, 39. 17, 9. 18, 40. 22, 6. J. I 6, 9. I 7, 7; 1 pl. gehehtun Mt. I 2, 17; opt. pret. 3 sg. gehehte L. 8, 31; imp. sg. gehat Mt. 27, 64; pres. p. gehatend Mt. 14, 7. 14, 19; pp. gehaten Mt. I 2,16. I 21, 9. Mk. 11,6. L. I 3,13. 17, 9. J. I 3, 11. I 7, 8. I 8, 4; gehatten Mt. I 2, 16; asm. (?) gehatne (= pollicem) Mk. I 1. 19; npm. gehatne J. I 1, 14. foregeháta.

gehaðriga wv. coarctare, pp. gehaðrad L. 12, 50. [See efnegehaðriga.]

gehéawa sv. excidere, pp. geheawen Mk. 15, 46.

gehebba sv. *Lvare*, ind. pres. 3 sg. gehebbes Mt. 12, 11.

gehefgiga wv. gravare, pp. npm. gehefigad L. 9, 32.

gehengad L. 9, 32.
gehelpa sv. adjuvare, proficere, ind. pret. 3 sg. gehalp Mk. 5, 26; opt. pres. 3 sg. gehel L. 10, 40; pret. 3 pl. gehulpo L. 5, 7; imp. sg. gehelp Mt. 15, 25. Mk. 9, 22. gehéna wv. accusare, condemnare, contemnere, spernere, ind. pres. 3 sg. geheneð L. 10, 16(2). 11, 31; gehænas J. 8, 10; 3 pl. gehenað L. 11, 32. J. 8, 10; pret. 3 pl. gehendon Mk. 14, 64. 15, 3. L. 23, 10; opt. pret. 3 pl. gehendon L. 11, 54; inf. gehena L. 23, 2; ghæne

J. 8, 6; pp. gehened Mk. 16, 16; gehéned Mk. 9, 12.

gehéra wv. audire, exaudire, obædire, ministrare, servire, deservire, adorare, ind. pres. 1 sg. gehero L. 9, 9; 2 sg. gehers Mt. 21, 16; geheres J. 3, 8. 11, 42; 3 sg. geheres Mt. 7, 24 7, 26. 12, 19. 18, 15. 18, 16. J. 3, 29. 5, 24. 9, 31. 12, 26. 12, 47. 16, 13; geheras Mt. 11, 15; geherað Mt. 13, 9. Mk. 4, 9. 4, 23. L. 8, 8. J. 9, 31; gehereð Mk. 6, 11. L. 6, 47. 10, 16. 14, 35. J. 3, 32; geh'eð L. 10, 16; 2 pl. geherað Mk. 8, 18; gehereð L. 21, 9; geheras Mt. 13, 14. 24, 6; 3 pl. geherað Mk. 4, 12. 4, 16. 4, 18. L. 7, 22. 8, 12. 8, 13. 8, 21. 8, 25. 10, 24. 11, 28. 16, 31. J. 5, 25(2). 10,27; gehereð J. 5, 28. 10, 16; geheras Mt. I 8, 2. 8, 27. 11, 5. Mk. 7, 37. J. 10, 3; pret. 1 sg. geherde J. 5, 30. 8, 26. 8, 40. 15, 15; 2 sg. geherdes J. 11, 41; 3 sg. geherde Mt. (17 times). Mk. (11 times). L. (18 times). J. (11 times); 1 pl. geherdon Mk. 14, 58. L. 22, 71. J. 4, 42. 8, 33. 12, 34; geherde L. 4, 23; 2 pl. geherdon Mk. 14, 64. J. 5, 37. 8, 47. 9, 27. 10, 20. 14, 28; geherdon J. 14, 24; geherde Mt. 5, 21. 5, 27. 5, 38. 5, 43; 3 pl. geherdon Mt. (13 times). Mk.

(12 times). L. (15 times). J. (12 times); gherdon L. 8, 18; gehérdo Mk. I 2, 18; opt. pres. 3 sg. gehere Mt. 11, 15. 13, 43. J. 7, 51. 8, 47 (ind.?); gehére (ind.?) J. 18, 37; gehera Mk. 7, 16; 2 pl. gehera Mk. 13, 7; 3 pl. gehere L. 16, 29; pret. 3 sg. geherde Mt. 12, 42; 3 pl. geherdon Mk. 3, 9. L. 5, 1. 5, 15. 6, 17. 15, 1; imp. sg. gehere Mt. 4, 10; geher Mk. 12, 29. L. 4, 8; pl. geherað Mk. 9.7. L. 9.35. 18,6; geheras Mt. 13, 18. 17, 5; geheres Mt. 15, 10; inf. gehera Mt. I 17, 9, 6, 24, 13, 13. 13, 17. Mk. 4, 33. L. 10, 24. 16, 13; gehere J. 6, 60. 8, 43. 9, 27; to generanne L. 11, 31; pres. p. npm. geherende Mt. 27, 47; geherend Mt. 24, 6; dpm. geherendū L. 19, 11; pp. gehered Mt. I 6, 12. 17, 12. 6, 7. 15, 12. 19, 25. 28, 14. Mk. 11, 18. L. I 10, 5. 1, 13. 20, 16. 20, 45. J. 9, 32; gehéred Mk. 2, 1; geheræd Mt. 2, 18. efnegehéra.

gehereniga wv. audire, ind. pret. 3 pl. gehercnadon Mt. 22, 22.

geheriga wv. laudare, ind. pres. 3 sg. geheras Mt. I 19, 18; pret. 3 sg. geherede L. 16, 8. efnegeheriga.

gehíwiga wv. purpurare, pp. asm. gehiuadne L. I 9, 2.

gehlada sv. haurire, inf. to gehladā

J. 4, 15. gehlæcca, see gelæcca.

gehlæfa, see gelæfa. gehlæhha sv. deridere, ind. pret.

3 pl. gehlogun Mt. 9, 24. gehlaðiga, see gelaðiga.

gehlifiga, see gelifiga.

gehlioniga wv. recumbere, accumbere, discumbere, ind. pres. 3 sg. gehlinað L. 22, 27; pret. 3 sg. gehlionade Mt. I 6, 14. Mk. 14, 3. L. 7, 36. 11, 37; gehlinade L. 22. 14; gelionade J. 13, 12. 13, 23. 13, 25; gelionede Mk. 2, 15; 3 pl. gelionodon Mt. 14,9; imp. sg. ge-

hlinig L. 17,7; pp. npm. gehlionad Mt. 14, 9. gehlíora, see gelíora. gehlúta, see gelúta. gehniðriga, see geniðriga. gehoa sv. crucifigere, ind. pret. 3 pl. gehengon Mt. 27, 35; opt. pret. 3 pl. gehengon Mk. 15, 20; inf. gehoa J. 19, 20; pp. gehoen Mt. 26, 2. Mk. 15, 15. gehongiga wv. suspendere, opt. pres. 3 sg. gehongiga Mt. 18, 6. gehorwiga wv. afficere, conspuere, ind. pret. 3 pl. gehoruadon Mk. 12, 4; inf. gehorogæ Mk. 14, 65; pp. gehoræd L. 18, 32. gehréafiga, see geréafiga. gehréowiga wv. pænitere, ind. pres. 3 sg. gehreues L. 17, 4. gehréowsiga wv. pænitere, opt. pret. Ar 3 pl. gehreawsadon L. 10, 13, المنظمة hrihta, see gerihta. gehrihta, see gerihta. gehrina swv. tangere, ornare, ind. pres. 3 sg. gehrineð L. 7, 39; 2 pl. gehrinas Mt. 23, 29; gehrinað L. 11, 46; pret. 3 sg. gehran Mt. I 18, 2 (da gehran = tactu). I 19, 17 (middy gehran = tactu). 8, 15. 17, 7. 20, 34. Mk. 1, 41, 5, 27. 5, 30. 5, 31. 7,33. L. 5, 13. 8, 44. 8, 45(2). 8, 46. 22, 51. J. I 8, 7 (miððy gehran = tactu); gehran Mt. 8, 3. 9, 20; gehrán Mt. 9, 29; gihrínade J. P 1884; 3 pl. gehrinon Mk. 6, 56; gehrínon Mk. I 2, 18; gehrinadon Mt. 14, 36; gehrindon Mt. 25, 7; opt. pret. 3 sg. gehrine Mk. 10, 13. L. 8, 47; gehrinade L. 18, 15; gehrinde Mk. 8, 22; 3 pl. gehrinon Mk. 6, 56; gehrindon Mk. 3, 10; inf. gehrine Mt. 14, 36; gehrine J. 20, 17; to gehrinanne L. 6, 19; pp. gehrinad Mt. 14, 36; gehrinæd Mt. 12, 44; gehrined

gehrin sn. (?) instrumentum, ædificatio, ornament, ds. gehrine Mt. I 2, 13; ap. gehrino Mk. 13, 2; gehríno J. P 1884. Digitized by Good Authority gehriord, see geriord.

L. 21, 5.

gehriordiga, see geriordiga. gehrísa, see gerísa. gehrisnelic, see gerisenlic. gehrówa, see gerówa. gehrýpa, see gerýpa. gehús sm. domesticus, ap. gehuse Mt. 10, 25.

gehwæmlic aj. cvery (dæge gehwæmlice = cotidie, cotidiana), dsm. gehuæmlice Mt. I 22, 21. L. 9, 23. gehwele indef. pron. each, dsf. gehuele Mk. 1, 45.

gehwele av. quousque, gehuele J. J. 10, 24.

gehwerfa wv. convertere, edere, adderc, imp. sg. gehuerf Mt. 26, 52; pp. gehwerfad Mk. 4, 12; npm. gehuerfde Mt. 13, 15; npn. gihwerfde Mt. I 2, 2. I 2, 3.

gehýda wv. abscondere, condere, velare, ind. pres. 3 sg. gehydeð L. 13, 21; pret. 1 sg. gehydde Mt. 25, 25; 2 sg. gehyddest L. 10, 21; 3 sg. gehydde Mt. 13, 33. 13, 44. 25, 18. J. 12, 36; inf. gehyda Mt. 5, 14; gehydæ Mk. 14, 65; pp. gehyded L. 8, 17. 12, 2. 14, 34. 19, 42; gehýded (= occultum) Mt. 10, 26.

gehyhta wv. sperare, ind. pret. 1 pl. gehyhton L. 24, 21.

gehyngra wv. esurire, ind. pres. 2 pl. gehyncres L. 6, 21; ind. pret. 1 sg. gehyncgerde Mt. 25, 35; 3 sg. gehyncgerde Mt. 4, 2. 25, 42; gehyngerde Mt. 12, 3. L. 4, 2. 6, 3; gewyncerde Mk. 11, 12.

gehyrsta wv. murmurare, ind. pret. 3 pl. gehyrston L. 15, 2.

geinlihta wv. illuminare, pp. geinlihted Mt. I 21, 2.

geinsetta wv. instituere, pp. geinsetet J. I 1, 10.

geiorna sv. currerc, accurrerc, occurrere, ind. pret. 3 sg. gearn Mk. I 4, 6. L. I 11, 9. 24, 12. J. I 6, 12. 11, 30; geharn Mk. 15, 36; giarn J. 20, 2; garn Mk. 5, 6; 3 pl. geuurnon Mk. 9, 15; geurnon Mt. 8, 28; gwurnun J. 4, 51;

geuvrnun J. 20, 4. [See efne-, eftgeiorna.]

gelada, see gehlada.

gelæcea wv. apprehendere, comprehendere, rapere, ind. pret. 3 sg. gelahte Mt. 13, 19. Mt. 7, 33. 8, 32. L. 9, 47. J. 8, 20. 19, 1; gehlahte L. 14, 4; 3 pl. gelahton Mk. 12, 8. J. 18. 12. [See efne-

gelæcca.]

gelåda wv. ducere, adducere, traducere, tollere, trahere, vehere, portare, ind. pres. 3 sg. gelædes Mt. I 6, 4; 3 pl. gelædas Mk. 13, 11; pret. 3 sg. gelædde Mt. 27, 3. Mk. 15, 1. L. 23, 26. J. 18, 28; gelædon Mt. 26, 57; gelædon Mt. 27, 2; opt. pres. 3 sg. gelædæ L. 12, 58; pret. 3 pl. gelædde Mk. 6, 8; imp. pl. gelædað Mk. 14, 44; inf. gelæda Mt. 1, 19. L. 6, 39; to gelædanne J. I 6, 4; pp. gelæded Mt. 4, 1. 10, 18. L. 16, 22; gelædet L. 23, 32; gelæded Mt. I 2, 10; gelåeded L. 21, 24. [See efne-fore-, in-, of-, to-, donagelæda.] gelæfa wv. superesse, manere,

superare, ind. pres. 2 pl. gelefed J. I 5, 14; pret. 3 sg. gehlaefde L. 9, 17; 3 pl. gelæfdon J. 6, 12. 6, 13; pp. gelæfed Mt. 15, 37. [See

ofergelæfa.]

gelæra wv. docere, erudire, exponere, admonere, sequi (!), ind. pres. 2 sg. gelæres Mt. I 4, 5; 3 sg. gelæreð Mt. I 2, 15. L. 12, 12. J. 16, 13; gelærað J. 14, 26; gelaereð Mt. I 16, 12; gelaeras Mt. I 16, 12; gelaeres Mt. I 16, 14; pret. 3 sg. gelærde Mt. I 20, 15. 5, 2. 9, 35. 13, 54. Mk. 6, 6. 9, 31. L. 11, 1. J. 8, 28; gelaerde Mt. I 3, 3. I 17, 1; 1 pl. gelærdon L. 13, 26; pres. p. npm. gelærende Mk. 7, 7; pp. gelæred Mt. I 10, 13 (= Ammonius). 2, 22. 13, 52. 28, 15. L. 1, 4; gelaered Mt. I 1, 6. [See &r-, foregelæra.]

gelaðiga wv. *invitare*, ind. pres-2 pl. gehlaðas L. 14, 17; pret. 3 sg

gehlaðade L. 14, 10. 14, 12; pp. gehlaðad Mt. 22, 3. L. 14, 8; gehladed L. 14, 8; geladad J. I 1, 9; gelaðat Mt. 21, 11.

geld, see gyld.

gelda sv. reddere (ága tó geldanne = debere), opt. pret. 3 sg. gulde Mt. 18, 25, 18, 30, 18, 34; 3 pl. guldon L. 7, 42; imp. sg. geld Mt. 18, 28. 20, 8; pl. geldas Mk. 12, 17; inf. to geldanne Mt. 18, 24. 18, 28. L. 7, 41; to geldenna Mt. 18, 28; to geldan L. 16, 5. [See

ā-, for-, foregelda.

geleafa wm. fides, fiducia, ns. geleafa Mk. 5, 34. L. 8, 48; geleafo Mk. 10, 52. L. 7, 50. 17, 19. 18, 42. 22,32; gehleafo L. 8,25; gleafo Mt. 9, 22; gs. geleafes Mt. 6, 30; geleafas L. 12, 28; geleafa Mt. 8, 26. 14, 31. 16, 8; ds. geleafa Mk. I 1, 6. I 4.18 (mið geleafa = credendo); as. geleafa Mt. 9, 2. 9, 29. 14, 27. Mk. 4, 40. L. 5, 20. 17, 6; geleafo Mt. 17, 20. Mk. 1 1, 19. 2, 5. L. 7, 9. 17, 5. 18, 8; gleafo Mk. 11, 22.

geléaffull aj. fidelis, nsm. geleaffull L. 12, 42. 16, 10. 19, 17; geleafful L. 16, 10; géleaffull Mt. 24, 45; dpm. geleafulū L. I 2, 9. [See

ungeléaffull.

geléaffullnise, see ungeléaffullnise. gelecga wv. prosternere, ind. pres.

3 pl. gelecgas L. 19, 44.

gelécniga wv. curare, ind. pret. 3 sg. gelecnade Mt. I 18, 12. 14, 14. 15, 30; geleicnade Mt. 12, 22; opt. pret. 3 pl. gelecnades L. 9, 1; inf. gelecnige Mt. 17, 16; gelecnæge L. 8, 43; gelecnia Mt. 12, 10. L. 14, 3; pp. gelecnad L. 6, 18; gelecned L. 5, 15. 8, 43.

geléfa wv. sinere, concedere, permittere, dimittere, (is gelefed = licet, oportet), ind. pres. 3 sg. gelefes Mk. I 4, 9; pret. 3 sg. gelefde Mk. 5, 13. 11, 16. L. I 5, 20. 4, 41. 8, 32. 8, 51. J. 19, 38; opt. pret. 3 sg. gelefde Mt. 14, 22 (ge-

lefde fara = dimitteret). L. 8, 32; imp. sg. gelef L. 9, 59, 9, 61; inf. gelefa Mt. 24, 43. J. 2, 4 mg.; pp. gelefed Mt. 12, 2. 12, 4. 12, 10. 12, 12. 14, 4. 14, 23. Mk. 6, 18. 10, 2. 12, 14. L, 6, 4. 13, 14. 14, 3. J. 5, 10. [See derhgelefa.] geléfa wv. credere, confidere, ind. pres. 1 sg. gelefo Mk. 9, 24. J. 9, 38; gelef J. 20, 25; 2 sg. gelefeð J. 1, 50; gelefes J. 9, 35. 11, 26. 11.40: 3 sg. gelefað J. 7.38; gelefeð Mk. 16, 16. L. 16, 11. J. (9 times); gelefes Mk. 9, 23. 16, 16. J. (8 times); 1 pl. gelefeð J. 16, 30; gelefes Mt. 27, 42; 2 pl. gelefeð Mk. 11, 31. L. 22, 67. J. (8 times); gelefes Mt. 9, 28. 21, 22. J. (7 times); gelefað J. 19, 35; 3 pl. gelefað Mk. 16, 17. L. 8, 13. J. 1, 12; gelefæð L. 16, 31; glefað J. 6, 64; gelefeð Mk. 10, 24. J. I 4, 5; gelefas Mt. 18, 6. L. 8, 12; gelefes Mt. I 21, 5. J. 11, 48; pret. 1 sg. gelefde J. 11, 27; 2 sg. gelefdest Mt. 8, 13. L. 1, 20; gilefdes J. 20, 29; 3 sg. gelefde L. 1, 45. 11, 22. J. (5 times); 1 pl. gelefdon J. 4, 42. 6, 69. 16, 30; 2 pl. gelefdon J. 10, 26, 16, 27; gelefde Mt. 21, 25. 21, 32. L. 20, 5; 3 pl. gelefdon Mt. 21, 32. Mk. (4 times), L. 18, 9. 24, 11. J. (20 times); gilefdon J. 20, 29; gelæfdon Mt. I 6, 6; opt. pres. 1 sg. gelefo J. 9, 36; 3 sg. gelefa J. 17, 21; gelefe Mk. 11, 23; 1 pl. gelefa J. 20, 31; gelefæ Jn. 6, 30; gelefe Mk. 15, 32; 2 pl. gelefo J. 6, 29; gelefa J. 10, 38. 11, 15. 13, 19; gelefa J. 20, 31; gilefe J. 20, 31; 3 pl. gelefæ J. 11, 42; pret. 2 pl. gelefde J. 5, 46(2); 3 pl. gelefdon J. 1, 7; gelefde Mt. 21, 32; imp. sg. gelef Mt. 9, 2. 9, 22. L. 8, 50. J. 4, 21; gehlef Mk. 5, 36; pl. gelefað J. I 7, 17. 12, 36; gelefeð J. 16, 33; gelefas J. 10, 38; gelefes Mk. 1, 15. 6, 50. 11, 24. 13, 21. J. 14, 1. 14, 11; inf. gelefa Mt. 24, 23. 24, 26. Mk. 16, 14. J. 5, 44. 8, 24. 10, 37. 10, 38. 12, 39; gelefe Mk. 9, 23; gelefæ J. 17, 20; to gelefanne L. 24, 25. J. I 4, 2; pres. p. npm. gelefendo J. 6, 64; dpm. gelefendum Mk. 9, 42. J. I 6, 9; gelefendū J. I 5, 6; gelefenum J. I 5, 14; apm. gelefendo J. I 4, 19.

gelefen aj. excusatus, asm. gelefen

L. 14, 19.

geléfend, see ungeléfend. geléfenise, see ungeléfenise.

geléfenscip sm. excusatio, as. gelefenscip J. 15, 22.

geleorniga wv. discere, legere, ind. pret. 3 sg. geliornade J. 6, 45. 7, 15; 2 pl. geleornadon L. 6, 3.

geleswiga wv. pascere, ind. pret. 3 pl. gelesuadon L. 8, 34; opt. pret. 3 sg. gelesuade L. 15, 15; imp. sg. gilesua J. 21, 17.

geleta wm. (?) n. (?) exitus, ds. geleta Mt. 22, 9; dp. geletū (woegena geletū = bivio) Mk. 11, 4. gelíc sn. similitudo, as. gelic L. I

8, 14. [See ongelic.]

gelic aj. similis, æqualis, par, nsm. —, Mt. 7, 26. 13, 52. L. 6, 47. J. 9, 9; gelic L. 6, 48. 6, 49, J. 8, 55; nsn. —, Mt. 11, 16. 13, 24. 13, 31. 13, 32. 13, 33. L. 19, 4 mg.; gelic Mt. 20. 1. 22, 2. 22, 39. 25, 1. Mk. 12, 31; asm. —, J. 5, 18; asf. gelic Mt. I 20, 19; asn. Mt. 11, 16; npm. gelico Mt. 23, 27; gelíco L. 20, 36; —, Mt. 6, 8 (wosa gelic = assimilari); npn.gelicra (gp.?) Mt. I 9,3; gelic Mt. I 9, 17; apm. gelic Mt. 20, 12; apn. gelicra Mt. I 3, 12. I 10, 2. Mk. I 4, 5; gilíc Mt. I 3, 12; gelic Mt. I 9, 1. I 9, 17. [See efne-, ongelic.] gelic av. simul, similiter, æque,

—, Mt. (6 times), Mk. (3 times), L. (5 times), J. 20, 4. 21, 13; gelie Mt. 25, 17. 27, 41. Mk. 12, 21. 15, 31. L. (6 times), J. (5 times). [See on-, ungelic; swå gelic.] gelic don av. similiter, gelic don

Mt. I 19, 12. I 22, 7.

gelicga sv. jacere, consternare, ind. pret. 3 sg. gelæg L. 5, 25. 16, 20. J. 5, 3; pp. gelegen (gelegen wæs = decumbebat) Mk. 1, 30; npf. gelegeno L. 24, 4.

gelíciga wv. placere, complacere, assimilare, ind. pret. 3 sg. gelicade Mt. I 22, 5. 17, 5. Mk. 6, 22(2). L. 10, 21; gelícade Mt. 14, 6; pp. gelícad Mk. I 4, 15 (= imitandos); geliced Mt. 7, 24. [See tó-, berh-, welgelíciga.]

gelícléta sv. assimilare, inf. gelíc-

leta Mk. 4, 30.

geliclice av. æqualiter, geliclic J. I 4, 10.

gelienise sf. imago, effigies, ns. gelienesa Mt. 22, 20; gelienes Mk. 12, 16; ds. gelienise Mk. 16, 12. [See ongelienise.]

geliffæstiga wv. vivificare, ind. pres. 3 sg. geliffæstað L. 17, 33.

gelifiga wv. vivere, ind. pret. 3 sg. gelifide Mk. 16, 11; opt. pres. 2 sg. gelifige L. 10, 28.

gelihta wv. lucescere, ind. pres. 3 sg.

gelihteð Mt. 28, 1.

gelimpa sv. accidere, evenire, contingere, ind. pres. 3 sg. gelimpeð L. 21, 13; pret. 3 sg. gelamp Mt. I 3, 9. Mk. 9, 21. L. 8, 42. 10, 31, inf. gelimpa Mk. 10, 32.

geliora wv. præterire, obire, transire, ind. pres. 3 sg. geliorað Mt.
24, 34; geliorað Mt. 13, 30. L. 21,
32; 3 pl. geliorað Mt. 24, 35; geliorað Mt. 24, 35; pret. 3 sg. geliorade L. I 2, 4; opt. (ind.?) pret.
3 sg. geliorade Mk. 15, 44; pp.
geliorad (= defuncta) Mt. 9, 18;
geliorad L. 21, 33; gehliored Mk.
13, 31. [See foregelíora.]

geliornise sf. Galilæa, recessus, assumptio, obitus, transmigratio, gs. geliornises L. 9, 51; geliorneses J. 2, 1; geliornesse Mt. 4, 18. J. I 1, 14; geliornesse Mt. 2, 22; ds. geliornisse Mt. 2, 15; geliornessa Mt. 21, 11; as. gæliornise Mt. 28, 10; geleornise Mk. 14, 28

16, 7; geliornise Mt. 28, 16. J. 1, 43; geliornisse Mt. 1, 11; gelior J. 4, 43.

gelociga wv. videre, ind. pres. 2 sg. gelocas Mt. 27, 4.

gelosiga wv. perdere, deficere, perire, ind. pres. 3 sg. gelósas Mt. 16, 25; 3 pl. gelosað Mk. 8, 3; pret. 3 sg. gelosade Mt. 18, 11. L. 15, 24; opt. pres. 3 sg. gelósiga Mt. 16, 25; inf. gelosage J. 10, 39; pp. gelosad Mt. 8, 25.

gelufiga wv. amare, diligere, ind. pres. 2 pl. gelufas J. 14, 15. 14, 28; pret. 2 sg. gelufades J. 17, 23. 17, 24; 3 sg. gelufade Mt. I 6, 13. J. 13, 1. 15, 9; 3 pl. gelufadon J. 12, 43; gelufadun J. 3, 19; pp. gelufad Mk. 12, 33.

geluta sv. rechnare, ind. pres. 3 sg. Mt. 8, 20.

gelýtliga wv. deficere, ind. pret. 3 sg. gelytlade J. I 1, 9.

géma wv. curare, corrigere, corripere, ind. pres. 1 sg. gemo Mt. 8, 7; 2 sg. gemes Mt I 2, 3. Mk. 12, 14; 3 sg. gemeð Mk. I 3, 20. L. I 5, 1. I 5, 10. I 7, 5; pret. 3 sg. gemde Mt. 9, 35. 19, 2; gemde Mk. 1. 34; imp. sg. gem Mt. 18, 15; pl. gemað L. 10, 9; gemes Mt. 10, 8; inf. geme Mt. 12, 10; to gemanne Mt. 1, 18 mg.; to gemenne Mt. 1, 18 mg.; pres. p. gemende (= sollicitus) Mt. 6, 34; npm. gemende Mt. 6, 25, 6, 28. 6, 31; gemendo Mt. 6, 34; dpm. gemendū (= custodibus) Mt. I 22, 7; dpf. gemendum (= correctis) Mt. I 3, 1. [See ā-, gegema.]

gemaciga wv. comparare, ind. pres. 3 sg. gemacað L. I 5, 13; pret. 3 sg. gemacade L. I 5, 13.

gemæcca wm. æqualis, npm. —, L. 20, 36.

gemena wv. plangere, lugere, ingemescere, vapulare, ind. pres. 3 pl. gemænas Mt. 5, 5; pret. 3 sg. gemænde Mk. 8, 12. L. 12, 47; 2 pl. gemænde Mt. 11, 17; 3 pl. gemændon L. 23. 27.

gemænelic aj. communis, dpf. gemænelicū Mk. 7, 2.

gemænelice av. in common, gimænelice J. P 188(2).

geménnise sf. commune, ds. gemænnisse Mt. I 7, 3.

gemænsumiga wv. *nubere*, pp. ge-

mænsūad Mk. 12, 15. gemære sn. finis, terminus, vicus, villa, as. gemæra Mt. 26, 36; dp. gemærum Mt. 4, 13, 6, 2, 15, 22;

gemærum Mt. 4, 13. 6, 2. 15, 22; gemærū Mt. 8, 34. 15, 39. Mk. 5, 17. 7, 24. 7, 31. 10, 1. L. 11, 31; gemær Mt. 12, 42; (ap.?) gemæro Mt. 2, 16; ap. gemæro Mt. 19, 1. 24, 31. Mk. 6, 36. 7, 31.

gemána wm. companionship, as. gemana Mk. 12, 25 mg.

gemaniga wv. nubere, inf. gemana J. I 1, 3.

gémeléas aj. incurabilis, apm. gemenelease Mt. I 20, 11.

gemenga wv. miscere, ind. pret. 3 sg. gemengde L. 13, 1; pp. gemenced Mt. 27, 34; gimeneged Mt. I 3, 9.

gemere sn. signum, np. gemerea Mk. 16, 17.

gemerca, see togemerca.

gemerciga wv. signare, designare, significare, describere, compingere, ind. pret. 3 sg. gemercade Mt. I 9, 3. Mk. I 1, 18. L. I 2, 7. J. 3, 33. 6, 27; 3 pl. gemercadon Mt. I 22. 7. 27, 66; pp. gemercad Mt. I 4, 8. L. 2, 1. [See fore-, of-, ofergemerciga.]

gemercung sf. descriptio, ns. gemercong L. 2, 2.

gemerra wv. seducere, occupare, ind. pres. 3 sg. gemerras L. 13,7; pp. npm. gemerredo L. I 2, 11.

gemersiga wv. celebrare, divulgare, diffamare, evangelizare, vapulare, ind. pret. 3 pl. gemersadon Mt. 9, 31; inf. gemersia L. I 7, 19; pp. gemersad Mt. I 22, 8. 28, 15. L. I 11, 3. 1, 65. 4, 37. 16, 1. 16, 16. gemet sn. mensura, ns. —, L. 6, 38; ds. —, Mt. I 17, 11. J. 3. 34: as. —, L. 6, 38. J. 2, 6 mg.; gemett Mt. 23, 32. gemeta, see eftgemeta.

gemetlic, see ungemetlic.

gemicliga wv. magnificare, ind. pret. 3 sg. gemiclade L. 1, 58. 5, 25. 17, 15; pp. gemiclad L. 4, 15.

gemileiga wv. lactare, ind. pret. 3 pl. gemilcadon L. 23, 29.

gemilsiga wv. misereri, ind. pret. 3 sg. gemilsade Mt. 9, 36, 18, 27; imp. sg. gemiltsa L. 16, 24.

gémnise sf. cura, sollicitudo, correptio, ns. gemnise Mt. 9, 12, L. 9, 11 (gs.?); gemnisse Mt. 13,22; gemeniso Mt. 22, 16; gs. gemnisses (= curandi) Mk. 3, 15; ds. gemnise L. I 8, 4. 10, 40; gemnisse Mt. I 20, 12; as. gemnise L. I 7, 15. 10, 34. 10, 35; np. gem (= solliciti) L. 12, 11; dp. gemnissum L. 8, 14; gemnisū L. I 2, 11. I 10, 18. 21, 34. [See fora-, ofergémnise.]

geméta wv. invenire, venire, reperire, efficere, ind. pres. 1 sg. gemoete J. 18, 38; gemoete J. 19, 4; gemóet J. 19, 6; gemitto L. 23, 4; 2 sg. gemoetest L. 1, 30; 3 sg. gemoetað L. 11, 10. 12, 37. 12, 38. 12, 43. 15, 5. J. 10, 9; gemitteð Mk. 13, 36; 2 pl. gemoetað L. 11, 9. 19, 30. J. 7, 34; gemoeted J. 7, 36; gemoetas Mt. 22, 9; gimóetas J. 21, 6; pret. 1 sg. gemoete L. 7, 9. 13, 7. 15, 6. 23, 14; gemitte L. 23, 22; 3 sg. gemoette Mt. 20, 6, J. (6 times); gemoete Mt. 12, 43. 26, 40. 26, 43. L. 11. 24. 11, 25. 13, 6. J. 2, 14. 12, 14; gemitte Mt. 18, 28. Mk. 7, 30. 11, 13(2). 14,40. L.4,17. 22,45; gemittæ Mk. 14, 37; 1 pl. gemoetton J. 1, 41; gemoettun J. 1, 45; 3 pl. gemoetton Mk. 14, 16. L. 22, 13; gemoeton Mt. 27, 32. L. (12 times). J. 6, 25; gimoeton Mt. I 4, 7; gemoeton L. 24, 2; gemoetdn L. I 4, 2; gemitton L. 23, 2; opt. pres.

3 sg. gemoete L. 15, 4. 15, 8. 18, 8; 1 pl. gemoete J. 7, 35; 3 pl. gemoeton L. 9, 12; pret. 3 pl. gemoete L. 6, 7; pp. gemoeted L. 15, 24. J. I 4, 17; gemoetad L. 9, 36. 15, 32. 24, 23; gemoetet L. 17, 18; gemoetat Mk. 4, 19; gimoetid Mt. I 3, 9. [See ingemœta.]

geméting sf. concilium, dp. gemoetingū Mk. 13, 9.

gemona anv. recordari, meminisse, reminisci, ind. pres. 3 sg. gemynes J. 16, 21; pret. 3 sg. gemyste Mt. 26, 75; opt. pres. 2 pl. (imp. pl.?) gemynā J. 16, 4; imp. sg. (inf.?) gemona L. 16, 25; gemyne Mk. I 1, 2. L. 23, 42; pl. gemynas (corr. from gemonas) J. 15, 20. [See eftgemona.]

gemong sn. mixtura, gs. gemonges J. 19, 39; as. gemong L. 23, 56. J. 19, 39.

gemonigfāldiga wv. abundare, munerare, ind. pret. 3 sg. gemonigfaldade Mk. 12, 44; pp. gemonigfalded Mt. I 20, 4.

gemót sn. concilium, dp. gemótum Mt. 10, 17.

gemötern sn. prætorium, ds. gemotern Mt. 27, 27.

gemynd s. memoria, mentio, ns. -, L. I 7, 18. J. 13, 26; as. -, Mt. 26, 13. Mk. 14, 9. See efnegemynd.

gemyndgiga wv. memorare, commemorare, meminisse, ind. pret. 3 sg. gemyndgade Mt. I 19, 6. L. I 7, 8; opt. pres. 2 sg. gemyndga Mt. I 4, 9; inf. gemyndga L. 1, 72; pp. gemyndgad Mt. I 19, 2. L. 1, 54; gemyndged L. I 3, 13.

gemyndig aj. memor, npm. gemyndigo L. 17, 32. |See eftgemyndig.]

genacediga wv. nudare, ind. pret. 3 pl. genacedon Mk. 2, 4.

genægliga wv. nail, opt. pret. 3 pl. genæglede Mt. 27, 31; pp. genæglad Mt. 27, 22; genægled Mt. 27, 26.

genéda wv. cogere, angariare, compellere, invitare, ind. pres. 3 sg. genedes Mt. 5, 41; pret. 3 pl. geneddon Mt. 27, 32. Mk. 15, 21; imp. sg. genéd L. 14, 23; pp. geneded Mt. I 6, 18. I 7, 2. L. 14, 8. genéhwiga wv. adhærere, appropinguare, ind. pres. 3 sg. genehuað L. 16, 13; genehuas Mt. 19, 5; pret. 3 sg. genehuade L. 15, 15; gehnehuade Mt. 10, 7. [See efnegenéhwiga.]

genemna wv. appellare, vocare, dicere, nuncupare, nominare, cognominare, ind. pret. 3 sg. genemde Mt. I 16, 13. L. 6, 13; opt. pres. 3 pl. genemna Mt. 23, 7; imp. sg. genemne Mt. 1, 21; pp. genemned Mt. 9, 9 (wæs genemned — nomine). (9 more). Mk. (5 times). L. (5 times). J. (4 times); genem J. 11, 54; apm. genemnedo Mt. I 2, 12.

genéoléca wv. accedere, appropinquare, propinguare, adhærere, accidere, appropiare, consentire, properare, ind. pres. 3 sg. geneolecað L. 21, 20. 22, 1; geneolacað L. 10, 11; geneoleceð L. 12, 33. 21, 8; geneolaced L. 21, 28; geneolecas Mt. 26, 45; geneoleces Mk. 10, 7; 2 pl. geneolecað L. 11, 48; pret. 3 sg. geneolecade Mt. 8, 5; geneolacede Mt. 4, 3; geneolecde Mt. (15 times). Mk. 1,31. 6, 21. 12, 28. L. (14 times). J. I 4, 14. 2, 13; genealecde Mt. 8, 19. 21, 30; genelecde Mt. 18,21; geneolecte L. 7, 12; geneolicde J. I 3, 12; genoelecde; 3 pl. geneolecadon Mt. 13, 10; geneolecedon Mt. 5, 1; geneolecdon Mt. (17 times). Mk. 6, 35. 10, 35. 11, 27. L. (8 times). J. 12, 21; geneolecton Mt. 14, 12. L. 8, 24; genealecdon Mt. 15, 1. 15, 30; genelecdon Mt. 15, 12. 17, 19; pres. p. geneolecende Mt. 28, 18. [See tógenéoléca.]

generiga wv. crucre, imp. sg. genere Mt. 18, 9; gener Mt. 5, 29. Genesareth p. n. g. genatzea Mk. 6, 53; ds. genes L. 5, 1.
-genga, see bi-, londbigenga.

genioma sv. capere, accipere, excipere, suscipere, ferre, auferre, sufferre, prendere, apprehendcre, tenere, retinere, rapere, diripere, trahere, tollere, sumere, assumere, vellere, eruere, ind. pres. 3 sg. geniomað Mk. 4, 15; geniomas Mt. 19, 12; genimed Mt. 12, 29. L. 6, 29. 11, 22. J. 11, 48; genimes Mt. 9, 16. J. 15, 2 mg.; 3 pl. genimmæs Mt. 4, 6; geniomes Mt. 11, 12; pret. 2 sg. genõe J. 20, 15; 3 sg. genom Mt. (8 times). Mk. 5, 40. L. (10 times). J. 5, 9. 12, 3; genom Mt. 13, 31. 14, 31. 20, 17. 24, 39. L. 18, 31; genō Mt. 27, 48. L. 24, 43; 2 pl. genomon Mk. 8, 19; ginomun J. 21, 10; 3 pl. genomon Mt. 14. 20. 15, 37. 27, 30. Mk. 6, 43. 8, 8. L. 5, 9. J. 2, 6. 10, 31. 11, 41. 12, 13. 19, 40. 20, 2; genomon Mt. 14, 12. J. 19, 23; genomun Mt. 25, 3(2). J. 4, 45. 8, 59. 19, 16. 20, 13; opt. pres. 1 sg. genīme J. 20, 15; 2 sg. geniomæ J. 5, 10; genīme J. 17, 15; 3 sg. geniōme Mk. 13, 15; genīmæ J. 6, 44; genīma Mt. 16, 24; genime L. 12, 58; pret. 3 pl. genomo Mt. 22, 15; genome Mt. 26, 4; pret. 3 sg. genome Mk. 15,21. 15, 24. J. 19, 38; 3 pl. genomo Mk. 6, 8. 12, 13. L. 20, 20. J. 6, 15; imp. sg. genim Mt. 2, 13. 5, 29. 9,6. J. 5, 11; pl. genimmeð L. 19, 24; inf. genioma Mt. 12, 1. 19, 12. 24, 17. Mk. 3, 27. 11, 23. J. 10, 29; genime L. 12, 29; to geniomanne L. 14, 28; pres. p. genīmende Mt. 26, 27. 26, 37; npm. geniomende Mt. 27, 6; pp. genummen Mt. 13, 12; genūmen Mt. 9, 15. L. 4, 38. 13, 19; genumen Mt. (6 times). Mk. 2, 20. 4, 25. L. (7 times). J. 20, 1; npm. genumeno J. 19, 31;

npn. genumeno J. 20, 23. [See from-, of-, tógenioma.]

geniòriga wv. damnare, condemnare, accusare, contemnere, humiliare, calcare, ind. pres. 1 sg. geniòro J. 8, 11; 3 sg. geniòraò J. 8, 10; geniòras Mt. 12, 42; 3 pl. geniòriaò Mk. 10, 33; geniòras Mt. 12, 41; pret. 3 pl. geniòradon Mk. 14, 64; geniòredon Mt. 20, 18; inf. gehniòra L. 6, 37; pp. geniòrad Mt. 12, 37. 27, 3. 27, 12. Mk. 9, 12. 16, 16. J. I 5, 9; gehniòrad L. 6, 37. 14, 11. 21, 24. geníwiga, see eftgeníwiga.

genoh aj. sat, satis, sufficit, nsn. genoh Mt. 10, 25. 13, 33. L. 22, 38; genog J. 14, 8.

genotiga, see foregenotiga.

genyhtsumiga wv. sufficere, ind. pres. 3 pl. genytsumiad J. 6, 7. geoc sn. conjux, jugum, ns. geoce Mt. 11, 30; as. —, Mt. 1, 20. 11, 29. [See undergeoc.]

geœfistiga wv. fcstinarc, ind. pret. 3 sg. geoefistade Mt. I 7, 15.

geœhta wv. pcrscqui, ind. pres. 3 pl. geoehtað J. 15, 20; geoehtas Mt. 10, 23. 23, 34; pret. 3 pl. geoehtadon J. 5, 16; geoehton Mt. 5, 12. J. 15, 20; pp. gewoehtat Mt. 23, 34. geofa, see geafa.

geona av. adhuc, —, Mt. 19, 20. 27, 63; geonæ Mt. 12, 46; geana Mt. 15, 16. 17, 5. 18, 16; geane J. 4, 35; da geone Mk. 5, 35. 14, 63; da geon Mt. 24, 6 (nis da geon = nondum). Mk. 8, 17. 8, 21 (ne da geon = nondum). 14, 43.

geonda, see begeonda.

geondeta wv. fateri, confiteri, ind. pres. 3 sg. geonditteð L. 2, 38; geondetas Mt. 10, 32; pret. 3 sg. geondete J. I 3, 6; geondate J. 1, 20; 3 pl. geondeton Mt. 3, 6; opt. pret. 3 sg. geondetate J. 9, 22; pp. geondetad L. I 9, 7. J. I 3, 10; geondetað L. 12, 8.

geondspurniga wv. scandalizarc,

ind. pres. 3 sg. geondspurnað Mk. 9, 47; geondspurnas Mt. 18, 6. Mk. 9, 42; pret. 3 pl. geondspurnedon Mt. 13, 57; opt. pres. 3 sg. geondspyrne L. 17, 2; pp. geondspurnad Mt. 13, 21. 24, 10. Mk. 4, 17. L. 7, 23; geondspyrnad Mt. 26, 33. Mk. 14, 27. 14, 29; geondspyrned Mk. 6, 3; npm. geondspurnedo Mt. 13, 57; geondspyrede Mt. 15, 12.

geondswariga wv. respondere, ind. pret. 2 sg. geondsuaredes L. 10, 28; 3 sg. geondsuarede Mt. 26, 25. Mk. 15, 9. L. 7, 43. 8, 50. 9, 20. 23, 9. 24, 18. J. 1, 50. 4, 13. 8, 54; geondsuarade L. 22, 51. J. 3, 10. 5, 19; geondsuearede J. 18, 23; geondsuearade J. 2, 19. 5, 11; geondsuaræde L. 14, 5; geondsuærade J. 3, 3; geondsuærde Mk. 12, 34; geondsuar Mk. 15, 5; geonsuarede Mk. 14, 61; geonsuarde Mt. 27, 12; 3 pl. geondsuaredon L. 20,7; geondsuearadun J. 7, 47; pres. p. geondsuarende Mt. 27, 25.

geondwearda wv. respondere, ind. pres. 3 sg. geonduearded Mt. 25, 40; pret. 3 sg. geonduearde Mt. (13 times). Mk. (7 times). L. (6 times). J. (23 times); geonduaearde Mk. 6, 37; geonduarde Mt. (3 times). Mk. (2 times). L. (7 times). J. (12 times); geonduærde L. I 10, 13. J. 1, 21. 13, 26; geonduard J. 10, 32. 18, 20; geonduar J. 9, 11; geondū J. 9, 3; geonduorde Mt. 20, 22. L. I 7, 7. J. 14, 23; geonduorde Mt. 12, 48; gewondworde Mt. 22, 1; 3 pl. geondueardon Mt. 21, 27. Mk. 8, 4. J. 2, 18. 8, 48. 9,20. 9,34. 18,30; giondueardon J. 21, 5; geondueardun J. 8, 33; geonduardon J. 7, 52, 10, 33, 18, 5. 19, 15; geonduærdon J. 8, 39; geonduordon Mt. 25, 9; gewondueardon Mt. 12, 38. 14, 17; opt. pres. 2 pl. geonduearde L. 12, 11; inf. geonduearde L. 14, 6.

geóneta wv. occupare, ind. pres. 3 sg. giónetað L. 13, 7.

geonfenge aj. taken, nsf. geonfenge (geonfenge bið = assumetur) L. 17, 35.

geong sm. iter, semita, directum, ds.—, J. 4, 6; as.—, L. 2, 44. 8, 1. 10, 33. 13, 22; dp. geongō L. 3, 5; ap. geongas Mk. 1, 3; geongæs L. 3, 4. [See bi-, forð-, in-, ofer-, út-, ymbgeong.]

geonga anv. ire, abire, exire, introire, præterire, transire, ambulare, ambulare, perambulare, vadere, incedere, accedere, intrare, ind. pres. 1 sg. geongo L. 14, 19. J. 13, 33. 14, 2; geonga L. 15, 18. J. 8, 21. 11, 11. 14, 4. 14, 28(2). 16, 7. 16, 10; geonge J. 7, 33. 8, 14; giungo J. 8, 21. 13, 36; gae Mt. 21, 30. L. 15, 18. J. 8, 14. 16, 28; gæ J. 8, 22. 21, 3; gá J. 14, 12. 16, 16; gáæ J. 16, 5; 2 sg. geongas Mk. 8, 26. J. 16, 5; gast L. 12, 58; gaæs J. 13, 36; gaes Mt. 8, 19. L. 12, 59; 3 sg. geongað Mk. 14, 21; geongeo Mt. 13, 44. 18, 12; geongas Mt. 8, 9. J. 12, 19. 12, 35; gaað Mt. 12, 43. L. 15, 4. J. 3, 8; gaeð Mt. 26, 24. L. 7, 8. 11, 5. 11, 26. 12, 37. 22, 22. J. 8, 12. 10, 4; gæð Mt. 5, 30. 13, 44; gaas Mt. 15, 17. J. 11, 31. 12, 35; gaæs Mt. 17, 17; gaes Mt. 8, 9. 24, 27; 2 pl. gaas Mk. 6, 10. 6, 11; 3 pl. geongeo L. 7, 22; geongas Mk. 7, 5. L. 4, 36. 8, 14; geonges Mt. 11, 5. L. 11, 44; gaað L. 2, 3; gæð Mt. I 7, 17; gaes Mt. I 5, 11. I 19, 18. 25, 46; gæs Mt. 13, 49; pret. 1 sg. eade Mt. 25, 25. J. 9, 11. 16, 28; 3 sg. eode Mt. 21, 30. (7 more). Mk. 1, 35. (10 more). L. 1, 9. (8 more). J. 7, 1. (8 more); eodi Mt. I 2, 7; eade Mt. 9, 7. 12, 45. Mk. 5, 2. 6, 35. 10, 22. 16, 10. L. 4, 42. 8, 5. 11, 26. 22, 39. 24, 15. J. 4, 47. 4, 50. 10, 40. 11, 31. 18, 29. 19, 5; 2 pl. (foll. by pron. ge) eada Mt. 11, 7; eade Mt. 11, \cdot

8; eado Mt. 11, 9; 3 pl. eodon Mt. 26, 17. 28, 11. Mk. 3, 6. 3, 21; eadon Mt. 8, 32. Mk. 14, 16. L. 7, 11. 24, 24. 24, 28; eodun Mt. 28, 8. J. 20, 10. 21, 3; eadun J. 18, 6; eado L. 24, 13; opt. pres. 1 sg. geonga L. 14, 18; geonge Mt. 26, 36; giunga J. 16, 7; 1 pl. geonga J. 11, 15; gae Mk. 14, 12; gæ Mk. 1, 38. 5, 12. 14, 42; 2 pl. geongæ J. 15, 16; geonge Mt. 26, 41; 3 pl. geonga Mk. 6, 36; gá Mt. 28, 10; imp. sg. geong Mt. 4, 10. (7 more). Mk. 8, 33. 9, 25. 10, 21. L. 5, 8. 5, 14. 13, 31. J. I 4, 9. 7, 3. 8, 11; gaa Mt. 8, 4. (5 more). Mk. 1, 44. (7 more). L. 13, 31. J. I 4, 7. (7 more); gáa Mk. 1, 25. 2, 11. L. 7. 8. J. 20, 17; gaæ Mt. 8, 9; gaea J. 8, 11; gae Mt. 2, 20. 4, 10. 5, 24. 17, 27. J. 7, 3; ga Mt. 16, 23; pl. geongao L. 22, 8; geongas Mt. 9, 13. 10, 14. 21, 2. 22, 9 L. 7, 22. J. 12, 35; geonges Mt. 10, 7. 11, 4; gaað Mt. 20, 4. 20, 7. 28, 10. Mk. 6, 38. 11, 2. 14, 13. L. 10, 3. 17, 14; gaáð Mt. 28, 19; gað L. 13, 32; gaad Mt. 27, 65; gaas Mt. 10,5. 25,9. Mk. 16, 15. L. 19, 30; gaes Mt. 2, 8. 10, 6. 25, 6. 26, 18; gaed Mt. 8, 32; inf. geonga Mt. 24, 26. 26, 46. Mk. 12, 3 (f'leorton geonga = dimiserunt). 12, 38. 14, 42. L. 9, 59. 13, 33. 18, 25. 20, 46. 21, 8. 22, 33. J. 11, 16. 11, 44. 14, 31. 21, 18; gae Mt. 8, 28; gaa Mt. 8, 18; gæ Mt. 8, 21; gáa L. 17, 23, 24, 28, J. 18, 8; geonge Mt. 8, 28. J. 7, 1; to geonganne Mt. 14, 16. Mk. I 3, 6; pres. p. geongende Mt. I 19, 16. (5 more). Mk. I 3, 14. (5 more). L. 5, 15. 24, 17. J. I 4, 16. (3 more); geong (onf'a wæs geong' = precellebat)Mk. 10, 32; dpm. geongendum Mk. 16, 12; geongendū L. 9, 34. 9, 57; geongen L. I 11, 10; apm. geongende Mt. 15, 31. [See be-, for-, fore-, forege-, forb-, foron-, from-, ge-, in-, inge-, misbe-, of-,

ofer-, ofge-, toset-, derh-, dona-, donage-, under-, upp-, ut-, ymb-geonga.]

geonwælda wv. dominari, pp. ge-

onwældad L. 22, 25.

geopniga wv. patefacere, ind. pret. 3 pl. geopnadon Mk. 2, 4.

georn, see fridgeorn.

georo, see gearo.

georne av. diligenter, Mt. I 15, 4. 2, 4. 2, 7. 10, 8 mg. L. 1, 3. 15, 8; ge Mt. 10, 14 mg.; giorne J. 20, 11.

geornfull aj. austerus, sollicitus, nsm. gearnfull L. 19, 22; nsf. —, L. 10, 41; npm. geornfullo L. 12, 22. 12, 26; gearnfulle L. 12, 11. geornlice av. sollicite, L. 7, 4. 12, 58 (= operam /).

-geotol, see ofergeotol.

gepíniga wv. *punire*, pp. gepined L. I 9, 4.

geplægiga wv. saltare, ind. pret. 3 sg. geplægde Mt. 14, 6.

geplontiga wv. plantare, pp. ge-

plontad L. 13, 6.

gér sn. annus, ns. ger L. I 4, 6. 3, 1; gs. geres J. 11, 49. 18, 13; ds. ger L. 13, 9 (in öæm to weard ger = in futurum); as. —, L. 4, 19. 13, 8; np. géro L. 13, 7; dp. gerü L. 4, 25. 12, 19; géru' L. 13, 11. 13, 16; ger L. 15, 29; ap. ger Mt. 9, 20; gero J. 5, 5.

geráca wv. extendere, porrigere, ind. pret. 3 sg. gerahte Mt. 12, 49. 14, 31. Mk. 1, 41. L. 24, 30. gerása wv. irruere, ind. pret. 3 pl.

geræsdon L. 5, 1.

geræsta wv. recumbere, discumbere, requiescere, ind. pres. 3 sg. gehrestað L. 22, 27; 3 pl. gehrestas Mt. 8, 11; pret. 3 sg. geræste Mt. I 6, 14; giræsti J. 21, 20; 3 pl. geræstun Mt. 9, 10; gehræston L. 13, 19; geræston Mk. 2, 15. [See eftgeræsta.]

gerd sf. virga, arundo, hyssopus, ds. gerde J. 19, 29; —, Mk. 15, 19; as. —, Mt. 10, 10, 12, 20, Mk. 6, 8. L. 7, 24. 9, 3; gérd Mt. 11, 7. gere av. autem, —, L. 18, 24. J. 21, 12.

geréafiga wv. nudare, diripere, exuere, ind. pret. 3 pl. gehreafadon Mk. 15, 20; inf. gereofa Mk. 3, 27; pp. gehreafad L. I 4, 20.

gerec sn. tumultus, ns. geréc Mt. 27, 24. [See ungerec.]

geréda wv. *legere*, ind. pres. 3 pl.geredes Mt. I 15, 2; pp. gerededL. I 11, 16. I 11, 17.

gerela wm. garment, ap. gerelum (mið hnescū gerelum = mollibus)
Mt. 11, 8. [See gegerela.]

geréowiga, see gehréowiga. geréowsiga, see gehréowsiga.

gerihta wv. emendare, corripere, crigere, ind. pret. 3 sg. gerihte L. 3, 19; inf. girihte Mt. I 2, 13; pp. gerehtad L. 13, 13; girihtad Mt. I 2, 17; npn. (inf.?) girihtæ Mt. I 2, 2.

geriord sn. prandium, nuptiæ, as. gehriorda L. 11,38; dp. gehriordum Mt. I 19, 13; geriordum Mt. 26,7; gereordum Mt. I 19,4.

geriordiga wv. prandere, cænare, cpulari, discumbere, saturare, ind. pret. 3 sg. gehriordade L. 16, 19. 22, 20; geriordade (=pavescens!) Mk. I 4, 6; 3 pl. gihriordadon J. 21, 15; opt. pret. 3 sg. gehriordade L. 11, 37; imp. sg. gehriordade L. 12, 19; inf. gehriordage L. 12, 37; gehriordage L. I 7, 10; pp. gehriordad Mt. I 19, 15. L. 15, 29; gehriordad Mt. I 19, 15. L. 15, 23; geriordad Mt. 14, 20; geriorded Mt. 5, 6.

gerísa sv. oportere, debere, ind. pres. 3 sg. gehriseð L. 12, 12. 13, 33. 17, 25. 18, 1; gehriseð L. 5, 36; geriseð L. 13, 14. 22, 37. J. 3, 7; gerises Mk. 13, 10. L. I 3, 8. I 4, 5. I 6, 14; pret. 3 sg. geras Mk. 9, 11. L. 11, 42; gerás L. 24, 26.

gerisenlic aj. fitting, nsn. —, L. 2, 49 (= oportet); gerisnelic L. I 7, 10 (= debere). I 7, 17 (= deb-

gerielfa

ere). 13, 16 (were gerisnelic = oportuit); gehrisnelic (gehrisnelic woere = oportebat) L. 15, 32.

gerisne sn. dignum, apn. gerisno L. 12, 48.

geríxiga wv. *regnare*, opt. pres. 3 sg. gerixage L. 19, 14.

gerliga, see gegerliga.

geréfa wm. prases, procurator, villicus, Pilatus, ns. geroefa Mt. 27, 14. Mk. 15, 4. L. 23, 4. 23, 6. J. 18, 31. 18, 35; groefa Mk. 15, 5. L. 16, 3. J. 18, 37. 18, 38. 19, 1. 19, 6. 19, 8. 19, 10. 19, 12. 19, 13. 19, 15. 19, 19. 19, 38; gróefa J. 19, 4; groefo L. 16, 8; gerefa J. 19, 22; greofa J. 18, 33; gs. giroefa J. 18, 28; groefa (—census!) Mt. 22, 19; ds. geroefa Mt. 27, 2. L. 18, 19; giroefa Mt. 20, 8; groefe J. 19, 21; groefa Mt. 28, 14; as. geroefa L. 16, 1; groefa J. 19, 31; gróefa J. 19, 38. [See feh-, héhgeréfa; cf. gréfscír.]

gerowa sv. navigare, ind. pret. 3 pl. gehrowun L. 8, 23. [See Jonagerowa.]

gers, see gærs.

gerýne sn. mysterium, as. geryno L. I 11, 2; ap. geryno Mt. 4, 13 mg. gerýpa wv. diripere, ind. pres. 3 sg. gehrypes Mt. 12, 29.

gesacca sv. disserere, nuntiare, inf.gesæcca Mt. 19,2; gesaeccanne

J. I 8, 4.

gesæega wv. dicere, nuntiare, annuntiare, enuntiare, enuntiare, narrare, indicare, referre, refellere, asserere, exponere, explicit, ind. pres. 3 sg. gesægeð J. 4, 25. 16, 14; gesaegeð J. I 3, 6; gesæges J. 16, 13; pret. 3 sg. gesægde Mt. I 15, 5. I 19, 9. Mk. 16, 10. J. 1, 18; gesaegde Mt. I 2, 12. I 6, 9. I 16, 3; isægde J. 5, 15; 1 pl. gesaegdon L. I 3, 8 (= vitavimus); 3 pl. gesaegdon Mt. 8, 33; opt. pres. 2 sg. gesæcga Mt. 8, 4; gesæge Mk. 8, 26; pret. 3 pl. gesægdon Mk. 9, 9; gesægde Mk.

7, 36; pp. gesægd Mt. I 10, 5. I 18, 18. I 19, 14. I 20, 6. 26, 13. Mk. I 2, 16. I 5, 14. L. I 4, 4. I 8, 1. J. I 3, 3; gesaegd Mt. I 16, 2. I 22, 9. [See eft-, fore-, ofgesæcga.]

gesægdnise sf. mysterium, ns. gesaegdnisse Mt. 7, 6 mg.; ap. —,

Mt. 13, 11.

gesælta wv. salire, pp. gesælted Mt. 5, 13; gesæl' Mk. 9, 49.

gesæt sn. consessio, ns. —, Mk. I 5, 14.

gesaga sn. narratio, as. —, L. 1, 1. gesawa sv. seminare, pullulare, ind. pret. 2 sg. gesaudesd L. 19, 21; gesaudes (1 sg.?) L. 19, 22; geseawu Mt. 13, 27; 3 sg. geseawu de Mt. 13, 25; geseawu Mt. 13, 24. 13, 31; geseawu Mt. 4, 4; 3 pl. geseawu Mt. 16, 16; inf. gesawe Mt. 13, 3; pp. gesawen Mt. 13, 19. Mk. 4, 15. 4, 31; gesauen Mk. 4, 15. 4, 20. 4, 32. [See ofergesawa.]

gesaweliga wv. animare, pp. ge-

saweled Mk. I 1, 11.

gescéad sn. dispositio, distinctio, separatio, ns. gescead Mt. I 14, 10; as. gescead Mt. I 3, 5. I 15, 5; gescéad L. 12, 51.

gesceada sv. distinguere, excipere, exponere, describere, ind. pres. 3 sg. gesceadeð L. I 8, 15; pp. gesceaden Mt. I 4, 6. L. I 3, 11; gesceadad Mt. 14, 21.

gescearfa sv. succidere, imp. sg.

gescearfa L. 13, 9.

gescéawiga wv. consider, opt. pres. 3 sg. gesceauig [] Mt. 10, 14 mg. gescenda wv. corrumpere, confundere, ind. pres. 2 sg. gescendes L. 12, 33; pret. 3 sg. gescende L. I 8, 10.

gesceo sn. calceamentum, ap. gsceoe

Mt. 3, 11.

gesceoga wv. calciare, pp. apm. gescoed Mk. 6, 9.

gesceomiga wv. erubescere, vereri, ind. pres. 3 sg. gesceomigað L.

9, 26; gesceomiað L. 9, 26; pret. 3 pl. gesceomadon L. 13, 17. 20, 13.

gesceortiga wv. deficere, ind. pret. 3 sg. gesceortade J. 2, 3.

gesceppa sv. condere, ind. pret. 3 sg. gesceop Mk. 13, 19.

gescedda wy. noccre, ind. pres. 3 sg. gescedd L. 10, 19.

geseilda wv. tegere, protegere, ind. pret. 3 sg. geseilde L. I 8, 8; 3 pl. geseildon Mt. I 5, 9.

gescína sv. refulgerc, lucerc, ind. pres. 3 sg. gescineð J. 1, 5; pret. 3 sg. gescean (swiðe gescean = refulgens) L. 9, 29. [See eftgescína.]

gescira sv. villicare, inf. gescira L. 16, 2.

gescirpa wv. vestire, pp. gescirped Mt. 11, 8.

gescrenca, see gescrinca.

geserinca swv. arescere, curvare, ind. pret. 3 pl. geseriungon Mt. 13, 6; pp. geseryncan L. I8, 4; nsf. gescriuncan L. 6, 6; asf. gescrenge' L. 6, 8; npm. geserencde Mt. 13, 6. gescufa sv. ejicere, pp. gescyfen Mt. I 18, 11.

gescyld sf. debitum, as. —, Mt. 18, 34.

geseyrta wv. breviare, deficere, pret. 3 sg. geseyrdte Mk. 13, 20; geseyrte J. 2, 3; opt. pret. 3 sg. geseyrte Mk. 13, 20; pp. geseyrted Mt. 24, 22(2). [Cf. gesceortiga.]

geséa sv. videre, aspicere, respicere, ind. pres. 1 sg. geseom Mk. 8, 24. J. 4, 19; geseiü (geseü?) J. 9, 25; gesiü J. 16, 22; 2 sg. gesiistu Mt. 7, 3 (2); gesiist Mt. 7, 5. Mk. 5, 31. L. 6, 41. 7, 44. J. 1, 33. 11, 40; gsiist Mt. 27, 4; gesist Mt. I 10, 3; gesiis Mk. 12, 14. L. 6, 42; 3 sg. gesiið Mt. 6, 4. 6, 6. 6, 18. J. I 5, 17. I 7, 5 (2). 3, 36. 6, 40. 9, 19. 9, 21. 10, 12. 11, 9. 12, 45 (2). 14, 9. 14, 17. 14, 19; gesíið J. 9, 19; gesiis J. 3, 32;

gesis Mt. 5, 28; geseað Mt. I 1, 7. L. 3, 6. J. 8, 51. 9, 21; 2 pl. geseað Mt. 13, 14. 23, 39. 26, 64. 28, 7. Mk. 8, 18. 13, 14. 14, 62. L. 10, 24. 12, 54. 13, 28. 13, 35. 17, 22. 21, 20. 21, 31. J. 1, 51. 6, 62. 14, 7. 16, 16(2). 16, 17. 16, 19(2); geseas Mt. 13, 14. 24, 15. 24, 33. 27, 24. Mk. 13, 29. 16, 7. L. 10, 23. 21, 20. J. 14, 19. 16, 10; 3 pl. geseað Mt. 5, 16. 11, 5. 13, 15. 13, 16. 28, 10. Mk. 4, 12(2). 9, 1. L. I 6, 18. 7, 22. 8, 10. 9, 27. 10, 23. 21, 6. 21, 27. J. 6, 19. 7, 3. 9, 39. 12, 40. 19, 37; geseas Mt. I 20, 6. 5, 7 mg. 5, 8. 13, 13. 15, 31. 18, 10. 24, 30. Mk. 13, 26. L. I 6, 7. 14, 29. J. 9, 39; pret. 1 sg. gesæh J. 1, 32. 1, 34. 1, 50. 8, 38. 9, 11. 9, 15. 18, 26. 20, 18; gesaeh J. 1, 48; 2 sg. gesege J. 8, 57. 9, 37; gisege J. 20, 29; 3 sg. gesæh Mt. (20 times). Mk. (20 times). L. (28 times). J. (22 times); gesægh Mt. 2, 16; gesach Mt. I 6, 8, 8, 14, 9, 2. 9, 4. 27, 3. Mk. 6, 34. L. 9, 47. J. 6, 46. 9, 18. 11, 32. 20, 1; gisæh Mk. 12, 34. J. 21, 20. 21, 21; 1 pl. gesegon Mt. 25, 39. Mk. 25, 39. Mk. 9, 38. L. 5, 26. J. 1, 14. 20, 25; gesegun J. 3, 11; gesego J. 9, 41; 2 pl. gesegon Mt. 21, 32. J. 5, 37. 6, 36. 8, 38; gesego L. 7,22; 3 pl. gesegon Mt. (22 times). Mk. (16 times). L. (22 times). J. (10 times); geségon J. 21, 9; gisegon J. 20, 29; gesego L. I 6, 7. I 6, 18; geseg J. 20, 20; opt. pres. 1 sg. gesii Mk. 10, 51. 12, 15. L. 18,41; gisíi J. 20,25; gesie (ind.?) J. 16, 22; 3 sg. gesii J. 5, 19; 1 pl. gesee Mk. 15, 32, 15, 36. J. 6, 30; gesea L. 2, 15; 2 pl. gesee J. 4, 48; 3 pl. gesege Mt. 5, 16; gesea Mt. 16, 28. Mk. I 4, 4. L. 8, 16. 11, 33; geseæ J. 9, 39; pret. 3 sg. gesege Mt. 12, 22, 22, 11. 26, 58. Mk. 8, 23. 8, 25. 14, 67. 14, 69. L. 1, 22. 2, 26 (2). 5, 8. 7, 13. 10, 32. 13, 12. 19, 4. 22, 56.

J. 6, 5. 8, 56. 9, 15. 9, 18. 19, 26; 1 pl. gesegen L. I 3, 9; 3 pl. gesegon L. 20, 13; gesegen J. 4, 45; gesego Mt. I 20, 6. L. 24, 23. 24, 37. J. 12, 9; imp. sg. geseh Mt. 8, 4. L. 11, 35. J. 1, 46. 11, 34. 20, 27; gesæh Mk. 15, 4; gesih Mk, 1,44. 13,1. 13,2; gesægh J. 7, 52; pl. geseað Mt. 9, 30. 28, 6. Mk. 4,24. 6, 38. 8, 15. 13, 23. 13, 33. L. 8, 18. 12, 15. 21, 8. 21, 29. 24, 39. J. 1, 39. 4, 29. 4, 35. 12, 19; (ind.?) geseas Mt. 18, 10. 24, 4. 24, 6. 24, 39. Mk. 13, 5. 13, 9; inf. gesea Mt. (10 times). Mk. (3 times). L. (10 times). J. (4 times); to geseanne Mt. 28, 1. Mk. 5, 14. 5, 32. L. 9, 9. 19, 3. 23, 8; to gesean L. 23, 8; pres. p. npm. gesegende Mt. 13, 13, 14; geseende Mt. 26, 8. 27, 54; pp. gesegen Mt. I 9, 11. 17, 25. 22, 17. L. 1, 3; gesegn J. 1, 50; gesege Mt. I 6, 12; geseen Mt. I 8, 17. 25, 29. L. 19, 37. 22, 24. See also geséne.]

geselen sf. (?) tributum, ds. ge-

selenne Mk. I 5, 1.

geselenise sf. traditio, as. geselenise Mk. 7, 5.

gesella wv. dare, tradere, reddere, tribuere, donare, præstare, ind. pres. 3 sg. geselled Mt. 7, 11. J. 13, 21; geseleð Mt. 10, 21. Mk. 9, 41. J. 16, 23; gesiled J. I 1, 4; gesilið J. 11. 22. 14, 16; geseallas Mt. 24, 10; gesellas Mt. 10, 17; gesellæs Mt. 5, 25; geseles J. 3, 34; 3 pl. geseles Mt. 24, 9; geselled Mt. 10, 19; geseallas Mk. 13, 9; pret. 2 sg. gesaldest Mt. 25, 22; gesaldes Mt. 25, 20. 25, 35. L. 15, 29. J. 17, 2. 17, 6(2). 17, 7. 17, 8. 17, 9. 17, 12. 17, 24; 3 sg. gesalde Mt. (5 times). Mk. (3 times). L. (4 times). J. (8 times); gisalde J. P 187 13; 2 pl. gesaldon Mt. 25, 35; 3 pl. gesealdon Mt. 27, 10; gesaldon Mt. I 5, 3. 24, 38. Mk. 15, 10. L. 1, 2. J. 18, 35; opt. pres.

3 sg. gesella Mk. 14, 30; gesellæ Mt. 5, 25; geselle J. 16, 2; 1 pl. gesellæ J. 1, 22; pret. 3 sg. gesalde J. I 3, 13. 4, 10; 1 pl. gesaldon J. 18, 30; 3 pl. gesaldon Mt. 26, 59; inf. gesella Mt. I 15, 4. 22, 17; gesealla Mt. 7, 11. Mk. 14, 11. 14, 55. L. 1, 73. 11, 13. 12, 32. 22, 4. J. I 4, 18. I 7, 8. 4, 10. 6, 52. 18, 30; geseall' L. 22, 5; gsealla Mt. I 20, 9; pp. gesald Mt. (13 times). Mk. (13 times). L. (14 times). J. (4 times); gesåld Mt. I 19, 14. 4, 12. 13, 11(2). 14, 11. 20, 18. 21, 43. L. 18, 32. 21, 16. 24,7; gsald Mk. 10,33; npn. gesåld Mt. 11, 27. See eftgesella.]

gesenda wv. mittere, committere, emittere, ind. pret. 2 sg. gesendes J. 17, 8. 17, 25; 3 sg. gesende Mt. 11, 2. Mk. 15, 37. J. 3, 17. 4, 34. 6, 57. 13,2; 3 pl. gesendon Mt. 4, 18. 13, 48. L. 21, 1. J. 1, 19. 1, 22. 5, 33; opt. pres. 3 sg. gesende L. 10, 2. J. 5, 7; inf. gesenda Mt. I 18, 15. L. I 11, 14. 12, 5; gesende Mt. 18, 9. Mk. 9, 47: gsende Mt. 25, 27; to gesendanne L. 12, 5. 14,31; pp. gesended Mt. (10 times). Mk. I 1, 10. 9, 42. L. (8 times). J. (4 times); gæsended L. 1, 26; gesendet Mt. 23, 37. J. I 3, 5. 1, 6. 3, 24. 3, 28; gesendad Mt. 5, 29. L. 13, 34. 23, 25; gesendat L. 19, 32; gsm. gesendnes Mt. I 21, 6; npm. gesendeno Mt. 22, 7; apm. ungesendena (= inmissis) Mt. 1 5, 14.

geséne aj. visible (geséne wosa = parere, apparere, videri), nsm. gesene Mt. 6, 16. 6, 18. 8, 34. 18, 12. 21, 28. 22, 42. Mk. 10, 42. 14, 64. 16, 11. L. 10, 31. 10, 36. 23, 8. J. 17, 14. I 7, 15. I 8, 3. 11, 14 (= manifeste); geséne (cuòlice geséne = cognoscitur) J. I 3, II; giseni J. 20, 20; npm. gesene Mt. 6, 5. 23, 5. 23, 28. L. 9, 31; gesene Mt. 6, 1; npf. gesene Mt. 23,

27; npn. gesene L. 24, 11. [See also geséa, pp.]

gesetniga wv. *insidiari*, ind. pret. 3 sg. gesetnade Mk. 6, 19.

gesetnise sf. dispositio, studium, testimonium, traditio, gs. gesetnisse L. I 2, 8; ds. gesetnesa Mt. I 9, 2; as. gesetnisse Mk. 7, 5; gesetnessa Mt. I 14, 9.

gesetta wv. ponere, componere, exponere, imponere, statuere, constituere, instituere, restituere, committere, condere, fundare, pastinare, plantare, transplantare, ind. pres. 3 sg. gesettes Mt. 24, 47. L. 12, 42. 12, 44; gesetes Mt. I 14, 13; pret. 1 sg. gesette J. 15, 16; gesett L. 19, 22; 2 sg. gesettes J. 20, 15; 3 sg. gesette Mt. (13 times). Mk. (6 times). L. (12 times). J. (3 times); gisette J. P 1878; gesætte Mk. I 3, 4; 3 pl. gesetton Mt. (3 times). Mk. (3 times). L. 17, 28. J. (5 times); geseton L. 1, 66. 23, 26; opt. pret. 3 sg. gesette Mt. 19, 13. L. 1, 9; 3 pl. gesetta Mk. 6, 41; gesete L. 9, 16; imp. pl. gesetteð L. 21, 14; inf. gesette L. 5, 18. 17, 6; gesete J. I 6, 3; to gesettanne L. I 7, 9. 14, 31; pp. gesetted Mk. 4, 21. L. I 4, 2. 2, 12. 2, 16. 3, 13. 23, 55. J. 19, 41; gesettet Mk. 4, 21. 15. 47. L. I 6, 10. 6, 48. 23, 53. J. I 2,2. 19,29; geseted Mt. I 5, 15. 5, 14. 7, 25. L. 3, 9; gesetet Mt. I 14, 1. I 14, 5. 3, 10. L. 13, 6; npf. gesettedo J. 2, 6; geseteno L. I 9, 6; dpn. gesetnū L. 22, 41; apn. gesettedo L. 12, 19. 24, 12. J. 20, 5; gesattedo J. 20, 6. See efne-, forege-, ofer-, tó-, tógesetta.

gesigfæstniga wv. coronare, triumphare, ind. pret. 3 sg. gesigfæstnade Mt I 14.12; pp. gesigfæstnad J. I 8, 12.

gesihð smfn. visio, visus, conspectus, ds. gesihðo J. I 8, 3; gesigðe L. 9, 52; as. gesihðo L. 1, 22. 4, 18. 24, 23; gesihða Mt. 17, 9; gesihðe L. 7, 21; np. (ns.?) gesiho L. I3, 12. gesihonise sf. visio, ns. gesihonis I 7, 7.

gesinga sv. cantarc, ind. pres. 3 sg. gesingað J. 13, 38; pret. 3 sg. gesang Mt. 26, 74. Mk. 14, 68. 14, 72. L. 22, 60. J. 18, 27; 1 pl. gesungun L. 7, 32; opt. pres. 3 sg. gesinga Mk. 14, 72. L. 22, 61; pp. gesungen (gebed gesungen — oratione) J. I 2, 2.

gesiniga wv. *nubere*, ind. pres. 3 pl. gesinig L. 20, 34.

gesitta sv. sedere, discumbere, recumbere, ind. pret. 3 sg. gesætt Mt. (6 times). Mk. (4 times). L. (6 times). J. (6 times); gesædt Mk. 16, 19; gesæt Mt. 26, 69. Mk. 11, 2. J. I 6, 13. 9, 8; gesaet Mk. 10, 46; 3 pl. gesetton Mt. 27, 36; geseton Mt. I 18, 15. 13, 48. 23, 2; opt. pres. 3 pl. (inf.?) gesitta J. 6, 10; gesitta Mt. 20, 21.

geslaa sv. cædere, occidere, interficere, percutere, ind. pres. 1 pl. geslas L. 22, 49; pret. 3 sg. geslog L. 18, 13. 22, 50; inf. geslaa Mk. 14, 65. L. 18, 13. 22, 49; geslea J. 18, 31; pp. geslægen L. 22, 7; geslaegen Mt. I 19, 14.

geslepa wv. dormire, dormitare, ind. pret. 3 sg. geslepde Mt. 8, 24; 3 pl. geslepdon Mt. 13, 25. 25, 5; geslepedon Mt. 25, 5; inf. geslepæ Mt. 13, 25.

geslita sv. rumpere, pp. gesliten L. 8, 29.

gesméaga wv. cogitare, ind. pret. 3 pl. gesmeadon Mk. 11, 31. L. 20, 14; gesmeaudon L. 20, 5; gesmeawdun Mt. 16, 7; inf. gesmeage L. 5, 21.

gesmiriga wv. *ungere*, ind. pret. 3 sg. gesmiride L. 4, 18; 3 pl. gesmiredon Mk. 16, 1.

gesmiðiga wv. forge, fashion, ind. pret. 3 sg. gismioðade J. P 1884. gesníða sv. amputare, accumbere (!), ind. pret. 3 sg. gesnað Mk. 14, 47; inf. gesniða Mk. 6, 39. gesœa wv. quærere, acquirere, conquirere, exquirere, inquirere, requirere, repetere, expetere, visitare, sequi, ind. pres. 2 pl. gesoecas J. 13, 36; pret. 2 sg. gesohtes Mt. I 4, 7; 3 sg. gesohte Mt. 2, 16. 12, 43. L. I 2, 2. 1, 68. 1, 78. 19, 16. J. 6, 2; gesohta L. 22, 31; 3 pl. gesohton Mt. 26, 59. Mk. 9, 14. J. 11, 8; opt. pres. 3 sg. gesoeca J. 12, 26; imp. sg. gesoec J. 21, 19; inf. gesoeca L. 12, 29. J. 13, 37; pp. gesoht L. I. 2, 16. 11, 50. 11, 51. 12, 48. J. I. 4, 17. [See efne-, eftgesœca.]

gesomniga wv. locare, collocare, colligere, congregare, convenire, ind. pres. 3 sg. gesomniað Mk. 13, 27; gesomnas J. 4, 36; 3 pl. gesomnað L. 6, 44; gesomnas J. 15, 6; pret. 3 sg. gesomnade Mt. 2, 4. 21, 33; 2 pl. gesomnade Mt. 25, 43; 3 pl. gesomnadon Mt. 22, 10. 22, 34. 27, 27. 27, 62. Mk. 1, 45. 10, 1. J. 6, 13. 11, 47. 18, 20; gesomnadun Mt. 27, 17; opt. pret. 3 sg. gesomnade J. 11, 52; imp.sg. gesomna (= congeries) Mt. I 4, 6; inf. gesomnia Mt. 23, 37. L. 13, 34; pres. p. dpm. gesomnandū L. 15, 13; pp. gesomnad Mt. 13, 2. 13, 40. 18, 20. 22, 41. 24, 28. 24, 31. 25, 32. 26, 3. 28, 12. Mk. 1, 33. 4, 1. L. 17, 37; npm. gesomnade Mt. 26. 57; dpn. gesomnadum J. I 2, 5; apm. gesomnado L. 24, 33.

gesomnung sf. synagoga, conventio, congeries, ns. gesomnung Mt. 20, 2; gisomnung Mt. I 4, 6; dp. gesomnungum Mt. 23, 34.

gesóðfæstiga wv. justificare, ind. pret. 3 pl. gesoðfæstadon L. 7, 29; inf. gesoðfæstiga L. 10, 29; pp. gesoðfæstad Mt. 11, 19. 12, 37. L. 7, 35. 18, 14.

gesparriga wv. claudere, pp. dsn. (?) gesparrado Mt. 6, 6.

gespéafta wv. conspucre, pp. gespeoftad L. 18, 32.

gespelliga wv. fabulare, ind. pret. 3 pl. gespelledon L. 24, 15.

gespilla wv. perdere, dissipare, demolire, ind. pres. 3 sg. gespilled L. 17, 33; gespilles Mt. 6, 20; pret. 3 sg. gespilde L. 16, 1. 17, 29; gispilde L. 15, 13; pp. gespilled Mt. 6, 19.

gespitta, see efnegespitta.

gespræda sv. extendere, ind. pret. 3 sg. gespræde Mt. 8, 3; imp. sg. gespræd Mt. 12, 13.

gespreca sv. loqui, colloqui, eloqui, ind. pres. 3 sg. gespreces J. 3, 34; 1 pl. gesprecas J. 3, 11; 3 pl. gesprecas Mk. 7, 37; pret. 3 sg. gespræcc Mk. 8, 32. L. 24, 32. J. 10, 6; gespræc Mt. 12,22. L. I 5,12. 11,37. J. 17, 18. 7, 13. 9, 21; 3 pl. gesprecon Mt. 15, 31. 17, 3. L. 2, 15. 9, 30. 24, 14. 24, 36. J. 11, 56; opt. pret. 3 sg. gspræce J. 4, 27; inf. gesprecca L. 4, 41; gespreaca L. 5, 4; gespreca Mt. 6, 7. L. I 3, 17. 1, 20; pres. p. gesprecend Mk. 6, 50; gespræcend J. 10, 6; npm. gespreccendo L. 24, 25; pp. gesprecen L. I 10, 14. 1, 55. [See einegespreca.

gespringa sv. abire, eructare, procedere, ind. pret. 3 sg. gesprang Mt. I 7, 5. 4, 24. Mk. 1, 28; gesprane Mt. I 6, 2.

gesprinta sv. eructare, ind. pret. 3 sg. gisprant J. P 187¹².

gest sm. hospes, ns. gest Mt. 25,35. 25,43; as. gest Mt. 25,44.

gestána wv. lapidare, ind. pres. 3 sg. gestænað L. 20,6; ind. pret. 3 pl. gestændon Mt. 21,35; opt. pret. 3 pl. gestændon J. 10,31; inf. gestæna J. 8,5; to gestænane J. 11,8.

gesteala sv. furari, opt. pres. 3 sg. gestele J. 10, 10.

gestern sn. diversorium, ns. gestern L. 22, 11.

gesthús sn. diversorium, ds. gesthus L. 2, 7. gestig aj. hospes, asm. gestig Mt. 25, 38.

gestíga sv. ascendere, descendere, ind. pres. 3 sg. (opt.?) gestige J. 5, 7; pret. 3 sg. gestag Mt. 5, 1. 9, 1; opt. pres. 3 sg. Mt. 17, 27. [See adune-, of-, ofdunegestíga.]

gestígnise, see ofgestígnise.

gestiora wv. compescere, comminari, ind. pret. 3 sg. gestiorde L. I 5, 19; pres. p. gestiorande Mk. 9, 25.

gestonda sv. starc, ind. pret. 3 sg. gestode J. 1, 35; gestod L. 18, 13. J. 1, 26. 7, 37. 18, 5. 18, 25; gestod Mt. 2, 9. 13, 2. L. 23, 35. J. 6, 22. 18, 16. 20, 11; gesto L. 19, 8; 3 pl. gestodon Mt. 12, 46. L. 23, 49. 24, 4; gestodun J. 19, 25; inf. gestonde Mt. 12, 26. Mk. 3, 26. gestrenga wv. comfortarc, pp. gestrenced L. 1, 80; gestrenceid L. 2, 40.

gestriciga wv. reficere, ind. pret. 3 pl. gestricedon Mt. 4, 21.

gestrion sn. thesaurus, pecunia, as. gestrion Mk. 10, 21; ap. gestriono Mk. 10, 23; gestriono Mt. 6, 19.

gestríoniga wv. hucrari, thesaurizare, locare, gignere, ind. pres. 3 sg. gestrionað L. 12, 21; pret. 3 sg. gestrionde Mt. 1, 2. 25, 17; gestreonde Mt. 21, 41; opt. pres. 3 sg. gestriona Mt. 16, 26. Mk. 8, 36; inf. gestrionaige Mt. 6, 19; pres. p. gestrionende Mt. 25, 16. 25, 22; gestrionend Mt. 18, 15. [See ofergestríoniga.]

gestylta wv. stupere, ind. pret. 3 sg. gestylte (= stupefactus est) Mk. 9, 15; 3 pl. gestyldon L. 8, 56; gestylton Mt. 12, 33.

gestyriga wv. turbare, conturbare, movere, commovere, vexare, ind. pret. 3 sg. gestyrede Mk. 9, 20; inf. gestyrige L. 6, 48; gestyrege L. 8, 49; pp. gestyred Mt. 15, 22. 21, 10. 24, 6. 24, 29. Mk. 5, 39. 6, 50. 13, 25. L. 1, 12. 15, 20. J. I 7, 4. 5, 7. 12, 27. 13, 21. 14, 27; asf. gestyredo J. I 6,17; npm. gestyredo L. 24,38; npn. gestyredo L. 21,26. [See efnegestyriga.]

gesundriga wv. definire, ind. pres. 3 sg. gesundras Mt. I 14, 6.

gesúp(ig)a swv. gustare, ind. pret. 3 sg. geseap Mt. 27, 34; 3 pl. gesupedon Mk. I 4, 3.

geswelta wv. cxpirare, mori, ind. pret. 3 sg. gesuelte Mk. 15, 39; opt. pres. 3 sg. gesueltæ J. 18, 14; inf. gesuelta J. 4, 47. [See efnegeswelta.]

gesweriga, see geswæriga.

geswica sv. mentiri, seducere, deficere, ind. pres. 3 pl. gesuicas Mt. 5, 11. Mk. 13, 6; opt. pres. 3 sg. gesuica Mt. 24, 4. Mk. 13, 5; inf. gesuica L. 18, 1; to gesuicanne Mk. 13, 22.

geswiga wv. obmutescere, stupere, tacere, ind. pres. 3 pl. gesuigas L. 19, 40; ind. pret. 3 sg. gesuigde Mt. 22, 12. Mk. 14, 61; geswigde (= exiliens) Mk. 10, 50; 3 pl. gesuigdon Mt. I 21, 14. 12, 23; L. 20, 26; opt. pret. 3 sg. gesuigade L. 18, 39; inf. geswiga (= mutare) Mt. I 1, 5. I 1, 9; pp. gesuiged L. I 11, 10.

geswinga swv. flagellare, vapulare, cædere, ind. pres. 3 sg. geswuing L. 12, 48; 3 pl. gesuingeð L. 18, 33; gesuingas Mt. 10, 17; pret. 3 sg. gesuinegde L. 12, 47; gesuāng J. 19, 1; 3 pl. gesuingdon Mt. 21, 8; gesuingun L. 18, 32; pp. gesuineged L. 18, 32; gesuinged Mk. 13, 9.

geswipernise sf. versutia, as. —, Mk. 12, 15.

geswonc sn. temptatio, as. gesuoenc' L. 22, 46.

geswænea wv. vexare, pp. geswoenced Mk. 1, 34; npm. gesuoenced Mk. 1, 34.

gesweriga sv. *jurare*, ind. pres. 3 sg. gesuerias Mt. 23, 16; pret. 3 sg. gesuor L, 1, 73; inf. gesueriga Mt. I 17, 4; gesuoeria Mk. 14,

71; pp. gesuoren (að þ gesuoren = jusjurandum) L. 1, 73; dsm. gesuoerenū (að gesuoerenū =

jusjurandum) Mk. 6, 26.

gesynngiga wv. moechari, ind. pres. 3 sg. gesyngias Mt. 19, 9; pret. 3 sg. gesynngade Mt. 5, 28; opt. pres. 3 sg. —, L. 17, 4; imp. sg. gesynnge Mt. 5, 27; inf. gesyngege Mt. 5, 32.

get av. adhuc, get Mt. 15, 16. 26, 65. Mk. 11, 2. 14, 63. L. I 11, 19; gett J. 12, 35. 14, 19. 16, 12. [See ne gét, ne đá gét, đá gét.]

-get, see ondget.

getacniga wv. significare, ind. pres. 3 sg. getacnas Mt. I 9, 13.

getáca wv. præfigere, imponere, ind. pret. 3 sg. getachte Mt. I 17, 14; getabte Mt. 22, 34. [See foregetæca.]

getal s. expositio, as. —, Mt. I 8, 1. getaliga wv. numerare, reputare, ind. pret. 3 sg. getalade L. 11, 38; pp. getalad Mt. 10, 30. L. 12, 7; getaled Mk. 15, 28. J. 6, 10 (= numero).

getalscip sm. numerositas, gs. ge-

talscipes Mt. I 14, 7.

getéa sv. trahere, litigare, conspirare, ind. pret. 3 pl. getugun J. 9, 22. 21, 8; getugon J. 6, 52; inf. getea J. 21, 6.

geteara sv. discerpere, pres. p. getearende Mk. 9, 26.

geteigðiga wv. decimare, ind. pres. 2 pl. getegőeges Mt. 23, 23.

getėla wv. condemnare, contemnere, accusare, discrepare, afficere, disputare, objicere, capere, sugillare, studere, illudere, conculcare, reprehendere, ind. pres. 3 sg. geteled Mt. 6, 24. 12, 42. L. 18, 5; 3 pl. geteleð Mt. 12, 41; pret. 3 pl. geteledon Mk. 9, 34. L. 18, 13; geteldon Mt. I 2, 18. 20, 18. L. 12, 1; opt. pret. 2 pl. geteldon Mt. 12, 7; 3 pl. geteldon Mt. 12, 10. Mk. 3, 2. 12, 13; inf. getela L. 20, 26; pp. geteled Mt. I 22, 4. 12, 37; Mk. 9, 12. 14, 60; getéled Mt. 22, 6. L. 18, 32.

getella wv. computare, deputare, referre, assimilare, ind. pres. 3 sg. getelles L. 14, 28; pp. geteled Mt. 7, 24. L. I 4, 12. 22, 37.

getemesiga wv. sift(?) pp. (= propositionis) getemesed L. 6, 4; apm.

getemeseda Mt. 12, 4.

getimbra wv. ædificare, molere, ind. pres. 1 sg. getimbro Mt. 16, 18. Mk. 14, 58 (ie getimbro willo = adificabo; 3 sg. getimbras Mk. 15, 29; getimbres Mt. I 17, 19 (= α dificantis). 7, 24; 2 pl. getimbras Mt. 23, 29. L. 11, 48; 3 pl. getimbras L. 17, 35; pret. 3 sg. getimberde Mt. 7, 26, 21, 33. Mk. 12, 1. L. I 5, 9; getimbrade L. 7.5; 3 pl. getimberdon L. 17, 28; getimbredon Mt. I 21, 18; getimbredon Mk. 12, 10; inf. getimbra Mt. 26, 61. L. 14, 28. 14, 30; pp. getimbred L. 4, 29. J. 2, 20.

getimbre sn. ædificatio, ædificium, gs. getimbres L. I 10, 13; ap. getimbro Mt. 24, 1. Mk. I 5, 6.

-getnise, see ofergetnise.

getornomiga wv. cognominare, ind. pret. 3 sg. getornomade L. 6, 14. getrahtiga wv. exponere, interpretari, tractare, ind. pret. 3 sg. getrahtade Mt. I 19, 9. L. I 3, 2; 2 pl. getrahtade Mk. 9, 33; 3 pl. getrahtadon Mk. I 4, 8; pp. getrahtad Mk. 5, 41. J. 1, 38. 1, 42; getrachtad J. 1, 41; getrahted Mk. 15, 22. 15, 34; getrahtet Mt. 1, 23; getractat J. 9, 7.

getreda sv. conculcare, opt. pres. 3 pl. getrede Mt. 7, 6; pp. getreden L. 8, 5. Mt. 5, 13.

getréowfæstniga wv. valere, opt. pres. 2 sg. getreowfæstnig Mt. I 4, 12.

getréwa wv. confidere, suadere, persuadere, ind. pres. 3 sg. getrewed Mt. 27, 43; 1 pl. getrewad Mt. 28, 14; pret. 3 pl. getreoudon

L. 18, 9; getreudon Mt. 27, 20; imp. sg: getriu Mt. 9, 22; getriowne Mt. 9, 2; pl. getreuad J. 16, 33.

getrycca wv. confidere, imp. pl. ge-

tryccað J. 16, 33.

getrymma wv. firmare, affirmare, confirmare, cohortari, exhortari, testari, testificare, contestare, confortare, perhibere, corroborare, protestari, ind. pres. 1 sg. getrymmo J. 8, 14; getrymo J. 8, 18; 3 sg. getrymmeð Mt. I 5, 1. I 16, 6. J. 21, 24; getrymmes J. 1, 15; getrymmas Mt. I 17, 5; getrymeð J. I 4, 3. I 7, 9. 3, 32. 5, 32(2);getrymað L. I 10, 10; getrymes Mt. Î 17,15. J. 8,13. 8,18. 15,26; getriad J. I 7, 17; 1 pl. getrymes J. 3, 11; 2 pl. getrymed L. 11, 48; getrymies J. 15, 27; 3 pl. getrymeð J. I 4, 13. 5, 36; getrymes J. 5, 39; pret. 1 sg. getrymede J. 1, 34; 2 sg. getrymedis J. 3, 26; 3 sg. getry'mede L. I 2, 14. 22, 43; getrymede L. 22, 59. J. 1, 32. 5, 33. 5, 37. 19, 35; getrymedo J. 12, 17; getrymade L. I 6, 13; getrūmade L. 3, 18; getrumade L. 9,51; opt. pret. 3 sg. getry'mede J. 1, 8; imp. sg. getrymeg L. 22, 32; getrym J. 18, 23; getrym L. I 11, 4; pp. getrymed L. I 4, 7. J. I 7, 4. 13, 21; gs. getrymmedes |See efne-, derhge-J. 4, 39. trymma.

getwiga wv. dubitare, hæsitare, ind. pret. 3 pl. getwiedon Mt. 28, 17; opt. pres. 3 sg. getuiga Mk.

11, 23.

getýna wv. claudere, ind. pret. 3 pl. getyndon Mt. 13, 15; pp. getyned Mt. 25, 10.

gedæhtung sf. consilium, as. geðæhtungæ Mt. 26, 4; gedæhtunge Mt. 27, 1; gedæhtung Mt. 22, 15; —, Mt. 12, 14.

gedafsum aj. consentiens, nsm. —, Mt. 5, 25.

gedafsumnise sf. consent, as. ge-

dafsumnisse (= consentiendum) Mt. I 17, 1.

gedearsca sv. cæderc, ind. pret. 3 pl. gedurscon Mt. 21, 35. Mk. 12, 3; geðuurscon L. 20, 11; gedurscon Mt. 21, 8; inf. gedearsca Mk. 14, 65; to geoearscanne Mk. 15, 15; pp. geforscen L. 20, 10. gedenca wv. cogitare, videri, excrcere, recordari, ind. pres. 3 sg. gedences Mt. 6, 27; 2 pl. gedencas Mt. 16, 9; 3 pl. gebencas Mt. 20, 25; pret. 3 sg. geoohte L. 1, 29; 3 pl. geoohton Mk. 8, 16. J. 11, 53. 12, 10; gedohtun Mt. 21, 25; opt. pres. 3 sg. gedence Mt. 17, 25. 22, 17. 22, 42; goence Mt. 18, 12; inf. gedencæ L. I 7, 13; gedence Mt. 10, 19. [See efnegeðenca.

geoenna wv. extendere, ind. pret. 3 sg. geoenede Mt. 12, 13. 12, 49. 14, 31; imp. sg. geoen Mt. 12, 13. geoed sm. captivus, np. geoeodo

L. 21, 24.

gedéodsumnise sf. consent, gediodsūnise (= consentiendum) L. I 8. 1.

geðíostriga wv. contenebrarc, pp. geðiostrod Mk. 13, 24. [See fore-, ofergeðíostriga.]

gedoa, see gedwa.

geðoliga wv. pati, perpeti, sustinere, ind. pres. 3 sg. geðolias Mk. 13, 13; geðolas Mt. 11, 12. 16, 26. Mk. 9, 12; 3 pl. geðolas Mt. 5, 10; pret. 3 sg. geðolade Mt. 9, 20. Mk. 5, 26; imp. pl. geðoligas Mk. 14, 34; inf. geðoliga Mk. 8, 31; geðolega Mt. 16, 21; geðolia L. 9, 22. 17, 25.

gedonciga, see efnegedonciga.

geðréaga wv. increpare, cogere, arguere, ind. pres. 3 sg. geðreað J. 8, 46. 16, 8; geðrað L. 9, 1; pret. 3 sg. geðreade L. I 10, 11. 4, 35. 4, 41. 8, 24. 9, 21. 9, 42. 9, 55. 23, 40; geðreate Mt. 17, 18. Mk. 6, 45; 3 pl. geðreadon L. 18, 15. 18, 39; imp. sg. geðrea L.

17,3; pp. georead Mk. I 4,2. L. I 5,14; georead Mk. I 5,13. [See

écgedréaga.

geòreatiga swv. increpare, cogcre, arguere, angariare, ind. pres. 3 sg. geòreatas Mt. I 21, 16. I 21, 17. 5, 41; geòreadas L. I 6, 15; pret. 3 sg. geòreadade Mt. 8, 26; 20, 31; 3 pl. geòreatadou Mt. 19, 13; imp. sg. geòreat L. 19, 39; inf. geòreadaige Mk. 8, 32; pp. geòreatad Mt. I 6, 18. L. I 6, 9; geòreaten Mk. I 3, 15; npm. geòreatam Mk. I 20, 31; dpm. geòreatam Mk. I 2, 17; geòreatad Mk. I 4, 2.

geðringa swv. comprimere, contendere, ind. pres. 3 pl. geðringað L. 8, 45; pret. 3 pl. geðringdon Mk. 5, 24; imp. pl. gedringas L. 13, 24; pp. geðrungen L. 8, 42;

georinged L. 8, 42.

geðrówiga wv. pati, cruciare, ind. pres. 2 pl. geðrówiges Mt. 26, 31; pret. 3 sg. (opt.?) geðrówade L. 24, 46; inf. geðrówia L. 17, 25. 24, 26; geðrówia L. 9, 22; pres. p. geðrówende Mt. I 20, 4; geðrówende L. I 9, 18; pp. geðrówende Mt. 17, 12; geðrówende Mt. 1 14, 11; geðrówad L. 16, 25.

geðrycca wv. exprimerc, ind. pret. 3 sg. geðryde Mt. I 3, 7; giðryde J. P 1883; 1 pl. geðryhton Mt. I

3. 4.

gedungennise sf. incrementum, as.

—, Mk. I 2, 6.

geðwá sv. lavare, rigare, ungere, ind. pres. 2 sg. geðvoas J. 13, 6; pret. 1 sg. geðuog J. 13, 14; 2 sg. geðuoge L. 7, 46; 3 sg. geðuog J. 11, 2. 13, 12; geðuoh J. I 7, 1; 3 pl. geðuogon Mk. 7, 3; geðuogun L. 5, 2; inf. geðuoa L. 7, 38; geðoa J. 13, 5; pp. geðuæn (= locutus for lotus) J. 13, 10.

geoyld s. patientia, ds. —, L. I 10, 14. 8, 15; as. —, Mt. 18, 26. 18,

29; geouild L. 18, 7.

geðyngo sf. dignity, honor, as. giðyngo (for geðyngðo?) J. P 188¹¹. geunna anv. exhibere, opt. pres. 3 sg. (inf.?) gewunna Mt. 26, 53. geunrótsiga wv. contristari, ind. pret. 3 sg. giunrotsade J. 21, 17; pp. gewunrótsad L. 18, 23; geunrótsad Mk. 10, 22; npm. geunrotsade J. 16, 20; geunrótsade Mt. 26, 22.

gewæcea wv. concitare, excitare, suscitare, vigilare, ind. pret. 3 pl. gewæhten Mk. 15, 11; opt. pret. 3 sg. gewæhte Mk. 13, 34; imp. pl. gewaceas Mk. 13, 35; inf. gewæcea Mk. I 3, 7; gewæceæ Mk. 14, 37; pp. gewachten Mt. I 18, 5; geweht Mt. I 18, 10.

gewæg, see gewæg.

gewælda wv. dominari, ind. pres. 3 pl. gewældes Mk. 10, 42.

gewælta wv. advolvere, provolvere, ind. pret. 3 sg. gewælte Mt. 27, 60; pp. gewælteno Mt. 17, 14.

gewær aj. ware, npm. gewære (wosas gewære = cavete) Mt. 10, 17.

gewæxa sv. crescere, abundare, inolescere, nasci, prodesse, proficere, ind. pret. 3 sg. gewoxe Mk. 12, 44; gewox L. 1, 80. 2, 52. J. I 4, 1; gewóx Mt. 13, 26. 13, 32; opt. pres. 3 sg. gewæxe Mt. 13, 32. Mk. 7, 11; gewæx Mt. I 3, 6; inf. gewæxe Mt. 13, 30. Mk. I 3, 5; pp. gewæxen L. 12, 18. [See foregewæxa.]

gewelgiga wv. to enrich, pp. gewelgad (= potius, understood as

potitus) Mt. 25, 9.

gewidliga wv. communicare, coinquinare, contamnare, ind. pres. 3 pl. gewidlegas Mk. 7, 20; gewidlas Mk. 7, 15; inf. gewidlige Mk. 7, 15. 7, 18; pp. gewidlæd J. 18, 28.

gewillniga wv. cupere, ind. pret. 3 pl. gewillnadon Mt. 13, 17.

gewinda sv. plectere, ind. pret. 3 pl. gewundun J. 19, 2.

gewintriga wv. senescere, pp. geuintrad J. 21, 18. gewita sv. recederc, ind. pret. 3 sg. gewat Mt. 27, 5.

gewitgiga wv. prophetare, prophetizare, promere, ind. pret. 3 sg. gewitgade Mt. 15, 7. Mk. 7, 6. L. 1, 67. J. I 6, 11; geuitgade J. I 2, 1. 11, 51; 1 pl. gewitgedon Mt.7, 22; 3 pl. gewitgedon Mt. 11, 13; imp. sg. gewitga Mk. 14,65. L. 22,64. gewitnise st. testis, testamentum, testimonium, gs. gewitnessæ Mt. 26,

28; as. gewitī Mt. 10, 14; np. gewitneso Mt. 26, 60; ap. gewitnesa Mk. 14, 63.

gewixla wv. mutarc, inf. givixla Mt. I 3, 1.

gewéda wv. inducre, vestire, ind. pres. 3 sg. geuedes Mt. 6, 30; pret. 3 pl. gwedon Mt. 27, 28; imp. pl. gewoedað L. 15, 22; pp. gewoedad L.12,27; gewéded Mt.11,8. L.8,35.

gewæddiga wv. desponsare, pp. gewoedded L. 1, 27.

gewéde sn. vestimentum, vestitus, gs. gewoede Mk. 6, 56; ds. gewedo Mt. 6, 28; as. gewede Mt. 3, 4; gewedo L. 5, 36; np. (ns.?) gewoedo L. 9, 29; dp. gewoedum Mk. 15, 20. L. 7, 25; gewedum Mt. 27, 31; ap. gewoedo Mk. 5, 30. L. 19, 35; gewóedo L. 23, 34.

gewœfa sv. contexere, pp. gewoefen L. I 4, 10; geuoefen J. 19, 23.

gewæge sn. mensura, ds. gewæge Mk. 4, 24; as. gewoege L. 6, 38. gewega sv. metiri, pp. gewoegen Mk. 4, 24; gewegen Mt. 7, 2. ...

gewoenda wv. convertere, reverti, ind. pres. 3 sg. gewoendas Mt. 10, 13; pret. 3 sg. gewoende L. I 9, 9. 15, 17; pp. gewoendet L. 17, 4; npm. gewoendo Mt. 7, 6. See eft-, ognagewænda.

gewépa sv. flere, ind. pret. 3 sg. geweep L. 19, 41; geweep L. I 10, 4. J. 20, 11; geweap L. 22, 62; 3 pl. gewaepon L. 8, 52.

gewerged aj. (pp.) maledicus, gpm. gewergedra Mt. I 1, 11.

gewésta wv. desolare, pp. ge-

woested Mt. 12, 25.

geworpa sv. cjicere, injicere, projicerc, mittere, jactare, ind. pret. 3 sg. gewearp Mk. 10, 50; gewarpp Mt. I 21, 3; gewarp Mk. 12, 41. 16, 9; 3 pl. gewurpon Mt. 21, 39. Mk. 12, 8. 12, 41. 14, 46; geworpen (pp.?) Mt. 15, 30; geworpun Mt. 26, 60; imp. sg. geworp Mk. 9, 47; inf. geworpe Mt. 7, 5; geworpa L. 11, 18; pp. geworpen Mt. 5, 13. L. 17, 2.

geworda sv. ficri, effici, contingere, accidere, ind. pres. 3 sg. gewordas Mt. 18, 13; genoroes J. 10, 16; 2 pl. geuorðas J. 15, 8; 3 pl. gewordes L. 1, 20; pret. 3 sg. geweard Mt. 1, 22. 20, 2. Mk. 2, 23; geward Mt. I 3, 9. I 21, 4 (druig? geward = arcfacta). 16, 2. 26, 1. Mk. 1, 32. 6, 2. L. 4, 42; gewærð Mt. 13, 21. 14, 15. 14, 23. 27, 1; geuarð J. I 6, 5. 13, 2; geuærð J. 1, 17; 3 pl. gewurdon Mt. 27, 54. Mk. 6, 56; opt. pres. 3 sg. geworde Mt. 26, 5. Mk. 14, 2; 2 pl. geworde Mt. 18, 3; 3 pl. geworde Mk. 13, 30; gworða L. 8, 12; inf. geworda L. 21, 7; geuorda J. 3, 9; pp. geworden Mt. (34 times). Mk. (10 times). L. (2 times). J. I 1, 6. 1, 28; gewoerden Mt. 11, 21; geword' Mt. 13, 21; geuorden J. 1, 3, 1, 10, 1, 14, 1, 27, 2, 9, 5, 9;nsf. (npn.?) gewordeno Mt. I 17, 12; dsn. (?) gewordne L. I 3, 4; npm. gewordeno Mt. 4, 3. 19, 12; npf. geuordeno J. 2, 1; gewordne Mt. 11, 23; npn. geuordeno J. 3, 21; gewordne J. I 3, 16. [See efnegeworða.]

gewordiga wv. adorare, glorificare, ind. pres. 2 pl. geuorðias J. 4, 22; 3 pl. geuordias J. 4,23; gewordias J. 4, 24; pret. 3 sg. gewordade Mt. 15, 25. L. 13, 13; gewordade Mt. 9, 18; 2 pl. geuorðadon J. 4, 21; 3 pl. geworðadon Mt. 14, 33. Mk. 15, 19. L. 24, 52; geworðadun Mt. 2, 11. J. 4, 20; geuorðadun J.

4, 23; opt. pret. 3 pl. geuorðadon J. 12, 20; imp. sg. geworða Mt. 4, 10; inf. geuorðage J. 4, 20; pp. geuorðad J. I. 6.2

gewordad J. I 6, 2.

gewrit sfn. scriptura, ns. gēwrit Mk. 15, 28; gewritt L. 4, 21; as. gewritt Mt. I 21, 2; dp. gewurittum Mt. 21, 42; gewuriotū L. 24, 27; ap. gewriotto L. 24, 32; gewuriotto Mt. 22, 29; gewuritto Mk. 12, 24; geuriotto J. I 4, 12. [See léafgewritten.] gewréga wv. accusare, pp. gewroeged Mt. 27, 12.

gewrynda wv. fundare, pp. ge-

wrynded Mt. 7, 25.

gewuldriga wv. glorificare, clarificare, ind. pret. 3 sg. gewuldrade L. 23, 47; gewul' L. 13, 13; 3 pl. geuuldradon Mt. 9, 8; pp. geuuldrad J. 7, 39; geuuldred J. 11, 4. 12, 23. 14, 13; giuuldrad J. 21, 19.

gewuna wm. consuctudo, ns. —, Mt. 27, 15 (gewuna wæs = consucverat). Mk. 10, 1 (pte he gewuna wæs = consucverat). 15, 6 (gewuna wæs = solebat); geuunæ J. 18, 39; as. —, L. 1, 9, 2, 27, 2, 42.

22, 39; geuna L. 4, 16.

gewundiga wv. vulncrare, ind. pret. 3pl.geuundadon Mk. 12, 4. L. 20, 12. gewundriga wv. mirari, admirari, stupere, magnificare, ind. pres. 3 sg. gewundrað L. I 11, 9; pret. 3 sg. gewundrade Mt. 8, 27. Mk 11, 18. 15, 44; geuundrade Mt. 8, 10; 3 pl. gewundradon Mt. 13, 54. 19, 25. 22, 33. Mk. 5, 20. 10, 26. L. 1, 63. 9, 43; geuundradon Mt. 22, 22. J. 4, 27; geundradon Mt. 15, 31; pp. gewundrad Mt. 8, 10. 9, 33. Mk. 6, 6. 11, 18; npm. gewundrade Mt. 21, 20. Mk. 6, 2; geuundrade Mt. 7, 28. [See tógewundriga.]

gewunelic aj. customary, —, (= consuetudine) Mt. I 2, 18.

gewuniga wv. habitare, manere, remanere, morari, consuescere, ind. pres. 3 sg. gewuniað J. 15, 16; 2 pl. gewunas J. 8, 31; 3 pl. gewunias J. 15,7; pret. 3 sg. gewunade Mt. 4,13. 27,15. L. 1, 56. 8, 27. 21, 37. J. 1, 39; geuunade J. 3, 22. 8, 9; geunade J. 11, 6; gwunede J. 1, 32; 3 pl. gewunadon J. 1, 39; gewunedon Mt. 12, 45; opt. pres. 3 sg. gewuniga J. 21, 22; geuuniga J. 15, 4; geuna J. 14, 16; 2 pl. gewunige J. 15, 4; pret. 3 sg. geuunade J. 4, 40; 3 pl. gewunadon Mt. 11, 23; geuunadon J. 19, 31; inf. gewuna Mt. I3, 1; gewunia L. 19, 5; geunia J. I 4, 3; geuuni J. 21, 22.

gewuta anv. scire, ind. pret. 3 sg. gewiste Mt. 16, 8; 3 pl. geuiston J. 2, 9; opt. 2 pl. gewitte Mt. 9, 6; Mt. 16, 8; imp. sg. gewit Mt. I 4, 10; inf. gewutta Mt. I 9, 1; gewuta Mt. I 9, 19. Mk. 9, 30. J. 14, 5; gewite Mt. I 4, 5; pp. gewitten Mt. 10, 26. [See eftgewuta.]

gewyrca wv. facere, efficere, operari, inoperari, congerere, edere, agere, ind. pres. 3 sg. gewyrcað L. 9, 25; gewyrcas Mt. 1, 21; gewyrces Mt. 7, 17. J. I 3, 3; 2 pl. gewyrcas J. 15, 14; 3 pl. gewyrcas Mt. 6, 2; pret. 3 sg. geworhte Mt. I 2, 9. I 6, 5. 19, 4. Mk. 15, 7. J. I 1, 8. I 7, 2. 2, 15. 12, 37; geuorhte J. 2,23. 4,45. 5,16. 6,14. 11, 45; 2 pl. geworhton Mk. 11, 17; 3 pl. geworhton Mt. 17, 12; opt. pres. 1 sg. gewyrco J. 9, 4; 1 pl. gewerco J. 6, 28; pret. 3 pl. guorhto J. 6, 15; geuorhto J. 12, 18; inf. gewyrca Mt. I 17, 17. 7, 18. 9, 28. 16, 25. Mk. 7, 12. L. 9, 24. 17, 33. J. I 4, 15. 5, 27. 9, 4. 9, 16; geuyrca J. I 7, 9. 7, 17; gegewyrce Mt. I 1, 2. I 16, 9. I 19, 3. 7, 18. Mk. 6, 5; geuyrce J. 9, 33; geuirce Mt. 5, 36. J. 3, 2; gwyrce J. 2, 16; pp. geworht Mt. I 2, 2. I 5, 5. I 7, 3. 14, 2. 23, 15. J. I 3, 2. 7, 14 (middy geworht wæs = mediante); geuorht J. 5, 13; apm. geworhta (efnegeworhta?) Mt. I 8, 15. [See efnegewyrca.]

geyfliga wv. afficere, pp. geyfled Mt. 22, 6.

geyppa wv. scire, cructare, ind. pres. 1 sg. geyppe Mt. 13, 35; pp. geypped 1. 12, 2.

Gezemani p. n., ns. Mt. 26, 36.

giee, see gee.

gi-, see ge-

gif ej. sz, szn, szcut, Mt. (82 times). Mk. (44 times). L. (72 times). J. (85 times); gife Mt. 6, 22. 18, 15. L. 12, 45; gef Mk. 12, 19.

gif hwelc ej. siquidem, Mt. I 3, 5. gif hweder ej. si, gifhueder L. 14,31. gifu, see geafa.

gigoð sf. *juventus*, ds. gigoðe Mk. 10, 20. L. 18, 21.

gimm sm. gcm, dp. gimmum J. P 1855.

ging aj. young, nsm. ging Mk. 14,51 (ging esne = adolescens); asm. ging Mk. 16,5 (ging esne = juvenem). L. 15, 23. 15, 27. 15, 30; comp. nsm. giungra (= adolescentior, junior) L. 15, 12. 15, 13. J. 21, 18; superl nsm. gingesta (adolescentior, junior) 15, 12. L. 22, 26.

ginn, see onginn.

ginna sv. see ā-, be-, in-, onginna. giorna wv. deprecari, mendicare, irruere, ind. pret. 3 sg. giornade Mk. 10, 46; giornede Mk. 1, 40; giornde L. 18, 35; giornde J. 9, 8; 3 pl. giorndon L. 5, 1; inf. to giornanne L. 16, 3.

giornise sf. appetitio, improbitas, ns. giornisse Mt. I 17, 6; as. —, L. 11, 8. [See færwit-, lust-, wif-

giornise.

giosterdég av. heri, giosterdoeg J. 4, 52.

gítsare sm. avarus, ds. gitsare L. I 7, 14; np. gitsaras L. 16, 14; ap. gitsaras L. I 8, 20.

gítsung sm. avaritia, gs. gidsunges Mt. 6, 24 mg.; ds. gitsunege L. 12, 15; np. gitsungas Mk. 7, 22. [See díobulgítsung.]

giung, see ging.

giwiga wv. petere, postulare, mcn-

dicarc, poscere, exigere, ind. pres. 2 sg. giues J. 4, 9; 3 sg. giuiað L. 11, 10; giuias Mt. 7. 9. 7, 10; giueð Mt. 5, 42. L. 11, 11; giuæð Mt. 7, 8; giuað L. 11, 12; 2 pl. giuigas Mt. 22, 21; giuað Mk. 11, 24. J. 16, 26; giwigeð Mk. 10, 38; giwas Mt. 20, 22; 2 pl. giuað L. 12, 48; pret. 3 sg. giwude Mt. 20, 20; giuede Mk. 15, 43; giude Mk. 1 4, 16. L. 23, 52; opt. pret. 1 sg. giude L. 19, 23; 3 sg. giuiade Mt. 14, 7; 3 pl. giudon Mt. 27, 20; imp. sg. giuig Mk. 6, 22; imp. pl. giuiad L. 11, 9; giwias Mt. 7, 7; giuad J. 16, 24; giuas J. 15, 7; inf. giwiga Mt. 14, 7; giuge Mk. 6,24. L. 19,23; pres. p. giugiende L. 6, 30; giwigende L. I 9, 13. J. I 6, 17; giwende L. I 7, 4; dpm. giuiendū Mt. 7, 11; giuendū L. 11, 13; apm. giuwende Mk. I 4, 14; apn. giuendo Mk. I 4, 18. [See ge-, ofergíwiga.]

giwung sf. petitio, gp. giunga L. I 7, 2.

gladiga, see gegladiga.

glæd aj. gavisus, nsm. —, L. 23, 8. J. 3, 29 (bið glæd = gaudet). 8, 56; glaedde (bið glaedde = gaudebit) J. 16, 20; nsn. —, L. 6, 23 (wosað glæd = cxultate). 13, 17 (wæs glæd = gaudebat); npm. glæde L. 1, 14 (biðon glæde = gaudebunt). J. 20, 20.

glædmód aj. animæquior, nsm. glæddmód Mk. 10, 49.

glædnise sfn. gaudium, exultatio, ns. —, L. 1, 14. J. 3, 29. 15, 11; ds. —, Mt. 28, 8. Mk. 4, 16. L. 8, 13. 10, 17. J. I 7, 16; glædnisse Mt. 2, 10. 13, 20. 13, 44. L. 1, 44. 24, 52; as. glædnisse Mt. 25, 23; glaednise J. 16, 21; glædnisse Mt. 25, 21. J. 16, 20.

glæren aj. vitrcus, asn. glæren Mt. I 8, 3.

glendra, see fore-, geglendra. gleng sm. *ædificatio*, ap. glencas Mk. 13, 2.

gléowlice av. clare, gleoulice Mk. 8,25. gléow, see ungléow. gléownise, see ungléownise. gléd sm. pruna, scintilla, gloetas Mt I 7, 18; gloedi J. 21, 9; dp. gloedum J. 18, 18. glésiga, see oferglésiga. God sm. Deus, ns. —, Mt. I 7, 5. I 8, 7. I 14, 10. (13 more). Mk. I 1, 2. (13 more). L. (13 times). J. I 1, 3. I 1, 5. I 1, 6. I 1, 8. I 2, 6. I 3, 2. P1878. P18713. (20 more); gs. godes Mt. I 1, 9. I 7, 1. I 7, 16. Ĭ 8, 2. I 14, 8. I 15, 1. I 15, 4. I 17, 10. I 17, 18. I 21, 7. I 21, 12. (33 more). Mk. I 1, 5. I 4, 1. I 4, 12. I 5, 14. (27 more). L. I 2, 9. 1 2, 15. 1 3, 1. 1 6, 5. 1 7, 8. 1 8, 6. I 9, 9. (62 more). J. I 1, 2. I 2, 6. I 3, 10. I 3, 10 (= Heh). I 3, 14 (godes degelnise=mysterium). I 3, 15. P 18713. P 1886. P 18810. (33 more); goddes Mk. 9, 1. 10, 24. 10, 25. L. 6, 4. 22, 69. J. I 3, 4; —, L. 18, 17; ds. gode Mt. I 7, 5. I 7, 6. I 14, 2. (3 more). Mk. I 1, 3. 12, 17. L. I 3, 4. I 4, 1. I 8, 20. (16 more). J. I 1, 2. I 3, 2. I 3, 16. I 4, 9. P 188 1. P 188 8. P 188 10. (23 more); godæ L. 12, 6; —, Mt. 27, 43. L. I 4, 10. 1, 37. 2, 52. J. 1, 1. 1, 2; as. --, Mt. I 7, 4. I 14, 15. (9 more). Mk. I 1, 14. (6 more). L. I 3, 1. I 3, 4. I 3, 7. I 3, 9. I 4, 2. (22 more). J. (7 times); god L. 24, 53; np. goddo J. 10, 34; ap. godas J. 10, 35. god aj. bonus, nsm. —, Mt. 19, 16. 19, 17. 20, 15. L. 18, 18. 18, 19. 23, 50; god Mt. (2 times). Mk. (2 times). L. (2 times). J. (4 times); goda (wk.) Mt. 25, 23; goda Mk. 10, 17; nsf. (dsf.?) godo Mt. 13, 23; góda Mk. I 15, 9; nsn. —, Mt. 13, 38; god Mt. (7 times). Mk. (7 times). L. (3 times); gsm. godes L. I 7, 17; godes L. 2, 14; gsn. godes

Mt. 19, 16. J. 1, 46; dsn. god Mt.

12, 35. L. 6, 45. 8, 15; godū Mk.

4, 8. J. 10, 33; —, Mt. 19, 17; asm.

god Mt. 7, 19. Mk. 10, 18. L. 6, 43. 11, 13; —, Mt. 3, 10, 12, 33, L. 18, 19; asf. god Mk. 4, 20. L. 8, 8. 8, 15; —, Mt. 13, 8; asn. —, Mt. 12, 33. 13, 37. 26, 10; god Mt. I 17, 16. 13, 24. 13, 27. Mk. 14, 6. L. 6, 38. 6, 45. J. 2, 10 (²); npm. gode Mt. 7, 6 mg. godo J. I 4, 11; gp. godra Mt. I 17, 16. 22, 10. Mk. I 4, 12. L. 19, 8; dp. godū L. 21, 5; godū L. 1, 53; apm. godo Mt. 5, 45. 7, 18. 13, 45. 13, 48; goda Mt. 7, 17; apn. godo Mt. 7, 11(2). 12, 34. 12, 35. 24, 47. 25, 14. L. 12, 18. 12, 19. 16, 1. J. 10, 32; gódo L. 11, 13; goda Mt. 5, 16. L. I 5, 9. J. 5, 29; góda L. 16, 25; comp. betra (melior, bonus): nsm. betra Mt. 12, 12; nsn. betra Mt. 18, 8. 18, 9. Mk. 9, 42. 9, 43. 14, 21. L. 5, 39; asn. betre J. 4, 52; npm. betro Mt. 10,31 (betro hogo = prudentiores). L. 16, 8. godeund aj. divinus, gsn. (?) godcundes Mk. 1 1, 10; ds. godcunde (= divinitate) Mt. I 6, 19; dsn. -, Mk. I 1, 5; asf. —, Mk. I 2, 3. godcundmæht sn. (?) majestas, gs. godcunndmæhtes Mt. 19, 28; —, Mt. 25, 31; ds. —, Mt. 24, 30. godspell smn. evangelium, ns. —, Mt. I 8, 17. 1, 18 superscr. 24, 14. 26, 13. 28, 20 end. Mk. 1, 1 superser. 13, 10. 14, 9. L. 1, 1 superser. J. 1, 1 superser.; gs. godspelles Mt. I 6, 6. I 15, 1. 1, 1 superser. 7,6 mg.(2). Mk. I 1,14. I 2,2. 1,1. L. I 2,12. I 11,19. 24,53 end; godspel' L. I 1, 1; ds. —, Mt. I 5, 12. I 6, 10. I 8, 15. I 14, 14. Mk. 1, 15. J. I 1, 4. I 1, 5; as. —, Mt. I2, 9. I 6, 5. I 14, 1. 4, 23. 9, 35. 11, 5 $(godspell\ boddages = evangeh$ zantur). Mk. I 1, 7. 1, 14. 3, 14. 8, 35. 10, 29. 16, 15. L. I 2, 6. I 2, 13. I 3, 11. J. I 1, 10. I 2, 4. P 1878; np. godspella L. I 2, 5; gp. godspella Mt. I 8, 14. I 9, 10; dp. god-

spellum Mt. I 3, 4. I 8, 14. I 9, 16;

godspellü Mt. I 4, 1; ap. godspellas Mt. I 5, 1. I 8, 9. I 8, 14; godspelles Mt. I 7, 6; godspella Mt. I 10, 2. godspellere sm. cvangclista, ns. godspellere Mt. I 3, 6. I 5, 1. I 6, 13. Mk. I 1, 5. J. I 1, 2; gs. godspelleres Mt. I 4, 8; as. godspellere Mt. I 7, 14. I 7, 15; ap. godspelleras Mt. I 2, 16. godspellisc aj. evangelicus, gsn. (wk.) godspellesca Mk. I 1, 11. godspellic aj. cvangelicus, gsn. (wk.) godspellica L. I 2, 8. godspelliga aj. cvangelicus. ind. pret. 3 sg. godspellade L. 8, 1. gold sn. aurum, ns. góld Mt. 23,

21, 13. græs, see gærs.

grapiga wv. palparc, imp. pl. grapao L. 24, 39. [Cf. gegræppiga.] grécisc, see crécisc.

17; ds. golde J. P 188⁵; as. —,

Mt. 2, 11. 10, 9. 23, 16. 23, 17.

græf sf. spelunca, as. græfe Mt.

-gréota, see meregréota.

grinda sv. molcre, ind. pres. 3 pl. grindas L. 17, 35. [See gegrinda.] grioppa swv. apprehendere, inf. to grioppanne J. 7, 30. [See be-, for-, ge-, togegrioppa.]

gristbitiga sv. stridere, ind. pres. 3 sg. gristbitteð Mk. 9, 18.

gristbitung sf. stridor, ns. gristbitung Mt. 13, 42. L. 13, 28; gristbiottung Mt. 8, 12; gristbiottuneg Mt. 13, 50; gristbiotuneg Mt. 22, 13. 24, 51. 25, 30.

grœfa, see æfgræfa.

gréfseir sn. villicatio, gs. groefseire L. 16, 2; ds. groefseire L. 16, 4; as. groefseire L. 16, 3.

gréne aj. viridis, dsn. groene L. 23, 31; asn. groene Mk. 6, 39.

gréta wv. salutarc, ind. pret. 3 pl. groeton Mk. 9, 15; imp. pl. (ind. pres. 2 pl.?) groetað L. 10, 4; gróetas Mt. 10, 12. [See ā-, gegréta.]

gréting sf. salutatio, ns. groeteng L. 1, 29; gs. groetenges L. 1, 44; as. (gp.?) groeteng Mk. I 5, 5; groeting L. 1, 41; ap. groetencgo L. 11, 43; groetengo Mt. 23, 7; groetingo L. 20, 46.

grornung sf. querela, ds. grornunge L. 1, 6.

grund smn. fundamentum, profundum, ds. —, L. 6, 49; as. —, Mt. 18, 6; grund L. 14, 29; ap. grundas L. 6, 48.

guma, see brýdguma.

gyld sn. tributum, ds. gyld Mt. I 19, 5. Mk. I 4, 20. [See fiondgeld.]

gwona, see wona.

gylda, see ofergylda.

gyrda wv. cingere, ind. pres. 3 sg. gyrdeð J. 21, 18. [See fore-; forege-, ge-, ymbgyrda.]

gyrdils sm. zona, ns. —, Mk. 1, 6; ds. —, Mk. 6, 8; as. —, Mt. 3, 4; dp. gyrdilsū Mt. 10, 9.

gytt sm. profluvium, ds. —, Mk. I 3, 7.

Н.

habba anv. habere, adhibere, ind. pres. 1 sg. hæfo Mt. 8, 9. L. 12, 17; hæfie L. 11, 6. J. 4, 17, hafo L. (8 times). J. (9 times); hafu J. 4, 17. 5, 36; 2 sg. hæfeð L. 12, 19. 18, 22; hæfes Mt. 19, 21. 25, 25. L. 18, 22. J. 4, 18. 8, 48; hæfis Mt. 8, 20. 19, 21. Mk. 10, 21 J. 4, 11 (2). 6, 68. 8, 52. 8, 57. 13, 8; hafis J. 7, 20; 3 sg. hæfeð Mt.

(6 times). Mk. (7 times). L. (25 times). J. (15 times); haefeð J. 9, 21; hafes Mt. 13, 27; hafeð L. 17, 9; hæfed Mk. 4, 25; hæfes Mt. (6 times). Mk. 3, 30. L. 19, 26. J. (3 times); haefes Mk. 7, 16; hæfið J. 16, 21; hæfis Mt. (13 times). Mk. 12, 25 mg. (2). L. 19, 25. J. (3 times); haefis Mt. I 6, 3; habbað L. I 8, 15; 1 pl. habbað L. 3, 8.

gléowlice av. clarc, gleoulice Mk. 8,25. gléow, see ungléow.

gléownise, see ungléownise.

gléd sm. pruna, scintilla, np. gloetas Mt I 7, 18; gloedi J. 21, 9; dp. gloedum J. 18, 18.

glésiga, see oferglésiga.

God sm. Deus, ns. —, Mt. I 7, 5. I 8, 7. I 14, 10. (13 more). Mk. I 1, 2. (13 more). L. (13 times). J. I 1, 3. I 1, 5. I 1, 6. I 1, 8. I 2, 6. I 3, 2. P 187 s. P 187 s. (20 more); gs. godes Mt. I 1, 9. I 7, 1. I 7, 16. I 8, 2. I 14, 8. I 15, 1. I 15, 4. I 17, 10. I 17, 18. I 21, 7. I 21, 12. (33 more). Mk. I 1, 5. I 4, 1. I 4, 12. I 5, 14. (27 more). L. I 2, 9. I 2, 15. I 3, 1. I 6, 5. I 7, 8. I 8, 6. I 9, 9. (62 more). J. I 1, 2. I 2, 6. I 3, 10. I 3, 10 (= Heh). I 3, 14 (godes degelnise=mysterium). I 3, 15. P 18713. P 1886. P 18810. (33 more); goddes Mk. 9, 1, 10, 24. 10, 25. L. 6, 4. 22, 69. J. I 3, 4; -, L. 18, 17; ds. gode Mt. I 7, 5. I 7, 6. I 14, 2. (3 more). Mk. I 1, 3. 12, 17. L. I 3, 4. I 4, 1. I 8, 20. (16 more). J. I 1, 2. I 3, 2. I 3, 16. I 4. 9. P 188 ¹. P 188 ⁸. P 188 10. (23 more); godæ L. 12, 6; —, Mt. 27, 43. L. I 4, 10. 1, 37. 2, 52. J. 1, 1. 1, 2; as. —, Mt. I 7, 4. I 14, 15. (9 more). Mk. I 1, 14. (6 more). L. I 3, 1. I 3, 4. I 3, 7. Ì 3, 9. I 4, 2. (22 more). J. (7 times); gód L. 24, 53; np. goddo J. 10, 34; ap. godas J. 10, 35.

gód aj. bonus, nsm. —, Mt. 19, 16. 19, 17. 20, 15. L. 18, 18. 18, 19. 23, 50; god Mt. (2 times). Mk. (2 times). L. (2 times). J. (4 times); goda (wk.) Mt. 25, 23; goda Mk. 10, 17; nsf. (dsf.?) godo Mt. 13, 23; góda Mk. I 15, 9; nsn. —, Mt. 13, 38; god Mt. (7 times). Mk. (7 times). L. (3 times); gsm. godes L. I 7, 17; gódes L. 2, 14; gsn. godes Mt. 19, 16. J. 1, 46; dsn. god Mt. 12, 35. L. 6, 45. 8, 15; godū Mk. 4, 8. J. 10, 33; —, Mt. 19, 17; asm.

god Mt. 7, 19. Mk. 10, 18. L. 6, 43. 11, 13; —, Mt. 3, 10. 12, 33. L. 18, 19; asf. god Mk. 4, 20. L. 8, 8. 8, 15; —, Mt. 13, 8; asn. – Mt. 12, 33. 13, 37. 26, 10; god Mt. I 17, 16. 13, 24. 13, 27. Mk. 14, 6. L. 6, 38. 6, 45. J. 2, 10 (2); npm. gode Mt. 7, 6 mg. godo J. I 4, 11; gp. godra Mt. I 17, 16. 22, 10. Mk. 1 4, 12. L. 19, 8; dp. gódū L. 21, 5; godū L. 1, 53; apm. godo Mt. 5, 45. 7, 18. 13, 45. 13, 48; goda Mt. 7, 17; apn. godo Mt. 7, 11(2). 12, 34. 12, 35. 24, 47. 25, 14. L. 12, 18. 12, 19. 16, 1. J. 10, 32; godo L. 11, 13; goda Mt. 5, 16. L. I 5, 9. J. 5, 29; góda L. 16, 25; comp. betra (melior, bonus): nsm. betra Mt. 12, 12; nsn. betra Mt. 18, 8. 18, 9. Mk. 9, 42. 9, 43. 14, 21. L. 5, 39; asn. betre J. 4, 52; npm. betro Mt. 10,31 (betro hogo = prudentiores). L. 16, 8.

godcund aj. divinus, gsn. (?) godcundes Mk. I 1, 10; ds. godcunde (= divinitate) Mt. I 6, 19; dsn. —, Mk. I 1, 5; asf. —, Mk. I 2, 3. godcundmæht sn. (?) majestas, gs. godcundmæhtes Mt. 19, 28; —, Mt. 25, 31; ds. —, Mt. 24, 30.

godspell smn. evangelium, ns. -, Mt. I 8, 17. 1, 18 superscr. 24, 14. 26, 13. 28, 20 end. Mk. 1, 1 superser. 13, 10. 14, 9. L. 1, 1 superser. J. 1, 1 superser.; gs. godspelles Mt. I 6, 6. I 15, 1. 1, 1 superscr. 7,6 mg.(2). Mk. I 1,14. I 2,2. 1, 1. L. I 2, 12. I 11, 19. 24, 53 end; godspel' L. I 1, 1; ds. —, Mt. I 5, 12. I 6, 10. I 8, 15. I 14, 14. Mk. 1, 15. J. I 1, 4. I 1, 5; as. —, Mt. I2, 9. I 6, 5. I 14, 1. 4, 23. 9, 35. 11, 5 (godspell boddages = evangelizantur). Mk. I 1, 7. 1, 14. 3, 14. 8, 35. 10, 29. 16, 15. L. I 2, 6. I 2, 13. I 3, 11. J. I 1, 10. I 2, 4. P 1878; np. godspella L. I 2,5; gp. godspella Mt. I 8, 14. I 9, 10; dp. godspellum Mt. I 3, 4. I 8, 14. I 9, 16;

godspellū Mt. I 4, 1; ap. godspellas Mt. I 5, 1. I 8, 9. I 8, 14; godspelles Mt. I 7, 6; godspella Mt. I 10, 2. godspellere sm. evangelista, ns. godspellere Mt. I 3, 6. I 5, 1. I 6, 13. Mk. I 1, 5. J. I 1, 2; gs. godspelleres Mt. I 4, 8; as. godspellere Mt. I 7, 14. I 7, 15; ap. godspelleras Mt. I 2, 16. godspellisc aj. evangelicus, gsn. (wk.) godspellesca Mk. I 1, 11. godspellic aj. evangelicus, gsn. (wk.) godspellica L. I 2, 8. godspelliga aj. cvangelicus, ind. pret. 3 sg. godspellade L. 8, 1. gold sn. aurum, ns. gold Mt. 23, 17; ds. golde J. P 1885; as. —, Mt. 2, 11. 10, 9. 23, 16. 23, 17. græf sf. spelunca, as. græfe Mt. 21, 13. græs, see gærs. grápiga wv. palpare, imp. pl. grápað L. 24, 39. [Cf. gegræppiga.] grécisc, see crécisc. -gréota, see meregréota. grinda sv. molcre, ind. pres. 3 pl. grindas L. 17, 35. [See gegrinda.] grioppa swv. apprehendere, inf. to grioppanne J. 7, 30. See be-, for-, ge-, tógegrioppa.] gristbitiga sv. stridere, ind. pres. 3 sg. gristbitteð Mk. 9, 18.

grœfa, see æfgræfa. grófscír sn. villicatio, gs. groefscíre L. 16, 2; ds. groefscire L. 16, 4; as. groefscire L. 16, 3. gréne aj. viridis, dsn. groene L. 23, 31; asn. groene Mk. 6, 39. gréta wv. salutarc, ind. pret. 3 pl. groeton Mk. 9, 15; imp. pl. (ind. pres. 2 pl.?) groetað L. 10, 4; gróetas Mt. 10, 12. [See ā-, gegrœta. gréting sf. salutatio, ns. groeteng L. 1, 29; gs. groetenges L. 1, 44; as. (gp.?) groeteng Mk. I 5, 5; groeting L. 1, 41; ap. groetenego L. 11, 43; groetengo Mt. 23, 7; groetingo L. 20, 46. grornung sf. querela, ds. grornunge L. 1, 6. grund smn. fundamentum, profundum, ds. -, L. 6, 49; as. -, Mt. 18, 6; grund L. 14, 29; ap. grundas L. 6, 48. guma, see brýdguma. gyld sn. tributum, ds. gyld Mt. I 19, 5. Mk. I 4, 20. See fiondgeld. gwona, see wona. gylda, see ofergylda. gyrda wv. cingere, ind. pres. 3 sg. gyrdeð J. 21, 18. See foreforege-, ge-, ymbgyrda. gyrdils sm. zona, ns. —, Mk. 1, 6; ds. -, Mk. 6, 8; as. -, Mt. 3, 4;dp. gyrdilsū Mt. 10, 9. gytt sm. profluvium, ds. —, Mk.

H.

I 3, 7.

habba anv. habere, adhibere, ind. pres. 1 sg. hæfo Mt. 8, 9. L. 12, 17; hæfic L. 11, 6. J. 4, 17, hafo L. (8 times). J. (9 times); hafu J. 4, 17. 5, 36; 2 sg. hæfeð L. 12, 19. 18, 22; hæfes Mt. 19, 21. 25, 25. L. 18, 22. J. 4, 18. 8, 48; hæfis Mt. 8, 20. 19, 21. Mk. 10, 21 J. 4, 11 (2). 6, 68. 8, 52. 8, 57. 13, 8; hafis J. 7, 20; 3 sg. hæfeð Mt.

gristbitung sf. stridor, ns. grist-

bittung Mt. 13, 42. L. 13, 28; grist-

biottung Mt. 8, 12; gristbiotuncg

Mt. 13, 50; gristbiotung Mt. 22,

13. 24, 51. 25, 30.

(6 times). Mk. (7 times). L. (25 times). J. (15 times); haefeð J. 9, 21; hafes Mt. 13, 27; hafeð L. 17, 9; hæfed Mk. 4, 25; hæfes Mt. (6 times). Mk. 3, 30. L. 19, 26. J. (3 times); haefes Mk. 7, 16; hæfið J. 16, 21; hæfis Mt. (13 times). Mk. 12, 25 mg. (2). L. 19, 25. J. (3 times); haefis Mt. I 6, 3; habbað L. I 8, 15; 1 pl. habbað L. 3, 8.

J. 8, 41; habbas Mt. 3, 9. 21, 38. Mk. 8, 16. J. 19, 7; 2 pl. habbað Mt. 27, 65. Mk. 4, 40. 6, 38. 8, 5. 8, 17. 8, 18(2). 11, 25. 14, 7(2). L. 6, 24. 24, 41. J. 6, 53. 13, 35. 16, 33(2); habað J. I 7, 17. 16, 22; habbas Mt. 15, 34. 17, 20. 21, 21, 26, 11 (2). J. 5, 38. 5, 40. 5, 42. 12, 8(2). 21, 5; hæbbas J. 12, 35; 3 pl. habbað Mt. 21, 26. Mk. (5 times). L. (10 times); habað Mt. I 3, 3; habbas Mt. I 3, 41. 8, 20. 14, 16. 15, 32. 24, 10. Mk. I 2, 5. 8, 2. 10, 42. L. 12, 4. J. 10, 10; habas Mt. I 4, 9; hab' L. 9, 58; pret. 1 sg. hæfde L. 19, 20. J. 17, 5; 2 sg. hæfdestu J. 19, 11; hæfdest J. 4, 18; hæfdes Mt. 22, 12; 3 sg. hæfde (38 times); haefde Mk. 14, 3; hæbde L. 8, 6; 2 pl. hæfdi Mt. 21, 32; 3 pl. hæfdon (25 times); opt. pres. 1 sg. hæbbe Mt. 19, 16; 2 sg. hæbbe Mk. 10, 21; 3 sg. (2 pl.?) hæbbe Mt. 18, 8. 18, 9. Mk. 9, 43. 9, 45. 9, 47; 3 sg. hæbbe L. 8, 18. 11, 5. 11, 36. 15, 8. 20, 28. J. P 188¹⁰; hæbb' Mt. 10, 14 mg.; 2 pl. hæbbe Mt. 21, 21. L. 13, 3. J. 12, 36. 20, 31; 3 pl. hæbbe J. 10, 10. 17, 13; pret. 2 pl. hæfde L. 17, 6; imp. sg. hæfe Mt. 5, 43. 18, 16. 18, 26. 18, 29. L. 10, 35. 14, 18. 14, 19; pl. habbað Mk. 9, 50. 11, 22; habbas Mt. 14, 27; habas Mk. 9, 50. L. 9, 3; inf. habba Mt. 1, 23. 5, 46. 6, 24. 21, 38. Mk. 10,21. L. 24,39; hæbbe J. 5,39; to habbanne Mt. 1, 18 mg. 14, 4. Mk. 6, 18. L. 21, 36. J. 5, 26; to hæbbendo (= possidenda) L. I 7, 16; pres. p. hæbbende (18 times); hæbende Mt. I 17, 10. J. I 4, 8; hæbbend Mt. 9,23. 19,22. Mk. 10,22. L. 7, 2. J. 10, 21; gsm. hæbbendes J. 10, 21; npm. hæbbende Mk. I 2,5; dpm. hæbbendum Mt. I 18, 8. L. 7, 42; apm. hæbbende Mk. 1, 32 (2); pp. haefd Mk. I 1, 20. With negative prefix:

ind. pres. 1 sg. nafu J. 4, 17;

3 sg. næfeð Mk. 4, 25; næfis Mt. 13, 12. J. 14, 30; 1 pl. nabbas Mt. 14, 17; nabbo J. 19, 15; 2 pl. nabbas Mt. 6, 1, 16, 8, Mk. 8, 17; 3 pl. nabbað Mk. 4, 17. J. 2, 3; nabbas Mt. I 8, 6. 14, 16. J. 15, 22; pret. 2 sg. næfdes J. 19, 11; 3 sg. næfde Mt. 22, 25. Mk. 4, 5. 4, 6; næbfde Mt. I 19, 14; 3 pl. næfdon Mt. 9, 36; opt. pret. 2 pl. næfdo J. 9, 41; 3 pl. næfdon J. 15, 22. 15, 24; pres. p. naebbende Mt. I 18, 3; næbbende Mt. 13, 5. L. 3, 11; næbbend Mt. 13, 5. 13, See ge-, yflehabba-; mishæbbende.]

hád sm. gradus, ds. —, Mt. I 2,5; as. —, Mt. 10,8 mg. [See cild-, héhstāld-, sácerdhád.]

hádiga, see gehádiga.

hæcla sm. pallium, as. —, Mt. 5, 40. hæf, see hondhæf.

hæft sm. *custodia*, dp. hæftü L.21, 12.

hæfta see gehæfta.

hála wv. salvare, sanare, curare, ind. pres. 1 sg. hælo Mt. 13, 15. J. 12, 40; 3 sg. hæleð Mt. I 18, 2. I 18, 7. I 18, 10; hæled Mt. I 20, 7. L. I 6, 1. J. I 4, 9; hæles Mt. I 19, 1. I 19, 2. I 21, 3; haeles I 19, 3; pret. 3 sg. hælde Mt. 4, 23. 19, 2. Mk. I 3, 7. L. I 5, 4. 6, 19; haelde Mt. 21, 14; opt. pret. 3 sg. haelde L. 7, 3; hælde L. 6, 7; imp. sg. hæl Mt. 8, 25. 27, 40; hæl (hæl usic, la hæl usic = osanna) Mt. I 21, 4. 21, 9(2). 21, 15. Mk. 11, 9. 11, 10. J. I 6, 13. 12, 13; inf. hæla Mt. 18, 1. L. 9, 2; haele J. I 3, 15; to haelanne J. I 6, 19; to hælenne L. 5, 17. 19, 10. [See gehæla.]

hæla, see for-, gehæla. hælda, see āhælda.

hældo, see ældo.

hælend sm. *Jesus*, salvator, ns. hælend Mt. (79 times). Mk. (9 times). L. 2, 11. J. (13 times); haelend Mt. I 6, 13. 1, 16. 2, 1. 3, 13. 3, 15. 8, 10. J. I 4, 5; hælen L.

14, 3; hælen Mt. 4, 10. 9, 23; hæl' Mt. (53 times). Mk. (57 times). L. (65 times). J. (186 times); hael' J. 21, 13; hæ' J. 19, 26; gs. hælendes Mt. I 16, 2. 14, 1. 26, 75. 27, 57. 27, 58. Mk, I 1, 12. 1, 1. J. 2, 3. 19, 25; haelendes Mt. I 6, 19. I 18, 18. 1, 1; hæl'es J. 12, 3. 13, 23, 13, 25, 18, 32, 19, 38; hæl's J. 19, 38; hæl' Mk. I 5, 17. 15, 43. L. 5, 8, 8, 41, 23, 52, 24, 3, J. 19, 38. 19, 40. 20. 12; ds. hælende Mt. I 6, 6. 8, 34; hælend Mt. 17, 4. 17, 8. 18, 1. Mk. 5, 15. 5, 27. L. 7, 4. 24, 19. J. 1, 42; —, Mt. 14, 12; hælen Mk. 9, 5; hæl' Mt. (4 times). Mk. (6 times). L. (8 times). J. (5 times); hal' L. 7, 3; as. hælend Mt. (10 times). Mk. 5, 6. L. 1, 31. J. (6 times); haelend Mt. I 6, 8. 1, 21; hælen J. 17, 3; hæl' Mt. (7 times). Mk. (7 times). L. (10 times). J. (19 times); have L. 23, 20.

hélo sf. salus, sanitas, salutare, ns. hælo L. 19, 8. J. 4, 22; gs. hæles L. 1,77; hælo L. 1,69; ds. hælo Mt. I 16, 11 (mið hælo sanando). 10, 8. 12, 13. L. I 8, 17; as. hælo Mt. I 8, 12. 5, 47 (hælo beadas = salutaveritis); hælo Mt. 10, 12 (beadas hælo = salutate). Mk. I 4,6 (hælo bead = salutat). L. I 8, 18. 1,71. 2,30; gp. hælo Mk. I 3, 10; ap. hælo L. 13, 32. [See unhélo.]

hæmed sn. nuptia, np. hæmdo J. 2,1; dp. hæmdum J. I 13,22. [See unrehthæmed.]

hás sn. (?) imperium, gs. hæses L. 3, 1.

hásere sm. *præceptor*, ns. hæsere L. 9, 49. 17, 13. 21, 7; haesere L. 8, 24. 8, 45.

hæst, see heh.

héto sf. æstus, as. hæto Mt. 20,12. héden aj. and sm. gentilis, gens, Samaritanus, ns. hæden Mk. 7, 26; hædin L. 17, 16; np. hædno Mt. 6, 32. L. 12, 30. J. 12, 20; hædna Mt. 12, 21; gp. hæðinra L. 21, 25; hæðna Mt. 20, 25; hædna Mt. 10, 5. L. 22, 25. J. 7, 35; hædno L. 21, 25; dp. hæðnum Mt. 20, 19; hæðnū Mt. 24, 14. L. 18, 32; hædnum Mt. 10, 18. Mk. 10, 33. 10, 42. J. I 6, 14; hædnü Mt. 12, 18. Mk. 13, 10. L. 21, 24; ap. hædno Mt. 28, 19. L. 21, 24. J. 7, 35; haedno Mk. I 4, 15.

hæðenmonn sm. Samaritanus, ns. hæðinmonn L. 10, 33.

haga wm. sæpcs, as. —, Mk. 12, 1. hagaðorn sm. tribulus, dp. hagaðornum Mt. 7, 16.

hál aj. sanus, salvus, valens, nsm. — Mt. 24, 13. L. 18, 26. J. 5, 9. 19, 3 (uæs ðu hál = avc); hal Mt. 10, 22. 19, 25. Mk. 10, 26. 13, 13, 13, 20. 16, 16. L. 7, 7. 8, 36. J. 5, 4. 5, 6. 5, 13. 5, 14. 11, 12; nsf. —, Mt. 24, 22. Mk. 5, 23; hal Mt. 9, 21. 9, 22. Mk. 5, 28. 5, 34. L. 8, 30; gsm. hales Mk. 5, 15; dsm. hal Mt. I 8, 17. L. 8, 35 (nsf.?); asm. hal Mt. 14, 30 (hal?). Mk. 10, 52. 15, 30. 15, 31. L. I 9, 20. 7, 10. 15, 27, 17, 19, 18, 42, 23, 37, 23, 39, J. 5, 15. 5, 15. 7, 23. 12, 27 (do hal = salvifica); hal' L. 23,35; halne Mt. 27, 42; asf. —, Mk. 1, 31; hal Mt. 9, 22. 16, 25. Mk. 3, 4. 5, 34. 8, 35 (2). L. 6, 9. 7, 50. 8, 48. 9, 24 (2). 17, 33; asn. —, Mt. 1, 21; npm. halo Mk. 2, 17. L. 5, 31. J. 5, 34; hale Mk. 6, 56; hal L. 8, 12; npf. hal (wosað gie hal = avete) Mt. 28, 9; gpm. halra (= sanitatum) Mk. 13, 10; dpm. halum (= sanatis) Mt. I 18, 6; halum Mt. 9, 12; apm. halo Mt. 27, 42; halo L. 23, 35; hale Mk.

15, 31. [See unhal.] hal interj. avc, hal Mt. 26, 49. 27, 29. Mk. 15, 18. L. 1, 28.

hāld, see forð-, gehāld.

hālda sv. tenere, servare, custodire, obtinere, retinere, domare, ind. pres. 1 sg. haldo J. 8, 55; 2 sg. haldes Mt. I 9, 18; 3 sg. haldas Mt. 12, 11. J. 9, 16; 2 pl. haldas Mk. 7, 8. 7, 9; 3 pl. haldas Mt. I 8, 2. L. 8, 15; pret. 3 pl. heoldon Mt. 27, 36; imp. sg. hald Mt. 19, 17; pl. haldað Mt. 26, 48; haldas Mt. 27, 65. Mk. 14, 44; inf. halda Mt. 28, 20. Mk. 5, 4. J. 15, 10; to haldanne Mt. 21, 46. Mk. 3, 21. 7, 4. 12, 12; to haldenne L. I 9, 15. [See ā-, be-, eftbe-, for-, forebe-, ge-, tóhālda; cf. also hāldend.]

hāldend sm. (pres. p.) custos, custodiens, servans, tenens, ns. haldend Mt. I 6, 3. Mk. I 3, 11; as. haldend L. I 6, 13; np. haldendo Mt. 28, 4. L. 2, 8; haldende Mt. 27, 54; dpm. haldendum Mt. I 22, 7. 27, 66. J. I 7, 7; haldendū Mt. 28, 11. [See durehāldend.]

hālf sf. dimidium, ds. halfe Mt. 26, 64 (suiðra halfe = dextris). 27, 38 (suiðre halfe = dextris). Mk. 1, 45 (frö halfe gehuelc = undique). J. 10, 1 (on oðre halfe = aliunde). 12, 6; half (suiðre halfe = dexteram) J. 21, 6; as. half L. 19, 8; a half Mk. 6, 23.

halfewie aj. semivivus, asm. (?) halfewie L. 10, 30.

hálgiga wv. sanctificare, ind. 1 sg. halgiga J. 17, 19; imp. sg. halgig J. 17, 17; halga J. 17, 17. [See gehálgiga.]

halgung sf. hallowing, dedication, ns. halgung J. 10, 22 (2) (niuaes huses halgung, cirica halgung = encænia).

hålig aj. sanctus, festus, nsm. halig Mt. I 8, 7 (3). Mk. 13, 11. L. (7 times). J. 5, 1. 14, 26. 17, 11; nsf. (wk.) halga Mt. 7, 6 mg.; nsn. halig Mt. I 17, 13. L. 1, 35; gsm. halges Mt. 28, 19. L. 2, 42. J. P 187 13 (2); gsn. halges L. 1, 72; dsm. halgum J. I 5, 4. 2, 23. 4, 45 (2). P 188 2; haligū Mk. 14, 2; halge L. I 2, 6. 1, 15. 1, 41. 1, 67. J. I 3, 7. 1, 33 (wk.); halig Mt. 1, 18. 1, 20. 3, 11. 24, 15. Mk. I 5, 16.

1, 8. L. I 2, 4. 2, 26. J. 1, 33; hal' L. 3, 16. 4, 1. 10, 21; asm. haligne Mk. 3, 29. 12, 36; halig Mt. I 19, 4. 12, 32. Mk. I 3, 2. 6, 20. L. 12, 10. J. I 8, 6 20, 22; asf. halig Mt. 4, 5. 27, 53; (wk.) halga Mt. 27, 53; asn. halig Mt. 7, 6. 7, 6 mg; gpm. haligra L. 9, 26; halga Mt. 27, 52; dp. halgum (niuæs timbredes huses halgum = encænia) J. I 6, 6; halgū Mk. 8, 38.

håligwer sm. sanctus, ns. haligw' Mk. 1, 24; gp. haligwara L. 1, 70. [Cf. also halga wæra Mt. 27, 52.] håligdæg sm. sabbatum, dp. halig-

dagü Mk. 3, 2.

haligdég smn. sabbatum, ns. haligdoeg Mk. 6, 2.

háligdóm sm. sacramentum, ns. haligdom Mk. I 5, 11.

hálignise sf. sanctitas, ds. halignise L. 1, 75.

hāll sf. prætorium, as. halle J. 18, 28.

hālm sm. *palea*, ap. halmas Mt. 3, 12; halm L. 3, 17.

hälscod sm. (?) sudarium, ds. halscode J. 11, 44; halsado L. 19, 20; as. hascode J. 20, 7.

hālsiga wv. adjurare, ind. pres. 1 sg. halsigo Mk. 5, 7; halsa Mt. 26, 63.

hält aj. claudus, asm. halt Mt. 18, 8. Mk. 9, 45; npm. halto Mt. 11, 5. 21, 14. L. 7, 22; gpm. halt' J. 5, 3; dpm. haltu L. 14, 13. 14, 21; apm. halto Mt. 15, 30. 15, 31; halte Mt. I 21, 3.

halwoende aj. sn. (?) salutaris, dsm. halwoende L. 1,47; asn. halwoende L. 2, 30; haluende L. 3, 6; dpn. halwoendū L. I 6, 2.

ham sm. domus, mansio, possessio, ds. hame L. 8, 51; hame J. 11, 20; ham L. 15, 6; —, L. 7, 10. 9, 61; as. ham L. 18, 29; np. hamas J. 14, 2; ap. hamas Mt. 19, 22. J. 14, 23.

hameuða Mt. I 9, 1.

hámiga, see gehámiga.

hár aj. canescens, asm. hárne Mt. I 1, 5.

harmewæða sv. exprobrare, conviciari, calumniari, ind. pres. 3 pl. harmeueðað L. 6, 22; pret. 3 pl. hearmeuoedon Mk. 15, 32; pp. dpm. harmeuoedu L. 6, 28.

harwelle aj. canescens, asm. —, Mt. I 1, 5.

hát sn. promissum, as. —, L. I 11, 14. 24, 49. [See gehát.]

hata sv. jubere, pracipere, imperare, promittere, dici, ind. pres. 2 sg. hates Mt. I 1, 11; 3 sg. hateð L. 8, 25; hateð L. I 7, 17; hates Mt. I 16, 9. I 17, 1; hatas Mk. 1, 27; hata Mt. 26, 36; hæt (pret. 3 sg.?) Mk. I 3, 20; pret. 2 sg. hehtes Mt. I 1, 11; 3 sg. heht Mt. I 20, 11. I 20, 13. 18, 25. 21, 6. Mk. I 5, 9. 1, 44. 6, 39. 8, 7. L. I 9, 5. I 9, 17. 5, 14. 8, 55. 19, 15; imp. sg. haat Mt. 14, 28; pp. haten Mt. 26, 3. [See ā-, forege-, geháta.]

haðriga, see efnege-, gehaðriga. háwiga, see beháwiga.

hē pers. pron. ille, ipse, se, nsm. he Mt. (121 times). Mk. (68 times). L. (108 times). J. (94 times); hie(?) J. I 5, 15; hé J. 13, 26. 16, 2; hee Mk. 10, 6 (= masculum); he Mt. 24, 43; h L. 10, 26; nsf. hio Mt. 9, 21. Mk. 16, 10. L. 8, 50. 20, 32²). 22, 56; hia Mk. 5, 23 (2). J. 20, 16; hiu Mt. 9, 18. 12, 13. 12, 42. 14, 8. 15, 27. 26, 10 (2). Mk. 6, 24. 7, 28. 10, 12. 12, 22. J. I 8, 4. 20, 15; hiuu (= feminam) Mk. 10, 6; nsn.hit Mt. 26, 25. 26, 48. 27, 6. Mk. 9, 10. 13, 7. L. 11, 28. J. I 4, 16; gsm. his Mt. (246 times). Mk. (147 times). L. (243 times). J. (184 times); is Mt. 1, 21. 10, 14 mg. 13, 19. 13, 55. J. 13, 2; his Mt. 22, 5; h L. I 3, 8; gsf. hire Mt. (17 times). Mk. (10 times). L. (17 times). J. (6 times); hiræ L. 7, 38; gsn. his Mt. 7, 27. Mk. 6,

28; dsm. him Mt. (202 times). Mk. (152 times). L. (203 times). J. (161 times); hī Mt. (10 times). Mk. (13 times). L. (13 times). J. (62 times); hin J. 6, 8; hime Mk. 2, 25; dsf. hir Mt. (4 times). Mk. (8 times). L. (9 times). J. (16 times); hire L. 1, 28; hiræ L. 7, 47; dsn. him Mt. I 7, 1. 12, 25(2). 12, 26. Mk. 12, 31. L. 11, 17. 21, 30; asm. hine Mt. (188 times). Mk. (210 times). L. (238 times). J. (233 times); hrine L. 8, 47; hin L. 10, 30. J. 9, 15; asf. hia Mt. (15 times). Mk. (14 times). L. (28 times). J. (18 times); hea Mt. 1, 19(2). 1.25. 5, 30. Mk. 14, 5; asn. hit Mt. 26, 29. J. P 1883. P 1884. P 1886; np. hia Mt. (99 times). Mk. (97 times). L. (77 times). J. (41 times); hie Mt. I 15, 2. I 15, 3. 6, 2. 10, 28; hie Mt. 18, 19; hið Mt. 22, 19; hi Mk. 7,36; hea Mt. I 2, 1. I 7,17. I 18, 13. I 20, 19. 4, 22. 5, 9 mg. 5, 10. 5, 16. 6, 7. 7, 12. 10, 1. 28, 10. Mk. 12, 23, 12, 35, L. 10, 13, 11, 54; gp. hiora Mt. (76 times). Mk. (27 times). L. (90 times). J. (16 times); hiara Mt. 6, 14. L. 23, 1; heora Mt. I 3, 5. 9, 4; heara Mt. 6, 5; dpm. him Mt. (119 times). Mk. (128 times). L. (105 times). J. (74 times); hī Mk. (6 times). L. (20 times). J. (35 times); chim (?) Mt. I 22, 10; ap. hia Mt. (41 times). Mk. (46 times). L. (36 times). J. (19 times); hiæ J. 20, 22; hea Mt. I 5, 11. 2, 9. 4, 21. 4, 24. 5, 2. 14, 26 mg. 15, 30. 17,27. Mk. 14,37; hi Mk. 13,22. héa, see hē.

héafiga wv. *plangere*, ind. pret. 2 pl. heafegde Mt. 11, 17. [See ā-, gehefgiga.]

héafud sn. caput, ns. heafud Mt. 14, 11; heafod Mt. I 19, 14. 5, 18 (stæfes heafod = apex); gs. heafdes Mt. 10, 30. L. 7, 38. 12, 7; ds. heafde L. 21, 18. J. 19, 30. 20, 12; hæfde J. 19, 2; heafud Mk. 12, 4; as. heafud Mt. (7 times). Mk.

(6 times). L. (3 times); heafod Mt. 5, 36. Mk. 15, 19. L. 7, 46; heofud (heafud?) Mk. 6, 25; heafut Mt. 21, 42. J. 13, 9; héafut J. 20, 7; heafu Mt. 14, 8; ap. heafda Mt. 27, 39. Mk. 15, 29. L. 21, 28.

héafudling sm. coæqualis, conservus, ap. heafodlinges Mt. 11, 16. 24, 49. héafudponna wm. Calvaria, Golgotha, gs. heafudponnes Mt. 27, 33. Mk. 15, 22; heafodponna L. 23, 33; hefidponna J. 19, 17 (2).

héafudweard sf. capitulum, ns. heafudweard Mt. I 16, 1; heafudwerd (cynnes heafudwerd = tribunus) J. 18, 12; ds. heafodweard Mt. I 9, 16; np. heafudweardo Mk. I 1, 1; heafudwearda Mt. I 22, 9.

héanise sf. altitudo, altum, altissimum, summum, excelsum, sublime, supernus, ds. heannise Mk. 13, 27; as. heanisse Mt. 13, 5. Mk. 4, 5; heannise L. 12, 29; heanise L. 5, 4. 6, 48; dp. heannisum Mt. 21, 9; heanissü Mt. 24, 31. Mk. 11, 10; heannissü L. 19, 38. J. 8, 23; heannisü L. 2, 14; heanisü L. 1 10, 3; heonisü L. I 4, 1.

héape (?) rubus, ds. heape L. 20, 37. heara, see hē.

heard s. sycomorus, as. —, L. 19, 3. [See heartbrér.]

heard aj. durus, nsm. —, Mt. 25, 24. [See heartlice, inheardmonn.]

heardnise sf. duritia, ds. heardnisse Mk. 10, 5.

hearpa(?) sm. cithara, ap. hearpas Mt. I 8, 2.

heart sm. cervus, gp. hearta Mt. I 6, 2.

-heart, see -heort.

hearta sn. (?) cor, ns. —, Mt. 13, 15. 15, 8. Mk. 6, 52. 7, 6. L. 12, 34. J. I 7, 4. 14, 1. 16, 22; heorta L. 24, 32. J. 14, 27; gs. heartes Mt. 19, 8. Mk. 10, 5. 16, 14. L. 6, 45 (²). 9, 47; heartæs Mk. 3, 5; heortes L. 1, 51; ds. hearte Mt. 5, 7 mg. 5, 8. 11, 29. 15, 18. 15, 19. 22, 37. Mk. 11, 23; heartæ Mt. 13, 15; —,

Mt. I 14, 4. 5, 28. 13, 19. 24, 48. L. 2, 19. 2, 51. 24, 25. J. 12, 40; heorte Mk. 12, 33; heorta Mt. I 5, 10. I 19, 18. 12, 40. Mk. 7, 21. 12, 30. L. 1, 66. 8, 12. 10, 27. 12, 45. J. 13, 2; herte L. 8, 15; as. —, 7, 19. 8, 17. J. 12, 40. 16, 6; np. hearto L. 21, 34; dp. heartum Mt. 18, 35. Mk. 2, 6; heartū L. 5, 22; heortum L. 2, 35. 21, 14; heort' Mt. 9, 4; heortū L. 3, 15. 9, 44; hearto Mk. 2, 8; ap. —, Mk. 4,15. L. 1,17. 16, 15. 24, 38. [See -heort.]

heartbreer sm. morus, ds. —, L. 17. 6. [See heard.]

17, 6. [See heard.] heartlice av. paulatim, Mt. I 9, 11. Mk. I 3, 20. J. 12, 32. [See heard.] héawa, see ā-, gehéawa.

hebba sv. elevare, pres. p. dpn. hebbendum J. 11, 41. [See ā-, ge-, under-, uppāhebba.]

hebbing, see upphebbing.

heest, see héh.

hefig aj. difficilis, gravis, gravior, molestus, oneratus, incrassatus, ingravatus, nsm. hefig L. 11, 7; nsf. hefig L. 18, 5; nsn. hefig Mt. 13, 15. Mk. 10, 23. 10, 24; hefig L. 18, 24; npm. hefigo Mk. 14, 6. 14, 40; hefege Mt. 11, 28; npn. hefigo Mt. 23, 23; apf. hefiga Mt. 23, 4.

hefige av. difficile, vix, hefig Mt. 19, 23. L. 16, 16 (= vim); hefia L. 9, 39.

hefiglice av. graviter, hefiglice Mt. 13, 15. L. 11, 53.

hefignise sf. pondus, pressura, a-grotatio, invitatio, ns. hefignise Mt. I 18, 19; gs. hefignise J. 16, 21; as. hefignise Mt. 20, 12; ap. hefignise Mt. 8, 17.

hég sn. fanum, ns. heg Mt. 6, 30; heig J. 6, 10; as. heg Mt. 14, 19. héh aj. altus, excelsus, summus, nsm. heh Mk. 14, 36 (la heh = abba). J. 4, 11; dsn. heh (sb.) L. 1, 78; asm. heh Mt. 4, 8. 17, 1. Mk. 9, 2; dpn. (?) heū (sb.) Mk. 13, 27; comp. héra (= major): nsm. hera Mt. 11, 11. Mk. 10, 43. L. 22, 26. 22, 27; héra J. 4, 12; nsn. av. (?) -, (= altius) hera Mt. I 6, 12; hero Mt. I 6, 19; superl. héist (= major, maximus,altior, altissimus): nsm. heist Mt. 23, 11; heest Mt. 20, 26; gsm. (wk.) heiste L. 1, 32. 6, 35; heista Mk. 5, 7. L. 1, 76; heisto L. 1, 35; hæsta L. 8, 28; dsn. heigsta L. I 11, 17; asm. heeist Mt. I 20, 9; asn. (av.?) heista Mt. I 6, 19; npm. heisto L. 24, 20; heist Mt. 20, 25; dpn. heistum Mt. I 7, 15.

héhgeréfa wm. prases, dp. hehgeroef' Mk. 13, 9.

héhsacerd sm. summus sacerdos, ns. hehsacerd Mt. I 1, 10; hehsac' Mk. 14, 61; hehsac' Mk. 14, 60; gs. heh . . . sac' Mk. 14, 63; hehsacerdas Mk. 14, 47. 14, 54; hehsac' Mk. 14, 66; ds. hehsacerd Mk. 14, 53; np. hehsacerdas Mk. 14, 53; np. hehsacerdas Mk. 11. 27. 14, 1; hehsae' Mk. 15, 1. 15, 3. 15, 10. 15, 31; dp. hehsacerdum Mk. 8,31. 14, 10; heh' sacerd' Mk. 14, 43.

héhsedl sn. thronus, tribunal, ns. hehseðil Mt. 5, 34; ds. heghseðel Mt. 23, 22; hehsedle Mt. 27, 19. J. 19, 13; ap. hehsedlo L. 22, 30. héhsomnung sf. archisynagoga, dp.

hehsomnungum Mk. 5, 22.

héhstāld smfn. virgo, ns. hehstald Mt. 1, 23. L. 1, 27. J. I 1, 2. I 1, 5; gs. hebstaldes (fem.) L. 1, 27; ds. hehstalde L. 1, 27. J. 12, 4 (fem.); heghstald Mt. I 14, 11; as. hebstald J. I 1, 5. J. I 1, 13 (neut.); np. hehstaldo Mt. 25, 11; hehstalde Mt. 25, 7; dp. hehstaldum Mt. I 22, 1. 25, 1.

héhstāldhád sm. virginitas, ds. hehstaldhad L. 2, 36.

héhstāldnise sf. virginitas, ns. hehstaltnisse J. I 1, 3.

héhsynn sf. crimen, ds. hehsynne Mt. 12, 5. L. I 2, 3.

Cook, Northumbrian Glossary.

héig, see hég. héist, see héh.

hél sm. calcancus, as. hel J. 13, 18. hela, see hæla.

Helias p. n., ns. —, (7 times); hel' Mk. 9, 13; gs. heliæs L. 1, 17; helies L. 4, 25; ds. heliæ Mk. 9, 5; as. helī Mk. 8, 28.

Heling p. n., ns. —, L. 3, 23.

hell sf. (?) infernus, inferus, gs. helles Mt. 16, 18; ds. helle L. 10, 15. 16, 23; as. helle Mt. 11, 23. helpa sv. adjuvare, misereri, imp. sg. help Mt. 20, 30. Mk. 9, 24; pres. p. helpende L. I 7, 1. See gehelpa, helpend.]

helpend sm. homo, as. -, J. 5, 7. héna wv. spernere, ind. pres. 3 sg. henes L. 10, 16(2). | See \bar{a} -, ge-

héna.

-hende, see idelhende.

hénend sm. (pres. p.) accusator, dp. dp. henendum J. I 5, 9.

henne wf. gallina, ns. henne Mt. 23, 37.

hénnise sf. calcandum, gs. henisæs L. 10, 19_.

héndu sf. *penuria*, ds. hendu Mk.

heofon smn. cælum, ns. —, Mt. (4 times). Mk. 13, 31. L. (2 times); hefon L. 4, 25; gs. heofnæs Mk. 4, 32. L. I 10, 16; heofnes Mt. (7 times). Mk. (3 times). L. (6 times); ds. heofone Mt. 14, 19; heofne Mt. (7 times). Mk. (6 times). L. (12 times). J. 3, 13; as. —, Mt. 5, 34. L. 10, 15. 16, 17 (neut.); heofun J. 1, 51 (neut.); heof' L. 15, 21; np. heofnas Mt. 3, 16; gp. heofna Mt. (34 times). L. 21, 26; heafna Mt. 5,19(2). 5,20. 19,12. 24, 31; dp. heofnum Mt. (10 times). Mk. 12, 25. L. 9, 54. 11, 13. J. (12 times); heofnū Mt. (15 times). Mk. (6 times). L. (12 times). J. P 188 11 (10 more); heofnu L. 20, 5; ap. heofnas Mt. 6, 9. 10, 32 (2). 10, 33. 12, 50. Mk. 1, 10; heafnas Mt. 5, 45. 6, 1.

heofoneund aj. heavenly, nsm. —, J. 6, 31 mg.

heofonlic aj. cælestis, nsm. Mt. 5, 48. 6, 14. 6, 26. 15, 13. 18, 35. L. I 3, 19; gsf. (nsf.?) —, L. 2, 13; asn. heofunlic J. 6, 58; apn. (wk.) heofunlico J. 3, 12.

heona av. hinc, a modo, —, Mt. 17, 20. 26, 64. L. 4, 9. 13, 31. 16, 26. J. 18, 36; heone Mt. 26, 29; hiona J. 2, 16. 14, 31. 19, 18; heana J. 7, 3; hena Mt. 23, 39.

heonu interj. cccc, Mt. (54 times).

Mk. 1, 2. 2, 24. 3, 32. 3, 34; heono

Mt. 11, 10. 17, 5. 26, 46. 26, 47.

26, 51. Mk. (12 times). L. (56 times).

J. (15 times); heona Mt. 24, 25; heonu Mt. 2, 1; heonu Mt. 11, 8; heono L. 23, 15. J. 3, 26. 4, 35; heuno Mt. 12, 47; heno Mt. I 6, 15.

2, 9. Mk. 8, 2; heno Mt. 1, 20.

heora, see hē.

heorot, see heard, heart.
-heort, see milt-, unmiltheort.
-heortnise, see miltheortnise.

her av. hic, her Mt. 1 4, 2. 14, 17. (6 more). Mk. (6 times). L. (9 times). J. (4 times); her Mt. 17, 4. 24, 23. 28, 6. Mk. 8, 4. L. 22, 38. 24, 6. J. 11, 32; hir Mk. 16, 6.

her sn. capillus, pilus, fimbria, spica, ns. —, L. 21, 18; as. her Mt. 5, 36; np. hera Mt. 10, 30; hero L. 12, 7; gp. hera L. 15, 3; dp. herum Mt. 3, 4. L. 7, 38. 7, 44; herum J. 11, 2; herū Mk. 1, 6. J. 12, 3; ap. —, Mt. 23, 5.

héra wm. *minister*, ns. hera J. 12, 26; —, Mk. 10, 43.

héra wv. audire, servire, obædire, ministrare, ind. pres. 1 sg. hero L. 15, 29. 16, 2; 2 sg. heres Mt. 27, 13(2); 3 sg. heres Mt. 13, 19. 13, 22. 13, 23. 18, 17(2); héres Mt. 10, 14; 2 pl. heras Mk. 4, 24; heres Mt. 13, 17; 3 pl. herað Mt. 13, 15. Mk. 4, 20. 4, 41; heras Mt. 13, 13; héras Mt. 13, 16; pret. 3 sg. herde Mk. 1 4, 17. L. I 2, 3; hérde L. 2, 37; 2 pl. herdon Mt.

11, 4. 26, 65. L. 7, 22; herde Mt. 5, 33; hérdon Mt. 10, 27; 3 pl. herdon Mt. 13, 17. Mk. I 3, 9. 3, 8; opt. pres. 3 sg. here Mt. 18, 17; 1 pl. here L. 1, 74; imp. pl. herað Mk. 4, 3; heres Mt. 21, 33. Mk. 7, 14; inf. hera Mt. 6, 24. L. 16, 13; here L. I 8, 20; to herranne Mt. 13, 9; to heranne Mt. 12, 42. 20, 28. Mk. 4, 9. 7, 16. L. I 8, 15. 14, 35. 21, 38; pres. p. herende L. 2, 46; npm. herend Mk. 3, 8. 4, 12. [See efnege-, gehéra.] héra aj., see héh.

hércniga, see gehércniga.

here smn. turba, multitudo, legio, legatio, exercitus, ns. here Mt. 14, 23. Mk. 5, 9. 12, 41. L. 8, 30. 9, 37. 22, 47. 23, 48. J. 12, 18. 12, 29; ds. here Mk. 10, 46. L. 15, 19. I 10, 15. (10 more); as. here Mt. 14, 14. 14, 19. L. 9, 13. 18, 36; np. hergas Mt. 22, 7. L. 9, 18. 14, 25. 23, 27; dp. hergum Mt. I 6, 19. L. 7, 24. 9, 16. 12, 1. 12, 54. 19, 39; hergū Mt. 14, 19. L. 11, 29. 22, 6; ap. hergas Mt. 8, 18. 26, 53. L. 9, 12.

heremonn sm. miles, minister, ap. heremenn L. 7, 8. J. 18, 3.

herenise sf. (?) laus, ns. herenis Mt. I 6, 10; gs. herenis Mt. I 17, 7; hernises L. I 6, 17.

heriga wv. laudarc, inf. to herganne L. 19, 37; pres. p. npm. hergendo L. 2, 20; gpm. hergendra L. 2, 13; dpm. hergiendū L. I 10, 12; pp. hered Mk. I 2, 12. [See efnege-, geheriga.]

Hering p. n., ns. —, L. 3, 28.

hernise sfn. (?) audientia, auditus, ministerium, obsequium, mysterium, gs. (= audiendi) hernisses Mk. 4, 23; hernisses Mt. 11, 15; hernises L. 8, 8. 14, 35; ds. hernise Mt. 13, 14. J. I 5, 7. 12, 38; as. hernisse J. 16, 2; hernise Mk. I 1, 17. 4, 11.

Herodes p. n., ns. —, (4 times); herodes Mt. 2, 7. 2, 13; herod' (4 times); herō (6 times); gs. —, (5 times); heroðes Mt. 2, 22. L. 1, 5; heroðis Mk. 8, 15; herō L. 23, 7; ds. herode (3 times); herō L. 23, 7; as. heroðes (ds.?) Mt. 2, 22; herō L. I 8, 8.

Herodia p. n., ns. —, Mk. 6, 19; gs. herodiades Mt. 14, 6; herodiades Mk. 6, 22; as. (?) herodiades Mk. 6, 27.

hersumiga wv. obædire, ind. pres. 3 sg. hersumiað L. 17, 6; 3 pl. hersumiað Mk. 4, 41.

hersumnise sf. humilitas, gs. hersumnise Mk. I 4, 15.

Hesichio p. n., ns. —, Mt. I 2, 11. hí, hía, see hē.

-hianda, see behianda.

hiara, see hē.

hider av. huc, —, Mt. 8, 29. 14, 18. Mk. 11, 3. L. 16, 26. 19, 27. 22, 51. 23, 5. J. 20, 27; hidder J. 4, 15; hidir Mt. 17, 17. 22, 12. J. 6, 25. Hieremias p. n., as. —, Mt. 2, 17. 27, 9.

Hiericho p. n., ds. —, Mt. 20, 29. Mk. 10, 46; hiē L. I 9, 18.

Hierusalem p. n. (In the form of hierusalem and various contractions; only once hierusoli Mk. 7, 1; 57 occurrences in all).

hierusolimise aj. hierusolymita, npm. (wk.) hierusolimisea Mt. 2, 3; hierusolomiseo Mk. 1, 5; dpm. hierusolimiseum J. 1, 19. 4, 45.

hígo sm. pl. (?) familia, g. higna Mt. 13, 27. L. 13, 25; d. higo L. 2, 4; a. higo L. 12, 42.

hígwisc s. familia, gs. hiogwuisc L. 12, 39; hiuuisc L. 13, 25. 14, 21. 22, 11.

himong prep. *inter*, himong Mt. I 18, 13. [See inmong.]

hincgrig, see hyngrig.

hío, híu, see hē.

híoful s. facies, ns. hioful Mt. I 7, 9. hiora, see hē.

hiorde sm. pastor, ns. —, Mt. 25, 32. J. I 6, 3. 10, 2. 10, 11. 10, 12. 10, 14. 10, 16; hiorda J. I 6, 4.

10, 11; as. —, Mt. 9, 36. 26, 31. Mk. 6, 34, 14, 27; np. hiordo L. I 4, 1; hiorda Mt. 8, 33. L. 2, 15; —, L. 2, 8. 2, 20; dp. hiordū L. I 3, 19. 2, 18. [See ewenhiorde.] hiorod sm. familia, militia, gs. hiorodes Mt. 20, 1. 20, 11. 21, 33. 24, 43. L. 2, 13. 13, 25. 22, 11; hiorodæs Mt. 13, 27; hiorades Mt. 10, 25; hirodes L. 12, 39; iorodes Mt. 13, 52; ds. hiorode J. P 188°; hiorod (as.?) Mt. 24, 45.

hir, hire, his, hit, see hé.

hiw sn. color, species, gs. hives (vngelices hives = discolorem) Mt. 1 4, 3; ds. hiwe Mt. I 4, 2; huiu L. 3, 22.

híwiga, see ge-, oferhíwiga; unhíwed.

híwisc, see hígwisc.

hlada sv. haurire, opt. pres. 2 sg. hlada J. 4, 11; inf. to ladanne J. 4, 7. [See gehlada.]

hlæhha sv. ridere, deridere, ind. pres. 2 pl. hlæheð L. 6, 21; hlæhas L. 6, 25; pret. 3 pl. hlogon L. 16, 14. 23, 35; hlogun L. 8, 53; pres. p. dpm. hlæhendū L. I 5, 7. [See ge-, inhlæhha.]

hlætmest, see lætmest. hlætmeste, see lætmeste.

hláf smn. panis, ns. hlaf L. 4, 3. J. (8 times); gs. hlafes L. I 11, 11. 24, 35. J. 17, 3; ds. hlafe Mt. 16, 11. Mk. 8, 14. J. I 5, 2. 6, 51; hlafe L. 4, 4; hlaf Mt. 4, 4; as. hlaf Mt. (6 times). Mk. (5 times). L. (7 times). J. (7 times); -, L. 14, 1. J. 13, 18; laf J. 13, 26. 21, 13; laf J. 13, 26. 21, 9; np. hlafo Mk. 6, 41. L. 9, 13; hlafas Mt. 15, 33; hlafa Mt. 4, 3; gp. hlafana Mt. 16, 9; hlafa Mt. 14, 19. 16, 10. 16, 12; dp. hlafum Mt. I 19, 15. I 20, 1. Mk. I 3, 18. L. 9, 16. J. 6, 13. 6, 26; hlåfum Mt. 14. 17; hlafū (8 times); ap. hlafas Mt. 12, 4, 14, 19, 15, 34, 15, 36, 16, 7. 16, 8. Mk. 8, 6. 8, 14. 8, 19. 8,

20. L. I 7, 3. 6, 4. J. 6, 9; hlafas

L. 11, 5; hlafo Mk. 2, 26. 6, 37. 6, 38. 6, 41. 7, 2. 8, 16. 8, 17. J. 6, 11; lafo Mk. 8, 5.

hláfdia wf. lady, ns. hlafdia J. 20,

16 mg.

hlåferd sm. dominus, ns. hlaferd Mt. (19 times). Mk. 12, 9. L. 16, 8. 19, 31. 20, 13. J. 21, 7(2); hlafard Mt. I 17, 20 (hundraðes monna hlafard = centurio). 18, 27. 20, 8. L. 18, 6. J. 15, 15; hlaferd Mt. 6, 24 mg. (gidsunges hlaferd = mamona); hlafærd J. 21, 12; hlafurd Mk. 2, 28; hlaferd Mk. 13, 35; hlaf' L. (4 times); gs. hlaferdes Mt. 25, 18. 25, 21. L. I 8, 19. 16, 5; hlafer Mt. 25, 23; laferd L. I 10, 7; ds. hlaferde Mt. 10, 24. L. 16, 5. J. I 7, 2. 15, 20; hlaferdo L. I 10, 1; as. hlaferd Mt. 9, 38. 22, 43. 22, 45. L. 12, 36. J. 20, 13; hlafærd J. 20, 2; np. hlaferdas L. 19, 33; gp. hlaferda Mt. 15, 27; dp. hlaferdum Mt. I 17, 9. 6, 24; hlaferdū L. 16, 13.

hlattiga, see lattiga.

hlatto, see latto.

hlaðiga, see laðiga. hléafgewrit, see léafgewrit.

hléata sv. sortiri, opt. pres. 1 pl.

hleatte J. 19, 24.

hléga, see léga. hléof, see léaf.

hlifiga, see lifiga.

hlioniga wv.accumbere, discumbere, recumbere, ind. pres. 3 pl. hlinigað L. 13, 29; pret. 3 sg. hlionade Mt. 26, 20. L. 7, 37; imp. sg. hlinig L. 14, 10; hlina (opt. pres. 2 sg.?) L. 14, 8; pres. part. hlingende L. I 5, 13; gsm. lingendes Mt. 26, 7; npm. hliongende L. 7, 49; hlingende L. 5, 29; linigiendo Mk. 2, 15; gpm. hlingindi J. 21, 12; lioniandra J. 13, 28; dpm. hlingendum Mk. 6, 22; hlinigendü Mk. 16, 14; hlingendü L. 5, 29. 14, 10. 14, 15. [See gehlioniga.]

hlíora, see líora.

hlosniga wv. listen, pres. p.

hlosnende(suspensus = attentive, listening) L. 19, 48.

hlott sn. sors, portio, ds. hlod L. I 3, 4; hlodti L. 1, 9; as. —, Mk. 15, 24. J. 19, 24; hlodd L. 15, 12. hluta, see luta.

hlutorlice av. perspicue, lutorlice Mt. I 8, 8.

hlýding sf. clamor, ns. lydeng Mt. 25, 6.

hlysna wv. audire, imp. pl. lysnas Mt. 13, 18.

hnese aj. mollis, tener, nsm. hnese Mt. 24, 32; nese Mk. 13, 28; dp. hneseū Mt. 11, 8; hneseum L. 7, 25 hnesenise sf. softness, dp. hnesenisū

(= mollibus) Mt. 11, 8. hóa sv. crucifigere, inf. to hoanne

Mt. 20, 19. J. 19, 10; pres. p. dpm. hoendū L. I 11, 7. [See ā-, gehóa; hongiga.]

hóc sm. hamus, as. —, Mt. 17, 27. -hóf, see behóf.

hófiga, see behófiga.

hoga prudens, sollicitus, nsm. —, Mt. 24, 45. L. 12, 42; npm. hōgo L. 12, 11; hogo Mt. 10, 16. L. 16, 8 (betro hogo = prudentiores); npf. hogo Mt. 25, 9; dpm. hogum Mt. 11, 25; hogū L. 10, 21. [See unhoga.]

hogafæst aj. prudens, npf. hogofæste Mt. 25, 2. 25, 4; dpm. hog-

fæstū Mt. 11, 25.

hogafull aj. prudens, dpm. hogfullū Mt. 11, 25.

hogascip sm. prudentia, industria, ds. hogahscipe Mt. I 8, 13; hogascipe L. 1, 17; hogascipe L. I 8, 19; as. hogoscip L. 2, 47.

hoglice av. prudenter, —, L. 16, 8. hol (hól?) smn. fovca, ap. holas Mt. 8, 20. L. 9, 58; holo L. I 6, 12. hold sm. tribunus, dp. holdum Mk. 6, 21

-homa, see lichoma, lichomlic.
hona wm. gallus, ns. hona Mt. 26, 34. 26, 74. 26, 75. Mk. 14. 30. 14, 68. 14, 72 (2). L. 22, 34. 22, 60. 22, 61. J. 13, 38. 18, 27.

honcroed sm. galli cantus, ds. honcroed Mk. 13, 35.

hond sf. manus, ns. hond Mt. (5 times). Mk. 9, 43. L. (5 times); gs. hónd (ns.? ds.?) Mt. I 17, 20; ds. honde Mk. 14, 58(2). J. 18, 22; hond Mt. 3, 12. L. 1, 71. 1, 74. 3, 17. J, 3, 35. 10, 28. 10, 29; honda (case doubtful) Mk. I 2, 17; as. hond Mt. (15 times). Mk. (11 times). L. (9 times). J. 20, 25; hónd Mt. I 1, 6. 14, 31. 26, 45 (ap.?). J. 20, 27; np. hond J. 11, 44; gp. honda J. I 8, 7; I 8, 11; hondo L. 11, 13; dp. hondum (9 times); hondū (8 times); ap. honda Mt. 18, 8. 26, 50. 27, 24. Mk. 6, 2. 14, 46. 16, 18. L. 21, 12. 24, 39; hondo Mk. 7, 3. 8, 25. 9, 43. L. 20, 19. 22, 53. 24, 40; hóndo J. 21, 18; hond J. 7, 30. 7, 44. 20, 27; hónd Mk. 9, 31. 14, 41. L. 13, 13. J. 13, 9. 20, 20. hondbæftiga wv. lamentari, ind. pret. 1 pl. hondbeafton L. 7, 32;

3 pl. hondbæftadon L. 23, 27. hondbred sn. *palma*, ap. hondbreodo Mt. 26, 67.

hondhæf s. sarcina, dp. hondhæfü L. 11, 46.

hondsmæll sm. alapa, ap. hondsmællas J. 19.3.

hongiga wv. pendere, crucifigere, ind. pres. 3 sg. honges Mt. 22, 40; pres. p. hongende L. I 11, 8. [See ā-, gehongiga; hóa.]

hordern sn. cellarium, ns. —, L. 12, 24.

horiga, see gehoriga.

horn sm. cornu, as. —, L. 1, 69. hornpic s. pinna, as. —, L. 4, 9. hornscéad sf. pinnaculum, as. hornsceade Mt. 4, 5.

hose (?) sf. siliqua, dp. hosū L. 15, 16. hracentég, see racentég.

hrædlice av. per præceps, Mt. 8, 32. hræfn sm. corvus, ap. ræfnas L. 12, 24.

hræfna, see ræfna.

hrægl sn. vestimentum, tunica, pallium, sindon, chlamys, ds.

hrægle Mk. 15, 17; hrægle Mt. 27, 28. 27, 59. L. 10, 13 (huitü hrægle = cilicio). 23, 53 (liniū hrægle = sindone); as. —, Mt. 5, 40 (2). J. 19, 5; dp. hræglū (linninū hræglū = lintcis) J. 19, 40; ap. hrægla Mt. 26, 65. 27, 35; hræglo Mk. 14, 63. [See línen-, waghrægl.]

hræs, see ræs.

hræsta, see ræsta.

hræwiga, see hreowiga.

hraðe av. cito, statim, confestim, continuo, —, Mt. I 1,8. 3,16. 4,22. 5, 25. 14, 22. 21, 3. Mk. 1, 28; hræðe Mt. 13, 20. 27, 48. Mk. 4, 5. 4, 17; hraeðe Mt. 26, 74. 28, 7. J. 11, 29; hræðe J. 13, 27; ræðe L. 18, 8. J. 20, 15; comp. hraður J. 20, 4.

hréad s. arundo, ds. hreade Mk. 15, 19; —, Mt. 27, 48; as. hread Mt. 27, 30. L. 7, 24; —, Mt. 27, 29. hréaf aj. leprosus, nsm. hreaf L. I 4, 19; reof Mk. I 2, 13; gsm. hreafes Mk. 14, 3; reafa (wk.) Mt. 26, 6; npm. hreafo L. 4, 27. 7, 22. 17, 12; ap. hreafo L. I 9, 8.

hréafere, see réafere. hréafiga, see réafiga. hréawnise, see hréownise. hreconlice, see reconlice.

hregniga, see regniga.

hréh sn. *inundatio*, ns. hreh L. 6, 48.

hréma wv. plorare, ululare, ind. pres. 2 pl. hremað J. 16, 20; hremas Mk. 5, 39; pret. 3 pl. hremdon J. 11, 33; opt. pres. 3 sg. hreme J. 11, 31; pres. p. hremende Mt. 2, 18. J. 11, 33; hrémende J. 20, 11.

hréowiga wv. *poenitere*, imp. pl. hreowigas Mk. 1, 15; pres. p. dsm. hræwende L. I 9, 4. [See gehréowiga.]

hréownise sf. panitentia, gs. hreownisses Mk. 1, 4; hreaunise L. 3, 3; ds. hreownise Mt. 27, 3. L. I 4, 7; hreonisse Mt. 3, 8; hreonise L. 15, 7; hreauunise L 3, 8; hreawnise
nise Mt. 21, 29; as. hreownisse Mt. 4, 17; hreonisse Mt. 3, 2. 3, 11. L. 13, 3. 15, 10. 16, 30; hrewunisse Mt. I 18, 17; hrewonise Mt. I 16, 6; hreunisse Mt. I 16, 9; hreounise Mt. 12, 41; hreonise Mt. 21, 32. L. I 8, 2. 5, 32. 11, 32. 13, 5. 15, 7. 17, 3. 24, 47; hreouis L. I 8, 4; hreawnise Mk. 6, 12; gp. hreonise L. I 8, 18; dp. hreownisū L. I 8, 17. hréowsiga, see gehréowsiga.

hresta, see ræsta.

hrif sf. uterus, venter, vulva, ns. —, L. 11, 27; ds. —, Mt. 1, 18. 1, 23. 19, 12; as. —, L. 2, 23.

hrihta, see rihta.

hrina sv. tangerc, intingere, percutere, ædificare, ind. pres. 1 sg. hrino Mt. 9, 21. Mk. 5, 28. 14, 27; 2 pl. hrinas Mt. 23, 29; pret. 3 sg. hran L. 7, 14; opt. pres. 3 sg. hrinæ L. 16, 24; inf. hrina Mk. 3, 10; pres. p. hrinande Mk. 1, 41; npm. hrinendo L. I 5, 6. [See æt-, ge-, onhrina.]

hring sm. *annulus*, as. —, L. 15, 22; ap. hringas Mt. I 6, 3.

hríning sf. tactus, ds. rinīg J. I 8, 7. [See inhríning.]

hríofol sm. *lepra*, ns. —, Mt. 8, 3. L. 5, 13; riofol Mk. 1, 42; ds. hriofle L. 5, 12.

hrioppa, see rioppa.
hriord, see riord.

hriordiga, see riordiga.

hrip, see rip.

hrœra wv. *movere*, pres. p. hroerende Mt. 27, 39. [See inhrœra]. hrœrnise sf. *motus*, ns. hroernis Mt. 8, 24. [See eordhrærnise.]

hréde aj. sævus, npm. hroedo Mt. 8, 28.

hrédnise sf. tempestas, as. hroednise L. 8, 24.

hróf sm. tectum, summum, ds. hrofe L. 17, 34; hrof Mt. 24, 17. Mk. 13, 27. L. 17, 31; hrof L. 7, 6; as. hrof Mk. 13, 15; rof Mt. 8, 8; dp. hrofū L. 12, 3; ap. hrófa Mt. 10, 27. hrondsparwa m. passer, np. hronsparuas Mt. 10, 29.

hrówa, see rówa.

hryeg sm. spina, dorsum, np. hryegas Mt. 13, 7; hryuie Mt. I 7, 18; dp. hrygū Mt. 13, 7; hryum Mt. 7, 16.

hrýpa, see rýpa.

hu av. quomodo, quemadmodum, numquid, quid, qualis, qualiter, sic, quando, huu L. 22, 2; huu Mt. (9 times). Mk. (19 times). L. (18 times). J. (22 times); huu Mt. 11, 23. 12, 14. 12, 29. L. 1, 29; hu L. 24, 6; hu Mt. 7, 4. 12, 26. 15, 34. 16, 9. 16, 10. Mk. 6, 38. L. 6, 42. 10, 25. 10, 26. 12, 50. J. 18, 22; huu Mt. 12, 34; hu Mk. 10, 38. [See ah hu.]

húlic aj. qualis, nsm. hulig Mt. 8, 27; nsf. hulic L. 7, 39; hulig L. 1, 29; nsn. hulig Mk. 13, 1; npm. hulco Mk. 13, 1; apn. huluco J. I 7, 12; hulco L. I 9, 3.

hulic av. qualiter, hulic Mk. 5, 16; huulic Mt. 10, 14 mg.

hú feolo, see feolo.

hu longe av. quousque, usquequo, hu longe L. 9,41; huu long J. 10, 24; hu long Mt. 17,17.

hu menigo aj. quantus, npm. huu

menigo L. 15, 17.

hú micel aj. quantus, asn. huu micel aj. quantus, gsn. huu miceles Mk. 9, 21; asn. huu micel L. 16, 15; dpn. hu miclū Mk. 15, 4; apn. hu micla Mt. 27, 13. L. 8, 39; huu micla Mk. 5, 19. 5, 20. L. 8, 39.

hund sm. canis, np. hundas L. 16, 21; dp. hundum Mt. I 17, 13. 15, 26. Mk. 7, 27; hundū Mt. 7, 6. 7,

6 mg. Mk. 6, 37.

hund num. (always in composition)

centum. [See fif-, tuu-, driohund.]
hundæhtatig num. octoginta, a.

hundhæhtahih L. 2, 37.

hundfrea wm. centurio, ns. hundfre (rest cut off) Mt. 22, 19 mg. hundneantig num. nonaginta, hund-

hundnéantig num. *nonaginta,* hundneantig Mt. 18, 13; hundneantih Mt. 18, 12; a. hundneantig L. 15, 7; hundneontig L. 15, 4.

hundrað num. as. sn. centum, centesimus, centeni, n. —, Mt. 18, 12. J. I 8, 9; g. hundraðes Mt. I 17, 20. I 21, 14. 8, 5; hundraðes Mt. I 19, 9; a. —, Mt. 13, 8. 18, 28. Mk. 4, 8. 4, 20. L. 15, 4; hundræð Mt. 13, 23; dp. hundraðum Mk. 14, 5; hundraðu Mk. 6, 21 mg.; ap. hundrað Mk. 6, 40. [See ðrío hundrað.]

hundradsida num. centuplum, hun-

draðsiða Mt. 19, 29.

hundseofontig num. sceptuagies, sceptuaginta, —, L. I 2, 4. I 4, 9. 10, 1. 10, 17; hundseofuntig Mt. I 20, 13; unsefuntig Mt. I 2, 4; dpm. unseofuntigū L. I 6, 14. I 6, 15; apm. unseofontigū Mt. I 2, 13.

hundseofontigsíða num. septuagies, undseofontigsiða L. I 9, 5.

hundtéantig num. centum, hundtean L. 16, 7. 24, 13; hunteantig L. 8, 8. J. 19, 39. 21, 11; hundteantih L. 16, 6; ds. hunteanteig L. I 10, 11.

hundtéantigsíða num. centies, centuplum, hundteantigsíða Mk. I 4, 13; hunteantigsíða Mt. I 20, 17; hunteantigsíðo hünt Mk. 10, 30. hundwelle num. centesimus, asn. hunduelle Mt. 13, 8.

-hungen, see ymbhungen.

hungrig, see hyngrig.

hunig sn. mel, ns. —, Mt. 3, 4; gs. huniges L. 24, 42; wyniges L. I 11, 14. [See wuduhunig.]

hunger sm. fames, ns. —, L. 4, 25. 15, 14; ds. hungre L. 15, 17; np. hungro Mt. 24, 7. L. 21, 11; ap. hungro Mk. 13, 8.

hus sn. domus, tectum, tabernaculum, domicilium, habitaculum, ns. —, L. 13, 35. 19, 46; hus Mt. 10, 6. 10, 13. 12, 25. 15, 24. 21, 13(2). 23, 38. Mk. 3, 25(2). 11, 17(2). 14, 14. L. I 4, 20. 11, 17. 14, 23. 19, 46. 22, 11. J. I 4, 7. 4, 53. 12, 3; gs. huses L. 6, 49. J. I 6, 6.

2, 17. 10, 22; (ds.?) huse Mk. 13, 35; ds. huse Mt. 7, 27. 10, 12. 26, 6. Mk. 3, 19. 9, 33. 14, 3. L. 6, 48. 8, 39. 10, 5. 10, 7. 15, 25. 19, 9. 22, 54. J. 11, 20; hus Mt. I 19, 11 (10 more). Mk. (6 times). L. I 9, 11. (15 more). J. 8, 35. 11, 31. 14, 2; as. —, Mt. 12, 44. 17, 25. Mk. I 1, 12. 5, 3. J. 2, 16; hus Mt. I 17, 19. (14 more). Mk. (18 times). L. (25 times). J. 2, 16. 7, 53; np. husa Mt. 10, 36; dp. husum Mt. 11, 8. L. 16, 4; huso L. 7, 25; ap. husa Mt. 10, 27. 11, 8. Mk. 9, 5; huso Mt. 17, 4. Mk. 10, 30. 12, 40. L. 16, 9; húso L. 20, 47; —, L. 22, 10; hus L. 9, 33. [See gest-, léce-, reord-, symbelhús.]

hus, pers. pron., see ic.

-hús, see gehús.

húsl sn. sacrificium, as. husul Mt. 12, 7.

huu, see hú.

hwā int. pron. m. f. quis, n. hwæt, quid, quod, quidnam, nsm. hwa Mt. 24, 45. Mk. 5, 30; hua Mt. (13 times). Mk. (16 times). L. (14 times). J. (17 times); huæ J. 9, 31; nsn. hweet Mt I 1, 3. 19, 17. 22, 36. 27, 22; huæt Mt. (16 times). L. 8, 9; huæd J. (19 times); huætd Mt. 27,23; huædd Mt. 19,20; hæd J. 8, 25; nasn. hwæt Mk. 1, 24. 2, 7. 2, 9. 5, 7; huæt Mk. (22 times). L. 7,49. 16, 4. J. 2, 25. 21, 22. 21, 23; huæd Mk. 9, 10. 9, 11. 9, 22. 10, 17. 10, 51. 11, 3. 11, 5. 12, 15. 14, 6. 14, 40. 14, 63. 14, 64. 14, 68. 15, 12. 15, 14. L. (50 times); hwætd Mk. 4, 40; huætd Mt. 8, 29. Mk. 2, 25. 5, 9. 5, 35. 5, 39. 8, 12. 8, 17. 9, 33. 10, 36. 10, 38. 12, 28. L. I 7, 13. 2, 48. 15, 26. 16, 2. 16, 3; gs. hwæs Mk. 12, 23; huæs Mt. 22, 20. 22, 28. 22, 42. Mk. I 5, 4. 12, 16. 15, 24. L. 12, 20. 14, 5. 20, 24. 20, 33. J. 19, 24; hugs Mt. I 21, 13; ds. hwæm Mk. 4, 30. L. I 2, 13; chwæm Mt. I 9, 13; huæm Mt. 11, 16. 12, 27. Mk. I

1, 12. 4, 30. L. 6, 47. 7, 31 (2). 10, 22. 13, 18 (2). 13, 20 (2). J. 6, 68; huā J. 12, 38. 13, 22; asn. hwæt Mt. I 2, 5 (2). I 2, 13; huæt Mt. (29 times). J. I 3, 13. 10, 6; huæd J. (29 times); huædt Mt. 26, 65; npm. (?) huæt Mt. 12, 48. [See swæ hwā, ðæt swæ hwå; of hwon, on hwon, to hwon.]

hwæl sm. cetus, gs. huales Mt. 12, 40. hwæmlice, see gehwæmlice.

huærflung, see hwarflung.

hwæstriga wv. murmurare, ind. pret. 3 pl. huæstredon Mt. 20, 11; J. 6, 61; hwæstredon J. 6, 41; huuæstredon L. 19, 7; inf. huæstrī J. 6, 43; pres. p. huæstrende J. 7, 32. hwæstrung sf. murmur, ns. huæstrung J. 7, 12.

hwæt, see hwā; ne hwæt ðá.

hwéte sm. frumentum, triticum, fermentum (!), gs. huætes L. 12, 42. 16, 7. J. I 6, 15. 12, 24; huætte J. 6, 31 mg.; ds. huuete Mt. I 19, 10; hwæte Mt. 13, 25; as. huæte Mt. 3, 12. 13, 29. L. 3, 17. 22, 31; huætte Mt. 13, 30; hwæte Mk. 4, 28.

hwarf sm. error, spatium, ns. huarf Mt. 27, 64; ds. huarf L. 24, 13.

hwarflung sf. error, ds. hwærflung Mt. 24, 24.

hwasta wm. eunuchus, gp. huastana Mt. I 20, 15.

hwél sn. *rota*, ns. hwel Mt. I 7, 18; dp. huelum Mt. I 8, 1.

hwele pron. quis, aliquis, quisnam, qui, nsm. —, Mt. I 1, 6. I 3, 4. Mk. 8, 4; huele Mt. 18, 1. 24, 23. Mk. 9, 34. L. 7, 42. 9, 9. 10, 22(2). 10, 29. 10, 36. 11, 11. 14, 5. 16, 31. 19, 3. 20, 2. 22, 23. 22, 27. J. 1, 19. 1, 22. 2, 25. 3, 3. 4, 33. 8, 46. 9, 31. 12, 34. 13, 25; huæle Mt. 6,27. Mk. 12, 19. L. 9, 46. 12, 25. 12, 42. 14, 28. 14, 31. 16, 30. 22, 64. J. I 5, 13. 5, 12. 6, 51. 9, 2. 10, 9. 12, 26. 13, 24. 14, 23. 15, 6. 15, 13. 16, 30; huoele L. 15, 4. J. 11, 9; huoelce J. 13, 11; hwæl L. I 8, 15; huel L. 17, 7; nsf. huele

L. 6, 32. 6, 33. 6, 34; hwælc Mk. 6, 2; huælc Mk. 1, 27; nsn. huelc Mk. 13, 4; huoele L. 21, 7; dsm. huelcū J. 10, 35. 21, 19; huælcü L. 5, 19. J. 12, 33; huæle' J. 18, 32; dsf. huelce J. 4, 52; huelc Mt. I 21, 5, 21, 24, 21, 27, 24, 42, 24, 43. L. 12,39; hwæle Mt. 24,44; huæle L. 20, 2; huoelc L. 20, 8; asm. huelene Mt. I 20, 3, 16, 13, L. 9, 20; huælcne L. 9.18. J. 13. 20; huoelcne Mk. 8, 27. L. I 6, 5. 1, 62. J. 18, 4. 18, 7; huelc Mt. 16, 15. J. 20, 15; huecl Mk. I 4, 1; huelc Mt. 5, 46; huoelc Mk. 8, 29. J. 2, 18; asf. huoelc Mk. 8, 37. J. 18, 29; asn. huelc Mt. 16, 26; huælc J. 6, 30; npn. huelca Mt. 19, 17; huælco L. 24, 19. [See aneg-, an swe-, ge-, gif-, of-, swæhwelc.]

hwelchwegu indef. pron. quis, aliquis, nsm. huoelc huoege L. 8, 46; gsm. huoelchuoeges L. 20, 28; asn. hwelc huoegu Mt. 20, 20; huelc hwoego Mt. I 1, 9; huælc huoego Mk. 13, 15; huoelc huoego Mk. 8, 23. L. 11,54; huælc huoegu J.

1, 46.

hwelchwene indef. pron. aliquis, asm. huele huoene oder Mk. 11, 25: asn. huoele huoene L. 23, 8. hwer av. ubi, unde, huer Mt. 2, 2. 2, 4. 6, 16. 6, 21. 8, 20. 26, 17. L. 17, 17. 17, 37. 22, 11. J. 1, 39. 8, 10. 8, 19. 9, 12. 11, 34. 11, 57. 20, 13. 20, 15; hwer Mt. 2, 9; huer Mk. 15, 47. L. 9, 58. J. 1, 38. 20, 2; huoer L. 8, 25. 22, 9. J. 11, 32; huær J. 4, 11; hwoer Mt. I 18, 3; uer Mt. I 21, 3. [See éghwer, swæ hwer, swæ hwer swæ.]

hwerf sm. commutatio, mutuum, as. huerf Mt. 16, 26. L. 6, 34; huoerf Mk. 8, 37. L. 6, 35.

hwerfa wv. convertere, mutuari, opt. pres. 3 pl. hwærfa Mt. 13, 15; inf. huerfa Mt. 5, 42. [See ge-, ymbhwerfa.]

hwerflice av. vicissim, hwoerflice L. I 10, 6. hweder indef. pron. quis, asm. huederne Mt. 27, 17; hueder Mt.

27, 21. [See égőer.]

hweder ej. numquid, si quid, an, utrum, hueðer Mt. 7, 16. 9, 15. 27, 49. Mk. 3, 2. 4, 21. 14, 19. L. 6, 39. 11, 11(2). 11, 12. J. 4, 12. 4, 29. 4, 33. 6, 67. 7, 17. 7, 26. 7, 31. 7, 35. 7, 51. 8, 53. 21, 5; hweder Mt. 27, 49; huoeder Mt. 27, 49; huoeðer Mt. 26, 22. Mk. 8. 23. L. 5, 23. 22, 35. 22, 49. 23, 6. J. 7, 41. 7, 47. 7, 48. 8, 22. 9, 40. 10, 21. 18, 17. 18, 25; huæðer J. 3, 4. 7, 52; hueoder Mt. 12, 23; hæd J. 9, 27. [See gif hweder.] hwedre av. tamen, autem, vero, ctenim, ecce, jam, ergo, huedre Mt. 23, 3. Mk. 5, 40. J. I 4, 2. 4, 27. 9, 41. 13, 13, 15, 24, 20, 17, 21, 4; hwedre Mt. I 2, 4; huædre J. 6, 6. 7, 13. 13, 7; huoeðre Mt. 3, 8. Mk. 10, 43. L. I 3, 7. 11, 8. 18, 5. J. I 2, 4. 10, 6. 15, 22. 17, 25. 18, 15. 18, 40. 20, 5; huoeðer Mk. 15, 44; hoedre L. 22, 21. ah-, sóð-, sóðlice, ðáh hweðre. hwedre don av. verumtamen, huedre ðon Mt. 26, 39.

hwider av. quo, ubi, huidir J. 3, 8. 12, 35. 13, 36. 14, 2. 16, 5. 21, 18; huidder J. 8, 14(2); huiddir J. 14, 5; hwidder Mk. 14, 12; h' J. 21, 18. [See swæ hwider.]

hwil sf. hora, tempus, momentum, intervallum, ns. huil Mt. 26, 45; huil Mt. 14, 15; ds. huile Mt. 26, 55; huil Mt. 27, 45(2). Mk. 13, 32. L. 4, 5. 8, 13; as. huile Mt. 26, 40; huil Mt. 27, 46; huil Mt. 20, 12. Mk. 5, 3 (= jam). 14, 37. J. 5, 6; huile J. 7, 33; dp. huilū (= aliquando, quondam) Mk. 22, 32. 23, 19. [See lýtel hwíl, óðerhwíle, ðá hwíle.]

hwislung sf. symphonia, as. huislung L. 15, 25.

hwispriga wv. murmurare, pres. p. npm. hwisprendo J. I 4, 20. hwistle (?) s. tibia, dp. hwistlu L. 7, 32,

hwit aj. albus, candidus, nsm. (wk.) huita (Alphei!) L. 6, 15; hwita Mk. 3, 18; nsf. huit Mk. 16, 5; nsn. huit L. 9, 29; dsm. huite L. 23, 11; dsn. huitū L. 10, 13; asn. huit Mt. 5, 36; npf. huito J. 4, 35; npn. huita Mt. 17, 2; huit Mk. 9, 3; dp. huitum J. 20, 12; hwitū Mk. I 5, 17; apn. huito Mk. 9, 3. [See uthwit.]

hwiteorn sn. manna, ns. huiteorn J. 6, 31 mg.

hwod-, see hwot-.

hwegu, see hwele-, hwothwegu.

hwœlp sm. catellus, gs. hwoelpes Mk. 7, 28; huoelpas Mt. 15, 27.

hwœne, see hwelchwœne.

hwenne av. quando, huoenne Mt. 25, 37. 25, 44. Mk. 8, 20. 13, 4(2). 13, 35. 14, 12. L. 17, 20. 21, 7; hwoenne Mk. 13, 33; hoenne Mt. 24, 3; huonne Mt. 25, 38. 25, 39. Mk. 8, 19. J. 6, 25.

hwerflice, see hwerflice.

hwom sm. angulus, gs. huommes Mk. 12, 10; huōmes L. 20, 17; dp. huōmum Mt. 6, 5; ap. hwommas Mt. I 6, 3.

hwomstan sm. angulus, gs. huomstanes Mt. 21, 42.

hwon, see for-, tóhwon.

hwon aj. paucus, pusillus, gsf. (gsm.?) huono L. 12, 28; npm. huon Mt. 7, 14. 9, 37. 10, 2. 13, 23; dpm. hwon Mk. I 3, 18; huonū L. I 7, 19; huon L. 12, 48; apm. huon Mk. 8, 7; hwon Mt. I 17, 14. 15, 45. Mk. 6, 5; apn. huon Mt. 25, 21.

hwón av. minus, paululum, pusillum, huón J. 14, 2; huón Mk. 6, 31. 14, 35. L. 5, 3. [See lýtel hwón, swá hwón.]

hwona av. *unde*, *quo*, hwona Mt. 13, 56. Mk. 6, 2; huona Mt. 13, 27. 13, 54. 21, 25. Mk. 8, 4. 12, 37. L. I 3, 15. 1, 18. 1, 43. 7, 42. 13, 25. 13, 27. 20, 7. J. 1, 48. 2, 9. 3, 8. 4, 11. 6, 5. 7, 27(²). 7, 28. 8, 14(²).

9, 29. 9, 30. 19, 9; hona Mt. 15, 33. 18, 25; huon J. 4, 11; huoñ J. 1, 48. [See eghwona.] hwonne, see hwoenne. hwothwegu indef. pron. quid, aliquid, numquid, modicum, ns. huodhuoegu L. 22, 35; huodhuoegu J. 5, 14; as. hwothwoego Mt. 5, 23; huothwoego Mt. 24, 17; huothuoego Mt. 21,3; huothuoego L. 7,40. 24,41; huothuoegu J. 13, 29; huothuogu J. 4, 33; hothuoego J. 6, 7; huodhuoge Mk. 15, 24; huodhuoegu J. 7, 4. hwyrft, see ymbhwyrft. hyega wv. sapere, ind. pres. 3 pl. hogað Mt. I 2, 6. See for-, oferhycga. hýda, see ā-, gehýda. hygd, see oferhygd. hygdig, see oferhygdig. hygdiglice av. chastely, hygdiglige Mt. 19, 12.

hyhta wv. sperare, ind. pres. 3 sg. hyhtas Mt. 24, 50; hyhtað L. 12, 46; 2 pl. hyhtað L. 6, 34; hyhtas J. 5, 45; 3 pl. hyhtað Mt. 12, 21; pret. 3 sg. hyhtade L. 23, 8; pres. p. npm. hyhtendo L. 6, 35. [See gehyhta.

hyll sm. collis, ns. —, L. 3, 5; dp. hyllum L. 23, 30.

hyngra wv. esurire, ind. pres. 3 sg. hynegred J. 6, 35; 3 pl. hynegrad Mt. 5, 6; hynegras Mt. 5, 6 mg.; pret. 3 sg. hyngerde Mk. 2, 25; hyngcerde Mt. 21, 18; 3 pl. hyncerdon Mt. 12, 1; pres. p. hynegerende Mt. 25, 44; hyngrende Mt. 25, 37; npm. hyngrendo L. 6, 25; apm. hyngerendo L. 1, 53. [See gehyngra.]

hyngrig aj. esuriens, nsm. hincgrig Mt. 25, 35 (ic was hinegrig = esurivi); asm. hungrig Mt. 25, 37.

hyrsta, see gehyrsta.

I.

Iacob p. n. ns. —, Mk. 10, 35. J. 21, 2; iac' Mk. 13, 3. J. 4, 5; gs. iacobes Mk. 3, 17. 5, 37. 6, 3. 12, 26. 15, 40. L. 1, 33. 2, 36. 20, 37. J. I 4, 4. 4, 6; iacob' Mt. 22, 32; ds. iacob' J. 4, 12; —, Mt. 8, 11. Mk. 10, 41; iā L. 24, 10; as. —, Mt. 4, 21. Mk. I 4, 14. 1, 19. 1, 29. 3, 17. 3, 18. 5, 37. 9, 2. 14, 33. Iarus p. n., ns. —, Mk. 5, 22; gs. iares Mk. I 3, 7. L. I 5, 20. ic pers. pron. *ego*, ns. — Mt. (217) times). Mk. (96 times). L. (243 times). J. (448 times); ich Mt. I 1,9; ih Mt. 26, 22; gs. mín L. 16, 3. 23, 42; ds. me Mt. (39 times). Mk. (13 times). L. (46 times). J. (73 times); mé L. 22, 67; as. mec Mt. (46 times). Mk. (37 times). L. (70 times). J. (198 times); meh Mt. (33 times). Mk. 1, 40. 8, 34. 14, 7. 14, 49. 15, 34. L. 4, 18. 5, 12. 22, 34. J. 13, 21; méc L. 22, 53. J. 15, 25; mech Mt. I 1, 1. Mk. 8, 34. J. 6, 35. 13, 8; np. we Mt. (59 times). Mk. (30 times). L. (43 times). J. I 6, 7. 1, 22. 3, 11. 7, 27. 8, 41 (2). 9, 20; ue Mt. 6, 31. 12, 38. J. (64 times); ué J. 14, 5. 17, 11. 17, 22; woe Mt. 9, 14. Mk. 9, 28. 10, 33. 10, 35. 11, 33. L. 2, 15. 9, 12. 9, 49. 15, 23. 22, 9. 22, 49. 22,71(2). 23, 2. 23, 41. 24, 21. J. 6, 68; wóe L. 23, 41; uoe Mt. 17, 18. Mk. 9, 28. J. 11, 16; wæ Mk. 4, 35; ve Mt. I 2, 4. I 3, 4; gp. user L. 17, 13; dp. ús Mt. I 5, 3. 6, 11. 9, 27. 15, 33. 19, 27. 20, 12. 20, 30. 20, 31. 22, 17. 25, 8. 28, 13. L. 13, 25. 17, 5. 20, 28. 22,67. J. I 2,5. 10, 24. 16, 17. 17, 21; us Mt. (15 times). Mk. (9 times). L. (26 times). J. (10 times); hus L. 1, 73; ws J. 13, 29; usig L. I 3, 7; usic L. 1, 1; ap. úsic J. 12, 13; usic Mt. I 5, 2. I 20, 4. 8, 25. 21, 9(2). 21,15. 27, 25. Mk. I 4, 17. 5, 12. 6, 3. 9, 22. 11, 10. L. 1, 71. 19, 14.

24, 32. J. 8, 48(2). 9, 34; usig Mt 8, 31(2). 9, 27. 20, 7. 20, 30. L. 4. 34. 9, 49. 20, 6. 24, 22. 24, 29. J. I 6, 13. 1, 22; úsig Mt. 15, 23. Mk. 1, 24; usich Mt. 6, 13; usih Mt. 8, 29. 9, 14. 13, 56. Mk. I 1, 17. L. 7, 20. 11, 1. 16, 26. 23, 39. J. 1, 14; wusig Mk. 11, 9; úsih L. 23, 30.

-ic, see cil-, mer-, mudr-, portic; eælc.

idel aj. inanis, inutilis, vacuus, otiosus, nsm. idle Mt. 5, 22(2); nsn. idil Mt. 12, 36; dsn. idlum Mt. I 19, 5; asm. idelne Mk. 12, 3; npm. idlo L. I 9, 7; idlo Mt. 20, 6; npf. idlo Mt. 25, 2. 25, 3. 25, 8; dpm. idlum Mt. I 3, 4; apm. idlo Mt. 20, 3; idlo L. 1, 53.

idelhende aj. *inanis*, asm. idelhende L. 20, 10; idilende L. 20, 11. idelnise sf. *vanum*, as. idelnisse

Mk. 7, 7. Iessing p. n., ns. —, L. 3, 32.

-ig, see ádl-, æcræft-, æn-, āllmæht-, bærsynn-, bis-, cyn-, cýð-, déadsynn-, druncen-, dyrst-, dys-, éad-, efenmet-, eftgemynd-, eftmynd-, ellðíod-, foremon-, gedyrst-, gest-, hál-, hef-, hun-, hyngr-, mæht-, mettbæl-, mon-, næn-, oferhygd-, scyld-, swæ mon-, syndr-, synn-, tungulcræft-, ðíostr-, ðyrst-, un-cýð-, unmæht-, unmon-, unscyld-, unsynn-, untrym-, wel-, wér-, wlitt-, wæst-, wuduhunig.

-ih, see át-, bósih.

Ihesuing p. n., ns. --, L. 3, 29. -iht, see án-, fulw-, nániht; cf. also

nówiht and -eht.
-ihte, see feðrihte.

-il, see dyril.

ilea pron. nsm. —, (27 times); ileo (?) Mt. I 4, 11; nsf. —, Mt. 2, 38. 7, 39. 15, 25. Mk. 3, 25. J. 4, 53; nsn. —, Mt. I 4, 7. J. 4, 9; gsm. —, Mt. I 4, 8; ileæ Mk. 12, 19; ileo Mt. 12, 45; dsf. —, Mt. 21, 19. Mk. 11, 13. 13, 24. L. 1, 61. 7, 48; ileo Mt. 10, 13. L. 13, 6; dsn. —,

Mk. 10, 10. L. 10, 7; asm. ilco Mt. I 7, 16. I 10, 2. L. 20, 44; —, L. 9, 48. 20, 13. J. I 3, 2. I 3, 6. I 4, 2. 1, 7. 1, 33. 6, 29. 12, 2. 21, 20; ilea J. 9, 21; illea J. I 6, 8; asf. —, Mt. (7 times). Mk. (7 times). L. (7 times). J. (7 times); ileo Mt. 1, 25. 9, 26. 10, 12. 10, 19 mg. 10, 39. 12, 11. 12, 41. 16, 25. L. 18, 5. 23, 40; il' L. 20, 30; asn. —, Mt. I 3, 7. 7, 27. 23, 21. 27, 44. Mk. 12, 23. 14, 39. L. 20, 33. J. 11, 6; ilcæ J. 1, 45; ilce L. 5, 37. 18, 17; npm. ilco Mt. (13 times). Mk. (5 times). L. (6 times). J. (3 times); ilca Mt. 4, 22. L. 2, 8. J. 4, 45; npf. ilco Mt. 25, 7. 28, 11. Mk. 16, 8; npn. ilco Mk. 13, 8. J. 5, 39; —, Mt. I 9, 1. J. 5, 36; gpm. —, Mt. I 8, 10; dpm. ileō Mk. 7, 36; ilco Mk. 14, 69. L. 9, 5. 9, 48. 13, 23. 15, 29; ileū L. 2, 18. 23, 14. 24, 33; apm. ilco Mt. I 21, 17. 5, 46. 6, 26. 7, 13. 7, 14. 7, 16. 10, 1. 13, 41. 14, 18. 21, 3. 22, 7. 27, 10. Mk. 1, 19. 3, 13. 8, 7. 10, 16. 12, 28. L. 4, 40. 9, 55. 13, 4. J. 1, 38. 10, 8. 10, 35. 18, 7. 21, 10. 21, 25; —, Mt. 2, 8. 4, 21. J. I 7, 16. 12, 6; apn. ilco Mt. 7, 6. 7, 24. 7, 26. 11, 25. 13, 4. 13, 17(2). L. 9, 11. 9, 13. 11, 42; —, Mt. I 19, 17. L. 4, 6. 14, 19. J. I 8, 3. 2, 7. 10, 27. 11, 9. 14, 11.

-ild, see nehebýrild.

-ils, see gyrdils.

in prep. in, cx, w. dat. Mt. (448 times). Mk. (149 times). L. (280 times). J. (198 times); i' Mt. I 16, 18. L. I 3, 17. 4, 1. 4, 23. 10, 9. 24, 19. J. 1, 26. 1, 47. 2, 1. 4, 14. 8, 20. 9. 3. 10, 22. 17, 26. 18, 28. P 187 12; in Mt. 11, 23; w. acc. (Mt. 196 times). Mk. (67 times). L. (103 times). J. (116 times); i' Mt. 17, 6. 27, 16. L. 24, 20. J. 16, 32. 19, 9; w. inst. (?) L. 14, 34. [See widin.]

in av., see inn.
-in, see Latin.

9, 29. 9, 30. 19, 9; hona Mt. 15, 33. 18, 25; huon J. 4, 11; huon J. 1, 48. [See eghwona.] hwonne, see hwœnne. hwothwegu indef. pron. quid, aliquid, numquid, modicum, ns. huodhuoegu L. 22, 35; huodhuoegu J. 5, 14; as. hwothwoego Mt. 5, 23; huothwoego Mt. 24, 17; huothuoego Mt. 21,3; huothuoego L. 7,40. 24, 41; huothuoegu J. 13, 29; huothuogu J. 4, 33; hothuoego J. 6, 7; huodhuoge Mk. 15, 24; huodhuoegu J. 7, 4. hwyrft, see ymbhwyrft. hyega wv. sapere, ind. pres. 3 pl. hogað Mt. I 2, 6. [See for-, oferhycga.

hygdiglice av. chastely, hygdiglige

hýda, see ā-, gehýda.

hygdig, see oferhygdig.

hygd, see oferhygd.

Mt. 19, 12.

hyhta wv. sperare, ind. pres. 3 sg. hyhtas Mt. 24, 50; hyhtað L. 12, 46; 2 pl. hyhtað L. 6, 34; hyhtas J. 5, 45; 3 pl. hyhtað Mt. 12, 21; pret. 3 sg. hyhtade L. 23, 8; pres. p. npm. hyhtendo L. 6, 35. [See gehyhta.] hyll sm. collis, ns. —, L. 3, 5; dp. hyllum L. 23, 30. hyngra wv. csurire, ind. pres. 3 sg. hynegreð J. 6, 35; 3 pl. hynegrað

hyngra wv. esurire, ind. pres. 3 sg. hyncgreð J. 6, 35; 3 pl. hyncgrað Mt. 5, 6; hyncgras Mt. 5, 6 mg.; pret. 3 sg. hyngerde Mk. 2, 25; hyngeerde Mt. 21, 18; 3 pl. hyncerdon Mt. 12, 1; pres. p. hyncgerende Mt. 25, 44; hyngrende Mt. 25, 37; npm. hyngrendo L. 6, 25; apm. hyngerendo L. 1, 53. [See gehyngra.]

hyngrig aj. esuriens, nsm. hinegrig Mt. 25, 35 (ie wæs hinegrig = esurivi); asm. hungrig Mt. 25, 37.

hyrsta, see gehyrsta.

I.

Iacob p. n. ns. —, Mk. 10, 35. J. 21, 2; iac' Mk. 13, 3. J. 4, 5; gs. iacobes Mk. 3, 17. 5, 37. 6, 3. 12, 26. 15, 40. L. 1, 33. 2, 36. 20, 37. J. I 4, 4. 4, 6; iacob' Mt. 22, 32; ds. iacob' J. 4, 12; —, Mt. 8, 11. Mk. 10, 41; iā L. 24, 10; as. —, Mt. 4, 21. Mk. I 4, 14. 1, 19. 1, 29. 3, 17. 3, 18. 5, 37. 9, 2. 14, 33. Iarus p. n., ns. —, Mk. 5, 22; gs. iares Mk. I 3, 7. L. I 5, 20. ic pers. pron. *ego*, ns. — Mt. (217 times). Mk. (96 times). L.(243 times). J. (448 times); ich Mt. I 1, 9; ih Mt. 26, 22; gs. mín L. 16, 3. 23, 42; ds. me Mt. (39 times). Mk. (13 times). L. (46 times). J. (73 times); mé L. 22, 67; as. mec Mt. (46 times). Mk. (37 times). L. (70 times). J. (198 times); meh Mt. (33 times). Mk. 1, 40. 8, 34. 14, 7. 14, 49. 15, 34. L. 4, 18. 5, 12. 22, 34. J. 13, 21; méc L. 22, 53. J. 15, 25; mech Mt. I 1, 1. Mk. 8, 34. J. 6, 35. 13, 8; np. we Mt. (59 times). Mk. (30 times). L. (43 times). J. I 6, 7. 1, 22. 3, 11. 7, 27. 8, 41 (2). 9, 20; ue Mt. 6, 31. 12, 38. J. (64 times); ué J. 14, 5. 17, 11. 17, 22; woe Mt. 9, 14. Mk. 9, 28. 10, 33. 10, 35. 11, 33. L. 2, 15. 9, 12. 9, 49. 15, 23. 22, 9. 22, $49.\ 22,71(^{2}).\ 23,2.\ 23,41.\ 24,21.$ J. 6, 68; woe L. 23, 41; uoe Mt. 17, 18. Mk. 9, 28. J. 11, 16; wæ Mk. 4, 35; ve Mt. I 2, 4. I 3, 4; gp. user L. 17, 13; dp. us Mt. I 5, 3. 6, 11. 9, 27. 15, 33. 19, 27. 20, 12. 20, 30. 20, 31. 22, 17. 25, 8. 28, 13. L. 13, 25. 17, 5. 20, 28. 22,67. J. I 2,5. 10, 24. 16, 17. 17, 21; us Mt. (15 times). Mk. (9 times). L. (26 times). J. (10 times); hus L. 1, 73; ws J. 13, 29; usig L. I 3, 7; usic L. 1, 1; ap. úsic J. 12, 13; usic Mt. I 5, 2. I $\overline{20}$, 4. 8, 25. 21, 9(2). 21, 15. 27, 25. Mk. I 4, 17. 5, 12. 6, 3. 9, 22. 11, 10. L. 1, 71. 19, 14.

 $\begin{array}{c} 24,32. \ J.\ 8,48(^2).\ 9,34; \ usig \ Mt \\ 8,31(^2).\ 9,27.\ 20,7.\ 20,30.\ L.\ 4, \\ 34.\ 9,49.\ 20,6.\ 24,22.\ 24,29.\ J. \\ I\ 6,13.\ 1,22; \ úsig \ Mt.\ 15,23.\ Mk. \\ 1,24; \ usich \ Mt.\ 6,13; \ usih \ Mt. \\ 8,29.\ 9,14.\ 13,56.\ Mk.\ I\ 1,17. \\ L.\ 7,20.\ 11,1.\ 16,26.\ 23,39.\ J. \\ 1,14; \ w^usig \ Mk.\ 11,9; \ úsih \ L. \\ 23,30. \end{array}$

-ie, see eil-, mer-, mudr-, portie; eæle.

del aj. inanis, inutilis, vacuus, otiosus, nsm. idle Mt. 5, 22(2); nsn. idil Mt. 12, 36; dsn. idlum Mt. I 19, 5; asm. idelne Mk. 12, 3; npm. idlo L. I 9, 7; idlo Mt. 20, 6; npf. idlo Mt. 25, 2. 25, 3. 25, 8; dpm. idlum Mt. 1 3, 4; apm. idlo Mt. 20, 3; idlo L. 1, 53. idelhende aj. inanis, asm. idelhende

L. 20, 10; idilende L. 20, 11. idelnise sf. vanum, as. idelnisse Mk. 7, 7.

Iessing p. n., ns. —, L. 3, 32.

-ig, see adl-, æcræft-, æn-, allmæht-, bærsynn-, bis-, cyn-, cýð-, déadsynn-, druncen-, dyrst-, dys-, éad-, efenmet-, eftgemynd-, eftmynd-, ellðíod-, foremon-, gedyrst-, gest-, hál-, hef-, hun-, hyngr-, mæht-, mettbæl-, mon-, næn-, oferhygd-, seyld-, swæ mon-, syndr-, synn-, tungulcræft-, ðíostr-, ðyrst-, un-eýð-, unmæht-, unmon-, unseyld-, unsynn-, untrym-, wel-, wer-, wlitt-, wæst-, wuduhunig.

-ih, see at-, bosih.

Ihesuing p. n., ns. --, L. 3, 29. -iht, see \(\xi n-\), fulw-, n\(\xi niht); cf. also n\(\xi niht) and \(-eht. \)

-ihte, see fedrihte.

-il, see dyril.

ilea pron. nsm. —, (27 times); ileo (?) Mt. I 4, 11; nsf. —, Mt. 2, 38. 7, 39. 15, 25. Mk. 3, 25. J. 4, 53; nsn. —, Mt. I 4, 7. J. 4, 9; gsm. —, Mt. I 4, 8; ileæ Mk. 12, 19; ileo Mt. 12, 45; dsf. —, Mt. 21, 19. Mk. 11, 13. 13, 24. L. 1, 61. 7, 48; ileo Mt. 10, 13. L. 13, 6; dsn. —,

Mk. 10, 10. L. 10, 7; asm. ilco Mt. I 7, 16, I 10, 2, L, 20, 44; —, L. 9, 48, 20, 13, J. I 3, 2, I 3, 6, I 4, 2. 1, 7. 1, 33. 6, 29. 12, 2. 21, 20; ilea J. 9, 21; illea J. I 6, 8; asf. —, Mt. (7 times). Mk. (7 times). L. (7 times). J. (7 times); ilco Mt. 1, 25. 9, 26. 10, 12. 10, 19 mg. 10, 39. 12.11. 12.41. 16.25. L. 18, 5. 23, 40; il' L. 20, 30; asn. —, Mt. I 3, 7. 7, 27. 23, 21. 27, 44. Mk. 12, 23. 14, 39. L. 20, 33. J. 11, 6; ileæ J. 1, 45; ilee L. 5, 37. 18, 17; npm. ilco Mt. (13 times). Mk. (5 times). L. (6 times). J. (3 times); ilca Mt. 4, 22. L. 2, 8. J. 4, 45; npf. ileo Mt. 25, 7, 28, 11. Mk. 16, 8; npn. ilco Mk. 13, 8. J. 5, 39; —, Mt. I 9, 1. J. 5, 36; gpm. —, Mt. I 8, 10; dpm. ilcō Mk. 7, 36; ilco Mk. 14, 69. L. 9, 5. 9, 48. 13, 23. 15, 29; ilcū L. 2, 18. 23, 14. 24, 33; apm. ileo Mt. I 21, 17. 5, 46. 6, 26. 7, 13. 7, 14. 7, 16. 10, 1. 13, 41. 14, 18. 21, 3. 22, 7. 27, 10. Mk. 1, 19. 3, 13. 8, 7. 10, 16. 12, 28. L. 4, 40. 9, 55. 13, 4. J. 1, 38. 10, 8. 10, 35. 18, 7. 21, 10. 21, 25; —, Mt. 2, 8. 4, 21. J. I 7, 16. 12, 6; app. ileo Mt. 7, 6, 7, 24, 7, 26. 11, 25. 13, 4. 13, 17(2). L. 9, 11. 9, 13. 11, 42; —, Mt. I 19, 17. L. 4, 6. 14, 19. J. I 8, 3. 2, 7. 10, 27. 11, 9. 14, 11.

-ild, see néhebýrild.

-ils, see gyrdils.

in prep. in, cx, w. dat. Mt. (448 times). Mk. (149 times). L. (280 times). J. (198 times); i' Mt. I 16, 18. L. I 3, 17. 4, 1. 4, 23. 10, 9. 24, 19. J. 1, 26. 1, 47. 2, 1. 4, 14. 8, 20. 9, 3. 10, 22. 17, 26. 18, 28. P 187 12; in Mt. 11, 23; w. acc. (Mt. 196 times). Mk. (67 times). L. (103 times). J. (116 times); i' Mt. 17, 6. 27, 16. L. 24, 20. J. 16, 32. 19, 9; w. inst. (?) L. 14, 34. [See widin.]

in av., see inn.
-in, see Latin.

ināsæcga wv. inferre, pp. in asægd L. I 6, 8.

ināwrita sv. inscribere, pp. inawritten L. 23, 38.

ināwriting sf. inscriptio, as. īnawritting L. 20, 24.

inbéada sv. *indicere*, pp. inboden Mt. I 7, 3.

inbéeniga wv. *inculcare*, ind. pres. 3 sg. inbeenað J. I 7, 10.

inbegeatta sv. *invenire*, ind. pres. 3 sg. īnbigeates Mt. I 9, 13.

inbewinda sv. *involvere*, ind. pret. 3 sg. īnbewand L. 23, 53; pp. iñbewunden L. 2, 12.

inblawing sf. insufflatio, ds. inblauing J. I 8, 6.

inbrenga wv. *introducere*, ind. pret. 3 sg. inbrohte Mt. I 8, 3.

inbýa wv. *inhabitare*, ind. pres. 3 sg. inbyeð Mt. 23, 21.

incuma sv. intrare, introire, ind. pres. 3 sg. incymeð L. 18, 17; inf. īcuma Mk. 1, 45.

indépa wv. *intingere*, opt. pres. 3 sg. indepe L. 16, 24.

indrinea sv. *imbibere*, *incbriare*, int. pret. 3 sg. indranc Mt. I 1,7; pp. npm. indrungno J. 2, 10.

infara sv. intrare, ingredi, ind. pres. 3 sg. innfæreð J. 10, 9; 2 pl. infæreð L. 10, 8; pres. p. npm. infærende L. 8, 16; dpm. īnfærendū L. 22, 10.

infinda sv. invenire, ind. pres. 2 sg. infindes Mt. I 4, 8; 3 sg. infindes Mt. 7, 8. 10, 39. 16, 25; īfindas Mt. I 9, 13; 2 pl. infindes Mt. 2, 8. 7, 7. 21, 2; pret. 3 sg. infand Mt. 13, 44. 21, 19. Mk. 7, 30. 11, 13; infand Mt. 12, 44; opt. pres. 3 sg. infinde L. 18, 8; pp. infunden Mt. 1, 18.

inféra wv. intrarc, introire, ingredi, ind. pret. 3 sg. innfoerde L. 1, 9. 17, 12; īnfoerde Mt. 8, 5. L. 14, 1; iñfoerde J. 18, 15; infoerde Mk. 2, 1. 5, 40. 6, 56. 7, 25. 11, 15. L. 1, 28. 1, 40. 6, 6. 7, 1. 7, 36. 7, 44. 7, 45. 10, 36. 19, 1. 19, 45. 22, 3.

J. 6, 22. 18, 1; foerde in J. 5, 4; 2 pl. innfoerdon J. 4, 38; 3 pl. innfoerdon L. 24, 3; infoerdon Mt. 25, 10; infoerdon L. 8, 33. 11, 26. 11,52(2); infoerden Mk. 1,21. -ing, see Adam-, ér-, belé-, beorn-, brét-, cáser-, cép-, cnéwbég-, eftbœt-, eftles-, erm-, ern-, flow-, foreæfterfylg-, forescend-, fostr-, gemét-, gristbít-, grét-, Hel-, Her-, hrín-, Iess-, Ihesu-, ināwrít-, inblaw-, inhrin-, int-, inwrit-, Ioda-, Iona-, iorn-, lés-, Lev-, lindisfearnalond-, los-, Mathal-, mettesgearw-, mét-, Nathan-, nednim-, Ner-, nim-, Obeo-, onwrit-, penn-, réc-, Resa-, row-, scend-, Sorobabel-, undercyn-, upphebb-, writing.

ingebirga swv. gustare, ind. pret. 3 sg. īgeberigde J. 2, 9; īgebarg

J. 2, 9.

ingefulwiga wv. baptizare, pp. npm. īgefulwuade Mk. 10,38.

ingegeonga anv. intrarc, introire, ind. pret. 3 sg. ingeeode Mk. 7, 17; 2 pl. ingeeadon Mt. 10, 12.

ingelæda wv. introducere, inducere, ind. pret. 3 sg. inngelæde Mt. I 5, 15; īn gelæded Mt. 24, 24.

ingeméta wv. *invenire*, ind. pres. 2 pl. gemoetes in L. 2, 12; pp. ingemoetet J. I 2, 3.

ingeong sm. entrance, gs. inngeonges (= intrandi) Mk. I 4, 12. ingeonga anv. intrare, introire, inire, ingredi, introducere, ind. pres. 3 sg. ingeongas Mt. 19, 23; ingeonges Mt. 7, 21; inngaað Mk. 3, 27. 7, 19; ingaað Mk. 10, 15; inngaeð L. 13, 25. J. 10, 2. 10, 9; ingæeð L. 10, 5; ingāð L. 22, 10; ingaed J. I 6, 2; inngaas Mt. 15, 11. J. 10, 1; ingaas Mt. 7, 21. 15, 17. Mk. 7, 18; ingaes Mk. 13, 15; 2 pl. ingaes Mt. 5, 20; ingeongas Mk. 11, 2; ingæð L. 10, 10; ingaeð L. 19, 30; īngaas Mt. 18, 3; 3 pl. "ingeongað Mk. 10, 23. L. 18, 24; inngeongas Mt. 10, 11. L. 11, 33; îngeongas Mt. 7, 13; ingaað L. 21, 21; inngaas Mk. 10, 23; īngaas Mk. 7, 15; pret. 2 sg. inneades Mt. 22, 12; 3 sg. inneade Mt. 24, 38. Mk. 6, 25. 7, 18. 11, 11. 15, 43. L. 4, 38. 8, 41: ineode Mt. 22, 11. J. 20, 5; inneade Mt. 8, 5. 12, 4. L. I 8, 20. 6, 4. 17, 27; īneade Mt. I 21, 3. 17, 25; 9, 25. ineode Mt. 21, 10. Mk. I 1, 14. 1, 21. 3, 1. 5, 39. 6, 22. 7, 24. 9, 28. L. 9, 46. 24, 29. J. 18, 33. 20, 6. 20, 8; ineade Mt. I 2, 7. 21, 12. L. 4, 16. 10, 38. 11, 37; 2 pl. ineodon Mk. 11, 2; īneade (foll. by ge) Mt. 23, 13; ineade (foll. by gié) L. 11, 52; 3 pl. inneadon Mt. 12, 45; ineadon Mt. 2, 11; ineodon Mt. 22, 15. Mk. 5, 13. J. 18, 28; inneodon Mk. 16, 5; ineadon L. 8, 30. 9, 52; ineodun Mt. 27, 1; ineoden Mk. 4, 19; opt. pres. 2 sg. inngae Mk. 9, 25; ingae Mt. 8, 8. L. 22, 40; ingae L. 7,6; 3 sg. ingeongæ Mk. 14, 14; ingæ J. 3, 4. 3, 5; 1 pl. īgeonga Mk. 5, 12; 2 pl. inngeonga L. 22, 46; inngae L. 9, 4; ingae Mk. 14, 38; 3 pl. ingae Mk. 10, 24; imp. sg. ingeong Mt. 6, 6; inngaa Mt. 25, 21; īga Mt. 6, 6; pl. ingeonges Mt. 7, 13; ingeonges Mt. 10,5; inf. inngeonga L. 13, 28. 15, 28; īgeonga Mt. 19, 24; îngeonga Mt. 23, 13. Mk. 10, 25. J. 3, 5; ingeonge Mt. 12, 29; ingeonga Mt. 18, 9. 19, 17. Mk. 9, 45. 9, 47. L. 8, 32. 8, 51. 24, 26. J. I 3, 15; īgeonga Mk. 1, 45; inngæ L. I 2, 17; inngae Mt. I 17, 15; īngae Mt. I 17, 18; ingaa Mk. 9, 43; ingae Mt. 18,8; to ingeonganne L. 13, 24; to ingeonganne L. 13, 24; to ingeongañ L. 14, 23; pres. p. npm. ingeongade L. 8, 16; apm. inngeongende Mt. 23, 13.

inginna sv. incipere, sumere, ind. pres. 2 sg. inginnas L. 14, 9; pret. 3 sg. ingann Mt. I 7, 14. L. 24, 27. inheardmonn sm. miles, ap. inn-

heardmenn Mt. 8, 9.

inhlæhha sv. *irridere*, ind. pret. 3 pl. inhlogan Mk. 5, 40.

inhrining sf. instinctus, gs. (?) inhrining J. I 7, 3.

inhréra wv. *movere*, pp. inhroered Mt. 27, 51.

inlåd sf. (?) entrance-fee, ds. inlåde J. P 1889.

inléda wv. inducere, introducere, ind. pres. 3 sg. inlædeð L. I 6, 19. J. I 7, 16; 3 pl. inlædæð L. 12, 11; pret. 3 sg. inlædde L. I 9, 3; inlædde J. 18, 16; 3 pl. inlæddon L. 2, 27; imp. sg. innléd L. 14, 21; inlæd Mt. 6, 13; pp. inlæded Mk. I 4, 4.

inlihta wv. illuminare, vivificare, ind. pres. 3 sg. inlihteð J. 1, 9. 5, 21; inlehtað L. 11, 36; inlihtas Mt. I 18, 11; pret. 3 sg. inlichtade J. I 6, 1; inlihte L. 1, 79; pp. inlichtet J. I 6, 2; inlihteð Mk. I 4, 16.

inlixiga wv. *inlucescere*, ind. pret. 3 sg. inlixade L. 23, 54.

inmerca wm. *inscriptio*, ns. īnmerca Mk. 12, 16.

in merne av. in crastinum, in merne Mt. 6, 34. 20, 1.

inmong av. in medio, inmong Mt. 10, 16. [See himong.]

in morgen av. in crastinum, —, Mt. I 17, 11.

inn sn. cubiculum, ds. inne Mt. I 6, 1.

inn av. intro, —, Mt. 26, 58.

inn-, see in-.

inna sm. *uterus, vulva, intus,* ds. —, L. 1, 15. 1, 31. 1, 41. 2, 21; īne L. 11, 7; as. īna L. 2, 23.

innað sn. venter, uterus, ns. innoð L. I 7,7; gs. innaðes L. 1,42; ds. —, Mt. 12,40. L. I 3,15. 1,44.

inonfinda sv. *invenire*, ind. pres. 2 pl. in onfindes Mk. 11, 2.

inræsa wv. *irruere*, ind. pret. 3 pl. inræsdon Mt. 7, 25. 7, 27.

insæega wv. inferre, ind. pres. 3 sg. īsægeð L. I 6, 18.

insceawung sf. inspectio, ds. insceaunge J. I 8, 7; dp. inscewungum Mt. I 4, 9.

insenda wv. *immittere*, ind. pres. 3 sg. insendes Mt. 9, 16.

insetta wv. inserere, instituere, pp. nsf. insetena Mt. I 9, 13; apm. inseteno L. I 6, 2.

insiht s. argumentum, ns. —, J. I 1, 1.

insúca wv. *inquirere*, ind. pres. 2 sg. insoecas Mt. I 12, 3; 3 pl. insoecas Mt. 6, 32.

instihtiga wv. *instigare*, ind. pret. 3 sg. instihtade L. I 2, 6.

instenda sv. insistere, inf. instende Mt. I 9, 16.

inting s. causa, ns. intinge Mt. I 1, 10; inthinge Mt. I 6, 5; inding Mt. 19, 10; gs. intinges Mk. 15. 26; indinges L. 23, 4; ds. inting Mt. 5, 32. L. 8, 47; inding Mt. 15, 9. 19, 3; as. inting J. 18, 38. 19, 6; inting J. 19, 4; indingu Mt. 27, 37; inding L. 23, 14. 23, 22.

intrahtung sf. interpretatio, ns. —, Mt. I 2, 7.

intýna wv. *includerc*, ind. pret. 3 sg. intynde L. 3, 20.

inding, see inting.

inwæxa sv. *increscere*, ind. pres. 3 sg. inwæxað Mk. 4, 27.

inweard aj. internus, asn. (?) īnueard L. I 7, 19.

inweard av. intus, intrinsecus, —, L. 11, 39. 11, 40; innweard Mk. 7, 23; innueeard Mk. 7, 21; innaueard Mt. 7, 15.

inweardlice av. diligenter, — Mt. 2, 7; innueardlice Mt. 2, 8.

inwit sn. *dolus*, ds. inwite Mt. 26, 4. inwœnunga av. *ne forte*, inwoenonga Mt. 13, 29.

inworpa sv. *injicere*, ind. pret. 3 pl. inwurpun Mt. 26, 50.

inwrita sv. *inscribere*, pp. apn. inwurittena (= *inscriptio*) Mt. I 21, 10.

inwriting sf. inscriptio, ds. inwritting Mt. I 4, 8.

Iodaing p. n. ns. —, L. 3, 26.

Iohannes p. n. (variously contracted in different cases; only the fuller and more noteworthy forms follow) ns. —, Mt. 3, 4. 4, 12. J. I 1, 14; gs. —, Mt. 9, 14. J. 1, 42; ds. iohanne Mt. 17, 13; ihaū J. 3, 26; ioh'æ Mt. 11, 7; as. iohannem J. P 187; iohannis Mt. I 7, 15. Mk. I 4, 4; ioh'em Mk. I 3, 11. Ionaing p. n. ns. — I. 3, 30

Ionaing p. n., ns. —, I. 3, 30. Ionas p. n., ns. —, Mt. 12, 40; iona Mt. 12, 41; gs. iones Mt. I 19, 6. I 20, 2. 12, 39, 12, 41, 16, 4. L. 11,

29; ionæs L. I 7, 8.

Iordanen p. n., gs. iordanenes Mk. 1, 5; ds. —, Mt. 3, 6. Mk. 1, 9; iohdā J. 3, 26; iō L. 4, 1; as. —, Mt. 3, 5. 4, 15. 4, 25. J. 1, 28; iordan Mk. 10, 1. J. 10, 40; iordā Mt. 19, 1.

-iorn, see blódiorn.

iorna sv. currere, concurrere, decurrere, occurrere, ind. pret. 3 sg. arn Mt. 28, 9. L. 15, 20; pres. p. iornende Mt. 27, 48. 28, 8. Mk. 9, 25; gsm. (wk.) iornende L. I 2, 17; iornendes L. 22, 44; dpm. iornendum J. I 8, 3. [See efne-, efnege-, eftge-, fore-, ge-, tógægnes-, derh-, upp-, út-, ymbiorna.]

iorning sf. fluxus, profluvium, ds. —, L. I 5, 20; as. —, Mt. 9, 20.

-iornnise, see útiornnise.

iorsiga wv. *indignari*, ind. pres. 2 pl. iorsiges J. 7, 23.

Ioseph p. n., ns. —, Mt. 1, 19, 1, 20; iosep Mt. 1, 24; ios L. 23, 50. J. 19, 38; gs. iosephes Mk. 6, 3. J. 1, 45. 6, 42; iosep L. 3, 23; ios L. 4, 22; ds. iosephe Mt. 1, 18 mg. 2, 19; ioseph Mt. 2, 13; iosep Mk. 15, 45; ios J. 4, 5.

Isaac p. n., gs. isaaces Mt. 22, 32. Mk. 12, 26; isaces L. 20, 37; ds. —, Mt. 8, 11.

Isaias p. n., ds. —, J. I 3, 6.

-isc, see bebb-, cæsariens-, carpian-, créc-, cyrin-, ebr-, engl-, godspell-, hierusolim-, israhel-, iuda-, latin-, menn-, rém-, samaritan-, scarioth-, syr-, syrophænise; see also hígwise.

ísern, see léht-, ripísern.

Israhel p. n., ns. isrl Mk. 12, 29; gs. israheles Mt. 2, 20. 2, 21. 15, 24; israhelis J. 3, 10; israhela Mt. 27, 42. J. 12, 13; israeles Mt. 19, 28; —, Mt. 27, 9; isræle L. 1, 16; israhē L. 22, 30; isrles L. 24, 21; isrl Mt. 10, 6. 10, 23; īrla Mk. 15, 32; isrla L. 1, 68. 2, 25; isrl L. 2, 32; isrla L. 1, 49; ds. isl Mt. 8, 10; —, Mk. I 1, 6; israel J. 1, 31; isrl Mt. 9, 33. L. I 3, 18. 1, 80. 4, 25. 7, 9; as. isrl L. 1, 54.

israhelise aj. *israhelita*, nsm. israhelisea J. 1, 47.

-ist, see æfist.

-it, see levit.

Italia p. n., ds. —, Mk. I 1, 7. L. I 2, 6.

Iuda p. n., gs. iudæs Mt. 2, 6. Iudas p. n., ns. —, Mt. I 22, 5. 26, 47. Mk. 14, 43; iuðas Mt. 26, 14. 26, 25. Mk. 14. 10. L. I 11, 2; iuð (9 times); gs. — J. I 6, 12; iuðæs Mk. I 5, 10; ds. iuď J. 13, 26; as.

—, L. 22, 3; iud J. 6, 71. Iudea p. n., gs. iudeas L. 3, 1; iudeas Mk. 10, 1; iudees L. 16, 5; iudea Mt. 3, 1. L. 1, 5. 23, 51; iudea Mk. 1, 5; iū L. 5, 17; ds. — Mt. I 2, 9. I 6, 5. 2, 22. 4, 25. 24, 16. Mk. 13, 14. L. I 2, 5. 2, 4. J. 4, 47; iudea L. 21, 21; iud' L. 6, 17; as. iudeam J. 4, 3; —, Mt. I 14, 2. L. 23, 5. J. 3, 22. 7, 3; iud' L. 7, 17. J. 7, 1. 11, 7.

Indeus p. n. Judæus, ns. —, J. 18, 35; iud' J. 4, 9; np. iudei Mk. 7, 3; iudeas (= Judæa) Mt. 3, 5; iudē J. 19, 7; iud' J. (29 times); gp. iudeana Mt. (4 times). Mk. (4 times). L. (3 times). J. (8 times); iudeana J. 19, 42; iudeā J. 2, 13. 6, 4. 19, 20. 20, 19; iudea Mt. I 22, 4. 12, 8 mg. Mk. 15, 26. L. I 5, 13. J. 8, 31; iūde J. 5, 9;

iudē J. 19, 21; iud' J. (8 times). dp. iudæum J. I 5, 3; iudaeum J. I 6, 9; iudeum J. I 6, 9; iudeum J. I 3, 4. I 5, 12. I 5, 14. 3, 25. 4, 22; iudæm Mt. I 6, 6; iudeū Mt. 28, 15; iuðeū J. 19, 40; iudē J. 12, 11; iud' J. (11 times); ap. iudæos J. I 4, 13; iudeas Mt. I 18, 1; iuðeos J. 18, 38; iud' J. 9, 22. 11, 33.

iudaise aj. judæus, dsm. iudisea L. I 7, 10; dpf. iudaiscū L. I 2, 10. iuer poss. pron. vester, nsm. iuer (25 times); iwer Mt. 24, 20. 24, 42. Mk. 10, 43; iurre Mt. 6, 8; iur Mt. 9, 11. 17, 24; nsf. iuer Mt. 5, 20. 10, 13 (2). J. 9, 41. 14, 1. 16, 22; iuera L. I 10, 18. 10, 6. 13, 35. 21, 28. 22, 53; iura L. 6, 23. 6, 35; iuerre J. I 7, 4; iuero J. 7, 6. 10, 20; iuerro J. 7, 6. 14, 27; nsn. iner Mt. 5, 16. 5, 37. L. 6, 20. 12, 34. J. 15, 11. 16, 24; gsm. iueres Mt. 10, 20. L. 11, 47. 14, 5. J. 8, 41. 8, 44; iures Mt. 5, 45; iwer Mt. 24, 20. 24, 42; gsf. iurres Mt. 6, 25; gsn. iures Mt. 19, 8; iueres Mk. 10, 5; iweres Mt. 10. 30. L. 12, 7; dsm. iuer Mt. 6, 25. L. 11, 46. 12, 32; iurre Mt. 6, 1. 9, 29; iure Mt. 18, 14; iuerræ Mt. 10, 29; iurum J. 8, 38; iuerū J, 20, 17; dsf. iuera L. 10, 11. 21. 19; iure J. I 5, 12; iuero J. 8, 21. 8, 24; iner J. 8, 17. 10, 34; dsn. iuerre Mt. 25, 8; iuero L. 21, 18; asm. iurrne Mt. 5, 16; iuer L. 6, 22. 6, 38. J. 19, 15. 20, 17; asf. iuer Mk. 7, 9. 8, 17. L. 6, 24. J. 16, 6. 18, 31; iuerre Mt. 6, 1; iuera Mk. 7, 13; iure Mt. 15, 6; iurre Mt. 17, 20; asn. iuer J. 15, 20; npm. iuerre Mt. 6, 15; iuera Mt. 12, 27. L. 10, 20; iuera Mt. 12, 27 (2); iuero L. 11, 19 (2). J. 6, 49, iura L. 21, 15; np. iuere Mt. 5, 12; iuero L. 12,35. J. 8,24; npn. iuere Mt. 13, 16(2); iuero L. 21, 34; gpm. iurre Mt. 23, 32; iura L. 9, 5; iuera L. 11, 48; dpm. iurum Mt.

7, 11. 10, 9. 10, 14. Mk. 6, 11; iuer L. 11, 13; dpf. iurum Mt. 9, 4. 11, 29. 18, 35. 23, 34; hiurū Mk. 2, 8; iuerum L. 21, 14; iurom L. 3, 14; iurū L. 5, 22. 9, 44; dpn. iurū L. 4, 21; apm. iurre Mt. 5, 44. 5, 47; iuerre Mt. 27, 25; iura L. 6, 27; iuera L. 6, 35; iuero L. 23, 28.

J. 6, 58. 13, 14; apf. iuerra Mt. 6, 14. Mk. 11, 25; iuerre Mt. 6, 15; iuero Mk. 11, 26. L. 21, 19; iura L. 16, 15; apn. iuero L. 5, 4; iuera L. 21, 28. 24, 38; iuerro J. 4, 35; iurra Mt. 5, 16; iurre Mt. 7, 6; iuera Mt. 10, 14; iura Mt. 19, 8.

L.

-l, see ád-, céaw-, fébérád-, fih-, fist-, foresed-, héhsed-, hræg-, línenhræg-, néd-, sed-, spádl.

lá int. O, —, Mt. I 21, 4. 9, 2; la Mt. (20 times). Mk. (24 times). L. (32 times). J. (9 times).

-la, see scendla.

lác, see cwiclác.

låd sf. (?) ducatus, as. låt Mt. 15, 14. [See inlåd.]

læcca wv. comprehendere, opt. pres. 3 pl. læcga J. 12, 35; inf. to læccanne Mk. 14, 48. [See efnege-,

ge-, tógelæcca.]

láda wv. ducere, adducere, educere, tollere, ferre, conferre, ind. pres. 3 sg. lædað L. 9, 23. J. 10, 3; lædeð L. 16, 18. J. 1, 29; lædas Mt. 7, 13; lædes Mt. 7, 14. 19, 9. L. 13, 15, 16, 18, J. 21, 18; lædæs Mt. 5, 32; 3 pl. lædeð L. 4, 11. 20, 35; pret. 1 sg. læde L. 14, 20; 3 sg. lædde Mt. I 6, 14. 17, 1. Mk. 6, 17. 9, 2. L. 4, 5. 4, 9. 10, 34; læde L. I 8, 20; 3 pl. læddon Mk. 11, 7. 15, 16. L. 2, 22. 4, 29. 22, 54. 22, 66. 23, 1. J. 8, 3. 18, 13. 19, 16; lædon Mk. 6, 29. L. 2, 19. 2, 22. 4, 40. 17, 27. 19, 35; opt. pres. 3 sg. læda Mt. 22, 24; lædæ Mk. 8, 34; laede Mk. 10, 11; imp. sg. læd L. 5, 4; pl. lædað L. 15, 23; lædes L. 19, 30; pres. p. lædende J. I 3, 6; pp. (?) læde (= ducta) Mt. 22, 25. See efnege-, eft-, fore-, ge-, in-, inge-, ofer-, of-, ofge-, on-, to-, toge-, derh-. donage-, underlæda.

lædin, lædinisc, see latin, latinisc. liéfa wv. rclinquere, ind. pres. 3 sg. læfes Mk. 12, 19; 3 pl. læfdon Mk. 12, 22. [See ge-, ofer-, ofergelæfa.]

læhha, see hlæhha.

lára wv. docere, instruere, ad*monere*, ind. pres. 2 sg. læres Mt. 22, 16. Mk. 12, 14. L. 20, 21 (2). J. 9, 34; 3 sg. lærað Mt. I 17, 12; læreð Mt. I 20, 5. 5, 19. Mk. I 3, 10. I 4, 8. I 4, 10. I 5, 4. I 5, 8. L. I 6, 6. I 6, 11. I 7, 9. I 9, 7. I 9, 14. I 11, 14. J. I 7, 12; laered Mt. 5, 19; læras Mt. I 17, 10; læras Mt. I 17, 6; laeres Mt. I 17, 4. I 17, 8. I 17, 16; læres J. I 2, 6; 3 pl. læres Mt. 15, 9; pret. 1 sg. lærde Mt. 26, 55. J. 18, 20; 2 sg. lærdes L. 13, 26; 3 sg. lærde Mt. 7, 29. 11, 1. Mk. I 3, 3. 1, 21. 2, 13. 4, 2. 11, 17. 12, 35. 12, 38. L. I 8, 10. 4, 15. 4, 31. 5, 3. 6, 6. J. 6, 59. 7, 14. 8, 2. 8, 20; laerde Mt. I 20, 10. 4, 23. Mk. 10, 1; lærd L. 23, 5; lærdæ J. 7, 28; 3 pl. lærdon Mk. 6, 30; imp. sg. lær L. 11, 1; pl. lærað Mt. 28, 19; inf. læra Mk. 4, 1. 6, 34. 8, 31; lære Mk. 6, 2; pres. p. lærende Mk. 1, 22. L. 5, 17. 13, 22. 20, 1. 21, 37; lærend Mk. 12, 35. 14, 49. L. 13, 10. 19, 47. J. 7, 35; nsm. lærende Mt. 9, 35 mg.; asm. lærende 21, 23; npm. lærende Mt. 28, 20. |See ærge-, forege-, gelæra; unlæred.|

lés, see bý lés.

læt aj. tardus, npm. hlætto L. 24,

25; comp. npn. lattera (= novissima) Mt. 12, 45.

lætmest aj. novissimus, ultimus, nsm. laetmest Mt. I 6, 13; hlætmest Mt. 21, 31; hlætmæst Mk. 9, 35; nsf. hlætmest Mk. 12, 22; hlætm L. 20, 32; (wk.) hlætmesto Mt. 27, 64; gsm. hlætmesto Mk. I 5, 7; dsm. hlætmesto Mt. 20, 14; hlætmesta J. 6, 39. 7, 37; hlætmestæ J. 6, 54; hlættmesta J. 11, 24; (wk.) hlætmæste J. I 4, 19; hlætmeste J. 6, 40; hlætmæsta J. 6, 44; hlætmesta J. 12, 48; lætmeste J. 16, 23; asm. hlætmesto L. 12, 59; asf. (wk.) lætmeste Mt. 5, 26; asn. hlætmesto L. 14, 9. 14, 10; hlætmest Mk. 12, 6; npm. hlætmesto Mt. 19, 30. 20, 12. 20, 16. Mk. 10, 31 (2). L. I 8, 7. 13, 30(2); hlætmæsto Mt. 19, 30; hlætmest Mt. 20, 16. L. I 8, 7; npn. (wk.) lætmæsta Mt. 12, 45; dpm. lætmestum Mt. 20, 8.

lætmeste av. novissime, hlætmeste Mt. 21, 37; hlætmesto Mt. 25, 11; lætmest Mk. 16. 14; de lætmesta Mt. 22, 27.

láða wv. odisse, ind. pres. 3 sg. læðues L. 14, 26; 3 pl. læðað L. 6, 27; læðeð L. 6, 22; læðas Mt. 5, 44; pret. 3 pl. læðedon Mt. 5, 44; laeddon L. 1,71.

láddo sf. odium, injuria, ds. læddo Mt. 6, 24. 24, 10. J. 15, 18. 15, 25; læðo Mt. 5. 43(2); as. laæðo Mt. 20, 13.

láf sn. *uxor*, ns. —, Mt. 14, 6 mg.; ds. hlafe Mt. I 21, 11. L. I 10, 9; lafe Mk. I 5, 2; as. —, Mt. 22, 24; hláf Mk. 6, 17; hlaf Mk. 6, 18. 12, 19; hlaf Mk. 12, 19.

láf sn. reliquiæ, ds. lafe J. 6, 13; ap. hlafo Mk. 6, 43; hlaf Mk. 4, 19. [See mettlaf.]

láf, see hláf.

lám sn. *lutum*, as. —, J. 9, 6; lam J. 9, 6. 9, 21. 9, 14. 9, 15.

lámwrihta sm. *figulus*, gs. lam-

Mt. 27, 7.

-lápe, see ánlápe.

lar sfn. doctrina, consilium, lectio. ns. —, Mk. 1, 27; laar J. 7, 16; lar J. I 2, 6; gs. —, Mk. I 1, 9; ds. lare Mt. 10, 8 mg.; —, Mt. I 20, 2. 16, 12. Mk. 4, 2. 6, 2; laar Mk. 12, 38. J. 7. 17; lar Mt. 22, 33. L. 4, 32; lā J. 18, 19; as. —, Mt. 7, 28. 10, 14. Mk. I 3, 8 mg. I 3, 19. 11, 18. J. 18, 14; lar Mt. I 18, 12. I 19, 1. Mk. 1, 22; lare J. 18, 19; np. laro J. 7, 38; gp. lara Mt. I 16, 14; ap. lára Mt. 15,9; laruo Mk. 7, 7. [See forelar.]

lår sm. *magister*, ns. laar J. 8, 4; as. lar Mk. 1, 22.

lareneht sm. discipulus, ns. lareneht L. I 2, 2.

lárwu sm. magister, rabbi, auctor, doctor, magistratus, ns. laruu Mt. (5 times). Mk. (10 times). L. (3 times.) J. (11 times); larwu Mt. 22, 35; laaruu L. 20, 21; laruua Mk. 9, 17. J. 11, 8. 13, 14; laruú J. 20, 16; laruua Mt. 17, 24; larua Mt. 8, 19. Mk. 9, 5. 9, 38. 10, 17. 10, 20, 10, 35; vs. laruu Mt. 12, 38. 22, 36. 26, 25; laruwa Mt. 26, 49; laruua Mt. 19, 16; larwa Mt. 22, 16. 22, 24; gs. laruu J. I 2, 6; as. laruu Mt. 10, 24. Mk. 5, 35; laruua Mt. I 6, 9; np. laruas Mt. 23, 7. 23, 8. 23, 10. L. 5, 17. 22, 52. J. 6, 45 (= docibilis); gp. laraua L. 2, 46; dp. larwum Mt. I 5, 5; laruum L. 22, 11; laruū L. 23, 13; láruű L. 22, 4; ap. larwas Mt. I 8, 19. 6, 16. [See álárwa.] lát, see lád.

latin aj. latinus, gs. latines Mt. I 2, 18; ds. læddin J. 19, 20; lætin J. 20, 24 mg.; as. —, Mk. 5, 41; latinū Mt. I 1, 12; dp. latinū L. 23, 38.

latinisc aj. *latinus*, lædinisc (= latinae for latine) J. 19, 20.

lattiga wv. tardare, ind. pret. 3 sg. hlattade L. 1, 21.

wrihtes Mt. 27, 10; lamwrihta | latto s. mora, as. hlatto L. 12, 45.

Digitized by Google

látwu sn. dux, ns. latua Mt. 2.6; hlatuu Mt. I 16, 3; np. latuas Mt. 15, 14. 23, 24; hlatnas Mt. 23, 16; ap. latuas Mt. I 21, 8. [See forelátwa.

lào sn. abominatio, odium, ns. laað L. 16, 15; ds. lað Mt. 10, 22. Mk. 13, 13. L. 21, 17; laad Mt. 24, 9; dp. (= odituris) ladum L.

18, 13.

ladiga wv. invitare, ind. pres. 2 pl. hladas Mt. 22, 4; pres. p. dpm. ladendum L. 14,7; ladendū L. I 8, 12. [See eft-, ge-, tó gelaðiga.]

Lazarus p. n., ns. -, L. 16, 20; latzar J. 11, 1. 11, 2. 11, 14. 12. 2; latzar J. 11, 11, 11, 43, 12, 1; lā L. 16, 25; as. latzarum J. I 6, 7; latzar J. 12, 9. 12, 10. 12, 17; latzar J. 12, 11; lazar J. 11, 5; la L. 16, 24.

léa sm. leo, gs. leas Mt. I 7, 9. I 7, 12. 8.4.

leaf sn. folium, np. hleofa Mt. 24. 32; ap. leafo Mt. 21, 19. Mk. 11, 13(2).

leaf aj. dilectus, carissimus, nsm. leaf Mt. 17, 5. Mk. 1, 11. 9, 7. L. 3, 22; leof Mt. 3, 17. L. 9, 35; asm. leof' L. 20, 13; npm. leafa (leafa suno = filioli) (wk.) Mk. 10, 24; superl. nsm. leofost L. 3, 22; leofuste Mk. 9, 7; asm. leofust Mk. 12, 6.

léafa sm. fides, ns. leafa Mt. 15, 28; gs. leafes (= credendi) Mt. I 14, 5; ds. leafa Mt. I 19, 19; as. leafa Mt. 8, 10. 23, 23; leafe Mt. 21, 21. [See geléafa.] léaffull aj. fidelis, nsm. leaffull Mt.

25, 21. 25, 23 (2). J. 20, 27.

ge-, ungeléaffull.

léaffulnise, see ungeléaffulnise.

léafgewritten cautio, as. hleafgewritten L. 16, 6.

leas aj. falsus, mendax, pseudo-, nsm. leas J. 8, 44. 8, 55; asm. leasne Mt. I 1, 8; asf. leas Mt. 19, 18. 26, 59. Mk. 10, 19. 14, 56. 14, 57; asn. leas. L. 18, 20; npm. ;

lease Mt. 24, 11. 24, 24. Mk. 13, 22; leaso Mk, 13, 22; npf. leasa Mt. 15, 19; lease Mt. 26, 60; npn. leasa Mt. I 2, 15; leaso Mt. 26, 60; dpm. leasum Mt. 7, 15. [See āldor-, fácen-, fríond-, géme-, sac-, dor-, wæterléas.]

léasa vb., see forléasa.

léasa aj., see lýtel.

léasere sm. falsus, an leaseras Mt. I 17, 15.

léasest, see lýtel.

léasung sf. mendacium, fallacia, hypocrisis, gs. leasunges J. I 5. 16; ds. leasunge Mt. 23, 28; leasung J. 8. 44; ap. leasunga Mt. 13, 22.

-léca, see néoléca.

lèce sm. medicus, stabularius, ns. —, Mt. I 6, 10. L. I 2, 1; lece L. 4, 23; ds. lece Mt. I 18, 8. 9, 12. Mk. 2, 17. L. 5, 31. 10, 35; dp. lecum Mk. 5, 26. L. 8, 43.

lécehús sn. stabulum, as. lecehús L. 10, 34.

lecga wv. sternere, substernere, ind. pret. 3 pl. legdon Mt. 21, 8. Mk. 11. 8. L. 19, 36. | See ā-, gelecga.

lecniga wv. curare, curari, ind. pres. 3 sg. lecned Mt. I 19, 2; pret. 3 sg. lecnade Mk. 1, 34. L. 4, 40. 7, 21; leicnade Mt. 12, 15; imp. sg. lecne L. 4, 23; pl. lecnegeð L. 13, 14; pres. p. npm. lecnande L. 9,6. [See gelécniga.] lécnung sf. curatio, ds. leienung Mk. I 2, 14.

lécweard sm. hortulanus, ns. lecueard J. 20, 15; as. lecuord J. I 8, 4.

léfa wv. credere, ind. pret. 3 sg. lefde J. 2, 24; 3 pl. lefdon J. 7, 39. [See geléfa; ungeléfend.]

lefa wv. sinere, concedere, permittere, ind. pret. 3 sg. lefde Mk. I 3, 6. 1, 34; imp. sg. lef Mt. 8, 21. [See ā, ge-, ðerhgeléfa.]

-léfen, see ungeléfen.

-léfend, see ungeléfend.

-léfenise, see ungeléfenise. léfenseip, see geléfenseip. lég (= corona), see bég. lég sf. (?) flamma, ds. légo L. 16, 24. léga wm. proditor, ns. llega L. 6. 16. leger, see derne-forleger. -legere sm. hypocrita, falsus, ns.

légere sm. hypocrita, falsus, ns. legere Mt. 15, 7. L. 6, 42; np. legeras Mt. 6, 2, 6, 5, 6, 16, 15, 7, 22, 18, 23, 13, 23, 14, 23, 23, 23, 25, 23, 27, 23, 29, L. 12, 56; dp. legerum Mt. 24, 51, Mk. 7, 6; ap. legeras Mt. I 17, 15.

legerscip, see dernelegerscip.

légeð sn. (?) fulgor, gs. legeð L. 11, 36.

légeðslæht s. *fulgor*, ns. legeðslæht L. 10, 18, 17, 24; ap. leigeðslaehtas Mt. I 8, 3.

léing, see beléing.

leht sn. lux, lumen, fulgor, splendor, lucerna, incensum, ns. leht Mt. 4, 16. 5, 14. 5, 16. 6, 23. 24, 27. 28, 3. L. 11, 35. 11, 36. J. I 1. 6. I 5, 10. 1, 4. 1, 5. 1, 8. 1, 9. 3, 19. 8, 12. 9, 5. 11. 10. 12, 35. 12, 46; gs. lehtes L. 1, 10. 16. 8. J. 12, 36; ds. leht Mt. 10, 27. L. 12, 3. 22, 56. 24, 22. J. 1, 7. 1, 8. 3, 20. 3, 21. 5, 35; as. leht Mt. I 16, 13. 4, 16. 24, 29. Mk. I 3, 4. L. I 9, 19. 2, 32. 8, 16. 11, 33. J. I 5, 19. 3, 19. 3, 20. 8, 12. 11, 9. 12, 35. 12, 36 (2); lecht Mk. 13, 24.

leht aj. lucidus, nsm. leht L. 11, 34. 11, 36; nsn. leht Mt. 6, 22. 17,

5 (nsf.?). L. 11, 36.

list leht aj. levis, tolerabilis, nsf. leht Mt. 11,30; comp. lihtre Mt. 10,15.

Henta, see lihta.

lehtfæt sn. lucerna, lampas, candelabrum, lanterna, ns. lehtfæt Mk. 4, 21. J. 5, 35; lehtfæt Mt. 6, 22; ds. lehtfæte L. 11, 33; as. lehtfæt Mt. 5, 15. L. I 5, 16. I 7, 9. 8, 16; np. lehtfato Mt. 25, 8; dp. lehtfatum Mt. 25, 4; lehtfatū J. 18, 3; ap. lehtfato Mt. 25, 1. 25, 3. 25, 7. L. I 7, 17. lehtísern sn. candclabrum, as. lehtisern Mt. 5, 15. Mk. 4, 21; lehtisrn L. 8, 16.

léhtún sm. hortus, ns. lehtun J. 18, 1. 19, 41; ds. lehtune L. 13, 19. J. 18, 26 (²); lehtun J. 19, 41; dp. lehtunum Mt. 23, 23 mg.

leng, see long.

lengo sf. statura, ds. lengo Mt. 6, 27; lengo L. 19, 3; leng L. 12, 25.

lengra, see longe.

leorniga wv. legere, discere, ind. pres. 2 sg. leornas L. 10, 26; 3 sg. liornes Mt. 24, 15; pret. 2 pl. leornadon Mt. 19, 4; liornadon Mt. 21, 16; leornade Mt. 12, 3. 12, 5. 22, 31. Mk. 2, 25; leornadæ Mk. 12, 26; leornada Mk. 12, 10; leornade Mt. 21, 42; opt. pres. 3 sg. leorn Mt. 10, 14 mg.; imp. pl. leornas Mt. 9, 13. 11, 29. Mk. 13, 28; leornes Mt. 24, 32; inf. leornege Mt. 10, 8 mg. [See geleorniga.]

lésa, see ālesa.

Lesincg, see Leving.

lesing sf. redemptio, ds. lesine Mk. 10, 45; as. lesing L. 1, 68. 2, 38.

[See eftlésing.] Jésnise sf. *redem*

lésnise sf. redemptio, ns. lesnise L. I 10, 18; as. lesnise Mk. 10, 45. L. 1, 68; lesnis L. 2, 38. [See ā-, onlésnise.]

lėswu sf. (?) pascuum, ap. lesua J. 10, 9.

léswiga wv. pascerc, pres. p. lesuande L. 17, 7; gpm. lesuuandra L. 8, 32. [See geléswiga.]

léta sv. sincre, relinquere, admittere, laxare, existimare, arbitrari, ind. pres. 1 sg. leto L. 13, 18. 23, 44 (þ ic leto = fere); 3 sg. léttes J. 16, 2; letes Mk. 12, 19; 2 pl. letas Mt. 23, 13; pret. 3 sg. leort Mk. 5, 37; imp. sg. let Mk. 7, 27. L. 5, 4; pl. létas L. 18, 16; lettes J. 11, 44; letas Mk. 10, 14; inf. léta L. 12, 39. 13, 20; leta Mk. 1, 34. [See eftfor-, for-, fore-, geléc-, offorléta; unforléten.]

-léta, see geléta.

-létnise, see forlétnise.

lédra wv. *ungere*, ind. pret. 3 sg. ledrede J. 11, 2.

Levi p. n., ns. leui L. I 5, 1. 5, 29. Leving p. n., ns. leuing L. 3, 29; lesing Mt. I 6, 4.

levit sm. levita, leviticus, nsm. leuit' Mk. I 1,6; gsf. leuī Mk. I 1,8.

léwa, see beléwa.

libra s. *mna*, ns. —, L. 19, 20; as. librā L. 19, 24; ap. libras L. 19, 13. 19, 18(2). 19, 24; librā L. 19, 16(2); librī L. 19, 25.

lic sn. corpus, caro, ns. —, Mt. 24, 28. 26, 41.

-lie sb., see onge-, ungelic.

-lic, aj., see efnege-, ge-, ungelic; afu-, ågen-, ange-, aposto-, årwyrð-, bær-, behóf-, brýd-, ciric-, dæghwæm-, dead-, dæghwæm-, drihten-, éaðe-, engel-, eorð-, ét-, fæder-, frœcen-, gebyre-, gedæfen-, gedég-, gehwæm-, gemæne-, gerisen-, gewune-, godspel-, heofon-, hú-, líchom-, macca-, mæhtig-, missen-, néd-, oferwist-, pis-, reht-, risen-, darf-, dorfend-. dus-, unadrysend-, unefne-, ungemet-, unmæhtig-, unrót-, unstyrend-, untwiend-, unwis-, weén-, wuldor-, wundorlic. -líca, see tógelíca.

liceiga wv. *lingere*, ind. pret. 3 pl. liceedon L. 16, 21.

-lice av., see &c söð-, &r-, år-, bær-, bāl-, bismer-, bitter-, clæn-, cuð-, dæghwæm-, dég-, déop-, ebrisc-, fæst-, feer-, féger-, gást-, gedég-, gelíc-, gemæne-, georn-, gléow-, heart-, hefig-, hlútor-, hog-, hræd-, hwerf-, hygdig-, inweard-, lustful-, lust-, mégwlit-, monigfāld-, æfist-, pís-, recon-, reht-, rúm-, rún-, scearp-, sceort-, seofoful-, snotor-, sóð-, sundor-, tæs-, trum-, twufāld-, ðrifāld-, ðus-, un-éaðe-, unmæhtig-, wær-, wís-, wundor-, wutedlice.

lícewyrðe aj. placitum, nsn. lice-

wyrde Mt. 11, 26.

liega sv. jacere, discumbere, ind. pres. 3 sg. liges Mt. 8, 6; pret. 3 sg. laeg Mk. 2, 4; 3 pl. legon Mt. 9, 36; imp. sg. lig Mt. 19, 18; pres. p. liegende Mk. 2, 4. J. 5, 6; liecende Mt. 8, 14. 9, 2. Mk. 7, 30; licende Mk. 5, 40; asn. licende Mt. 12, 44 (= vacantem); dpm. diegendu Mk. 14, 18; licendum (= jactantibus) Mk. I 5, 6. [See derne-geligge]

gelicga.

líchoma wn. (? so Mt. 14, 12) corpus, caro, ns. lichoma Mt. (9 times). Mk. (4 times). L. (9 times). J. (6 times); lichomu Mt. 26, 26; lichōa J. 6, 55; lichom Mk. 10, 8; gs. lichomas Mt. I 17, 9. Mk. I 1, 12. J. 17, 2; lichomes L. 11, 34. J. I 2, 3. 2, 21; lichomæs Mt. 6, 22. Mk. I 1, 15. J. 1, 13; lichome Mt. I 14,4; lichoma J. I 3, 13; lichoma Mt. 10, 8 mg.; ds. lichoma Mt. I 6, 17. I 14, 12. I 15, 1. 6, 25. 19, 5. Mk. 5, 29. 10, 8. L. 12, 22. J. I 5, 2. 3, 6. 8, 15; lichoma Mt. I 14, 11; as. lichoma Mt. (8 times). Mk. (5 times). L. (6 times). J. (9 times); lichom J. 6, 54; np. lichoma Mt. 27, 52; lichomo J. 19, 31.

líchomlic aj. corporalis, dsn. lichomlic L. 3, 22.

líciga wv. placere, complacere, sufficere, ind. pres. 3 sg. licað L. 3, 22; lícas Mt. 6, 34; licas Mk. 14, 41; pret. 3 sg. licade Mt. 12, 18. Mk. 1, 11. [See ge-, tó-, ðerh-, welgelíciga.]

-líclice, sce gelíclice.

lienise sf. statura, imago, ds. lienesse Mt. 6, 27; gp. lienessa Mt. I 21, 10. [See ge-, on-, onge-, tíd-, ungelienise.]

lícórówere sm. leprosus, ns. lícórouer Mt. 8, 2; licórower Mk. I 2, 13; lícórower Mk. 1, 40. L. 4, 27; gs. licóroueres L. I 4, 14; as. licórower Mt. I 17, 19; np. licórouras Mt. 11, 5; ap. licóroures Mt. 10, 8.

líf sn. vita, ns. —, J. 14, 6. 17, 3;

lif L. 12. 15. J. I 7. 5. 1, 4 (²). 6, 63. 11. 25. 12, 50; gs. lifes Mt. I 20. 17. L. I 8, 7. I 10, 18. 8, 14. 21, 34. J. I 4, 18. 5, 29. 6, 35. 6, 48. 6, 68. 8, 12; ds. life Mt. 12. 32; life Mt. 7, 14. 18, 8. 19, 17. Mk. 8, 35. 10, 30. L. 15, 13. 16, 25. J. I 4, 10. 5, 24; lif Mt. 12, 32. L. I 6, 19. J. I 5, 1; —, J. 6, 51; as. —, Mk. 10, 30. L. 10, 25. J. 4, 14. 4, 36. 6, 40. 12, 25. 17, 2; lif Mt. (6 times). Mk. (3 times). L. (3 times). J. (19 times); blif J. I 4, 18.

liffæsta wv. vivificare, ind. pres. 3 sg. liffæstas J. 6, 63.

lifiga wv. vivere, ind. pres. 1 sg. liofo J. 6, 57. 14, 19; 3 sg. liofað J. I 4, 7. 6, 58. 11, 26; liofæð J. 11, 25; liofeð J. 6, 57; lifeð Mt. 9, 18. J. 4, 53. 6, 51; lifes Mt. 4, 4 L. 4, 4. J. 4, 50; 2 pl. liftas J. 14, 19; 3 pl. lifias J. 5, 25; blifigað L. 20, 38; pret. 3 sg. lifde L. 2, 36. 15, 24, 24, 23. J. 4, 51; opt. pres. 3 sg. lifige Mt. 9, 18; hlifige Mk. 5, 23; inf. lifiga L. 24, 23; pres. p. hlifigende Mt. 27, 63; hlifgiende Mt. 26, 63; lifgiende Mk. I 1, 2; lifigiende L. 10, 30; lifiende L. 24, 5. J. 6, 51. 6, 57; gsm. hlifigendes (= vivi) Mt. 16, 16; npf. lifigiendo J. 7, 38; gpm. hlifgiendra Mt. 5, 4 mg. 22, 32; hlifigiendra L. 20, 38; hlifiendra Mk. 12, 27; dpm. hlifiendū Mt. I 8, 10. [See eft-, ge-, of-, underlifiga; unlifigende.

lifoðæn (?) s. victus, as. lifoðæn L. 21, 4.

lífwelle aj. vivus, asn. lifwelle J. 4, 10.

liha sv. commodarc, imp. pl. lih L. 11, 5.

lihta wv. *lucere*, ind. pres. 3 sg. lihteð Mt. 5, 15; lehteð Mt. 5, 16. [See ge-, gein-, inlihta.]

lim sn. *membrum*, gp. liomana Mt. I 20, 11. 5, 29. 5, 30. Mk. I 4, 9. limpa, see be-, gelimpa.

Lindisfearnéalonding sm. dweller

in the land of Lindisfarne, gp. lindisfearneolondinga J. P 1883. lín sn. linteum, sindon, ds. —, J. 13, 5; liñ Mk. 15, 46; as. —, J. 13, 4; liñ Mk. 15, 46.

línen aj. byssus, dpn. linninū (linninū hreglū = linteis) J. 19, 40; linnenō L. 16, 19.

línenhrægl sn. lintcamen, lintcum, sindon, ds. lineührægle L. 23, 53; np. linninhræglo J. 20, 5; dp. líninhræglum J. 20, 7 (see also linninu hræglu J. 19, 40); ap. línnenhræglo J. 20, 6; linenhrægla L. 24, 12.

-ling, see cýð-, dér-, eft on bæc-, héafud-, on bæc-, scilling.

linga, liniga, see hlioniga.

líoda sm. pl. *pcople*, gp. lioda Mt. 1 18, 5, 10, 5. L. 8, 26, 8, 37, 9, 52, J. 1 4, 5; dp. líodum J. 2, 23; ap. líoda L. 17, 11.

lioniga, see hlioniga. liprice, see éarliprice.

líora wv. transire, ind. pres. 3 sg. liorað Mt. 26, 39; liores Mt. 5, 18. [See be-, for-, fore-, forege-, ge-, oferlíora.]

líornise, see gelíornise.

lixiga wv. fulgere, lucere, ind. pres. 3 sg. lixeð Mt. 13, 43; pres. p. lixende L. 24, 4. J. 5, 35. [See inlixiga.]

lixende aj. (pres. p.) candidus, npn. lixendo Mk. 9, 3.

lixende av. (pres. p.) splendide, licsendo L. 16, 19.

lixung sf. *splendor*, ds. —, Mt. I 16, 13.

locc, see scipalocc.

locceta wv. cructare, ind. pres. 1 sg. loccete Mt. 13, 35; 3 sg. loceteð Mt. I 7, 5.

lòeiga wv. videre, respicere, aspicere, considerare, intueri, ind. pres. 3 sg. locas Mt. 6, 6; pret. 3 sg. locade Mt. 14, 19. 19, 26. Mk. 6, 41; 3 pl. locadon Mt. 21, 38; imp. sg. loca Mt. 8, 4. L. 18, 42; pl. locas Mt. 6, 26, 6, 28. L. I 10, 17. [See éfern-, eft-, forδ-,]

ge-, upp-, ymblóciga.]

lof sm. laus, ns. —, Mt. I 6, 10; gs. lofes Mt. I 17, 7. I 18, 18; as. —. Mt. 21, 16. L. 18, 43.

lofiga wv. laudarc, pres. p. upm. lofando L. 24, 53.

lomb sn. agnus, ns. lomb J. 1, 29. 1, 36; as. lomb J. I 3, 6; lomb Mt. I 8, 2; ap. lombro L. 10, 3; lomboro J. 21, 16; lombor J. 21, 15.

lond sn. ager, regio, vicus, villa, pars, terra, ns. lond Mt. 13, 38. 27, 8(2). L. 12, 16; lond Mt. 3, 5. Mk. 1, 5; gs. londes Mt. 6, 28. 6, 30. 13, 36. L. 1, 8. 3, 1. 4, 37. 8, 37. 15, 15. J. 6, 71; ds. londe Mk. 8, 23. L. 8, 26. 8, 27. 17, 7. 23, 26. J. 6, 23. 11, 55; londæ Mt. I 7, 12; lond Mt. 4, 16. 8, 28. 24, 18. 24, 40. Mk. 13, 16. 15, 21. L. I 9, 11. 1, 5. 12, 28. 15, 14. 15, 25. 17, 36; lónd Mt. 13, 27. 13, 31. 13, 44. 14, 35. L. 17, 31; as. lond Mt. 2, 12, 27, 7. 27, 10. Mk. 5, 1. 5, 10. 8, 26. 14, 32. 16, 12. L. 2, 8. 3, 3. 4, 14. 7, 17, 15, 13, 15, 15, 19, 12, J. 11, 54; lond Mt. 13, 24. 13, 44. 22, 5. londum Mt. 6, 2. Mk. 5, 14; londū Mk. 6, 56. 8, 10. L. 8, 34. 21, 21; ap. londo Mt. 19, 29. Mk. 6, 36. 10, 29. 10, 30. L. 9, 12; lond Mk. 1, 38; lond J. 4, 35. See éa-. mórlond.]

londbigenga wm. agricola, dp. londbigencgü Mk. 12, 1.

londbuend sm. agricola, colonus, ns. londbuend J. 15, 1; as. londbuend L. I 3, 8; londbuænd J. I 7, 9; np. landbuendo Mt. 21, 38; londbuend Mt. 21, 35; dp. londbuendum Mt. 21, 33. 21, 41. Mk. 12, 2(2); londbuendū Mt. 21, 40;ap. londbuendo Mk. 12, 9; londbuend Mt. 21, 34.

-londing, see Lindisfearnéalonding. long aj. longus, prolixus, multus, hodiernus, nsn. long Mk. 7, 6; gsn. longes Mk. 9, 21, 12, 40; dsm. longe (wk.) Mt. I 22,9; asm. longa (wk.) Mt. 27,8; longe (wk.) Mt. 28, 15; asf. longe L. I 11, 11; asn. long Mk. 9, 21. L. 20, 47. J. 5, 6.

[See swie-, donelong.]

longe av. multum, prolixius, longe, longe L. 14,32. 22,44; longa Mk. 5, 23; lónga Mk. 5, 10; long Mt. 8, 30. 15, 8; comp. leng (= ultra, amplius, adhuc, prolixius, ulterius, longius); leng Mt. 26, 65. Mk. 9,8. 11,14. 14,63. 15,5. L. 20,36. 20,40. J. I 5, 10; lenge Mk. 5, 35; lengra Mk. 12, 40; lengre L. 24, 28. [See forlong; hu longe.]

longiga wv. tædere, inf. longiga

Mk. 14, 33.

longsum aj. multus, longissimus, nsn. longsum Mt. I 5, 7; asn. longsü Mt. 25, 19. [See on longsum.] longunga av. prolixe, longunga Mk.

12, 40 (= $prolix\alpha$). J. 1 7, 18 (= prolixa).

longwege av. peregre, longwoege Mk. 13, 34.

-lopa, see brýdlopa.

lopestre wf. locusta, ap. lopestro Mk. 1, 6.

Mk. 1, 28. 6, 55. L. 14, 18; dp. | los sn. perditio, ds. lose Mt. 7, 13. 12, 14.

losiga wv. perdere, perire, deficere, dissipare, ind. pres. 1 sg. losigo L. 15, 17; 3 sg. losiað Mk. 8, 35; lósað Mt. 16, 25; losað Mt. 18, 14. Mk. 9, 41. L. 9, 24 (2). 9, 25. 15, 4. 15, 8. 21, 18. J. 3, 15. 6, 27. 10, 10. 10, 28; losed Mt. 10, 39. 10, 42; losð J. 12, 25; losas Mt. 21, 41. Mk. I 4, 2, 8, 35. J. I 4, 17. 3, 16. 17, 12; 2 pl. losigað L. 16. 9; 3 pl. losaiað L. 8, 24; losað Mk. 2, 22; lasað L. 5, 37; losas Mt. 9, 17. 26, 52; pret. 1 sg. losā J. 18, 9; 3 sg. losade Mt. 22, 7. L. I 9, 20. 9, 42. 11, 51. 15, 4. 15, 6. 17, 27. 19, 10; 3 pl. losodun Mt. 10, 6; opt. pres. 1 sg. losige J. 6, 39; 3 sg. losaige J. 11,50; 3 pl. losiga Mt. 15, 32; losia J. 6, 12; pret. 3 sg. losade Mk. 9, 22; inf. losiga Mk. 3, 4. 3, 6. L. 6, 9. 13, 3. 13, 5; Iosige Mt. 10, 28, 10, 39, Mk. 1, 24; Iosia L. 13, 33; to Iosane Mk. 1, 24; pp. Iosad Mk. I 2, 1; Iosad Mk. I 1, 13 L. 19, 10. [See for-, gelosiga.]

losing sf. perditio, ds. losing Mt. 7, 13.

losniga, see hlosniga.

loswist s. perditio, detrimentum, deceptio, loswist Mk. 4, 19; losuist Mk. 14, 4; gs. losuistes J. 17, 12; as. —, Mt. 16, 26; losuist Mk. 8, 36. L. 9, 25.

Loth p. n., gs. lothes L. 17, 28. 17, 32; —, L. I 9, 11.

lúca, see belúca.

Lucas p. n., ns. — Mt. I 3, 9. I 7, 14. L. I 2, 1. I 3, 11. J. P 188 ; gs. lucases L. I 1, 1; ds. luc' L. I 3, 3; as. — L. I 11, 20; L. heading. L. 24, 53; luc' L. I 1, 1.

lufiga wy. amarc, diligere, ind. pres. 1 sg. lufa J. 14, 21. 21, 16. 21, 17; lufo J. 14, 31. 21, 15; 2 sg. lufastu J. 21, 16. 21, 17(2); lufæstu J. 21, 15; lufas J. I 8, 10; 3 sg. lufað Mt. 6, 24. L. 7, 5. J. 3, 35. 5, 20. 10, 17. 12, 25, 14, 23(2), 16,27; lufæð L. 16, 13; lufas Mt. 10, 37. J. 11, 3. 14, 21 (2). 14, 24; lufias Mt. 10, 37; 2 pl. lufað L. 6, 32. 11, 43. J. 16, 27; lufias Mt. 5, 46; 3 pl. lufiað Mt. 5, 46; lufagiað L. 6, 32; lufað Mt. 23, 6. L. 6, 32; lufas Mt. 6, 5. L. 20, 46; pret. 1 sg. lufade J. 13, 34. 15, 9; 2 sg. lufades J. 17, 23, 17, 26; 3 sg. lufade Mk. 10, 21. L. 7. 42. 7, 47(2). J. 3, 16. 11, 5. 11, 36. 13, 1. 13, 23. 19, 26. 20, 2. 21, 7. 21, 20; lufad L. 7, 47. J. 15, 12; opt. pres. 2 pl. lufaiga J. 13, 34; lufaige J. 13, 34; lufiga J. 15, 12. 15, 17; imp. sg. lufa Mt. 5, 43. 19, 19. 22, 37. 22, 39. Mk. 12, 30. 12, 31. 12, 33. L. 10, 27; pl. lufas Mt. 5, 44; lufigað L. 6, 27; lufiges L. 6, 35; inf. lufiga J. 8, 42; lufagie Mt. I 18, 15; lufia J. 15, 19; to lufianne Mt. I

17, 5; to lufanne Mt. I 17, 5. L. I 5, 8. J. I 7, 16; pres. p. dpm. lufandum J. I 7, 6; apm. lufiande L. 6, 32. [See gelufiga.]

lufu s. fides, dilectio, caritas, ns. —,
Mt. I 1, 12; lufa Mt. 15, 28; lufo
J. 17, 26; gs. lufes Mt. I 14, 10.
Mk. I 5, 3; lufæ Mt. I 21, 12; ds.
—, Mt. I 14, 5. I 19, 19. J. 15, 9.
lufu J. 17, 26; lufo Mk. I 1, 20.
J. 15, 10; lufa J. 15, 10; as. —,
Mt. I 6, 9. I 15, 1. I 15, 4, 23, 23.
Mk. I 1, 19. J. I 7, 10. I 7, 11; lufo
L. 11, 42. J. 15, 13; lufa Mt. 8, 10.
lugena, see lyegna.

lúh sn. fretum, stagnum, ns. luh J. 6, 1; as. luh Mt. 8, 18. 8, 28. 14, 22. 14, 34. 16, 5. Mk. 5, 1. 5, 21. 6, 45. 8, 13. L. 8, 22. 8, 23. 8, 33.

lust sn. voluntas, desiderium, gs. lustes Mt. 5, 32; ds. —, J. I 2, 5. 1, 13 (2); as. —, J. I 1, 3. [See also lustum.]

lustfullice av. luxuriosc, L. 15, 13. lustgiornise sf. fornicatio, concupiscentia, gs. lustgiornisses Mk. 4, 19; lustgeornisse Mt. I 17, 3. lustlice av. libenter, Mk. 6, 20. 12,

37. L. I 10, 5.

lustum av (dn 2) ultra lustume Mk

lustum av. (dp.?) ultro, lustume Mk. 7, 12; lustū Mk. 4, 28.

lúta sv. procidere, ind. pret. 3 sg. hleat Mk. 5, 22; 3 pl. hluton Mk. 3, 11. [See fore-, ge-, underlúta.]

lutorlice, see hlutorlice.

lyege aj. falsus, np. lyece Mt. 26, 60; liyece Mt. 26, 60.

lyeiga wv. murmurare, ind. pret. 3 pl. lyeedon L. I 5, 1; lyeoedon L. I 8, 9; lyeeton L. 5, 30.

lyegna wv. crumpere, opt.(?) pres. 3 sg. lygena Mt. I 1, 8.

lýding, see hlýding.

lyft s. acr, ap. lyf (= cra) L. I 10, 12.

lyg, see bûta lyg hwæðre. lyrta, see belyrta.

lysna, see hlysna.

lýtel aj. modicus, pusillus, brevis, parvulus, minimus, paucus, minor, nsm. lytel Mt. 5, 19. 18, 4; lyttel Mk. 10, 15. L. 19, 13; nsf. lyttel Mt. 2, 6; nsn. lytel Mt. I 20, 10. L. 12, 32; lyttel L. 7, 47. J. 6, 22; lyttil J. 12, 35; gsm. lytles Mt. 6, 30. 14, 31. 16, 8; lytlo Mt. 8, 26. L. 12, 28; gsn. lytles Mt. I 17, 11; dsm. lytlum Mt. 18, 5; dsn. lytlum Mt. 8, 23. L. 16, 10; lytelū L. 16, 10; lytlū Mt. I 6, 18. L. 22, 58; lytlo L. I 7, 15; asm. lytle Mt. 18, 2; lytelo Mk. 5, 3; asf. lytel Mt. 14, 22; lytle Mk. 14, 70. J. 7, 33; asn. lyttel Mt. 13, 2. L. 7, 47. J. 6, 7; lytle L. 6, 41; npm. lytlo Mt. 18, 3; lytla Mt. 19, 13; npn. lytle L. 13, 23; gpm. lyttelra Mt. I 1, 6. Mk. 8, 7; lytelra L. I 8, 7; lytla Mt. 21, 16. L. I 8, 7; dpm. lytlum Mt. I 21, 4. 9, 25. 10, 42. 15, 38. 18, 6. 18, 10. 18, 14. 25, 40. 25, 45; lytlü Mt. 14, 21. L. 10, 21. 17, 2. 19, 17; dpn. lytlum Mk. I 1, 17. L. 12, 48; lytlū Mt. 5, 19; apm. lytla Mt. I 20, 16. Mk. I 5, 6; lytlo Mk. 10, 14. L. I 9, 15; lytlo (wk.) Mt. 19, 14; lytle Mk. I 3, 18; apf. lytla Mt. I 20, 17; apn. lytla Mt. 25, 21. 25, 23; lytlo Mk. 10, 13. L. I 9, 17; comp. léassa, léssa (= minor): nsm. leasa L. 7, 28; leasā L. 9, 48; læssa Mt. 11, 11; gsm. leasse Mk. 15, 40; asn. leasse Mt. I 3, 7; superl. léasest, lésest (= minimus, parvulus, pusillus, minor): nsm. leasest Mt. I 20, 10 mg. 5, 19; nsn. leasest Mt. 13, 32; leassæst L. 12, 26; læsest Mk. 4, 31: dpm. leasestū Mt. 5, 19; læsestū Mk. 9, 42. [See also of lés.]

lytel av. minime, modicum, minimum, lyttel Mt. I 20, 10. J. 13, 33. 14, 2 (f'on lyttel = quominus). 14, 19. 16, 16; lytle L. I 5, 8; lytil J. 16, 16. 16, 17; lyttil J. 16, 17. 16, 18. 16, 19(2).

lýtel hwíl sf. temporalis, modicum, paululum, pusillum, as. lytle hwile Mt. I 8, 5; lytle huile Mt. 13, 21 (ns.?). 26, 73. Mk. 14, 70. L. 22, 58. J. I 7, 14; ap. lytla huilæ Mt. I 20, 17.

lýtel hwón av. pusillum, lytel huon Mk. 1, 19.

lýtel dona av. pusillum, lytel dona Mt. 26, 39.

lýthwón sn. (?) pauci, np. lythwon Mt. 20, 16; lythuon Mt. 22, 14; gp. lythwon Mt. I 2, 12.

lýthwón av. paulatim, modicum, lythuon J. I 7, 14; lythuon Mt. I 9, 11.

lýtliga wv. *minui*, inf. lytlige J. I 4, 2; lytlege J. 3, 30. [See gelýtliga.]

M.

-m, see máðm.
má, see micel; nó má.
maccalicaj.opportunus, nsm. maccalic Mk. 6, 21.
maciga, see gemaciga.
má, see micel.
-mæcca, see gemæcca.
mág, see még.
mæga anv. posse, valere, ind. pres.
1 sg. mæg Mt. 9, 28. L. 10, 25 (2).
14, 20. 16, 3; mæge Mt. 26, 53.
26, 61. L. 11, 7; mægo J. 13, 37;

2 sg. mæht Mt. I 11, 1. I 12, 2. 8, 2. Mk. 1, 40. L. 5, 12. 6, 42. 16, 2; mæhtu Mt. 5, 36; 3 sg. mæge Mt. I 17, 17. 5, 13. 6, 27. 10, 28. 12, 29. 18, 21. 19, 12. 22, 46. 26, 42. 27, 42. Mk. 3, 23. 3, 24. 7, 18. 8, 4. 9, 3. 9, 39. 10, 26. 13, 22. 14, 41 (wel mæge = sufficit). 15, 31. L. I 11, 5. 3, 8. 5, 21. 12, 25. 14, 26. 14, 27. J. I 3, 15. 3, 2. 3, 3. 3, 4 (2). 3, 5. 3, 27. 6, 44. 6, 52. 6, 60. 6, 65. 7, 7. 9, 16. 10, 21. 10, 29. 10.

35. 14, 17. 15. 4; maege J. 1, 46. 9, 4; machge Mk. 7, 15; mægae Mt. I 1, 8; mægi J. 21, 25; mæg Mt. I 5, 4. I 19, 10, 3, 9, 5, 14, 6, 24. 6, 34 (well mæg = sufficit). 7.18. 10.25 (well mæg = sufficit). 12, 26. 19, 25. Mk. 3, 23. 3, 25. 3, 26. 3, 27. L. 6, 39. 14, 33. 16, 13. 18, 26. J. 5, 19. 5. 30; mæg (underlined) Mt. 26, 39; maeg Mt. I 17, 9. Mk. 2, 7. L. 14.31; 1 pl. magon Mt. 20, 22, 21, 38, Mk, 10, 39; mago J. 14, 5; 2 pl. magon Mt. 28, 7. Mk. 4, 13. 14. 7. L. 11, 46. J. 8. 22. J. 15. 5; mægon J. 13. 36: maga Mt. 6, 24, 12, 34, 16, 3, 20, 22: mago Mk. 10, 38. L. 5, 34, 12, 26. 16. 13. J. 5, 44. 7, 34. 8, 21. 8, 43, 13, 33, 16, 12; 3 pl. magon Mt. 9, 15. 10, 28. Mk. [3, 16. 2, 19 (2). 4, 32. L. 16, 26. 20, 21, 15. J. I 7, 10. 3, 9; 36. mago J. 8.6; pret. 2 sg. mahtes Mk. 14, 37: 3 sg. mæhte Mt. I 21, 1. 8, 28. 22, 46. 26, 9. Mk. 1, 45. 2, 2, 5, 3, 5, 4, 6, 5, 6, 19, 14, 5, 14, 35. L. I 8, 20. 1, 22. 6, 48. 8, 43. 13, 11. 14, 29. 14, 30. 19, 3. 22, 4, 22, 6, J. 9, 33, 11, 37; machte Mk. 7, 24. 14, 11; 1 pl. maehton Mt. 17, 19; mæhte Mk. 9, 28; 2 pl. mæhto Mt. 26, 40; 3 pl. mæhton Mt. 17, 16. Mk. 3, 20. 4, 33. 8, 1. 9, 18. 11, 18. 14, 1 (2). L. 8, 19. 9. 9, 40. 13, 24. 14, 6. 24, 16. J. 8, 6. 12, 39; mæhtun Mk. 2, 4; maehtun J. I 5, 5; mæghton L. 20, 26. 22, 2; maehton Mk. 3,6. J. 21,6; mæht' Mk. 15, 20; mæh' Mk. 3, 11; opt. pres. 1 sg. mæge Mk. 10, 51. L. 18, 41; 2 sg. mæge Mk. 9, 22. 9, 23. L. 1, 20; 3 pl. mægo J. 17, 24; pret. 3 pl. mæhtes Mt. 12, 14; mæhtæs Mk. 3, 10; mæhte Mk. 14, 55; inf. mæge Mk. I 3, 1, L. I 7, 5, J. I 7, 9.

mægden sfn. puella, ns. —, Mk. 5, 41. 5, 42. 6, 28. L. 8, 54; mæden Mk. 5, 39. 5, 40; meiden Mt. 9, 24; maiden Mt. 9, 25; maid' Mt. 9, 24; gs. mægdne Mk. 5, 41. L. 8, 51; mædne L. 8, 50; maedne Mk. 5, 40; ds. mægdne Mk. 6, 22. 6, 28. L. I 6, 1: mædne Mt. 14, 11; as. maegden Mk. 7, 30: maeden Mt. I 18, 10. Mk. I 3, 8.

mægn sn. virtus, vis, ns. mægen L.5, 17; —, Mt. 13, 54; gs. mægnes Mt. 26, 64. L. 22, 69; ds. mægne Mt. 24, 30. Mk. 9, 1. 13, 26. L. I 4, 19. 4, 36. 24, 49; mægne Mt. 11, 12; —, Mt. 25, 15. L. 9, 1; np. mægne Mt. 14, 2; mægno L. 21, 26; mægna Mk. 13, 25; mægn L. 6, 19; dp. mægnum L. 10, 27; ap. mægno Mt. 13, 58. [See mønnmægn.]

mégð, see mégð. mégwlit, see mégwlit.

mæht sfn. virtus, potestas, majestas, potentia, ns. —. L. I 2, 16. I 3, 3. 1, 35, 22, 53; mæhto Mt. 28, 18 (np.?); gs. mæhtes Mk. 14, 62; ds. $\stackrel{\checkmark}{-}$, Mt. I 21, 5. 21, 23. 21, 24(2) 21, 27, 25, 31, Mk, I 2, 12, I 4, 19, 1, 27. 11, 28. 11, 29. 11, 33. 14, 36. L. I 11, 17. 1, 17. 4, 14. 4, 32. 7, 8, 10, 19, 20, 2, 20, 8, J. P 187 ¹³; mæhte L. I 10, 6. I 10, 17. 4, 36; mæghte Mk. 9, 1; as. —, Mt. (8 times). Mk. (12 times). L. (10 times). J. (8 times); macht J. 17, 2; np. mæhto Mt. 11, 20. 14, 2. Mk. 6, 2, 13, 25. L. 10, 13; mæhta Mt. 24, 29; mæht' L. 6, 19; mæhte Mt. 11, 21; —, Mt. 11, 23. Mk. 6, 14; mæhtum Mt. I 18, 12. L. 12, 11; maehtum Mt. I 18, 18; mæhtű Mk. I 3, 1. L. I 6, 2. 19, 37; ap. mæhto Mt. I 17, 17. 7, 22. 13, 58. Mk. I 3, 8. L. I 6, 11; mæhta (= possibilia) Mt. 19, 26. [See godcund-, unmæht.

mæhtig aj. potens, possibilis, nsm.
—, L. 1, 49; mæhtih L. 24. 19;
nsn. —. Mk. 9, 29; npn. mæhtiga
Mk. 9, 23; mæhtigo L. 18, 27;
mæhto Mk. 10, 27; apm. mæhtigo
L. 1, 52. [See āll-, unmæhtig.]
mæhtiglic aj. possibilis, npn. mæhtig-

lica Mk. 14, 36. [See unmæhtiglic, -lice.]

ména wv. plangere, tumultuari, lugere, dolere, ejulare, ind. pres. 3 pl. mænes Mt. 24, 30; pret. 3 pl. mændon L. 8, 52; inf. mænæ Mt. 9, 15; pres. p. mænende Mt. 9, 23; npm. mænende L. 2, 48; dpm. mænendu Mk. 16, 10; apm. mæniende Mk. 5, 38. [See geména.]

mænelic, see gemænelic.

ménelice, see geménelice.

mænnise, see gemænnise.

ménsumiga wv. *nuberc*, ind. pres. 3 pl. mensumiað Mk. 12, 25. [See geménsumiga.]

máre sn. villa, vicus, dp. mærű Mk. 6,56; mær L. 14, 21. [See gemáre.]

mæslen sn. æs, as. —, Mk. 6, 8, J. 2, 15; mæslenn Mk. 12, 41; ap. mæslenno L. 21, 2.

mæssa, see meassa.

mæstelberg sm. fattened hog, np. mæstelbergas Mt. 7,6 mg.

médon ej. plusquam, medon Mt. 26, 53.

mag sf. nurus, as. mag Mt. 10, 35. magdalenese ej. magdalene, ns. magdalenesea Mt. 27, 56. 28, 1. L. 8, 2; magdalenisea Mt. 27, 61. J. I 8, 2. 19, 25; magdalenisea J. 20, 1; magdalenesea Mk. 15, 47; magdal'e J. 20, 18; magdā Mk. 15, 40; mag Mk. 16, 1. L. 24, 10; as. magdalenesea Mk. 16, 9.

magister sm. magister, as. magist' L. 6, 40.

-mána, see gemána.

mániga, see gemániga.

mara av. plusquam, amplius, magis, mara Mk. 7, 36, 14, 5, 14, 31. J. 12, 43; mare Mt. 6, 26. [See also micel; noht mara.]

mara micla av. quanto magis, mara micla L. 12, 28.

mara wén av. quanto magis, alioquin, mara woen Mt. 7, 11. 10, 25. 12, 12. Mk. 2, 22. L. 11, 13.

Marcus p. n., ns. —, Mk. I 1, 5. 16, 20; gs. maī J. P 1888; ds. marc Mt. I 3, 9; maī Mt. I 3, 10; as. —, Mk. I 1, 1; marc' Mk. heading. L. I 2, 5; marc Mt. I 7, 11. Mk. I 5, 15.

Maria p. n., ns. —, (8 times); mar J. (8 times); gs. maries Mt. 1, 16. Mk. 6, 3. J. 11, 1; mariæs L. 1, 41; ds. —, (4 times); mar J. 11, 19; as. —, Mt. 1, 18 mg.; marī J. (3 times).

Martha p. n., ns. —, J. 11, 30; marða L. 10, 38. J. 11, 20; mar J. 11, 21. 11, 24. 11, 39. 12, 2; gs. —, J. 11, 1; ds. marthā J. 11, 19; as. marth' J. 11, 5.

Matheus p. n., ns. math' L. I 5, 1; gs. matheies Mt. I 3, 10; matheis Mt. I 8, 15. I 14, 1; matheus J. P 1887; ds. —, Mt. I 2, 8. 1, 17; math' Mt. I 3, 10; as. —, Mt. I 16, 1; matheus Mt. 28, 20; matheū L. I 2, 5.

Madaling p. n., ns. mathaling L. 3, 37.

máðm sm. vasa, ap. maðmas Mt. 12, 29.

mé, see ic.

mealo, see meolo.

meard sf. merces, pramium, pretium, meritum, ns. —, L. 6, 35; mearda L. 6, 23; ds. mearde L. 10, 7; as. —, Mt. 10, 41 (2). 10, 42. 20, 8. Mk. I 2, 5. I 3, 12; mearda Mt. I 7, 4. I 18, 16. J. 4, 36; mearde Mt. I 20, 19. 5, 46. 6, 1. 6, 2. 6, 5. 6, 16. Mk. 9, 41. L. I 11, 2; np. mearda Mt. 5, 12; ap. merdo L. I 9, 14.

meassa wm. (?) missa, ns. mæssa (temples mæssa = scenopegia) J. 7, 2; ds. (to meassa = admissa) Mt. I 22, 14.

meassapréost sm. sacerdos, ds. meaessapreoste Mt. I 7, 14; meassepreost Mt. 8,4; np. mesapreastas Mt. I 21,7; measapī Mt. 12, 5; gp. mesapreasta Mt. 2,4; dp. mesapreostum Mt. 12, 4.

mec, see ic.

med aj. *mcdius*, apn. medo Mk. 7, 31.

medmest aj. minor, gpm. metd-masta Mt. 23, 45 mg.

még sm. amicus, carus, ns. mæg
Mt. 11, 19; meg Mt. 20, 13. J. 3, 29;
még J. 11, 11; np. megas L. 23.
49; dp. megum L. I 5, 10; megu
L. 21, 16. J. 15, 13; ap. megas
Mt. I 20, 11.

mėgð sf. country, gs. megða Mk. 8, 10; ds. mægð J. 4, 3. 4, 47; meghð J. 1, 43; meigð J. I 1, 11; megð J. 4, 54. 7, 1. 7, 41. 21, 2; m J. 7, 9.

mégwlit sm. species, aspectus, ns. megwlit Mt. 28, 3: mægwlit L 9, 29; as. megulit J. 5, 37.

mégwlitiga wv. transfigurare, pp. megwlitgad Mt. 17, 2.

mégwlitlice av. figuraliter, megwlitlice Mk. I 4, 10.

meh, see ic.

menga, see gemenga.

menigo smfn. turba, multitudo, ns. menigo Mt. 9, 25. 20, 31. Mk. 3, 8. 3, 20. L. I 3, 19. 1, 10. 2, 13. 5, 6. 6, 17 (2). 8, 37. 23, 1. J. 5, 3. 6, 2. 6, 5. 6, 24. 7, 20; ds. menigo Mt. 15, 35. Mk. 3, 9. 10, 46. J. 7. 31. 7, 43. 21, 6; as. menigo Mt. 21, 26. Mk. 2, 4. J. 5, 13; menig Mt. 14, 19; np. menigo Mt. 9, 8. 9, 33. 12, 23. 13, 2. 14, 13. 20, 31. 21, 9. 22, 33. Mk. 10, 1. L. 4, 42. 5, 1. 5, 15. 8, 45. 11, 14. 19, 37; dp. menigum Mt. 13, 34; menigom Mt. 12, 46; menigō Mt. 11, 7; menigu Mt. 15, 32. Mk. I 4, 17. L. 23. 4; ap. menigo Mt. 9, 36. 14, 15. 14, 22. 21, 46. L. 5, 3. J. 7, 12.

menigo aj. multus, plurimus. plus. tantus, tot, ns. (mf.) Mt. 26, 47, Mk. 3, 7, 4, 1, 5, 21, 5, 24, 12, 37, 14, 43, L. 5, 29, 6, 23, 8, 4, 22, 47, J. 12, 9, 12, 12; ds. (fn.) menigo Mt. 24, 30, L. 23, 8; asf. menigo L. 18, 4; menig Mk. 4, 5; np. (mfn.) menigo Mt. 8, 1, 19, 2, 24, 10, Mk. 2, 15, 6, 31, 7, 4, 10, 48.

11, 8, 15, 41, L, 7, 47, 8, 3, 10, 24, 13, 24, 21, 8, 23, 27, J. I 6, 7, 2, 23. 3, 23. 4, 39. 4, 41. 6, 60. 6, 66. 8, 30. 10, 20. 10, 41. 10, 42. 11, 45. 11, 55. 12, 11. 12, 42. 19, 20. 21, 25; mænigo L. 14, 25; meniga J. 14, 2; meni J. 7, 31; dp. menigum J. I 5, 6. I 6, 9. I 7, 10. 2, 12; menigū L. 4, 41. 12, 1. 15, 13. 15, 29. J. I 4, 4. J. I 6, 6; menigo L. 12, 47; ap. (mfn.) menigo Mt. 8, 16. 8.18. Mk. 1, 34. 4, 2. 5, 26. 6, 13(2), 6, 20, 13, 6, L, 3, 18, 10, 41. 14, 16. 22, 65. J. I 2, 1. I 3, 14. 1 5, 1. I 5, 2. I 5, 6. I 5, 16. I 5, 18, I 6, 1, I 6, 18, 4, 1, 6, 9, 7, 31, 10, 32. 11, 47. 14, 30. 16, 12. 20, 30; meniga Mk. 12, 41; menig Mk. 10, 22.

menigo (?) av. multo, menī J. 4, 41. mennisc aj. humanus, gsm. mennisces Mt. I 17, 7. L. I 2, 16.

mennischise sf. humanitas, ns. mennischise L. I 2, 10.

meolo sn. farina, gs. (ds.?) meolo L. 13, 21; mealo Mt. 13, 33.

merca m. titulus, apcx, merca Mk. 15,26; merce L. 16,17; dp. mercum Mt. 19,14; ap. mercas Mt. 19,3. [See gemerc. inmerca.]

merciga wv. signare, significare, ind. pres. 3 sg. mercað L. I 9, 15; pres. p. npm. mercande Mt. 27. 66. [See forege-, ge-, oferge-, ofge-, tóge-, undermerciga.]

mercung sf. titulus, capitulum, ns. mercong L. I 1.1; gs. mercunces Mt. I 9.19; np. mercunga L. I 3. 10; mercunga L. I 11. 20; gp. mercunga Mt. I 9, 9. [See fore, forweard-, ge-, ofer-, onmercung.] mere s. stagnum, ds. mere L. 5. 1.

5, 2. mére aj. *insignis*, asn. merne Mt. 27, 16.

meregreota wm. *margarita*, ns. —, Mt. 13, 46; gs. meregrotta Mt. I 19, 12; np. meregrotta Mt. 7, 6 mg.; ap. meregrotta Mt. 7, 6; meregroto Mt. 13, 45.

Digitized by Google

د الله

mergen, see to mergen.

meric sm.(?) mentha, as. meric L. 11, 42.

merne, see in merne, on merne, to merne.

merra wm. seductor, ns. merra Mt. 27, 63.

merra wv. crrare, ind. pres. 2 pl. merras Mt. 22,29. [See gemerra.] merrung sf. scductio, ap. merrunga Mk. I 5. 8.

mérsiga wv. diffamare, manifestare, opt. pret. 3 pl. mersades Mk. 3, 12; inf. mersiga Mk. 1, 45. [See gemérsiga.]

mérsung sf. fama, rumor, opinio, ns. mersung Mt. 4, 24, 9, 26. Mk. 1, 28. L. I 4, 11. 4, 14; mersong L. 4, 37; as. mersung Mt. 14, 1; mersune L. I 6, 2; ap. mersungo Mk. 13. 7.

mérðu sf. rumor, ns. merðu Mk. 1, 28.

mesa-, see meassa-.

-messa, see ælmessa.

-mest, see ford-, let-, med-, níod-, útmest.

-meste, see lætmeste.

-met, see gemet.

meta sv. *metiri*, pres. p. npm. metende L. 6, 38. [See eft-, eftge-, gemeta.]

-metig, see efenmetig.

-metlic, see ungemetlic.

mett sn. esca, cibus, pulmentarium, ns. mett Mt. 6, 25. L. 12, 23. J. 4, 34. 6, 31 mg. 6, 55; met Mt. 3, 4; gs. mettes Mt. I 17, 10. L. I 7, 15; metes J. 19, 14; ds. mete Mt. 10, 10; as. mett Mt. 14, 15. 24, 45. J. 1 4, 17. 4, 32. 6, 27. 19, 42 mg. 21, 5; met (heofunlic met = manna) J. 6, 58; gp. mæta Mt. 26, 17; ap. meto Mk. 6, 36. 7, 19. L. 3, 11. 9, 12. 9, 13. J. 4, 8.

mettbælg sn. pera, ds. metbælig L. 22, 35; as. metbælig L. 22, 36. mettesgearwing sf. paraseeve, ns. mettesgearwing Mt. 27, 62.

mettlaf sf. reliquiæ, ap. metlafo

Mt. 14, 20.

micel aj. magnus, multus, grandis, tantus, asm. —, Mt. 7, 27. Mk. 16, 4. L. 1, 15. 1, 32. 4, 25. 6, 49. 7, 16; micil Mt. I 3, 5. 5, 19. 15, 28. J. 19, 31; michil Mk. 5, 11; micla Mk. 10, 25 mg.; nsf. —, J. 7, 12; micelo Mt. 24, 21. L. 6, 35. 9, 37. 21, 23. J. 5, 3; miclo Mt. 8, 26. Mk. 3, 8. 4, 39. J. 6, 2. 6, 5; micil Mt. 28, 2; michelo Mt. 8, 24. Mk. 4, 37. 4, 39; nsn. —, L. 12, 48(2). 16, 26; micil J. 6, 10; micla Mt. 22, 36. L. 18, 25; gsm. micles Mt. I 17, 12. 5, 35; dsm. mielum J. 6, 18; miclo Mk. 5, 13. L. 2, 9; micle J. 7, 37; dsf. micle Mt. 27, 46. 28, 8. Mk. 1, 26. 15, 34. L. 4, 33. 23, 46; micelo Mk. 4, 41; miclo Mt. 2, 10. 24, 31. Mk. 5, 7. 13, 26. L. 8, 37. 17, 15. 24, 52; micilre Mt. 27, 50; micla Mk. 1, 26. L. I 10, 17. 1, 42. 8, 28 19, 37. 21, 27. J. I 6, 8; milce J. 11, 43; dsn. miclū L. 2, 10. 13, 19; micle Mt. I 21, 12; micil Mt. 26, 9; micla Mk. 10, 48; asm. —, Mt. 14, 14. 27, 60. L. 5, 29; micil J. 12, 24. 15, 5; micile Mt. I 8, 13; asf. micelo Mk. 6, 34. 9, 14. L. 7, 9. 14, 16; miclo L. 18, 4; michel Mk. 4, 5; micil Mt. 13, 5; —, Mt. 4, 13 mg.; miela Mk. 15, 37; asn. —. Mk. 14, 15. L. 12, 48. 22, 12; mihil Mt. 4, 16; npm. miela J. 21, 11; npf. miclo L. 21, 11; npn. miclo Mt. 24, 24; micelo L. 21, 11; dp. miclum L. 23, 23. J. 21, 11; miclū Mk. 12, 4. L. 4, 38. 23, 46. J. 21, 11; apf. miclo Mk. 13, 8; apn. miclo Mt. 4, 3 mg. Mk. 4, 32. L. 1, 49; micelo L. 9, 22; comp. mára, má, má (= major, plus, magis): nsm. mara Mt. 11, 11 (2). 12.6. Mk. 9, 34. L. 7, 28 (2). 9, 46. 11, 32. 22, 24. 22, 26. J. I 7, 2. 13, 16 (2). 14, 28. 15, 20; maara Mk. 10, 43; mare J. 8,53; maro L. 11,31; nsf. mara Mk. 2, 21; nsn. mara Mt. 13, 32.

23, 17. 23, 19. Mk. 4, 32. 12, 31. 1 12, 33. L. 12, 23. J. 10, 29; dsn. (dpn.?) marü L. 16, 10(2); asf. mara J. 5, 36. 15, 13; asn. mara Mt. I 3, 6. I 6, 11. Mk. 12, 43. L. 7, 43. 12, 48. 20, 47. J. 1, 50. 19, 11; npm. maro L. 12,7; npn. mara L. 9, 13; apn. mara L. 12, 18. 18. 30. J. 14, 12; maa Mt. I 6, 12. 21, 36; mæ J. 7, 31; superl. maast (major, maximus): nsm. maast Mt. I 6, 9 (= quam). 18, 1. 18, 4. 20, 26; maaste Mt. I 6, 5; maasta L. 9, 48; nsf. maast Mk. 9, 34; nsu. maast Mt. 22, 38; gsm. maas Mt. 23, 11; asm. maast Mt. I 20, 9; asf. maasto J. 15, 13; asn. maasto L. 20, 47; npm. maast Mt. 20, 25; dp. maaste Mk. 5, 42; maastū (= maximc) L. I 2, 8; apn. maasta J. 5, 20. [See nó má. nóht mára, swæ micel.]

micelnise sf. magnitudo, ds. —, L. I 5, 12; micelnisse L. 9, 43.

micla av. multo, —, Mt. 21, 36. L. 18, 30.

micla mara av. quanto magis, multo magis, micla mara L. 12. 24; micle mara L. 18, 39.

micliga wv. magnificare, ind. pres. 3 sg. miclað L. 1, 46; 3 pl. miclas Mt. 23, 5; pret. 3 sg. miclade L. 18, 43. [See gemicliga.]

miclum av. much, —. Mt. 15, 31. mid (always in the form middum = medio after a preposition) aj. medius, middum Mt. I 7, 8. I 7, 18. 10, 16. 13, 25. 13, 49. 14, 24. 18, 2. 18, 20. 25, 6. Mk. 3, 3. 6, 47. 9, 36. 14, 60. L. I 11, 12. 2, 46. 4, 30. 5, 19. 6, 8. 21, 21. J. 1, 26. 8, 3. 8, 9. 19, 18; middū L. I 4, 14. I 6. 10. 4, 35. 17, 11. 22, 27. 22, 55(2). 23, 45. 24, 36. J. 20. 19.

middangeard sm. mundus, ns. —, Mt. 13, 38; middang J. 7, 7; middan J. (16 times); midd' J. (3 times); gs. middangeardes Mt. 4, 8, 5, 14, 24, 21, 25, 34, J. I 3, 7, I 4, 5; middengeardes Mt. I 16, 13; middangear Mt. 13,35; middangdes J. 8, 12; middang L. 12, 30. J. I 5, 1. I 5, 10. I 5, 19. 1, 29. 4, 42; middan L. 11, 50. 12, 30. J. (7 times); ds. middangeard Mt. 18, 7; middangde J. 7, 4; middande J. 18, 20. 18, 36; middang Mt. 26, 13. Mk. 14, 9. J. (6 times); middan J. (15 times); midd' J. (9 times); mid J. 1, 10; as. —, Mt. 16, 26. J. 3, 16. 11, 27; middengeard Mt. I 1, 5; middang Mk. 8, 36. 16, 15. L. 9, 25. J. 3, 17(2). 3, 19; middan J. (15 times); midd' J. 17, 18. 18, 37; midg J. I 3, 15.

middel sm. medius, nsm. —, Mt. I 2, 6; apn. midla Mt I 14, 15.

middernæht sf. *media nox*, ds. middernæht L. 17, 3, 11, 5; ds. middünæht Mk. 13, 35.

-middes, see tómiddes. milciga, see gemilciga.

milde aj. milis, simplex, nsn. —, L. 11, 34; npm. —, Mt. 5, 4. 5, 4 mg.; mildo Mt. 10, 16.

mile sf. mille, as. mile Mt. 5, 41. mils sf. miseratio, ds. milsia Mt. I 20, 14; as. milsæ J. P 18811.

milsiga wv. misereri, ind. pres. 1 sg. milsa Mk. 8, 2; pret. 2 sg. milsades Mt. 18, 33; imp. sg. milsa Mt. 9, 27. 15, 22. 17, 15. 20, 30. 20, 31. Mk. 10, 47. L. 17, 13. 18, 38; miltsa Mk. 10, 48; mildsa L. 18, 39; inf. milsa Mt. 15, 32; pres. p. milsande Mt. 9, 36. 14, 14. 18, 27. 18, 33. 20, 34. Mk. 1, 41. 5, 19; milsande Mk. 6, 34; milsende Mk. 9, 22. [See gemilsiga.]

miltheort aj. misericors, propitius, nsm. —, L. 18, 13; miltheart L. 6, 36; npm. miltheorte Mt. 5, 7. L. 6, 36. [See unmiltheort.]

miltheortnise sfn. miscricordia, ns. —, L. 1, 50; mildheortnisse Mt. 9, 13; gs. —, L. 1, 54. 1, 78; ds. —, L. 7, 13. 15, 20; miltheart' L. 10, 33; as. —, Mt. 5, 7. 23, 23. L. I 6, 20. 1, 72; miltheortnisse Mt. 12, 7; miltheortnī L. 1, 58; miltheart' L. 10, 37.

mín poss. pron. meus, nsm. Mt. 12, 50, 26, 18, 27, 46, Mk. 1, 11. L. 9, 35. 15, 24. 21, 17. 22, 19. J. 11,21, 20, 28; min Mt. (15 times). Mk. (6 times). L. (12 times). J. (21 times); nsf. —, Mt. 12, 49. 26, 38. Mk. 5, 23. J. 12, 27. 15, 11; min Mt. (4 times). Mk. (4 times). L. (3 times). J. (7 times); nsn. —, J. 18, $36(^2)$; min Mt. (4 times). Mk. (3 times). L. (3 times). J. (5 times); gsm. mines Mt. (7 times). Mk. 10, 47. 10, 48. L. (7 times). J. (8 times); gsn. mines Mk. 6, 23. J. 15, 20; dsm. minum Mt. (3 times). Mk. 16, 17. L. 9, 48. J. (4 times); minū Mt. (4 times). Mk. (8 times). L. (10 times). J. (14 times); mine L. 1, 47; min Mt. 20, 23; dsf. minra Mt. 20, 23. Mk. 10, 40; minū Mt. 12, 18; mine L. 12, 19; min J. 10, 28; dsn. minum Mt. 11, 27. J. 15, 15; minū L. (2 times). J. (4 times); asm. —, Mt. 11, 10. 20, 23. 21, 37. 24, 9. Mk. 9, 17. L. 22, 36; min Mt. (6 times). Mk. (3 times). L. (3 times). J. (12 times); minne Mt. 10, 22. 11, 29. 12, 18. 21, 28. Mk. 12, 6; mine Mt. 18, 20; min L. 23, 46. J. 8, 56; asf. —, Mt. 16, 18. 27, 35. L. 14, 24. 16, 24. J. 6, 38. 8, 43. 20, 25; min Mt. (2 imes). J. (8 times); mine Mt. 12, 18; asn. —, Mt. 12, 44. 13, 30. 13, 35. J. 14, 23. 19, 24; min Mt. (2 times). L. (4 times). J. (10 times); npm. – Mt. 12, 49. 22, 44; min Mt. 12, 48. Mk. 3, 33. 3, 34; mi'ne Mt. 20, 21; mine L. 8, 21; mino L. 11, 7. J. J. 13, 35. 15, 8. 15, 14. 18, 36; mina J. 8, 31; npf. mino J. 10, 14; npn. mino Mt. 24, 35. Mk. 13, 31. L. 15. 31. J. 10, 27. 16, 15. 17, 10(2). 19, 24; míno L. 21, 33; mina J. 15, 7; min L. 2, 30; gp. mínra L. 19, 8; dp. minum (7 times); minū (9 times); mi'num L. 20, 42; apm. —, Mt. 22, 4; míno J. 21, 15; mino L. 19, 27. J. 13, 9. 21, 16; mina L. 6, 47; mine L. 7, 44. 7, 45; min L. 7, 46. 12, 17; apf. mino L. 24, 39. J. 10, 14. 20, 27; apn. mino (9 times); míno J. 14, 15. 21, 17; mina Mt. 7, 24. 7, 26. J. 12, 47. 15, 10; min Mt. 27, 35. J. 9, 30. misbegeonga anv. cxterminare, ind. pres. 2 pl. misbegaas Mt. 6, 16. miscwæða sv. maledicere, ind. pres. 3 sg. miscuoeðas Mk. 7, 10; pret.

3 pl. miscuedon J. 9, 28. misdoa anv. *male agere*, ind. pres. 3 sg. misdoed J. 3, 20.

mishæbbende aj. (pp.) male habens, apm. —, Mt. 8, 16.

missenlie aj. varius, dp. missenlieum Mk. 1, 34; missenlieu L. 4, 40.

misspreca sv. murmurare, ind. pret. 3 pl. missprecon J. 6, 41; missprecon J. 6, 61; inf. misspreca J. 6, 43. misspina sv. elaborare, opt. pret.

3 sg. miswunne L. I 2, 12. mitta sm. *modius*, corus, satum, ds. mitto Mk. I 3, 4, 4, 21. L. 11, 33; mitte Mt. 5, 15. L. I 7, 9; ap.

mitto L. 13, 21. 16, 7.

mið prep. cum, apud, ex, w. dat. (125 times). Mk. (114 times). L. (158 times). J. (82 times); mid Mt. 26,72; w. acc. mið Mt. (29 times). Mk. (14 times). L. (34 times). J. (29 times); m Mk. 14, 18.

mið av. secum, simul, Mk. 2, 19. 8, 14. 9, 8. 14, 33. L. 8, 51. 14, 15. 14, 28. J. P 188 9. [See ác mið.] miðgearwung (gearwung?) sf. præparatio, ds. miðgearwing Mk. I 5, 10.

miððon av. continuo, —, Mt. 13, 21. miððy ej. cum, dum, Mt. (120 times). Mk. (119 times). L. (180 times). J. (126 times); miðy J. I 8, 4; miððio L. I 4, 8; mið Mk. 12, 42. 15, 45. J. 13, 2.

miðwyrca wv. cooperari, pres. p. miðwyrcende Mk. 16, 20.

mixen s. stercus, sterquilinium, ds. —, L. 14,35; ap. micxseno L. 13,8. -mód, see éð-, glæd-, rúmmód. moder sf. (neut. in L. I 5, 17) mater, ns. moder Mt. (11 times). Mk. (6 times). L. (9 times). J. (6 times*; mode J. 19, 25; gs. modres Mt. I 19, 19, 19, 12; moderes L. 1, 15. 7, 12, J. 3, 4, 19, 25; moederes L. I 4, 5; moder L. I 5, 11; ds. moder Mt. I 20, 20. 2, 11. 14. 8. 14. 11. Mk. 6, 28. 7, 10. J. 1 1, 4. 19. 26; moeder Mt. 15, 4. 15, 5. Mk. 6, 24. 7, 11. 7, 12. L. 7, 15. 12, 53; as. moder Mt. (14 times). Mk. (6 times). L. (5 times). J. (2 times); ap. modero Mk. 10, 30. -módiga, see éð-, geéðmódiga. -módignise, see éðmódignise. -mœde, see unblidemœde. mœta, see ge-, ingemœta. -méting, see geméting. mohda wm. tinea, ns. -, Mt. 6, 19. L. 12, 33; mohðe Mt. 6, 20. Moises p. n., ns. —, (3 times); moyses Mt. 8, 4; moses (3 times); moisi J. 6, 32; mois (4 times); mos Mk. 10, 4; mō L. (2 times); gs. —, (4 times); moses Mk. 12, 26; mc L. 24, 44; ds. moise (3 times); mosi Mk. 9, 5; moisi (2 times); mose J. 7, 22; as. moise J. 1, 17; moysi J. I 4, 13; mo (2 times). móna wm. *luna*, ns. mona Mt. 24, 29. Mk. 13, 24; ds. mona L.

mona, see eftge-, gemona.

21, 25.

monad sn. *mensis*, ns. moned L. 1, 36; ds. monade L. 1, 26; np. monedo J. 4, 35; dp. monadum L. 1, 56; monedum L. 1, 24, 4, 25; monedu L. I 3, 16. [See twelfmonad.]

mond s. sporta, cophinus, ap. monda Mt. 16. 10; mondo Mk. 8, 8. 8, 19. -mong, see ge-, hi-, inmong.

monig aj. multus, plus, plurimus, copiosus, nsm. monig Mt. 7, 22; nsf. monigo Mt. 9, 37. Mk. 6, 35. 8, 1. L. 7, 11; dsf. monig J. 12, 6; asm. monig Mt. 14, 14; asf. monig

Mt. 13, 5; asn. monige Mt. 25, 19; monig Mt. I 2, 18. I 7, 6; npm. monigo Mt. (14 times). Mk. (8 times). L. (5 times). J. (3 times); monige Mt. I 5, 1. I 19, 16. I 19, 18. 8, 11. 19, 30. Mk. 9, 26; monigæ Mt. I 5, 2; monege Mt. 6, 26; monig Mt. 24, 5. Mk. 5, 9; npf. monige Mt. 11, 20; moniga Mt. 4, 25; monigo L. 4. 25; npn. monigo Mt. 27, 55; moniga Mt. I 3, 9. 27, 52. L. 7, 12; gp. monigra Mt. I 2, 14. I 6, 19, 8, 30, 19, 22, 24, 12, L. I 4, 16. 2, 34; monigo L. 8, 32; dp. monigum (12 times); monigū (8 times); monigō L. I 7, 18; apm. monigo Mt. (6 times); Mk. (3 times). L. 1, 16. 7. 21; monige Mt. I 17, 14. I 19, 2; monigæ Mt. 3, 7; monig Mt. 16, 10; apn. monigo (11 times); moniga Mt. I 18, 17. I 21, 19. [See foremonig, hú monig, swé monig, unmonig.]

monigfāld aj. varius, copiosus, multus, plurimus, diversus, uber, nsm. monigfald (monigfald bið = abundabit) Mt. 13, 12, 25, 29; nsf. monigfald L. 6, 17; nsn. monigfald Mt. 24, 12; dsm. monigfald Mk. 10, 46; dsf. monigfald Mt. 4, 24. 6, 7. Mk. 10, 46; monigfalde Mt. I 18, 2; asm. monigfald J. I 6, 15. 15, 8; asn. monigfald Mt. 28, 12. L. 5, 6; monigfal' Mt. 6, 7; npf. monigfalde Mt. 5, 12; dp. monigfaldū Mk. I 2, 19; apm. monigfaldo L. 12, 16.

monigfäldig aj. abundant, nsf. monigfaldge (monigfaldge worðe = abundaverit) Mt. 5, 20.

monigfāldiga wv. abundarc, vindemiare, ind. pres. 3 pl. monigfaldas L. 6, 44. 15, 17. [See gemonigfāldiga.]

monigfaldlice av. centuplum, plurimum, multipliciter, abundantius, monigfaldlice J. I 7, 3; monigfallice Mt. I 6, 13. I 20, 17. I 21, 15. 5, 20 (= abundaverit). 19, 29. Mk. I 4, 13. J. I 7, 18 (= mul-

timoda). 10, 10; monigfal' L. 8, 8; comp. monigfallocru Mt. 5, 37. monigfāldnise sf. abundantia, ds. monigfaldnise L. 6, 45, 12, 15, 21, 4: monigfaldnisse Mt. 12, 34.

monigfaldsumnise sf. multum, as. monigfulsumnise Mt. 25, 19.

monn sm. homo, vir, ns. monn Mt. (27 times). Mk. (22 times). L. (32 times). J. (21 times); monn J. 3, 20. 9, 16; mon Mk. 5, 2. L. 6, 45. J. 2, 10. 2, 10 mg. 4, 50; gs. monnes Mt. (35 times). Mk. (15 times). L. (27 times). J. (14 times); mones Mt. 5, 27; mon L. 19, 10; ds. menn Mt. (16 times). Mk. (14 times). L. (12 times). J. (3 times); men Mt. 26, 18. Mk. 7, 36; monno L. 1, 27 mg.; demenn L. 8, 33; as. monno Mt. (14 times. Mk. (8 times). L. (8 times). J. (8 times); monne Mt. 15, 11; monn Mt. 17, 8. Mk. 7, 24; monnu J. 7, 22. 9, 1; np. menn (25 times); men Mt. 7,6 mg.; gp. monna Mt. (11 times). Mk. (7 times). L. (3 times). J. (3 times); monno Mk. 3, 28. 7, 21. 8, 33. L. I 6, 4. 24, 7. J. I 4, 15; dp. monnum (23 times); monnü (21 times); monnnū J. 5,41; monū Mk. 11. 30; mon Mk. 14,60. L. 20, 16; monnū L. 21, 17; ap. menn Mt. 5, 19. 23, 34. Mk. 8, 24. L. I 9, 10. 5, 10. 7, 31. 11, 46. [See \u00e9nig-, æsne-, āldor-, céape-, celmert-, cúða-, cyne-, embeht-, éorod-, fcéde-, héden-, here-, inheard-, nænig-, ríce-, ripe-, scíre-, wíf-, wépen-, wæremonn.]

monnewālm sn. (?) pestilentia, np. monnewalmo Mt. 24, 7.

monnewālmnise sf. homicidium, as. monneualmniss Mk. 15, 7.

monnmægn sn. cohors, as. monnmægen J. 18, 3.

monnslaga wm. homicida, homicidium, ns. monslaga J. 8, 44; as. monnslaga J. I 5, 16; monslaga Mt. I 16, 15.

mór sn. mons, montanum, ns. mor

L. 3, 5; mō L. 21, 39; gs. mores L. 19, 37; mores L. 4, 29; ds. móre Mk. 11, 23; more Mt. 17, 20. 21, 21. Mk. 13, 3. L. I 4, 15. 6, 12. 8, 32. 9, 28. 9, 37. 19, 29. 21, 37. 22, 39. J. 4, 20. 4, 21. 6, 3. 6, 15. 6, 31 mg. 8, 1; —, Mt. 26, 30; mor Mt. I 16, 11, I 20, 7. I 22, 9. 8, 1. 17, 9. 21, 1. Mk. 9, 9; as. —, Mt. 28, 16. Mk. 6, 46; mor Mt. 4, 8. 5, 1. 5, 14. 14, 23. 15, 29. 17, 1. 24, 3. Mk. 3, 13. 5, 11. 9, 2. 11, 1. 14, 26. L. I 6, 8; dp. morum Mt. 18, 12. 24, 16. L. 1, 39; morum L. 23, 30; morū Mk. 5, 5. L. 21, 21. morgen sm. crastinus, mane, ns.

—, Mt. 6, 34. 27, 1. [See armorgen; in merne, on merne, tó merne; in morgen, on morgen, to morgen.] mórlond aj. *montanum*, apn. mor-

londa L. 1, 65.

mórsceada sm. latro, ds. morsceade Mt. 26, 53. J. 18, 40; as. morsceade Mk. 15, 11; morsceado Mt. 15, 15; np. morsceado Mt. 27, 38; morsceoðo Mt. 27, 44; dp. mórsceaðū L. 23, 39; ap. mórsceado L. 23, 33; morsceado Mk. 15, 27.

mordor sn. homicidium, as. —, L. 23, 19. 23, 25; morður Mt. 19, 18. 27, 16; np. morður Mt. 15, 19.

mordorslaga wm. homicidium, homicida, as. morðurslaga Mt. I 16, 15; mordorsl' Mk. 15, 7; np. mordorslago Mk. 7, 21; ap. mordorslago Mt. 22, 7.

mot smn. festuca, numisma, ds. mote L I 5, 8; as. —, Mt. 22, 19. L. 6, 41; mot Mt. 7, 3. 7, 4. 7, 5. L. $6,42(^{2})$.

-mót, see gemót.

móta anv. licere, ind. pres. 3 sg. mot Mt. 27, 6; 1 pl. moto L. 22, 49; pret. 3 pl. moston Mt. 14, 36. môtern sn. prætorium, as. môtern J. 18, 28. [See gemótern.]

mudric sn. (?) loculus, ap. mudrica J. 12, 6.

munt sm. mons, dp. muntum Mk. 13, 14.

-mus, see ālmus.

muð sm. os, labium, ns. muð Mt. 12, 34. 17, 27. L. 1, 64. 6, 45; ds. muðe Mt. (4 times). L. (5 times). J. 19, 29. P 1879. 10. 11; muðe L. 22, 71; muð Mt. 15, 18. 18, 16; as. muð Mt. (4 times). L. (2 times); dp. muðum Mt. 15, 8. Mk. 7, 6.

-mynd, see efnege-, gemynd. myndgiga, see gemyndgiga. myndig, see eft-, eftge-, gemyndig. mynetre sm. numularius, numis-

mynetre sm. nummularius, numisma, as. mynittre Mt. 22, 19; gp. mynetra Mt. 21, 12. J. 2, 15; mynetro Mk. 11, 15; dp. mynetrum Mt. 25, 27; ap. mynetro J. 2, 14.

N.

-n, see el-, hræf-, mæg-, reg-, swef-, stef-, degn.

nacediga wv. nudare, pp. dsm. nacode L. I 5, 8. [See genacediga.] nacod aj. nudus, nsm. —, Mt. 25, 36. 25, 43. Mk. 14, 52. J. 21, 7; dsm. —, Mk. 14, 51; asm. —, Mt. 25, 38. 25, 44.

nab-, næf-, naf-, forms of the verb nabba, see habba.

næfig aj. *mendicus, egenus,* nsm. næfige J. 9, 8; dpm. næfigū J. 12, 5. 13, 29.

næfre av. numquam, nondum, non, omnino, næfre Mt. 9, 33. 12, 7. 21, 16. Mk. 14, 29. L. 15, 29. J. 7, 46; næfra Mt. 7, 23. 21, 19. 21, 42. 26, 33. Mk. 2, 12. J. 19, 41; næfræ Mt. I 17, 3.

nægliga, see genægliga.

næht sfn. nox, ns. —, Mk. I 3, 13 (?), J. 9, 4; gs. næhtes Mt. 14, 25. Mt. 6, 48. L. 2, 8; ds. —, Mt. I 8, 6. 2, 14. 25, 6. 26, 31. 26, 34. 28, 13. Mk. 4, 27. 5, 5. 14, 30. L. 2, 37. 12, 20. 17, 34. 18, 7. J. 3, 2. 7, 50. 11, 10. 19, 39. 21, 3; as. —, Mk. 14, 27. L. 5, 5. J. 13, 30; gp. næhta Mt. 4, 2. Mk. 1, 13; dp. næhtum Mt. 12, 40 (²); næhtū L. 21, 37. [See middernæht.]

nénig indef. prn. aj. nemo, nullus, (ne) quis, nihil, nsm. nænig Mt. 24, 36. Mk. 2, 21. J. 7, 13. 7, 19; ne ænig Mk. 11, 2. 13, 5. 13, 32. L. 1, 61. 4, 24. 4, 27. 5, 37. 5, 39. 7, 28. 9, 62. 10, 22. 11, 33. 14, 24. 16, 13. 18, 19. 18, 29. 19, 30; ne aenig L. 5, 36; dsm. nænigum J.

Cook, Northumbrian Glossary.

8, 33; ne ænigū L. 5, 14. 9, 36; nængum Mk. I 3, 20; dsn. nænig Mk. 9, 29; asn. ne ænig L. 18, 34. nænigmonn sm. and indef. prn. nemo, nullus, (ne)quis, ns. nænigmonn Mt. 22, 46. 24, 4. Mk. 2, 22. 3, 27. 5, 4. 5, 43. 10, 18. 10, 29. J. 3, 2. 3, 13. 4, 27. 6, 65. 9, 4; ænigmenn Mt. 20,7; neanigmonn J. 7, 4; ænigmonn Mt. 6, 24. 8, 28. 9, 16. 10, 28. 11, 27. 20, 7; ne ænigmonn L. 15, 16. J. 6, 44; ne ænigmon Mk. 12, 34; nænigmonn Mk. 9,39. J. 7,27. 7,30. 8, 10. 8, 11. 8, 20. 10, 18. 14, 6. 15, 13; ne ænig*monn* L. 8, 16. J. 7, 44. 10, 29; dsm. nænigum menn Mt. 16, 20. Mk. 1, 44. 8, 26; nænigū menn Mt. 17, 9; ænigum menn Mt. 8, 4; asm. nænigmonn Mt. 17, 8. Mk. 7, 24. 9, 8; ne ænigne monn L. 10,4; ne aenigmon L. 3, 14; ænigne monno J. 8, 15. [See énigmonn.]

næniht indef. prn. nihil, nullus, ns. næniht Mt. 17, 20. J. 1, 3; ds. nænihte Mt. 5, 13; as. næniht Mt. 21, 19. L. 23, 14 (aj.?); næneht L. 23, 22.

nævd s. minium, ds. nevde Mt. I 4, 3.

nalles av. non, Mt. 1, 18 mg. 7, 29. 26, 5; nallas Mt. 26, 39.

nan aj. nullus, non, nsm. nan Mt. I 2,8; asm. nan J. 18,38. 19,4; asn. nan J. 10,41. 16,29.

Nathanael p. n., ns. nathā J. 1, 46. 1, 49; nath' J. 1, 48; as. nathā J. 1, 45; nath' J. 1, 47. Nathaning p. n., ns. nathaning L. 3, 31.

nazarenesc aj. nazarenus, nsm. —, L. 4, 34; nazarenisca L. 18, 37; nazarenesco Mt. 26, 71; natzarenisca J. 19, 19; ds. nazarenesco Mk. 14,67; nazarenisco L. 24, 19; asm. nazarenasca Mk. 16, 6; nazarenesca J. 18,7; natzarenisca J. 18,5.

nazarese aj. nazarenus, nazareus, nsm. nazaresea Mt. 2, 23. Mk. 10, 47; nazare Mk. 1, 24.

Nazareth p. n., gs. natzaredes Mt. 4, 13; ds. —, Mk. 1, 9. L. 2, 4. J. 1, 46; nazā L. 2, 51. 4, 16; as. nazar L. 2, 39.

ne av. non, nec, neque, Mt. (316 times). Mk. (211 times). L. (338 times), J. (336 times); and ne Mk. 8, 17. L. I 8, 15. 3, 14; ni J. 19, 36. 21, 25. [See éc ne, ahne, öætte ne.]

ne éc av. neque, ne éc Mt. 24, 21; ne ec Mt. 5, 15. 6, 20; nec Mt. 10, 24 (Lat.?); ne éc Mk. 11, 33. J. 8,

19. 13, 16. 14, 27.

ne gét av. necdum, nondum, ne gét Mk. 4, 40; ne get Mt. 8, 17. 8, 21.

ne hwær ne (?) av. non, nehuarne Mt. 8, 30.

ne hwæt da av. nequidquam, ne hwæt da Mt. I 6, 6.

ne đáh av. *neque*, ne đah L. 16, 31. ne đá geane av. *nondum*, ne đa geane J. 7, 39. 8, 57; ne đa geana Mt. 16, 9.

ne dæt åne av. non solum, ne p ane Mt. 21, 21.

ne đà gét av. nondum, ne đa get L. 23, 53. J. I 5, 5. 2, 4. 3, 24. 7, 6. 7, 8. 7, 30. 8, 20. 11, 30. 20, 17; ne đa gett J. 19, 41. 20, 9.

ne de don av. neque, —, Mt. 22,46. -néantig, see hundnéantig.

nearu aj. angustus, nsf. naruu Mt. 7, 14; asf. nearo (nearo sæ = fretum) Mt. 16, 5; neruu Mt. I 17, 14; nearuo Mt. 7, 13; asn. nearo L. 13, 24.

nearunéd aj. sb. (?) angustus, ds. naronede L. I 8, 6.

néawung sf. approach, ds. neawung (= proximo) Mk. 13, 28.

ned sf. necessitas, as. ned Mk. 2, 25. ned aj. necesse, necessarium, ned Mt. I 14, 10. 14, 16. 18, 7; nede Mt. I 5, 8.

néd av. vix, ned L. 9, 39.

néda wv. cogere, violare (?), ind. pres. 2 sg. neddes Mt. I 1, 1; pret. 3 pl. nedon L. 24, 29; pres. p. nedende (= volenti, glossed as violenti) Mt. 5, 42. [See genéda.] nédgæfel sn. tributus, as. nédgaefel

Mt. I 20, 8. nédl sn. (?) acus, gs. nédles L. 18, 25; nedles Mt. 19, 24. Mk. 10, 25.

nédlic aj. necessary (?), dpm. ned-(licū = necessitudines, in the sense of relatives) L. I 8, 13.

nédnima wm. raptor, rapina, ds. (?) nednima (error for nedniming?) Mt. 23, 25; np. nedniomo L. 18, 11. nédniming sf. rapina, ds. nednim-

incg L. 11, 39.

nédra wf. serpens, as. nedra L. 11, 11; nédræ J. 3, 14; nedrie (nedræ?) Mt. 7, 10; np. nédro Mt. 10, 16; nedra Mt. 23, 33; dp. nedrū L. 10, 19; ap. nedró Mk. 16, 18.

nédőarf sf. necessitas, necesse, opus, ns. —, L. I 2, 8. 14, 18. 22, 7. 24, 4. J. 16, 7 (nedőarf is = expedit). 16, 30; nedőærf J. I 3, 12; nedfarő (?) J. 13, 29; as. nedőarf Mk. 2, 17. L. 23, 17.

nédbarf aj. necessarius, nsm. nedbarf Mk. 11, 3; nsn. nedbarf L. 10, 42; asm. nedbarf L. 19, 34; npn. nedbarf L. 14, 28; apn. (?) nedbarfo L. 11, 8.

nedunga av. violenti, nedunga Mt. 11, 12.

néh aj. proximus, nsn. neh J. 6, 4.
11, 55; dsn. neh Mk. 13, 28. 13,
29. J. 7, 2; asm. neh J. 6, 19;
superl. nésta (= proximus, novissimus; æt nesta = novissime):
nsm. neesta L. I 6, 19. 10, 36;

neestæ L. 10, 29; gsm. neista Mt. I 21, 13; dsn. nesta Mt. 26, 60. Mk. 6, 14. L. 18, 5. 20, 32; asm. neesta Mt. 22, 39. Mk. 12, 31; neesto Mt. 19, 19; neste Mt. 5, 43. L. 10, 27; apr. néesto Mk. 1, 38; nesta Mk. 6, 36. [See unnéh.]

néh av. prope, juxta, neh Mt. 24, 32. 26, 18. Mk. 14, 42. L. I 11, 1.

21, 30. 21, 31. J. 19, 42.

néh prep. secus, juxta, w. dat. neh Mt. 13, 1, 13, 4, 13, 19, 13, 48, 15, 29. Mk. 10, 46. L. 2, 9. 8, 5. 9, 47. 10, 33. 19, 11. 24, 4. J. 3, 23. 4, 5. 6, 23. 11, 18. 11, 54. 19, 20. 19, 25; w. acc. neh L. 10, 32.

néhebúr sm. vicinus, np. neheburas L. 1, 58; J. 9, 8; dp. neheburū L. 15, 6; ap. neheburas L. 1, 65. 14, 12.

néhebýrild sm. vicina, ap. nehebyrildas L. 15, 9.

néhwiga, see efnege-, genéhwiga. neirxna, see nercsna-.

Neman p. n., gs. neman L. I 4, 14; ds. neman L. 4, 27.

nemna wv. dicere, nominare, appellare, ind. pres. 3 sg. nemned L. I 5, 6. I 8, 8; pp. nemned Mk. 7, 26. [See be-, genemna.]

néoléca wv. appropinquare, ind. pres. 3 sg. neoleces Mt. 26, 46. [See ge-, tógenéoléca.]

nercenawong sm. (?) paradisus, gs. neirxnawonga Mt. I 6, 2; ds. nercsnawong L. 23, 43.

neriga, see generiga.

Nering p. n., ns. nering L. 3, 27.

nesc, see hnesc.

nese av. non, —, Mt. 5, 37(2). 13, 29; næse J. 1, 21. 7, 12; næsi J.

nest smn. *nidus*, as. —, L. 13, 34; ap. nestas Mt. 8, 20; nesto Mt. 8, 20. L. 9, 58.

nest sn. stipendium, dp. nestū L. 3, 14.

nestiga (nestiga?) wv. nere, ind. pres. 3 pl. nestað L. 12,27; nestas Mt. 6, 28.

nestpohha wm. pera, as. nestpoha Mt. 10, 10.

néten sn. animal, jumentum, pecus, ns. neten Mt. I 8, 4; ds. netne L. 10, 34; np. neteno J. 4, 12; gp. netna Mt. I 7, 8; ap. netna Mt. I 8, 4.

nett sn. rete, ns. nett L. 5, 6. J. 21, 11; as. nett L. 5, 2. J. 21, 6. 21, 11; hnett Mt. 4, 18; net L. 5, 5; dp. nettū Mk. 1, 18; ap. netto Mk. 1, 19. L. 5, 4; hnetta Mk. 1, 16; netta Mt. 4, 20. 4, 21. 4, 22. nevd, see nævd.

Nicodemus p. n., ns. nicodemus J. 3, 1. 19, 39; nicodī J. 34, 39.

nigon num. novem, as. nigona Mt. 18, 12. 18, 13. L. 15, 4. 17, 17; nigone L. 15, 7.

nima, see nédnima.

niming sf. vulsio, ds. —, L. I 5, 3. |See nédniming.|

níolnise sf. abyssus, as. niolnise L. 8, 31.

nioma sv. tenere, capere, accipere, suscipere, tollere, vellere, diripere, ferre, continere, assumere, auferre, occupare, retinere, trahere, rapere, ind. pres. 1 sg. nimo J. 12, 32; 2 sg. nimes J. 10, 24; 3 sg. nimeð Mt. 10, 38. L. 13, 33. J. 1, 29. 8, 37. 10, 12. 10, 18. 10, 28, 15, 2, 16, 22; nīmeð L. 6, 30; nimmes L. 19,22; 2 pl. nimað J. 20, 23; 3 pl. niomað Mt. 19, 11. 26, 52. L. 4, 11; niomas Mk. 16, 18; pret. 2 pl. nomon Mk. 8, 20. L. 11, 52; nomo Mt. 26, 55; opt. pres. 3 sg. nioma L. 22, 36; 2 pl. nime L. 9, 3; imp. sg. nim Mt. 17, 27. 20, 14. 21, 21. Mk. 2, 9. 2, 11. L. 5, 24. 23, 18. J. J 4, 8. 5, 8. 5, 12. 19, 15 (2); pl. niomas Mt. 25, 28; niomas J. 11, 39; inf. nioma Mk. 2, 2; to niomanne Mt. 5, 40. 24, 18. L. 11, 54. 17, 31; to niommanne Mk. 13, 16; to niomanne Mk. 3, 27; to nummanne L. 1, 25; pres. p. niomende Mt. 27, 27. L. 5, 10. J. I 3, 6; niomonde Mt. 26, 57; nimmende Mt. I 10, 3; gp. niomendra Mt. I 18, 20; apm. niomande L. I 9, 10. [See be-, efnefor-, for-, from-, fromge-, ge-, néd-, of-, ofge-, toge-, undernioma.]

níoða num. nonus, nioða Mt. I 3, 18. I 9, 8. I 21, 14; gsm. nigoða Mk. I 5, 4; dsm. nioða L. I 10, 11. nioðaweard av. deorsum, —, Mt. 27, 51; nioðuord Mk. 15, 38; neaðā J. 8. 23.

niodmest aj. bimatus, dsm. niodmesta Mt. 2, 16.

-nise, see ācen-, ædéaw-, ālése-, āsægd-, āstíg-, bælig-, bebyrg-, berht-, bisig-, cen-, cléen-, crypel-, cynnrecce-, cýð-, dæl-, déaðbér-. dégel-, díop-, éadig-, éað-, éc-, efen-, efneunrot-, eftforgef-, eftsele-, embehtsum-, endebred-, eorohrer-, erfeweard-. éswic-. eòmod-, færwitgior-, fæst-, flow-, fordrif-, foresægd-, forgef-, forlét-, forworp-, frœfer-, fromslit-, frumācen-, fyll-, fyrht-, geberht-, gebreng-, gecore-, gecýð-, gefæl-, gefyll-, gelic-, gelior-, gem-, gemæn-, gesægd-, gesele-, geset-, gesiho-, geswiper-, gedafsum-, geðéodsum-, geðungen-, gewit-, gior-, glæd-, hálig-, héa-, heard-, hefig-, héhstāld-, hén-, here-, hér-, hersum-, hnesc-, hreow-, hreed-, ídel-, lés-, líc-, lustgior-, mennisc-, micel-, miltheort-, monigfald-, monigfāldsum-, monnewālm-, níol-, ceht-, ofergem-, oferget-, oferswið-, ofgestig-, ondet-, ondspyr-, ondweard-, ongelic-, onles-, onlic-, onset-, onwit-, onwrig-, recce-, reht-, ríp-, sægd-, sci-, sele-, set-, slít-, smiri-, smylt-, séc-, sóðfæst-, stig-, stið-, styre-, sum-, swégung-, tél-, tídlic-, tódél-, tódréf-, tóslit-, tówyrp-, trym-, ðrí-, unclén-, unféger-, ungeléaffull-, ungeléfe-, ungléow-, unrot-, unsceomful-, unsibsum-, unsmylt-, unsóðfæst-, unrehtwis, untrym-, útiorn-, wét-, wifgior-, wit-, widerweard-, wérig-, wéste-, wohful-, word-, wræcce-, ymbcorfnise.

niðergefalla sv. *procidere*, ind. pret. 3 sg. gefeoll niðer Mt. 18, 26; 3 pl. niðer gefeallon Mt. 2, 11.

niðriga wv. contemnere, accusare, ind. pres. 3 pl. niðrað Mk. I 3, 14; opt. pres. 2 pl. niðria Mt. 18, 10; inf. (?) niðria Mk. 3, 2; pres. p. apm. niðriendo Mk. I 4, 12; hniðriendo L. I 6, 12. [See geniðriga.]

niðrung sf. damnatio, gs. hniðrunges (= calcandi) L. 10, 19; as. —,

L. 23, 40. 24, 20.

níwe aj. novus, rudis, nsf. niwa L. 22, 20; niua Mk. 1, 27; nsn. niua L. 5, 36. 5, 37; niuæ J. 19, 41; niwe Mt. 13, 26; gsm. (?) niwes Mk. 2, 21; gsf. (wk.) niua Mt. 26, 28; gsn. niwes Mk. 14, 24. L. I 5, 3; niuaes J. 10, 22; niuæs J. I 6, 5; dsf. niwe Mt. 27, 60; dsn. niwe Mt. I 2, 7. I 2, 14; niue L. 5, 36; niuue L. 5, 36; asf. niwe Mk. 2, 21; asn. niwe Mt. I 1, 1. 9, 17. 26, 29. Mk. 2, 22(2). 14, 25; niue Mt. 9, 17; niua L. 5, 37. 5, 38. 5, 39. J. 13, 34; npn. niua J. I 1, 10; dp. niuum Mt. I 2, 6. Mk. 16, 17; niwum Mk. 2, 22; niuū L. 5, 38; apm. nine Mt. 9, 17; apn. niwea Mt. 13, 52.

níwcumen aj. (pp.) newly arrived, dsm. niw[e]cumenū Mt. 10, 14 mg. níwiga wv. restituere, ind. pres. 2 sg. niveas Mt. I 3, 13. [See eft-, eftge-, geníwiga.]

níwung, see edníwung.

níwunga av. denuo, niwunga Mk. 14, 40; niunge J. 3, 3.

no av. non, —, Mt. 22, 17. L. 20, 22; no Mt. I 7, 1. Mk. 11, 14. 12, 14. J. 14, 22(2). 14, 27. 18, 40. 20, 5. 20, 7. 21, 23.

nó má av. tantum, no maa L. I 9, 8.

Noe p. n., gs. noes Mt. 24, 37. L. I 9, 11. 17, 26.

noh aj. enough, nsn. noh (noh is = | non sn. nona (hora), gs. nones Mt. sufficiat) Mt. 25, 9. [See genoh.] nont (nowiht only Mt.) sn. nihil, quicquam, ns. nowiht Mt. 10, 26. 27, 19; noht Mt. 23, 16. 23, 18. Mk. 7, 15. L. 10, 19. 12, 2. 22, 35. 23, 15. J. 1, 3. 8, 54; ds. nowihte Mt. 5, 13; as. nowiht Mt. 26, 62. 27, 12. 27, 24; noht Mk. 11, 13. 14, 60. 14, 61. 15, 5. L. 3, 13. 4, 2. 4, 35. 5, 5. 6, 35. 9, 3. 23, 4. 23, 9. 23, 41. J. I 7, 9. 7, 26. 8, 28. 12, 19. 15, 5. 18, 20. 21, 3.

noht aj. nullus, asm. neoht L. 23, 22.

nóht mára av. tantum, noht mara Mt. I 8, 8.

noma sm. nomen, ns. noma (31 times); ds. noma (59 times); noma J. 17, 12; as. noma (22 times); np. noma Mt. 10, 2. 23, 23 mg. L. 10, 20; noma Mt. I 2, 12; gp. noma L. 6, 16; dp. nomū J. 10, 3. See cúðnoma.

nomiga, see getornomiga.

-o, see æld-, bæld-, bræd-, cýðð-, éastr-, ég-, eorð-, feerswig-, fric-, frymð-, fyrht-, gæls-, hæl-, hæt-, læðð-, latt-, leng-, menig-, meol-, oferfyll-, ond-, réd-, såd-, snytr-, stæll-, stal-, stand-, streng-, swig-, díostr-, unclén-, unhél-, unsnytr-, untrymmig-, will-, wracc-, wrædd-, wraðo.

Obeding p. n., ns. —, L. 3, 32.

-od, see éor-, híorod.

œfest s. festinatio, ds. oefeste Mk. 6, 25. L. 1, 39.

cefistiga wv. festinare, ind. pret. 3 sg. oefistade L. 19, 6; imp. sg. oefesta L. 19,5; pres. p. oefistende Mt. I 7, 15; npm. oefistande L. 2, 16. [See geofistiga.]

cefistlice av. festinans, per præceps, oefistlice L. 8, 33. 19, 5; oefestlice

Mt. 8, 32.

éhta wv. persequi, ind. pres. 3 pl.

27, 45. 27, 46.

nón aj. nonus, nsf. non Mk. 15, 34; asf. non Mt. 20, 5. Mk. 15, 33. L. 23, 44.

norda av. aquilone, —, L. 13,29.

notiga, see foregenotiga.

nú av. nunc, modo, jam, —, Mt. 5, 5. 26, 65. 27, 42. Mk. 15, 32. L. 6, 25. J. (26 times); nuu J. 15, 22; núu J. 8, 40. 13, 7; nu (21 times); nuu J. 4, 18. 9, 19. 9, 21. [See ah ðæt ána nú, elcur nú, wið nú.

nú geane av. modo, nu geana Mt. 24, 21.

nú reht av. modo, Mt. 26, 53. numen s. vulsio, ds. numenne Mk. Mk. I 2, 17.

-nyhtsumiga, see genyhtsumiga. nymbe ej. nisi, —, Mt. 13, 57. 26, 42. Mk. I 3, 9. 2, 7. 2, 26. 3, 27. nytiga wv. concupiscere, inf. to nytanne Mt. 5, 28.

nytt sf. opus, as —, Mt. 21, 3.

0.

oehtas Mt. 5, 11; pres. p. npm. oehtendo J. 15, 20; dpm. oehtendum Mt. 5, 44; pp. oehtad L. 11, [See ā-, geœhta.]

centend sm. (pres. p.) persecutor, dp. oehtendum Mk. 10, 30.

chtnise sn. persecutio, ns. oehtnisse Mt. 13, 21. Mk. 4, 17; gs. oehtnisses Mt. I 16, 12; ds. oehtnise L. I 7, 13; as. oehtnise L. I 5, 6; oehtnisse Mt. 5, 10; dp. oehtnissum Mk. I 4, 13.

œle sm. oleum, gs. oeles L. 16,6; ds. ole Mt. 25, 8. Mk. 6, 13; as. oele Mt. 25, 3. 25, 4. L. 10, 34.

œlebéam sm. oliva, gp. oelebeama Mk. 13, 3. 14, 26; oelebeame Mk. 11, 1.

oelebearu sm. oliva, olivetum, gp. olebearua L. 22, 39; olebearuas Mt. 26, 30; oelebearuu L. 19, 29; olebearu L. 21, 37.

monde Mt. 26, 57; nimmende Mt. I 10, 3; gp. niomendra Mt. I 18, 20; apm. niomande L. I 9, 10. [See be-, efnefor-, for-, from-, fromge-, ge-, néd-, of-, ofge-, toge-, undernioma.

níoða num. nonus, nioða Mt. I 3, 18. I 9, 8. I 21, 14; gsm. nigoða Mk. I 5, 4; dsm. nioða L. I 10, 11. nioðaweard av. deorsum. — Mt. 27.

51; nioduord Mk. 15, 38; neadā J. 8, 23.

niodmest aj. bimatus, dsm. niodmesta Mt. 2, 16.

-nise, see ācen-, ædéaw-, ālése-. āsægd-, āstíg-, bælig-, bebyrg-, berht-, bisig-, cen-, cléen-, crypel-, cynnrecce-, cýð-, dæl-, déaðbér-, dégel-, díop-, éadig-, éað-, éc-, efen-, efneunrot-, eftforgef-, eftsele-, embehtsum-, endebred-, eorohrœr-, erfeweard-. éswic-, éðmód-, færwitgior-, fæst-, flów-, fordrif-, foresægd-, forgef-, forlét-, forworp-, frœfer-, fromslit-, frumācen-, fyll-, fyrht-, geberht-, gebreng-, gecore-, gecýð-, gefæl-, gefyll-, gelic-, gelior-, gém-, gemén-, gesægd-, gesele-, geset-, gesihő-, geswiper-, geðafsum-, geðéodsum-, geðungen-, gewit-, gior-, glæd-, hálig-, héa-, heard-, hefig-, héhstald-, hén-, here-, hér-, hérsum-, hnesc-, hréow-, hréð-, ídel-, lés-, líc-, lustgior-, mennisc-, micel-, miltheort-, monigfald-, monigfāldsum-, monnewālm-, níol-, œht-, ofergem-, oferget-, oferswið-, ofgestig-, ondet-, ondspyr-, ondweard-, ongelic-, onles-, onlic-, onset-, onwit-, onwrig-, recce-, reht-, ríp-, sægd-, scí-, sele-, set-, slít-, smiri-, smylt-, séc-, sóðfæst-, stíg-, stíð-, styre-, sum-, swégung-, tél-, tídlic-, tódæl-, tódræf-, tóslit-, tówyrp-, trym-, ðrí-, unclén-, unféger-, ungeléaffull-, ungeléfe-, ungléow-, unrót-, unsceomful-, unsibsum-, unsmylt-, unsóðfæst-, unrehtwis, untrym-, útiorn-, wét-, wifgior-, wit-, widerweard-, werig-, weste-, wohful-, word-, wræcce-, ymbcorfnise.

nidergefalla sv. procidere, ind. pret. 3 sg. gefeoll niver Mt. 18, 26; 3 pl. niðer gefeallon Mt. 2, 11.

nidriga wv. contemnere, accusare, ind. pres. 3 pl. niðrað Mk. I 3, 14; opt. pres. 2 pl. niòria Mt. 18, 10; inf. (?) niðria Mk. 3, 2; pres. p. apm. niðriendo Mk. I 4, 12; hniðriendo L. I 6, 12. [See geniðriga.]

niorung sf. damnatio, gs. hniorunges (= calcandi) L. 10, 19; as. —,

L. 23, 40. 24, 20.

níwe aj. novus, rudis, nsf. niwa L. 22, 20; niua Mk. 1, 27; nsn. niua L. 5, 36. 5, 37; niuæ J. 19, 41; niwe Mt. 13, 26; gsm. (?) niwes Mk. 2, 21; gsf. (wk.) niua Mt. 26, 28; gsn. niwes Mk. 14, 24. L. I 5, 3; niuaes J. 10, 22; niuæs J. I 6, 5; dsf. niwe Mt. 27, 60; dsn. niwe Mt. I 2, 7. I 2, 14; niue L. 5, 36; niuue L. 5, 36; asf. niwe Mk. 2, 21; asn. niwe Mt. I 1, 1. 9, 17. 26, 29. Mk. 2, 22(2). 14, 25; niue Mt. 9, 17; niua L. 5, 37. 5, 38. 5, 39. J. 13, 34; npn. niua J. I 1, 10; dp. niuum Mt. I 2, 6. Mk. 16, 17; niwum Mk. 2, 22; niuū L. 5, 38; apm. nine Mt. 9, 17; apn. niwea Mt. 13, 52.

níwcumen aj. (pp.) newly arrived, dsm. niw[e]cumenū Mt. 10, 14 mg. níwiga wv. restituere, ind. pres. 2 sg. niveas Mt. I 3, 13. See eft-, eftge-, geníwiga.]

níwung, see edníwung.

níwunga av. denuo, niwunga Mk.

14, 40; niunge J. 3, 3.

nó av. non, —, Mt. 22, 17. L. 20, 22; no Mt. I 7, 1. Mk. 11, 14. 12, 14. J. 14, 22(2). 14, 27. 18, 40. 20, 5. 20, 7. 21, 23.

nó má av. tantum, no maa L. I 9, 8.

Noe p. n., gs. noes Mt. 24, 37. L. I 9, 11. 17, 26.

nóh aj. enough, nsn. noh (noh is = sufficiat) Mt. 25, 9. [See genóh.] noht (nówiht only Mt.) sn. nihil, quicquam, ns. nowiht Mt. 10, 26. 27, 19; noht Mt. 23, 16. 23, 18. Mk. 7, 15. L. 10, 19. 12, 2. 22, 35. 23, 15. J. 1, 3. 8, 54; ds. nowihte Mt. 5, 13; as. nowiht Mt. 26, 62. 27, 12. 27, 24; noht Mk. 11, 13. 14, 60. 14, 61. 15, 5. L. 3, 13. 4, 2. 4, 35. 5, 5. 6, 35. 9, 3. 23, 4. 23, 9. 23, 41. J. 17, 9. 7, 26. 8, 28. 12, 19. 15, 5. Ms. 20, 21, 3. $\frac{1}{2}$

noht aj. nullus, asm. neoht L. 23, 22.

noht mara av. tantum, noht mara Mt. I 8, 8.

noma sm. nomen, ns. noma (31 times); ds. noma (59 times); nōma J. 17, 12; as. noma (22 times); np. noma Mt. 10, 2. 23, 23 mg. L. 10, 20; noma Mt. I 2, 12; gp. noma L. 6, 16; dp. nomū J. 10, 3. [See cuðnoma.]

nomiga, see getornomiga.

nón sn. *nona (hora*), gs. nones Mt. 27, 45. 27, 46.

non aj. nonus, nsf. non Mk. 15, 34; asf. non Mt. 20, 5. Mk. 15, 33. L. 23, 44.

norda av. aquilone, -, L. 13,29.

notiga, see foregenotiga.

nú av. nunc, modo, jam, —, Mt. 5, 5. 26, 65. 27, 42. Mk. 15, 32. L. 6, 25. J. (26 times); núu J. 15, 22; núu J. 8, 40. 13, 7; nu (21 times); nuu J. 4, 18. 9, 19. 9, 21. [See ah ðæt ána nú, elcur nú, wið nú.]

nú geane av. *modo*, nu geana Mt. 24, 21.

nu reht av. modo, Mt. 26, 53. numen s. vulsio, ds. numenne Mk. Mk. I 2, 17.

-nyhtsumiga, see genyhtsumiga. nymöe ej. nisi, —, Mt. 13, 57. 26, 42. Mk. I 3, 9. 2, 7. 2, 26. 3, 27. nytiga wv. concupiscere, inf. to nytanne Mt. 5, 28.

nytt sf. opus, as -, Mt. 21, 3.

0.

-o, see æld-, bæld-, bræd-, cýðð-, éastr-, ég-, eorð-, feerswig-, fric-, frymð-, fyrht-, gæls-, hæl-, hæt-, læðð-, latt-, leng-, menig-, meol-, oferfyll-, ond-, réd-, sád-, snytr-, stæll-, stal-, stand-, streng-, swíg-, ðíostr-, unclæn-, unhæl-, unsnytr-, untrymmig-, will-, wracc-, wræðð-, wraðo.

Obeding p. n., ns. —, L. 3, 32.

-od, see eor-, híorod.

œfest s. festinatio, ds. oefeste Mk. 6, 25. L. 1, 39.

efistiga wv. festinare, ind. pret. 3 sg. oefistade L. 19,6; imp. sg. oefista L. 19,5; pres. p. oefistende Mt. I 7, 15; npm. oefistande L. 2, 16. [See geœfistiga.]

efistlice av. festinans, per præceps, oefistlice L. 8, 33. 19, 5; oefestlice Mt. 8, 32.

centa wv. persequi, ind. pres. 3 pl.

oehtas Mt. 5, 11; pres. p. npm. oehtendo J. 15, 20; dpm. oehtendum Mt. 5, 44; pp. oehtad L. 11, 49. [See ā-, geœhta.]

centend sm. (pres. p.) persecutor, dp. oehtendum Mk. 10, 30.

centrise sn. persecutio, ns. oehtnisse Mt. 13, 21. Mk. 4, 17; gs. oehtnisses Mt. I 16, 12; ds. oehtnise L. I 7, 13; as. oehtnise L. I 5, 6; oehtnisse Mt. 5, 10; dp. oehtnissum Mk. I 4, 13.

cele sm. oleum, gs. oeles L. 16, 6; ds. ole Mt. 25, 8. Mk. 6, 13; as. oele Mt. 25, 3. 25, 4. L. 10, 34.

œlebéam sm. *oliva*, gp. oelebeama Mk. 13, 3. 14, 26; oelebeame Mk. 11, 1.

oelebearu sm. oliva, olivetum, gp. olebearua L. 22, 39; olebearuas Mt. 26, 30; oelebearuu L. 19, 29; olebearu L. 21, 37.

œlefæt sn. alabastrum, as. oelefæt L. 7, 37.

œbel sm. patria, regio, ns. oebel Mt. 3, 5; ds. oebel Mt. 13, 57. Mk. I 3, 9. 6, 4. L. I 4, 13. 4, 23. 4, 24; oeble J. 4, 44; as. oebel Mt. 2, 12. 13, 54. Mk. 6, 1. [See fæderæbel.] œbiga wv. spirare, ind. pres. 3 sg.

, oedad J. 3, 8.

Œðilwāld p. n., ns. oeðiluald J. P 188 ¹²; eðiluald J. P 188 ².

of prep. de, ex, e, a, w. dat. of Mt. (212 times). Mk. (114 times). L. (185 times). J. (210 times); ofrō L. 22, 43; of L. 12, 52; w. acc. of Mt. 15, 5. 15, 7. 18, 19. 21, 43. Mk. 7, 6. 9, 39. L. 5, 10. 21, 16. 22, 37. 22, 69. 24, 44. J. 5, 31. 5, 32 (2). 5, 36. 5, 37. 5, 46. 8, 14. 8, 18. 8, 26. 10, 25. 10, 41. 15, 26. 16, 5. 16, 19; w. gen. of Mt. 27, 48. L. 24, 22.

of (error of scribe) of (= decemnas)
L. I 10, 1.

of hwon av. quo, of huon Mt. 6, 31. of don cj. av. qua, quo, ex quo, cum quo, eo, ergo, exinde, —, Mt. 1 7, 13. I 15, 2. I 22, 5. 4, 17. 5, 19. 16, 21. Mk. 2, 8. 7, 37. 8, 17. 9, 21. 10, 38. 11, 18. 12, 9. L. I 3, 12. I 3, 19. I 4, 6. 7, 45. 13, 7. 24, 21. J. I 7, 15.

of don sec av. equidem, of don ec Mt. I 9, 9.

ofacerra wv. evertere, pp. ofacerred L. I 10, 4.

ofādrífa sv. *amovere*, pp. ofadrifen L. 16, 4.

ofageafa sv. give up, ind. pret. 3 sg. ofagæf (of gast agæf = expiravit) Mk. 15, 37.

ofāsetta wv. deponere, ind. pret. 3 sg. ofasette L. 23, 53.

ofāstiga sv. descendere, ind. pret. 3 pl. ofastigon L. 5, 2.

ofawrita sv. describere, ind. pret. 3 sg. ofawrat Mt. I 6, 12.

ofāwyrtrumiga wv. eradicare, pp. pp. ofawyrtrumad Mt. 15, 13.

of blindiga wv. excæcare, ind. pret. 3 sg. of blindade J. 12, 40.

ofcearfa sv. excidere, decollare, abscindere, ind. pret. 1 sg. ofcearf L. 9, 9; 3 sg. ofcearf Mt. 14, 10. J. 18, 10. 18, 26; imp. sg. ofcearf Mk. 9, 43; pp. ofcorfen Mt. 3, 10. L. 3, 9.

ofcerra wv. divertere, evertere, præterire, ind. pret. 3 sg. ofcerde Mk. 11, 15; 3 pl. ofcerdon L. 9, 12. ofcliopiga wv. exclamare, ind. pret. 3 sg. ofcliopade Mk. 1, 23. 15, 34; pres. p. ofclioppende Mk. 1, 26.

ofcuma sv. procedere, exire, ind. pres. 3 sg. ofcymes Mt. 2, 6; ofcimes Mt. 15, 11; 3 pl. ofcymed Mk. 7, 21; ofcymes Mt. 15, 18.

ofdelfa sv. effodere, ind. pres. 3 pl. ofdelfes Mt. 6, 19. 6, 20.

ofdóa anv. extrahere, deponere, ind. pres. 3 sg. ofdoeð L. 14, 5; pret. 3 sg. ofdyde Mk. 15, 46. ofdóma wv. dijudicare, inf. ofdoeme

Mt. 16, 3.

ofdrýga wv. extergere, ind. pret. 1 pl. ofdrygdon L. 10, 11.

ofduneāstiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. ofduneastag Mt. 7, 25. 7, 27. L. 6, 17. J. 5, 4. 6, 58; ofdunaastag L. 8, 23; opt. pres. 3 sg. ofdunaastige L. 9, 54; pres. p. dpm. ofduneastigendū L. 9, 37. ofdunegestiga sv. (wv.?) descendere,

ind. pret. 2 sg. ofdunegestigdes Mt. 11, 23.

ofdunestiga swv. descendere, ind. pres. 3 sg. ofdunestige L. 17, 31; pret. 1 sg. ofdunestag J. 6, 38. 6, 41. 6, 42; 3 sg. ofdunestagade J. 5, 4; ofdunestag J. 3, 13. 6, 33; pres. p. ofdunestigende Mt. 3, 16. J. 1, 33. 1, 51. 6, 62; dpm. ofdunestigendū L. I 4, 1.

ofer prep. trans, super, supra, w. acc. —, Mt. (22 times). Mk. 4, 1. 5, 23. 6, 45. 6, 49. L. 12, 42. J. I 4, 3. I 6, 13. 1, 28. 1, 33; of' Mt. (48 times). Mk. (30 times). L. (42 times). J. (19 times); w. dat. ofer

Mt. 4, 5; of' Mt. (7 times). Mk. (4 times). L. (8 times). J. (4 times); w. dat. and acc. of' Mt. 23, 22.

ofer av. trans, super, Mt. 2, 9. 12, 9. Mk. 4, 35; of Mk. 14, 35. L. 6, 38. 10, 35. J. 10, 1.

ofer (error of scribe) supercilium, —, L. 4, 29.

oferawrit sn. superscriptio, ns. of awritt L. 23, 38.

oferawritten sn. (pp.) suprascriptio, of awritten Mt. 22, 20.

oferbræda wv. *obumbrare*, ind. pret. 3 sg. of'brædde L. 9,34; of'bræde Mk. 9,7.

ofercearfa sv. transfretare, opt. pres. 1 pl. of'cearfa L. 8, 22.

ofercerr sm. transmigratio, ds. ofercerr Mt. 1, 11.

ofercerra wv. transmeare, inf. ofcerre L. 16, 26.

ofercliopiga wv. exclamare, ind. pret. 3 sg. of clioppade L. 23, 18.

ofercostung sf. pressura, as. ofcostung J. 16, 33.

ofercuma sv. supervenire, convincere, ind. pres. 3 pl. of cymmas L. 21, 26; of cymað L. 21, 34; ind. pret. 3 sg. of cuom Mk. I 4, 19; 3 pl. of cuomon J. 6, 23; opt. pret. 3 sg. of cuome J. I 1, 14.

ofercymmend sm. (pres. p.) superveniens, —, L. 11, 22.

oferfær sn. *transmigratio*, ds. oferfær Mt. I 14, 6. 1, 17; of fær Mt. 1, 17.

oferfæst aj. transfixus, gp. oferfæst' L. I 11, 13.

oferfara sv. transire, ind. pret. 3 sg. of'for Mt. I 18, 10; opt. pres. 1 pl. of'fære L. 2, 15; imp. sg. of'fær L. 17, 7; inf. oferfara Mt. 8,28; of'fara Mk. 10,25. L. 10, 7. 16,26; of'færa Mt. 19,24; pres. p. of'færende Mt. I 18, 10. [See derhoferfara.]

oferferiga wv. transferre, ind. pret. 3 sg. of ferede Mk. 11, 16; imp. sg. of ferig Mk. 14, 36.

oferféra wv. transire, transfretare,

ind. pret. 3 sg. of foerde Mt. 15, 29. 20, 30. L. I 4, 15. 4, 30. 10, 32. 12, 37. 17, 11. 18, 37; oferfoerde Mt. 9, 1; 3 pl. of foerdon Mk. 6, 53. 11, 20. L. 6, 1; opt. pret. 3 sg. of foerde J. 4, 4.

oferfyllo sf. crapula, ds. of'fyllo L. 21, 34.

ofergeféra wv. transire, opt. pret. 3 sg. of gefoerde Mt. 8, 34.

ofergelæfa wv. superare, pp. of-gelæfed Mk. 8, 8.

ofergemerciga wv. transfigurare, pp. ofergemercad Mt. I 20, 7.

ofergémnise sf. observatio, ds. ofgemnise L. 17, 20.

of geong Mt. I 14, 6.

ofergeonga anv. transgredi, transire, ind. pres. 2 pl. ofergaad Mt. 15, 3; of gaes Mt. 15, 2; pret. 3 sg. of eade Mt. 9, 9. L. 10, 33; opt. pret. 3 sg. of eade Mt. 8, 34. ofergeotol aj. oblitus, npm. of geotole Mt. 16, 5.

ofergesawa sv. superseminare, ind. pret. 3 sg. ofergeseawu Mt. 13,25. ofergesetta wv. superponere, pp.

ofergesetted J. 11, 38.

ofergestrioniga wv. superlucrari, pres. p. of gestrionend Mt. 25, 20. ofergetnise sf. oblivio, ds. of getnise L. 12, 6.

ofergediostriga wv. obscurare, pp. of gediostrad Mt. 24, 29.

ofergíwiga wv. supererogare, ind. pres. 2 sg. of'giuas L. 10, 35.

oferglésiga wv. gloss, interpret, ind. pret. 3 sg. of gloesade J. P 1887.

ofergylda wv. gild, overlay, pp. of gylded J. P. 1885.

oferhiwiga wv. transfigurare, pp. of'hiwade Mk. I 4, 4; of'hiuade L. I 6, 8; of'hiuad Mt. 17, 2; of'hiued Mk. 9, 2; dp. of'hiudū (= dealbatis) Mt. 23, 27.

oferhycga wv. transgredi, ind. pres. 3 pl. of'hogas Mt. 15, 2.

oferhygd sfn. superbia, ns. of'hygd Mk. 7, 22.

oferhygdig aj. superbus, apm. (wk.) of hygdego L. 1, 51.

oferlæda wv. transferre, pp. oferlæded Mt. I 2, 15.

oferlæfa wv. superesse, ind. pres. 3 sg. of'hlæfeð L. 11, 41.

oferliora wv. transire, transferre, ind. pres. 3 sg. of'lioræs J. 5, 24; 3 pl. of'lioræð L. 21, 33; of'leoræð J. I 4, 10; of'hlioræð Mk. 13, 31; of'hlioras Mk. 13, 31; opt. pres. 3 sg. of'leora J. 13, 1; imp. sg. of'leor L. 22, 42; inf. of'liora Mt. 26, 42.

ofermercung sf. suprascriptio, ds. of mercune Mk. 15, 1.

oferplontiga wv. transplantare, inf. of plontia L. 17, 6.

oferscýiga wv. obumbrare, ind. pret. 3 sg. of'scyade Mt. 17, 5.

oferséam sm. sacculus, ap. of seamas L. 12, 33.

ofersetta wv. superponere, pp. of-setted J. 21, 9.

oferslaa sv. cædere, ind. pret. 3 sg. of'slog Mk. 14, 65.

oferslop sm. (?) stola, dp. of'slopū L. 20, 46.

oferstiga sv. transcendere, ind. pret. 3 sg. of stag Mk. 5, 21.

oferswiða wv. devincere, superare, exaltare, inf. of'suiða J. 3, 14; pp. of'suiðed Mt. I 16, 14; of'suiðet L. I 4, 11; of'swided Mt. I 16, 8.

oferswidnise sf. pressura, ns. ofsuidnisse L. 21, 25; of suidniso L. 21, 23; as. of suidnise J. 16, 33. oferswidung sf. pressura, gs. of-

serswioung st. *pressura*, gs. of-suidunge J. 16, 21; as. of suidung J. I 7, 17. 16, 33.

oferufa prep. *supra*, w. dat. of'ufa Mk. 4, 38. J. 3, 31; w. acc. oferufa J. 1, 51; of'ufa J. 20, 7.

oferufa wv. desuper, of ufa Mt. 21, 7.

oferwistlic aj. supersubstantialis, asm. of wistlic Mt. 6, 11.

oferwriga sv. adumbrare, operire, ind. pres. 3 sg. of wrigad L. 1, 35; pp. of wrigen Mt. 8, 24.

oferwrit sn. epistola, superscriptio, ds. oferwurit Mt. I 6, 17.

oferwriten sn. superscriptio, dp. oferwriten Mt. I 10, 1.

offalla sv. decidere, pres. p. offallende Mk. 13, 25.

offearriga wv. discedere, ind. pret. 3 sg. offearrade L. 5, 13.

offera wv. abire, discedere, ind. pret. 3 sg. offeerde L. 2, 37; 3 pl. offeerden L. 8, 2. J. 12, 11.

offorleta sv. derelinquere, ind. pret. 3 sg. offorleort Mt. I 8, 14.

offreta sv. devorare, ind. pres. 3 pl. offreattas Mk. 12, 40.

offylga wv. assequi, ind. pret. 3 sg. offylgde L 1, 3.

ofgeafa sv. expirare, ind. pret. 3 sg. ofgæf L. 23, 46.

ofgéata sv. effundere, ind. pret. 3 sg. ofgæt J. 2, 15.

ofgebega wv. declinare, pp. ofgebeged L. 24, 29.

ofgebidda sv. deposcere, ind. pret. 3 sg. ofgebæd L. I 11, 7.

ofgebrenga wv. educere, opt. pres. 2 sg. ofgebrenge L. 6, 42.

ofgedrenca wv. demergere, pp. ofgedrenced Mt. 18, 6.

ofgegeonga anv. exire, ind. pret. 3 pl. ofgeeadon Mt. 8, 28.

ofgelæda wv. educere, ind. pret. 3 sg. ofgelæde Mk. 8, 23; 3 pl. ofgelædon Mt. 13, 48.

ofgemereiga wv. designare, ind. pret. 3 sg. ofgemercade L. 10, 1; ofgemærcade L. I 6, 14.

ofgenioma sv. apprehendere, diripere, ind. pret. 3 sg. ofgenom L. I 2, 17; inf. ofgenimma Mt. 12, 29.

ofgeonga anv. exire, ind. pres. 2 sg. ofgæstu Mt. 5, 26; pret. 3 sg. ofeade Mk. 7, 30. J. 19, 34; ofeode Mk. 1, 26; inf. ofgeonga Mk. 9, 29.

ofgesæcga wv. exponere, ind. pret. 3 sg. ofgesægde Mt. I 19, 13.

ofgestiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. ofgestag Mt. 8, 1.

ofgestignise sn. descensio, gs. ofgestignisse Mt. I 6, 1.

oflæda wv. educere, ind. pret. 3 sg. oflædde L. 24, 50; oflæde Mk. 14, 47.

ofn sm. clibanus, caminus, as. —, Mt. 13, 42. 13, 50; heofone Mt. 6, 30.

ofnioma sv. deprehendere, pp. ofnumen J. 8, 3.

ofscéada sv. definire, ind. pres. 3 sg. ofsceades Mt. I 14, 6.

ofsceomiga wv. exprobrare, inf. ofsceomage Mt. 11, 20.

ofsetta wv. exponere, pp. ofsettet J. I 2, 5.

ofslaa sv. perdere, occidere, afficere, percutere, interficere, ind. pres. 2 sg. ofslæs Mt. 23, 37; ofslæst L. 13, 34; 3 sg. ofslæð J. 8, 22. 16, 2; ofslaeð Mt. 5, 21. L. 12, 5; 2 pl. ofslæs Mt. 23, 34; 3 pl. ofslæð L. 11, 49. 12, 4; ofslaeð Mt. I 18, 14. 26, 52. Mk. 9, 31; ofslæs Mt. 24,8; ofslæs L. 18,33; ofslæs Mt. 10, 21. 10, 28; ofslaas Mt. 17, 23; pret. 2 sg. ofslage L. 15, 30; 3 sg. ofslog Mt. I 16, 5. 2, 16. 26, 68. Mk. I 3, 11. L. 13, 4. 15, 27; 2 pl. ofslogun Mt. 23, 35; 3 pl. ofslogon Mk. 12, 5 (2). 12, 8. 14, 1. L. I 10, 8. 11, 47. 11, 48. 20, 15; ofslogun Mt. I 21, 8. 21, 35. 21, 39. 22, 6. 23, 31; opt. pres. 2 sg. ofslaæ Mk. 10, 19; 1 pl. ofsla Mt. 21, 38; pret. 3 pl. ofsloge Mt. 26, 4. 27, 20; imp. sg. ofslah Mt. 5, 21. L. 18, 20; pl. ofslaeð L. 15, 23; inf. ofslaa Mt. 1, 6 mg. Mk. 6, 19. 8, 31. 14, 1. L. 9, 22. 13, 31; ofslæ Mt. 16, 21; ofslæ L. 20, 14; ofslae Mt. 14, 5. Mk. 12, 7; offae Mt. 10,28; pp. ofslægen Mk. 9,31. L. 9, 22; npm. ofslægeno Mt. 22, 4. L. I 8, 1.

ofstiga sv. descendere, discedere, ind. pres. 3 sg. ofstiges Mk. 13, 15; ofstiges Mt. 24, 17; 3 pl. of-

stigæð L. 21, 21; pret. 3 sg. ofståg Mt. 14, 29; ofstag Mt. 8, 23. L. 2, 51. 18, 14. 19, 6; 3 pl. ofstigon Mk. 3, 22. J. 6, 16; ofstigun J. 21, 9; imp. sg. ofstig Mt. 27, 40; pl. ofstiges Mt. 25, 41; pres. p. ofstigende Mt. 8, 23. Mk. 1, 10; gpm. ofstigendra L. 19, 37; dp. ofstigendum Mt. 17, 9. Mk. 9, 9. ofstonda sv. exstare, exsurgere, ind. pret. 3 sg. ofstod J. 6, 18; opt. pret. 3 sg. ofstode Mt. I 5, 8. oft aj. av. (?) frequens, asn. —, L. 10, 40.

oft av. frequenter, sæpe, crebro, Mt. I 6, 18. 9, 14. 17, 15. Mk. 3, 10. J. 18, 2; huu oft (= quotiens) Mt. 18, 21. 23, 37; suide oft (= quotiens) Mt. 23, 37; comp. oftor Mk. 7, 3; superl. oftust Mk. 5, 4. [See swæ oft.]

oftrahtung sf. extractio, ds. oftrahtung L. I 8, 10.

ofwundriga wv. admirari, ind. pret. 3 pl. ofwundredon Mk. 2, 12.

ofwyrtrumiga wv. eradicare, inf. ofwyrtrumia L. 17, 6.

oht sn. quisquam, quid, as. oht Mk. 15, 24, J. 18, 9.

ohtripp s. Messis, ds. ohtrippe L. 10, 2; as. ohthripp Mt. 9, 38.

-ol, see gearwut-, ofergeot-; apost-, hriof-, post-, stapol.

Olivet p. n., gs. oliuetes Mt. 21, 1. L. 19, 37; oleuetes Mt. 24, 3. J. 8, 1. ombor sm. amphora, lagena, urceus, cadus, as. ombor Mk. 14, 13. L. 22, 10; gp. ombora Mk. 7, 8; ap. ombras L. 16, 6.

on prep. in, super, supra, de, a, w. dat. on Mt. (32 times). Mk. (91 times). L. (209 times). J. (97 times); on J. 7, 2. 18, 20; w. acc. on Mt. (15 times). Mk. (56 times). L. (79 times). J. (46 times); on Mk. I. 3, 1. L. 21, 31. J. P. 1887; w. gen. on Mt. I. 17, 16. [See widon.] on, see bec-, heof-, tac-; can-, diac-, scorpion; seofon.

on bæc av. retro, retrorsum, on

bæc L. I 6, 14; on bæcc Mk. 8, 33. L. 17, 31; on bæcg Mk. 13, 16. L. 9, 62. J. 18, 6.

on bæeling av. retro, retrorsum, rursum, on bæeeling J. 6, 66; on bæegling Mt. I 3, 10; on bægegling J. 20, 14.

on hwon av. in quo, on huon L. 11, 19.

on longsum av. prolixius, on longsū Mk. 1 5, 8.

on merne av. mane, in crastinum, merne Mt. 21, 18. Mk. 15, 1. J. 12, 12; on merne J. 1, 43.

on morgen av. mane, —, Mk. 15, 1. 16, 9.

on đá wísa av. *ita*, on đá wisa L. 15, 7. 15, 10; on đá wisa L. 17, 24; on đa wisa L. 24, 26; on đa wísa L. 21, 31.

onāwrita sv. inscribere, pp. on-awritten Mk. 15, 26.

onbinda sv. *ligare*, ind. pres. 2 sg. onbindes Mt. 16, 19.

onenawa sv. intelligere, sapere, cognoscere, agnoscere, dignoscere, ind. 2 sg. onenauas Mk. 8, 33; 3 sg. onenauað Mk. 13, 14; onenaweð Mt. 24, 15; oncnawes Mt. I 9, 14; 2 pl. oncneawes Mk. 7, 18; oncnauas Mt. 15, 17, 16, 9. Mk. 8, 17. 8, 21; onenaues Mt. 7, 20; oncnauæs Mt. 7, 16; 3 pl. oncnawæð Mt. 1.2, 6; oncnawed Mk. 4, 12; oncnaued L. 8, 10; oncnawes Mt. I 15, 2; onenauas Mt. 13, 13; oncnaues Mt. 13, 15; pret. 1 sg. oncneawu Mt. 7, 23; 2 sg. oncneu L. 19, 44; 3 sg. oncneawu Mt. 13, 19; oncnæw Mt. 13, 23; oncneow Mk. 2, 8; 2 pl. oncneaw (gie) Mt. 13, 51; oncnæu (ge) Mt. 13, 14; oncneu (ge) Mt. 16, 11; 3 pl. oncneawn Mt. 14, 35. 17, 12. Mk. 6, 38; oncneaun Mk. 6, 52. L. 2, 50. 9, 45. J. 12, 16; opt. pret. 3 sg. oncnewa Mk. I 2, 3; oncnewe Mk. I 2, 4; imp. pl. onenauas Mt. 15, 10. Mk. 7, 14; inf. oncnawa Mt. I 9, 17. I 14, 15. Mk. I 2, 5; onenaua Mt. 12, 33; to onenawanne Mk. I 1, 12; to onenawanne Mk. I 1, 17. L. I 7, 20; pp. onenauen Mk. I 2, 3. L. 8, 17.

onera wm. anchorite, ns. oneræ J. P 1884.

ondéla wv. *infundere*, ind. pret. 3 sg. ondelde L. 10, 34.

ondesne sf. metus, ds. ondesne J. 20, 19; ondesne J. 19, 38.

ondeta wv. confiteri, pati, ind. pres. 1 sg. ondeto Mt. 7, 23. 11, 25. L. ondeta Mt. 10, 32; 3 sg. ondeta Mt. I 6, 12. Mk. I 4, 1; ondete Mk. 8, 38; 1 pl. ondeta Mt. I 3, 1; 3 pl. ondatt' J. 12, 42; pres. p. ondetend J. 1, 20 (2); ondetande L. I 4, 15; ondetende L. 12, 8; ondedende L. I 11, 8; to ondetende L. I 9, 14; ondetenda Mk. I 2, 11; ondetenta Mk. 8, 38; npm. ondetende Mk. 1, 5. [See fore-, geondeta.]

ondetnise sf. confessio, ns. ondetnise Mt. I 18, 8. L. I 6, 17; ondetnisse Mt. I 20, 3; as. ondetnise L.

I 2, 2.

ondetung s. confessio, ns. ondetung L. I 4, 17.

ondfeng sm. assumptio, gs. ondfenges L. 9, 51. [See foreondfeng.]

ondfenge aj. acceptus, assumptus, accepturus, nsm. ondfenge L. 4, 24; onfenge Mk. 16, 19; asn. ondfenge L. 4. 19; npm. ondfengo J. 7, 39; onfence Mk. 6, 41; onfenge L. 9, 10; onfengo L. 9, 16; npm. ofenge (da de ofenge weron = accipiebant) Mt. 17, 24; npn. (?) onfenge Mt. I 9, 2. [See geonfenge.]

ondfong sm. admittance, reception, as. ondfong J. P 188 10. [See

foreonfong.

ondget sn. sensus, intellectus, intelligentia, ds. ondget Mt. 15, 16. Mk. 12, 33; as. ondget Mt. I 15, 4. L. 24, 45.

ondo wm. timor, tremor, ns. ondo Mk. 16, 8. L. I 4, 18. 1, 12. 1, 65; ds. ondo L. 1, 74. 2, 9; as. ondo L. 7, 16.

ondreda sv. timere, metucre, expavescere, formidare, ind. pres. 1 sg. ondredo L. 18, 4; 2 sg. ondredes L. 23, 40; 3 sg. ondredeð J. 14, 27; 1 pl. ondredes Mt. 21, 26; 2 pl. ondredes L. 8, 25; pret. 1 sg. ondreard Mt. 25, 25. L. 19, 21; 3 sg. ondreard Mt. 2, 22. 14, 5. 14, 30. Mk. 5, 33. 6, 20. J. 19, 8; ondrearde L. 18, 2; 3 pl. ondreardon Mt. 9, 8. 17, 6. 21, 46. 27, 54. Mk. 4, 41. 5, 15. 9, 15. 9, 32. 10, 32. 11, 18. 11, 32. 12, 12. 16, 8. L. 2, 9. 8, 35. 9, 34. 9, 45. 20, 19. 22, 2. 24, 5. J. 6, 19. 9, 22; opt. pres. 2 pl. ondrede L. 12, 5; 3 pl. ondreda Mt. I 18, 13; imp. sg. ondred L. 1, 13. 1, 30; pl. ondredes Mt. 10, 26. 10, 28; ondredas Mk. 13, 7. L. 12, 5; ondredeð L. 12, 5; inf. ondreda Mt. 28, 10; ondréde Mt. 10, 31. 28, 5; ondrede Mt. 1, 20. 10, 28. 14, 27. 17, 7. Mk. 5, 36. 6, 50. L. 2, 10. 5, 10. 8, 50. 12, 7. 12, 32. 24, 36. J. I 4, 16. 6, 20. 12, 15; pres. p. ondredend L. 2, 25; dpm. ondredendum L. 1,50.

ondspurniga wv. scandalizare, offendere, ind. pres. 3 sg. ondspurnað Mt. 18, 9. Mk. 9, 44; ondspurnas Mt. 5, 30. Mk. 9, 43; ondspyrnað Mt. 18, 8; ondspyrneð J. 6, 61. 11, 9. 11, 10; ondspyrnas Mt. 5, 29; opt. pres. 1 pl. ondspyrn Mt. 17, 27; 2 pl. ondspyrniga J. 16, 1; pres. p. ondspyrnende Mt. 11, 6. L. I 9, 4; ondspyrnende Mt. 26, 33; gp. ondspyrnendra Mk. I 4, 9; ondspyrnendra Mk. I 4, 9. [See geondspurniga.]

ondspyrnise sn. (?) scandalum, ns. ondspyrnisse Mt. 11, 6. 16, 23; ondspyrnis Mt. 18, 7; gs. ondspyrnise Mt. I 17, 2; as. ondspyrnise Mt. 26, 31; ondspyrnisse Mt. I 20, 10. 26, 33; np. ondspyrniso Mt. 18, 7. L. 17, 1; dp. ondspyrnisū Mt. 18,

7; ap. ondspyrnisse Mt. 13, 41. ondsware sf. responsio, responsum, ns. onsuare L. I 9, 16; ondsuare Mt. I 20, 16; ds. ondsuare Mt. I 19, 3; as. ondsuare J. 19, 9; ondsuære J. 1, 22; ondsuere Mt. 2, 12. L. 2, 26; dp. ondsuearū L. 2, 47; ondsuær L. 20, 26.

ondswariga wv. respondere, ind. pres. 2 sg. ondsuæræstu J. 18,22; 2 pl. ondsuariges L. 22, 68; 3 pl. ondsueriged Mt. 25, 37; 3 sg. ondswarede Mt. 28, 5; ondsnarede Mt. 26, 62 (2 sg.?). 27, 14. 27, 21. L. (10 times). J. (4 times); ondsuarade Mk. 3, 33. L. 5, 31. 13, 14; ondsuorade Mt. 26, 23. Mk. 13, 2; ondsuorode Mt. 26, 33; ondsuærede L. 14, 3; onsuærede Mk. 14, 48; ondsuaraide L. 20, 3; ondsuearade J. 6, 26; 3 pl. ondsuareedon Mt. 26, 66. L. 9, 19. 20, 24. 20, 39; ondsuearudon J. 19, 7; opt. pres. 2 pl. ondsuariga L. 21, 14; imp. pl. ondsuared L. 20, 3; inf. onsuærega Mk. 14, 40; pres. p. ondsuarænde L. 13, 25; dp. ondsuærendum J. I 5, 15. See geondswariga.]

ondweard aj. præsens, nsm. ondweard Mt. I 2, 15; gsm. ondueardes L. I 4, 3; dsm. onduearde L. I 9, 19; asm. ondueard Mt. 11, 23 (2); onduord' Mt. 27, 8; asf. ondword Mt. I 5, 4; gp. ondwuæardra (= præsentiarum) Mt. I 5, 8.

ondwearda wv. respondere, ind. pres. 2 sg. ondueardest (ou) Mk. 14, 60. 15, 4; 3 sg. ondweardad Mt. I 1, 12; onduearded Mt. 25, 45; 3 pl. ondueardas Mt. 25, 37. 25, 44; pret. 3 sg. onduearde (38 times); onduarde Mt. 12, 39. 15, 15. 19, 27. L. 3, 11. 3, 16. 4, 4. 10, 41. 13, 8. 21, 14; ondworde Mt. I 7, 3. 15, 3; onduorde Mt. 24, 2. 26, 23; ondearde Mk. 10, 24; 3 pl. ondueardon Mk. 8, 28. 11, 33. J. 7, 46; onduardon L. 17, 37;

imp. pl. ondueardas Mk. 11, 29. 11, 30; inf. onduearda Mk. 14, 40. [See geondwearda.]

ondweardnise sf. præsentia, gs. ondueardnese (= absentis) J. I 4, 6; as. ondueardnisse Mt. I 22. 10. ondwlita wm. facies, ns. ondwlita

Mt.I 7, 9(2). I 7, 10; as. ondwlitto

L. 22, 64.

óneta, see geóneta.

onfenge, see geonfenge.

onfinda sv. invenire, reperire, ind. pres. 2 sg. onfindes Mt. I 4, 11. I 10, 1. I 10, 4. 17, 27: 3 sg. onfindes Mt. 10, 39. 13, 44; 2 pl. onfindes Mt. 11, 29. Mk. 11. 2; 3 pl. onfindes Mt. 7, 14; pret. 3 sg. onfand Mt. 24, 46; 3 pl. onfundon Mt. 22, 10. Mk. 1, 37. 11, 4; opt. pres. 3 sg. onfinde Mt. 18, 13; pret. 3 sg. onfunde Mk. I 1, 13.

See inonfinda.

onfoa sv. accipere, excipere, percipere, recipere, suscipere, assumere, sumere, nubere, ind. pres. 1 sg. onfoe J. 5, 34. 5, 41. 10, 17. 14, 3; 2 sg. onfoæs L. 20, 21; 3 sg. onfoad Mk. 9, 37 (4). 10, 30. 12, 40. L. 9, 48(3). 11, 10. J. 4, 36. 12,48; onfoed Mt. 7,8. 10,38. 10, 41. 19, 29. Mk. 6, 11. L. 9, 5. 15, 2. 18, 17. J. 7, 23. 16, 15; onfoæð L. 9, 48. J. 16, 14; onfoaed L. 13, 21; onfoas Mt. 10, 14. 18, 5 (2). Mk. 10, 12. 10, 15. J. 3, 32. 13, 20 (3); onfoes Mt. 10, 40 (4). 10, 41 (4). J. 3, 33; onfoæs J. 13, 20; 2 pl. onfoæð J. 16, 24; onfoas J. 3, 11. 5, 43; onfoes J. 5, 43; 3 pl. onfoað Mk. 4, 20. L. 6, 34. 8, 13. 10, 8. 16, 9; onfoed Mk. 4, 16; onfoæð L. 10, 10. 20, 47; onfoas Mt. 17, 25; pret. 1 sg. onfeng J. 10, 18; 2 sg. onfenge L. 16, 25; 3 sg. onfeng (38 times); onfeing Mt. I 7, 15. 2, 12. 13, 31. J. 13, 4; onfeing (altered to infeing) Mt. I 7, 14; onfeng L. 18. 31; onfoeng Mt. 8, 17; ondfeng L. 1, 54. 6, 4. 7, 16. 10, 30; 1 pl. onfengon L.

23, 41. J. 1, 16; onfenge (we) Mt. 16, 7; 2 pl. onfengon Mt. 10, 8. 16, 9. J. 5, 44; onfengi Mt. 16, 10; 3 pl. onfengon Mt. (11 times). Mk. 12, 22. J. 17, 8. 19, 16; onfeingon Mt. I 20, 19. J. 1, 11; ondfengon L. 9, 53; opt. pres. 1 sg. onfoe Mk. 10, 17; 3 sg. onfne Mt. 10, 14 mg. Mk. 12, 19. L. 13, 80. 20, 28. J. 6, 7; 2 pl. onfoe Mk. 11, 24; pret. 1 sg. onfenge Mt. 25, 27; 3 sg. onfenge Mt. 25, 16. 25, 22. Mk. 12, 2. L. I 4, 12. J. 13, 30. 18, 3; ondfenge L. I 8, 14; 3 pl. onfengo L. 8, 14; imp. sg. onfoh Mt. 2, 13. 2. 20. Mk. 16, 6. 16, 7; pl. onfoas Mt. 26, 26. Mk. 14, 22. J. 19, 6; onfoad L. 22, 17. J. 18, 31. 20, 22; inf. onfoa J. 3, 27. 6, 21. 14, 17; onfoe Mt. 11, 14; ondfoe Mt. I 18, 16; ondfoa Mt. I 21, 5; to onfoanne Mt. I 8, 9. 1, 20. 15, 26. Mk. 7, 27. L. I 9, 11. 6, 34. 19, 12. J. 10, 18; to onfoane Mk. 8, 14; to onfoan Mk. I 4, 18; pres. p. ondfoende Mt. 24, 40; npm. onfengendo Mt. 20, 10; pp. onfoen Mt. 24, 40; onfoene Mt. 14, 19. [See eft-, tóonfóa.]

onfong, see foreonfong.

onforageonga anv. præcedere, onf'a wæs geong' Mk. 10, 32.

ongægn prep. contra, obviam, adversus, w. dat. ongægn L. 21, 10; ongeaegn Mk. 13, 3; ongeaen Mt. 25, 1; ongæn Mt. 25, 6; w. acc. ongægn J. 13, 18; ongeaegn J I 6, 10; w. gen. ongægn Mk. 12, 41. [See foraongægn.]

ongægn av. contra, obviam, ongægn J. 12, 18. 15, 25; ongeaegn L. 19, 30. 21, 15; ongaegn Mk. 15, 39. ongearwiga wv. exuere, ind. pret.

3 pl. ongeredon Mt. 27, 31. ongeatta sv. intelligere, cognoscere, agnoscere, ind. pres. 1 sg. ongetto J. 10, 14. 10, 15. 10, 27; 2 sg. ongettes Mt. 16, 23; 3 sg. ongetteð J. 7, 17; 2 pl. ongeattas J. I 5, 14. 8, 43. 14, 17. 14, 20; ongeattað J.

8,28; óngeattas J. 14,7; ongeatas Mt. 7, 16. 7, 20; 3 pl. ongeattað J. 12, 40. 17, 3; ongeattas J. 13, 35; ongeatas J. 10, 14; pret. 1 sg. ongætt J. 17, 25; 2 sg. ongete L. 24, 18; 3 sg. ongætt Mk. 2, 8. L. 5, 22. 12, 47. 12, 48. 23, 7. J. 6, 15. 16, 19. 17, 25; ongæt Mt. 13, 19. 13, 23. 22, 18. Mk. 15, 45. J. 5, 6, 12, 9; ongaet Mk, 8, 17, L. 7,37; ongeat Mk. 5,30. J. 1, 10. 4, 1; ongeæt J. 8, 53; 1 pl. ongetton J. 6, 69; ongeton J. 8, 52; 2 pl. ongeton J. 8, 32; ongete (ge) Mt. 13, 51; ongéto (gie) J. 8, 55; ongetto (gie) J. 14, 9; 3 pl. ongetton L. 20, 19. J. 10, 6. 17, 8. 21, 4; ongeton (18 times); ongéton Mt. 14, 35. L. 18, 34; ongetun J. 7, 26. 17, 25; opt. pres. 2 sg. ongette L. 1, 4; 3 sg. ongette J. 7, 51. 11, 57. 14, 31; ongette J. 17, 23; 2 pl. ongette J. 10, 38. 19, 4; pret. 2 pl. onfora av. $pr\alpha$, onf'a Mk. 10, 22. ongette J. 14, 7(2); 3 pl. ongeton L. 24, 16; ongéton L. 24, 45; inf. ongeatta L. 24, 16; ongeota Mt. I 14, 15. I 19, 5; pp. ongeten Mt. 22, 18. L. I 11, 11. J. I 8, 4; ongetten L. 8, 17. [See eftongeata.] ongelic aj. similis, instar, nsm. ongelic Mt. I 6, 2 (2); nsn. ongelíc Mt. I 8, 4. I 8, 5. 13, 47. L. 13, 18; ongelic Mt. 13, 44; ongelic Mt. I 8, 5. 13, 45. L. 13, 18. 13, 19. 13, 20; asm. ongelic L. 13, 20; npm. ongelic L. 7,31. 7,32. 12,36; dpm. ongelicū Mt. I 8, 14; apm. ongelic L. 7,31; apn. ongelica Mt. I 10,4. ongelic av. similiter, simul, ongelic

gelic da L. 16, 25. ongelic sn. (?) similitudo, as. ongelic Mt. I 18, 8. J. I 7, 15.

L. 10, 32. 17, 31. 20, 31 22, 20;

ongelic L. 8, 7. 10, 37. 17, 28; on-

ongelicnise sn. formula, as. ongelienes Mt. I 17, 7.

ongeong sm. impetus, ds. ongeong Mk. 5, 13.

ongeonga, see fordongeonga.

onginn sn. initium, dp. onginnvm. Mt. I 1, 5.

onginna sv. incipere, inchoare, cæpisse, ind. pres. 3 sg. onginneð Mt. I 1, 1. I 16, 1. heading ch. 1. Mk. heading ch. 1. L. I 11, 18. heading ch. 1. 12, 45. J. heading ch. 1; onginnes Mt. I 9, 11. I 14, 1; ongines Mt. I 8, 11; onginnes Mt. I 3, 18; 2 pl. onginnes L. 13, 25. 13, 26; 3 pl. onginnað Mk. 13, 4. L. I 3, 10. 14, 29. 21, 7. 23, 30; onginned Mk. I 1, 1; onginnas J. I 3, 1; pret. 3 sg. ongann (50 times); 3 pl. ongunnon Mk. 14, 19. 15, 18. L. 7, 49. 14, 18. 22, 23. 23, 2; ongunnun Mt. 12, 1. 26, 22. Mk. 2, 23. 5, 17. 6, 55. 8, 11. 10, 41. 14, 65. L. 5, 21. 11, 53. 19, 37; ongannon L. 15, 24; opt. pret. 3 sg. ongunne Mt. 14, 30; pres. p. onginnende L. 3, 23; onginnen Mk. I 1, 14; dpm. onginnendū L. 24, 47; dpn. onginnendū L. 21, 28; pp. npn. ongindo L. I 2. 14.

ongul sm. hamus, as. ongul Mt. 17, 27.

onhrina sv. *intingere*, ind. pret. 3 sg. onhran Mk. 14, 20.

onlæda wv. *inducere*, imp. sg. onlæd L. 11, 4.

onlésnise sf. redemptio, ns. onlesnisse L. 21, 28.

onlienise sn. *imago, similitudo,* ds. onlienese Mk. I 5, 1; as. onlienise L. 5, 36, 13, 6. 20, 19; onlienisse L. 21, 29; onlienesse L. 4, 23. 6, 39. 12, 16; onlienese L. 8, 4; onlienessa L. 20, 24.

onmerca wm. *inscriptio*, ns. onmerca Mk. 12, 16.

onmercung sf. inscriptio, ns. onmercung L. 20, 24.

onsacca sv. negare, abnegare, denegare, redarguere, respuere, excusare, renuntiare, ind. pres. 1 sg. onsæcco Mt. 10, 33. 26, 35. Mk. 14, 31; 2 sg. onsæcest Mt. 26, 75; onsæccest L. 22, 34. 22, 61; onsæcces J. 13, 38; 3 sg. onsæccað

L. 9, 23. 12, 9; onsæcæð L. 14, 33; onsæccas Mt. 10, 33; onsæcces J. I 3, 4; 3 pl. onsaccas Mt. I 6, 16; onsæccað L. 20, 27; pret. 3 sg. onsoc Mt. I 14, 9. 26, 72. Mk. I 3, 1. 14,68. 14,70. L. 22,57. J. 18, 25. 18, 27; onsoc Mt. 26, 70. Mk. I 3, 19; ondsoc J. 1, 20; opt. pres. 3 sg. onsæcæ Mt. 16, 24; onsæcce Mk. 8, 34; onsæca L. I 6, 7; pret. 3 sg. onsoce Mk. I 1, 19; onsoce J. I 8, 11; inf. onsacca Mt. 10, 33. Mk. I 1, 19; onsaca Mt. I 20, 5; onsaeca L. 14, 18; pres. p. onsæccende L. I 8, 8; dpm. onsæccendū L. 8, 45; pp. oncæccen L. 12, 9.

onsæe aj. denying, excusatus, negatus, nsm. onsæec Mk. 14, 30; onsæe Mk. 14, 72; asm. onsæene L. 14, 18; apn. (?) onsæeca Mt. I 20, 14.

onscyniga wv. formidare, ind. pres. 3 sg. onscynað J. 14, 27.

onsenda wv. *immittere*, ind. pres. 3 sg. onsendeð L. 5, 36.

onsetnise sn. *constitutio*, ds. onsetnisse L. 11, 50.

onsetta wv. imponere, ind. pres. 3 sg. onsettað L. 15, 5; 3 pl. onsettað Mk. 16, 18; pret. 3 sg. onsette Mk. 8, 25. 10, 16; 3 pl. onsetton Mt. 27, 37. Mk. 11, 7. 15, 17. L. 19, 35; opt. pres. 3 sg. onsette Mk. 7, 32; imp. sg. onsett Mt. 9, 18. Mk. 5, 23; pp. dp. onsetenū L. 10, 30; onsetnū Mk. 6, 5. 8, 23.

onsíon smn. facies, vultus, frons, persona, conspectus, ns. onsion Mt. I 7,8. I 7,9. J. 11, 44; onsione Mt. 17, 2. L. 9, 29 (?); gs. onsiones Mt. I 4, 7; ds. onsione L. 1, 76. 2, 31. J. 20, 30; as. onsione Mt. (8 times). Mk. 1, 2. 12, 14. 14, 65. L. (9 times). J. 7, 24; onsion Mt. 22, 16. L. 24, 5; ónsion L. 20, 21; np. onsiones Mt. I 8, 1; onsione Mt. 6, 16.

onstíðiga wv. *indurare*, ind. pret. 3 sg. ónstiðade J. 12, 40.

onstonda sv. *instare*, ind. pret. 3 pl. onstodon L. 23, 23.

ontrymma wv. *invalescere*, ind. pret. 3 pl. ontrymmedon L. 23, 23; ontrymedon L. 23, 5.

ontýna wv. aperire, ind. pres. 1 sg. ontyno Mt. 13, 35; 3 sg. ontyne J. 10, 3; pret. 3 sg. ontynde J. 9, 32; ontynde J. 9, 17.

onufa prep. supra, w. dat. —, L. 9, 5. 10, 19 (2). 11, 33. 13, 4. 19, 17. 20. 18. J. I 3, 7. I 4, 2. I 4, 16. 19, 19; w. acc. — Mk. 8, 6. L. 5, 19. 6, 48. 6, 49. 8, 13. 8, 16. 11, 17. 15, 20. 19, 35. 20, 18. 21, 23. J. 13, 25.

onufa av. supra, —, L. 11, 44. onwæld sm. potestas, ds. onwælde L. 20, 20; onwæld L. 21, 27. 23, 7; as. onwæld L. 19, 17. 22, 25; onweaeld Mk. 13, 34; onweald

Mt. 20, 25. onwælda, see geonwælda.

onwæxa sv. *increscere*, ind. pres. 3 sg. onwæxes Mt. I 4, 2.

onwitnise sn. conspectus, ds. onuitnesa J. 20, 30.

onworpa sv. *injicere*, ind. pres. 3 pl. onworpað L. 21, 12.

onwrignise sn. revelatio, ds. onwrighnise Mt. I 7, 4.

onwriting s. inscriptio, ds. onwriting L. I 10, 8.

-op, see bisc-, forebiscop. opniga, see geopniga.

or s. initium, ns. —, Mk. 13, 8.

-or, see āld-, dóg-, feot-, feodordóg-, féower-, fróf-, morð-, seuld-, sun-, ðríodóg-, wuld-, wund-; feoð-, snot-; forð-, sundor.

óra wm. mna, ap. of L. 19, 13. 19, 16 mg.; ora J. P 1889; óra J. P 18810.

-ot, see eofot.

-oð, see frac-, gigoð.

oder aj. alius, alter, ceteri, quidam, vicinus, reliquus, nsm. oder (37 times); odder Mt. I 9, 11; nsf.

oder Mt. I 3, 5. I 22, 20. 12, 13. J. 1, 29. 1, 35. 6, 22; odero Mt. 27, 61. 27, 62. 28, 1. L. 10, 35. 17, 35. J. 6, 22. 19, 37; odoro L. 9, 29; oðra Mt. 12, 13; nsn. oðer (13 times); gsm. oðres Mt. 5, 27. J. 13, 14. 19, 32; gsn. oðres Mt. I 14, 4; dsm. odrum Mt. 22, 16; oðrū (4 times); oðro Mt. 21, 30; odero L. 6, 6. J. 2, 1; odre L. 7, 8; oðr L. 16, 7; dsf. oðero Mk. 16, 12. L. I 11, 18; odora L. 5, 7; oðre J. 10, 1; dsn. oðrum Mt. I 10, 2; oder L. 9, 56; odrū J. 15. 25; oder Mt. I 3, 6; asm. oderne (12 times); oder Mt. 2, 12. 21, 35 (3). Mk. 9, 38. 11, 12. L. 7, 19. 7, 20; asf. oder Mt. I 4, 2, 10, 23. 13, 31. 13, 33. 19, 9. Mk. 10, 11. L. 22, 32; obero Mt. 13, 24, 21, 33. L. 6, 29. 16, 18; odera Mt. 5, 39; asn. oðer Mk. 14, 58; npm. oðero (18 times); odera Mt. I 3, 10. I 5, 17. I 6, 16. 16, 28; odoro L. 18, 11. 23, 32. J. 7, 12(2). 7, 25. 7, 41; oðræ Mt. I 21, 1; oðro Mt. 26, 67. **J**. 9, 9 (2). 9, 16. 10, 21. 18, 34. 21, 2: oore Mt. 12, 38. 27, 49. J. 12, 29; oder Mk. 7, 1; odri J. 21, 8; óðro J. 20, 25; npf. oðero Mk. 15, 41. L. 8, 3. J. 6, 23; odoro L. 24, 10; oðro Mt. 25, 11; npn. oðero Mt. 13, 8. Mk 4, 36. 7, 4. L. I 2, 7; oðro Mt. 13, 7. L. 8, 2. J. 21, 25; oðera Mt. I 7, 16; oðra Mt. 13, 5; oder Mt. 13, 4; gp. odera L. 5, 29; oderra Mt. I 8, 17; dp. oðrum (10 times); oðrū (5 times); oðr (4 times); oðorō L. 24, 9; oðrō L. I 2, 14; apm. oðero Mt. 12, 45. J. 19, 18; odoro L. 10, 1. 11, 26. 18, 9. 23, 35; odera Mt. I 20, 6; odra Mt. 5, 41; odre Mt. 15, 30; ober Mt. I 3, 7. 4, 21. Mk. I 4, 3; apn. obero (8 times); obro J. I 5, 16. 10, 16. 20, 30; odro J. I 5, 18; odera Mt. I 9, 2. L. I 11, 4. [See aða óðer, sum óðer, swæ óðer; óðre síða, óðre wísa; óðer hwíle, óðer ðing.]

oder hwile av. modo, aliquando, oder huile Mt. 9, 18. L. 22, 32.

öðer ding av. alioquin, oðer ding Mk. 2, 21; oðero dingo L. 14, 32.
öðre síða av. secundo, oðre siðe

Dore sida av. secundo, odre side $\mathbf{Mt.}\ 26, 42.$

óðre wísa av. alioquin, oðræ wisa J. 14, 11.

οδδ cj. donec, —, Mk. I 4, 4. L. 12, 59.

odd prep. usque, w. acc. —, Mt. 28, 15. L. 2, 37. 10, 15. 12, 50; od Mt. 24, 13. 26, 29. 27, 64; w. dat. (?) od Mt. 26, 38; w. av. —, L. 23, 5.

odd in prep. usque in, w. acc. odd in L. 2, 15; od in Mt. 26, 58.

obb on prep. usque in, w. dat. —, Mk. 14, 25. L. I 3, 17. 1, 20; w. acc. —, L. 1, 80. 17, 27.

odd to prep. usque ad, w. dat. odd to Mt. 28, 20. Mk. 14, 34. L. 4, 29. 10, 15. 16, 16; w. acc. odd to Mt. I 16, 1. 27, 45.

odd dæt ej. donec, dum, od dæt Mt. 22, 44. 26, 36. Mk. 9, 1. 12. 36. 13, 30. 14, 32. L. 13, 21. 13, 35. 15, 4. 15, 8. 21, 24; odd dæt Mk. 6, 10; odd dæt L. 9, 27; od þ L. 19, 13. 22, 18. J. 21, 22. 21, 23; odd þ L. 21, 32; od þte L. 22, 34; odd þte L. 20, 43. 22, 16.

obbe cj. an, aut, vel, sive, —, Mt. I 8, 17. I 18, 15. 17, 25. Mk. 11, 30. 12, 14. L. I 4, 3. 6, 9 (2); obba L. 22, 27. J. 18, 34; obbæ Mt. I 1, 6. I 14, 10. 5, 17. 11, 3.

oxa swm. bos, ns. —, L. 14, 5; gs. oxes L. I 8, 5. I 8, 10; as. —, L. 15, 27; oxo L. 15, 23. 15, 30; woxo L. 13, 15; gp. oxna L. 14, 19; ap. exin J. 2, 14. 2, 15.

pæð sm. *chaos, vallis,* ns. —, L. 16, 26; —, L. 3, 5.

pālma wm. (?) *palmes*, gp. palma J. I 6, 12; palmana J. 12, 13; ap. palmo J. I 7, 9.

pālmtréo sf. palmes, ns. palmtreo J. 15, 4.

pālmung sn. palmes, as. —, J. 15, 2. papa wm. papa, vs. papa Mt. I 4, 12. Pathmos p. n., ds. pathma J. I 1, 11. Paulus p. n., ns. paul' L. I 3, 5; gs. paules J. P 187¹¹; ds. paule L. I 2, 2; as. paule L. I 2, 2.

penning sm. denarius, gs. penninges L. I 10, 8; penn Mk. 12, 42; ds. penning Mt. 20, 2. 20, 13; as. penning Mt. 22, 19. L. 20, 24; pening Mk. 12, 15; gp. penniga J. 6,7; penn J. 12, 5; dp. penningu Mk. 6, 37; ap. penningas Mt. 20, 9. 20, 10. L. 7, 41; pend L. 10, 35; penicas J. 12, 6.

penningslæht sm. census, as. penningslæht Mt. 17, 25. 22, 17.

Petrus p. n., ns. petrus (8 times); petr (15 times); pet' (24 times); petre Mk. 3, 16; p J. 21, 7; gs. petres (10 times); ds. petre (14 times); petri J. 21, 15; pet' Mt. 16, 7. L. 22, 34; petr J. 20, 2; as. petrus Mt. I 20, 5; petrum J. 13, 6; peter Mt. I 19, 16; petr (3 times); pet' (3 times).

Philippus p. n., ns. philippus J. 1, 45; philī (3 times); pilī J. 6, 7; gs. philipes Mk. 6, 17; philip Mk. 8, 27; ds. philippū J. 6, 5; philip J. 12, 21; as. philippum Mk. 3, 18

pic, see hornpic.
pinere sm. tortor, dp. pinerū Mt.

18, 34.
píniga wv. torquere, opt. pres. 2
sg. pinia L. 8, 28; inf. to pinenne
Mt. 8, 29. [See gepíniga.]

pinn s. calamus, ds. —, Mt. I 2, 18. pís aj. gravis, dp. pisū (pisū hos = siliquis) L. 15, 16; apn. (?) písa Mt. 23, 4. píslic aj. ingravatus, npm. pislico Mk. 14, 40.

píslice av. graviter, —, Mt. 13, 15 pislice L. 11, 53.

plæce wf. (?) *platea*, gp. plæcena Mt. 6, 5; dp. plæceum L. 14, 21; plæcum Mk. 6, 56; plæcū L. 13, 26; plæcū L. 10, 10.

plæg sm. (?) saltatio, gs. plæges Mk. I 3, 11.

plægiga wv. saltare, ind. pret. 3 sg. plægede Mk. 6, 22; 2 pl. plægade (gie) L. 7, 32; plægde (gé) Mt. 11, 17. [See geplægiga.]

plett sf. (?) ovile, ns. plette J. 10, 16; ds. plette J. 10, 16; as. plett J. 10, 1.

plontiga wv. plantare, ind. pres. 3 sg. plontað Mk. I 2, 5; pret. 3 sg. plontade Mt. 15, 13. [See ge-, oferplontiga.]

plontung sf. plantatio, ns. plontune Mt. 15, 13.

pohha pera, as. poha Mk. 6,8; pocca L. 9,3. [See nestpohha.]

pól sn. natatoria, ds. pole J. 9, 11. [See fisepól.]

ponna, see héafudponna.

port sm. porta, castellum, porticus, civitas, ns. —, Mt. 7, 14; ds. —, Mt. I 18, 6; as. —, Mt. 7, 13; ap. portas Mt. I 18, 17. Mk. 6, 6. J. 5, 2.

portewén sf. meretrix, peccatrix, ns. porteuoene L. 7, 37. 7, 39; np. portewoeno Mt. 21, 31; porteuoeno Mt. 21, 32; dp. porteuoenū L. 15, 30; porteuenū Mt. I 21, 7.

portic sm. *porticus*, ds. —, J. 10, 23. posa wm. *pera*, as. —, Mk. 6, 8.

L. 9, 3. 10, 4.

postol sm. apostolus, gp. postolra L. I 2, 2.

préost sm. priest, ns. preo Mt. 10, 8 mg.; ds. preo Mt. 10, 14 mg. [See meassapréost.] priele wf. (?) apex, stimulus, iota,

Digitized by Google

minutum, ns. —, Mt. 5, 18(2); as. prielu L. 12, 59; dp. prielom L. 13, 6.

psālm sm. *psalmus*, ds. psalme L. I 10, 11. [See sälm.]

púlspere sn. arundo, as. puulsper Mt. 11, 7.

pund sm. libra, as. —, J. 12, 3; gp. punda J. 19, 39. pundere sm. librarius, dp. pvnderv'

Mt. I 2, 3.

purple aj. purpureus, asn. purbple J. 19, 5.

Pylatus p. n., ds. pilat' L. 23, 1; pilā L. 23, 11; otherwise pylatus, or abbreviations, in nom. and dat. (11 times).

pytt sm. putcus, ns. —, J. 4, 11; as. —, J. 4, 12.

R.

racentég s. catena, dp. raccentegū L. 8, 29; hraccentegū Mk. 5, 3; hracentegum Mk. 5, 4; ap. hracengo Mk. 5, 4.

ræca wv. porrigere, extendere, offerre, pertinere, injicere, ind. pres. 1 sg. ræco J. 13, 26; 2 sg. reces Mk. 4, 38; 3 sg. ræceð L. 11, 12; råeceð Mt. 7, 9; ræces Mt. 7, 10; pret. 1 sg. rahte J. 13, 26; 2 pl. rahton L. 22, 53; 3 pl. rahton J. 19, 29; hrahton Mt. 26, 50. [See geræca.]

récing s. extensio, porrectio, as. recing J. I 7,3; racing J. I 8, 11. ræfn, see hræfn.

ræfna wv. sustinere, ind. pres. 3 sg. hræfneð Mt. 6, 24.

rægl, see hrægl.

rés sm. impetus, procella, ns. hræs L. 8, 23; ds. hræs Mt. 8, 32. Mk. 5, 13. [See fér-, windrés.]

résa wv. *irruere*, ind. pret. 3 pl. ræsdon Mk. 3, 10. [See ge-, in-résa.]

ræst sf. quies, requies, recubitus, accubitus, ds. reste Mt. I 18, 19; as. —, L. 11, 24; hræst L. I 8, 11; raest Mt. I 8, 6; rest Mt. 11, 29. 12, 43; ap. hræsto L. 14, 7; resto Mt. 23, 6.

ræsta wv. requiescere, discumbere, recumbere, cessare, accumbere, vacare, ind. pres. 3 pl. hræstað L. 13, 29; pret. 3 sg. hræste Mk. 4, 39; imp. sg. ræst L. 12, 19; pl. restað Mt. 26, 45; restas Mk. 6,

Cook, Northumbrian Glossary.

31; ræstas Mk. 14, 41; pres. p. restende Mt. 12, 44 (=vacantem). Mk. 6, 26; ræstende Mt. 9, 10; gp. restendra Mt. 22, 10; ræstendra J. 21, 12; dp. ræstendū Mk. 16, 14; apm. restendo Mt. 22, 11. [See eftge-, geræsta.]

restdæg sm. sabbatum, dies, ns. restdæg Mk. 2, 27; ds. ræstdæge Mk. 2, 27. 2, 28; restdæg J. 20, 19; dp. hræstdagū Mk. 3, 4.

ræðe, see hraðe.

ráp sm. funiculus, dp. rapum J. 2, 15.

rariga wv. rugire, pres. p. gsm. rarende Mt. I 7, 12.

-rað, see fóst-, hundrað.

read aj. rubus (?), rubicundus, rudus (for rudis!), nsn. read Mt. 16, 2; gs. reades Mt. 9, 16; ds. reado L. 6, 44(?). [See felleread.]

réaf, see hréaf.

réaf sn. vestis, spolium, as. reaf Mt. 22, 12; ap. reafo L. 11, 22. [See brýdréaf.]

réafere sm. *raptor*, *latro*, ds. hreafere L. 22, 52; np. hreaferas L. I 9, 3; gp. hreafera L. 19, 46.

reafiga wv. diripere, exspoliare, ind. pres. 3 sg. reafað Mk. 3, 27; pres. p. reafende Mt. I 17, 4. [See be-, gereafiga.]

-rec, see ge-, ungerec.

réca sv. fumigare, pres. p. récende Mt. 12, 20.

recca, see arecca.

reccere sm. interpres, ap. recceras Mt. I 2, 11.

recenise sf. interpretatio, as. recenise Mt. I 2, 7. [See cynnrecenise.]

récels sn. *incensum, murra*, gs. receles J. 19, 39; as. recels Mt. 2, 11; rocceles L. 1, 9.

recone av. statim, confestim, continuo, cito, citius, —, Mt. 21, 2. 21, 3. Mk. 1, 29. 5, 2. 5, 13. 9, 20. 9, 39. 14, 45, L. 4, 39. 8, 55. 14, 21. 16, 6. J. 5, 9. 11, 31. 13, 27; recone J. 18, 27; recone L. 15, 22; recune Mt. 21, 19. J. 4, 27; hrecone Mk. 5, 29; hrecone Mk. 8, 10.

reconlice av. cito, continuo, protinus, hreconlice Mt. 28, 8. Mk. 1, 18; —, Mk. 1, 31. 6, 25.

réd, see Ælf-, Aldréd.

réda wv. legere, lectitare, ind. pres. 2 sg. redes Mt. I 3, 11; 3 sg. redas Mt. I 3, 8; rédes Mk. I 1, 11; redes Mk. 13, 14; pret. 3 pl. redon J. 19, 20; inf. reða Mt. I 1, 8; to redanne L. 4, 16. J. I 4, 19. I 5, 8; to redenne L. I 11, 1; pres. p. dp. redendū L. I 3, 6. J. I 1, 8. [See eft-, geréda.]

rėdo sf. *lectio*, ns. redo L. I 11, 5. I 11, 16; gs. rėdes Mk. I 1, 9; redes Mt. I 8, 16. I 14, 6; gp. reda I 16, 1. I 22, 12.

regel, see regul.

reglword sn. regulus, ns. reigluord J. 4, 46; regluord J. 4, 49; regluuard J. 4, 51; gs. regluordes J. I 4, 6.

regn sm. pluvia, ns. —, Mt. 7, 25. 7, 27.

regniga wv. pluere, ind. pres. 3 sg. hregnað Mt. 5, 45.

regul(a) m. canon, gs. regles J. I 1, 12; ds. regula Mt. I 3, 14. I 3, 16. I 3, 17. I 3, 18. I 4, 4; regla Mt. I 3, 15; regele Mt. I 3, 15; regel Mt. I 3, 13. I 4, 5; np. reglas Mt. I 3, 2; gp. regolra Mt. I 1, 1; ap. regulas Mt. I 3, 11. reht sn. ratio, debitum, as. —, Mt. 18, 23. 18, 25; reht' L. 16, 2.

reht aj. rectus, nsn. —, Mt. I 8, 9.
18, 33. 20, 4. Mk. I 1, 12. 13, 7.
L. 13, 16. 17, 10. 20, 22; asm. —,
J. 6, 32; npm. recta Mt. I 7, 17;
apm. rehto L. 3, 4; apf. rehta Mt.
1, 3; rehta Mt. 3, 3; recta Mt. I
7, 13. [See nú reht, unreht.]
rehta, see rihta.

rehte av. recte, —, L. 7, 43; reete L. 20, 21; comp. rehtra (= potius): rehtra Mt. I 20, 2. I 21, I. 3, 14. 10, 6; rehtræ Mt. 10, 28. [See nú rehte.]

-rehthémed, see unrehthémed.

rehtlic aj. (rehtlic wosa =) oportere, debere, nsn. —, Mt. I 17, 11. 16, 21. 17, 10. 20, 15. 22, 17. 23, 16. 23, 18. 23, 23(2). 24, 6. 25, 27. Mk. I 1, 7. 2, 22. 8, 31. L. 24, 46; rehtlih Mt. 19, 3; rehtlice L. I 7, 20. rehtlice av. recte, juste, jure, --, Mt.

I 5, 10. Mk. 7, 35. L. 10, 28. 23, 41. rehtnise sf. ratio, ns. reihtniss Mt. I 14, 10; ds. —, Mt. I 20, 14; rehtnissa Mt. I 9, 2; as. —, Mt. 12, 36. 18, 24. 25, 19; rehtnisse Mt. I 16, 18.

rehtsméawung sf. argumentum, ns. rehtsmeawung Mt. I 9, 10.

rehtwis, see unrehtwis.

rehtwisnise, see unrehtwisnise.

renda wv. cædere, succidere, ind. pret. 3 pl. rendon Mk. 11. 8; imp. pl. hrendas L. 13, 7. [See torenda.]

réof, see hréaf. réofiga, see réafiga.

reord sn. loquela, locutio, ns. —, Mt. 26. 73; gp. reordana J. I 7. 10. [See riordiga.]

reordhús sn. cænaculum, as. reordhus Mk. 14, 15. [See riord.] repen, see forrepen.

Resaing p. n., ns. resaing L. 3, 27. -reso, see cnéo-, cynreso.

resta, see ræsta.

ríc sn. (m. Mt. 4, 8) regnum, ns. —, (42 times); ric (7 times); gs. ríces Mt. 9, 35. 13, 11. 13, 28. 24, 14; rices (11 times); ds. —, (22 times); ric (6 times); as. —, (36 times); ric (14 times); ap. rícas Mt. 4, 8; ricu L. 4, 5.

-rice, see éarliprice.

rícemonn sm. fæncrator, ds. ricemenn L. 7, 41.

rícsiga, see ríxiga.

rihta wv. dirigere, corrigere, emendare, ind. pres. 1 pl. brihð Mt. 1 2, 4; imp. pl. rehtas J. 1, 23; inf. to rehtanne L. 1, 79; to rihtannæ Mt. I 2, 14. [See gerihta.]

rím sm. canon, numerus, ns. rim Mt. I 4, 7; ds. rim Mt. I 4, 5; as. rim Mt. I 4, 7; np. rimas Mt. I 4, 10. [See forerím.]

ríning, see hríning. ríofol, see hríofol.

rioppa, rippa sv. *mctere*, ind. pres. 1 sg. hrippo Mt. 25, 26; 2 sg. hrippes Mt. 25, 24; hrippes L. 19, 21; 3 sg. hrioppað J. 4, 36 (2). 4, 37; hrippes L. 19, 22; 3 pl. hrioppað L. 12, 24; rioppas Mt. 6, 26. [See gerioppa.]

riord s. cæna, prandium, ns. riorda J. 13, 2; as. hriord L. 14, 12. [See

geriord; reordhús.]

riordiga wv. *loqui*, ind. pret. 3 sg. riordade J. 4, 27.

riordiga wv. prandere, pascere, cænare, epulari, ind. pret. 1 pl. hriordadun Mt. 25, 37; opt. pres. 1 sg. hriordege L. 17, 8; imp. pl. hriordað J. 21, 12; inf. hriordagæ L. 15, 24; to hriordanne L. 15, 32. [See geriordiga.]

riordhús, see reordhús.

riordung sf. refectio, ns. —, Mk. 14, 4.

rípe sn. (sf.? L. 10, 2) messis, mensura, ns. hríppe Mt. 13, 39; gs. rípes Mk. 4, 29; hrípes Mt. 9, 37. 13, 30. J. 4, 35; hríppes Mt. 9, 38; hripes Mt. 7, 2; hrippes L. 10, 2 (2); ds. hrípe Mt. 13, 30; hrippe J. 4. 35; as. hrippe L. 12, 42.

rípemonn sm. messor, np. hripemenn

Mt. 13,39; dp. hrippemonnum Mt. 13, 30.

rípísern sn. falx, as. ripisern Mk. 4, 29.

rípnise sn. messis, ns. hrípnis Mt. 13, 29.

ripp, see ohtripp.

rísa, see ā-, efneā-, eftā-, wiðārísa. rísa sv. debere, lucere, ind. pres. 3 sg. riseð L. 6, 2; rises Mk. 13, 14. [See ā-, gerísa.]

risenlic aj. fitting, nsn. risnelic were = oporteat) Mk. 9, 11.

-rist, see é-, eftérist.

ríxiga wv. dominarc, regnare, regcre, ind. pres. 3 sg. ricsað L. 1,33; ricses Mt. 2,6; 3 pl. rixað L. 22,25; ricsað Mt. 20,25; pret. 3 sg. rixade Mt. 2,22; inf. rixage L. 19,27. [See geríxiga.]

rocgeta wv. cructare, ind. pret. 3

sg. rocgetede J. P 187¹².

rod sfn. crux, calamus, gs. rodes J. I 8, 12; ds. rode Mt. 27, 31. 27, 40. J. 19, 19. 19, 25; rode Mt. I 6, 15. I 14, 12. 27, 22. 27, 26. 27, 42. Mk. 15, 30. 15, 32. 15, 36. L. I 8, 14. J. I 1, 4; roda J. 19, 31; as. —, Mt. 27, 32; roda Mt. 16, 24. J. 19, 17; rod L. 23, 26.

-rúfa, see æfg-, fehge-, hehgerúfa. rúmisc aj. Roman, nsn. roemisce

J. 18, 12.

réde aj. rugiens, asper, gsm. roede Mt. I 7, 12; npn. roedo L. 3, 5. [See hréde.]

Romwaro smpl. *Romani*, np. rōuaro J. 11, 48.

rot, see unrot, -lic; efneunrotnise. rotsiga, see efneun-, geun-, unrotsiga.

rowa sv. remigare, navigare, ind. pret. 3 pl. hræuun J. 6, 19; pres. p. dp. hrowundū L. 8, 23. [See ge- oonagerowa.]

rowing sf. navigium, ds. rowineg (= remigando) Mk. 6, 48; ds. rouīg J. 21, 8.

rúh, see unrúh. rúm, see unrúm. rúmlice av. clementer, rumlice Mt. I 18, 14.

rummod aj. benignus, paracletus, nsm. —, L. 6, 35; rúmmóda J. 14, 26; rūmóda J. 15, 26. 16, 7; ds. rumode J. I 7, 13; as. rummód J. I 7, 7; rūmpd J. 14, 16.

rúmwelle aj. spatiosus, nsm. rumwelle Mt. 7, 13.

run sf. mysterium, as. run J. I 3, 14; dp. rúnū J. I 4, 4.

rúnlice av. mystice, runlice Mk. I

rust sm. *ærugo*, ns. —, Mt. 6, 19; hrust Mt. 6, 20.

ryft sn. chlamys, ds. ryfte Mt. 27, 31. rýne sn. mysterium, ds. ryne L. I 3, 3; as. ryne L. 8. 10; ap. hryno (clamo hryno = mysteria) Mt. 13,11. [See gerýno.]

rýpa wv. effodere, ind. pres. 3 pl. hrypes Mt. 6, 19. [See gerýpa.]

S.

sabat s. sabbatum, gs. sabates Mt. I 22, 8; dp. sabbat' Mt. 12, 11; sabbā Mt. 12, 10. 12, 12; sabā L. I 5, 3.

sacca sv. dicere, negare, nuntiare, referré, evangelizare, ind. pres. 3 pl. sacas Mt. 27, 13; inf. to sæccanne L. 4, 18; to sæccenne L. I 9, 9; pres. p. dp. sæccendum Mt. I 20, 20. J. I 6, 14. [See fore-, ge-, onsacca.

sacerd sm. sacerdos, ns. sacerd L. 1, 5; sac' L. 10, 31; ds. sacerde L. 5, 14; np. sacerdas Mk. 14, 53; gp. sacerda (23 times); sacer L. 19, 47; sac' (13 times); dp. sacerdum Mk. 2, 26. L. 6, 4; sacerdū L. 17, 14; ap. sacerdas J. 1, 19. [See āldor-, héhsácerd.

sácerdhád sm. sacerdotium, ns. sacerdhad L. I 3, 12; gs. sacerdhades L. 1, 9; ds. sæcerdhad Mk. I 1, 20; as. sæcerdhad L. 1, 8.

sacléas aj. securus, gratis, asm. sacleas J. 15, 25; apm. sacleaso Mt. 28, 14.

sadal, see asald.

sádo wm. *laqueus*, ns. —, L. 21, 35; ds. sade Mt. 27, 5.

sá sm. mare, ns. —, Mk. 4, 41; sæ Mk. 2, 13. J. 6, 18; gs. sæes Mt. 18, 6. Mk. 6, 47; sés Mt. 14, 24; sæs Mt. 4, 15. Mk. 5, 1. L. I 5, 18. 21, 25; ds. —, Mk. 1, 16. 4, 1; sæ (13 times); sae (8 times); as. —, L. 17, 2; sæ Mt. 14, 22 (lytel sæ = fretum). Mt. 16, 5 (nearo sæ = fretum) (13 more); sae (10 times); sæe Mk. 6, 48; np. saes Mt. 8, 27.

séburg sf. maritima, ns. seburug Mt. 4, 13.

sæc, see onsæc.

sæcga wv. dicere, nuntiare, enuntiare, annuntiare, prædicere, narrare, asserere, disserere, edisserere, exponere, indicare, ferre, conferre, referre, afferre, ait, inquit, tacere (!), ind. pres. 1 sg. sægo Mt. 17, 12. 18, 3. 18, 10. 18, 13. 19, 23. 19, 24. 21, 21. 21, 24. 21, 31. 21, 43. 23, 36. 26, 29 (²). 26, 34. Mk. 5, 41. 8, 12. 9, 13. 9, 41. 10, 15. 14, 9. L. 19, 40. J. 3, 3. 3, 12. 13, 21. 15, 15; sægego J. 16, 25; saego Mt. I 7, 1. 2, 13. 3, 9; 2 sg. sæges Mt. 26, 70; 3 sg. sægeð Mt. I 18, 1. 12, 18. L. I 8, 3. I 8, 18. J. 16, 15; saeged L. I 3, 11. J. I 8, 2; sæges Mt. I 17, 18; saeges Mt. I 3, 6. I 18, 17; 2 pl. sægeas Mt. 16, 15; sægees J. 18, 29; 3 pl. sæcgað L. 24, 17; saegas Mt. 16, 20; pret. 1 sg. sægde Mt. I 18, 17. J. 1, 15; sægdo (opt.?) J. 3, 28; sægdig Mt. 16, 11; 2 sg. sægdest J. 4,18; 3 sg. sægde Mt. I 8, 4. I 19, 6. I 19, 11. 1, 20. 12, 48. 20, 21. 22, 31. Mk. 4, 34. 12, 26. L. I 5, 16. 14, 21; saegde Mt. I 7, 2. I 8, 6. 28, 20. J. 6, 6. 20, 18; 3 pl. sægdon Mt. I 9, 17.

13, 51. 18, 31. 28, 11. Mk. 5, 14. 5, 16. 14, 57. 16, 13. L. I 6, 3. 7, 18. 8, 34. 8, 36. 9, 10. 13, 1. 20, 2. 24, 9. 24, 35. J. 4, 51. 11, 46; saegdon Mt. 2, 5. 14, 12. Mk. 14, 4; opt. pres. 2 sg. sæge Mt. 26, 63; pret. 1 sg. sægde J. 14, 2; 3 pl. sægdon (= tacuerint) L. I 10, 3; imp. sg. sæg Mt. 15, 15. 22, 17 mg. J. 20, 17; sæge L. 8, 39. 22, 67; saeg L. 9, 60; saege Mk. 13, 4; pl. sæcgas Mt. 28, 10; sægcas L. 7, 22; inf. sægca Mt. 28, 8; to sægcganne J. 16, 12; pres. p. sæcgende Mk. I 1, 10. [See &cā, &c-, &f-, ā-, éc-, éctó-, efne-, eftā-, eftge-, forege-, fore-, ge-, in-, ofge-, sóð-, tó-, wiðsæcga.]

sægdnise sf. sacrificium, dp. sægdnisu Mk. 12, 33. [See a-, fore-,

gesægdnise.

sægniga wv. benedicere, ind. pret. 1 pl. sægnade J. 8, 48.

sælta, see gesælta.

sæt, see gesæt.

sæx, see writsæx.

saga sf. prologus, narratio, fabula, ns. —, Mt. I 1, 1 (foresaga?); sago Mt. I 9, 10; as. sago Mt. I 5, 2. I 5, 9; dp. sagum L. I 2, 10. I 2, 11. [See fore-, ge-, sóðsaga.] sālm sm. psalmus, gs. salmes Mt. I 21, 14. Mk. I 5. 4; gp. salma L. 20, 42; ap. salmas L. 24, 44. [See psālm.]

Salomon p. n., ns. salamon Mt. 6, 29; salō L. 12, 27; gs. salomones Mt. 1,6 mg. 12, 42; salamon J. 10, 23; sal' L. 11, 31; ds. sal' L. 11, 31.

sālt smn. sal, ns. salt Mt. 5, 13 (2). Mk. 9, 50 (2). L. I 8, 15. 14, 34 (2); as. salt Mt. I 16, 12. Mk. 9, 50.

sālt aj. salt, gsn. saltes (= salientis) J. 4, 14.

sältwælla wm. saliva, ds. saltwælla Mt I 1, 7; ap. saltwælla Mt. I 1, 7. Samaria p. n., gs. samariæs J. 4, 5; as. samaria J. 4, 4. samaritanisc aj. samaritanus, nsm. samaritā L. 10, 33; samarī J. 8, 48; nsf. samaritanisca J. 4, 9 (2); dsm. samaritanisca J. I 6, 20; dsf. samaritanisca J. I 4, 4; npm. samaritanisco J. 4, 40; gp. samaritaniscana J. I 4, 5; samaritanisna J. 4, 39; samaritanesca Mt. 10, 5; dp. samaritaniscū J. 4, 9.

sawa sv. seminare, serere, ind. pres. 2 sg. sawes Mt. 25, 24; 3 sg. saweð L. 8, 5(2); saueð Mk. 4, 14 (2). J. 4, 36; sawes Mt. 13, 3. 13, 39; sawæs Mt. 13, 37; saues Mt. 13, 4. J. 4, 37; 3 pl. sauað Mk. 4, 16; sawæð Mk. 12,24; saueð Mk. 4,18; sauas Mk. 4, 18; saues Mk. 4, 16; sauues Mt. 6, 26; pret. 1 sg. seawu Mt. 25, 26; 3 sg. seawu Mt. 13, 39; inf. to sawenne Mk. 4, 3. L. 8, 5; pres. p. sawende Mt. 13, 19. 13, 20. 13, 23; sawænde Mt. 13, 22; sauende Mt. 13, 18; nsm. sawende Mk. 4, 3; gsm. sawendes Mk. I 3, 3; sauende L. I 5, 16; asm. sawende Mk. 4, 26. [See ge-, ofergesáwa.]

sawel sn. (?) anima, ns. sawel Mk. 14, 34. L. 12, 29; sauel Mt. 6, 25. 26, 38. L. 1, 46. 12, 23. J. 12, 27; gs. saules Mt. 6, 25. 16, 26. Mk. 8, 36; ds. sawele Mk. 12, 33; sawle Mt. 12, 18. L. 12, 19; sauele Mt. 22, 37. L. 10, 27; as. sawel (7 times); sauel (19 times); sawele Mk. 3, 4; saul (7 times); suel Mt. 10, 28; saule J. P 188 mg.; dp. saulum Mt. 11, 29; ap. sauela L. I 10, 15; sauelo L. 21, 19.

sáweliga, see gesáweliga.

scána, see toscána.

Scarioð p. n., ns. scaríoð Mt. 26, 14. J. 14, 22; scarī L. 22, 3; scarī Mk. 14, 10; scarī J. 12, 4.

seariothise aj. scariot, scariothis (i. e. Iscariotes), nsm. (wk.) seariothisea Mk. 14, 43. J. 13, 2; dsm. (wk.) seariothisea J. 13, 26.

sceacea sv. excutere, agitare, imp. pl. sceaceas Mt. 10, 14; sceacas Mk. 6, 11; pres. p. sceæcende Mt. 11, 7. [See āsceacca.]

scenc s. calix, as. scenc Mt. 10, 42. scenda, see gescenda, unāscended, unscendende.

scending sf. improbitas, as. scending L. 11, 8. [See forescending.] scendla wm. improbitas, as. scendla L. 11, 8.

scéo smn. (?) calciamentum, gs. scoes J. 1, 27; gp. scóe Mk. 1, 7; sceoea L. 3, 16; dp. sceowum L. I 4, 7; scoeum L. 22, 35; ap. scoeas L. 15, 22; scoea Mt. 10, 10; sceoe L. 10, 4. [See gescéo.]

sceofma, see sceoma.

scéoga, see gescéoga.

sceoma wm. confusio, calumnia, contumelia, rubor, gs. sceomaes Mt. I 3, 12; as. —, L. 3, 14. 11, 45. 14, 9; dp. sceofmum Mk. 12, 4.

sceomfulnise, see unsceomfulnise. sceomiga wv. confutare, revereri, erubescere, ind. pres. 1 sg. sceomigo L. 16, 3. 18, 4; 3 sg. sceomiagað Mk. I 5, 1; pret. 3 sg. sceomade L. 18, 2. [See ge-, ofsceomiga.]

sceonea wm. crus, np. sceonea Mt. I 7, 17.

sceort aj. brevis, dpn. sceortum Mk. I 1, 17.

sceortiga wv. deficere, opt. pres. 3 sg. sceortiga L. 22, 32. [See ge-, unsceortiga; ef. also gescyrta.]

sceortlice av. breviter, —, Mk. I 5, 14. sceppa, see gesceppa.

scedda wv. noccre, ind. pres. 3 sg. sceddad Mk. 16, 18; 3 sg. scedde L. 4, 35. [See gescedda.]

scéware, see scéaware.

scilda, see gescilda.

seilling smn. denarius, drachma, argenteus, as. —, L. 15, 9; gp. seillinga Mt. 18, 28, 26, 15, 27, 3, 27, 9; seilliū J. 12, 5; dp. seillingū

Mk. 14, 5; ap. scillingas Mt. 27, 5. 27, 6.

scéacere sm. latro, scditiosus, ns. —, J. 10, 1; np. sceacaras Mt. I 5, 13; dp. sceacerū Mk. 15, 7.

-scéad, see bi-, gescéad.

scéada sv. separare, ind. pres. 3 pl. sceadas L. 6, 22; inf. to sceadanne Mt. 10, 35. [See ā-, ge-, of-, tóscéada.]

scéaf sn. (?) fasciculus, ap. sceafa Mt. 13, 30.

sceaft sn. (?) creatura, rcs, gs. sceæftes Mk. 13, 19; scæftes Mk. 10, 6; ds. sceafte Mk. 16, 15; gp. sceafta Mt. I 14, 9. [See frumsceaft.]

-sceapa, see ésceapa.

scearfa sv. succidere, imp. pl. scearfa b L. 13, 7. [See gescearfa.]

scearp aj. sharp, dp. scearpū Mt. 7, 16.

scearplice av. tenaces (!), —, L. I 9, 4. scearpsméawung sn. (?) argumentum, ns. scearpsmeung Mt. I 14, 1; gs. scearpsmeawunges Mt. I 15, 3.

sceat sm. drachma, ap. sceattas L. 15, 8.

scéað sf. vagina, as. sceæð J. 18, 11. [See hornscéað.]

sceada wm. latro, dp. sceadum L. I 11, 7. [See morsceada.]

sceaða wm.(?) clavus, gp. sceaðana J. 20, 25; scæððana J. 20, 25.

scéaware sm. speculator, as. sceware Mk. 6, 27.

seéawiga wv. viderc, considerare, intucri, spicere, aspicere, prospicere, ind. pres. 3 sg. sceawad Mt. I 1, 7; pret. 3 sg. sceawad L. 20, 23; sceaude Mk. 3, 34. 10, 27; sceode J. 20, 11; imp. sg. sceawig Mk. 13, 1; pl. sceawgias Mt. 16, 6; sceauiges Mt. 6, 28; inf. to sceawanne L. 23, 48; to sceawnne L. 7, 26; pres. p. sceaunde

L. 22, 56. [See efne-, eft-, ge-, ymbscéawiga.]

scéawung sf. obtentus, ds. sceawung Mk. 12, 40. [See inscéawung.] scemel, see scœmel.

scimiga wv. coruscare, pres. p. scimande L. 17, 24.

scina sv. fulgere, splendere, lucere, ind. pres. 3 sg. scined L. 17, 24; 3 pl. scines Mt. 13, 43; pret. 3 sg. scean (= licuit) Mt. I 2, 13; pres. p. scinende J. 5, 35; npn. scinendo Mk. 9, 3. [See eftgege-, ymbscina.]

scínise sn. splendor, as. scinisse Mk. 13, 24.

sciola anv. oportet (and sign of future), ind. pres. 1 sg. sceal Mk. 10, 17; 2 sg. scealt Mk. 10, 21; 3 sg. sceal Mt. 1, 23. 26, 54. Mk. 13, 7; seæl Mt. 10, 8 mg.; 1 pl. seilon Mt. 20, 18; 2 pl. sciolon Mt. 13, 14 (2). L. 13, 5; sciolun 5, 46; scilon Mt. 10, 20. sciolun Mt. Mk. 14, 62; sciolo L. 13, 3; scilo Mt. 10, 19'(2); scile Mt. 6, 25; 3 pl. sciolon Mt. 13, 13; sciol' Mt. 13, 13; pret. 3 sg. scealde Mk. 10, 32. L. 9, 31. J. 9, 22; 3 pl. scealdon Mk. 14, 40; opt. pres. 1 sg. scile Mk. 14, 31; 3 sg. Mt. 6, 24. Mk. 9, 12.

scip sn. navis, navicula, puppis, vas, ns. —, Mk. 4, 37. 6, 47; scipp Mt. 8, 24. 14, 24. Mk. I 2, 18 (?). J. 6, 21. 6, 22; gs. scippes J. 21, 6; ds. —, (14 times); scipp (5 times); scipe Mt. 8, 23 (lytlum scipe = navicula). L. 5, 3; as. —, (7 times); scipp (12 times); np. scipo Mk. 4, 36; scioppo L. 5, 11. J. 6, 23; dp. sciopū Mt. 13, 48 (= vasa). L. I 4, 17; ap. scioppo J. 6, 24; sciopo L. 5, 2. 5, 7.

-seip, see arg-, béar-, bróðer-, coren-, dearf-, derne-, leger-, foresóð-, gebéar-, gecoren-, geléfen-, getal-, hoga-, ðarf-, ðéod-, worðseip.

scip sn. ovis, ns. —, Mt. 12, 12; gs. scipes L. I 8, 16; ds. scip Mt. I

20, 11. 12, 12; as. —, Mt. 12, 11. L. 15, 6; np. —, Mt. I 18, 13. 9, 36. 26, 31. Mk. 6, 34. J. 10, 4. 10, 12; seipo Mk. 14, 27. J. 10, 3; seip J. 10, 8; seipo J. 10, 27; gp. seipa Mt. 7, 15. 18, 12. J. I 6, 3. 10, 2. 10, 7; dp. seipum Mt. 15, 24. J. 10, 11. 10, 15. 10, 26; seipū Mt. 10, 6; seipū J. 10, 13; ap. seipo Mt. 25, 32; seipa Mt. I 22, 3; seipo J. I 8, 11. 2, 14. 2, 15. 10, 12. 21, 17; —, Mt. 10, 16. 25, 33. L. 15, 4. J. I 6, 4. 10, 3. 10, 12. 10, 16; seip J. 10, 4.

scípaloce sn. ovile, ns. scipaloc J. I 6, 4; scipeloc J. 10, 16; as. scipaloce J. I 6, 2. 10, 1.

scír, see græfscír. scíra, see gescíra.

sciremonn sm. dispensator, procurans, ns. sgiire monn L. 12, 42; sciremonn L. 3, 1.

scirpa, see gescirpa, unscirped. sciu s. crus, dp. sciu J. 19, 31; ap.

sciu J. 19, 32. 19, 33. scemel sm. scabellum, as. scemel

Mt. 22, 44. [See fótscæmel.] scorpion sm. scorpio, as. scorpion L. 11, 12.

screadung sf. fragmentum, reliquiæ, mica, gp. screadunga Mt. 14, 20. Mk. 6, 43. 8, 19. 8 20. J. 6, 13; screadungra L. 9, 17; dp. screadungum Mt. 15, 37. Mk. 8, 8; screadungū Mt. 15, 27. Mk. 7, 28. L. 16, 21; ap. screadungo L. 24, 43; screadunga J. 6, 12.

scrifa, see gescrifa.

serinca sv. arescere, ind. pres. 3 sg. serinced Mk. 9, 18. [See for-, geserinca.]

scrincare sm. aridus, gp. scyrngeara J. 5, 3.

scripen aj. austerus, nsm. —, L. 19, 21.

seŭa wm. *umbra*, ns. shya Mt. I 6, 6; ds. seua Mk. 4, 32. L. 1, 79; seuia Mt. 4, 16.

scufa, see ge-, toscufa.

scur sm. nimbus, ns. scyur L. 12,54.

scýiga, see oferscýiga. scyld sfn. debitum, vitium, delictum, gs. -, Mk. 3, 29; as. -, Mt. 18, 25. 18, 27. 18, 30. 18, 32. L. I 8, 19; ap. scylda Mt. I 20, 11. 6, 12; schyldo Mt. I 17, 12. [See gescyld.] scyldig aj. reus, debitor, debens, nsm. —, Mt. 5, 22(2). 26, 66. Mk. 3, 29. 24, 64; dsm. scyldge L. 11, 4; npm. scyldgo L. 7, 41. 13, 4; scyldiga Mt. I 20, 13; gp. scyldigra L. I 5, 14; dp. scyldgum Mt. 6, 12. L. 16, 5. [See unscyldig.] scyldor s. humerus, dp. scyldrum Mt. 23, 4; scyldrū L. 15, 5. sevniga wv. metuere, inf. —, L. I 7, 12. [See fore-, onscyniga.] scyrta, see gescyrta.

scyur, see scur. se dem. and rel. pron. ille, is, ipse, qui, nsm. se Mt. (8 times). Mk. (87 times). L. (155 times). J. (251 times); sæ Mk. 10, 24; de Mt. (205 times). Mk. (33 times). L. (28 times). J. (89 times); dæ Mk. 14, 60; nsf. sio J. 4, 23. 5, 28. 12, 12. 18, 17; diu Mt. (23 times). Mk. (8 times). L. (5 times). J. (8 times); dio Mk. (11 times). L. (50 times). J. (33 times); dyu Mt. 4, 13 mg. 26, 44; by Mt. I 7, 7. I 7, 9. I 8, 1. 1 20, 16. 1, 6 mg. 2, 7. 2, 23. 3, 10. 7, 6 mg. 7, 19. 9, 24. 9, 25 (2). 9, 31. 20, 3. 20, 31. Mk. 5, 25; de dy Mt. 1, 6; da (many, but not all, of these may have been unterstood by the glossator as neut. plur.) Mt. I 2, 7. I 5, 15. 12, 11. 26, 17. 28, 1. L. I 2, 8. I 3, 19. 1, 29. 1, 36. 4, 29. 6, 32. 10, 42; ða ðio L. 1, 45; nsn. ðæt Mt. (13 times). Mk. 1, 27. 4, 37. 5, 40. L. I 8, 11. 5, 6. 9, 10. 16, 11. J. 3, 19. 5, 2. 6, 21; \(\beta\) Mt. (49 times). Mk. (45 times). L. (60 times). J. (51 times); pæt Mk. 14, 3; de Mt. I 8, 4 (2). I 8, 5 (2). 22, 38. 22, 39. Mk. 14, 32; gsmn. dæs Mt. (61 times). Mk. (43 times). L. (59 times). J. (56 times); gsf. ðære Mt. 20, 8. 21, 40. 26, 28. Mk. 5, 41. 7, 25. 8, 10. 12, 2. 12, 9. L. 1, 27. 10, 2. 11, 30. 14, 21; dæra Mk. 5, 40. L. 8, 55; ðæræ Mk. 6, 22. L. I 2, 1(2). 8, 50. 8, 51; $\eth x$ L. 11, 32; dara Mt. I 6, 10; dsmn. Mt. (121 times). Mk. (68 times). L. (170 times). J. (220 times); daem Mt. I 1, 10. I 2, 8. I 6, 4. 1, 16; ðæ (11 times); ðeæm L. I 9, 4; dæn Mk. I 2, 14; den Mt. 28, 14; dem L. 14, 23; dam J. 6, 31 mg.; pæm L. 24, 1; p'm L. 20, 28; pæm J. 20, 6; dsf. der Mt. (24 times). Mk. (13 times). L. (27 times). J. (56 times); dære Mt. 1,6. L. I 11, 16. 1, 27. 4, 29. 18, 35. J. I 8, 3; daer Mt. 21, 33; asm. done Mt. (123 times). Mk. (71 times). L. (75 times). J. (128 times); done Mt. 10, 24. 11, 8; pone Mk. 9, 25. L. 1, 59. J. 5, 19. 11, 39; don J. 4, 18; pone J. 10, 12; don Mt. I 7, 16. I 10, 2. Mk. I 1, 15. 12, 33. J. 6, 39; dene Mt. (13 times). Mk. (16 times). L. 9, 35. 12, 5. J. (7 times); dene L. 4, 27. J. 13, 20; de Mt. (15 times). L. I 9, 2. 10, 27. 12, 46 (?). 20, 44. 22, 47. J. I 1, 14. I 4, 1. 6, 37. 18, 5; se L. 5, 12. J. 18, 28. 19, 18; asf. da Mt. (73 times). Mk. (21 times). L. (19 times). J. (23 times); dá L. 15,7. 15, 10; diò L. I 7, 8. 4, 29. 15, 9. 22, 50. 24, 33. J. I 4, 11; diu Mt. 9, 31. 13, 48. 14, 15. 28, 6; by Mt. I 16, 12. I 17, 2 (?). I 17, 6. I 17, 9. I 19, 6. I 19, 7. I 19, 18. 2, 9. 5, 26. 5, 39. 9, 31; asn. ðæt Mt. (16 times). Mk. (15 times). L. (8 times). J. 6, 21; 8 tt Mt. 13, 20; p Mt. (52 times). Mk. (64 times). L. (134 times). J. (131 times); & L. 2, 30; ismn. &y Mt. 10, 31(2). 17, 23. 19, 27. 27, 31. J. 21, 22. 21, 23; δi (?) J. 21, 17; de (?) Mt. 22, 27; np. da Mt. (142 times). Mk. (49 times). L. (98 times). J. (67 times); va L. 19, 34. J. 18, 18; da Mk. 10, 32; se (?) L. 10, 20; gp. dara Mt. (48 times). Mk. (11 times). L. (34 times). J. (29 times); dara Mt. (15 times). Mk. (7 times). L. (5 times). J. (5 times); daera J. 2, 15; da J. 20, 25; daere Mt. 22, 9. Mk. 14. 12; dp. daem (137 times). Mk. (84 times). L. (165 times). J. (89 times); daem Mt. 5, 37; ap. da Mt. (137 times). Mk. (32 times). L. (107 times). J. (49 times); dae Mt. 23, 6.

séa sv. videre, ind. pres. 2 pl. seas Mt. 13, 17. 24, 2. L. 24, 39; 3 pl. seað Mt. 13, 13; pret. 3 sg. saeh J. 11, 33; 1 pl. segon Mt. 25, 37. 25, 38. 25, 44; 2 pl. segon Mt. 11, 4. J. 6, 26; inf. sea Mk. 10, 51; pres. p. npm. seende Mt. 13, 13. [See be-, eftbe-, geséa.]

séad sn. sacculus, loculus, ap. seado L. 12, 33. J. 12, 6. 13, 29.

sealla, see sella.

séam sn. sacculus, onus, ds. seame
L. 22, 35; as. seam L. 22, 36; dp. seamū L. 11, 46; ap. seam L. 10,
4. [See oferséam.]

seatul, see sedl.

séað sm. *fovea, lacus, puteus,* ds. seaðe L. I 8, 9. 6, 39; as. seað Mt. 12, 11. 15, 14. Mk. 12, 1. L. 14, 5.

séc, see bræcséc.

séd sn. semen, ns. —, Mk. 4, 27; sed Mt. 13, 37. L. 8, 11. J. 8, 33; ds. —, J. 7, 42; séde L. 1, 55; as. —, Mt. 13, 24. 13, 27. 22, 24. 22, 25. Mk. 12, 21. L. 20, 28. 20, 31; sed Mk. 12, 19. 12, 20. 12, 22. L. 8, 5; np. seda Mt. I 6, 16; dp. sedum Mt. 13, 32; seðum Mk. 4, 31.

sédere wm. seminans, sementis (!), ns. sedere Mk. 4, 3; gs. sedere Mt. 13, 18; as. sedere Mk. 4, 26. sédiga wv. sercre, seminare, ind. pres. 1 sg. sædi Mt. 20, 8; inf. sedege Mt. 13, 3; séde Mt. 13, 3. sedl smn. sedes, cathedra, discubitus, ds. sedle L. 1, 52; as. sedle L. 1, 32; sedel Mt. 19, 28. 25, 31; seatul Mt. 23, 2; dp. sedlum Mt. I 20, 20; seatlum Mk. 12, 39; ap. sedlo Mk. I 4, 14; sédlo L. 20, 46; setla Mk. 12, 39; seatlas Mt. 23, 6. Mk. 11, 15. L. 11, 43. 20, 46; seatla Mt. 19, 28; ceatlas Mt. 21, 12. [See fore-, héhsedl.]

seel, see sél.

segne f. retc, sagina, ns. segni J. 21, 11; ds. —, Mt. 13, 47; segni J. 21, 8; segna Mt. I 19, 12. J. 21, 6.

seista aj. sextus, nsf. —, Mk. 15, 33; sesta J. 4, 6. 19, 14; dsf. —, Mt. 27, 45; asf. —, Mt. I 3, 16. I 9, 7. 20, 5. L. 1, 26. 1, 36. 23, 44. sél s. opportunitas, ns. seel Mt. 26, 35; as. seel Mt. 26, 16; séel J.

P 188¹¹. sél aj. *felix, bonus,* nsn. soel Mk. 16, 18; gsm. seles Mt. I 7, 1; comp. (= melior): nsm. sella Mt. 12, 12; nsn. soel Mt. 19, 27; npm. sellra Mt. 10, 31.

selen sf. paying, ds. selenna (erased) Mt. I 21, 10. [See geselen.]

selenise sn. traditio, proditio, gs. selenises J. I 7, 19; selenis L. I 3, 4; —, Mk. I 5, 12; as. —, Mt. 15, 2. 15, 3. 15, 6. Mt. 7, 9; selenisse Mk. 7, 3. [See eft-, geselenise.]

sella wv. dare, tradere, tribuere, porrigere, commodare, distribuere, ind. pres. 1 sg. sello (11 times); selo Mt. 20, 4. J. 4, 14. 6, 51. 13, 34. 14, 27(2); silo J. 10, 28; 2 sg. selles L. 22, 48; 3 sg. sellað Mt. 24, 29. L. 11. 13; selleð Mk. 13, 12. 14, 42. L. 11, 11; seleð (19 times); sileð L. I 6, 14; silið J. 17, 2. 21, 13; sellas Mt. 26, 48; selles Mt. 10, 42. L. 11, 8. J. 21, 20; seles Mt. 7, 9. 16. 26. L. I 4, 8; 1 pl. selleð Mk. 12, 14; 2 pl. sellas L. 6, 34; 3 pl. sellað Mk. 13, 22. L. 6, 38; seallað L. 21, 12; sellas Mt. 20, 19. Mk. 15, 23. L.

21, 12; seallas Mt. 24, 24; selles Mk. 10, 33; pret. 1 sg. salde (6 times); 2 sg. saldest L 7, 44. 7, 45; saldes L. 19, 23. J. 17, 2. 17, 22. 17, 24; sealdes J. 17, 4. 17, 11; 3 sg. salde (59 times); sealde Mt. 25, 15. 26, 27. Mk. 14, 22; sålde Mk. 13, 34; 1 pl. sealdon Mt. 25, 37; 2 pl. (foll. by gie) sealdo Mt. 25, 42; saldo Mt. 25, 42; saldon Mk. 7,13; 3 pl. saldon (10 times); sáldon Mt. 13, 8; sealdon Mt. 27, 34. J. 19, 3; opt. pres. 2 sg. selle Mk. 6, 25; 3 sg. selle Mt. 5, 31; sella Mt. 24, 45; sellæ L. 12, 42; 1 pl. selle Mk. 6, 37; pret. 3 sg. salde (6 times); 3 pl. saldon L. 2, 24. 20, 10. 20, 20; imp. sg. sel (20 times); pl. sellað L. 15, 22; seallað L. 6, 35. 9, 13. 11, 41. 19, 24; seallas (6 times); sellas Mt. 10, 8; selles Mk. 6, 37; seles Mt. 25, 8; inf. sella Mt. I 19, 6. I 20, 2. 7, 6. 19, 7. 20, 23. 20, 28. 26, 53; sealla Mt. I 20, 1. 10, 42. 14, 7. 14, 9. 20, 14. 26, 15. Mk. I 3, 19. 5, 43. 14, 5. 14, 11. 15, 10. L. 8, 55. 11, 7. J. 13, 11; seal' L. 22, 6; to sellanne Mt. I 15, 4. Mk. 10, 40; to seallanne Mt. I 21, 10. L. 12, 51. 20, 22. 22, 5. 23, 2; to seallane Mk. 12, 14; to selenne L. 1, 77; pres. p. sellende Mt. I 22, 4. 26, 21. 27, 4. Mk. I 4, 7. 13, 11. J. 6, 64; sellennde Mt. I 17, 13; saldend Mk. 14, 44; apn. sellendo L. 11, 13; pp. sald (13 times). [See \bar{a} -, eftge-, eft-, from-, ge-, ymbsella.] sellend sm. traditor, traditurus, tradens, ns. sellend Mk. 14, 44. J. 6, 71. 12, 44; gs. sellendes Mk. I 5, 10; sellenndes L. 22, 21.

sėma wv. onerare, ind. pres. 2 pl. sėma L. 11, 46.

senca, see besenca.

senda wv. *mittere*, *emitterc*, ind. pres. 1 sg. sendo (14 times); 3 sg. sendoð (7 times); sendað L. 12, 58; sendes (5 times); 3 pl.

sendas Mt. 9, 17. 13, 42. J. 15, 6; sendes Mt. 13, 50; pret. 1 sg. sende (5 times); 2 sg. (pres.?) sendes J. 11, 42. 17, 3. 17, 18. 17, 21. 17, 23; 3 sg. sende (97 times); 3 pl. sendon (15 times); opt. pres. 2 sg. sende L. 16, 27; 3 sg. sende J. 8, 7; pret. 3 sg. sende Mk. 3, 14; imp. sg. send (6 times); sende Mt. 17, 27; pl. sendas Mt. 7, 6. 22, 13. J. 21, 6; inf. senda Mt. 27, 6. Mk. 2, 22. 7, 27. 11, 23; sende Mt. 10, 34. 15, 26. 18, 8. Mk. 6, 7. 9, 45; to sendanne L. 5, 38. 12, 49. 20, 11. 20, 12. 20, 19; to sendenne Mt. $10, 34(^{2});$ pres. p. sendende L. I 10, 12. 21, 2; asf. senden Mk. I 5, 6; npm. sendende Mt. 27, 35; pp. sended Mt. I 5, 13; sendet L. 1, 19. [See ādúne-, ā-, dúnā-, efne-, eft-, fore , ge-, in-, on-, tó-, ðerhsenda.

sending, see foresending.
-sene, see gesene.
seofiga wv. ingemescere, mærere,

ind. pret. 3 sg. seofade Mk. 8, 12; pres. p. seofende Mk. 10, 22. seofon num. septem, —, L. I 4, 9; seofo (14 times); seofona Mt. 15, 34. Mk. 12, 22. 12, 23; seofono L. 11, 26. 20, 29. 20, 31. 20, 33; seofana Mk. 8, 20; seofa (7 times); dat. seofanū J. I 8, 9; seofonū

seofo síða; hundseofontig.]
seofo síða num. av. septies, sexies(!),
seofo síða Mt. I 20, 13. 18, 22(2);
sefo síða Mt. 18, 21; seofa síða
L. I 7, 11 (= sexies). I 9, 5. 17, 4.
seofofāldlice av. septempliciter, seofofullice L. I 7, 6; seofofallice

Mt. 22,28; seofū Mt. I 17,7. [See

Mt. I 19, 7.

seofunda aj. septimus, nsf. —, J.

4, 52; dsm. —, Mt. 22, 26; dsf.
—, Mt. I 3, 17; seofonda Mt. I 9, 5.

seolf pron. ipse, se, nsm. —, (7
times); seol' (2 times); dsm. seolfum (5 times); seolfū (16 times);

seolfe J. 5, 30; seolfa J. 16, 13;
dsn. seolf' L. 11, 17; asm. seolfne

(39 times); sulfne Mk. 3, 26; seol' (2 times); seolfa J. 11, 33. 17, 5; seolfe L. 10, 27; asf. seolfa Mk. 3, 25; seol' J. 20, 11; np. seolfa J. 4, 42; seolf' L. 22, 71; —, L. 11, 46; dp. seolfum (4 times); seolfū (4 times); seolfū (4 times); seolfa Mt. 19, 12. Mk. 13, 9. J. 11, 55.

seolfer sn. argentum, gs. seulfres J. P188⁹. P188¹⁰; ds. su^ulfre J. P188⁵; as. sulfer Mt. 10, 9.

seolfern aj. argenteus, apm. seolferne Mt. I 22, 5.

serða sv. *moechari*, imp. sg. serð Mt. 5, 27.

sester sm. modius, metreta, ds. sestre Mt. 5, 15; ap. sestre J. 2, 6 mg.; sestras J. 2, 6.

set, see tósetgeonga; sunset.

Séternes dæg sm. sabbatum, gs. set'nes dæg Mk. I 5, 16; as. seternes dæg Mt. 12, 8.

setnere sm. seditiosus, dp. setnerū Mk. 15, 7.

setniga, see gesetniga.

setnise sn. traditio, auctoritas, constitutio, studium, testimonium, testamentum, ns. setnes Mt. I 13, 9; gs. setnesse Mt. I 8, 6 mg. J. I 6, 5 (= ponendi); ds. setnesse Mt. I 1, 11. I 2, 8; setnesse Mt. 13, 35; setnessa Mt. I 2, 4; as. setnise Mt. 15, 3; setnessa Mk. I 1, 18; setnesse Mk. 7, 3. 7, 8; setnesa Mt. 15. 2. Mk. 7, 13. [See ge-, onsetnise.]

setnung sf. seditio, ds. setnung L. 23, 19; setnong Mk. 15, 7; as. setnung L. 23, 25; dp. sétnungum L. 11, 54. [See frum-, ymbset-

nung.

setta wv. imponere, ponere, statuere, instituere, constituere, ind. pres. 1 sg. setto (10 times); 2 sg. settis J. 13, 38; 3 sg. setteð (8 times); seteð L. I 8, 12; settes Mt. 24, 51; 3 pl. settas Mt. 5, 15. 6, 26. 23, 4; pret. 2 sg. settes L. 19, 21; 3 sg. sette (13 times); 2

pl. setton J. 11, 34; 3 pl. seton Mk. 15, 19; opt. pres. 1 sg. sette L. 11, 6; 3 sg. sette J. 15, 13; pret. 3 sg. sette Mk. I 1, 17; imp. pl. settes L. 9, 44; inf. setta Mt. 18, 23. 18, 24; to settanne L. I 5, 17. J. 10, 18; to settenna Mk. I 3, 5; pres. p. settende L. I 8, 3; gsm. settendes Mk. I 1,8; dpm. setendū L. I 10, 5. [See ā-, efnege-, eftā-, eft-, fore-, forege-, gein-, ge-, in-, ofā-, oferge-, ofer-, on-, tóge-, tó-, un-, ymbsetta.]

settere sm. latro, insidiator, ns. settere J. 10, 1; ap. setteras J.

10, 8; séteras L. 20, 20.

seðe rel. pron. qui, nsm. seðe (546 times); deðe Mt. I 17, 3. I 19, 8. I 20, 10. 3, 3. 3, 11. L. 8, 18. J. I 5, 15. 6, 51. 12, 13; seð J. 14, 21; nsf. (?) da de Mk. I 2, 4. L. 15, 4. 15, 12; dsm. dæm de Mt. I 20, 13. L. 7, 28; asn. þte Mt. (3 times). Mk. (5 times). L. (23 times). J. (5 times); þti Mt. 26, 13; dætte L. 2, 15. J. I 7, 1; þde J. 6, 21. 8, 40; np. da de (322 times); da di Mt. 27, 54; dað L. 20, 35; ap. da de (80 times).

seulfer, see seolfer.

sex num. sex, —, Mt. 17, 1. Mk. 9, 2. L. 4, 25. 13, 14. J. I 6, 11. 2, 6. 2, 20. 12, 1.

sextig num. sexaginta, sexagesima, gen. sexteiges Mt. I 19. 9; acc. —, Mk. 4, 20; sexdig Mt. 13, 23. Mk. 4, 8; sextih Mt. 13, 23; sexdeih Mt. 13, 8. L. 24, 13.

sgíre, see scíre.

sibb sfn. (?) pax, ns. —, (13 times); gs. sibbes L. 10, 6. 14, 32; —, L. 1, 79; ds. sibbe L. 7, 50. 19, 42; —, Mk. 5, 34. L. 2, 29. 11, 21; sipp L. 8, 48; as. —, Mk. 9, 50. L. 12, 51. J. I 8, 5. 14, 27 (²). 16, 33. P 188 11; sibbe Mt. 10, 34; sib J. I 7, 8 (²); ap. sibbo L. 14, 12. [See unsib.]

sibbiga wv. pacisci, ind. pret. 3 sg. sipbade L. I 11, 2.

• '

sibsum aj. pacificus, npm. sibsume Mt. 5, 9.

sibsumnise, see unsibsumnise.

Sidon p. n., gs. sidones Mt. 15, 21; sidonis Mk. 7, 24; ds. sidone Mt. 11, 21; as. sidon Mk. 7, 31; sidone Mk. 3, 8.

sídu wf. (also neut. J. 20, 25) lumbus, latus, as. —, J. 20, 20(2). 20, 25; sido J. 20, 27; sídu J. 19, 34; np. sido L. 12, 35; dp. sidū J. I 8, 7; ap. sído Mk. 1, 6; sido Mt. 3, 4. L. I 7, 16.

sifðe wf. (?) *zizania*, np. sifða Mt. 13, 38; gp. sifðena Mt. I 19, 11; ap. (as.?) sifðe Mt. 13, 25.

sigbeg sn. corona, as. sigbeg J. 19, 2.

sig sm. *victoria*, ds. sige Mt. 12, 20. sigfæstniga, see gesigfæstniga.
-siht, see insiht.

sihð s. vision, sight, gp. sighðana J. I 1, 11; ap. sihðo Mk. 9, 9. [See gesihð.]

-sihonise, see gesihonise.

Simeon p. n., ns. Simeon L. 2, 25; gs. semeones L. I 4, 3.

Simon p. n., ns. simon (13 times); symon Mt. 27, 32; sim (7 times); gs. simones L. 5, 3. J. 1, 40; symones (3 times); symonis Mt. 26, 6; simō (2 times); sim J. 6, 8; ds. simoni J. 21, 15; symone Mk. 3, 16; simon (3 times); simon L. 7, 44. J. 20, 2; as. simon (8 times). sín pres. pron. his, dp. sínum J. 21, 14.

sinapis s. sinapis, gs. —, Mk. 4, 31. L. I 8, 6; senapes Mt. I 19, 10; senepes Mt. 13, 31. 17, 20. L. 13, 19. 17, 6; senepis Mk. I 3, 5.

singa sv. cantare, cancre, ind. pres. 3 sg. singeð L. I 4, 1; singes L. 22. 34; pret. 1 pl. sungun Mt. 11, 17; opt. pres. 3 sg. singe Mt. 26, 34; inf. singa Mt. 6, 2; pres. p. dpm. singendū Mt. I 8, 10. [See gesinga.]

siniga wv. nubere, ind. pres. 3 pl. siniga L. 20, 35. [See gesiniga.]

-sion, see onsion.

Sion p. n., gs. siones Mt. 21, 5. J. 12, 15.

sirisc, see syrisc.

sitta sv. sedere, discumbere, ind. pres. 1 sg. sitto Mt. I 1, 2; 3 sg. sitted L. 14, 28. 14, 31; sittes Mt. 19, 28. 25, 31; sittes Mt. 23, 22; 2 pl. sittað L. 22, 30; sittes Mt. 19, 28; 3 pl. sittað L. 21, 35; sittas L. 1, 79; pret. 1 sg. sætt Mt. 26, 55; 3 sg. sætt (6 times); sæt J, 8, 2. 19, 13; sett Mt. I 19, 8; set Mt. I 21, 2; 3 pl. seton J. 20, 12; setton Mk. 3, 34; opt. pres. 1 pl. sitta Mk. 10, 37; imp. sg. sitt Mt. 22, 44. Mk. 12, 36. L. 16, 6. 20, 42; pl. sittas Mt. 26, 36. Mk. 14, 32. 16, 7. L. 24, 49; inf. sitta (5 times); pres. p. sittende (18 times); sittedæ J. 20, 12; asm. sittenda Mt. 26, 64; npm. sittendo L. 5, 17; sittende Mt. 20, 30. Mk. 2, 6; npf. sittendo Mt. 27, 61; gp sittendra Mt. 22, 10. J. 13, 28; dp. sittendum (4 times); sittendū (2 times); apm. sittendo J. 2, 14. See eft-, fore-, ge-, ymbsitta.

síð, see féower, hundrað, hundseofontig, hundtéantig, óðre, seofo, ðirdda síða; féorsíðum.

siðða av. postremo, postquam, ex quo, denique, dehinc, deinde, —, Mt. I 9, 12. L. 7, 45. 18, 33. J. P 187 12; soðða Mk. I 1, 19. I 2, 4. 4, 28. L. 13, 7. J. 6, 16. 11, 7. 13, 5. 19, 12. 10, 27; soða Mk. 4, 17. síwiga wv. assuere, ind. pres. 3 sg. siuieð Mk. 2, 21.

slaa sv. cædere, occidere, percutere, plectere, ind. pres. 1 sg. slæ Mt. 26, 31; 2 sg. slæs J. 18, 23; 3 sg. slæð L. 6, 29; slæs Mt. 5, 39; pret. 3 sg. slog Mk. 14, 47. J. 18, 10; slóg L. 22, 64; slog Mt. 26, 51; 3 pl. slogon Mk. 14, 65. 15, 19. L. 22, 64; slogun Mt. 26, 67. 27, 30; inf. slæ Mt. 24, 49; slaa L. 12, 45; pres. p. slænde Mk. I 4, 14; nsm. slænde Mt. 26, 51; dsm.

sloegende Mt. I 17, 4; npm. slægendo Mk. 15, 17. L. 23, 48; dpm. slægendū L. I 5, 8. [See ā-, ge-, ofer-, of-, ðerhslaa.]

slæht, see légeð-, penningslæht. slæhtiga wv. *cadere*, ind. pres. 2 sg. slæhtas Mt. 4, 9.

slaga, see monn-, mordorslaga. slép sm. somnus, stupor, dormitio, ns. slep L. 5, 9; ds. slepe Mt. 1, 20. 1, 24. L. 9, 32. J. 11, 11. 11, 13.

slépa wv. dormire, dormitare, obdormire, ind. pres. 2 sg. slepes Mk. 14, 37; 3 sg. slepað J. 11, 12; slepeð Mk. 4, 27. 5, 39. L. 8, 52. J. 11, 11; slepiað Mk. 4, 27; slepes Mt. 9, 24; 2 pl. slepes L. 22, 46; pret. 3 sg. slepde L. 8, 23; 3 pl. slepdon Mt. 27, 52; imp. pl. slepað Mt. 26, 45. Mk. 14, 41; inf. slepe J. I 6, 8; pres. p. slepende (9 times); sleppende Mk. 14, 37; dpm. slependum Mt. I 2, 3, 28, 13; apm. slépende Mt. 26, 43; slepende (3 times). [See geslépa.]

slita sv. erumpere, solvere, ind. pres. 3 sg. slittad Mt. I 1,8; inf. to slitenne Mt. 5,17(2); pp. dpm. slitenū (= hæreticis) Mt. I 8, 9. [See betwihtó-, ge-, toslita; un-

slitten.

slitnise sf. desolatio, gs. slitnese Mt. 24, 15. [See from-, toslitnise.] slop, see oferslop.

smæll sm. alapa, as. smæll J. 18, 22.

[See hondsmæll.]

sméaga wv. cogitare, scrutari, ind. pres. 3 sg. smeað L. 14, 31; 2 pl. smeas Mt. 16, 8. Mk. 8, 17. L. 5, 22. J. 5, 39; 3 pl. smeað Mk. 2, 8; pret. 3 sg. smeade L. 12, 17; 3 pl. smeadon Mk. 2, 8; inf. smeage J. 7, 52; pres. p. smeande L. I 7, 10; npm. smeande Mk. 2, 6; dp. smeandū L. 3, 15. [See fore-, gesméaga.]

sméawung smn. (?) cogitatio, ns. smeaung L. 9, 46; smeung L. I 5, 14; ds. smeawung L. 12, 25; as. smeaunga L. I 6, 10; np. smeaunga Mt. 15. 19; smeaungas Mk. 7, 21. L. 24, 38; ap. smeawunga Mt. 9, 4. 12, 25; smeaungas L. 2, 35. 9, 47; smeawungas L. 11, 17; smeaunga L. 5, 22; smeunga L. 6, 8. [See reht-, scearpsmeawung.] smeca sv. fumigarc, pres. p. smecende Mt. 12, 20.

smeriga wv. deridere, ind. pret. 3 pl. smerdon Mt. 9, 24. [See bi-,

gebismeriga.]

smiriga wv. ungere, ind. pret. 3 sg. smiride J. 9, 11. 11, 2; 3 pl. smiredon Mk. 6, 13; inf. to smiriane Mk. 14, 8. [See gesmiriga.]

smirinise sfn. unguentum, olcum, ns. —, J. 12, 5; smirinis Mk. 14, 5; gs. smirinises Mk. 14, 3; J. 12, 3; —, Mt. I 22, 4. Mk. I 5, 10. L. 7, 37; smirinisse Mt. 26, 7. Mk. 14, 4; smirinese J. 12, 3; ds. —, L. 7, 38. 7, 46. J. I 6, 11. 11, 2; smirenise L. 7, 46; as. smirinis Mt. 26, 12; dp. smirinissum J. 19, 40; ap. smiriniso L. 23, 56.

smíta, see besmíta.

smið sm. faber, figulus, ns. —, Mk. 6, 3; gs. smiðes Mt. 13, 55. 27, 7. Mk. I 3, 9.

smiðiga, see gesmiðiga.

sméðe aj. planus, inconsutilis, nsm. smoeðe J. 19, 23; dpm. smoeðü L. 3, 5.

smolt aj. serenus, sero, nsn. —, Mt. 16, 2. Mk. 6, 47. J. 20, 19.

smyltnise sn. silentium, tranquillitas, sero, ns. —, L. 8, 24. J. 6, 16; smyltnisse Mt. 8, 26. Mk. 4, 39; smyltnis Mk. 4, 35; as. smyltnisse Mt. 22, 34; smyltnisso Mt. I 18, 5. [See unsmyltnise.]

sná sm. *nix*, ns. —, Mt. 17, 2. 28, 3; snaua Mk. 9, 3.

sníða, see gesníða.

sniwa wv. pluere, ind. pres. 3 sg. sniued Mt. 5, 45.

snoru sf. nurus, ds. —, L. 12, 53. snotor aj. sapiens, dsm. snotre Mt.

7, 24; npm. snotre Mt. 23, 34; dpm. snotrū Mt. 11, 25; snottrū L. 10, 21; dpf. snotrū Mt. 25, 8.

snotorlice av. sapienter, —, Mk. 12,34.

snude av. denuo, -, J. 3, 3. 3, 7.

snytro sf. sapientia, prudentia, ns. snytru Mk. 6, 2; snyttro L. 11, 49; snytry Mt. 13, 54; ds. —, Mt. 11, 19. L. 2, 52. 7, 35; snyttro L. 2, 40; as. —, Mt. 12, 42. L. 2, 47; snyttro L. 11, 31. 21, 15. J. P 188¹¹. [See unsnytro.]

Sodom p. n. man of Sodom(?), dp. sodomom L. 10, 12.

séca wv. quærere, requirere, inquirere, conquirere, sequi, ind. pres. 1 sg. soeco Mt. I 2, 5. J. 5, 30. 8, 50; 2 sg. soecas J. 4, 27; soeces J. 20, 15; 3 sg. soecað (10 times); soecas (6 times); soecæs Mt. 10, 38; 2 pl. soecað J. 1, 38. 5, 44. 7, 36; soecas (12 times); soeces Mk. 16, 6; 3 pl. soecað (8 times); soecas L. 13, 24. J. 10, 4; pret. 1 sg. sohte Mt. 8, 19; 3 sg. sohte (12 times); 1 pl. sohton Mt. 13, 28. Mk. 10, 28. L. 2, 48; 2 pl. soliton Mt. 25, 36. L. 2, 49; solito (gie) Mt. 25, 43; 3 pl. sohton (24 times); opt. pres. 3 sg. soece Mk. 8, 34; soec' L. 9, 23; imp. sg. soec (6 times); sóec Mk. 2, 14. L. 9, 59. 18, 22. J. 21, 22; pl. soecas Mt. 6, 33. L. 12, 31; soecað Mt. 7, 7. L. 11, 9; inf. soeca L. 22, 23. J. 13, 36; to soecanne Mt. I 2, 11. I 4, 4. I 9, 19. Mk. I 4, 8. L. 19, 10; to soecane L. I 8, 11; to soeccenna Mt. I 1, 13; to soecenne Mt. 18, 12; pres. p. soecende (7 times); dsm. soecende Mt. 13, 45; socenda Mt. I 17, 13; npm. soecende Mt. 12, 46. 12, 47; soecendo J. I 5, 5. 6, 24; dp. soecendum (7 times); soecendű (3 times); apm. sóecenda Mk. I 4, 10; soecende L. I 5, 3. |See efnege-, eftge-, eft-, ge-, insœca.

scenise sn. visitatio, gs. socnises L. 19, 44.

sœl, see sél.

somniga wv. congregare, colligere, ind. pres. 1 sg. somnigo Mt. 25, 26. L. 12, 17; 2 sg. somnas Mt. 25, 24; 3 sg. somnigað L. 11, 23; somnað L. 3, 17; somnigas Mt. 12, 30. 23, 37; somnas Mt. 3, 12; 3 pl. somnigas Mt. 6, 26. 7, 16; pret. 1 pl. somnadon Mt. 13, 28. 25, 38; 3 pl. somnadon Mt. 25, 35; imp. pl. somnias Mt. 13, 30. J. 6, 12; somniges Mt. 13, 30; inf. somniga L. 12, 18; pres. p. somnende Mt. 13, 47. [See gesomniga.]

somnung sfn. concilium, synagoga, ns. somnung Mt. 26, 59. Mk. 14, 55; gs. somnunges L. 8, 41. 8, 49; ds. somnunge Mk. 1, 29. L. I 4, 15. J. 6, 59; somnunga Mk. I 2, 11; somnung (12 times); somnong L. 13, 10; som L. 4, 33; somga L. 4, 28; as. somnung (7 times); dp. somnungum (11 times); somnungū (7 times). [See ge-, héh-

somnung.] són, see efnesón.

sóna av. statim, continuo, mox, protinus, confestim, illico, subito, nunc, —, Mt. 4, 20. 13, 5. Mk. 1, 42. L. 1, 64; sona Mt. (21 times). Mk. (37 times). L. (23 times). J. (9 times); son J. 5, 4. [See éc, æfter, efter sóna.]

sond sn. arena, as. sonde Mt. 7, 26; as. sond Mt. I 17, 19.

song sm. chorus, as. song L. 15,25. song sf. (?) stratum (as. pp.!), as. song Mk. 14, 15. L. 22, 12.

sonwald aj. round, cylindrical, nsn. sonuuald J. 6, 31 mg.

Sorobabeling p. n., ns. sorobabeling L. 3, 27.

sóð sn. veritas, ns. soð Mt. I 1, 13; ds. soðe Mt. I 1, 3. I 9, 2.

sóð aj. verus, proprius, (= vestrum L. 16, 12; sóð is = amen, vere), nsm. soð J. I 5, 11. 7, 28; nsf. soð Mt. I 2, 7; nsn. soð Mt. (4 times). L. (6 times). J. (46 times); —, J. 21, 24; dsf. soðre J. I 5, 11; asm. soð J. 6, 32. 17, 3; npm. soðo J. 4, 23; npn. soða J. 10, 41; apn. soða J. 4, 49. 19, 35; superl. sóðest (= veritatem): asn. soðest Mk. 5, 33.

sóð av. verum, vere, at, amen, autem, jam, —, Mt. 26, 15. 26, 23. J. 16, 5; soð Mt. (40 times). Mk. (28 times). L. (39 times). J. (4 times); sod' Mk. 15, 44. [See &e sóð.]

sóðeuma sv. procedere, ind. pres. 3 sg. soðeymes J. 15, 26.

sóðewéd aj. verax, nsm. soðeued J. 3, 33; soðeuoed J. 7, 18. 8, 26. sóðewide sm. proverbium, as. soðeuido J. 10, 6; dp. soðeuidum J. 16, 25; soðeuidū J. 16, 25.

sóðfæst aj. verax, justus, nsm. soðfæst Mt. 1, 19. 22, 16. 23, 35. Mk. 12, 14. L. 23, 47. 23, 50. J. 3, 33. 5, 30; sodfæste J. 17, 25; sodfæs L. 2, 25; nsn. soðfæst L. 12, 57; gsm. soðfæstes Mt. I 18. 16. 10, 41 (2). 23, 35. 27, 24. L. I 3, 12. I 4, 3; soofaestes Mt. I 18, 16; ds. (wk.) soofæste Mt. 27, 19; asm. sodfæst Mt. 10, 41. 27, 4. Mk. 6. 20. J. 7, 24; np. soðfæste Mt. 23, 28. 25, 46; soofæsto Mt. 13, 17. 13, 43. 25, 37. L. 1, 6. 18, 9; soðfæsta J. 21, 16 mg.; gp. soðfæstra Mt. 23, 29. L. 1, 17. 14, 14; soðfestra Mt. 13, 49; dp. soðfæstū L. 15, 7; ap. soofæsta Mt. 5, 45; soofeaste Mt. 9, 13; soofæsto Mk. 2, 17. L. 20, 20; sobfæste L. I 6, 18; sodfæst' L. 5, 32; sodfæs L. 15, 7. [See unsóðfæst.]

sóðfæstiga wv. *justificare*, ind. pres. 2 pl. soðfæstigeð L. 16, 15. [See gesóðfæstiga.]

 fæstnisses J. 1, 14. 16, 13; soðfæstnise Mt. 21, 32; ds. soðfæstnise (13 times); soðfæstnisse (3 times); soðfæstnis J. 18, 37; soðfæstnise (9 times); soðfæstnisse Mt. 3, 15; soðfæstnisse (7 times); soðfæstnisse Mt. I 16, 14; dp. soðfæstnissū L. 1, 6. [See unsóðfæstnise.]

sóðhweðre av. vcrumtamcn, soðhueðre Mt. 11, 22. 26, 64. L. 6, 35. 13, 33; soðhuoeðre Mt. 11, 24. L. 6, 24. 18, 8. 22, 21. 22, 22. 22, 42. J. 12, 42; soðhuæðre L. 19, 27.

sóðiga wv. testari, probare, ind. pres. 3 sg. soðeð Mt. I 7, 7; pret. 3 sg. soðade J. I 5, 2; 3 pl. soðadon J. I 7, 2.

soblice av. at, autem, jam, amen, quidem, vere, tamen, ergo, porro, etiam, utique, soblice Mt. (138 times). Mk. (22 times). L. (27 times). J. (28 times); soblic Mt. 4, 4. J. 5, 19; soblice Mt. 5, 22; sobli J. 8, 58; sobl' J. 7, 26; sob' L. 12, 44. J. 6, 55. [See see soblice.]

sódlice hwedre av. verumtamen, sodlice huoedre L. 10, 14, 10, 20; sodlic huoedre L. 11, 41, 12, 31.

sóðsæcga wv. pronuntiare, ind. pres. 3 sg. soðsæges J. I 4, 11. I 6, 15.

sóðsaga wm. historia, ns. soðsaga Mt. I 7, 2; gs. soðsaga Mt. I 5, 9. sóðscip, see foresóðscip.

sóðspell sn. historia, ns. soðspell Mt. I 7, 2.

sodda, see sidda.

spådl sn. sputum, ds. spadle J. 9, 6.

sparriga, see gesparriga.

sparwa, see hrondsparwa.

spátiga wv. expuere, pres. p. npm. spatende Mt. 27, 30.

spéafta wv. expuere, conspuere, ind. pret. 3 sg. speaft Mk. 8, 23; 3 pl. speafton Mt. 26, 67. Mk. 15,

19; speofton Mt. 27, 30. [See ā-, gespéafta.] spearc (?) lanterna, dp. spear J. 18, 3. spell, see bi-, god-, sóðspell. -spellere, see godspellere. -spellic, see godspellic.

spelliga wv. fabulari, pres. p. npm. spellendo L. 24, 15. [See ge-, godspelliga.]

-spellisc, see godspellisc.

spere sn. lancea, ds. spere J. 19, 34.

[See pulspere.]

spilla wv. perdere, interficere, ind. pres. 3 sg. spilleð L. 17, 33. 20, 16; spildeð J. 10, 10. 12, 25; pret. 1 sg. spildie J. 18, 9; 3 sg. spilde L. 17, 27; opt. pres. 1 sg. spillo J. 6, 39; pret. 3 pl. spildon J. 11, 53; inf. to spillanne L. 19, 47. J. 10, 39. [See ā-, gespilla.]

spitta wv. conspuere, ind. pres. 3 pl. spittes Mk. 10, 34. [See efnege-, gespitta.]

spœd, see unspœd.

spowa sv. proficere, opt. pret. 3 sg. speua Mt. 27, 24.

spræda, see gespræda.

sprée sf. lingua, forum, loquela, eloquium, concilium, synagoga, ns. —, L. 16, 9 mg.; ds. —, Mt. 11, 16. 20, 3. 23, 7. Mk. I 5, 5. 6, 2. 12. 38. L. 7, 32. 11, 43. 20, 46. J. 4, 42; as. —, Mt. 6, 7. J. 11, 47; spree Mt. I 2, 5. L. I 7, 5. J. 8, 43; dp. spreeū Mk. 16, 17; —, Mt. I 2, 14. [See efne-, foresprée.]

spreca sv. loqui, dicere, ind. pres. 1 sg. spreco (13 times); sprecco J. 8, 26. 10, 25. 12, 50; sprec' J. 16, 25; sp' J. 12, 49; 2 sg. spreces Mt. 13, 10. J. 4, 27. 16, 29; spreces J. 19, 10; 3 sg. sprecað J. 3, 31. 7, 26. 8, 44; spreceð J. 1 5, 6. 7, 18. 8, 44. 16, 18; sprecas Mt. 12, 34; spreces Mt. 10, 20. L. I 3, 14. 5, 21. 6, 45. J. 9, 37. 16, 13; sprecæs Mt. I 5, 12; sprecees J. 16, 13; pret. 1 sg. spræce J. 14, 25. 16, 1. 16, 4. 18, 20; spræc J. 15, 11.

16, 6. 16, 25. 18, 20. 18, 21. 18, 23 (2); spræc J. 16, 33; 3 sg. spræce Mt. 12, 46. L. 9, 11. J. 17, 1; spræc Mt. 26, 47. Mk. 4, 34. J. I 4, 4; spréc J. 13, 10; 3 pl. sprecon Mt. 20, 11; opt. pres. 1 sg. sprece L. 1, 19; 2 pl. spreca Mk. 13, 11; sprecca Mk. 13, 11; inf. spreca (8 times); spræcca Mt. 10, 19; sprecca Mt. 10, 20. Mk. 12, 1; to sprecane J. 8, 26; to spreceane Mk. 1, 34; pres. p. sprecende (11 times); spreceende (7 times); spræcende J. 6, 63; sprecend (24 times); spreccend (8 times); spræcend Mt. 12, 46. Mk. 8, 32. L. 1, 64. J. 17, 1; spræccend Mk. 4, 34. J. 18, 21; sprec' J. 8, 30. 16, 25; npm. spreccendo Mk. 13, 11; sprecendo L. I 7, 13; sprecend L. 12, 3; dp. sprecendū L. 7, 32. [See efnege-, efne-, fore-, ge-, mis-, twí-, ymbspreca.

sprécern sn. prætorium, ds. sprécern J. 18, 28; as. sprecern J. 18, 33.

19, 9; sprécérn J. 18, 28.

springa sv. *exire*, ind. pret. 3 sg. sprane Mt. 9, 26 mg. [See gespringa.]

sprinta, see gesprinta. spryng, see éspryng.

spurna, see wiðspurna; geond-, ondspurniga.

spynga wf. spongia, as. spyne Mt. 27, 48; spynga Mt. 27, 48.

spyrd sn. *stadium*, np. spyrdo J. 6, 19; gp. spyrda L. 24, 13; dp. spyrdum J. 11, 18.

-spyrnise, see ondspyrnise.

stæf sm. *littera*, gs. stæfes Mt. 5, 18. L. 16, 17; dp. stafum Mt. I 2, 9. L. 23, 38. J. 5, 47; ap. stafas L. 16, 7. J. 7, 15.

stællo, see stalo.

stána wv. *lapidare*, ind. pres. 2 sg. stænað L. 13, 34; stænas Mt. I 21, 18. 23, 37; 1 pl. stænas J. 10, 33; 2 pl. stænas J. 10, 32.

stænen aj. lapideus, dsn. stæne Mk. I 5, 10; asn. stænne Mk. 14,3;

J. 2, 6.

stiener s. (?) petrosa, ap. (?) stiener Mt. 13, 5. Mk. 4, 5; staener Mt. 13, 20; stænero Mk. 4, 16.

-stāld, see héhstāld, -hád, -nise.

stalo sf. captura, furtum, ds. stællo L. 5, 4; as. stalo Mt. 19, 18.

stan sm. (neut. L. 24,2) lapis, petra, Petrus, saxum, ns. —, Mt. 24, 2. J. 20, 1; stan (5 times); gs. stanes L. 22, 41; ds. stane (8 times); stan J. 19, 13; stan Mt. 27, 60. L. 6, 49; as. Mt. 7, 9. 21, 42. 27, 66; stan (24 times); np. stanas Mt. 4, 3. 27, 51. Mk. 13, 1. L. 19, 40; stanes L. I 10, 3, dp. stanum Mk. 5, 5. L. 3, 8; stanū Mt. 3, 9. L. 21, 5; ap. stanas J. 8, 59. 10, 31. [See byrðen-, cærn-, hwomstán.

stando wf. (?) mora, ns. —, Mk.

6, 35.

stánfæt sn. alabastrum, ns. stanfæt Mk. 14, 3.

stapol sm. columna, ap. staplas (= columbas) Mt. 21, 12.

star sm. passer, np. staras Mt. 10, 29. L. 12, 6.

stadolfæst aj. firm, nsm. —, Mt. 16, 18; asm. —, Mt. I 5, 15.

steala sv. furari, pres. p. npm. stelende Mt. 28, 13. See for-, gesteala.

stearm sm. tempestas, ns. —, Mt. 16, 3.

stearra swm. stella, ns. --, Mt. I 16, 3. 2, 9; gs. stearres Mt. 2, 7;as. —, Mt. 2, 10; sterra Mt. 2, 2; pp. —, Mt. 24, 29; steorras Mk. 13, 25.

stefn smfn. vox, ns. —, (19 times), gs. stefnes Mk. I 1, 13; —, Mk. I 1, 11; ds. stefn (18 times); —, Mt. I 16, 7. L. 1, 42; as. —, (14 times); stefne Mk. I 3, 17. 14, 30. 15, 37. J. 5, 37; dp. stefnum L. 23, 23; stefnū L. 23, 46; ap. stefno L. 23, 23.

stemma, see forestemma.

Cook, Northumbrian Glossary.

stænna Mt. 26, 7; npn. stænino stenc sm. nardus, gs. stences Mk. 14, 3; ds. stenc (suot stenc = odor) J. 12, 3; as. sténne (suueti sténne = aromata) L. 23, 56; ap. sténco (suueti sténco = aromata) L. 24, 1.

stenca wv. fætere, ind. pres. 3 sg. stenced J. 11, 39. [See tostenca.] steng sm. fustis, lignum, dp. stencgum Mt. 26, 55. L. 22, 52; stencgū Mt. 26, 47; stencū Mk. 14, 43; stengū Mk. 14, 48.

steorra, sterra, see stearra.

sticiga wv. transfigerc, ind. pret. 3 pl. sticadun J. 19, 37.

stíg sn. trames, semita, dp. stigū Mt. I 4, 9; ap. stiga Mt. I 7, 13. 3, 3; stige Mt. I 2, 10; stigo Mk. 1, 3.

stíga sv. ascendere, ind. pres. 1 pl. stiges Mt. 20, 18; stiged Mk. 10, 33; inf. stige Mt. 20, 18; pres. p. stigende Mk. 4, 8. J. 4, 51; nsm. stigende Mt. 13, 2; npm. stigende Mt. 14, 32; dpm. stigendū L. 2, See ādúneā-, ädúnege-, ādune-, ā-, duneā-, ge-, ofā-, ofdunea-, ofdune-, ofer-, ofge-, of-, ðonaā-, ufa-, upstíga.]

stignise sf. descensus, ds. stignis L. 19, 37. [See ā-, ofgestignise.]

stihtiga, see instihtiga.

stiora wv. comminari, compescere, ind. pret. 3 sg. stiorde Mk. 8, 30. 8, 33. L. I 5, 19; stiordon Mk. 10, 48; stioredon Mk. 10, 13; pres. p. stiorend Mk. 4, 39. 8, 30. See gestíora.

stíð aj. durus, nsn. stið Mt. 25, 24. J. 6, 60.

stídiga, see onstídiga.

stídnise sn. duritia, ds. stidnise Mt. 19, 8; as. stionise Mk. 16, 14.

stocc sm. *tuba*, as. —, Mt. 6, 2.

stol sn. cathedra, stola, ns. stol Mk. 16, 5; as. stol Mt. 23, 2. L. 15, 22; dp. stolū Mk. 12, 38. L. 20, 46.

stonda sv. stare, pendere, ind. pres. 3 sg. stondeð L. 11, 81; stondas

Mt. 12, 25. 12, 26. J. 3, 29; stondes Mt. 18, 16. 22, 40; 2 pl. stondes Mt. 20, 6. Mk. 13, 9; 3 pl. stondað L. 9, 27; stonded L. 8, 20; stondes Mt. 6, 5. 12, 47. Mk. 3, 31; stondas Mt. 12, 46; pret. 3 sg. stod Mt. 20, 32. Mk. 10, 49. L. 4, 39. 5, 1. 7, 38. J. 12. 29. 20, 26; stod Mt. 27, 11. L. 18, 11. 18, 40. J. 8, 9. 8, 44. 18, 18. 20, 19. 21, 4; stode L. 1, 11; sod L. 2, 9; 3 pl. stodon Mt. 26, 73. L. 7, 14. 9, 32. 17, 12. 23, 10; stodun J. 11, 56. 18, 18; inf. stonda L. 13, 25. 21, 36; stonde Mk. 3, 24. 3, 25; pres. p. stondende (8 times); stondende J. 18, 16. 20, 14; stonde L. 19, 32; npm. stondende Mt. 6, 5. 27, 47; dpm. stondendum Mt. 16, 28. Mk. 11, 5; stondendū Mk. 9. 1. L. 19, 24; apm. stondende Mt. 20, 6; standende Mt. 20, 3; apn. stondendo L. 5, 2. [See ā-, fore-, for-, ge-, in-, of-, on-, to-, wið-, ymbstonda.] stow sfn. locus, ns. stou Mt. 14, 15; stowa Mt. 27, 33; stowe Mk. 15, 22; stone Mk. 16, 6. L. 2, 7. 23, 33. J. 19, 20; gs. stowes Mt. 14, 35; ds. stowe Mt. 24, 15. L. 4, 42. 9, 12. 11, 1; stow Mt. I 19, 19. I 22, 6. I 22, 8; stoue Mk. 1, 35; stoue (11 times); stou L. 6, 17. 9, 10. J. 4, 20. 5, 13; stoue L. 19, 5; stouue J. 10, 40; as. stowe Mt. 14, 13. 26, 52. 27, 33. Mk. 15, 22; stou Mt. 28, 6. L. 10, 32. 14, 9. 14, 10; stóu J. 14, 3; stowu L. 23, 33; stoue (9 times); stouæ J. 14, 2; np. stowa Mt. I 9, 1; dp. stowum Mt. I 10, 4; stowm Mk. 1, 45; ap. stowa Mt. I 4, 11. I 9, 10. I 9, 17. 12, 43. 24, 7. L. 11, 24; stoua Mk. 13, 8. L. 21, 11. [See inting-, dingstow.]

stræde wf. passus, gp. straedena Mt. 5, 41.

stré s. festuca, gs. strees Mt. I 17, 11; as. —, Mt. 7, 3; stre Mt. 7, 14. stréam smn. flumen, fluvius, fretum, ns. stream L. 6, 48. 6, 49; ds. stream Mk. 1, 5; streame J. 3, 26; as. stream Mt. 8, 18. J. 1, 28. 10, 40; np. streames Mt. 7, 25. 7, 27; streamas J. 7, 38; ap. streamas Mt. I 6, 2.

stregda sv. spargere, ind. pres. 3 sg. streigdæs Mt. 12, 30; pret. 1 sg. strugde Mt. 25, 26; 2 sg. strogdes Mt. 25, 24. [See tostregda.] strenga, see gestrenga.

strengo sf. fortitudo, ds. strengo

Mk. 12, 33.

strét sf. via, semita, ds. stræt Mt. 13, 4; stréte Mt. 13, 19; stret Mt. I 21, 1; as. —, Mk. 4, 4; ap. streta Mt. I 7, 13.

striciga, see gestriciga.

strion sn. thesaurus, pecunia, substantia, facultas, ns. strion Mt. 6, 21. L. 12, 34; gs. striones Mt. I 19, 11. L. 15, I2; ds. striona Mt. 13, 52; strion Mt. 12, 35 (2). 13,44. L. 6,45; as. strion (4 times); dp. strionum Mk. 10, 24. L. 8, 3; ap. striona Mt. 2, 11. 6, 20; striono L. 18, 24. [See gestrion.]

strioniga wv. thesaurizare, lucrari, ind. pres. 3 sg. strioned L. 9, 25; imp. pl. strionas Mt. 6, 20; inf. to strionanne Mt. I 17, 8; pres. p. gp. strionendra Mk. I 3, 15 (= See ge-, ofergeparentum).

stríoniga.

strong aj. fortis, validus, nsm. strong Mt. 12, 29. L. 15, 14; (wk.) stronga L. 11, 21; gsm. stronges Mk. 3, 27; dsm. strongū L. I 7, 5; as. strong Mt. 14, 30; (wk.) stronga Mt. 12, 29. Mk. 3, 27; comp. nsm. strongra Mt. 3, 11. L. 3, 16. 11, 22; strongre Mk. 1, 7. See unstrong.

strynd sf. tribus, dp. stryndū L. 22, 30; ap. strynda Mt. 19, 28. styce sm. pars, minutum, as. stycg

J. 19, 23; ap. stycas Mk. 12, 42. styd sn. locus, ns. —, (3 times); ds. styde Mt. 21, 1. J. 11, 6; —, Mk. 1, 35. J. 6, 10. 10, 40; as. —, (9 times); stydd L. 10, 1; dp.

stydum Mt. I 10, 4; ap. styde Mt. I 9, 17.

-stylt, see feerstylt.

stylta wv. stupere, hæsitare, ind. pret. 3 pl. stylton Mk. 6, 51. J. 13, 22; styldon Mk. 1, 22. [See ā-, fore-, for-, ge-, wiðstylta.

styrendlic, see unstyrendlic.

styrenise sf. *motus, tumultus,* ns.

—, Mk. 14, 2; styrnise Mt. 8, 24;
as. —, J. 5, 4; styrē J. 5, 3.

styriga wv. vexare, agitare, ind. pres. 2 sg. styres Mk. 5, 35; pres. p. styrende Mt. 11, 7; dp. styrendum (= mobilibus) Mt. I 6, 4. [See ā-, efnege, gestyriga.]

suindrig, see syndrig.

sulfer, see seolfer.

sulh s. aratrum, as. —, L. I 6, 13. 9, 62.

sum aj. prn. quidam, quispiam, nsm. —, Mt. (3 times). Mk. (3 times). L. (24 times). J. (3 times); sūm Mt. 27, 57. Mk. 14, 47. 14, 57. L. 10, 33; sū Mk. 4, 4; nsf. —, L. 8, 43. 18, 3; sum L. 22, 56; nsn. —, Mk. 4, 5. 4, 7. L. 11, 27; sū Mk. I 5, 14. 14, 3; gsm. summes L. 12, 16. 14, 1; sume Mk. I 4, 6. L. I 6, 8; dsm. summū Mt. 26, 18; sume L. 7, 41; dsf. summe L. 18, 2; sum L. 11, 1; asm. —, Mk. 9, 38. L. 11, 36; sumne Mk. 15, 21. L. 23, 26; sū Mt. 21, 3; asn. summe L. 10, 38; sū L. I 7, 13; npm. sume (14 times); sumo L. 13, 1. 19, 39. 20, 39. J. 6, 64. 7, 12. 7, 44; summo L. 13, 31. J. 11, 37. 11, 46; sūme Mt. 28, 11. Mk. 8, 3. 14, 65; sūmo L. 20, 27. J. 7, 25. 9, 16. 12, 20. 13, 29; sumo J. 7, 41; sũo J. 16, 17; —, Mt. I 5, 8; npf. sume L. 24, 22; dpm. summū L. 9, 7. 9, 8; sūmü L. 18, 9; ap. sume Mk. I 4, 3. 7, 2. 12, 5. 12, 13. L. I 6, 7.

-sum, see gedaf-, long-, sibsum. sum oder aj. prn. alius, aliquis, quidam, nsm. sum oder Mt. 9, 3. Mk. 10, 17. L. 9, 57. J. I 4, 6; sü oder Mt. 8, 21; nsf. sum odero L. 10, 38; asm. sum oder L. 9, 49; asf. sum oder L. 21, 2; asn. sum oder L. 17, 12; npm. sumo oder L. 6, 2; sume odera L. 9, 27; npn. sum odero L. I 8, 1; apn. sum oder Mt. I 6, 12.

sumer sm. *astas*, ns. —, Mt. 24, 32. Mk. 13, 28; sümer L. 21, 30.

-sumiga, see gemén-, genyht-, hér-, mén-, wynsumiga.

-sumnise, see embeht-, gedaf-, gededd-, hér-, monigfald, unsibsumnise.

sund-, see synd-.

sundor av. aliter, deorsum, scorsum, separatim, —, Mt. I 19, 9; suindir Mt. I 3, 7; suundur J. 20, 7; sundur Mk. 6, 32; sunduria Mk. 14, 66; frū sunder J. 8, 6.

sundorlice av. proprie, scorsum, separatim, sundurlice Mt. I 9, 9. Mk. 7, 33; suundorlice Mk. 13, 3.

sundriga wv. decernere, separare, ind. pret. 1 sg. sundrade Mt. I 1, 3; opt. pres. 3 sg. suindria Mt. 19, 6. [See gesundriga.]

suner, see sunor.

sunna wm. sol, ns. — (10 times); ds. —, L. 21, 25; as. —, Mt. 5, 45.

sunnadæg smn. sabbatum, dominica, ns. —, Mt. 12, 8 mg. J. 9, 14; sunnedaeg Mk. 16, 1. J. 5, 9; sunnad' L. 23, 54; gs. sun L. 4, 16; sunna J. 20, 1; ds. —; Mt. I 18, 20. 12, 1. Mk. I 2, 16; sunnedæg Mt. I 22, 17; sunnadæ Mt. 12, 8; sunnedaege J. 7, 23; sunned' J. 7, 22. 7, 23; sun L. 23, 56. 24, 1; as. —, Mt. 12, 5; sunnedae J. 5, 18; sunned' J. 9, 16; sunn Mk. 15, 42; gp. sunneðagana Mk. 16, 2; dp. sunnadagum Mt. 12, 2. 12, 5; sunnedagū Mk. 2, 23.

sunnadég sn. sabbatum, ns. sunnadoeg Mk. 6, 2. 16, 9; ds. sunnedoeg J. I 4, 9.

sunor sn. grex, ns. -, L. 8, 32. 8,

33; suner Mt. 8, 30. 8, 32; as. suner Mt. 8, 31.

sunset s. occidens, occasus, ds. sunnset L. 12, 54; as. —, Mt. 24, 27.

sunu sm. filius, filiolus, natus, ns. —, (15 times); sune Mt. I 21, 13. L. 15, 31. J. 1, 18. 5, 19. 8, 35. 8, 36. 12, 34(2). 17, 1; suna J. 13, 31; gs. sunes Mt. I 14, 13; —, Mt. 1 7, 11 (2). 1, 1 (2). 10, 35. 17, 15. 23, 35. 24, 30. 24, 37. 24, 39. 28, 19. Mk. 1, 1. L. I 2, 15. 17, 22. 17, 26. J. 3, 18. 5, 25; sunæ J. 6, 53; ds. —, Mt. I 14, 13. 21, 9. L. 6, 22. 9, 38. 18, 31. 20, 30. J. 3, 36. 5, 22. 9, 35; sune Mt. 22, 2. L. I 3, 4. J. 4, 5. 5, 26. 17, 12; as. —, (60 times); suna Mt. 21, 5; sune L. 21, 36. J. 4, 47. 17, 1; suno L. 20, 13; suona Mt. 2, 15; np. suno (17 times); suna Mt. 5, 9. 5, 45. 8, 12. 10, 2. 10, 21. Mk. 2, 5; sun [] Mt. 5, 9 mg.; —, Mt. 9, 15. 23, 31. L. 6, 35. 20, 36. J. 4, 12. 8, 39. 21, 2; gp. suna Mt. 15, 26. 27, 56; suno Mt. 20, 20. Mk. 7, 27; sunana Mt. I 20, 20; dp. sunum (6 times); sunvm L. 7, 28; sunū (9 times); ap. suno (18 times); suna Mt. I 21, 6. 2, 18. 3, 9; —, Mt. 18, 25. 21, 28. L. 3, 8. 5, 10. 14, 26. 20, 28.

súp(ig)a swv. gustare, ind. pres. 3 pl. suppas Mt. 16, 28. [See gesúp(ig)a.]

suð aj. (?) auster, nsm. (?) suð L. 12, 55.

suða av. *austro*, suða L. 13, 29. suðdæl sm. *auster*, gs. suðdæles Mt. 12, 42. L. I 7, 8.

súðern s. (aj.?) auster, gs. suðernæs L. 11, 31; suðerne Mt. I 19, 6.

swé av. sic, sicut, ita, qualis, tam, tanquam, prout, ut, quasi, quemadmodum, swæ Mt. I 5, 5. I 5, 10. I 7, 3 I 7, 8. I 7, 10. I 8, 15. 20, 26. Mk. 2, 7. 12, 25. L. 18, 9; swa Mt. I 1, 3. I 2, 18. I 6, 3; suoæ Mt. 13, 32; sua Mt. (20 times).

Mk. (11 times). L. (25 times). J. (7 times); suæ Mt. (72 times). Mk. (18 times). L. (38 times). J. (44 times). [See āllswá.]

swæ feolo prn. quantus, quotquot, sua feolo Mk. 3, 10; swæ feolo Mt. I 8, 16; suæ feolo J. 6, 11.

swé fordor av. quanto magis, sua f'dor Mt. 6, 30.

swæ gelic av. similiter, swæ gelic Mt. I 9, 1.

swæ hwā indef. pers. pron. quicumque, quisquis, quis, nsm. sua hua Mt. 5, 31. 10, 42. 12, 32. 15, 5. Mk. 9, 37. 9, 41. 9, 42. 10, 43. L. I 9, 2. 8, 18. 9, 5. 9, 48; sua chua Mt. 5, 41; sua huæ Mk. 10, 44; suæ hua Mt. 10, 14. 12, 50. Mk. 10, 15; sua ha Mk. 11, 23; nsn. sua huet Mt. 15,5; gsm. swæ hwæs Mt. I 9, 18; asn. suæ huæt Mt. 14, 7; suæ hwæt Mk. 6. 23; suae huæt Mk. 10, 35; sua hwæt Mk. 11, 23; sua huæt (= cumque) Mk. 10, 21; suæ huæd J. I 7, 5. I 7, 11. 2, 5. 15, 7. 15, 16; sua huæd J. 14, 13; apn. sua huæt Mt. 7, 12. Mk. 9, 13. 11, 24; suæ huæt Mt. 16, 19; suæ huæt Mt. 16, 19; suæ huæd J. 4, 29. 4, 39. 15, 15; suæ hæd J. 5, 19; suæ chuæt da Mt. 18, 19; (?) sua huu Mt. 17, 12. [See ðæt swæ hwa.] swæ hwelc indef. pers. pron. quicumque, quilibet, quis, quisquis, *quisque, qualiscumque,* nsm. sua huelc Mt. 19, 3. 19, 9. 23, 16. 23, 18. Mk. 6, 11. 11, 28. L. I 6, 6. 11, 5. 12, 8. 17, 33; sua huælc Mt. 14, 36. Mk. 9, 37. 10, 11. L. 7, 23. 18, 18; sua chuelc Mt. 15, 5. 20, 26; sua chuælc L. 9, 48; swæ huælc Mt. 18, 4; snæ huælc Mt. 23, 18; dsmn. sua huelcum L. 9, 4; suæ hwelcū Mt. 1 9, 16; sua huælcū Mk. 11, 29; sua huelc Mt. 7, 2; sua huælc Mk. 4, 24. 6, 10. L. I 11, 5; suæ huelc Mt. I 9, 16; suæ huelcelcre (fem.?) Mt. 10, 11; suæ huælc J. 5, 4; asm.

suæ huælene Mk. 15, 6; sua huoele Mk. 14, 44; sua huelene L. 10, 5; swa huelene suæ Mt. 26, 48; asf. sua huele L. 10, 10; suæ huæle L. 10, 8; ap. suæ huelee Mt. 23, 3; sua hwæle Mt. I 3, 13; sua huele Mt. 21, 22, 22, 9. 28, 20. L. 18, 22; sua huele ðara Mt. 22, 9. [See ån swæ hwele.]

swæ hwer av. *ubi, ubicumque,* sua huer Mk. 14, 9. L. 12, 34. J. 12, 26; suæ huer Mt. 24, 28. L. 17, 37; sua huer Mk. 9, 18.

swæ hwer swæ av. ubicumque, sua huer sua Mt. 26, 13.

swæ hwider av. quocumque, sua huider Mt. 8, 19; sua hwider Mk. 6, 10; swa hwidir Mt. I 7, 17; swa huider Mk. 6, 56; swa huidder Mk. 14, 14; suæ huiddir L 9, 57. swæ hwon av. tantum, sua huon Mt. 9, 21.

swá longe av. quamdiu, quanto, sua long Mt. 25, 45 mg.; sua longe Mk. 2, 19; suæ longe J. 14, 9.

swá mára av. quanto magis, sua mara Mt. 6, 30.

swé micil aj. tantus, quantus, asm. suæ michil Mt. 10, 42, 15, 33; asf. suæ miclo Mt. 8, 10; asn. sua micle L. 22, 41; npf. sua miclo Mt. 6, 23; dp. sua miclū Mk. 15, 4; apn. suæ micla J. 12, 37.

swá monig aj. multus, tot, quot, npf. swa monige Mt. I 1, 13; swæ monig Mt. I 1, 13; apm. sua monigo Mt. I 15, 33; apn. swa monig Mt. I 10, 1.

swá oft av. quotquot, sua oft J. 1, 12. 10, 8; sua oft Mk. 3, 10; comp. swá oftor (= quotquot): sua oftor Mk. 6, 56.

swá oder aj. nsm. (?) suæ oder (= verbi?) Mt. I 4, 4.

swæ swæ swidor av. tanto, swa swa suidor. Mk. 7, 36.

swá swíde av. quanto, prout, tam, quotiens, suæ suide Mk. 4, 33. L. 13, 34; swæ swide Mt. 17, 1. Mk. 7, 36. swé đéh av. tamen, suæ đeh J. 20, 5. J. 21, 4.

swé ðæt ej. *ut, ita ut,* sua þ Mt. 15, 31. L. 8, 34; suæ þt Mk. 4, 36; sua þte Mk. 4, 1. 4, 37; suæ þte Mk. 2, 12. 9, 26. 10, 1. 15, 5. L. 5, 7. 12, 1; suæ þ Mt. 21, 34. 24, 24. 27, 14.

-sware, see ondsware.

-swariga, see geond-, ondswariga. swat sm. sudor, ns. suat L. 22, 44. swe-, see swa-.

swefn sn. somnus, somnium, visus, gs. suæfnes J. 11, 13; ds. soefne Mt. 2, 13; as. soefen Mt. 27, 19; dp. suefnum Mt. 2, 12; soefnum Mt. 2, 19; suoefnū Mt. 1, 20; soefnū Mt. 2, 22.

swégungnise sf. sonitus, ds. snegungnis L. 21, 25.

swele aj. qualis, talis, asf. suæle Mt. 9, 8; npm. sueleo Mk. 13, 19; swælee Mt. 24, 21.

swelce av. quast, sicut, veluti, ut, sic, tamquam, quemadmodum, fere, quomodo, —, Mt. I 3, 3. I 8, 15. Mk. 1, 10. 6, 15: suelce (31 times); swælce Mt. I 7, 8. I 7, 10. I 9, 14. Mk. 1, 22; suælce L. 18, 11. J. I 2, 3. I 4, 9. 1, 32. 4, 6. 6, 19. 11, 18. 13, 15. 14, 27. 15, 6; swilce Mt. I 18, 13; suælcæ L. 11, 44; suoelce Mk. 8, 24. 8, 28. L. 16, 1. 23, 44; swelc Mt. I 1, 2. I 14, 1. I 14, 15. Mk. 10, 15; suelc Mt. I 20, 10; suælce L. 1, 56.

swelce ée av. szc, suelce ée Mt. 23, 28 mg.; suelce ec Mt. 5, 12 mg. swelga, see forswelga,

swelta wv. mori, opt. pres. 3 sg. suelte J. 11, 50; pret. 3 sg. sucelte J. 11, 37; inf. suelta Mt. 26, 35; pres. p. sueltende J. 12, 33; suceltende J. 11, 51. [See ā-, efnege-, geswelta.]

swer aj. *piger*, nsm. swer Mt. 25, 26. swer sm. *socer*, ns. sueor J. 18, 13. 4 swer sf. *socrus*, ns. swer Mk. 1, 30. L. I 4, 16; suær L. 4, 38; suegir

L. I 4, 16; suær L. 4, 38; suegir L. 12, 53; ds. swoer Mk. I 2, 12;

Digitized by Google

suoeger L. 12, 53; as. swear Mt. I 18, 2; swer Mt. 10, 35; suer Mt. 8, 14.

swedda, see beswedda.

swica sv. scducere, ind. pres. 3 pl. swicað Mt. 24, 11; suicas Mt. 24, 5. [See be-, geswica.]

-swica, swice, see éswica, éswice.

-swienise, see éswienise.

swiga wv. tacere, silere, stupere, obmutescere, mutuare (!), ind. pret. 3 sg. swigade Mt. 26, 63; 3 pl. swigdon Mk. 1, 22; swigadon L. 23, 56; suigdon Mk. 3, 4. 6, 51. 9, 34. 10, 32. L. 9, 36. 14, 4; opt. pret. 3 sg. suigde Mk. 10, 48; 3 pl. suigdon Mt. 20, 31; imp. sg. swiga Mk. 4, 39; suiga Mk. 1, 25; inf. suiga (= mutuare) Mt. I 17, 4; to suigennæ Mt. I 15, 5; pres. p. suigendæ L. 1, 20. [See fore-geswiga.]

swigo sf. mora, as. suigo Mt. 25,

5. [See feerswigo.]

swigung sf. *mora*, as. suigiune Mt. 24, 48.

swigunga av. silentio, suiugunga J. 11, 28.

swin sn. *porcus*, np. suin L. 15, 16; gp. swina Mk. 5, 11; ap. suino L. 15, 15.

swinga sv. flagellare, ind. pres. 2 sg. suingas Mt. 23, 34; 3 pl. suingeð Mt. 10, 34; inf. to suinganne Mt. 20, 19. [See be-, geswinga.] swipa wm. flagellum, as. suuopa

J. 2, 15; dp. suⁿippū Mk. 15, 15. swipernise, see geswipernise.

swira wm. collum, fretum, ds. suire Mt. 18, 6; suiro Mk. 9, 42; as. swira Mk. 5, 1; suira L. 15, 20. 17, 2.

swið aj. grandis, dsf. suiðe L. 9, 43; asn. swiðe Mk. 14, 15; comp. (= dexter) nsm. suiðre Mt. 5, 29; suiðra Mt. 5, 30. 6, 3; nsf. suiðra L. 6, 6; gsm. suiðra Mt. I 17, 2; dsm. suiðra (7 times); suiðre Mt. 27, 38. Mk. 10, 37; swiðra Mk. 10, 40; dsf. suiðre J. 21, 6; asf. suiðro

L. 22, 50; asn. suiðra J. 18, 10; dp. suiðrum Mt. 25, 33. 25, 34. Mk. I 5, 14; swiðrū (3 times); suiðrū (4 times); suiðrō Mk. 14, 62; suiðra Mk. 12, 36.

swiða, see oferswiða; forswiðed. swiðe av. multum, multo, valde, quam, vehementer, nimis, magis, swiðe Mt. 11, 20. 26, 22. 27, 14. Mk. 3, 12. 5, 26. L. 9, 29; suiðe (43 times) comp. swíðor (= magis, plus, plusquam, amplius, tam): swiðor Mt. I 5, 9. I 6, 9. I 7, 1. I 8, 9. 27, 23. Mk. 5, 26; suiðor Mt. 5, 20. 6. 26. 6, 30 mg. 20, 31. Mk. 9, 42. 10, 26. 10, 48. 15, 11. 15, 14. L. I 3, 9. 5, 15. J. 3, 19. 5, 18. 8, 11. 12, 43. 19, 8; suiður J. 21, 15. swíðnise, swíðung, see oferswíðnise, -swíðung.

swee-, see swe.

swene s. temptatio, damnatio, as. suoene L. 24, 20; dp. suoenceū L. 22, 28. [See geswene.]

swænca, see geswænca.

sweriga sv. *jurarc*, ind. pres. 3 sg. suerias Mt. 23, 18. 23, 20. 23, 21; suerias Mt. 23, 22; sueras Mt. 23, 20. 23, 21. 23, 22; pret. 3 sg. swor Mk. 6, 23; imp. sg. suere Mt. 5, 36; inf. suoeriga Mt. 23, 16; sueriga Mt. 26, 74; suerige Mt. 5, 34. 23, 18; sueria Mt. 23, 18. [See ge-, derhsweriga.]

swése s. prandium, as. swoese Mt. 22, 4.

swester sf. soror, ns. swoest' Mk. 3, 35; suoester Mt. 12, 50; suoest' L. 10, 39. J. 11, 39. 19, 25; soest' L. 10, 40; gs. suoester J. 11, 1; ds. suoester L. I 7. 1; as. suoester J. 11, 28; suoest' J. 11, 5; np. suoestro Mk. 6, 3. J. 11, 3; suoester Mt. 13, 56; ap. suoestro Mk. 10, 29. 10, 30. L. 14, 26; soestra Mt. 19, 29.

swét aj. sucevis, nsn. suét Mt. 11, 30; dsm. suot J. 12, 3; asm. suueti L. 23, 56; apm. suueti L. 24, 1. swedel sm.(?) instita, gs. sunoedles J. 11, 44.

sword smn. gladius, ns. suord L. 2, 35; gs. suordes L. 21, 24; ds. —, Mt. 26, 52; suord Mt. 26, 52; suorde L. 22, 49; as. suord (7 times); suord J. 18, 11; suuord J. 18, 10; sword Mt. 26, 52; np. suordas L. 22, 38; dp. suordum (3 times); suordū Mk. 14, 43. 14, 48. symbel sn. cena, prandium, festus, festivitas, solemnis, nuptiæ, sabbatum, ns. -, L. I 8, 13. 22, 1. J. 7, 2. 7, 14. 13, 2; gs. symbeles L. 2, 41; symbles L. 13, 14. J. 7, 37; symbel' L. 14, 5; symb' L. 2, 42. 13, 16; ds. --, Mt. 26, 5. J. 7, 8 (2). 7, 10. 7, 11; symb' J. 7, 22; as. -, Mt. 22, 4. 27, 15. Mk. 6, 21. 15, 6. L. 14, 12; dp. symblū L. 12, 36. [See éastrosymbel.]

symbeldæg sm. dies festus, sabbatum, gs. symbeldæges L. 6,5; symb'
J. 19, 31; ds. symbeldæge L. 6, 6.
J. 12, 12, 13, 1, 13, 29; symbeldæge J. 11, 56; symbeldæge J. 12, 20; —, L. 6, 9, 14, 1, J. 5, 16, 19, 31; symbedæg L. 6, 7; symbeld'
L. 14, 3; symbel' J. 12, 20; as. —,
J. 5, 10; dp. symbeldagum L. 13, 10; symbeldagū L. 6, 2, 13, 14.

symbeldég sm. dies festus, sabbatum, ns. symbeldoeg J. 5, 1; ds. (?) symbeldoege J. 6, 4; ds. symbeldoeg L. 13, 15; as. symbeldoeg L. 23, 17.

symbelhus sn. cenaculum, as. symbelhus L. 22, 12.

symble av. frequenter, crebro, semper, sæpe, —, Mk. 9, 22. 14, 7. L. I 9, 12. 5, 33. 15, 31. 18, 1. 24, 53. J. 7, 6. 8, 29. 12, 8(2). 18, 2; symle Mt. I 6, 18. 9, 14. 17, 15. 18, 10. 26. 11(2). Mk. 5, 4. 5, 5. 14, 7. 15, 8. J. 6, 34. 11, 42. 18, 20.

syndrig aj. singuli, proprius, singularis, nsm. syndrigō Mk. 4, 10; dsn. —, Mt. 25, 15; asn. suundor J. 7, 18; npm. syndrio L. 2, 3; syndrigo L. 2, 3; syndrige J. 2, 6; npf. suyndriga Mt. I 9, 1; npn. syndrigo J. 10, 12; suindrig Mt. I 3, 9; suindrige Mt. I 9, 9. 26, 22; dp. suindrigum Mt I 3, 12. I 4, 10. I 8, 1. I 10, 4; syndrigum L. 4, 40. J. 8, 44; syndrigū L. 16, 5. J. 10, 3; swindrigum Mt. I 4, 1; apm. suindrige Mt. 17, 1; syndrigo Mt. 20, 10; syndrio L. I 9, 11; suyndriga L. I 3, 7; apf. syndriga Mt. I 9, 10; suindriga Mt. I 9, 12; sundria Mt. I 9, 17; sundrigo Mt. I 10, 3; apn. syndrigo Mk. I 2, 2. J. 10, 4; suindrigo Mt. 20, 9; suindriga J. I 2, 5; syndrio Mt. I 17, 12; suindrio Mk. I 1, 17; syndrigi J. 21, 25; syndrige J. 16, 32; suindrig Mt. I 3, 18; sundur J. 16, 32.

syndrige av. aliter, seorsum, singillatim, —, Mt. 14, 13. Mk. I 3, 4. 4, 34. J. 20. 7; sundrig Mk. 6, 31; syndria L. 9, 10; suindrige Mk. 9, 2; swyndria Mk. 14, 19. [See sundor.]

synn sn. peccatum, tenebra, vitium, accusatio, peccator (!), ns. —. Mt. 12, 31. J. 9, 41; gs. synnes J. I 5. 16. 8, 34; ds. synne J. I 5, 12. I 7, 13. 8, 7. 8, 24. 8, 46. 16, 8. 16, 9; synno J. 8, 21. 15, 22; as. —, J. 8, 34. 9, 41. 15, 22. 15, 24. 18, 29. 19, 11; synne J. I 5, 16. 1, 29; np. synno Mt. 9, 2. Mk. 2, 5. 2, 9. 3, 28. L. 7, 47; synna Mt. 9, 5. Mk. 4, 12. L. 5, 20. 5, 23. 7, 48; gp. synna Mt. 26, 28. Mk. I 2, 14. 1, 4. L. I 8, 16 (!). 1, 77. 3, 3; syū L. 24, 47; dp. synnum J. 9, 34; synnü L. I 4, 20; synū J. I 1, 7; ap. synna (16 times); synno Mk. 1, 5. 2, 10. L. I 9, 14. J. I 3, 6. 8, 24; synne Mt. I 17, 1. [See héhsynn.]

synfull aj peccator, nsm. —, L. 5, 8. J. 9, 16. 9, 24. 9, 25; nsf. synnful' L. 7, 37; dsm. synnfullū L. 19, 7; synnful' L. 18, 13; synfullū L. 5, 30; asm. synnfullne L. 15, 7. 15, 10; npm. synnfullo Mt. 9, 10.

Mk. 2, 15. L. 6, 32. 6, 34. 13, 2. 15, 1; synnfulle L. 6, 33; gp. synnfullra Mk. 14, 41. L. 7, 34; synfullra Mt. 11, 19. 26, 45; synnfulra L. 24, 7; dp. synnfullum Mk. 2, 16. L. 6, 34; synfullum Mk. 2, 16; synfullū Mt. 9, 11; apm. synnfullo L. 5, 32. J. 9, 31; synfullo Mt. 9, 13. Mk. 2, 17. L. 15, 2. synngiga wv. peccare, adulterare, moechari, ind. pres. 3 sg. synged Mk. 10, 12; synnged L. 16, 18; synngied Mt. 5, 32; synngigad L. 17, 3; syngiges L. 16, 18; synges Mt. I 20, 13; syngias Mt. 19, 9; pret. 1 sg. synngade L. 15, 18. 15, 21; 3 sg. synngade Mt. 27, 4. J. 9, 2, 9, 3; opt. pres. 3 sg. synngiga Mt. 18, 15; pret. 3 sg. syngade J. I 5, 10; imp. sg. synnge L. 18, 20; inf. synngiga Mt. 18, 21; synngige Mt. I 17, 1; synngega J. 8, 11; syngige J. 5, 14. [See gesynngiga.]

synnig aj. reus, nsm. —, Mt. 19, 9 (synnig bið = moechatur). Mk. 3, 29. 14, 64. [See bær-, déad-,

unsynnig.]

Syria p. n., gs. syries L. 2, 2; as. syria Mt. 4, 24.

syrise aj. syrus, nsm. sirise Mt. I
 6, 10; syrisca L. I 2, 1; derisca
 L. 4, 27; nsf. sirisc L. 16, 9 mg.;
 gsm. syri L. I 4, 14.

T.

tácniga wv. indicare, ind. pres. 3 sg. tæcnað L. I 8, 3; tæcnes Mt. I 4, 3; tacnas J. I 3, 13 mg.; opt. pres. 3 sg. tæcne J. 11, 57. [See fore-, getácniga.]

taeon sn. signum, titulus, formula, figura, ns. taeon Mk. 15, 26. L. 2, 12. 21, 7. J. I 1, 7; ds. taeon Mt. I 4, 7. I 16, 7. I 22, 10; taene J. I 4, 15; as. taeon Mt. 26, 48. Mk. I 3, 19. J. 19, 19. 20, 25; taeeon J. 19, 20; taeo Mk. 14, 44. L. 2, 34; np. taeeno Mk. 13, 8; gp. taeeno J. I 2, 1; dp. taeenī Mk. 16, 21; ap. taenas Mt. I 9, 3; taeeno J. 3, 2. [See foretaeon.] tieea wv. docere, significare, in-

tiéea wv. docere, significare, indicare, ind. pret. 3 sg. tahte Mk. 12, 38. J. I 8, 12. 21, 19; opt. pret. 3 sg. tahte L. I 2, 14. [See be-, forege-, getieca.]

tæcniga, see tacniga.

tæheriga wv. lacrimari, pres. p. tæherende J. 11, 35. [See téar.] tæslice av. conveniently, comp. tæslicor (= opportune, potius); teaslicor Mk. 14, 11; tæslicro Mt. 25, 9.

tal sn. numerus, expositio, supputatio, series, prologus, canon, ns. —, Mt. I 1, 1. I 4, 2. I 4, 4. I 9, 11. I 9, 13. I 9, 14. I 9, 18. I 14, 10. I 22, 6. 14, 21. L. I 3, 5; gs. tales Mk. I 1, 16; ds. —, Mt. I 3, 13. I 3, 15. I 3, 16. I 3, 17. I 3, 18. I 9, 2. I 14, 5. J. 6, 10; as. —, Mt. I 4, 3. I 10, 2. Mk. I 1, 16; np. talo Mt. I 3, 2; dp. talum Mt. I 3, 3. I 4, 6; ap. talo Mt. I 1, 9. I 9, 3. I 9, 13. I 10, 3. [See gequntal.]

taliga wv. putare, enumerare, ind. pres. 2 sg. talas Mt. 26, 53; inf. to talanna Mt. I 5, 7. [See getaliga.]

talscip, see getalscip.

tán sm. sors, as. —, Mt. 27, 35 (2). J. 19, 24; ap. tanas L. 23, 34.

tániga wv. decimare, ind. pres. 2 pl. tanages Mt. 23, 23.

téa, see ā-, efttó-, getéa.

téa, see téno; téa síða.

téafāld aj. denarius, dsn. teafald Mt. I 14, 5.

téam sm. semen, as. team Mk. 12, 21; téā Mk. 12, 12. [See efnetéam.]

téancwide sm. contumelia, dp. teancuidü L. 20, 11.

téancwœða sv. calumniari, pres. p. dp. teancuedendum Mt. 5, 44.

-téantig, see hundtéantig.

téar, tæher sm. lacrima, dp. tearuū L. I 5, 14; tearū L. 7, 44; tear L. 7, 38; tæheru L. 7, 38; teherū Mk. 9, 24; tehr L. 7, 44. [See tæheriga.] teara, see geteara.

téa síða num. decem, dp. tea siðū

L. 15, 8.

-tég, see racentég.

teigða aj. decimus, nsm. teiða Mt. I 9, 8; nsf. —, J. 1, 39; asf. teiða Mt. I 3, 18. [See fífteiða.]

teigðiga wv. decimare, ind. pres. 2 pl. teigðas L. 11, 42. [See geteigðiga.]

teigðung sm. decima, ap. teig-

duncgas L. 18, 12. teiss s. plaga, dp. teissum L. 7, 21. téla wv. deludere, illudere, contemnere, discrepare, accusare, amputare, ludere, exprobrare, spernere, deridere, aspernare, simulare, vereri, ind. pres. 3 sg. telað Mk. I 3, 14. I 5, 3; teleð L. 10, 16; teles J. 12, 48; 3 pl. telað L. 6, 22; pret. 3 sg. telde L. 23, 11; 3 pl. teldon Mt. 21, 37. L. 7, 30. 8, 53. 16, 14. 18, 9. 23, 36; teledon L. 20, 20; opt. pres. 2 pl. tela Mt. 18, 10; inf. to telenne Mt. 20, 19. L. 6, 7; to telenna Mt. I 1, 8; to tellanne Mk. I 1, 19; pres. p. telende Mk. 15,31; telend (= irritum) Mt. 15, 6; dp. telendű Mt. I 20, 17. [See getéla.] télend sm. contemptor, reprehensor,

2, 17; ap. telendo L. 1 6, 12. telge sn. ramus, frons, ns. —, Mt. 24, 32. Mk. 13, 28; dp. telgum L. 13, 19; ap. telgo Mk. 4, 32. 11, 8.

dp. telendum Mt. I 21, 9. Mk. I

tella, see getella.

télnise sn. ærumna, confusio, calumnia, opprobrium, gs. telnisses Mt. 1 3, 12; as. telnise L. 1, 25. 3, 14; np. telnisse Mk. 4, 19.

temesiga wv. sift (?), pp. temised (= propositionis) Mk. 2, 26. [See getemesiga.

temma wv. domare, inf. temma Mk. 5, 4.

tempel sn. templum, corbona, ns.

—, Mt. 23, 17. J. 2, 20; gs. temples (9 times); tempeles L. 23, 45; —, L. I 10, 13; ds. temple (39 times); tempele Mt. 24, 1; —, Mt. 12, 6. 26, 55. Mk. 12, 35. 14, 49. L. 19, 47. 24, 53; templ J. 7, 14. 8, 2; temp (2 times); as. —, (12 times); tempul Mt. I 21, 3. J. I 3, 13; tem L. 19, 45.

téno num. decem, tenu Mt. I 1, 1; teno (11 times); tea Mt. 18, 24. 25, 28. L. I 9, 8. 17, 12. 19, 13. 19, 25; tene L. I 8, 2; dat. tenum Mt. I 3, 3; tenū (5 times); teum Mt. I 9, 14. I 22, 1; tewum Mt. 25, 1; teū L. 14, 31. [See féower-, fífténo; téa síða.]

Tiber p. n. Tiberius, gs. tiberes L.

I 4, 6.

Tiberiad p. n. gs., tiberiades J. I 8,

9; tiberiades J. 21, 1.

ticgen sn. hædus, as. —, L. 15, 29; dp. ticgenum Mt. 25, 32; ap. ticgeno Mt. 25, 33; ticceno Mt. 122, 3. tíd sfn. hora, tempus (in ðæm tíd

= tunc, Mt. I 6, 18), ns. —, Mt. (4 times). Mk. (11 times). L. (7 times). J. (13 times); tid Mt. 14, 15. Mk. 6, 35. L. 1, 57. 12, 46. J. (11 times); tid J. 19, 14; gs. tides (6 times); tid E. —, (38 times); tid (6 times); tide Mk. 10, 30; tit Mt. I 5, 4; dit Mt. 8, 13; tid Mt. 9, 22, 24, 36; as. —, (20 times); tid (8 times); up. tido L. 21, 24; —, J. 11, 9; gp. —, Mt. 16, 3; dp. tidum (3 times); tidū L. 8, 27; ap. tide L. 21, 36. [See efern-, uhtetid.] tidlicnise sn. opportunitas, as. tid-

licnisse L. 22, 6.

-tig, see féor-, fif-, hundæhta-, hundnéan-, hundseofon-, hund-

til prep. to, with dat. —, Mt. 26,31. Tilwin p. n., ns. tilw' J. P 1885 mg. Timæus p. n. gs., timæies Mk. 10,46.

téan-, sex-, twén-, drittig.

timber sn. structura, np. —, Mk. 13, 1. [See also getimbre.]

timbra wv. ædificare, ind. pres. 2 pl. timbras L. 11, 47; pres. p. timbrende Mt. 21, 42. L. 6, 48. 6, 49. L. 20, 17; pp. gsn. timbredes J. I 6, 5. [See eftā-, getimbra.] -timbre, see getimbre.

-tin, see fértin.

tinterg sn. gehenna, supplicium, tormentum, gs. tint'ges Mt. 23, 33; ds. tinterge Mt. 5, 22; as. tintergo Mt. 5, 29. 5, 30. 10, 28. 18, 9. Mk. 9, 43. L. 12, 5; tint'go Mt. 25, 46. Mk. 9, 45. 9, 47; dp. tintergū L. 16, 23.

titt sn. uber, np. titto L. 11.27. titul sm. titulus, ns. —, Mk. 15, 26. tó prep. ad, w. dat. —, Mk. 2, 13. J. 11, 32. 20, 16. P 1889; to Mt. (235 times). Mk. (174 times). L. (251 times). J. (233 times); tom Mt. I 18, 19; toi Mk. 7, 1; w. ace. to Mt. 21, 30, 22, 44, 26, 69. Mk. 1, 38. 12, 6. L. 1, 28. 1, 55. 2, 34. 2, 48. 11, 39. J. 13, 6. 14, 18. [See oðð tó, wiðtó.]

to av. too, to Mt. 5, 33. J. 6, 9. to hwon av. ad quid, ad quod, ut quid, quo, to hwon Mt. 9, 4. 26, 8. 26, 50; to huon Mk. 14, 4. 15, 34. L. I 2, 7. 13, 7, J. 13, 28.

to don av. in hoc, —, J. 18, 37. tóbeara sv. afferre, imp. sg. tobær

J. 20, 27. tóbécniga wv. assignare, ind. pres. 3 sg. tobecnað J. I 5, 17.

tobersta sv. scindi, pp. toborsten Mt. 27, 51.

tóbidda sv. adorare, ind. pres. 3 pl. tobiddes Mt. 18, 2; ind. pret. 3 sg. tobard Mt. 20, 20.

tóbreca sv. scindi, destrucre, illidcre, frangere, intingere, ind. pret. 3 sg. tobræc Mt. 27, 40; pp. tobrocen Mt. 27, 51. L. 6, 48; tobroccen J. 21, 11; tobrocene J. 13, 26; npm. tobroceeno J. 19, 31. tóbrenga wv. afferre, adducere,

ind. pres. 3 sg. tobrengas J. 12,

24; pret. 3 sg. tobrohte Mk. 4, 8. 6, 28. L. 12, 16; tobrohte L. 7, 37; 3 pl. tobrohton Mk. 12, 16; imp. pl. tobrenges L. 19, 27; pres. p. tobrengende J. I 6, 16.

tócearfa sv. amputare, ind. pret. 3 sg. tocearf Mk. 14, 47. L. 22, 50. tóceiga wv. advocare, ind. pret. 3 sg. toceigde Mt. 18, 2. toenycea wv. annectere, ind. pret.

3 sg. tocnuicte Mt. I 8, 15. tócuma sv. advenire, accedere, adesse, adire, venire, ind. pres. 3 sg. tocymed Mt. 6, 10; tocymæd L. 11, 2; pret. 3 sg. tocuom Mt. 8, 5. 8, 19; 3 pl. tocuomon Mt. 8, 25. L. 13, 1; tocuom L. 23, 48; pres. p. tocymende (16 times); tocymmende Mt. 24, 42. L. I 8, 17. J. 1, 27; tocymenda L. 3, 7; tocymmenda Mt. 16, 27; gsm. tocymende Mk. I 1, 12; npm. tocymmendo L. I 2, 9; tocymmende J. 6, 15; npn. toeymendo L. 21, 36; apn. tocymmende Mt. I 18, 1. tocyme sm. adventus, ns. tocyme Mt. I 14, 7. I 21, 19. I 22, 1. 24, 3 (gs.?). 24, 27. 24, 39. Mk. I 5, 9; tocymo Mt. 24, 37; ds. tocyme Mt.

tódæg av. hodie, todæg Mt. 6, 11. 6, 30. 16, 3. Mk. 14, 30. L. 2, 11. 4, 21. 13, 32. 13, 33. 23, 43; todæge Mt. 21, 28. 27, 19. L. 5, 26. 12, 28, 19, 5, 19, 9, 22, 34, 24, 21, todála wv. dividere, effundere, infundere, discumbere, distribucre, partiri, ind. pres. 3 sg. todæleð L. 12, 46; pret. 3 sg. todæle Mk. 14, 3. L. 9, 16. 10, 34. 11, 22; 3 pl. todældon Mt. 27, 35(2). Mk. 6, 40. 15, 24. L. 23, 34. J. 19. 24; imp. pl. todælas L. 22, 17; inf. todæla Mk. 8, 6; pp. todæled Mt. I 4, 6. 12, 25 (2). 12, 26. Mk. 3, 24. 14, 24. L. I 7, 14. 11, 17. 11, 18. 12, 52. 12, 53.

I 22, 18.

tódálnise sn. (?) divisio, as. todalnise L. I 7, 20; todælnis (= dis*cumbere*) L. 9, 15.

tódœma wv. adjudicarc, ind. pret. 3 sg. todoemde L. 23, 24.

todrífa sv. dispergere, pracipitare, scandalizare, ind. pres. 3 sg. todrifeð J. 10, 12; pp. todrifen Mk. 5, 13; npm. todrifeno Mk. 14, 27. tódréfnise sn. schisma, ns. to-

droefnise J. 9, 16.

toéca wv. addere, adjicere, ind. pret. 1 sg. toecade Mt. I 1, 9; inf. toece Mt. 6, 27.

tófær sn. excessus, as. tofær L. 9, 31. tog s. strife, ds. toge Mt. 5, 9 mg. tógægnes av. contra, togægnas Mk.

4, 35.

togægnes prep. obviam, w. dat. togægnes Mt. 28, 9. J. 4, 51. 12, 13. 12, 18; togægnas Mt. 8, 34. J. 11, 20; togeegnas Mt. 27, 32.

tógægnesfara sv. præcedere, ind. pres. 3 sg. togeaegnesfæres Mk.

16, 7.

tógægnesiorna sv. occurrere, ind. pres. 3 sg. togægnesiorneð L. 22, 10; togeaegniornað Mk. 14, 13; pret. 3 sg. togægnesarn Mk. 5, 2. L. 8, 27; arn togaegnes L. 9, 37; 3 pl. togægnesurnon L. 17, 12; inf. iorna togægnes L. 14, 31. tógebidda sv. *adorarc*, ind. pret. 3 pl. togebedon Mt. I 16, 4.

tógebéta wv. accendere, pp. toge-

boetad L. 22, 55.

tógebrenga wv. adducere, afferre, ind. pret. 3 sg. togebrohte Mk. 9, 17; inf. togebrenga Mk. 6, 27. J. 10, 16.

tógeceiga wv. advocare, vocare, ind. pret. 3 sg. togeceigde Mk. 7, 14; inf. togeceiga Mt. 22, 3.

tógecuma sv. advenire, ind. pret. 2 pl. togecuomon J. 3, 23.

tógeéca wv. addere, adjicere, adaugere, ind. pret. 3 sg. togeecde L. 3, 20; togeécde L. 19, 11. 20, 11. 20, 12; togécde J. I 5, 13; 3 pl. togeecton Mt. I 3, 7; imp. sg. 1 togeéc L. 17, 5; pp. tógeéced Mt. 6, 33; togeéced L. 12, 31.

tógedégla wv. abscondere, pp. dsn.

togedeglede Mt. 13, 44.

togefylla wv. adimplere, pp. togefylled Mt. 13, 35.

togegrioppa sv. apprehendere, ind. pret. 3 sg. togegrap Mk. 7, 33.

togelæcca wv. apprehendere, ind. pret. 3 sg. togelahte Mt. 8, 23; togelahton Mk. 12, 3.

tógeláda wv. adducere, pp. togelaeded J. I 5, 9.

tógelaðiga wv. invitare, pp. togehlaðad Mt. 22, 8.

tógelíciga wv. assimilare, pp. togelicad Mt. 18, 23.

tógemerciga wv. adnotare, imp. sg. togemerca Mt. I 4, 5.

tógenéoléca wv. appropinquare, accedere, ind. pres. 3 sg. togeneolecað L. I 10, 18; pret. 3 sg. togeneolecde Mt. 10, 7. Mk. 1, 15. 14, 45. L I 10, 17; togeneolacede Mt. 4, 17; togebnealacede Mt. 3, 2; 3 pl. togeneolecdon Mt. 8, 25.

2. 11, 1; togeneolocedon Mt. 4, 11. tógenioma sv. assumere, ind. pret. 3 sg. togenom Mt. 16, 22. 17. 1. Mk. 9, 2. 10, 32. 14, 33; genóm to Mt. 12, 45; 3 pl. togenomon Mk. 4, 36.

13, 27, 15, 23, 16, 1, 24, 1, Mk, 10,

togesetta wv. ponere, apponere, ind. pres. 3 sg. togesettes Mt. I 22, 3; pret. 3 pl. togeseton Mk. 8,6; opt. pret. 3 pl. togesette Mk. 8, 6; pp. togesetet Mt. I 9, 11. I 9, 14; togesetted L. 10, 8; apm. togesetedo Mt. I 10, 3.

togewundriga wv. admirari, ind. pret. 3 pl. togewundradun Mk. 7, 37.

tóhālda sv. tenere, opt. pret. 3 pl. tohaldon L. I 2, 11.

tólæda wv. adducere, ind. pret. 3 sg. tolædde J. I 3,9; 3 pl. tolæddon Mt. 21, 7. Mk. 7, 32. 8, 22. 14, 53; imp. sg. tolæd L. 9, 41; pl. tolædas Mt. 21, 2; toledes Mk. 11, 2; inf. tolæda L. 18, 40.

tomerne av. cras, to merne Mt. 16, 3. L. 18, 33; to merne L. 13, 32. tómiddes av. medius, in medio, tomiddes Mt. I 2, 6. J. 20, 26.

tómorgen av. cras, tomorgen Mt. 6, 30. L. 12, 28.

toonfoa sv. assumere, ind. pres. 3 sg. toonfoes Mt. I 1, 7.

torenda wv. scindere, ind. pret. 3 sg. torende Mk. 14, 63; pp. toreded Mk. 15, 38.

tornomiga, see getornomiga.

torr sm. turris, ns. —, L. 13, 4; gs. torres L. I 8, 3. I 8, 14; as. —, Mt. 21, 33. Mk. 12, 1. L. 14, 28.

tosæga wv. annuntiare, imp. sg. tosæg Mk. 5, 19. [See ectosæcga.]

toscæna wv. comminuere, ind. pres. 2 pl. toscaenas J. 19, 36; pret. 3 sg. tosceænde Mk. 5, 4.

tóscéada sv. disputare, edisserere, separare, segregare, disserere, disponere, declarare, differre, interpretari, ind. pres. 1 sg. tosceade Mt. I 2, 4; tosceado L. 22, 29; 3 sg. tosceadeð Mt. I 7, 16; tosceadas Mt. 13, 49. 25, 32; tosceades Mt. 25, 32. L. I 2, 8; pret. 3 sg. tosceadade Mk. 4, 34. L. 24, 27; to sceadde L. 22,29; to sceadda L. I 3, 2; tosceade Mk. I 5, 8; 3 pl. tosceadadon L. I 8, 4; tosceadon L. 6, 22; opt. pres. 3 sg. tosceada Mk. 10, 9; tosceada Mt. 19, 6; imp. sg. toscead Mt. 13, 36. 15, 15; inf. tosceada Mk. I 2, 3; pp. tosceaded L. I 4, 9.

tóscufa sv. deponere, ind. pret. 3 sg. tosceaf L. 1, 52.

tosenda wv. admittere, ind. pret. 3 sg. tosende L. I 3, 1.

tosetta wv. apponere, inf. tosette Mk. 8, 7.

to set geonga anv. occidere, ind. pret. 3 sg. to set eade L. 4, 40; to sett eade Mk. 1, 32.

toslita sv. dividere, solvere, desolare, separare, discordare, destruere, dissolvere, allidere, dirumpere, scindere, dilaniare, rumpere, ind. pres. 1 sg. toslito L. 12, 18; toslito Mk. 14, 58; 3 sg. toslittað Mt. I 2, 10; toslitteð Mk. 2, 22; toslitað L. 5, 36; tosliteð L. 5, 37. 9, 39; toslittes Mt. 5, 19. Mk. 15, 29; toslites Mk. 9, 18; 3 pl. toslitas Mt. 7, 6; pret. 3 sg. toslat Mt. I 19, 3. 26, 65. Mk. 14, 63; toslat Mk. 5, 4; opt. pres. 3 sg. toslite Mt. 19, 6; 1 pl. toslite J. 19, 24; inf. toslíta Mt. 26, 61; pp. toslitten Mt. 9, 16. 9, 17. L. 5, 6. 6, 49. 11, 17. 23, 45; tosliten Mt. 12, 25(2). 12, 26. 27, 51. J. 21, 11. [See betwíhtóslíta,]

toslítere sm. hæreticus, dp. tosliterū L. I 2, 11.

toslitnise sn. scissura, murmur, dissensio, ns. toslitnise J. I 6, 12; toslittnise J. 7, 43; toslitnessa Mk. 2, 21; toslitnitnese (= destruendum) L. I 10, 13.

tóstenca wv. dispergere, tostengeid Mt. 26, 31.

tóstonda sv. adstare, ind. pres. 1 sg. tostondo L. 1, 19; pret. 3 pl. tostodon Mk. 14, 70.

tostregda sv. destruere, dispergere, dispertire, ind. pres. 3 sg. tostraigdes J. 10, 12; tostraegdæð L. 11, 23; pret. 3 sg. tostraegd L. 1, 51; pp. tostrogden Mt. I 1, 2. 24, 2. 26, 31. Mk. 3, 25. 13, 2. 14, 27. L. 21, 6. J. 11, 52.

tỏð sm. dens, ds. toðe Mt. 5, 38; as. —, Mt. 5, 38; gp. toðana Mt. 13, 50. L. 13, 28; toða Mt. 13, 42. 22, 13. 24, 51. 25, 30; teða Mt. 8, 12; dp. toðum Mk. 9, 18.

tountýna wv. *adaperire*, ind. pres. 3 sg. tountynes L. 2, 23; imp. sg. tountyn Mk. 7, 34.

tówælta wv. advolvere, ind. pret. 3 sg. towelte Mk. 15, 46.

toweard aj. futurus, venturus, eventurus, nsm. toweard L. I 6, 10; toueard Mt. 11, 14; toword Mt. I 8, 8. 3, 11; towaerd L. 9, 44; nsn. toueard J. I 8, 12; towoeard L. 22, 49; dsm. toweard Mt. 3, 7; dsf. toweard L. 18, 30; dsn. toweard L. 13, 9; touærd Mt. 12, 32;

touearde Mk. 10, 30; npn. toweardo Mk. 10, 32. J. 16, 13; toueardo J. 18, 4; dp. towærdnum Mk. 15, 8; apm. toweardo L. I 10, 16.

tóworpa sv. dispergere, destruere, dispertire, ind. pres. 3 sg. towærpað Mt. 27, 40; inf. toworpa Mt. 26, 61; pp. toworpen Mk. 3, 26. 13, 2; touorpen J. 16, 32; touorp J. 11, 52.

tówosa anv. adesse, ind. pret. 3 pl.

toweron L. 23, 48.

tówyrpnise sn. dispersio, gs. towyrpnise (= ejiciendi) Mk. 3, 15; as. towyrpnise J. 7, 35.

traht s. interpretation (?), as. -,

Mt. 4, 13 mg.

trahtere sn. interpres, ns. —, Mt. I 6, 7; dp. trachterü Mt. I 2, 1; ap. trahteras Mt. I 2, 13.

trahtiga wv. disserere, ind. pret. 3 sg. trahtade Mk. 4, 34. [See

getrahtiga.]

trahtung, see in-, oftrahtung. tramet sm. trames, dp. tramitū Mt.

I 4, 9; ap. trametas Mt. I 2, 10. tré, tréo smn. arbor, lignum, rubus, ns. tre Mt. 7, 18. 7, 19; treo Mt. 7, 17(2). 12, 33; tree L. 6, 43(2). 6, 44; treeo (tree?) L. 3, 9; treu Mt. 3, 10; treuo Mt. 7, 18; gs. trees L. I 8, 3; trees L. I 9, 6; ds. tree Mt. 24, 32. Mk. 12, 26. L. I 5, 9. 17, 6. 23, 31; tré Mt. 13, 32; tréo L. 13, 19; as. treo J. 15, 2 mg.; trée L. 19, 4; tré Mt. 12, 33 (2). L. 13, 8 mg.; tréu Mt. I 19, 4; tree L. 13, 6; gp. trewna Mt. I 17, 16; treuna Mt. 3, 10; treuana L. 3, 9; dp. trewum Mt. I 6, 3. Mk. 11, 8; trewū Mk. 14, 43; treum Mt. 21, 8; treū J. 19, 39; ap. treo L. 21, 29; treuo Mk. 8, 24. [See apoltré, pālm-, wintréo.

treda sv. sternere, ind. pres. 3 sg. tred... Mt. 21, 33 mg.; pret. 3 pl. tredon Mk. 11, 8. [See fore-, for-, getreda.]

tréowfæst aj. fidelis, nsm. treoufæst

L. 19, 17; trewufæst Mt. 25, 21; npm. treofæsto L. 16, 11; npn. treofest L. 16, 12.

tréowfæstniga, see getréowfæstniga. tretiga wv. suggerere, ind. pres. 3 sg. tretiað (reading somewhat uncertain; ti not beyond question) J. 14, 26.

trog sm. pelvis, as. —, J. 13, 5.

[See wintrog.]

trugude J. 2, 24. [See getréwa.] trum, see untrum.

-truma, see wyrtruma.

-trumiga, see wyrtrumiga.

trumlice av. clementer, —, Mk. I 5, 13.

trycca, see getrycca.

trymes sm. drachma (feor trymes = stater) np. trymes Mt. 17, 27.

trymig, see untrymig.

trymma wv. perhibere, confirmare, ind. pres. 1 sg. trymmo J. 5, 31; pres. p. trymende Mk. 16, 20. [See efnege-, fore-, ge-, on-, derhge-, derh-, untrymma.]

trymmigo, see untrymmigo.

trymnise sn. exhortatio, gs. trymnises Mk. I 2, 5. [See untrymnise.] tuhund, see twuhund.

tun sm. villa, ds. tuune (= Cana) J. 21, 2; as. tun Mt. 26, 36. [See bere-, cæfer-, fel-, léhtun.]

tunga swm. *lingua*, ns. —, L. 1, 64; gs. tungæs Mk. 7, 35; as. —, Mt. I 1, 5. I 18, 11. Mk. 7, 33. L. 16, 24.

tungul smn. stella, signum, as. —, Mt. 2, 2; dp. tunglu L. 21, 25; ap. tunglas L. I 10, 16; tungela Mt. 16, 3.

tunguleræftig aj. magus, npm. tunguleræftiga Mt. I 16, 3; tunguleræftga Mt. 2, 1; dp. tunguleræftgā Mt. 2, 16; apm. tunguleræftiga Mt. 2, 7.

tunuc sf. tunica, as. -, Mt. 27, 28;

dp. tunucū Mk. 6, 9.

turtur sm. turtur, ap. turturas L 2, 24.

twéa wm. (?) mora, ds. tuia Mt. I 4, 10. [See ah búta twéa, búta twéa.]

-twien, see betwien.

twiendlic, see untwiendlic.

twiga num. bis, —, Mk. 14, 72; tuiga Mk. 14, 30; tuigo L. 18, 12.

twiga wv. hæsitare, ind. pres. 3 sg. tuaes Mk. 11, 23; pret. 3 sg. tuiade L. 9, 7; 3 pl. tuiaton J. 13, 22. [See getwiga.]

twigge wv. ramus, frons, ns. —, Mk. 13, 28; tuigge Mt. 24, 32; ds. tuigga (= Rama) Mt. 2, 18; np. tuiggo J. 15, 5; tuigga J. 15, 6; dp. tuiggum J. I 6, 12; tyggum Mt. 13, 32; ap. twiggo Mk. 4, 32. 11, 8; tuiggo Mt. 21, 8; tuiggo J. 12, 13.

-twíh, see betwíh.

twispreca sv. *murmurare*, pres. p. npm. tuisprecendo J. I 4, 20.

twége num. duo, par, ambo, bini, nom. (mfn.) twoege Mt. I 3, 17 (2). I 3, 18. 26, 60; tuoege (29 times); tuege Mt. I 9, 7. I 9, 8. J. 20, 4; tuoge Mt. I 9, 6. J. 21, 2; tuoeg Mt. 20, 21; twoe Mt. I 2, 11. I 3, 16; tuoe Mt. I 21, 1. 18, 20. 19, 6; tue Mk. 6, 41; tuu Mt. 24, 41. L. 10, 17. J. 18, 12 mg.; gen. (mfn.) twoege Mt. 27, 21; tuoege L. I 8, 15; twoegera Mt. I 14, 3; tuoegera J. 8, 17; tuoera L. I 5, 14; tuoe Mt. 18, 16; dat. (mfn.) twæm (7 times); tuæm (20 times); tuoem Mt. I 17, 9; tuæ (3 times); acc. (mfn.) twoege Mt. 25, 17; tuoege (33 times); tuege Mt. 5, 41. 10, 11. 21, 28. Mk. 1 5, 6. L. 3, 11; tuoeg Mt. 14, 17. L. 21, 2; tuoego Mk. 9, 47; tuoge Mk. 6, 7. 12, 42. 15, 27. L. I 10, 12. 2, 24. 7, 19; tueg Mk. 8, 17 mg.; twoe Mt. I 18, 11; tuoe Mt. 18, 9. L. 2, 24; tuu Mk. 15, 38. L. 5, 2. 5, 7; tui J. 2, 6 mg.; tua Mt. 18, 8. [See twú hund.]

twœlf num. duodecim, nom. twelfo Mk. 3, 14; tuelf Mt. 10, 1; tuoelf L. 2, 42. 6, 13. 22, 30. J. 11, 9; tuoelfo (8 times); tuelfe Mt. 10, 2; tuoelfō L. I 6, 2; toelfo L. 22, 14; gen. twoelfa Mt. I 5, 6; tuoelfa Mt. 26, 47; tuelfa Mt. 26, 14; dat. twoelfum Mk. 5, 25; tuoelfum (4 times); tuoelfū (6 times); twelfum Mt. 26, 20; tuelfū J. 6, 71. 20, 24; tuoel' L. 22, 3; acc. twoelf Mt. 19, 28; twoelfe Mk. I 3, 10; tuoelfe Mt. 11, 1; tuoelfo (7 times); tuoelf Mt. 14, 20. Mk. 6, 43; tuelf (5 times); tuelfe Mt. 10, 5; tuoel Mk. I 2, 19.

twælfmónað sm. year, ds. tuoelm L. I 1, 1.

twelfwintro aj. duodennis, nsm. tuoelfwintro L. I 4, 4.

twentig num. viginti, tuoentig Mt. I 8, 2; tuentig J. 6, 19; dp. tuoentigū L. 14, 31.

twufāld aj. duplex, geminus, nsm. twufald Mt. I 1, 10; asn. twufald Mk. I 5, 3; tuufald J. I 1, 3.

twufāld av. duplo, tuufald Mt. 23, 15.

twufaldlice av.(?) alternus, utriusque, nsm. tuufallice Mt. I 16, 7; asf. tuifallice J. I 7, 10.

twu hund num. ducenti, gen. tuu hund J. 6, 7; dat. tuæm hundū Mk. 6, 37; acc. tuuhund J. 21, 8.

týna wv. claudere, ind. pres. 3 sg. tyneð L. 13, 25; pret. 3 pl. tyndon Mt. 23, 13; pp. npf. tyndo J. I 8, 5. 20, 19. [See be-, ge-, in-, on-, tóun-, untýna.]

Tyr p. n., gen. tyres Mt. 15, 21. Mk. 7, 24. 7, 31; dat. tiro Mt. 11, 21; acc. tyre Mk. 3, 8.

ðá av. cj. autem, tunc, cum, quando, | at, ergo, jam, —, L. 7, 2. 14, 26. |

19, 12; da Mt. (99 times). Mk. (17 times). L. (138 times). J. (24 times);

pa Mt. 8, 34. [See ár dá, ne dá geana, ne dá gét, ne hwæt dá, wid dá geana.]

da geana av. adhuc, da geone J. 11,30; da geane L. 8,49.

ðá gét av. adhuc, ða get Mk. 12,
6. 13, 7. 14, 43. L. (13 times). J.
13, 33; ða gett Mt. 17, 5. L. 1, 15.
J. 20, 1; ða gæt J. 7, 33. [See ne ðá gét.]

ðá hwíle av. ej. donec, dum, quamdiu, quousque, quoadusque, tantum, ða hwil L. 12, 50; ða huil Mk. 14, 32. L. 5, 34; ða hwile Mt. 24, 34. 25, 45. Mk. 6, 45; ða huile (22 times); ða huile ðe Mk. 2, 19. [See wið ðá hwíle.]

bæceilla wm. fax, lucerna, lampas, ns. —, Mk. 4, 21. L. 11, 30; þæceille J. 5, 35; as. bæceille Mt. I 17, 9. 5, 15. J. I 4, 12; —, L. 11, 33. 15, 8; bæcilla L. 8, 16; np. bæceillæ L. 12, 35; dp. bæceillü J. 18, 3; ap. bæceillas Mt. I 7, 18.

J. 18, 3; ap. bæccillas Mt. I 7, 18. bæh cj. quodsi, licet, etsi, si, quamquam, bæh Mk. 9, 42. 9, 43. 14, 29. L. 17, 4. J. 8, 14. 8, 16. 10, 38. 11, 25. 14, 3. 21, 25; bæch J. 4, 2; bach Mk. 8, 36. 9, 47. 14, 31; beah Mk. 3, 26; bah Mt. 5, 29. 16, 26. Mk. 9, 50. L. 18, 4; bæh se Mk. 11, 26; bah se Mk. 6, 26; beh be Mt. 26, 33. [See ne bæh, swæbæh.]

ðáhhweðre av. siquidem, ðahhueðre L. 6, 33.

öæhtung sf. (?) consilium, ns. —,
Mt. I 22, 4; ds. öæhtunge Mt. 27,
7; as. —, Mt. I 19, 1. 28, 12. Mk.
I 2, 18. 3, 6. 15, 1. L. 7, 30. [See geöæhtung.]

-ðæn, see lífoðæn.

oærf sf. fermentum, ds. oærfe Mt. 16, 6. 16, 11.

öærf aj., see darf, darfe.

dærfen, see dorfend.

ðærsca, see dearsca.

ðærst, see dærst.

bæt ej. ut, quia, quod, quoniam, quomodo, ct (Mk. I 2, 3), —, Mt. I 1, 1. I 1, 8. I 1, 10. I 1, 11. I 3, 1. I 3, 2. I 3, 4. I 3, 6. I 3, 9. I 4, 11. I 7, 3. I 17, 2. 27, 43; baet Mt. I 6, 12; bætte Mt. 11, 23. 26, 74. 27, 63. L. 9, 12. J. 4, 34; b Mt. (75 times). Mk. (35 times). L. (19 times). J. (23 times); bte Mt. (38 times). Mk. (142 times). L. (310 times). J. (341 times); bte Mt. 26, 29; bt Mk. 4, 36. J. 8, 37. 8, 52; b' L. 12, 45; bte b L. 5, 24; btte J. 9, 29; bti J. 21, 25. [See ne, odb, swé, wið bæt.]

5, 18; p ane Mk. I 1, 20; p ane Mk. I 1, 10; p an J. 11, 52. 13, 9.

[See ah dæt ana nú.]

bætte ne cj. ne, pte ne L. I 2, 10. I 2, 11.

ðæt swæ hwa pron. quicumque, asn. þ sua huæt Mk. 7, 11; þ sua huæd L. 10, 35; apn. ða suæ huæd J. 14, 26. 16, 13. 16, 15; ða suæ huæt Mt. 18, 18; ða suæ chuæt Mt. 18, 18.

Öafiga wv. consentire, pangere, pres. p. npm. dafanda L. 22, 5; dpm. dafendu Mt. I 20, 12.

dafsum, see gedafsum.

dafsumnise, see gedafsumnise.

darf sm. opus, ns. —, (= necesse)
 Mt. 14, 16; derf J. 2, 25; dearf
 Mt. 6, 8; darf Mt. 9, 12. [See néd-, undarf.]

darfe aj. mendicus, pauper, nsm.
dærfe L. 16, 20. J. 9, 8; nsf. darfe L. 21, 3; asm. dorfe L. I 9, 3; np. darfo (= mulieres!) L. I 11, 8; daerfē Mt. 5, 3 mg.; dp. darfum Mt. 26, 9; ap. dafo Mt. 26, 11.

darflic aj. utilis, neccssarius, necesse, nsn. —, Mt. I 14, 10. I 14, 15. 18, 7. L. I 3, 7; gp. dærflicra (= necessitudinum) L. I 7, 19; comp. nsn. darflicro L. 17, 2.

de, see se, se de, ne de don.

ðéa swm. servus, ns. ðea (6 times);
gs. ðeas Mt. I 20, 13; ds. ðeua
Mt. 8, 9; as. ðea Mt. I 21, 1; np.
ðeas Mt. 13, 27, 13, 28; gp. ðeana

Mt. 25, 19; dp. ðæwū Mt. 10, 8 mg.; ap. deas Mt. I 21, 8. See efneðéa.l

déadom sm. servitus, captivitas, gs. deadomes Mt. I 5, 15; as. deadom

L. I 10, 16.

ðéaf sm. fur, latro, ns. ðeaf Mt.24, 43. L. 12, 33. 12, 39. J. I 6, 3. 10, 1. 10, 10. 12, 6; ds. deafe Mk. 14, 48; np. deafas Mt. I 5, 13. 6, 19. 6, 20. J. 10, 8; gp. deafana Mt. 21, 13. Mk. 11, 17; ap. deafas L. 10, 30. 10, 36. [See biofiga.] dearsca sv. cædere, concidere, ind. pret. 3 pl. durscon L. 22, 63; durscun Mk. 12, 5; pres. p. dærscende Mk. 5, 5. [See gedearsca.] déaw sm. mos, ns. deau (= mox)

decca, see efnebe-, undecca.

déglice, see déglice.

J. 19, 40.

degn sm. servus, minister, miles, discipulus, apostolus, Thomas (= se degn), ns. -, (31 times);gs. degnes Mt. 10, 42. 18, 27; ds. degne (10 times); as. —, Mt. 25, 30. J. 1, 43. 19, 26. 21, 20; deign Mt. I 18, 4. J. 1, 45; np. degnas (114 times); deignas Mt. 5, 1. J. I $1, 14.8, 31; gp. \delta egna (10 times);$ deigna Mt. I 19, 17. J. I 7,1; degnna Mk. I 5, 14; dp. degnum (59 times); degnū (44 times); deignum Mt. I 19, 10. I 20, 7. I 21, 19. I 22, 2. 9, 11. J. I 1, 2. 6, 12; deignū Mt. 22, 8; degnun Mk. 9, 18; ap. degnas (30 times); deignas Mt. I 16, 11. I 16, 12. I 18, I2. I 19, 8. 8, 9; deig J. I 7, 9; deg J. 18, 19. [See efnedegn.]

denca wv. cogitare, recordari, sentire, consentire, ind. pres. 3 sg. denegad L. 14, 31; 2 pl. deneas J. 11, 50; dences Mk. 8, 18; dengcas Mt. 9, 4; ind. pret. 3 sg. dohte Mt. 1, 20; 3 pl. dohton Mk. 2, 8. L. 9, 45; pres. p. dencende Mt. 1, 20. L. I 7, 10; npm. dencendo Mk. 2, 6; dp. dencendum Mt. I 20, 12. [See be-, efnege-, eft-,

fore-, ge-, ymboenca dende av. ej. quamdiu, cum, adhuc, dende Mt. 25, 49. 26, 6. 26, 47.

ðenna, see ā-, geðenna.]

déod sf. gens, generatio, ns. deod Mt. 8, 12; ds. deade Mt. I 19, 16. L. I 2, 6. J. 4. 43. 4, 45; dead L. I 2, 6; gp. deada Mt 4, 15; deade Mt. 8, 28; dp. deadu L. I 6, 14. See gedéod.

ðéoda, see ðíoda.

-ðéodig, see -ðíodig.

déodscip sm. disciplina, testimonium, as. deodscip Mt. 24, 14. Mk. I 2, 3.

déodsumnise, see gedéodsumnise. Deophile p. n., Theophilus, ns. theophile L. 1, 3; ds. deofi L. I I 3, 11.

der av. ej. quo, ubi, illuc, ibi, L. 22, 12. J. 10, 40; der Mt. (49 times). Mk. (25 times). L. (23 times). J. (44 times); ŏær J. 4, 46. 19, 42.

derh prep. per, w. acc. —, Mt. (46) times). Mk. (16 times). L. (31 times. J. (24 times); dorh Mt. 26, 24; w. dat. -, Mk. 6, 40. L. 1, 70. 4, 30.

ðerhelænsiga wv. *þermundare*, ind. pret. 3 sg. derhclaensade Mt. 3, 12. derheuma sv. *pervenire*, ind. pret. 3 sg. derhewom Mt. I 2, 5. 12, 28; 3 pl. derheuomon Mk. 6, 53; opt.

pret. 3 sg. derhcuome L. 22, 40. derhdelfa sv. perfodere, inf. derhdelfa Mt. 24, 43.

ðerhdóa anv. *perficere*, ind. pres. 1 sg. derhdoe L. 13, 32; pret. 3 pl. derhdedon L. 2, 39.

derhfæstniga wv. transfigere, ind. pret. 3 pl. dorhfæstnadon J. 19, 37.

derhfregna sv. percontare, pres. p. dp. derhfregnendu Mk. I 4, 19.

derhgéata sv. *perfundere*, pp. npm. derhgotteno J. I 6, 11.

derhgebidda sv. persuadere, ind. pres. 3 sg. derhgebiddes L. I 7,4.

ðerhgedéla wv. *perfundere*, ind. pret. 3 sg. ðerhgedælde Mt. I 22, 5. derhgeendiga wv. perficere, pp. derhgeendad L. 1, 45.

derhgelefa wv. permittere, ind. pret. 3 sg. derhgelefde Mt. I 18, 6; pp. derhgelefde L. I 2, 16.

derhgeliciga wv. perimere, pp. apm.

ðerhgelicade L. I 10, 2.

berhgeonga anv. perambulare, ind.
 pres. 3 sg. berhgåb L. 11, 24;
 pret. 3 sg. berheode L. I 9, 19. 5,
 15. 11, 24. 19, 1.

öerhgetrymma wv. perhibere, opt.
pret. 3 sg. öerhgetrymede J. 1, 7.
öerhiorna sv. percurrere, ind. pret.
3 pl. öerhwurnon Mk. 6, 55.

ðerhlæda wv. *perducere*, ind. pret. 3 pl. ðerhlædon Mk. 15, 22.

berhoferfara sv. pertransire, ind. pres. 3 sg. berhof færeð L. 2, 35. berhsenda wv. permittere, imp. sg. berhsend Mt. 8, 21.

berhslaa sv. percutere, ind. pres.
1 sg. berhslae Mk. 14, 27; 3 sg.
berhslaeb Mt. I 6, 18.

derhsweriga sv. *perjurare*, imp. sg. derhsuere Mt. 5, 33.

derhtrymma wv. perhibere, ind. pres. 1 sg. derhtrymmo J. 18, 37;
derhtryme J. 7, 7; 2 pl. derhtrymmes J. 3, 28; 3 pl. dertrymmed J. 10, 25;
pret. 3 sg. derhtrymede J. 4, 44;
opt. pret. 3 sg. derhtrymede J. 2, 25.

derhögna av. perinde, derhögna
Mk. I 5, 12.

ðerhwæcea wv. pernoctare, pres. p. ðerhwæcende L. I 5, 5; ðerhwæcende L. 6, 12.

derhwrita sv. perscribere, pp. derhwritten Mt. I 4, 2.

derhwuniga wv. perseverare, permanere, ind. pres. 3 sg. derhwunes Mt. 10, 22; derhwunad Mt. 24, 13; derhuunad J. 6, 27; 3 pl. derhuunas Mt. 15, 32; pret. 3 sg. derhwunade L. 1, 22; 3 pl. derhwunadun Mt. I 5, 4; derhwunadon L. 22, 28; derhuunadon J. 8, 7; inf. derhwunia Mt. 10, 22.

Cook, Northumbrian Glossary.

derisc, see syrisc.

des dem. pron. iste, hic, nsm. des Mt. (26 times). Mk. (6 times). L. (36 times). J. (39 times); dis Mt. (17 times). Mk. (8 times). L. 1, 36. 7, 27. J. I 4, 5. 9, 16; des L. 16, 25; des J. 1, 30; nsf. dys Mt. I 9, 10. 12, 42; dios Mt. 26, 8. 26, 12. 26, 13. Mk. (8 times). L. (17 times). J. (6 times); dyus Mt. 4, 12 mg.; dius Mt. 7, 12. 9, 26. 12, 11. 12, 41. 13, 54. 22, 20. 24, 34. Mk. 1, 27. 8, 12. J. 12, 30. 15, 13(?); das Mk. 8, 12 (np.?); nsn. dis Mt. (19 times). Mk. (10 times). L. (16 times). J. (19 times); des J. 21, 22; gsmn. disses Mt. 13, 15. 13, 22. 27, 24. L. (5 times). J. (5 times); pisses L. I 10, 18; dises J. 2, 10; dsmn. dissum (10 times); dissū (24 times); disum Mt. 17, 20. 22, 39. J. 4, 20; disū (8 times); dasū L. 17, 25; ðassū Mt. 26, 29; disū Mk. 10, 30; diss J. 6, 51; disse J. 18, 36; dissa (= modo). J. 5, 17. 13, 19. 14, 7; dsf. disser Mt. 26, 34. L. 10, 39, 12, 20, 13, 7, 16, 24. 18, 30. J. 20, 30; diser Mk. 14, 30. J. 12, 27 (2); dissær Mt. 10, 23; dasser Mt. 26, 31; dis (?) Mt. 12, 32; dissa Mt. 12, 41; disa L. 11, 50; asm. diosne (27 times); dionne L. 12, 5. J. 5, 6. 9, 31; asf. das Mt. 12, 42. Mk. I 1, 3. 4, 13. 8, 38. 14, 27. L. 4, 6. 12, 41. J. 12, 27; dius Mt. 15, 15. 21, 23. Mk. 12, 10; dios Mk. 11, 28. 12, 12. L. 4, 6. 4, 23. 7, 44. 11, 32. 13, 6. 13, 8 (?). 13, 16. 15, 3. 18, 9. 20, 2. 20, 9. 20, 19; dus L. 13, 6; dis (?) J. P 1881; asn. dis (87 times); diss(?) J. 18, 37; np. das (67 times); das J. 17, 25; gp. disra Mt. 21, 3. Mk. Mk. 12, 31. L. 10, 36. 24, 48. J. 14, 12. 21, 15; dassa Mt. 25, 45 mg.; dp. dissum (4 times); dissū (7 times); ₹ðisū (6 times); ðisum Mt. 22, 40. Mk. 7, 8; dasum Mt. 18, 6; dassū Mt. 10, 42. Mk. 14, 60. L. 14, 6; dasti L. 9, 28; dis L. 17, 2; ap. das (139 times); dæs J. 13, 21.

oicce aj. incrassatus, nsn. —, Mt. 13, 15.

dicga, see licga.

öider av. *illuc, quo, ibi,* —, Mt. 2, 22. 24, 28. 26, 36. Mk. 6, 33. J. 2, 2; öidder L. 24, 28. J. 6, 21. 8, 21. 8, 22. 11, 8. 13, 33. 14, 4. 18, 2; öadder J. 7, 35; pidir J. 13, 36; öidir J. 18, 3; öiddir J. 18, 20. 21, 18.

bignen sf. ancilla, ns. —, J. 18, 17; as. —, L. 22, 56.

dín poss. pron. tuus, ns. (mfn.) ðin (81 times); ðina L. 1, 13; gsmn. dines (19 times); dsmn. dinū (29 times); din Mt. 7, 3. 7, 4(2). 7, 5. L. 4, 23; din (fem.?) L. 19,5; dine L. 10, 27; dsf. dinra Mk. 7, 29. 10, 37(2); dinre J. 4, 42; din (9 times); dine Mt. 22, 37 (2). Mk. 5, 34. 10, 37. L. 5, 14; dino (masc.?) L. 19, 42; asm. dinne (16 times); $\delta \bar{n}$ me Mt. 9, 14. Mk. 12,31; din (16 times); din L. 4, 11; asf. din (18 times); asn. din (19 times); δín L. 16, 6. J. 17, 14; dine J. I 4,8; npm. dine (6 times); dine Mt. 15, 2; din Mt. 12, 47. Mk. 3, 32; dino L. 19, 43. J. 17, 6. 17,9; npn. ðino L. 15,31. J. 9,10. 17,10(2); dinæ L. 4,7; dinæ Mt. 9,2. L. 5,20; gp. dinra Mt. 5, 29. 5, 30. 22, 44. Mk. 12, 36. L. 20, 43; dp. dinum Mt. 12, 37. 17, 16; dinū (8 times); apm. dine (4 times); dino L. I 11, 5. 13. 34. 14, 12. 16, 7. 19, 39. 22, 32; dina L. 14, 12; apf. dino J. 21, 18; apn. dine Mt. 5, 33; dino J. 7, 3. 9, 17. ðing sn. res, munus, ns. —, Mt. I 15, 4. 2, 6. Mk. 4, 22; ds. —, Mt. I 3, 6. I 17, 3. 18, 19; as. —, (7 times); np. —, L. 18, 27; gp. binga Mt. I 5, 2. I 14, 9; bingana L. 1, 1; dp. dingum Mt. I 16, 4; oingū (3 times); ap. —, Mt. I 6, 8. Mk. 8, 33. L. 7, 22.. J. 13, 29; dingo, Mt. 6, 30 mg. Mk. 10, 32.

L. 21, 1; ðingo Mk. 5, 26; ðinga Mt. 2, 11. [See ænigöðing, óðer ðing; inting.]

dingstow sf. forum, ds. dingstow Mt. 20, 3. Mk. 7, 4; dingstowe L.

I 5, 12.

-ðíoda, see underðíoda. -ðíodig, see ellðíodig. -ðíodiga, see ellðíodiga.

diofiga, see fordiofiga.

diofunt s. furtum, as. (ap.?) diofonto L. 18, 20; np. diofunta Mt. 15, 19; diofunto Mk. 7, 22; ap. (?) diofonto Mt. 19, 18.

díostrig aj. tenebrosus, cæcatus, nsm. diostrig L. 11, 34; nsn. diostrig Mt. 6, 23; asn. diostrig Mk. 8, 17.

δίοstriga, see forege-, ge-, ofergeδίοstriga.]

díostro f. tenebræ, np. diostro (10 times); gp. diostrana L. 22, 53; diostriona L. 11, 36; dp. diostrum (6 times); diostrū (5 times); dyostrum Mt. 8, 12; ap. diostro J. 3, 19.

ðirdda aj. tertio, nsmf. (9 times); ðirda Mt. I 9, 5. 16, 21. Mk. 9, 31; dsm. —, Mt. I 3, 15. L. 24, 46; ðirddan L. 24, 7. 24, 21; ðirde Mt. I 2, 5. L. 13, 32. J. I 8, 11; asm. ðirde Mt. 27, 64. J. I 8, 10; ðirdde L. 20, 12; asf. —, Mt. 20, 3. L. 12, 38; ism. ðridda J. 21, 14. 21, 14 mg. 21, 17 (²); ðirddan L. 9, 22. 18, 33; ðirda Mt. 17, 23. ðirdda síða num. tertio, is. ðirdda siðe Mk. 14, 41; ðirddan siðe L. 23, 22; ðirda síða Mt. 26, 44.

ðír sf. ancilla, ns. dír J. 18, 17.

ðis, see ðēs; forðis.

ðíwa f. (?) ancilla, ns. ðiwa Mk. 14, 69. L. 1, 38; ðiua Mt. 26, 69. 26, 71. L. 22, 56; gs. ðiuæs L. 1, 48; dp. ðiowum Mk. 14, 66; ap. ðiuwas L. 12, 45.

dofond, see dorfend.

doht sn. mens, anima, sensus, proæmium, ns. doht Mt. I 8, 14; gs. dohtes Mk. 5, 15; ds. dohte L. 10, 27. 12, 22. 24, 4; doht' L. 8, 35; doht Mt. I 6, 12. I 9, 18. 22, 37. L. 1, 51; as. doht Mt. I 3, 1. I 3, 7; docht Mt. I 7, 16; ap. doht (= viscera) L. 1, 78.

doliga wv. pati, ind. pres. 1 sg. bola Mk. 9, 19. L. 9, 41; bolega L. 22, 15; 3 sg. dolas Mt. 17, 15; inf. doliga Mk. 9, 12; pres. p. apm. Solende L. I 5, 7. [See gedoliga.

Domas p. n., ns. domas J. 14, 5; thom J. 11, 16.

ðon ej. *quam,* —, (42 times); ðoñ L. 3, 13. 5, 9; 8 m (!) Mt. 1 6, 9; daem (!) Mt. I 5, 9.

don, see éc, æfter, ér, for, hwedre, in, mið, ne de, of, on, tó, wið don; siðða.

dona av. inde, exinde, unde, hinc, dona (32 times); done Mt. 15, 21. [See lytel, derh dona.]

donaastiga sv. descendere, ind. pret. 3 sg. dona astag J. 2, 12.

Sonacuma sv. descendere, ind. pret. 3 pl. donacuomon Mk. 3, 22.

donafora wv. præterire, exire, abire, ind. pret. 3 sg. donafoerde Mk. 2, 14. 7, 31; foerde dona J. 11, 54; 3 pl. donafoerdon Mk. 14, 26. L. 19, 32; opt. pret. 3 pl. δ onafoerdo Mk. 16, 8.

donagegeonga anv. exire, ind. pret. 3 pl. ŏona geadon Mt. 12, 14.

ðonagelæda wv. *educere*, ind. pret. 3 pl. donagelæddon Mk. 15, 20. donageonga anv. abire, exire, pret.

3 sg. donaeode Mt. 27, 5. L. 15, 15. J. 4, 43; dona eoda L. 24, 12; opt. pres. 2 pl. donageonga Mt. 10, 11; pres. p. donageongende Mt. 27, 5.

Sonagerowa sv. enavigare, ind. pret. 3 pl. donagehrewun L. 8, 26.

donagewonda wv. secedere, ind. pret. 3 sg. donagewoende Mt. 4, 12; gewoende dona Mt. 2, 22.

donc sm. gratia, ns. donc L. 6, 32. 6, 33. 6, 34; as. donc L. 17, 9; dp. doncū Mt. 15, 36.

doncfull, see undoncfull.

donciga wv. *gratias agere*, ind. pret. 3 sg. doncade Mt. 26, 27.

[See efnegeŏonciga.]

doncung sf. gratia, gloria, as. dongung L. 17, 18; ap. doncungo Mk. 8, 6. 14, 23. L, 17, 16; doncunge J. 6, 11. 6, 23. 11, 41; doncunco Mt. 26, 27; doncunego L. 18, 11; Toncgunga L. 22, 17, 22, 19; Tongunge L. I 9, 8.

donelong av. quamdiu, donelong

L. I 3, 6.

donne av. ej. tunc, itaque, ergo, autem, igitur, vero, quando, bonne (30 times); bonn' (2 times); don' (253 times); donn J. 1, 19; on Mt. 26, 29. Mk. 11, 4. L. 2, 19. 2, 47; dem Mt. 27, 39.

dorf aj. unleavened, pp. dorofra $(\delta \text{orofra mæta} = azymorum)$ Mt. 26, 17.

orfa anv. egere, indigere, ind. pres. 3 sg. ðorfæð J. 13, 10; 1 pl. ðurfu Mt. 26, 65; 3 pl. dofed L. 5, 31. [See bedorfa; dorfend.]

dorfæst aj. utilis, nsn. —, L. 14,35. dorfend aj. sm. pauper, mendicus, mendicans, egenus, ns. dofond L. 16, 20; —, Mk. I 5, 5. 12, 42; dorfendo L. 16, 22; dærfen Mk. 12, 43; ds. dorfende L. I 9, 18; np. dorfendo Mt. 5, 3. 11, 5. L. 6, 20. 7, 22; dorfendo L. I 8, 11; dorfendum (5 times); dorfendū (4 times); dorf' J. 12, 6; ap. dorfendo Mt. 26, 11. Mk. 14, 7. L. I 5, 6; dorfondo J. 12, 8.

dorfendlic aj. pauperculus, dorfondlico L. 21, 2.

ðorh, see ðerh.

dorfléas, see dorléas.

dorleas aj. inutilis, asm. dorleasa Mt. 25, 30; npm. dorleaso L. 17, 10; npn. δ or lease (= quxdam) Mt. 13, 4.

born sm. spina, as. —, Mk. 4, 28; np. dornas Mt. 13, 7. Mk. 4, 7. L. 8, 7; dp. dornum (5 times); ðornū (5 times); dórnū J. 19, 2. [See hagadorn.]

dorof, see dorf.

oræl sm. servus, ns. oræl Mk. 10, 44. L. 12, 43. J. 8, 34. 15, 20; oræll J. 15, 15; orael Mt. 24, 48. J. I 5, 16; gs. oræles Mt. I 20, 13. L. I 7, 17; oræles L. 12, 46; orælas Mt. 24, 50; ds. oræle L. 7, 8; as. oræl Mk. 14, 47. L. I 5, 10; orael Mk. 12, 4. L. 7, 3; np. orælas L. 19, 13; dp. orælum L. 15, 26; orællum Mk. 13, 34; ap. oraellas J. 15, 15. oreaga wv. corripere, increpare, ind. pres. 1 sg. orea L. 23, 22; 3 sg. oreað Mk. I 4, 14. [See

geðréaga.]

dreat sm. turba, turma, cohors, ns. -, Mk. 3, 32. J. 12, 9. 12, 17. 12, 34; dréad Mt. 26, 47. Mk. 3, 7; dreat (18 times); dread Mk. 5, 21. L. 6, 19. 8, 40; ds. dreate (4 times); dreat (4 times); as. — Mt. 14, 14. Mk. 6, 34; dreat (8 (times); oread Mt. 27, 27; ap. dreatas (7 times); dreattas Mt. 15, 30; dreata Mt. 8, 1; dreato Mk. 5, 24. 12, 37; dreate Mt. 4, 25; dp. dreatum (2 times); dreatū (4 times); dreat' Mt. 26, 55; dread L. 3, 7 (ap.?); ap. dreatas Mt. 5, 1. 15, 10. 15, 32; threatta Mt. 8, 18.

δréatiga wv. increpare, angariare, ind. pres. 3 sg. δreataδ Mk. I 4, 14. L. I 6, 8. I 6, 12; pres. p. δreatende Mt. 5, 42 (= volenti). 11, 12 (= violenti); δreaddende Mt. I 17, 4; dp. δreat'ū L. I 10, 3. [See geδ réatiga.]

dreatung sf. invitatio, ns. dreatuneg

Mt. I 18, 19.

ðrífāld aj. trinus, nsm. ðrifalde J. P 1878; nsn. ðrifald L. I 4, 11; dsf. ðrif ald Mt. I 16, 8.

drifaldlice av. triformiter, drifald-

lice Mt. I 14, 5.

ðríga av. ter, ðriga Mt. 26, 34. 26,
75. L. 22, 61. J. 13, 38; ðria Mk.
14, 30. 14, 72. L. 22, 34. J. I 8, 10.

öringa swv. comprimere, pres. p. öringende Mk. 5, 31. [See geöringa.]

drínise sf. trinitas, gs. drínise Mk. I 2, 9. L. I 4, 9; trinise Mt. I 16, 7. drío num. tres, drio L. 12, 52. 13, 7; drea Mt. I 3, 14. I 3, 15. I 9, 4. I 9, 5. I 9, 6. I 9, 12. I 20, 15; dreo Mt. 18, 20; gen. drea Mt. I 8, 14. 18, 16; breana L. 10, 36; dat. drim Mt. I 22, 2. 13, 33. 27, 63. Mk. 6, 21 mg. L. 4, 25; orim (6 times); oriim Mt. 27, 40. Mk. 8, 30. 15, 29. L. 1, 56. 2, 46. J. 2, 19. 2, 20; orim L. I 3, 16. J. P 1887; ŏriī J. 21, 11; acc. ŏrio L. I 7, 3. 12, 52. 13, 21; drea Mt. 17, 4. Mk. 9, 5. L. 9, 33. J. 2, 6. 2, 6 mg.; dreo L. 11, 5. J. 21, 11; driu J. I 8, 9.

öríodógor sn. triduum, dat. öriodogor Mt. 15, 32; acc. öriodogor Mk. 8, 2; öreodogor Mk. 14, 58.
örío hund num. trecenti, dat. öriim

hundum J. 12, 5.

ðrío hundrað num. trecenti, dat. ðriim hundraðun Mk. 14, 5.

örittig num. triginta, nom. —, L. I 4, 8. J. 6, 19; örittih L. 3, 23. J. 18, 11 mg.; öriteih J. I 4, 8; gen. örittiges Mt. I 19, 9; dat. —, Mt. I 22, 5; acc. —, Mt. 13, 8. Mk. 4, 8. 4, 20; örittih Mt. 26, 15. 27, 3. 27, 9; öritih Mt. 13, 23.

drówere, see lícdrówere.

öröwiga wv. pati, perpeti, cruciari, torquere, ind. pres. 1 sg. örouigo L. 16, 24; örouiga Mt. 26, 33; örowa Mt. 17, 17; opt. pres. 1 sg. örowiga L. 22, 15; 3 pl. örowiga Mt. 26, 33; inf. örouiga L. 8, 28; pres. p. öroweude Mt. 27, 19. Mk. I 4, 2. I 4, 5. L. 13, 2; örowenda Mk. 5, 26; örouende Mt. I 20, 20. L. I 6, 6; örouande L. I 6, 9; örounde J. I 7, 12; npm. örowende Mk. I 4, 5; örouendo L. I 9, 3. [See geöröwiga.]

orowung sn. passio, crux, ns. oroung Mk. I 5, 17; gs. orowunges Mk.

I 5, 12; brounges Mt. I 22, 6. L. I 11, 5; brounges J. I 7, 19; ds. brounge J. I 8, 12; throung J. I 7, 19; as. —, L. 9, 23; broung L. 14, 27. J. 19, 30 mg.; broung Mk. 8, 34; broung Mt. 10, 38; dp. browungum Mt. 10, 31; ap. browungo Mk. 5, 26.

drut, see fiscdrut.

ðrycca, see for-, geðrycca.

örymm sm. *majestas*, ds. —, L. 9, 26. 9, 31. 21, 27; örym L. I 10,

17; as. —, L. 9, 32.

ðú pers. pron. tu, —, Mt. 27, 13. L. 19, 42, 22, 32, J. 17, 17, 18, 21. 21, 12; du (544 times); dv Mt. I 3, 13(2); ds. de L. 15, 29; de (178 times); as. dec (155 times); dec L. 23, 37; dec Mt. 21, 19; dech J. 8, 11; deh Mt. 4, 6, 5, 25, 5, 30. 6, 3. 8, 19. 11, 23. 18, 16. 18, 33. 22, 39. 25, 23. Mk. 9, 43. 15, 4. 15, 30. L. 1, 35. 4, 9. 7, 50. J. 17. 5(2); np. gie Mt. (137 times). Mk. (106 times). L. (190 times). J. (242 times); ge Mt. (133 times). Mk. (11 times). L. (7 times). J. (13 times); gé Mt. (11 times). Mk. (3 times). L. (3 times). J. (4 times); gee Mt. 7, 12. L. 13, 28. J. 3, 12; gée Mt. 5, 13. L. 8, 25. 22, 67; geé Mk. 14, 64; gæ Mk. 14, 42; giæ L. 11, 42; gp. iuer Mt. 23, 11. L. 11, 5, 11, 39, 12, 25, 13, 15; iwer Mt. 26, 21; iurre Mt. 6, 27; iuerra L. 17, 7. 22, 27. J. 1, 26; iuerro J. 8, 7; dp. iuh (422 times); iowh Mt. 26, 11. 26, 29. 27, 17. Mk. 3, 28. 4, 24 (2); iouh Mk. 4, 11; inh Mt. 11, 9; iow Mt. 26, 41; iwh Mt. 26, 21. 27, 21. L. 11, 47. J. 4, 25; iw L. 22, 10; iwuh Mt. 26, 55; iuuh Mt. 22, 31; ap. iuih (136 times); iwih Mt. 28, 7. 28, 14. Mk. $1, 8(^{2}); iowih Mt. 26, 32.$

ðuðe rel. pron. ðuðe Mt. 23, 37. L. 4, 34. J. 11, 27.

dullic, see duslic.

ðuner sm. tonitruum, fulgur, ns. ns. —, J. 12, 29; gs. ðunres Mk.

3, 17; ds. ŏuneri L. I 9, 10; ap. ŏunera Mt. I 8, 3.

-dungennise, see gedungennise.

ðurstiga wv. esurire, pres. p. apm. ðurstendo L. I 5, 6.

dus av. ita, sic, —, (50 times).

ousend num. mille, nom. ousendo Mk. 6, 44. L. 9, 14; ous' Mk. 5, 9 mg.; dat. ousendum Mk. 5, 13; ousendū L. 14, 31 (2): acc. ousendo (10 times); ousend Mt. I 19, 15. I 20, 1. Mk. I 3, 13. I 3, 18.

ðuslie aj. talis, asm. —, Mt. I 8, 5.
18,5; npm. ðuslieo Mk. 13, 19; npf.
ðullieo Mk. 6, 2; gp. ðusliera Mt.
19, 14. Mk. 10, 14. L. 18, 16; dp.
ðuslieū Mk. 9, 37; ðullucum Mk.
4, 33; apm. ðullico J. 4, 23; apn.
ðuslieo Mk. 7, 13. L. I 7, 5. 9, 9.
13, 2.

duslice av. sic, hujus modi, duslic Mt. 9, 33; —, J. 8, 5.

öwå sv. lavare, ungere, ind. pres.
2 sg. öuoas J. 13, 8; 3 pl. öwas
Mt. 15, 2; pret. 3 sg. öuoh Mt.
27. 24; imp. sg. öuah Mt. 6, 17 (²).
[See ā-, geöwá; unöwegen.

ðwahl sn. unguentum, gs. ðuahles J. 12, 3.

ðweng (?) sn. phylacterium, ap. ðuuenegu Mt. 23, 5.

δwong sm. corrigia, sandalium, as.
δuong J. 1, 27; dp. δuongum Mk.
6, 9; ap. δuongas Mk. 1, 7. L. 3,

ðyld s. patientia, ds. ðýld L. 21, 19. [See geðyld.]

δý cj. quia, δy Mt. 5, 20.

bý læs ej. ne forte, ne quando, non, by læs Mt. 5, 25. 7, 6. 13, 15. 13, 29. 26, 5. Mk. 4, 12. L. 12, 58; by leæs Mt. 4, 6; bon læs Mk. I 5, 11.

öynca wv. videri, ind. pres. 3 sg.
öynces Mt. 26, 66; opt. pres. 3 sg. öynege Mk. 14, 64. L. 10, 36.
öyngo, see geöyngo.

ðýril sn. *foramen*, as. ðyril Mt. I 6, 1. 19, 24. Mk. 10, 25; ðyrl L. 18, 25. ðyrnen aj. *spincus*, asm. ðyrnenne Mk. 15, 17. J. 19, 5.

öyrsta wv. sitire, ind. pres. 1 sg.
öyrsto J. 4, 15. 19, 28; 3 sg. öyrsteð J. 4, 14. 7, 37; öyrstes J. I
5, 6. 6, 35; 3 pl. öyrstas Mt. 5, 6.

5,6 mg.; pret. 3 sg. dyrste Mt. 25, 42; pres. p. dyrstende Mt. 25, 37; dyrstenda Mt. 25, 44.

öyrstig aj. sitiens, nsm. —, Mt. 25, 35; asm. —, Mt. 25, 37 (so Ms., not örystig.).

U.

 -u, see dur-, foresag-, hénð-, lárw-, luf-, mérð-, near-, sun-, wicu; heonu.

-uc, see tunuc.

-ud, see héafud.

ufa av. desursum, desuper, ex alto, —, Mk. 16, 5. L. 24, 49. J. I 4, 2. 3, 31. 19, 11. 19, 23; comp. ufor (= superius): —, L. 14, 10. [See ofer-, onufa.]

ufa hidune av. deorsum, ufa hi-

dune Mt. 4, 6.

ufastiga sv. descendere, ind. pret. 1 sg. ufastag J. 6, 51; pres. p. ufastigende J. 6, 50.

ufaweard aj. summus, ds. ufawærd Mt. 27, 51.

ufaweard av. sursum, —, Mk. 15, 38.

úhtetíd sf. galli cantus, ds. uhtetíd Mk. 13, 35.

-ul, see díob-, discip-, fug-, híof-, hús-, ong-, reg-, tit-, tungul.

-uld, see woruld.

-um, see féorsíð-, fultum; lust-, middum.

unādrysendlic aj. inextinguibilis, dsn. unadrysendlic L. 3, 17; asm. unadrysendlic Mk. 9,43; unadrysnendlic Mk. 9, 45.

unascended aj. (pp.) incorruptibilis, nsm. unascended J. I 1, 12.

unāwæmmed aj. (pp.) incorruptibilis, eunuchus, nsm. unauæmmed J. I 1, 12; npm. unawoemdo Mt. 19, 12.

unāwærded aj. (pp.) incorruptibilis, nsm. unauerded J. I I, 12.

unāwritten sn. (pp.) cautio, as. un-awritten L. 16, 6.

unberend aj. (pres. p.) non ferens,

sterilis, importabilis, nsf. unberend L. 1, 7; unbered L. 1, 36; nsn. unberende J. 15, 2 mg.; únberende J. 15, 2 mg.; dsn. unberendū L. 18, 3; npf. unberendo L. 23, 29; apn. unbærende Mt. 23, 4.

unbinda sv. solvere, absolvere, ind. pres. 2 sg. unbindes Mt. 16, 19; 3 sg. unbindeð L. 13, 15; 2 pl. unbindes Mt. 18, 18; unbindas Mk. 11, 5; 3 pl. unbinde Mk. 11, 4; pret. 3 sg. unband Mt. 17, 24. L. I 9, 20. I 11, 8; 2 pl. unbundon L. 19, 31; imp. pl. unbindes Mk. 11, 2; unbindas Mt. 21, 2. L. 19, 30; inf. to unbindanne L. 3, 16. 13, 16; pp. unbunden Mt. 16, 19. Mk. 7, 35; npn. unbundena Mt. 18, 18.

unblide aj. nequam, nsn. unblide Mt. 6, 23.

unblidemœde aj. mæstus, nsm. unblidemoede Mt. 26, 37.

unboht av. (pp.) gratis, unboht Mt. 10, 8 (2). 10, 8 mg. (2); unbocht J. 15, 25.

unbýed aj. (pp.) desertus, nsm. unbyed Mt. 23, 38. Mk. 6, 35; unbyed Mt. 14, 13; unbyid Mt. I 19, 19; dsn. unbyedū Mt. I 7, 12.

uncéaped av. (pp.) gratis, unceaped Mt. 10. 8; unceap... Mt. 10, 8 mg. uncléne aj. immundus, communis, nsm. unclène Mt. 12, 43. Mk. 5, 8. L. 11, 24; unclène Mk. 1, 26; gsn. unclènes (unclènes lustas = fornicationis) Mt. 5, 32; dsm. unclène Mk. 5, 2. 9, 25. L. I 7, 6. 8, 29; unclaene Mt. I 19, 7; asm. unclène Mk. I 2, 11. 3, 30. 7, 25.

L. 4, 33; unclæne Mk. 1, 23; unclænne L. 9, 42; npm. unclæno Mk. 3, 11. 5, 13; gp. unclænra Mt. 10, 1. Mk. 6, 7; dp. unclænum Mk. 1, 27. 7, 5. L. 4, 36. 6, 18; unclænū Mt. 7, 6 mg.

unclænnise sn. (?) corruptio, ds. un-

claennise J. I 2, 3.

uncléno sf. immunditia, spurcitia, ns. (?) uncleno Mt. 23, 25; unclenæ Mt. 23, 27.

unclénsiga wv. inquinare, cradicare, ind. pres. 2 pl. unclensias Mt. 13, 29; inf. unclaensia Mt. I 19, 18.

uneuð aj. *unknown*, *strange*, npf. uneuð Mt. 24, 7; uneuðo L. 21, 11; npn. úneuðo J. 3, 10; apf. uneuð Mk. 3, 10.

uncynn aj. immeritus, nsn. uncynn L. I 3, 3.

uncýdig aj. ignorans, asm. uncydig L. I 7, 18.

undéd sf. malum opus, npn. úndedo J. 3, 19.

under aj. subjectus, dsm. —, Mt. I 4,5; gpf. underra Mt. I 9,9.

under prep. sub, w. dat. (23 times); w. acc. Mk. 4, 21. L. 4, 27. 7, 8. 8, 16.

underbega wv. subjecte, pp. underbeged Mt. I 3, 11.

underbræda wv. substernere, ind. pret. 3 pl. underbræddon L. 19,

undercerra wv. subvertere, pres. p. undercerrende L. 23, 2.

undercuma sv. succedere, ind. pret. 3 sg. undercwom Mt. I 6, 6.

undercyning sm. prescs, ns. undercynig Mt. 27, 11. 27, 21. 27, 23; gs. undercynīges L. 20, 20; undercynīges Mt. 27, 27; ds. undercynige Mt. 27, 2. L. 2, 2; as. undercynige Mt. 27, 11; dp. undercyningum Mt. 10, 18; undercyningū L. 21, 12; undercynī Mk. 13, 9.

underdelfa sv. suffocare, ind. pres. 3 sg. underdelfes Mt. 13, 22; 3 pl.

underdelfad Mk. 4, 19; pret. 3 pl. underdulfon Mt. 13, 7. Mk. 4, 7. L. 8, 7; pp. underdolfen L. 8, 14. underdrenea wv. suffocare, pp. npm.

underdrenedo Mk. 5, 13.

underdrifa sv. subject, pp. ds. underdrife\(\overline{n}\) (= subjectione) L. I 6, 16. underfoa sv. excipere, ind. pret. 3 pl. underfengon J. 4, 45.

underfylga wv. subsequi, ind. pret. 3 pl. underfylgdon L. 23, 55.

undergeoc s. (vb.?) subjugalis, gs. undergeocas Mt. 21, 5.

underhebba sv. accipere, tollere, sublevare, ind. pret. 3 sg. underhof Mt. 8, 17. J. 5, 9. 6, 5; pres. p. dp. underhebendum J. 17, 1.

underlæda wv. subducere, tollere, pp. underlæded Mt. I 3, 12; underlæded L. 5, 11.

underluta sv. tollere, ind. pret. 3 sg. underleat Mk. 2, 12.

undermerciga wv. subscribe, pp. undermercad (= subnotatio!) Mt. I 9, 19.

undernioma sv. tollere, inf. underniomane J. I 8, 2.

underðíoda wv. subjicere, pp. underðioded L. 2, 51 (= subditus). 10, 17. 10, 20; vnderðiodid Mt. I 3, 12. undóa anv. solvere, dissolvere, ind.

ndoa anv. solvere, assolvere, ind. pres. 1 sg. undoe Mk. 14, 58; 2 pl. undoað L. 19, 33; opt. pres. 1 sg. undoe J. 1, 27; imp. pl. undoeð L. 19, 30. J. 2, 19; undoað J. 11, 44; inf. undoa Mk. 1, 7; undoæ J. 10, 35; to undoanne L. 13, 16. J. I 3, 13; to undoenne Mt. 5, 17; pres. p. undoendū L. 19, 33; pp. undoen J. 7, 23.

undrysnende aj. (pres. p.) inextinguibilis, dsn. undrysnende Mt. 3, 12. unéade aj. difficilis, nsn. úneade L. 18, 24; uneada Mk. 10, 23.

unéade av. difficile, uneade Mt. 11, 12 (= vim!). 19, 23.

unéadelice av. prolixius, difficultate, unedlie Mk. 12, 40; unedlie Mk. I 4, 11.

unefne aj. diversus, nsf. -, Mt. I

4, 2; gsm. —, Mt. I 22, 2; dsn. —, Mt. I 20, 18; apm. —, Mt. I 2, 10.

unefnelic aj. diversus, gp. unefenliera Mt. I 5, 5.

unfearr av. in proximo, nsn. unfearr Mk. 13, 29.

unfegernise sn. (?) abominatio, as. unfegernis Mt. 24, 15 mg.

unforcuð aj. honest, disinterested, asf. unf'cuð Mt. 10, 14 mg.

unforleten aj. (pp.) non relictus, dsn. unf'letne Mk. 12, 20.

unful aj. insulsus, nsn. unful Mk. 9, 50.

-ung, see básn-, ceig-, cláens-, cliop-, cosset-, cost-, cunn-, curs-, díobulgits-, earn-, ecn-, edniw-, efols-, eln-, end-, éo-, fág-, féorð-, fí-, forebod-, foregearw-, foremerc-, forweardmerc-, fras-, fregn-, frumsetn-, geadr-, gearw-, gecost-, gedd-, gemerc-, gesomn-, geðæht-, gedyng-, gíts-, gíw-, gristbít-, grorn-, hálg-, héhsomn-, hwæstr-, hwarfl-, hwisl-, inscéaw-, intraht-, léas-, lécn-, lix-, merc-, merr-, mérs-, miðgearw-, néaw-, niðr-, ofercost-, ofermerc-, oferswid-, oftraht-, ondet-, onmerc-, palm-, plont-, rehtsmeaw-, riord-, scearpsméaw-, scéaw-, scréad-, setn-, smėaw-, somn-, swig-, teigo-, traht-, deht-, donc-, dréat-, drów-, wan-, willnig-, wind-, winn-, witgig-, worð-, ymbfæstn-, ymbsetnung.

-unga, see āll-, an-, dern-, eaw-,

niwunga.

ungeléaffull aj. incredulus, infidelis, incredibilis, nsf. ungeleaffull Mk. 9, 19; ungeleafull Mt. 17, 17. L. 9, 41; asm. ungeleaffulle J. I 4, 3; dpm. ungeleaffullu L. 12, 46; apm. ungeleaffullo L. 1, 17; apf. ungeleaffulloco L. I 6, 15.

ungeléaffullic (?), see s. v. ungeléaf-

full (L. I 6, 15).

ungeléaffullnise sn. (?) incredulitas, ns. ungeleaffullnise Mk. I 5, 13;

ds. ungeleafulnise L. I 6, 9; as. ungeleaffulnise Mk. I 4, 6; ungeleaffulnise Mk. 6, 6. 9, 24. 16, 14; ungeleaffulnisse Mt. 13, 58; ungeleafulnise Mt. 17, 20; ungehleaffulnisse Mk. I 5, 2.

ungelefen aj *incredulus*, nsm. ungelefen J. 3, 36; ungelefen J. 20, 27; gp. ungelefenra Mt. I 21, 11. ungelefend aj. (pres. p.) *incredibilis*,

dp. ungelefendū L. 24, 41.

ungeléfenise sn. (?) incredulitas, as. ungelefenise Mt. 13, 58.

ungelic aj. diversus, nsf. vngilic Mt. I 4, 2; gsm. ungelic Mt. I 22, 2; gsn. vngelices Mt. I 4, 3; dsn. —, Mt. I 20, 18; npn. ungelico J. I 5, 4; dp. ungelicum Mk. I 5, 7; ungelicum Mk. I 2, 19; apm. vngelico Mt. I 2, 10.

ungelicnise (?) sf. dissimilitudo, ds.

ungelic' L. I 8, 19.

ungemetlic aj. diversus, gp. ungemetlicra Mt. I 5, 5.

ungerec sn. tumultus, ns. ungerecc Mt. 26, 5.

ungesenden, see gesenda.

ungewæmmed aj. (pp.) incorruptibilis, nsm. ungewæmmed J. I 1, 6.

ungléow aj. cæcus, nsm. ungleu Mt. 15, 4.

ungléownise sn. (?) cæcitas, as. ungleownise Mk. 3, 5.

unhælo sf. languor, infirmitas, crux, ds. unhælo J. 5, 4; as. unhælo Mt. I 18, 12. 4, 23. 10, 1. 16, 24; unhælo Mt. I 18, 12. 4, 23. 10, 1. 16, 24; unhælo Mt. 9, 35; únhælo Mt. 9, 35; ap. unhælo Mt. 4, 24. 8, 17.

unhal aj. debilis, languidus, male habens, ægrotus, hydropicus, languens, nsm. unhal Mt. 18, 8. L. 7, 10. 14, 2; unhala (wk.) J. 5, 7; asm. unhal Mk. 9, 43; npm. unhale Mk. I 2, 19. L. I 5, 6; gp. unhalra J. 5, 3; dp. unhalū L. 14, 13. 14, 21; ap. unhale Mt. 8, 16. 15, 30; unhale Mt. 14, 14.

unhiwed aj. (pp.) discolor, asf. unhiwed Mt. I 4, 3.

unhoga aj. imprudens, npm. unhogo Mk. 7, 18.

unléred aj. indoctus, unlaered Mt. Mt. I 1, 6.

unlifigende aj. (pres. p.) defunctus, dp. unlifiendū J. I 4, 20.

unmæht sf. impossibilitas, ds. unmaeht Mt. I 20, 7.

unmæht aj. impossibilis, nsn. —, Mt. 17, 20.

unmæhtig aj. *impossibilis*, nsn. —, Mt. 19, 26. Mk. 10, 27; npn. unmæhtigo L. 18, 27.

unmæhtiglie aj. impossibilis, difficilis, nsn. —, L. 17, 1; unmæghtiglie L. 18, 24; unmæhtielie L. 1, 37.

unmæhtiglice av. difficultate, Mk. I 4, 11.

unmiltheort aj. inmiscricors, asm. unmiltheortne L. I 9, 2.

unmonig aj. paucus, non multus, dp. unmonigum J. 2, 12; apm. unmonige Mt. I 17, 14.

unna anv. optarc, ind. pres. 1 sg. onn Mt. I 4, 11. [See geunna.]

unnéh aj. longinquus, asn. unnéh L. 15, 13; únnéh L. 19, 12.

unreht aj. nequam, iniquus, pravus, nsm. —, L. 16, 10; npm. unrehto L. 23, 32; npm. unræhto L. 3, 5.

unrehthémed sn. fornicatio, np. unrehthaemedo Mk. 7, 21.

unrehtwis aj. iniquus, malignus, nsm. unrehtwis L. 16, 10; dsm. unrehtwis L. I 9, 13; dsn. unrehtwis L. 16, 11; dp. unrehtuisü Mk. 15, 28.

unrehtwisnise sn. iniquitas, nequitia, ns. unrehtwisnis Mt. 24, 12; gs. unrehtwisnises L. 13, 27. 16, 9; unrehtwisnises L. 16, 8; ds. unrehtwisnise Mt. 23, 28. L. 11, 39; as. unrehtwisnise L. I 8, 19. 18, 6; unrehtwisnise Mt. 7, 23. 13, 41; np. unrehtwisnise Mk. 7, 21.

unrot aj. tristis, contristatus, nsm.

unrót Mt. 19, 22; unród L. I 9, 16; unrot J. 21, 17; nsf. —, Mt. 26, 38; unródt Mk. 14, 34; asm. —, L. 18, 24; npm. unrótæ Mt. 6, 16; npn. —, L. 24, 17.

unrotlic aj. tristis, nsn. unrotlic Mt. 16, 3.

unrótnise sn. tristitia, ns. unrotnisse J. 16, 6; unrodt' J. 16, 20; gs. unrotnises J. I 7, 15; ds. —, Mt. I 17, 8; unrotnisse L. 22, 45; as. unrotnise J. 16, 21. 16, 22. [See efneunrótnise.]

unrotsiga wv. conturbare, contristare, ind. pret. 3 sg. unrotsade Mk. 3,5; unrodsade Mk. 6,26; inf. unrotsiga Mt. 26,37; unrotsia Mk. 14,19; pres. p. unrotsande Mt. 14,9; pp. unrodsad Mk. 6,50; npm. unrotsade Mt. 18,31. [See efne-, geunrotsiga.]

unruh aj. inconsutilis, nsm. unruh J. 19, 23.

unrum aj. angustus, asf. unrum Mt. I 17, 14.

unscendende aj. (pres. p.) innocens, unscendende Mt. 27, 24.

unsceomfulnise sf. impudicitia, ns. unsceomfulnise Mk. 7, 21.

unsceortiga wv. non deficere, pres. p. asn. unscortende L. 12, 33.

unscirped aj. (pp.) non vestitus, unscirped Mt. 22, 11.

unscyldig aj. innocens, nsm. —, Mt. 27, 24.

unse(o)funtig, see hundseofontig. unsetta wv. deponere, inf. to unsettanne Mk. 15, 36.

unsib sf. dissensio, ns. únsib J.

unsibsumnise sf. anxietas, ds. —, J. I 6, 1.

unslitten aj. (pp.) inconsutilis, —, J. 19, 23.

unsmyltnise sf. tempestas, as. —, Mk. I 3, 6.

unsnytro sf. insipientia, ds. —, L. 6, 11.

unsodfæst aj. injustus, npm. unsodfæsto L. 18, 11; dpm. unsod-

fæstū L. 22, 37; apm. unsoðfæste Mt. 5, 45.

unsódfæstnise sf. injustitia, ns. unsoðfæstnise J. 7, 18.

unspéd sf. penuria, ds. unspoed Mk. 12, 44.

unspédig aj. poor, npm. unspoedge Mt. 5, 3 mg.

unstrong aj. infirmus, apm. (wk.) unstronga L. 9, 2.

unstyrendlic aj. importabilis, apn. unstyrendelico Mt. 23, 4.

unsynnig aj. innocens, npm. unsynnige Mt. 5, 3 mg.; apm. unsuinnigo Mt. 12, 7.

unsynnig av. gratis, unsynnig J. 15, 25.

-unt, see díofunt.

untal sn. evil, ds. untala (to untala = mali) Mt. 27, 23.

untrum aj. infirmus, nsn. untrum Mt. 26, 41.

untrymig aj. infirmus, ægrotus, nsm. —, J. 4, 46. 11, 2. 11, 3; untrymmig Mt. 25, 36. 25, 43; uuntrymig J. 11, 6; nsf. —, Mk. 14, 38; asm. —, Mt. 25, 39. 25, 44; npm. untrymigo L. I 4, 19; untrymig J. 6, 2; untrūmige Mt. I 18, 2; gp. untrymmia L. I 4, 16; dp. untrymigū Mk. 16, 18; apm. untrymigo Mk. 6, 5. 6, 13. 6, 56. L. 4, 40. 10, 9; untrymiga Mt. 10, 8; untrymige Mt. I 16, 11; untrymigo Mt. 14, 14.

untrymm(ig)a wv. egere, infirmari, ind. pret. 3 sg. untrymade J. 11, 2; üntrymade J. 4, 46; 3 pl. untrymigdon J. 6, 2; inf. untrymmia L. 15, 14; pres. p. (= agrotus) un-

trymiende J. I 4, 6.

untrymmigo sf. languor, infirmitas, as. untrymmigo Mt. 10, 1; untry'mig Mt. 9, 35; untry' Mt. 9, 35;

ap. untrymigo L. 9, 1.

untrymnise sn. infirmitas, ægrotatio, ns. J. 11, 4; gs. untrymnises L. 13, 11; ds. untrymnisse Mk. I 2, 13. J. I 4, 8; untrymnise J. 5, 5; untrymnis L. 13, 12; as. —, Mt. 4, 23; dp. untrymnissum Mk. 3, 15; untrymnisū L. 5, 15. 8, 2; untrymnissū Mk. I 2, 19; ap. —, Mt. 8, 17; untrymmnise Mt. 8, 17.

untwiendlic aj. certus, npm. un-

tuendlic L. 20, 6.

untýna wv. aperire, revolvere, absolvere, solvere, ephphatha (effeta), ind. pres. 3 sg. untypes Mt. 5, 19; 3 pl. untynað L. 12, 36; pret. 3 sg. untynde (13 times); 3 pl. untyndon Mt. 2. 11; imp. sg. untyn Mt. 25. 11. Mk. I 3, 17; untýn L. 13, 25; inf. untyne J. 10, 21; pp. untyned (8 times); untuned Mt. I 4, 4; untyned J. 1, 51; npm. untynde J. 9, 10; untuende Mt. 27, 52; npn. untyndo Mk. 7, 35. L. 24, 31; untynde Mt. 9, 30; untynde Mt. 20, 33; apm. untyndo Mk. 1, 10. [See tountýna.] undarf aj. worthless, nsn. úndærfe

 $(\dot{u}n\dot{\partial}erfe\ \dot{\partial}ing = nequaquam)$ Mt. 2, 6.

unbecca wv. nudare, ind. pret. 3 pl. undehton Mk. 2, 4.

undoncfull aj. ingratus, dp. undonefullū L. 6, 35.

undwegen aj. (pp.) non lotus, dp. unduegenum Mk. 7, 2; unduegnum Mk. I 3, 14; unduenum Mt. 15, 20; undweanu Mt. I 19, 17.

unwæstm sn. zizania, ns. —, Mt. 13, 38; as. —, Mt. 13, 27. 13, 29; np. unwæstma Mt. 13, 40; gp. wunwæstma Mt. 13, 36; ap. un-· wæstma Mt. 13, 30.

unwis aj. imperitus, stultus, fatuus, racha, nsm. unwis Mt. 5, 22. L. 12, 20; unuis Mt. 5, 22; npm. unwiso L. 11, 40; únwiso L. 24, 25; dp. unwisum Mt. I 2, 2.

unwisdom sm. stultitia, insipientia, ns. unwisdom Mk. 7, 22; ds. unwisdom L. I 5, 5.

unwislic aj. stultus, dp. unwislicū L. I 2, 11.

unwittende aj. (pres. p.) ignorans, nesciens, nsm. —, L. I 7, 19; apm. unwitendo Mk. I 5, 9.

unwœded aj. (pp.) non vestitus, unweded Mt. 22, 11.

unwæder sn. tempestas, as. unwoeder L. I 5, 18. 8, 24.

unwen aj. unexpected, npn. unwoen (unwoen sint = inopinantur) Mk. 6, 14.

unwordiga wv. inhonorare, ind. pret. 2 pl. unuordade J. 8, 49.

unwriga sv. revelare, pp. unwrigen Mt. 10, 26.

unwyrtrumiga wv. eradicare, ind. pres. 2 pl. unwyrtrumias Mt. 13, 29.

unwyrðe aj. *indignus*, asm. —, L. I 4, 7; dp. unwyrðu Mt. 7, 6 mg. unwyrðe av. *indigne*, Mk. 10, 14. 14. 4.

upp av. sursum, —, L. I 4, 10. 13, 11. J. 11, 41; up J. 2, 7.

uppāhebba sv. exaltare, ind. pres. 2 pl. uppappahefes J. I 5, 13.

uppgeonga anv. *exoriri*, ind. pret. 3 sg. uppeode Mk. 4, 6; uppeodun Mk. 4, 7.

upphebbing s. *elatio*, nsn. uphebbing (= *ortum*) L. 8, 8; asn. upphepbing L. I 10, 11.

uppiorna sv. exoriri, pres. p. uppiornende Mk. 4, 5.

upplociga wv. aspicerc, ind. pret. 3 sg. upplocade Mk. 8, 24.

uppstiga sv. ascendere, oriri, pres. p. upstigende J. 1, 51; uppstigende L. 12, 54.

-ur, see cent-, turtur; elcur. Urie p. n., gs. uuries Mt. 1, 6. us, see ic.

user poss. pron. noster, nsm. user Mk. 12, 29. J. 8, 39; urer Mt. 6, 9; us Mk. I 5, 17; usa J. 9, 20. 11, 11; userne (!) J. 8, 54. 11, 11; nsf. usra Mk. 12, 7. L. 20, 14. J. 7, 51; gsm. uses Mk. 11, 10. L. 1, 78; dsm. usum L. 1, 73. J. 4, 12. 8, 53; asm. userne Mt. 6, 11. L. 11, 3. 23, 2. J. 11, 48; asf. usra J. 10, 24. 12, 38; asn. usra L. 7, 5; np. usra Mt. 20, 33. L. 24, 20. 24, 32; usero J. 6, 31; uso J. 4, 20;

usrę Mt. 25, 8; gp. usera Mt. 23, 30; userna J. 3, 11; usra Mt. I 2. 10. Mk. 9, 22. L. 1, 55. 1, 74. 24, 22. 24, 24 (= nostris); user Mk. 9, 22; usa J. 3, 11. 11, 48; dp. usum Mt. I 3, 5. 6, 12. 21, 42. Mk; 12, 11. L. 1, 75; usum L. 13, 26. usū L. 1, 71; ap. usra Mt. 6, 12. 8, 17. L. 1, 79. 11, 4.

ut av. foras, —, Mt. 13. 48. 26, 75. Mk. 1, 34. J. 6, 37. 9, 34. 11, 43. 12, 31. 19, 4(2); uut Mt. 10, 14; ut J. 9, 35.

uta av. foris, a foris, foras, extrinsccus, —, Mt. 26, 69. Mk. 3, 31. L. 14, 35. 24, 50. J. P 188³; uta (14 times); ute Mt. 12, 47. J. 18, 16. 20, 11; ute Mk. 5, 40; uuta L. 13, 25.

utacund aj. alienus, alienigena, nsm. utacunda L. 17, 18; dsm. utacund L. 16, 12; gpm. utacunda J. 10, 5; dpm. utacundū Mt. 17, 25. utacundcynn aj. alienigena, nsm.

utacundcynn L. I 9, 8.

utaweard aj. extremus, L. 16, 24.
utaweard av. de foris, utteweard
L. 11, 39; utaword Mt. 23, 25. 23,
26; wuteard L. 11, 40; uutearde
J. 18, 22.

utan on av. externally, utan on J. P 1884.

utan ymb av. *in circuitu*, utan ymb Mk. 3, 34. 6, 6.

utan ymb prep. circum, uta ymb Mt. 8, 18.

utdrifa sv. evertere, ind. pret. 3 sg. utdråf Mk. 11, 15.

útfara sv. *egredi*, ind. pres. 3 sg. utfæreð J. 10, 9.

utgeong sm. seccssus, exitus, as. utgeong Mt. 22, 9. Mk. 7, 19.

útgeonga anv. cxirc, ind. pres. 3
sg. útgaas Mk. 7, 19; 3 pl. utgaað Mk. 7, 20; utgaas Mt. 15, 18. 15, 19; pret. 3 sg. uteode Mt. 26, 71; úuteode J. 8, 59; 3 pl. uteodon Mt. 26, 30; úteadon J. 4, 30; uteadon Mt. 8, 28; pres. p. útgeongende Mt. 26, 71.

úthwít aj. dealbatus, dp. uthuitum Mt. I 21, 17.

útiorna sv. discurrere, pres. p. npm. utiornenda Mt. I 7, 18.

utiornise sn. profluvium, ds. utiorninse Mk. 5, 25.

utmest aj. exterior, extremus, dp. utmestum Mt. 22, 13. Mk. 5, 23; wutmestum Mt. 25, 30; apm. wytmesto Mt. 8, 12.

uta Mt. 13, 52; uduutta Mt. 8, 19; uudwuta Mk. 12, 32; np. wuduto Mt. 23, 1. Mk. 2, 16. L. 5, 21; wuduutto J. 8, 3; wuduuto Mt. 23, 13. 23, 15. 23, 25. Mk. 3, 22. 12, 35. 14, 53; uudwuta Mt. 15, 1; uuduuto Mt. 17, 10. Mk. 11, 27; uduuto Mt. 21, 15; udutu Mt. 23, 27; uudwuto Mt. 26, 57; uduta Mt. 7,

29. Mk. 1, 22; uduuto Mk. 7, 5. 11, 18. 14, 1. L. 6, 7; uuduuto Mk. 9, 11; uouto L. 15, 2. 20, 19. 22, 2; uduuto L. 20, 1; udut' L. 19, 47; udwutto L. 22, 66; udutto L. 23, 10; gp. uðwutana Mt. I 8, 2; wuduttana Mt. 5, 20; uudutana L. I 10, 11; uduutana L. 20, 39; dp. wuduutum Mt. 20, 18. Mk. 10, 33; wudutum Mt. 12, 38; wudwutum Mt. 27, 41. Mk. 14, 43; uuduttum Mt. 16, 21; uuðutum Mt. 23, 29; uduutum Mt. 9, 3. 23, 23. Mk. 2, 6. L I 10, 5; uduutum Mk. 7, 1; uðuutū Mk. 12,38; uuðuutum Mk. 8, 31; wuðuutū Mk. 15, 1; auðuutū Mk. 12, 28; wuðuut' Mk. 15, 31; udwutū L. 9, 22; udut' L. 20, 46; ap. uðuuto Mt. 23, 34; uuðuuto Mk. 9, 14; uduutta Mt. 2, 4.

W.

wae aj. quassatus, asf. waee Mt. 12, 20.

wacan sn. (?) vigilia, ns. —, Mk. I 3, 13; waccen Mt. 14, 25; gs. wæccennes (= cxcitandi) J. I 3, 14; as. —, Mk. 6, 48. L. 12, 38; waccane L. 12, 38; ap. wacana L. 2, 8.

wæ interj. væ, wæ (34 times); we L. 11, 47; we Mt. 23, 27.

wæcca wv. vigilare, suscitare, ind.
pres. 3 sg. wæccað Mk. 1 3, 8;
imp. pl. wæccas Mt. 24, 42. 25,
13. Mk. 13, 33. 13, 37. 14, 34. 14,
38; wæccæs L. 21, 36; wæcas Mt.
26, 41; wæccað Mt. 26, 38; inf.
wacca Mt. 24, 43; wæcca Mt. 26,
40. Mk. I 5, 9; wæca L. 12, 39;
to wæccenne Mt. I 21, 20. L. I 7,
17. I 10, 19; pres. p. npm. wæccende L. 2, 8; apm. wæccendo L.
12, 37. [See ā-, eftā-, eft-, ge-,
berhwæcca.]

wæccen, see wacan.

wæga, see wæga.
-wæld, see onwæld.

-wælda, see ge-, geonwælda.

wælla wmfn. fons, putcus, piscina, natatoria, ns. uælle J. 4, 6; uælla J. 4, 14; ds. uele J. 9, 7; as. uælle J. 4, 6; uælla J. 4, 12; uaelle J. I 4, 4; uoel J. 5, 4. [See sāltwælla.]

wælta, see a-, efta-, (efta-), froma-, ge-, tówælta.

-wær, see gewær.

wære sn. *dolor*, ds. —, J. I 2, 3; gp. wæreco Mk. 13, 8; wæreco Mt. 24, 8.

wærla, see be-, ögna-, ymbwærla. wærlice av. caute, —, Mk. 14, 44. wærma wv. calefacere, ind. pret. pret. 3 sg. wærmde Mk. 14, 54; uærmde J. 18, 18. 18, 25; 3 pl. uearmdon J. 18, 18; pres. p. wærmigende Mk. 14, 67.

wæstm smn. fructus, frux (fruges), ns. —, Mt. I 19, 9. 21, 19. L. 1, 42; wæstem J. 15, 16; ds. —, (6 times), wæstim Mt. I 19, 4; wæstmo L. I 8, 18; as. —, Mt. (11 times). Mk. (4 times). L. (11 times); uæstm J. 12, 24. 15, 2. 15, 5. 15, 8; uæstem J. I 2, 6. I 6, 15. 4, 36, 15, 2. 15, 4. 15, 16; uæst'm J. 15, 2 mg.; gp. wæstma Mt. I 17, 16. 21, 34; dp. wæstmum Mt. 7, 20; uæstmum Mt. 7, 16; wæstmū L. I 3, 8; ap. wæstmas Mt. 7, 17 (²). 7, 18. L. 12, 16; wæstma Mt. 7, 18. L. 6, 43; wæstmo L. 12, 17. [See unwæstm.]

wæstmiga wv. fructificare, ind. pres. 3 sg. wæstmiað Mk. 4, 28; 3 pl. wæstmiað Mk. 4, 20.

wæter sn. aqua, ns. uæter J. 4, 14; nætter J. 19, 34; uæt' J. 5, 7; gs. wætres (5 times); uætres J. (3 times); ds. wætre (7 times); uætre J. (5 times); uætre J. 1, 26; as. —, Mt. 14, 29. L. 7, 44. J. 2, 9; uæter J. I 3, 10. 2, 9. 4, 15. 5, 4; uætter J. 4, 11; uæt' J. (5 times); wæt' Mt. 27, 24; np. uætro J. 3, 23. 7, 38; dp. wætrū Mt. 8, 32; uætrū J. 3, 23; ap. wætra Mt. 14, 28; wætro Mk. 9, 22.

wæterléas aj. inaquosus, apf. wæterleasa L. 11, 24.

wætriga wv. aquare, adaquare, inf. to wætranne L. I 8, 5. 13, 15.

wæxa sv. crescere, germinare, ind. pres. 3 sg. wæxað Mk. 4, 27; wæxes Mk. 1, 6; 3 pl. wæxas Mt. 6, 28; wæxað L. 12, 27; pret. 3 pl. woxon Mt. 13, 7; pres. p. wæxende Mk. 4, 8. [See ā-, forege-, ge-, in-, onwæxa.]

wæxbred sn. pugillaris, as. wæxbred L. 1, 63.

waghrægl sn. velum, ædes, ns. waghrægl Mk. 15, 38; waghræl L. 23, 45; waghrahel Mt. 27, 51; ds. waghræl' L. 11, 51.

wala, see weala.

-wāld, see Æðil-, Æðilwāld; sonwāld.

wanung sn. tumultus, as. wanung Mk. 5, 38.

-waras, -waro, see burgwaras; Rómwaro. [See also wer.]

watel sn. tegula, ap. watla L. 5,19. wé, see ic.

weala wm. divitiæ, facultas, mam-

mona, gp. weala Mk. 4, 19; walana Mt. 13, 22. Mk. 4, 19; dp. wælum L. I 5, 15; walum L. 8, 14; wælō L. 16, 9.

-weard s., see dur-, erfe-, héafud-, léeweard; dor-, reglword.

-weard aj., see for-, in-, nioða-, ond-, to-, ufa-, úta-, wiðerweard. -weardiga, see ondweardiga.

-weardlice, see inweardlice.

-weardnise, see erfe-, ond-, widerweardnise.

wearod sn. band, as. uorud (degna uorud = cohortem) J. 18, 3; np. worado (lytle worado = pauci) L. 13, 23. [See compwearod.]

weard sm. *litus*, ds. wearde Mt. 13, 2; warde Mt. 13, 48; uarde J. 21, 4.

wecg, see wœg, sf. wéda, see wœda. wéde, see wœde.

weg, see weg, smn.

wel av. bene, —, Mt. (8 times). Mk. (7 times). L. (4 times); woel Mk. 7, 9. 12, 28. 14, 7; uel J. 2, 6 mg. 4, 17. P 188³; uél J. 18, 23. welboren aj. (pp.) nobilis, nsm. —, Mk. 15, 43. L. 19, 12.

welcwæða sv. benedicere, imp. pl.

welcuedas L. 6, 28.

weldoa anv. benefacere, satisfacere, satagere, ind. pres. 2 pl. wel doed L. 6, 33; 3 pl. wel doed L. 6, 33; pret. 3 sg. wel dyde L. 10, 40; imp. pl. wel doad L. 6, 35; wel doed L. 6, 27; uel doed Mt. 5, 44; uel doas Mt. 5, 44; inf. wel doa Mk. 15, 15. L. 6, 9.

welfremmende aj. (pp.) beneficus, npm. welfremmende L. 22, 25.

welgeliciga wv. complacere, ind. pret. 3 sg. woel gelicade Mt. 3, 17; gelicade woel L. 12, 32.

welgiga, see gewelgiga.

welig aj. dives, nsm. welig L. 12, 21. 16, 1. 16, 19. 16, 22. 18, 25. 19, 2; wælig Mk. 10, 25; wuelig L. 18, 23; dsm. welige L. I 7, 14; asm. welige L. I 9, 2; weligo L. I 9, 16; npm. wealigo Mk. 12, 41; dpm. weligum L. 6, 24; apm. weligo L. I 8, 11. 1, 53. 14, 12. 21, 1.

-welle, see har-, hund-, líf-, rúmwelle.

wenda, see woenda.

wer sm. vir, ns. —, L. (7 times); uer Mt. 1, 19. J. 1, 30. 4, 18; woer L. 8, 38. 9, 38; gs. (?) uer Mt. I 9, 2; ds. were Mt. 7, 26. Mk. 10, 2. L. 16, 18; —, Mt. 7, 24. L. 2, 36; as. —, (4 times); uer J. (3 times); np. wæras (8 times); waras Mt. 14, 35. Mk. 1, 5. L. 22, 63; weras J. 6, 10; gp. weara Mt. I 19, 15. 14, 21; wera Mt. I 19, 19; wæra Mt. 27, 52. Mk. I 3, 13; wæro Mk. 6, 44; wærana Mk. 6, 44; warana L. 14, 24; dp. werū L. 11, 31; ap. wæras L. 9, 32; uæras J. 4, 18. [See háligwer; waras.]

-werdla. see ewerdla.

wered, see forwered.

werig(nise), see werig(nise).

westa av. (ab) occidente, woesta Mt. 8, 11. L. 13, 29.

westdæl sm. occidens, as. wesdæl Mt. 24, 27.

wetnise sf. humor, as. wetnise L. 8, 6.

wicu wf. hebdomada, sabbatum, ds. uica L. I 11, 16; wico L. 18, 12.

wíd aj. latus, nsf. wide Mt. 7, 13. wídliga wv. inquinare, coinquinare, violare, communicare, ind. pres. 3 sg. widlas Mt. 15, 11 (2). 15, 20; 3 pl. widlas Mt. 12, 5. 15, 18. 15, 20; wiðlað Mk. 7, 23; inf. widlega Mk. 3, 16. [See gewídliga.] widwa swf. vidua, ns. widua Mk. 12, 42. 12, 43. L. I 4, 13. I 10, 11. 7, 12; widuia L. 2, 37. 18, 3. 18, 5; widuua L. 21, 3; gs. widues L. I 5, 11; ds. widua L. I 9, 12. 4, 26; as. —, Mk. I 5, 6; widua L. 21, 2; np. widua L. 4, 25; gp. widwuana Mk. 12, 40; widuena

L. 20, 47.

wiersa, see yfel.

wif sn. uxor, mulier, ns. wif Mt. (10 times). Mk. (9 times). L. (17 times); uif L. 1, 13. 1, 18. J. (17 times); uíf J. 16, 21. 19, 25; gs. wifes Mt. 8, 14. Mk. I 3, 16. 12, 25 mg. J. I 7, 15; uifes J. I 1, 3. 4, 39; wif L. 17, 32; ds. wife Mt. (7 times). Mk. (3 times). L. (6 times); wif L. 2, 5; uife J. (3 times); as. —, Mt. 22, 24; wif Mt. (17 times). Mk. (6 times). L. (12 times); uif J. 15, 8, 8, 3; np. wifo Mt. 27, 55. Mk. 15, 40. L. (6 times); wif Mt. 24, 41; gp. wifa Mt. 11, 11. L. 7, 28; wifana L. 23, 27; dp. wifum (4 times); wifü Mt. 14, 21; ap. wifa Mt. 19, 8; wifo L. 17, 27. 20, 35; uif J. 11, 19.

wiffréond sm. (?) amica, ap. wiffreondas L. 15, 9.

wifgiornise sf. adulterium, ns. uifgiornis Mt. 15, 19.

wifiga wv. nubere, inf. wifega Mt. 19, 10.

wifmonn s. femina, as. wifmonn Mt. 19, 4; wifmon Mk. 10, 6.

wigbed sn. altar, ns. wigbed Mt. 23, 19; gs. wigbeddes L. 1, 11; ds. wigbed Mt. 5, 23. 5, 24. 23, 18. 23, 20. L. 11, 51; as. wigbed Mt. 23, 35.

wiht sn. animal, ns. —, Mt. I 8, 4. 14, 26. 14, 26 mg. Mk. 6, 49; dp. wihtū Mt. 6, 30 mg.; ap. wihta Mt. I 8, 4. [See éniht, néniht, nóht.]

-wiht, see fulwiht.

-wihtere, see fulwihtere.

wileyma sv. salutare, ind. pres. 1 sg. wileymo (= euge) Mt. 25, 23; opt. pres. 2 pl. wileyma Mt. 5, 47; inf. wileymo (imp. pl.?) Mk. 12, 38.

wilde aj. wild, as. —, (wilde foter = zizania) Mt. 13, 27; dpn. (?) (wilde deorū = bestiis) Mk. I 1, 13; ap. —, (wilde ata = zizania) Mt. 13, 30.

wildéor sn. *bestia*, gp. wildeora Mk. 1 1, 16.

willa anv. velle, ind. pres. 1 sg. willo (18 times); wille Mt. 20, 39; will Mt. 15, 32; wælle L. 13, 20; wællo L. 20, 3; uillo Mt. 8, 3. J. (5 times); uællo J. 13, 26; 2 sg. wilt (13 times); willt Mk. 6, 22; wiltu Mt. 26, 17; uiltu J. 5, 6; 3 sg. wil Mt. 5, 40. 16, 24. 18, 23. Mk. 11, 31. J. 5, 21; will L. 13, 31; wil' L. 9, 23; wælle L. 10, 22. 14, 28; uil J. 3, 8; 1 pl. welle Mk. 4, 30; wallad Mk. I 2, 4; uallas Mt. 12, 38. J. 21. 3; uallað J. 12, 21; 2 pl. wallað Mt. 27, 21. Mk. 15, 9; wallas Mt. 27, 17; walli Mk. 15, 12; wælle L. 6, 31; uallad J. 6, 67. 8, 24. 9, 27. 18, 39; uallas J. 8, 44. 9, 27; 3 pl. wallað Mt. 20, 32. Mk. 10, 35. L. 16, 26. 20, 46; wallas Mk. 12, 38. L. 8, 20; uallað J. I 4, 15; uallon J. 17, 20; pret. 1 sg. walde Mt. 23, 37. L. 19, 23; ualde J. I 6, 9; 2 sg. waldest L. 13, 34; ualdes J.21,18(3); 3 sg. walde(27 times);ualde L. 15, 28. J. I 6, 3. 4, 10. 13, 11; wælde Mt. 14, 7; walda Mt. 21, 45; 2 pl. waldon J. 5, 35; ualde J. 8, 42; 3 pl. waldon (9 times); wualdon J. 6, 21; walldon Mk. 14, 11; ualdon J. 6, 11. 7, 44. 16, 19. 18, 36; opt. pres. 1 sg. wælle Mk. 6, 24. 14, 14; 2 sg. welle Mt. I 4, 5. L. 22, 42; wælla Mt. I 9, 16; wælle Mk. 6, 22. 14, 12; wællæ Mk. 14,36; 3 sg. wellæ Mt. I 3, 4; wælle Mt. 7, 22. Mk. 8, 35. 9, 35. 10, 43. 10, 44. L. 9, 24; wælla Mt. 10, 22; welle Mt. 10, 39. 11, 27. 12, 11. 20, 26. 27, 43. Mk. 10, 11; wælle Mt. 10, 42. 20, 27; wel' Mt. 12, 32; wælla Mt. Mt. 16, 25. 21, 3. 23, 16. 23, 18(2); wællæ Mk. 8, 34; uælle J. 2, 4 mg. 7, 17; 1 pl. walla Mt. 6, 31; $\overline{2}$ pl. welle Mt. 7, 12; wellæ Mt. 11, 14. Mk. 14, 7; wælle Mk. 15, 9; uælle J. 15, 7. 15, 10; pret. 3

sg. wælde Mt. 14, 7. L. 1, 62; imp. pl. wællas Mk. 16, 6; wællað L. 12, 29. 12, 32; wallad L. 18, 16. w. neg. prefix: nolle, ne velle, ind. pres. 1 sg. nwill Mt. 15, 32; nuillic Mt. 21, 29; 2 sg. nuilt J. 21, 18; 1 pl. nallo L. 19, 14; 2 pl. nalles Mt. 6, 15; nallas J. 5, 40; nallað Mk. 11, 26; naelle J. 10, 38; 3 pl. nallas Mt. 23, 4; pret. 2 sg. naldes Mt. 23, 37; 3 sg. nalde Mt. 1, 19. 2, 18. 18, 30. 27, 34. Mk. I 1, 19. 1, 34; 1 pl. nalde J. 18. 30; 3 pl. naldon Mt. 22, 3. Mk. 16, 14; imp. sg. nelle Mt. 1. 20. 6, 2. Mk. 5, 36. L. 14, 12; nælle (13 times); pl. nællas Mt. 3, 9. 5, 17. 6, 19; nellas Mt. 7, 6; nællæs Mt. 6, 16; nallas Mt. (9 times). Mk. 9, 39. J. 10, 37; nælleð Mt. 6, 31. 6, 34; nallad Mt. (5 times). Mk. 6,50. L. (13 times). J. (4 times); nellað Mt. 7, 1. 10, 31. L. 6, 37; nelled Mt. 10, 34; nælles Mt. 14, 27; nalled Mt. 23, 8; nælle Mk. 13, 11. J. 7, 24; nalle J. 5, 45; nællað L. 6, 37. 10, 4. 12, 29. J. 6, 20.

willniga wv. velle, petere, desiderare, concupiscere, cupere, ind. pres. 3 sg. wilniað Mt. 7, 10; willniað L. 19, 31; wilnað L. 5, 39; 1 pl. wilniað Mt. 12, 38; willniað Mk. 10, 35; willnias Mk. 14, 63; willnigas L. 22, 71; 2 pl. willniao Mk. 10, 36; wilnias L. 17, 22; 3 pl. willniad L. 12, 48; pret. 3 sg. wilnade Mk. 6, 25. L. 15, 16. 16, 21. 22, 15; willnade L. 23, 20; 3 pl. wilnadon J. 7, 44; imp. sg. wilnig Mk. 6, 22; inf. to wilnanne Mt. 5, 28; pres. p. wilnande L. I 7, 13; willnande L. 23, 8; dp. wilnendum Mt. I 14, 15. L. I 3, 9; uilnandum J. I 6, 14; apn. wilnando L. I 6, 12. See eft-, gewillniga.]

willnigung sf. petitio, dp. willniungū Mt. I 17, 7. willo wm. voluntas, desiderium, voluptas, ns. —, Mt. L. (6 times); uillo J. 6, 39. 6, 40; gs. —, L. 2, 14; ds. —, L. 12, 10. 23, 25; uillo J. 1, 13 (2); as. —, Mt. Mk. L. (10 times); uillo J. (7 times); willa L. I 7, 18. 12, 47; dp. willum L. 8, 14; willū L. 22, 15; ap. uillo J. 8, 44.

-win, see Tilwin.

win sn. vinum, ns. win Mt. Mk. L. (5 times). J. I 1, 9; uin J. 2, 3; gs. wines Mt. I 18, 9. 11, 19. Mk. I 2, 16. L. I 5, 2; ds. uine J. 4, 46; uine J. 2, 9; as. win Mt. Mk. L. (10 times). J. I 3, 11; uin J. I 3, 11; uin J. I 3, 12. 2, 3. 2, 10 (2). [See æccedwin.]

winbeger sn. uva, as. winbeger L. 6,44; ap. winbegera Mt. 21,33 mg. wind smfn. ventus, ns. —, Mt. Mk. (6 times); gs. windes Mk. 4,37. L. 8,23; ds. winde Mk. 4,39. J. 6,18; uinde Mt. 11,7; —, Mt. 8,26. L. 7,24; as. —, L. 8,24. 12,55 (= flantem); wind Mt. 14,30; np. windas Mt. 7,25. 7,27; uindas Mt. 8,27; dp. windum Mt. 24,31. Mk. 13,27. L. 8,25.

winda sv. plectere, ind. pret. 3 pl. uuunden J. 19,2; pres. p. npm. windende (= chlamydem) Mt. 27, 28. [See ā-, be-, ge-, inbe-, ymbwinda.]

windgefon s. ventilabrum, ns. windgefon L. 3, 17.

windræs sm. procella, ns. windræs Mk. 4, 37.

windung sn. (?) palea, ap. windungo L. 3, 17. [See winnung.]

wingeard smfn. vinea, vitis, gs. wingeardes Mk. 14, 25. L. 20, 13. 20, 15. 22, 18; wingeardas L. 13, 7. 20, 10; wingearde Mt. 20, 8. 21, 40. Mk. 12, 2. 12, 9; ds. wingearde L. 13, 6. 20, 15. J. 15, 4; wingeard Mt. I 20, 18. 21, 39. Mk. I 4, 20. 12, 8; as. wingeard Mt. Mk. L. (12 times); dp. wingeardū L. I 10, 7.

winiga wv. vindemiare, ind. pres.

3 pl. winigað L. 6, 44.

winn sn. *labor*, ns. —, Mt. I 1, 4; gs. winnes J. I 2, 6; wynnes L. I 2, 8; as. wynn J. 4, 38.

winna sv. laborare, ind. pres. 3 pl. winnes Mt. 11, 28; wynnas Mt. 6, 28; winnað L. 12, 27; pret. 3 sg. wann Mk. I 1, 14; 1 pl. wunnon L. 5, 5; 2 pl. wunnon J. 4, 38; pres. p. wynnende Mk. 6, 48. [See ā-, miswinna.]

winnung sn. zizania, as. wynnung Mt. 13, 25. 13, 27; np. wynnunnga Mt. 13, 26; winnunga Mt. 13, 38; gp. winnunga Mt. I 19, 11; dp. winnuncum Mt. I 19, 10. [See windung.]

winstra wk. aj. sinister, nsf. —, Mt. I 17, 6. 6, 3; dsf. —, Mk. 10, 40; wynstra Mt. I 22, 3. 20, 21. 20, 23. Mk. 10, 37; winstre Mt. 27, 38; dp. winstrum Mt. 25, 33. 25, 41; winstr L. 23, 33; wynstrū Mk. 15, 27.

winter sm. hiems, annus, ns. uinter J. 10, 22; np. wintro Mk. 13, 18; gp. wintra Mk. 5, 42. L. I 2, 4. I 4, 8. 2, 42. 3, 23; wintro L. 8, 42; uintra J. 8, 57. 9, 23; dp. wintrum Mk. 5, 25. L. 8, 43; wintrū L. I 8, 4. 2, 36; ap. wintro L. 2, 37. 2, 41; uintra J. I 4, 8; uintro J. 2, 20. 5, 5. [See twelfwintro.]

winterburna wm. torrens, as. uinterburna J. 18, 1.

wintreo sn. vitis, ns. wintreo J. 15, 5; uintreo J. 15, 1; gs. wintrees Mt. 26, 29.

wintriga, see gewintriga.

wintrog sm. torcular, as. wintrog Mt. 21, 33.

winwyrcend sm. vinitor, dp. uinwircendum Mt. I 21, 8.

wis aj. peritus, dsm. wise (wk.) L. I 6, 18; dpm. wis L. 14, 3; superl. wisest (= peritus): dpm. wisestū L. 11, 46; wisistū L. 11, 45. [See un-, unrehtwis.]

wisa wm. modus, as. wisa Mt. I

9, 15; dp. uisum J. I 7, 10. [See on da wisa, odre wisa.]

wisdom sm. sapientia, scientia, ns. wisdo Mt. 11, 19; gs. wisdomes L. 11, 52; as. wisdom L. 1, 77; uisdom J. P 188!!. [See unwisdom.]

wisfæst aj. perfectus, nsm. wisfæst Mt. 5, 48. L. 6, 40; wisfeast Mt. 19, 21; asn. wisfæst L. 1, 17; npm. wisfæste Mt. 5, 48.

wíslic, see unwíslic.

wislice av. sapienter, wislice Mk. 12, 34.

wisniga wv. arescere, ind. pres. 3 sg. wisneð J. 15, 6. [See āwisniga.]

-wisnise, see unrehtwisnise.

wistlic, see oferwistlic.

-wit, see bil-, inwit.

 -wita, see ædwita, eftedwita; edwitiga.

wita, see gewita.

-witfull(giornise), see færwitfull-

(giornise).

witga swm. propheta, antiquus, ns. witga Mt. L. J. (12 times); witge Mt. 13, 57. Mk. I 3, 9. 6, 4. L. 7, 28. 7, 39. 24, 19; witgo Mk. 6, 15. 11, 32; witgæ L. 9, 8; uitga J. (4 times); uitgæ J. 9, 17; uit' J. J. 12, 41; gs. witges Mt. I 7, 7. I 16, 9. 10, 41 (2). L. 3, 4. 4, 17; witgo Mt. 12, 39. L. 11, 29; uitga J. 12, 38; ds. witgo Mt. 24, 15; uitga J. I 3, 6; as. witga Mt. I 19, 13. 21, 26. 27, 9; witge Mt. L. (7 times); witgo Mt. Mk. L. (15 times); np. witgo Mt. Mk. L. (10 times); uitga J. 8, 52. 8, 53; witgas Mt. 7, 12; gp. witgana Mt. 23, 30. 26, 56. L. 11, 47. 11, 50; witgena Mt. I 21, 18. 23, 29. L. 1, 70; dp. witgum Mt. Mk. L. (5 times); witgom Mk. 6, 15. L. 24, 27; witgū L. 6, 26; uitgū J. 1, 45. 6, 45; ap. witga Mt. 2, 23; witgo Mt. L. (10 times); witgæ Mt. 5, 17; wit' L. 16, 31; iwtgo L. 11, 49. witga wf. (?) prophetissa, ns. witga

Cook, Northumbrian Glossary.

L. 2, 36; gs. witg L. I 4, 4.

witgadom sn. prophecy, ns. uit-

gadóm J. 19, 30 mg.

witgiga wv. prophetare, prophetizare, ind. pres. 3 pl. witgas Mt. I 5, 10; imp. sg. witga Mt. 26, 68; pres. p. witgende L. I 3, 17. [See gewitgiga.]

witgigung sn. prophetia, prophetatio, propheticum, ns. witgiung Mt. I 5, 10. I 19, 2. 13, 14; gs. witgeonges Mk. I 1, 8; witgiunges Mt. I 21, 2; witgong L. I 4, 3; ds. witgiung Mt. I 16, 9; witgong L. I

2, 9.

witnise sn. testimonium, testis, ds.

witnesa Mt. 8, 4; witnese Mt. 23,
31; as. —, Mk. 10, 19; witnesa

Mt. 19, 18; witnessa Mt. 26, 59.

J. 3, 11; uitne [] Mt. 10, 14 mg.;

witneso L. 18, 20; wittnessa L.

22, 71; witnese J. 1, 34; uittnesse

J. 1, 7; witnesa J. 8, 17. 8, 18;

np. witnesa Mt. 15, 19. 26, 60;

witneso L. 24, 48; gp. witnessa

Mt. 18, 16; dp. witnesū Mt. 26,
65. [See ge-, onwitnise.]

wittende, see unwittende.

wið prep. a, ad, adversum, adversus, contra, usque, usque ad, usque in, w. acc. —, Mt. I 4, 1. I 4, 3. I 14, 6. I 19, 1. I 22, 10. 5, 11. 5, 23. 10, 35 (3). 11, 12. 11, 23(2). 12, 30. 12, 32(2). 16, 18. 18, 21. 24, 13. 24, 27. 24, 31. 26, 59. 26, 62. 27, 1. 27, 8(2). 27, 13. 27, 61. Mk. I 2, 18. 9, 40. 11, 25. 13, 8. 13, 19. 14, 55. 14, 56. L. I 2, 2. I 11, 19. 9. 50. 11, 23. 12, 50. 14, 31. 21, 10. 22, 51; uið J. I 6, 10. I 8, 10. 18, 29. 19, 11; w. dat. -, Mt. I 1, 10. I 5, 4. I 22, 9. 4, 6. 12, 14. 12, 25 (2). 12, 26. 20, 8. 20, 11. 21, 2. Mk. 3, 6. 14, 57. L. I 3, 6. 21, 10; uið J. 19, 10; w' J. 16, 24; w. gen. —, Mk. 12, 41.

wið ej. donec, usque, —, Mt. I 2, 5. I 9, 12. I 20, 6. 1, 25. 5, 26. 10, 11. 10, 23. 12, 20. 13, 33. 14, 22. 16, 28. 17, 9. 17, 17. 18, 30. 18, 34. voluptas, ns. —, Mt. L. (6 times); uíllo J. 6, 39. 6, 40; gs. —, L. 2, 14; ds. —, L. 12, 10. 23, 25; uillo J. 1, 13 (2); as. —, Mt. Mk. L. (10 times); uillo J. (7 times); willa L. I 7, 18. 12, 47; dp. willum L. 8, 14; willū L. 22, 15; ap. uillo J. 8, 44.

-win, see Tilwin.

win sn. vinum, ns. win Mt. Mk. L. (5 times). J. I 1, 9; uin J. 2, 3; gs. wines Mt. I 18, 9. 11, 19. Mk. I 2, 16. L. I 5, 2; ds. uine J. 4, 46; uine J. 2, 9; as. win Mt. Mk. L. (10 times). J. I 3, 11; uin J. I 3, 11; uin J. I 3, 12. 2, 3. 2, 10 (2). [See æccedwin.]

winbeger sn. uva, as. winbeger L. 6,44; ap. winbegera Mt. 21,33 mg. wind smfn. ventus, ns. —, Mt. Mk. (6 times); gs. windes Mk. 4,37. L. 8,23; ds. winde Mk. 4,39. J. 6,18; uinde Mt. 11,7; —, Mt. 8,26. L. 7,24; as. —, L. 8,24. 12,55 (= flantem); wind Mt. 14,30; np. windas Mt. 7,25. 7,27; uindas Mt. 8,27; dp. windum Mt. 24,31. Mk. 13,27. L. 8,25.

winda sv. plectere, ind. pret. 3 pl. uuunden J. 19, 2; pres. p. npm. windende (= chlamydem) Mt. 27, 28. [See ā-, be-, ge-, inbe-, ymbwinda.]

windgefonn s. ventilabrum, ns. windgefon L. 3, 17.

windrés sm. procella, ns. windræs Mk. 4, 37.

windung sn. (?) palea, ap. windungo L. 3, 17. [See winnung.]

wingeard smfn. vinea, vitis, gs. wingeardes Mk. 14, 25. L. 20, 13. 20, 15. 22, 18; wingeardas L. 13, 7. 20, 10; wingearde Mt. 20, 8. 21, 40. Mk. 12, 2. 12, 9; ds. wingearde L. 13, 6. 20, 15. J. 15, 4; wingeard Mt. I 20, 18. 21, 39. Mk. I 4, 20. 12, 8; as. wingeard Mt. Mk. L. (12 times); dp. wingeardū L. I 10, 7.

winiga wv. vindemiare, ind. pres.

3 pl. winigað L. 6, 44. winn sn. *labor*, ns. —, Mt. I 1, 4; gs. winnes J. I 2, 6; wynnes L.

I 2, 8; as. wynn J. 4, 38.

winna sv. laborare, ind. pres. 3 pl. winnes Mt. 11, 28; wynnas Mt. 6, 28; winnað L. 12, 27; pret. 3 sg. wann Mk. I 1, 14; 1 pl. wunnon L. 5, 5; 2 pl. wunnon J. 4, 38; pres. p. wynnende Mk. 6, 48. [See ā-, miswinna.]

winnung sn. zizania, as. wynnung Mt. 13, 25. 13, 27; np. wynnunnga Mt. 13, 26; winnunga Mt. 13, 38; gp. winnunga Mt. I 19, 11; dp. winnuncum Mt. I 19, 10. [See windung.]

winstra wk. aj. sinister, nsf. —, Mt. I 17, 6, 6, 3; dsf. —, Mk. 10, 40; wynstra Mt. I 22, 3, 20, 21, 20, 23. Mk. 10, 37; winstre Mt. 27, 38; dp. winstrum Mt. 25, 33, 25, 41; winstr L. 23, 33; wynstrū Mk. 15, 27.

winter sm. hiems, annus, ns. uinter J. 10, 22; np. wintro Mk. 13, 18; gp. wintra Mk. 5, 42. L. I 2, 4. I 4, 8. 2, 42. 3, 23; wintro L. 8, 42; uintra J. 8, 57. 9, 23; dp. wintrum Mk. 5, 25. L. 8, 43; wintrū L. I 8, 4. 2, 36; ap. wintro L. 2, 37. 2, 41; uintra J. I 4, 8; uintro J. 2, 20. 5, 5. [See twelfwintro.]

winterburna wm. torrens, as. uinterburna J. 18, 1,

wintreo sn. vitis, ns. wintreo J. 15, 5; uintreo J. 15, 1; gs. wintrees Mt. 26, 29.

wintriga, see gewintriga.

wintrog sm. torcular, as. wintrog Mt. 21, 33.

winwyrcend sm. vinitor, dp. uinwirccendum Mt. I 21, 8.

wis aj. peritus, dsm. wise (wk.) L. I 6, 18; dpm. wis L. 14, 3; superl. wisest (= peritus): dpm. wisestū L. 11, 46; wisistū L. 11, 45. [See un-, unrehtwis.]

wisa wm. modus, as. wisa Mt. I

9, 15; dp. uisum J. I 7, 10. [See on dá wísa, ódre wísa.]

wisdom sm. sapientia, scientia, ns. wisdo Mt. 11, 19; gs. wisdomes L. 11, 52; as. wisdom L. 1, 77; uisdóm J. P 188 11. [See unwisdóm.

wisfæst aj. perfectus, nsm. wisfæst Mt. 5, 48. L. 6, 40; wisfeast Mt. 19, 21; asn. wisfæst L. 1, 17; npm. wisfæste Mt. 5, 48.

wíslic, see unwíslic.

wislice av. sapienter, wislice Mk. 12, 34.

wisniga wv. arescere, ind. pres. 3 sg. wisned J. 15, 6. [See āwisniga.

-wisnise, see unrehtwisnise.

wistlic, see oferwistlic.

-wit, see bil-, inwit.

-wita, see ædwita, eftedwita; edwitiga.

wita, see gewita.

-witfull(giornise), see færwitfull-

(giornise).

witga swm. propheta, antiquus, ns. witga Mt. L. J. (12 times); witge Mt. 13, 57. Mk. I 3, 9. 6, 4. L. 7, 28. 7, 39. 24, 19; witgo Mk. 6, 15. 11, 32, witgæ L. 9, 8; uitga J. (4 times); uitgæ J. 9, 17; uit' J. J. 12, 41; gs. witges Mt. I 7, 7. I 16, 9. 10, 41 (2). L. 3, 4. 4, 17; witgo Mt. 12, 39. L. 11, 29; uitga J. 12, 38; ds. witgo Mt. 24, 15; uitga J. I 3, 6; as. witga Mt. I 19, 13. 21, 26. 27, 9; witge Mt. L. (7 times); witgo Mt. Mk. L. (15 times); np. witgo Mt. Mk. L. (10 times); uitga J. 8, 52. 8, 53; witgas Mt. 7, 12; gp. witgana Mt. 23, 30. 26, 56. L. 11, 47. 11, 50; witgena Mt. I 21, 18. 23, 29. L. 1, 70; dp. witgum Mt. Mk. L. (5 times); witgom Mk. 6, 15. L. 24, 27; witgū L. 6, 26; uitgū J. 1, 45. 6, 45; ap. witga Mt. 2, 23; witgo Mt. L. (10 times); witgæ Mt. 5, 17; wit' L. 16, 31; iwtgo L. 11, 49.

witga wi. (?) prophetissa, ns. witga Cook, Northumbrian Glossary.

L. 2, 36; gs. witg L. I 4, 4.

witgadom sn. prophecy, ns. uitgadom J. 19, 30 mg.

witgiga wv. prophetare, prophetizare, ind. pres. 3 pl. witgas Mt. I 5, 10; imp. sg. witga Mt. 26, 68; pres. p. witgende L. I 3, 17. [See gewitgiga.]

witgigung sn. prophetia, prophetatio, propheticum, ns. witgiung Mt. I 5, 10. I 19, 2. 13, 14; gs. witgeonges Mk. I 1, 8; witgiunges Mt. I 21, 2; witgong L. I 4, 3; ds. witgiung Mt. I 16, 9; witgong L. I 2, 9.

witnise sn. testimonium, testis, ds. witnesa Mt. 8, 4; witnese Mt. 23, 31; as. —, Mk. 10, 19; witnesa Mt. 19, 18; witnessa Mt. 26, 59. J. 3, 11; uitne | Mt. 10, 14 mg.; witneso L. 18, 20; wittnessa L. 22, 71; witnesse J. 1, 34; uittnesse J. 1, 7; wittnesa J. 8, 17. 8, 18; np. witnesa Mt. 15, 19. 26, 60; witneso L. 24, 48; gp. witnessa Mt. 18, 16; dp. witnesū Mt. 26, 65. [See ge-, onwitnise.]

wittende, see unwittende.

wið prep. a, ad, adversum, adversus, contra, usque, usque ad, usque in, w. acc. —, Mt. I 4, 1. I 4, 3. I 14, 6. I 19, 1. I 22, 10. 5, 11. 5, 23. 10, 35 (3). 11, 12. 11, 23(2). 12, 30. 12, 32(2). 16, 18. 18, 21. 24, 13. 24, 27. 24, 31. 26, 59. $26, 62. 27, 1. 27, 8(^2). 27, 13.$ 27, 61. Mk. I 2, 18. 9, 40. 11, 25. 13, 8. 13, 19. 14, 55. 14, 56. L. I 2, 2. I 11, 19. 9, 50. 11, 23. 12, 50. 14, 31. 21, 10. 22, 51; uið J. I 6, 10. I 8, 10. 18, 29. 19, 11; w. dat. -, Mt. I 1, 10. I 5, 4. I 22, 9. 4, 6. 12, 14. 12, 25 (2). 12, 26. 20, 8. 20, 11. 21, 2. Mk. 3, 6. 14, 57. L. I 3, 6. 21, 10; uið J. 19, 10; w' J. 16, 24; w. gen. —, Mk. 12, 41.

wið cj. donec, usque, —, Mt. I 2, 5. I 9, 12. I 20, 6. 1, 25. 5, 26. 10, 11. 10, 23. 12, 20. 13, 33. 14, 22. 16, 28. 17, 9. 17, 17. 18, 30. 18, 34. 23, 39. 24, 34. 24, 39. Mk. I 4, 4; wide Mt. 18, 34; uid J. 13, 38.

wið in prep. usque in, w. acc. w'ð in Mt. 10, 22; w. dat. wið in Mt. 11, 23.

wið nú cj. *usque adhuc*, uið nu J. 2, 10; uið nú J. 16, 24.

wið on prep. usque in, w. dat. —, Mk. 14, 25. 14, 54. 15, 33; w. acc. —, L. 23, 44.

wið tó prep. usque, usque ad, w. dat. wið to Mt. I 9, 15. I 22, 8. 1, 17 (3). 2, 15. 11, 13. 13, 30. 22, 26. 24, 38. 27, 51. Mk. 13, 27. 14, 34. 15, 38. L. 4, 42. 11, 51; w. acc. wið to Mt. I 5, 4. L. I 4, 10; w. gen. uið to J. 2, 7. 2, 10.

wið ðá geana, wið geana ej. usque, usque modo, nið ða geana J. 2, 10; wið geana Mt. 24, 21.

wið ðá hwíle ej. donec, w'ð ða hwile Mt. 5, 18; w'ð ða huile Mt. 5, 18.

wið ðæt ej. donec, usque, —, Mk. 6, 10; wið þ Mt. 2, 9. L. I6, 7. 13, 8. wið ðon ej. usquedum, —, Mt. 2, 13. wið ðý ej. quoadusque, wið ðy L. 24, 49.

wiðārísa sv. *insurgere*, ind. pres. 3 pl. w'ðarrísas Mt. 10, 21.

widewedasv. contradicere, ind. pres. 3 sg. wideuoedes J. 19, 12; pret. 3 sg. wideuoed Mk. I 4, 2; inf. wideuoeda L. 21, 15; pp. wideuoeden L. 2, 3.

widerbraca wm. adversarius, ns. widerbraca Mt. 5, 25, 12, 26; ds. widerbracæ Mt. 5, 25; as. widerbraco Mt. 12, 26.

widercrist sm. pseudochristus, np. widercristo Mk. 13, 22.

widereweda sv. contradicere, pp. as. widerewedna Mt. 1 20, 4.

widerweard aj. (noun?) adversarius, contrarius, perversus, apocrypha, hæreticus, diversus, Satanas, pseudo-, nsm. —, Mt. 14, 24; widerword Mk. 3, 23. 6, 44; widerwearda Mk. 3, 26; widerworde Mt. 4, 10; widerworda Mt. 16, 23;

uiðeruorda J. 13, 27; wiðerworda Mk. 4, 15. 8, 33. L. 11, 18. 13, 16. 22, 3. 22, 31; wiðirworda Mt. I 2, 12; dsm. wiðerworde Mt. I 17, 1. L. 12, 58. 18, 3; wiðerwearde Mk. 1, 13; wiðeruarde L. I 9, 13; asm. wiðerwearda Mk. 3, 23; wiðerworda L. 10, 18; npm. wiðerwearde Mt. 24, 24; wiðerworda L. 13, 17; wiðiwordas L. 21, 15; gp. wiðerweardra Mt. I 8, 9; wiðerwordra Mt. I 6, 16; dp. wiðerwordum Mt. I 5, 4.

widerweardnise sn. perversity, ns. widirweardnis (= perversius) Mt. I 2, 2.

wiðsæcga sv. negare, repellere, ind. pres. 2 sg. wiðsæcces Mt. 26, 34; inf. wiðsaca Mt. I 20, 16.

wiðspurna sv. offendere, opt. pres. 2 sg. wiðspurne Mt. 4, 6; wiðspurna L. 4, 11.

widstonda sv. disputare, redarguere, resistere, insistere, ind. pret. 3 sg. widstod Mt. 1 18, 20; widstode Mt. I 19, 7; inf. widstonda Mt. I 17, 5. L. 11, 53. 21, 15; widstonde Mt. 5, 39; pp. uidstonden J. I 5, 7.

wiðstylta wv. hæsitare, opt. pres. 2 pl. wiðstylte Mt. 21, 21.

wixla, see gewixla.

wlenco sf. divitiæ, gp. wlenca Mt. 13, 22.

wlit sm. persona, as. —, Mt. 22, 16. [See mégwlit.]

-wlita, see ondwlita.

wlitig aj. speciosus, npf. wlittig Mt. 23. 27.

wlitiga, see mégwlitiga. wlitlice, see mégwlitlice.

with sn. *fimbria*, as. with Mt. 9, 20. 14, 36; gp. wgloana Mt. I 19, 16; ap. with Mt. 23, 5.

wlone aj. dives, nsm. wlone Mt. 19, 23. L. 12, 21. 16, 22; wlonea Mt. 19, 24. Mk. 10, 25; wlong Mt. 27, 57; gsm. wloneas L. 12, 16; wlonees L. 16, 21; npm. wlonee Mt. 7, 6 mg.; wloneo Mk. 12, 41;

gp. wlonga Mk. I 4, 12; wloncum L. I 5, 7.

Wodnesdæg sm. feria quarta, ns. wodnesdæg Mt. I 22, 17.

Wodnesdoeg sm. feria quarta, ds. wodnesdoege Mk. I 5, 16.

wœcca, see eftāwœcca.

wœda, see āwœda.

wœda, see gewœda, unwœded.

wœddiga, see be- (bi-), gewœddiga. wœde sn. vestimentum, vestis, ns. woede L. 12, 23; wede Mt. 6, 25; wede Mt. 28, 3; gs. woedes Mt. 1 17, 10. L. I 5, 2. I 7, 15; wedes Mt. 9, 20. 14, 36. L. 8, 44; ds. woedo L. 5, 36. 8, 27; woede L. 7, 25; unede J. 19, 2; wede Mt. 9, 16. 22, 11; as. woedo L. 6, 29; uoedo J. 19, 24; woede Mk. 5, 27. 13, 16; uoede J. 19, 5; woedo Mk. 10, 50; wede Mt. 9, 21. 22, 12; wede Mt. 27, 35; np. woedo Mk. 9, 3; uoedo J. 19, 24; wedo Mt. 17, 2; dp. wedum Mt. 7, 15; ap. woedo Mk. 11, 8. 14, 63. 15, 24; noedo J. 13, 4. 13, 12. 19, 23; wédo Mt. 21, 7. 21, 8; wedo Mt. 27, 35. [See gewœde.]

wœde aj. molestus, nsm. woede L. 11, 7; nsf. woedo L. 18, 5.

wæder, see unwæder.

wœfa, see gewæfa.

weeg smn. via, sata, ns. woeg Mt. 4, 15. 7, 14; uoeg J. 1 7, 4. 14, 6; weg Mt. 7, 13; ds. woege L. (5 times); wege L. 8, 5; woeg Mt. 13, 19. 15, 32. L. 12, 58; weg (20 times); uoeg Mt. 5, 25. 10, 5. Mk. 11, 8; wæg Mk. I 4, 7; oeg Mt. I 21, 1; we Mt. 10, 10. L. 1, 79; as. woeg Mt. Mk. (11 times). L. 3, 4. J. 1, 23; weg Mt. 11, 10. 12, 1. L. 7, 27; weg J. 14, 5; wege Mt. 22, 16. Mk. 1, 2; uoeg J. 14, 4; woege L. 10, 4. 10, 31. 20, 21; gp. wegana Mt. 22, 9 (2); woegena Mk. 11, 4; dp. wegum Mt. 22, 10; woegum Mt. I 4, 9; woegū L. 3, 5. 14, 23; ap. woegas Mt. I 2, 10; wegas L. 1, 76. [See āweg, longwege.l

weeg sf. stater, mensura, mensa, ds. wege L. 19, 23; as. wegg Mt. I 20, 9; woeg Mt. 1 20, 9; np. woegas Mt. 7, 2. [See geweeg.] weega sv. metiri, ind. pres. 3 pl. wæges (= mentientes!) Mt. 5, 11.

wœl, see wælla; wel.

wæmma, see unāwæmmed.

woen sf. opinio, futurum, ns. woen Mt. 2, 13. L. 20, 13 (woen is =forsitan); uoen J. 4, 10 (uoen is = forsitan); ap. woeno Mt. 24, 6. Mk. 13, 7. [See mara woen; unwœn.

wona wv. putare, ferre, æstimare, sperare, existimare, arbitrari, ind. pres. 1 sg. woeno Mt. L. (8 times); 2 sg. woenes Mt. 24, 45. Mk. 4, 41. L. 1, 66, 12, 42; woenest L. 8, 25; woenis L. 18, 8; woenæs Mt. 26, 53; wenes Mt. 18, 1; 3 sg. woenas Mt. 24, 50; uoenas J. 16, 2; woenað L. 12, 46; woeneð L. 8, 18; 2 pl. woenað L. 12, 40. 12. 51. 13, 2. 13, 4; woenas J. 5, 39; uoenas J. 11, 56; 3 pl. woenas Mt. 6, 7; pret. 3 sg. woende Mt. I 3, 8. L. 3, 23. J. I 8, 4; wende J. 20, 15; woende L. 3, 15; 3 pl. woendon Mt. Mk. L. (6 times); wóendon L. 24, 37; uoendon J. 11, 13; uoendo J. 13, 29; inf. woenæ Mt. 5, 17. J. 5, 45. [See ā-, efneā, eftā-, eftge-, ge-, ymbwœna.l

wœnda wv. verti, reverti, pres. 3 pl. wendas Mt. I 17, 17; ind. pret. 3 sg. woende L. 4, 10. [See ā-, efneā-, eftā-, eftge-, ge-, donage-, ymbwœnda.

-wænde, see halwænde.

wœnlic aj. conveniens, nsf. woenlic Mk. 14, 59; npf. woenlica Mk. 14, 56.

wenunga av. forte, forsitan, woenunga Mk. 11, 13. L. 9, 13; woenunge Mk. 14, 2. J. 5, 46. inwœnunga.

wépa swv. plorare, flere, lugere,

ind. pres. 2 sg. uoepæs J. 20, 13; uoepestu J. 20, 15; 2 pl. woepað L. 6, 25; woepeð L. 6, 21; uoepað J. 16, 20; pret. 3 sg. weop Mt. 26, 75; woeap Mt. 2, 18; 2 pl. wæpde L. 7, 32; imp. pl. woepað L. 23, 28; inf. woepa Mk. 14, 72. L. 7, 13. 8, 52. 23, 28; pres. p. woepende Mt. 2, 18. Mk. 5, 38; uoepende J. 11, 33. 20, 11; dpm. wopendū Mk. 16, 10; apm. woependo L. I 5, 6. [See gewépa.]

weepen sn. arma, dp. woepnum J. 18, 3; ap. woepeno L. 11, 22.

wœpenberend sm. armatus, ns. woepenberend L. 11, 21; ds. wepenberend L. I 7, 5.

wépenmonn sm. masculus, masculinus, ns. woepenmonn L. 2, 23; as. woepenmonn Mt. 19, 4;

woepenmon Mk. 10, 6. were sn. labor, opus, castellum, factum, sepes, ns. woere Mt. I 18, 8; were Mt. I 1, 4; uoere J. 9, 3; wære J. I 1, 6; uere J. 6, 29; gs. woerces Mk. I 1, 18. 13, 34. \tilde{L} . I 2, 8; werees Mt. 1 15, 4 (= operans). Mk. I 1, 18; wercæs Mk. 5, 14; ds. woerc Mk. I 2, 1. L. 9, 56. 24, 19; woerce L. 24, 28; uoerc J. 10, 33; as. woerc Mk. L. (6) times); were Mt. Mk. L. (8 times); uerc Mt. I 14,8; uoerc J. (4 times); np. uerco J. 3, 19. 3, 21; uoerco J. 3, 20; uoerca J. 7, 7; uerca J. 5, 36; uoerc J. 10, 25; gp. werca Mt. I 16, 13; dp. wercum Mt. I 15, 1; woercū L. 14, 23; woerc' L. 11, 48. 23, 41; uoercum J. 10, 38; ap. woerco L. 13, 22. 19, 31; werca Mt. 5, 16. 11, 2. 23, 3. 23, 5; were Mt. 9, 35; woerea L. I $2, 10 \ (= manifesta). \ J. 5, 20;$ uoerc J. I 3, 16; uoerco J. (5 times); uerco J. 6, 28. 8, 41; uoerca J. (4 times); uerca J. 14, 10.

wæremonn sn. operarius, ns. woeremonn L. 10, 7; weremonn Mt. 10, 10; np. weremenn Mt. 9, 37; dp. woeremonnū Mt. 20, 2; ap. woeremenn L. 10, 2; woeremenn Mt. 20, 1; weremenn Mt. 9, 38. 20, 8.

werda wv. affligere, prohibere, ind. pres. 3 pl. woerdað L. 8, 45; pres. p. woerdende L. 23, 2. [See āwærda; unāwærded.]

wœrga wv. maledicere, ind. pres. . 3 sg. werges Mt. 15, 4; pres. p. La & dp. woergendū L. 6, 28. [See § 159.2] āwœrga; gewærged.]

worig aj. fatigatus, nsm. uoerig J. 4, 6.

wœriga, see bewæriga.

wœrignise sn. malitia, ns. werignise Mt. 6, 34.

werp sm. jactus, ns. woerp L. 22, 41. [See wyrp.]

wœsta, see gewœsta.

wœsta, see westa.

wœstenise sn. desolatio, ns. woestenis L. 21. 20.

western sn. desertum, solitudo, ds. woestern Mt. Mk. (6 times); woest'n Mt. Mk. L. (9 times); wæst'n L. I 3, 17; wæst' L. 5, 16; west'n L. 3, 2; uoestern J. 1 3, 5. 1, 23; woest'n J. 3, 14; uoest'n J. 11, 54; uæstern J. 6,31. 6,49; as. woestern Mt. 4, 1; woest'n L. 7, 24; uoest'n Mt. 11, 7; dp. woest'nū L. 8, 29.

wœstig aj. desertus, nsf. woesting Mt. 14, 15; nsn. westig Mt. 23, 38; dsm. woestigum Mk. 1, 35; woestigū L. 4, 42. 9, 10; dsf. woestig Mt. I 19, 19. L. 9, 12; asm. woestig Mk. 6, 31. 6, 32; dp. woestigū Mk. 1, 45. L. 4, 42.

woh sm. nequitia, ap. woes Mt. 22, 18.

wóh aj. pravus, npm. woh L. 3, 5. wöhfull aj. perversus, neguam, iniquus, malignus, nsm. wohfull Mt. 18, 32. L. 19, 22; nsf. wohfull Mt. 17, 17. L. 11, 34; nsn. wohgfull Mt. 20, 15; wohfull L. 11, 29; npm. wohful Mt. 13, 38; wohfullo L. 23, 32; dpm. wohfullū Mk. 15, 28. L. 8, 2; comp. wöhfullra (= nequior): npm. wohfulro Mt. 12, 45; wohfullre L. 11, 26.

wohfulnise sf. nequitia, as. wohfulnise Mt. 22, 18.

wolcen sn. *nubes*, ns. —, Mt. 17, 5. Mk. 9, 7. L. 9, 34; ds. —, Mt. 17, 5. L. I 10, 16; wolcne Mk. 9, 7. L. 9, 35. 21, 27; as. —, L. 9, 34. 12, 54; dp. wolcnum Mt. 24, 30. Mk. 13, 26; wolcnū Mt. 26, 64. Mk. 14, 62.

womb sf. venter, vulva, ns. —, L. 11, 27; ds. wombe J. 7, 38; wom Mt. 12, 40; as. womb Mt. 15, 17. Mk. 7, 19. L. 15, 16; wom L. 2, 23; uo'be J. 3, 4; np. wombo L. 23, 29.

wona aj. missing, lacking (wona wosa = deesse, superesse) nsn. wona L. 11, 41. 18, 22. 21, 4. 22, 35; gwona Mt. 19, 20.

wong, see nercsnawong.

wop sm. fletus, ns. —, Mt. 13, 42. 13, 50. L. 13, 28; wop Mt. 8, 12. 22, 13. 24, 51. 25, 30.

worad, see wearod.

word sn. verbum, sermo, ns. -Mt. Mk. L. (19 times). J. I 1, 6. 15, 25. 18, 9; word Mt. 26, 75; wnord J. 8, 37; nord J. (14 times); gs. wordes Mt. Mk. L. (5 times). J. I 1, 6; uordes J. 15, 20; ds. —, Mt. Mk. L. (23 times; see especially L. 6, 44 = rubo). J. I 5, 15. 4, 39; worde Mt. Mk. L. (6 times); word L. 20, 20; uorde J. (3 times); uord J. 4, 41; as. —, Mt. Mk. L. (53 times). J. 5, 17. 8, 55. P 187 12; word Mt. 12, 32. 21, 24. Mk. 14, 39; uord J. (13 times); np. —, Mt. 19, 25. L. 24, 17; wordo Mt. Mk. L. (6 times); worda L. 1, 65; uordo J. 6, 63; uorda J. 14, 10. 15, 7; uord J. 10, 21; gp. worda L. 1, 4. 3, 4; wordana L. 24, 8; dp. wordum Mt. 12, 37 (2). Mk. 10, 24. L. 1, 20; wordū Mt. Mk. L. (5 times); woerdū (?) Mk. 15, 3; uordum J. 10, 19; uordū J. 5, 47; ap. worda Mt. L. (8 times). J. 14, 24; —, Mt. 19, 1. 26, 1; wordo L. 9, 26. 9, 44. J. I 5, 2. 7, 40; uorda Mt. 7, 24. J. 8, 47. 12, 36. 12, 47. 12, 48; uordo J. (5 times); uord J. 10, 19. 12, 50. 18, 21; uorda J. 19, 13. [See forword.]

-word, see dor-, reglword; -weard. worn s. grex, ns. —, Mk. 5, 11. 5, 13.

worpa sv. ejicere, jacere, jactare, projicere, ind. pres. 1 sg. uorpo J. 6, 37; 2 sg. worpes Mt. 8, 31; 3 sg. worpab Mk. 4, 26; 3 pl. worpas Mk. 16, 17; pret. 3 pl. wurpon L. 19, 35; opt. pres. 1 sg. worpe Mt. 7, 4; imp. sg. worp Mt. 5, 29. 5. 30. 7, 5. 18, 8. 18, 9; worpas Mt. 21, 21; inf. to worpanne L. I 9, 14; pres. p. worpend Mk. 1, 39; worpende L. 11, 14; nsm. worpende Mt. 27, 5. [See ā-, fore-, for-, ge-, in-, on-, to-worpa.]

-worpnise, see forworpnise.

word sn. pretium, ds. uorde J. I 6, 12; worde Mt. 10, 8 mg.; as. —, Mt. 27, 6. 27, 9.

word sn. atrium, platea, ds. worde Mt. 26, 69. Mk. 14, 54; —, Mk. 14, 66. 14, 68; wuord Mk. 15, 16; as. worde J. 18, 15; dp. wordum Mt. 6, 5. 12, 19.

word aj. altus, nsm. —, Mt. 10, 8 mg.; nsn. —, L. 16, 15.

worda sv. fieri, ind. pres. 3 sg. wordes L. 1, 34. 23, 31; pret. 3 sg. ward Mt. 26, 20. 27, 24. Mk. 14, 17. J. I 2, 2; opt. pres. 3 sg. worde Mt. 5, 20; pp. dp. wordnum Mt. I 18, 18. [See ā-, efnege-, fore-, for-, fordā-, geworda.]

wordare sm. cultor, adorator, ns. uordare J. 9, 31; np. uordares J. 4, 23.

wordiga wv. honorificare, honorare, adorare, colere, excolare, ind. pres. 1 sg. uordige J. 8, 49; 2 sg. wordias L. 4, 7; 3 sg. wordiges Mt. 15, 6; wordas Mt. 15, 8; wordias Mk. 7, 6. J. 9, 31 mg. 12, 26; uordages J. 5, 23; uordaged

J. 5, 23; 1 pl. uordias J. 4, 22; 2 pl. wordias Mt. 23, 24; 3 pl. wordiad Mk. 7, 7. J. 5, 23; wordaiges J. 5, 23; pret. 3 sg. wordade Mt. 8, 2. 20, 20. Mk. 5, 6; uordade J. 9.38; 3 pl. wordadon Mt. 15.31. 28, 9; wordadun Mt. 28, 17; wordedun Mk. 2, 12; imp. sg. wordig Mk. 7, 10. L. 18, 20; wuordig Mt. 15,4; worda L. 4,8; inf. uordia J. 4, 24; to wordianne Mt. 2, 2. 2, 8; to worðian Mt. 4, 9; to worðenne Mt. 4, 9; pres. p. dp. wordendum Mt. I 22, 10. See ar-, ge-, unwordiga. wordnise sn. honor, ds. wordnis Mk. 6, 4. wordscip sm. honor, as. uordscip J. 4, 44. wordung sn. honor, ds. —, Mk. I 3, 9. 6, 4; as. —, Mt. I 19, 13. woruld sn. sæculum, gs. woruldes Mt. Mk. L. (9 times); woreldes L. 20, 34; worl'es Mt. 13, 49; ds. worulde L. 1, 55. 1, 70. 20, 35; uorulde J. 9, 32; worold Mt. 12, 32; world Mk. 10, 30, L. 18, 30; gp. woruldra (= sæcularium). Mk. I 4, 13; ap. uorulda J. P 1878. wosa anv. esse, fieri, ind. pres. 1 sg. am Mt. (14 times). Mk. (4 times). L. (24 times). J. (64 times); ām Mt. 8, 9. 20, 15; beom Mt. (3 times). Mk. (5 times). L. 13, 32. J. (4 times); biom Mt. (3 times). Mk. 5, 28. L. 9, 41. 16, 4. J. 12, 32; bium J. 7, 34; 2 sg. arð Mt. (18 times). Mk. (9 times). L. (22 times). J. (30 times); ward J. 9, 34; arst J. 1, 19; his Mk. 12, 14; bist Mt. (7 times). Mk. 14, 70. 14, 72. L. (11 times). J. (3 times); bist Mk. 14, 30; 3 sg. is Mt. (292 times). Mk. (119 times). L. (217 times). J. (272 times); his Mt. I 4, 6. 22, 17. J. 8, 7. 9, 17. 15, 8; ise Mt. 5, 37 (2); bið Mt. (124 times). Mk. (69 times). L. (128 times). J. (38 times); bid L. 8, 17; bieð Mk. 10, 43; 1 pl. aron Mt. 27, 63. J. 17, 22; aru J.

8, 41; bidon Mt. 6, 31. 8, 25. 23, 30. L. I 11, 17; sindon Mk. 5, 9. L. 9, 12. 18, 28. J. (5 times); sind' L. 17. 10; 2 pl. aron (24 times); aro Mt. 6, 26. 6, 28. 15, 16. 23, 28. Mk. 4, 40. 5, 39. 7, 18. 9, 41. L. 24, 38. J. 13, 11; bidon Mt. (9 times). Mk. (8 times). L (9 times). J. (13 times); bið Mt. 23, 25; sindon Mt. 10, 20, 26, 10, L. 16, 15; sint Mt. (6 times). Mk. (2 times). L. (2 times). J. (3 times); 3 pl. aron Mt. (24 times). Mk. (7 times). L. (9 times). J. (7 times); arun Mt. I 2, 3. I 2, 15. I 3, 11. I 3, 12. I 5, 13. 2, 20. J. 21, 16 mg.; bidon Mt. (63 times). Mk. (24 times). L. (61 times). J. (6 times); bido Mk. 3, 28. J. 17, 6; biodon Mt. 11, 8; biað Mt. 26, 2. 26, 31; biðð Mt. 26, 54; sint Mt. (43 times). Mk. (20 times). L. (46 times). J. (44 times); sind Mt. 11, 8. L. 17, 24; sindon Mt. (6 times). Mk. 14, 36. L. (9 times); sindun Mt. I 5, 2; pret. 1 sg. wæs Mt. L. (5 times); uæss J. 9, 25; uæs J. (6 times); 2 sg. were Mt. 25, 21, 25, 23, 26, 69; uere J. 1, 48; 3 sg. wæs Mt. (196 times). Mk. (147 times). L. (328 times). J. (8 times); uæs Mt. 7, 28. J. (189 times); wes Mt. I 8, 7. I 20, 7. 2, 3; waes Mt. I 7, 5 (2); wæss Mt. 1, 19; was Mt. 21, 42. Mk. 16, 2. L. 22, 59; wæ Mk. 4, 1; uæ J. 9, 16. 21, 4; 2 pl. woeron L. 12, 3; werō L. 16, 11; wero L. 16, 12; uoeron J. 15, 27; 3 pl. weron Mt. (102 times). Mk. (30 times). L. (40 times). J. I 3, 2. 6, 15. 19, 30 mg.; wæron Mt. 18, 31. Mk. 5, 13. 6, 54; woeron Mk. (21 times). L. (91 times). J. I 1, 9. 1, 37. 2, 6; ueron J. (21 times); uoeron J. (27 times); werun Mt. I 5, 1. 19, 13. 21, 9; wero Mt. I 8, 6. L. I 2, 16. I 4, 18; weoron Mk. 1, 5. 4, 10; woere Mk. 1, 34; woero L. I 9,9; were 1 5 7: wer L. 2,22; uerun J. 20, 19. 21, 15 mg.; nerun J. I 3, 8, 20, 1; uæron J. 21, 8; opt. pres. 1 sg. sie Mt. I 1, 9. Mk. 8, 27. 8, 29. J. 5, 45; sé L. 15, 19; se Mk. 10, 38. 13, 2. L. (5 times); see Mk. 14, 19; see Mk. 14, 44; 2 sg. se Mt. 6, 18. L. 12, 58; 3 sg. sé Mt. 27, 23. L. 4, 3. 9, 22. 13, **35**. 20, 28. 21, 20. 23, 2. 24. 7. 24, 41. J. 12, 36; sie Mt. (60 times). Mk. (25 times). L. (18 times). J. (37 times); sie Mt. I 14, 7; see Mt. I 1, 11; se Mt. (6 times). Mk. (6 times). L. (9 times). J. (14 times); sée L. 12, 56. 20, 41; bia Mt. 20, 27; bie Mk. 10, 44; 1. 2. 3. pl. sie Mt. (15 times). Mk. (6 times). L. (3 times). J. (12 times); se Mt. (10 times). Mk. (2 times). L. (13 times). J. (3 times); sæ Mt. 5, 45; see Mk. 13, 30; sée Mk. 14, 29; pret. 1. 2. 3. sg. were Mt. (37 times). Mk. (32 times). L. (54 times). J. (11 times); woere Mt. (3 times). Mk. (5 times). L. (24 times). J. I 1, 6. I 3, 3. I 3, 16. I 5, 13; uere J. (38 times); wére Mt. 1 20, 20; wære Mt. 13, 35. Mk. 15, 42. 16, 11. L. (5 times); uoere J. (10 times); wero L. 16,22; uære J. 20, 15; ueri J. 19, 28. 21, 7; werere Mk. I 3, 2; 2, 3 pl. weron Mt. (3 times); woeron L. (3 times); woere Mt. 11, 23. L. (3 times); woero Mk. 14, 49; uoere J. 15, 19; were Mt. Mk. L. (6 times); wero L. (4 times). J. I 5, 15; uero J. 1, 12; uere J. 19, 31; uoero J. 11, 19. 19, 31; imp. sg. wæs Mt. 2, 13. L. 18, 13. 19, 19; uæs Mt. 5, 25. J. 19, 3; wes Mk. 4, 39; pl. wosað Mt. 28, 9. L. (5 times); wosas Mt. (5 times); uosad J. 16, 4; inf. wosa Mt. Mk. L. (30 times). J. 1, 12. 1, 46. 3, 9; wossa Mt. 20, 27; wuosa Mk. 10, 26; uosa J. 5, 6. 6, 19. 9, 22. 9, 27; uósa J. 20, 27; bian Mt. 1, 20; to wosanne L. (5 times); to wossanne Mt. 17, 4. Mk. 9, 5.

w. neg. prefix: ind. pres. 1 sg. nam (11 times); 2 sg. narð J. 19, 12; 3 sg. nis (= non, Mt. I 2, 1. 12, 7) (15 times); 2 pl. naro J. 10, 26. 15, 19; 3 pl. naron J. 17, 14; pret. 1 sg. næss J. 11, 15; 3 sg. næs Mk. 2, 17 (= non). J. (3 times); 3 pl. neron Mt. 12, 4. 22, 8; nærun J. 21, 8; opt. pres. 3 sg. nesé L. 6, 40; pret. 3 sg. nere Mt. 7, 6 mg. Mk. 2, 26. L. I 3, 9. I 8, 11. J. 21, 23; nére Mt. 24, 22. J. 18, 30; neræ J. 12, 42; nære J. 11, 32; 3 pl. nere Mt. I 17, 8. J. 18, 28. [See to-, ymbwosa.]

-wost, see forwost.

wræca sv. torquere, vindicare, ind. pres. 1 sg. wræco L. 18, 5; opt. pres. 2 sg. wuuræcee Mk. 5, 7; imp. sg. wræc L. 18, 3.

wræccenise s. *ultio*, gs. wræccenise L. 21, 22.

wræcco sn. vindicta, ultio, plaga, ns. wracco (godes wracco = sacrilegum, for sacrilegium?) Mt. 11,9; as. wræcco L. 18,7; wræcce L. 18,8; wraco L. I9,12; dp. wuræccum L. 12,48.

wræða wv. *irasci*, ind. pres. 3 sg. uraeðes Mt. 5, 22; pret. 3 sg. wuraeðde Mt. 18, 34.

wræðiga wv. indignari, inf. wuræðia Mk. 10, 41.

wræðdo sf. *ira, furor*, ns. wræðdo L. 21, 23; uræðdo J. 3, 36; ds. wræðdo Mk. 3, 5; ds. wuræðo Mt. 3, 7; wræðe L. 3, 7; wræðo L. 4, 28; as. wræðo Mk. 3, 21; uræðdo J. 1 4, 3.

wrað aj. *iratus, indignatus,* nsm. wrað L. 14, 21. 15, 28; urað Mt. 2, 16; wurað Mt. 22, 7; wraððe L. 13, 14; npm. wuraðe Mt. 20, 24; wraðe Mt. 21, 15; wraðe Mt. 26, 8.

wraðo sf. *mora*, as. wraðo Mt. 24, 48. -wreca, see érendwreca.

wriga sv. operire, velare, ind. pret. 2 pl. wrigon Mt. 25, 36; inf. wriga

Mk. 14, 65; pp. wrigen Mt. 6, 31. [See ā-, foreā-, ofer-, unwriga.] -wrignise, see onwrignise.

wrihta swm. faber, ns. wyrihte Mk. 6, 3; gs. wrihtes Mk. I 3, 8; wyrihta Mt. 13, 55. [See lámwrihta.] writ sfn. scriptura, ns. writ Mt. I 2, 14; vvrit Mt. I 2, 15; uritt J. (7 times); uuritt J. 19, 28. 19, 37; gs. writtes J. I 7, 3; ds. uuritte J. 2, 22; as. —, Mk 12, 10; uritt J. 20, 9; np. writto Mk. 14, 49; wrioto Mt. 26, 56; wuriotto Mt. 26, 54; gp. wuritta Mt. I 1, 2; writtra (scribendorum) L. I 3, 3; wriottana J. I 2, 4; ap. wrioto L. 24, 45; wriotto J. 5, 39. [See ge-, oferwrit.

writa sv. scribere, pp. uuriten J. 6, 31, [See ā-, fromā-, ge-, inā-, in-, ofā-, oferā-, onā-, derhwrita; léafge-, ofera-, unawritten.]

writing, see ina-, in-, onwriting.

wrœga, see gewrœga.

wroht sf. abominatio, as. wroht Mk. 13, 14.

wrynda, see gewrynda.

wudu aj. (?) silvestris, nsn. (?) udu Mt. 3, 4.

wudubind s. (?) woodbine, honeysuckle, ds. wudubinde Mk. 1, 6. wuducynn sn. nardus, ns. (?) wuducynn J. 12, 3.

wuduhunig sn. mel silvestre, as. wuduhunig Mk. 1, 6.

wuldor sn. gloria, gratia, caritas, ns. --, L. (4 times); wulder L. I 4, 1; uuldor J. 8, 54; gs. wuldres L. 4, 22; uuldres J. 1, 14; wuldro L. 4, 22; ds. wuldre Mt. 6, 29. Mk. 8, 38. 10, 37. 13, 26. L. 24, 26; —, Mt. 16, 27; wuldur L. 2, 52; uldre J. 11, 4; as. —, L. 4, 6. 12, 27. 17, 18. J. 1, 14. 5, 44(2). 8, 50. 12, 41; wuldur Mt. 4, 8;wulder L. 2, 32; uuldor J. (8 times); uulder J. 11, 40. 12, 43; uuldur J. 17, 22.

wuldorlie aj. gloriosus, dpn. wuldorlicū L. I 8, 6,

wuldriga wv. glorificare, clarificare, ind. pres. 1 sg. uuldria J. 8, 54; 3 sg. uuldrað J. 8, 54; 3 pl. wuldriad Mt. 5, 16; pret. 1 sg. wuldrade J. 17, 4; imp. sg. uuldra J. 17, 5; inf. to wuldranne Mt, I 16, 13; pres. p. npm. wuldrigendo L. 2, 20. [See ā-, gewuldriga.]

wulf sn. lupus, as. uulf J. 10, 12; ulf J. 10, 12; np. uulfes Mt. 7, 15; gp. uulfa Mt. 10, 16; dp. uulfum Mt. I 18, 13; ulfū L. 10, 3; ap. uulfas Mt. I 18, 13.

wuna, see gewuna.

wund sn. vulnus, ulcus, dp. wundum L. 16, 20; wundū L. 10, 30; ap. wundo L. 10, 34; -, L. 16, 21.

wund aj. vulneratus, gsm. wundes L. I 6, 19.

wundiga, see gewundiga.

wundor sn. opus, gesta(pl.), virtus, mirum, mirabile, miraculum, actus, signum, prodigium, gs. wundres (= operantis) Mt. 1 15, 4; as. wunder Mt. I 15, 1; wundar J. 2, 4 mg.; np. wundra Mk. I 5, 12. L. 24, 35; uundra J. I 8, 1; gp. wundra Mt. I 16, 13. L. I 3, 3. J. 7, 31; wundara Mt. I 6, 9; uundra J. 2, 11; dp. wundrū Mk. 7, 8. L. I 3, 5. I 8, 5. 13, 17; wundr Mt. I 18, 12; ap. wundra Mt. I 21, 5. 21, 15. L. 5, 26; uundra J. 4, 48. 11, 46; uund' J. 11, 47.

wundorlie aj. mirabilis, nsn. uundorlic Mk. 12, 11; wunderlic Mt. 21, 42.

wundorlice av. mirabile, gloriose, —, L. 13, 17; uundorlice J. 9, 30. wundriga wv. mirari, stupere, magnificare, ind. pres. 3 sg. wundriað L. 1, 46; 2 pl. wundriað J. 7, 21; pret. 3 sg. wundrade Mt. 27, 14. L. 18, 43. 24, 12; 3 pl. wundradon Mt. 15, 31. Mk. I 3, 8. 12, 17. L. 7, 16. 8, 56. J. 7, 15; wundradun Mt. I 19, 13. 15, 31; opt. pres. 2 pl. wundria J. 5, 20; imp. sg. uundra J. 3,7; inf. uundraige J. 5, 28; to uundranne J. 9, 30; pres. p. npm. wundrande Mk. I 3, 8. 1, 27; wundrando L. 2, 33; wundrigendo Mt. 22, 22; dp. wundrandum Mk. I 4, 18; wundrendū Mt. I 21, 4; wundrandū Mt. I 19, 13. Mk. I 4, 12. L. 24, 41; undrandu L. 9, 43. [See ā-, ge-, of-, tógewundriga.]

wunelic, see gewunelic.

wuniga wv. manere, habitare, morari, requiescere, colere, ind. pres. 1 sg. uuno J. 15, 10; 2 sg. unas J. 1, 38; 3 sg. wuned J. 3, 36; uunes J. 6, 56; wunet J. 8, 35; uunað J. 8, 35. 14, 10; wunað L. 10, 6. J. 9, 41; uunas J. 12, 24. 12, 34. 14, 17. 15, 5; uunias J. 12, 46; wunas J. 15, 6; 2 pl. wunad J. I 5, 14; wunias J. 15, 7. 15, 10; 3 pl. wunias Mt. 15, 9; pret. 3 sg. wunade Mt. 21, 17. J. 7, 9; uunade J. 1, 14. 4, 40. 10. 40; uunade J. 11, 54; 3 pl. uunadon J. 2, 12; imp. sg. wuna L. L. 24, 29; pl. wunas Mt. 10, 11; wunad Mk. 6, 10. L. 9, 4. 10, 7; uunad J. 15, 9; uunas J. 15, 4; inf. uuniga J. 21, 23; wunia Mk. 4, 32; to wunian L. 19, 5; wungiende Mt. 11, 23; wunigende Mk. 1, 10; wunande J. 17, 7; uuniande J. 5, 38; wunigendæ J. 1, 33; wuniende J. 14, 25; wonnendæ (= devota) Mt. I 2, 25. [See eft-, ge-, derhwuniga |

wuscbearn sn. filiolus, np. uuscbearn J. 13, 33.

wusig, see ic.

wuta wm. senior, peritus, pater, testis, np. uuto Mt. 21, 23. L. 11, 53; wuto L. 7, 30; wutu Mt. 26, 60; gp. uutuna L. 1, 17; dp. uutū L. 11, 52. [See ālda-, uðwuta.] wuta anv. scire, nosse, cognoscere, ind. pres. 1 sg. wat Mt. Mk. L. (6 times). J. 8, 55; uat J. (11 times); 2 sg. wast Mk. L. (3 times). J. 13, 7. 16, 30. 21, 17; uast J. (5 times); 3 sg. wat Mt. Mk. L. (10 times). J. 7, 15; wat L. 16, 15;

uat J. (3 times); uat J. 7, 27, 19, 35; 1 pl. (the following are used as hortatives, Engl. let us: wutum Mt. 26, 46. Mk. 12, 7; wutū Mt. 21, 38. 27, 49. Mk. 1, 38. 14, 42. L. 20, 14; untū J. 11 16; untū J. 14, 31); wuton Mt. 22, 16. J. 3, 11. 4, 42; uuton Mk. 12, 14. J. (4 times); wutton L. 29, 21. J. 6, 42; wutun J. 21, 24; uutton J. (4 times); uutun J. 16, 30; uutu J. 9, 21; utu Mk. 11, 33; 2 pl. wutas Mt. 7, 11. 24, 32. Mk. 10, 42. 13, 28; uutas Mt. 16, 3. 26, 2; wutað Mk. 2, 10. L. 11, 13. 12, 56; witted L. 21, 30; wuton Mt. 20, 25. 27, 65; nuton J. (5 times); uutton J. (2 times); wuto Mk. 13, 33; uuto Mk. 10, 38. 12, 24; uutto J. 8, 14; uutu Mt. 20, 22; wuti Mt. 24, 42. 24, 44; 3 pl. wuton L. 11, 44. 23, 34; uuton J. 10, 4. 18, 21; pret. 1 sg. wiste J. 11, 42; 2 sg. wistas Mt. 25, 26; wistes L. (4 times). J. 1, 48; uistes J. 4, 10; 3 sg. wiste Mt. Mk. L. (16 times). J. (5 times); uiste J. (8 times); wisse Mt. 27, 18; 2. 3 pl, wiston Mt. Mk. L. (6 times); uiston J. (3 times); uistun J. 21, 12; opt. pres. 1 sg. witto L. 1, 18; 2 sg. (imp. sg.) witte Mt. I 3, 12; 3 sg. witta Mt. I 17, 6; witte Mk. I 1, 11; 2 pl. witte Mt. 13, 11. L. 8, 10; wita Mk. 4, 11; wittæ L. 5, 24; witæ J. 13, 17; pret. 3 sg. wiste Mk. 5, 43. L. 12, 39. 19, 15; imp. pl. wutas Mt. L. (3 times); wutað Mk. 13, 29. L. 10, 11; wuteð L. 12, 39; wuttað L. 21, 31; uutas J. 15, 18; inf. wutta Mt. I 3, 4. Mk. 7, 24; to uutanne Mt. 13, 11; to uutanne Mk. I 2, 2; to wuttanne L. 8, 10; pres. p. wittende Mt. 26, 10. L. I 7, 18; uitend J. I 2, 5. w. neg. prefix: nescire, ind. pres. 1 sg. nat. (6 times), nat Mk. 14, 71. J. 20, 13; 2 sg. nastu J. 3, 8. 19, 10; nast J. 3, 10; nast J. 13,

Digitized by Google

7; 3 sg. nat Mt. 24, 50; nát J. 12,

35. 15, 15; 1 pl. nuuton J. 9, 29; nutto J. 16, 18; nutu Mt. 21, 27; nuutu J. 14, 5. 20, 2; 2 pl. nutton J. 4, 22; nuuton Mt. 22, 29. J. 9, 30; nuutton J. 11, 49; nuuto Mt. 25, 13. Mk. 13, 35; nuutto J. 8, 19; nuti Mt. 24, 42; 3 pl. nutton J. 16, 3; nuutton J. 15, 21; neuton Mt. 21, 20; pret. 1 sg. nyste J. 1, 31. 1, 33; 3 sg. nyste J. (4 times); 3 pl. nyston Mt. I 21, 20. J. 10, 5; opt. pres. 3 sg. nyta Mt. 6, 3; nyte Mt. 9, 30. See eftge-, gewuta. wutedlice av. autem, quidem, jam, utique, etiam, vero, porro, profecto, forsitan, ergo, enim, -, Mt. I 4, 4. 5, 21; uutedlice Mt. (25 times). Mk. 7, 28; uutedlice Mt. 15, 20; uutodlice Mt. 1, 18 mg.; uutetlice Mt. (23 times). J. I 3, 6; uuted' Mt. (17 times); uut' Mt. (165 times). Mk. (76 times). L. (143 times). J. (222 times); wutetlice Mt. (5 times); utuetlice Mt. I 8, 16; wiototlice Mt. 2, 3; ueototlice Mt. 3, 16; wuototlice Mt. 3, 1; wuotetlice Mt. 3, 11. 3, 12; wiotetlice Mt. 2, 10; wutotlice Mt. (3 times); wotetlice Mt. 1, 21; woetetlice Mt. 1, 24; uutotlice Mt. 1, 2; uutetlice Mt. (6 times); uutet $l\bar{l}$ Mt. 25, 38; uutetl' (2 times); uū Mt. 18, 25; uutet' Mk. 7, 6; wutetlic' Mt. I 6, 15; wutetlic Mt. I 6, 8; wutetl' Mt. I 2, 9; uutedlī Mt. (3 times); uutedl' Mt. 9, 31; uuted' (2 times); uutū J. (2 times); wuted Mt. I 1, 13.

wutol, see gearwutol. wynig, see hunig. wynna, see āwynna.

wynnsumiga wv. exultare, imp. pl. wynnsumiad Mt. 5, 12.

wyrca wv. facere, laborare, operari, simulare, ind. pres. 1 sg. wyrco Mt. 26. 18. J. (5 times); uyrco J. (5 times); 2 sg. wyrcas L. 11, 45. J. (3 times); wyrces J. 2, 18. 10, 33; wyrcæs J. 6, 30; wyrcað J. 7, 3; uyrces J. 13, 27; uirc' J. 3,

2; 3 sg. wyrcas Mt. Mk. L. (9 times). J. (4 times); wireas Mt. 5, 32; wyrcad Mk. 4, 32. J. (7 times); wyrced J. 5, 19; uircad J. 3, 21. 4, 1; wycas J. 7, 4; wyrces J. 11, 47; uvreas J. 14, 10; wyreæs J. 14, 12; wyrcæð J. 14, 12; wyrcið J. 19, 12; 1. 2. 3 pl. wyrcas Mt. Mk. L. (5 times). J. (3 times); wyrcad J. 8, 41. 16, 3; pret. 1 sg. worhte J. 7, 23. 15, 15; uorhte J. 4, 39. 7, 21; 2 sg. worktes J. 18, 35; 3 sg. worhte Mt. Mk. (5 times). J. (6 times); worohte Mt. 19, 4; uorhte J. (4 times); worht J. 21, 25; 2. 3 pl. worhton Mt. Mk. L. (5 times). J. (3 times); worohton Mt. 20, 12; uorhton J. 12, 16; uorhtun J. 12, 2; opt. pres. 1 pl. wyrca Mk. 9, 5. L. 9, 33; wyrcæ J. 14, 23; 2 pl. wyrce L. 13, 14; imp. sg. wuire Mt. 21, 28; pl. wyrcas Mt. Mk. L. (9 times). J. (3 times); wircas Mt. I 7, 13; wyrcad L. 3, 8; uircad J. 2, 5; uyrcas J. 6, 10; inf. wyrce Mk. 3, 4. J. 15, 5; wyrca L. 5, 34. J. J. 5, 19. 5, 30. 8, 44. 11, 37; to wyrcanne L. 11, 42. 13, 14; to wircanne J. 2, 4 mg.; to wyrc' Mt. 12, 2; pres. p. wyrcende Mt. Mk. L. (4 times). J. 5, 18. 5, 19; wyrcenda Mk. 14, 6; nsf. wyrcenda Mt. 26, 10; gsm. wyrcende Mt. I 14, 9; dsn. wyrcende Mt. I 14, 9; npm. wyrcende Mt. 9, 37 (wyrcende menn = operarii); gp. wyrcendra Mt. I 18, 19; dp. wyrcendū Mt. I 19, 1; apm. wyrcenda Mt. I 17, 18. See ā-, efnege-, ge-, mið-, ymbwyrca; yfelwyrcende.

wyrcend sm. operarius, np. wyrcendo Mt. I 18, 12. L. 13, 27; gp. wyrcendra L. 10, 2; dp. wyrcendum Mt. I 20, 18; wyrcendū Mt. 20, 2; ap. wyrcenda Mt. 9, 38. [See winwyrcend.]

wyrd sf. conditio, ds. —, J. I 5, 10. [See forwyrd.]

wyrga, see āwyrga. wyrhta, see wrihta. wyrm sm. vermis, ns. —, Mk. 9, 44. 9, 46. 9, 48. wyrp sm. jactus, ns. —, L. 22, 41. See weerp. -wyrpnise, see tówyrpnise. wyrresta, wyrsa, see yfel. wyrt sn. olus, lilium, as. —, Mt. 6, 28. L. 11, 42; gp. wyrto Mt. 23, 25 mg.; wyrta L. 23, 56; wyrtana J. 19, 39; dp. wyrtum Mt. 13, 32; ap. wyrta Mk. 16, 1. L. 12, 27. wyrtcynn sn. nardus, aloes, ns. (?) —, J. 12, 3; as. —, J. 19, 39. wyrtruma sm. radix, ds. —, L. 3, 9; wyrtrūma Mt. 3, 10; as. —, Mk. 4, 6. L. 8, 13; wyrtrumme Mt. 13, 6; wyrttrumma Mt. 13, 21; wyrtryma Mk. 4, 17; dp. wyrtrumū Mk. 11, 20.

wyrtrumiga wv. germinare, ind. pres. 3 sg. wyrtrumiað Mk. 4, 27. [See ofā-, of-, unwyrtrumiga.]

wyrde aj. dignus, pretiosus, nsm.

—, Mt. Mk. L. (15 times). J. 1,
27; nsf. —, Mt. 13, 46; nsn. Mt.
10, 13(2). L. 23, 15; asm. —, Mt.
3, 8. L. 3, 8; wyrdo Mt. L. (3 times);

—, L. I 8, 13. 20, 35; apn. wyrdo
L. 23, 41; wyrdo L. 12, 48; comp.
wyrdra (= honoratior): nsm.
wyrdro L. 14, 8. [See ar-, dior-, lice-, unwyrde.]

wyrde av., see unwyrde.

wyrdiga wv. rigare, ind. pres. 3 sg. wyrdes Mk. I 2, 5. [See gearwyrdiga.]

-wyrdlice, see arwyrdlice.

Y.

yfel aj. malus, malignus, deterior, nsm. —, Mt. 12, 35. L. 6, 45; yfle (wk.) Mt. (3 times); nsf. yfla Mt. 16, 4. L. 6, 43; yfela Mt. I 17, 17; yflo Mt. 12, 39; yfle Mt. 7, 17; nsn. —, Mt. Mk. (4 times); yfle Mt. 7, 18; gsmn. yfles L. I 7, 17. J. 5, 14; dsn. yfle Mt. L. (4 times); asm. - (2 times); asn. - (3)times); yfle Mt. I 18, 8; npm. yflo (4 times); yfle Mk. 7, 21; npf. yfle Mt. 15, 19; npn. yflo J. (2 times); gp. yfelra (2 times); dp. yflum L. 6, 35; yflū (2 times); apm. yfle (5 times); yflo Mt. 13, 48; wyflo Mt. 21, 41; yfla L. 6, 43; apn. yfla (2 times).

comp. wyrsa (= pejor, deterior): nsm. wuyrse Mt. 27, 64; nsn. wyrs Mt. 9, 16; wyrse J. 5, 14; npm. wuyrso L. 11, 26; npm. wyrso Mt.

12, 45. superl. wyrresta (= pessimus): nsn. wurresta J. 2, 10; uirresta J. 2, 10 mg.; npf. wyrresto Mt. 12, 45; dp. yrrestum Mk. I 4, 20. yfel sn. malum, gs. yfles (4 times);

ds. yfle (5 times); yfele L. 6, 45; yflo Mt. 5, 37; as. —, (2 times); np. yfelo Mk. 7, 23; dp. yflum L. 3, 19; ap. yflo (4 times); wyflo L. 16, 25.

yfeldóend sm. *malefactor*, ns. yfeldoend J. 18, 30.

yfelwyrcende aj. (pp.) nequam, publicanus, —, Mt. 6, 23. 13, 38; yfelwyrcendum Mt. 9, 11.

ysle av. male, —, (17 times); comp. wyrse (= deterius, perversius); wyrse Mk. 5, 26; wyrs Mt. I 2, 2.

yfleewæða sv. maledicere, ind. pres. 3 sg. yfleeuoeðæs Mt. 15, 4; pret. 3 sg. yfleeueð Mk. I 4, 17; opt. pret. 1 sg. yfleeuoede Mk. 11, 21.

yflegecwæða sv. maledicere, ind. pres. 3 pl. yflegecuoeðas Mt. 5, 11. yflehabba anv. male habere, ind. pret. 3 pl. yflehæfdon Mt. 8, 16; pres. p. dp. yflehæbbendum Mt.

9, 12. yfliga, see geyfliga.

ymb prep. circa, circum, post, de, supra, in, w. acc. —, (45 times);

w. dat. —, L. 10, 40 (?); ym J. I

ymb av. circa, —, Mk. 8, 33. L. 9, 12. [See utan ymb.]

ymbbeara sv. circumferre, inf. ymbbeara Mk. 6, 55.

ymbbinda sv. circumdare, pp. ymbunden Mk. 9, 42.

ymbburg sf. seditio, dp. ymbburgū L. 21, 9 (or prep. w. noun = ymb burgū?)

ymbcearfa sv. circumcidere, ind. pres. 2 pl. ymbcearfas J. 7, 22; inf. to ymbcearfanne L. 1, 59; pp. ymbcorfen L. 2, 21.

ymbeerr sm. motus, transmigratio, ds. ymbcerr Mt. 1, 11. 1, 17 (2); as. ymbcerr Mt. 1, 12. J. 5, 3.

ymbcerra wv. movere, mutare, convertere, subvertere, ind. pret. 3 sg. ymbcerde J. I 3, 11. 2, 15. 5, 4. 21, 20; inf. ymbcerræ Mt. 23, 4; pp. ymbcerred Mt. I 2, 3. J. 20, 14. [See fromymbeerra.]

ymbeorfnise sn. circumcisio, gs. ymbcorfnise L. I4, 3; as. ymb'nise J. 7, 23.

ymbeyrf sm. abscissio, circumcisio, ds. —, Mt. I 14, 4. I 18, 20. Mk. I 4, 9.

ymbfæstnung sf. monumentum, ns. ---, J. 19, 41.

ymbgearwiga wv. cooperire, pp. ymbgearuad Mk. 16, 5.

ymbgecerra, see gecerra.

ymbgeong sm. decursus, ambitus, as. —, Mt. I 14, 7. Mk. I 5, 5.

ymbgeonga anv. circumire, ind. pret. 3 sg. ymbeade Mt. 4, 23. 9, 35; ymbeode Mk. 6, 6; 3 pl. ymbeadon L. 9, 6.

ymbgyrda wv. præcingere, amicire, ind. pret. 3 sg. ymbgyrde J. 13, 4; pp. ymbgyrded (= amictus) Mk. 14, 51; apm. ymbgyrdeno L. I 7, 17.

ymbhungen sn. circumcisio, as. ymbhuungun J. 7, 22.

ymbhwerfa sv. circumire, ind. pret. 3 pl. ymbhurfon Mt. 23, 15.

ymbhwyrft sm. orbis, ns. ymbhyrft L. 2, 1; gs. ymbhuirftes L. 4, 5; ds. ymbhuirfte L. 21, 26; ymbhuirft Mt. 24, 14; ymbhyrft Mt. I 1, 2.

ymbiorna sv. discurrere, ind. pres. 3 pl. ymbiornas Mt. I 8, 3.

ymblóciga wv. circumspicere, aspicere, ind. pret. 3 sg. ymblocade Mk. 3, 34. 10, 23; 3 pl. ymblocadon Mk. 9, 8. J. 13, 22.

ymbsceawiga wv. aspicere, circumspicere, intueri, ind. pret. 3 sg. ymbsceawade Mk. 5, 32; ymbsceuade Mk. 8, 24; ymbsceawde Mk. 3, 5; ymsceawde Mk. 11, 11; ymbsceaude J. 1, 42; pres. p. dpm. ymbsceawandū L. 6, 10.

ymbscina sv. circumfulgere, ind. pret. 3 sg. ymbscean L. 2, 9.

ymbsealla wv. succingere, circumdare, ind. pres. 3 pl. ymbselled L. 19, 43; pret. 3 sg. ymbsald Mt. 21, 33; ymbsalde Mk. 12, 1. L. 5, 9. J. 21, 7; 3 pl. ymbsaldon J. 10, 24. 19, 2; ymsaldon Mt. 27, 28; inf. ymbsellenne L. I 10, 15; pp. ymbsald Mk. 9, 42. L. 21, 20.

ymbsetnung sn. seditio, ap. ymbsetnungo L. 21, 9.

ymbsetta wv. circumponere, circumdare, ind. pres. 3 pl. ymbsettas L. 19, 43; pret. 3 sg. ymbsette Mk, 15, 36; 3 pl. ymbsetton J. 19, 29; pp. ymbsetet L. 21, 20.

ymbsitta sv. circumsedere, pres. p. dp. ymbsittendū L. 22, 55.

ymbspreca sv. murmurare, ind. pret. 3 pl. ymbsprecon L. 19, 7. ymbstonda sv. circumstare, ind.

pres. 3 sg. ymbstondas J. 11, 42; pres. p. dp. ymbstondendū Mk. 14, 47. 14, 69. L. 12, 1; ymstondendū Mk. 15, 35.

ymbstyriga wv. evertere, ind. pres. 3 sg. ymbstyreð L. 15, 8.

ymboenca wv. decernere, ind. pret. 1 sg. ymboohte Mt. I 1, 3.

ymbwærla wv. convertere, ind. pret. 3 sg. ymbwærlde L. 7, 9. 7, 44;

Digitized by Google

ymwærlde L. 10, 23; ymbwælde L. 9, 55.
ymbwinda sv. circumponere, ind.
pret. 3 pl. ymbuundun J. 19, 29.
ymbwænda wv. converti, ind. pret.
3 sg. ymbuoende J. 20, 14. 20, 16.
ymbwosa anv. be about, be employed
about, ind. pret. 3 pl. ymbwoeson

Mk. I 1, 3. ymbwyrca wv. plectere, ind. pret. 3 pl. ymbworhton Mt. 27, 29. yppa, see geyppa. yst sf. procella, ns. yrte Mk. 4, 37. yð sf. fluctus, ns. yð Mk. 4, 37; gp. yðana L. 21, 25; dp. yðum Mt. 8, 24. 14, 24 (2).

Z.

Zabulon p. n., gs. zabulones Mt. I 16, 9. 4, 13. 4, 15; zab' J. 21, 2. Zacharias p. n., ns. zacharias L. 1, 18; gs. zacharies Mt. 23, 35; zacharies Mk. I 1, 9; zachariæs L. 11, 51; zachariæ L. 1, 40; zacharie L. I 3, 12; ds. zacharia Mt. I 7, 14. Zebeðies p. n., gs. zebeðies Mt. 10, 2. 26, 37. Mk. 1, 19. 1, 20. 3, 17. 10, 35; zebeðes Mt. 4, 21; zebedies Mt. 20, 20; sebedæis Mt. I 20, 20; ds. zebeðeos Mt. 4, 21.

Latin-Northumbrian Index.

a: from, of, on, wid accubitus: ræst Aaron: Aaron ab: from ab occidente: westa abba: lá héh (see héh) Abel: Abel Abia: Abia Abiathar: Abiathar abesse: fearr wosa abire: fara, féra, fromféra, fromgeonga, acetum: æcced gefœra, gegeonga, geonga, gespringa, offora, oonafœra, oonageonga acus: nédl abnegare: onsacca abominatio: fracod, lád, unfégernise, wróht ad-: forð-Abraham: Abraham abscindere: cearfa, forhycga, gecearfa, ofcearfa abscissio: ymbcyrf abscondere: āhýda, dégla, forhæla, ge-dégla, gehýda, tógedégla absconditum: dégelnise absconditus: dégle absens: ondweardnise læda absolverė: unbinda, untýna absque: búta abundanter, see abundantius abundantia: monigfāldnise abundantius: monigfaldlice abundare: gemonigfāldiga, gewæxa, monigfāld wosa, monigfāldig worða, monigfāldiga, monigfāldice (?) abyssus: níolnise ac: and æc accedere: cuma, genéoléca, geonga, tó-cuma, tógenéoléca accendere: abærna, berna, gebearna, tóaccepturus, acceptus: ondfenge accersere: gefótiga accidere: gecuma, gelimpa, genéoléca, tó meassa) geworða accipere: gefóa, genioma, nioma, onfóa, underhebba (see also ondfenge) adnotus: cúð

accumbere: gehlioniga, gesníða, hlioniga, accurrere: geiorna accusare: āhéna, forhycga, gefræpgiga, gehéna, geniðriga, getéla, gewræga, niðriga, téla accusatio: synn accusator: fordémend, hénend acquirere: geséca actus: déd, wundor ad: æt, bi, tó, wið Adam filius: Adaming adaperire: tountýna adaquare: wætriga adaugere: tógeéca addere: ācenna, éca, geéca, gehwerfa, tóéca, tógeéca adducere: brenga, gebrenga, gelæda, læda, tóbrenga, tógebrenga, tógelæda, tóadesse: cuma, tócuma, tówosa adhærere: æthrina, genéhwiga, genéoadhibere: brenga, éctósæcga, forbéada, geafa, habba
adhue: forðor, gee, geona, gét, leng
(see longe), ðá geana, ðá gét, ðende
adimplere: fylla, gefylla, tógefylla
adire: gecuma, tócuma adjicere: ætéca, geéca, tóéca, tógeéca adjudicare: tódéma adjurare: hālsiga adjuvare: fultumiga, gehelpa, helpa admirari: āwundriga, gewundriga, of-wundriga, tógewundriga admittere: forléta, léta, tósenda (admissa: admonere: gelæra, læra adolescens: esne, ging esne

adolescentior: giungra, gingesta adorare: gehéra, geworðiga, tóbidda, tógebidda, wordiga adorator: wordare ad quid, ad quod: to hwon adstare: tóstonda adulter: arg, derneleger adulterare: dernelicga, dernunga licga, synngiga adulterium: argscip, derneleger, dernelegerscip, wifgiornise adumbrare: oferwriga advenire: tócuma, tógecuma adventus: tócyme adversarius: fiond, widerbraca, widerweard adverso, see ex adverso adversum: wið adversus: betwih, ongægn, wid advesperascere: éfernlóciga advocare: tóceiga, tógeceiga advolvere: gewælta, tówælta ædes: waghrægl ædificare: getimbra, hrína, timbra ædificatio: gehrin, getimbre, gleng ædificium: getimbre ægrotatio: hefignise, untrymnise ægrotus: unhål, untrymig, untrymiende (see untrymm(ig)a) Ægyptius: Ægypt Ægyptus: Ægypt æqualis: efne, efnegelic, gemæcca æqualiter: gelíclice æque: gelic aer: lvft ærugo: rust ærumna: télnise æs: mæslen æstas: sumer æstimare: wéna æstuare: besenca æstus: byrn, hæto ætas: ældo, wintra dél (J. 9,23). æternum: écnise æternus: éce afferre: beara, brenga, forodóa, gebrenga, geferiga, sæcga, tóbeara, tóbrenga, tóafficere: ācwœlla, āwœrda, fordóa, gecwella, gehorwiga, getéla, geyfliga, ofslaa affirmare: getrymma affligere: werda ager: lond agere: dóa, dóend wosa, gedóa, gedrifa, gewyrca (gratias agere: conciga; male agere: misdóa) agitare: sceacca, styriga agnoscere: oncnáwa, ongeatta agnus: lomb agonia: gecomp

agricola: londbigenga, londbúend

aio: cwœŏa, gecwœŏa, sæcga ala: feðer alabastrum: fæt, œlefæt, œlefæt full, (see full, aj.), stánfæt, stænne fæt full (see full, aj.), stenna full (see full, sn.) alapa: dynt, fyst, hondsmæll, smæll albus: hwit Alexander: Alexander Alexandrinus: alexandresc, alexandrinesc alienigena: elloíodig, útacund, útacundalienus: ellőíodig, fremőe, útacund alioquin: aða óðer, eaðe mæg, elcur nú, mára wén, óðer ðing, óðre wísa aliquando: hwilum, óðer hwile aliquid: hwothweegu aliquis: énig, énigmonn, hwelc, hwelchwægu, hwelchwæne, sum óðer aliter: sundor, syndrige aliunde: on oore halfe (see half) alius: óðer, sum óðer allidere: gébita, tóslita alligare: binda, gebinda aloes: wyrtcynn altare: wigbed alter: óðer alternus: twufāldlice alteruter (ad alterutrum: betwien, betwih) altior, see altus altissimus, see altus altitudo: héanise altius, see altus altus: héh, worð (altum: héanise; altior; heist; altius: héra; altissimus: heist: altissimum: héanise; and see ex alto). amare, vb.: gelufiga, lufiga amare, av.: bitterlice ambitus: ymbgeong ambo: bœge, twœge ambulare: geféra, gegeonga, geonga amen: sóð, sóð is, sóðlice amica: wiffriond amiciri: gegearwiga, ymbgyrda amictus: ymbgyrded amicus: friond, még Ammonius: Ammonius, geléred a modo: heona amovere: ofādrifa amphora: full, ombor amplius: forðor, leng (see longe), mára, swiðor amputare: āslaa, cearfa, cléensiga, gesníða, téla, tócearfa an: hweder, odde anathematizare: gefremõiga ancilla: dignen, dir, diwa Andreas: Andreas angariare: genéda, geóréatiga, öréatiga angelicus: angelic, engelic angelus: engel angulus: hwom, hwomstan

argenteus: scilling, seolfern

angustus: nearu, nearunéd, unrúm anima: sáwel, dóht animæquior: glædmód animal: néten, wiht animare: gesáweliga Anna: Anna Annas: Anna annectere: tócnycca annotare: tógemerciga annuere: bécniga annulus: hring annuntiare: gesæcga, sæcga, tósæcga annus: gér, winter ante: ér, befora, fora, fore antea: ér antecedere: forefœra, foregegeonga antequam: ér don antichristus: anticrist, beforecrist antiquus: āld, witga anxietas: unsibsumnise aperire: ædéawa, ontýna, untýna apex: merca, pricle, stæfes héafud apocrypha: wiferweard apostolicus: apostolic apostolus: apostol, postol, degn apparere: ædéawa, geséne wosa appellare: ceiga, geceiga, gehata, genemna, nemna appetitio: giornise apponere: gegeadriga, tógesetta, tósetta apprehendere: forcuma, forcunniga, forcýða, forecuma, forgrioppa, gefóa, gegræppiga, gegrioppa, gelæcca, genioma, grioppa, ofgenioma, togegrioppa, togelæcca appretiare: gebycga appropiare: genéoléca appropinquare: genéhwiga, genéoléca, néoléca, tógenéoléca aptus: gecoren (see gecéasa) apud: æt, mið aqua: wæter aquare: wætriga aquila: earn aquilone: norða arare: eriga aratrum: sulh arbiter: déma arbitrari: dœma, gedœma, léta, wœna arbor: tré(o) arbor fici: ficbéam arca: ærca archisynagoga: héhsomnung archisynagogus: āldormonn architriclinus: aldormonn arctus, see artus ardere: beorna area: bereflór, berern, beretún arefacere: drýge geworða, gedrýga arena: sond arescere: āwisniga, drýga, forcuma, fordrýga, gedrýga, gescrinca, scrinca, wisniga

argentum: seolfer arguere: forcwæða, forcýða, geðréaga, geőréatiga argumentum: ædéawnise, insiht, rehtsméawung, scearpsméawung. aridus: āld, drýge, forscriuncen (see forscrinca), scrincare Arimathea: Arimathia arma: wépen armatus: weepenberend aromata: æðele wyrta, swéti stenco arripere: fornioma ars: cræft artus: bógehte arundo: gerd, hréad, púlspere as: án (!) ascendere: ārisa, āstiga, gestiga, stiga, uppstiga ascensio: āstignise asellus: asald Aser: Aser asina: asald asinaria (mola asinaria: asales byrðen, byrðenstán) asinus: asald aspectus : mégwlit asper: rœðe aspernari: āwœrda, téla aspicere: behālda, geséa, lóciga, scéa-wiga, upplóciga, ymblóciga, ymbscéawiga assare: bréda, gebréda, getella assequi: offylga asserere: gesæcga, sæcga assignare: tobécniga assimilare: geefniga, geliciga, gelicléta, getella, tógelíciga (assimilari: gelíc wosa) assistere: āstonda assuere: síwiga assumere: gefóa, genioma, nioma, on-fóa, tógenioma, tóonfóa (assumetur: geonfenge bid) assumptio: geliornise, ondfeng assumptus: ondfenge assus, see assare astare: astonda astruere: gefæla at: sóð, sóðlice, ðá atque: éc, and, and éc atrium: cæfertún, worð attendere: behālda auctor: lárwu auctoritas: setnise audacter: bāllice audax: dearf, dyrstig audere: durra, gedurra; see also ausus audientia: hérnise audire: gehéra, gehércniga, héra, hlysna (audiendi: hérnise) auditus: hérnise

cadere: fālla, gefālla, slæhtiga

cadus: ombor

auferre: benioma, fromnioma, gebrenga, genioma, nioma augere: geéca Augustus: Augustus auricula: éarliprice auris: éare aurum: gold auster: súð, súðdæl, súðern austerus: gearwutol, geornfull, scripen austro: súða ausus: gedyrstig; see also audere aut: oooe autem: éc, éc sóð, éc sóðlice, cúðlice, eft, fæstlice, forðon, gere, hweðre, sóð, sódlice, dá, donne, wutedlice avaritia: gitsung avarus: gitsare ave: hál; see also avete avellere: gefearriga avertere: ācerra, fromcerra avete: wosaò gie hal; see also ave avis: fugul azymum: dærst, forf mett Babylon: Babilon bajulare: beara, gebeara baptisma: fulwiht baptismum: fulwiht baptista: bæstere, fulwihtere baptizare: clænsiga, fulwiga, gefulwiga, ingefulwiga (baptizandum: fulwiht) Barabbas: Barabbas beatitudo: éadignise beatus: éadig (beatissimus: éadig) Beersheba: Bersabe bellum: feht, gefeht bene: wel benedicere: blœdsiga, geblœdsiga, sægniga, welcwœða benefacere: weldóa beneficus: welfremmende benignas: rúmmöd bestia: déor, wildeor, wilde déor Bethania: Bethania Bethlehem: Bethlem Bethsaida: Bethsaida bibere: drinca, gedrinca biduum: twœge dagas, twœge dógor bimatus: nioomest bini: twœge bis: twiga bivium : wœgena geléta blasphemare: efolsiga, geefolsiga blasphemia: efolsung bonus: betra, gód, sél bos: oxa brachium: arm breviare: gescyrta brevis: lýtel, sceort

breviter: sceortlice buccella: bréad

Northumbrian Glossary

byssus: linen

cæcatus: blind, díostrig cæcitas: ungléownise cæcus: bisen, blind, ungléow cæcus natus: blindboren cædere: āslaa, gebúga, geslaa, geswinga, geoearsca, oferslaa, renda, slaa, bearsca cælestis: heofonlic cælum: heofon Cæsar: cæsar Cæsariensis: cæsariensisc cæteri: óðer Caiphas: Caiphas calamus: pinn, ród, wrítsæx calcaneus: hél calcare: āhéna, geniðriga (calcandum: hénnise, niorung) calceamentum: gescéce, scéce calceare: gescéoga calefacere: wærma calix: cælc, copp, disc, scenc calumnia: sceoma, télnise calumniari: harmcwœða, téancwæða calvaria: héafudponna camelus: camel caminus: ofn Cana: tún candelabrum: lehtfæt, lehtísern candidus: hwit, lixende canere: singa canescens: har, harwelle canis: hund canon: canon, regul(a), rim, tal cantare: crawa, gecrawa, gesinga, singa cantus, see galli cantus capere: befóa, fóa, gefóa, genioma, getéla, nioma Capharnaum: Capharnaum capillus: hér (capilli: fæx) capitulum: forecwide, foremercung, forweard, forweardmercung, heafudweard, mercung captivitas: čéadóm captivus: erming, gehæftend, gebéod captura: feng, gefeng, stalo caput: héafud carcer: carcern carere: forgeonga caritas: bróberscip, lufu, wuldor (for claritas?) caro: flésc, líc, líchoma (omnis caro: énigmonn) Carpianus: carpianisc carus: még (carissimus: léaf) castellum: burug, ceastra, port, wærc castrare: hygdiglice behālda catellus: hwœlp catena: racentég cathedra: sedl, stól catinus: disc 15

causa: intinge caute: wærlice cautio: léafgewritten, unawritten cavere: behālda, bečenca, gewære wosa Cedron: Cedron celebrare: gemersiga cellarium: hordern cenaculum, see cœnaculum census: cyning(!), penningslæht centeni: hundrað centesimus: hundrað, hundwelle centies: hundtéantig síða centum: hund, hundrað, hundtéantig centuplum: hundradsíða, hundtéantig síða, monigfaldlice centurio: aldormonn, centur, hundfréa, hundrades monna hlåferd Cephas: Cephas certus: untwiendlic cervical: bolstare cervus: heart cessare: blinna, geblinna, ræsta ceteri, see cæteri cetus: hwæl Chananæus: channanesc chaos: dene, pæð char-, see carchlamys: hrægl, ryft, windende Chorazaim: Chorazaim chorus: song Christus: Crist, cyning, gecoren Chuza: Chuz cibus: mett cilicium: asca(!), cilic, hwit hrægl cingere: gegyrda, gyrda cinis: asca circa: ymb circuitus (in circuitu: útan ymb) circum: útan ymb, ymb circumcidere: ymbcearfa circumcisio: ymbcorfnise, ymbcyrf, ymbhungen circumdare: ymbbinda, ymbsealla, ymbsetta circumferre: ymbbeara circumfulgere: ymbscina circumire: ymbgeonga, ymbhwerfa circumponere: ymbsetta, ymbwinda circumsedere: ymbsitta circumspicere: ymblóciga, ymbscéawiga circumstare: ymbstonda cithara: hearpa citius: recone cito: hrače, recone, reconlice cives: burgwaras civitas: burug, ceastra, port clam: déglice clamare: ceiga, cliopiga, geceiga, gecliopiga (clamando: ceigde (!), ceigunge) clamor: hlýding clamys, see chlamys clare: gléowlice

niga, gewuldriga, wuldriga clarificatio: berhtnise, geberhtnise claritas: berhtnise clarus: berht claudere: belúca, betýna, gesparriga, getýna, týna claudus: hālt clavis: cég clavus: sceaða clementer: rámlice, trumlice Cleophas: Cleophas clibanus: ofn coæqualis: efneāld, héafudling coangustare: efnegehaðriga coaptari: gecéasa (Mt. I. 5. 10) coarctare: gebéga, gehaðriga coarguere: écgeoréaga coccineus: bég (!) codex: bóc cœl-, see cælcœná: færma, riord, symbel cœnaculum: reordhús, symbelhús cœnare: geriordiga, riordiga (coenans: efenmetig) cœpisse: āginna, beginna, onginna cogere: genéda, georéaga, georéatiga, néda cogitare: gesméaga, gedenca, smeaga, denca cogitatio: sméawung cognatio: cýððo cognatus: cúðamonn, cýðling, féreld. friond cognitus: cýðig cognomentum: cúðnoma cognominare: genemna, getornomiga cognoscere: cunna, cunniga, gecunna, gecýďa, oncnáwa, ongeatta, wuta (cognoscitur: cúðlice geséne) cohors: compwearod, fif hund cempa, monnmægn, degna wearod, dréat cohortari: getrymma coinquinare: gewidliga, widliga colaphus: dynt, fyst colere: worðiga, wuniga collatio: efnegelæded (see efnegelæda) collaudare: efnegeheriga colligere: geadriga, gegeadriga, gesomniga, somniga collis: hyll collocare: gesomniga colloqui: efnegespreca, efnespreca, gespreca collum: swira colonus: búend, londbúend color: híw columba: culfre columna: stapol (gloss to columba, by mistake) combureré: berna, forberna, gebearna comedere: brúca, eatta, freta, gebrúca, geeatta, gefreta

clarificare: berht dóa, berhtniga, geberht-

comitatus: fylgende commemorare: gemyndgiga commemoratio: efnegemynd commendare: béada, bebéada, bebodiga, bodiga, fæstiga, gefæsta comminari: bebéada, forbéada, gestiora, stiora comminuere: forbreca, gebreca, gegrinda, tóscéna commissura: cláð, ésceapa, fótcláð committere: efnesenda, geendiga, gesenda, gesetta commodare: liha, sella commori: efnegeswelta commovere: gecerra, gestyriga commune: gemænnise communicare: gewidliga, widliga communis: geménelic, uncléne commutatio: hwerf comparare: geefniga, gegearwiga, gemacomparatio: céping, efennise compellere: genéda compes: feotor compescere: ādrysna, gestiora, stiora compingere: gemerciga complacere: geliciga, liciga, welgeliciga complecti: clioppa, friga, gefriga complere: geendiga, gefylla complures: swide monig componere: gesetta comprehendere: begeatta, benioma, efnefornioma, efnegelæcca, fornioma, gefoa, gegrioppa, gelæcca, læcca comprimere: fortreda, geòringa, òringa comprobare: ācunniga, cunniga, efnegecunniga computare: getella conari: gecunniga concedere: geléfa, léfa conceptio: acennise, ecnung concidere: falletiga, bearsca concilium: gemeeting, gemot, somnung, spréc (concilio: to betanne!) concipere: ācenna, gebeara, geécniga concitare: geeggiga, gewæcca conludere: efnegebega, efnegefæstniga concordare: efnesæcga, gegeadriga conculcare: getéla, getreda concupiscentia: lustgiornise concupiscere: nytiga, willniga concurrere: efnegeiorna, efneiorna, iorna concutere: gedrœfa condemnare: forhycga, gedema, gehena, geniðriga, getéla condere: efnegewyrca, gehýda, gesceppa, gesetta condire: besmíta, gehālda condiscipulus: gefœra conditio: wyrd condolari: frœfra conducere: efnegebrenga, efnegelæda

confabulatio: efnespréc conferre: efnegebrenga, gebrenga, læda, sæcga confessio: ondetnise, ondetung confestim: hrade, recone, sóna confidere: geléfa, getréwa, getrycca confirmare: efnegetrymma, gefæstniga, getrymma, trymma confiteri: geondeta, ondeta confortare: gestrenga, getrymma confricare: gebreca confringere: gebreca confundere: gescenda confusio: forescending, sceoma, télnise confutare: sceomiga congerere: efnegeworða, gewyrca congeries: gesomna(!), gesomnung congratulari: efnegeoonciga congregare: geadriga.gesomniga, somniga conjungere: geadriga conjux: gebed, geoc conquassare: efnegecwœcca conquirere: efnegefregna, efnegesœca, frásiga, gefregna, gesœca, sœca consentiens: gedafsum consentire: efnegenéhwiga, efnegeőenca, genéoleca, dafiga, denca (consentiendum: geðafsumnise, geðéodsumnise,) consequenter: æfterfylged consequi: gefylga conservare: efnegehéra, gehālda conservus: efneesne, efnedéa, efnedegn, gefæra, héafudling consessio: gesæt considerare: behālda, beháwiga, efnescéawiga, lóciga, scéawiga consilium: geðæhtung, lár, ðæhtung consolari: efnefræfra, fræfra, gefræfra consolatio: frœfernise, frófor (consolatione: efnegelæded) consonans: efnesón conspectus: gesihō, onsíon, onwitnise conspirare: flitta, getéa conspiratio: efnetéam conspuere: efnegespitta, gehorwiga, gespéafta, spéafta, spitta constanter: fæstlice consternare: forcuma, gelicga constituere: bebéada, efnegesetta, gesętta, sętta constitutio: frumsetnung, frymdo, onsetnise, setnise consuescere: gewuniga, gewuna wosa consuetudo: gewuna (consuetudine: gewunelic) consumere: fornioma consummare: cerra, endiga, geendiga, geconsummatio: endung consurgere: ārisa, efneārisa contaminare: besmíta, gewidliga contegere: gegeadriga 15*

contemnere: forhycga, gehéna, geniðriga, getéla, niòriga, téla contemptor: telend contendere: geflitta, geòringa contenebrari: geòiostriga contentio: flitta, geflit contentus: behälden conterere: gebreca conterrere: gefyrhtiga contestari: gecýða, getrymma contexere: gedégla, gewœfa continere: gehālda, nioma; see also concontingere: belimpa, gebyriga, gelimpa, geworda continuo: hrade, middon, recone, reconlice, sóna contra: fora ongægn, ongægn, tógægnes, wið contradicere: widcweda, widercweda contrarius: widerweard contristari: efneunrótsiga, geunrótsiga, unrótsiga contristatus: unrót (contristato: efneunrótnise) contumelia: fracoò, sceoma, téancwide conturbare: efnegestyriga, gedrœfa, gestyriga, unrótsiga conveniens: weenlic convenire: cuma, efnecuma, efnegecuma, gecuma, gegeadriga, gesomniga conventio: gesomnung conversari: efnegecerra convertere, converti: efneawænda, efnegecerra, eftgecerra, gecerra, gehwerfa, gewonda, hwerfa, ymbcerra, ymbwærla, ymbwœnda conviciari: harmcwæða convincere: efneforcuma, efnegecerra, forcuma, gecerra, ofercuma convivium: béarscip, færma, gebéar, gebéarscip convocare: ceiga, efneceiga, efnegeceiga, geceiga, gecliopiga, gehata cooperari: midwyrca cooperire: āwriga, efnebedecca, gegearwiga, ymbgearwiga cophinus: céawl, fóðer, mond copiosus: monig, monigfald cor: hearta coram: befora, fora, fore corban: geafa corbona: tempel cornu: horn corona: bég (lég!), corona, sigbég coronare: gesigfæstniga corporalis: lichomlic corpus: líc, líchoma correptio: gémnise corrigere: bœta, gegéma, géma, rihta

corrigia: owong

corripere: géma, gerihta, őréaga

corroborare: getrymma corrumpere: gescenda corruptio: uncléennise corus: mitta coruscare: scimiga corvus: hræfn cotidianus: dæge gehwæmlice, dæghwæmlic, dæghwæmlic cotidie: dæge gehwæmlice, dæghwæm, dæghwæmlice, éghwelc dæge couti: gebyrelic wosa crapula: oferfyllo cras: tó merne, tó morgen crastinus: morgen (see in crastinum) creatura: sceaft crebro: oft, symble credere: geléfa, léfa, trúgiga (credendum: geléafa, léafa) crescere: āwæxa, gewæxa, wæxa cribrare: āwæxa(!) crimen: héhsynn crucifigere: ācwœlla, āhóa, gehóa, hóa, hongiga cruciari: geðrówiga, ðrówiga crus: sceonca, sciu crux: ród, ðrówung, unhælo cubiculum: cot, inn cubile: cot cubitus: eln culex: flége cultor: begenga, búend, bydla, worðare cum: mið, miððý, ðá, ðende cunctus: āll cupere: gewillniga, willniga cur: forhwon cura: gémnise curare: āgéma, gebœta, gegéma, gehæla, gelécniga, géma, hæla, lécniga (curandum: gémnise) curatio : lécnung curiositas: færwitgiornise currere: geiorna, iorna curvare: gescrinca custodia: gehāld, hæft custodiens: haldend custodire: gehālda, hālda custos: gémend, haldend Cyrenæus: cyrinisc Cyrenensis: cyrinisc dæmon: díobul dæmonium: díobul

dæmonium: díobul
damnare: geniðriga
damnatio: cursung, éwerdla, niðrung,
swænc
dare: āsella, gesella, sella
David: David
de: bi, from, of, on, ymb
dealbare: gecælca (dealbatus: oferhíwad,
úthwít)
debens: seyldig

debere: ága tó geldanne, gedæfna, gerísa, gerisnelic(!), rehtlic wosa, rísa debilis: unhál debitor: scyldig debitum: eofot, gescyld, reht, scyld Decapolis: Decapolis decem: téa siða, téno decemnas: of . . deceptio: loswist decernere: sundriga, ymboenca decertare: cumpiga, fehta decet: gedæfna decidere: offalla decima: teigðung decimare: geteigðiga, tániga, teigðiga decimus: teigoa declarare: ædéawa, ascéada, tóscéada declinare: āhælda, fromgebéga, gebéga, gefara, ofgebéga decollare: gecearfa, ofcearfa decumbere: gelegen wosa decurio: of oer byrig(!) decurrere: iorna decursus: erning, ymbgeong deesse: forgeten wosa, forloren wosa, wona wosa deficere: gelosiga, gelýtliga, gesceortiga, gescyrta, geswica, losiga, sceortiga (non deficere: unsceortiga) definire: geendiga, gesundriga, ofscéada defodere: gedelfa de foris: útaweard defraudare: beswica defunctus: déad, déadad(!), gedéad, geliored, unlifigende dehinc: æfter bon, sidda dein: æfter don deinceps: æfter don deinde: æfter oon, sidda delictum: scyld deliramentum: fromdœn deludere: beswica, téla demere: ālésa demergere: gedrenca, ofgedrenca démoliri: gefreta, gespilla demonstrare: ædéawa, geéawa denarius: penning, scilling, téafald(!) denegare: onsacca denique: æfter don, sidda dens: tóð denuo: niwunga, snude deorsum: ādúne, from geande, sundor, niodaweard, ufa hidúne depellere: fordrifa deponere: ādóa, ofāsetta, ofdóa, tóscúfa, unsétta deposcere: ofgebidda deprecari: bidda, gebidda, giorna deprecatio: gebed deprehendere: befóa, benioma, ofnioma deputare: getella derelinquere: forléta, offorléta

deridere: bismeriga, gehlæhha, hlæhha, smeriga, téla descendere: ādúneāstiga, ādúnegestiga, sadúnestiga, sistiga, dúnesstiga, foira, gefalla, gegeonga, gestiga, ofastiga, ofdúnesstiga, ofdúnestiga, ofdúnestiga, ofgestiga, ofstiga, opnasstiga, descensio: ofgestignise descensus: æfdæll, stignise describere: fromāwrita, gemerciga, gescéada, ofāwrita descriptio: gemercung desertum: wœstern desertus: forléten, unbýed, wœstig deservire: gebrenga, gehera desiderare: willniga desiderium: lnst, willo designare: gemerciga, ofgemerciga desolare: gewesta, tóslita desolatio: forlétnise, fromslitnise, slitnise, wœstenise despoliare: beréafiga desponsare: bebéada, befæstiga, befæstniga, betéca, bewæddiga, fæstniga, gewœddiga destruere: gefæla, tóbreca, tóslíta, tóstregda, tóworpa (destruendum: tóslitnise) desuper: oferufa, ufa desursum; ufa deterior: wyrsa detestari: adustriga de trans: of behianda detinere: gehālda detrimentum: loswist Deus: God devincere: forcuma, oferswida devorare: forswelga, gefreta, offreta devorator: étere devotus: wonnendæ (see under wuniga) dexter: swidre, swidre half diabolus: diobul dicere: acweda, ahata, asæcga, cweba, gecweda, genemna, gesæcga, nemna, sacca, sæcga, spreca (dici: háta; dicendo: cwis) didrachma: caseres gæfel, casering Didymus: Didimus dies: dæg, dœg, ræstdæg dies festus: symbeldæg, symbeldæg (die festo: bærlice) diffamare: gemérsiga, mérsiga differre: tóscéada difficile: hefige, unéade difficilis: hefig, uneade, unmæhtiglic difficultate: unéadelice, unmæhtiglice) digitus: finger dignoscere: oncnawa dignus: cléne, wyroe (dignum: gerisne) dijudicare: ofdœma

dilaniare: tóslíta dilatare: gebræda dilectio: lufu dilectus: dérling, diore, léaf (see also diligere) diligenter: georne, inweardlice diligere: gelufiga, lufiga (see also dilectus) diluculo: érlice, árlice, on éring diluculum: éring diluvium: flód dimidium: hālf dimittere: forgeafa, forléta (geonga), geafa, geléfa fara (dimittendum: forgefdirectúm: geong dirigere: rihta diripere: fromgenioma, genioma, geréafiga, gerýpa, nioma, ofgenioma, réafiga dirumpere: toslita discedere: āfearriga, āfirra, fearriga, fœra, fromfœra, gefearriga, offearriga, offera, ofstiga discere: geleorniga, leorniga discerpere: bíta, geteara disciplina: déodscip discipulus: ambeht, discipul, embehtmonn, fóstring, lárcneht, degn discolor: ungelices hiwes, unhiwed discordare: tóslíta discrepare: getéla, téla discubitus: sedl discumbere: gedæla, gehlioniga, geræsta, geriordiga, gesitta, blioniga, licga, ræsta, sitta, tódæla (tó dælum, tódælnise) discurrere: útiorna, ymbiorna discus: disc dispensator: fehgerœfa, sciremonn dispergere: tódrifa, tóstenca, tóstregda, tóworpa dispersio: tówyrpnise dispertire: tóstregda, tóworpa disponere: tóscéada dispositio: gescéad, gesetnise disputare: doema, geflitta, getéla, tóscéada, wiðstonda dissensio: geflit, tóslitnise, unsib disserere: gesacca, sæcga, tóscéada, trahtdissimilitudo: ungelicnise dissipare: fordóa, gespilla, losiga dissolvere: tóslíta, undóa distinctio: biscéad, gescéad distinguere: gescéada distribuere: sella, tódéla diurnus: dæghwæmlic diversorium: gestern, gesthús diversus: berht, fágung, monigfald, unefne, unefnelic, ungelic, ungemetlic, wiòerweard divertere: gecerra, ofcerra dives: welig, wlonc dividere: dæla, gedæla, tódæla, tóslíta

divinitas: godcund(!) divinus: godcund divisio: tódælnise divisor: délend divitiæ: weala, wlenco divulgare: gemérsiga docere: gelæra, læra, tæca docibilis: gelæred, larwu(!) doctor: lárwu doctrina: lár dolere: ména dolor: ádl, wærc dolus: éswicnise, fácen, inwit domare: halda, temma domesticus: gehûs domicilium: hús, lýtel bý dominicus: drihtenlic (dominica: sunnadæg; dominicæ: drihtnes) dominari: geonwælda, gewælda, rixiga dominus: drihten, hlaferd domus: hám, hús donare: forgeafa, gesella donec: odd, odd dæt, da hwile, wid, wid ðæt donum: geafa dormire: geslépa, slépa dormitare: geslépa, slépa dormitio: slép dorsum: hrycg drachma: cásering, scéat, scilling, trymes dubitare: getwiga dubium: dwola ducatus: lád ducenti: twú hund ducere: brenga, fatiga, gelæda, læda dum: ér, ðá, miððý, oðð ðæt, ðá hwíle duo: twœge duodecim: twœlf duodeni: twœlfwintro duplex: twufāld duplo: twufald duritia: heardnise, stionise durus: heard, stíð dux: látwu e: of (e regione: on efne) ebrietas: druncen(!) ebrius: druncen ecce: heonu, hweore ecclesia: æcclesia, cirica ecclesiasticus: ciricend, ciriclic edere: brúca, eatta, gebrúca, geeatta edere: ācenna, gecenna, gehwerfa, gewyrca edicere: āsæcga edictum: bod edisserere: ædéawa, sæcga, tóscéada educere: ātéa, gebregda, gebrenga, læda, ofgebrenga, ofgelæda, of læda, oonagelæda efferre: feriga, gebrenga

efficere: gedóa, gefinda, gemœta, gewyrca (effici: gewords) effigies: gelícnise effluere: flówa effodere: ofdelfa, rýpa Effrem: Effrem effundere: āgéata, ofgéata, tódéla egenus: næfig, öorfend egere: untrymm(ig)a, dorfa ego: ic egredi: fara, fœra, fromfœra, gefœra, útejicere: āfirra, āworpa, drifa, fordrifa, forworpa, gedrifa, gescúfa, geworpa, worpa (ejiciendum: tówyrpnise) ejulare: mæna elaborare: miswinna elatio: upphebbing electio: corenscip, gecoren, gecorenise, gecorenscip electus: gecoren eleemosyna: ælmessa elevare: āhebba, hebba Elias, see Helias elidere: agrœta, bita, geberiga eligere: gecéasa Elizabeth: Elizabeth eloqui: gespreca eloquium: spréc emendare: bœta, eftgebœta, eftniwiga, gebéta, gerihta, rihta emere: bycga, céapiga, gebycga (emi: dæl) emittere: āsenda, forléta, gesenda, senda Emmaus: Emmaus emundatio: clénsung enarrare: écgesæcga enavigare: donageróna encenia: níwes (timbredes) húses hálgung (hálgum), cirica hálgung enim: éc, fordon, wutedlice enumerare: taliga enuntiare: écsæcga, gesæcga, sæcga eo: ofdon eo quod: fordon ephphatha: untýna episcopus: biscop epistola: oferwrit epulari: geriordiga, riordiga equidem: ofoon éc eradicare: ofawyrtrumiga, ofwyrtrumiga, unclénsiga, unwyrtrumiga ergo: éc, éc sóð, cúðlice, forðon, hweðre, ofton, sótlice, tá, tonne, wutedlice erigere: āhebba, gerihta erogare: fromsella, gesella errare: dwella, dwoliga, gedwœlla, gedwoliga, męrra erroneus: dwœlende error: dwola, hwarf, hwarflung erubescere: gesceomiga, sceomiga eructare: gespringa, gesprinta, geyppa,

locceta, rocgeta

erudire: gelæra eruere: generiga, genioma erumpere: lycgna, slita Esaias : Esaias esca: fóstrað, mett esse: wosa esuriens: hyngrig esurire: gehyngra, hyngra, hyngrig wosa, durstiga et: éc, éc ðá, and éc, ðæt etenim: fordon, hwedre et iterum: and éc ethnicus: éswica etiam: éc, éc sóð, éc sóðlice, éc ðon, and æc, fæstlice, gee, sóblice, wutedlice etiamsi: gee etsi: ðæh euge: gefæg wel (see geféaga), wilcymo cweenhiorde, hwasta, unaeunuchus: wæmmed Eusebius: Eusebius evanescere: fordwina, forworda, gedrysna evangelicus: godspellic, godspellisc evangelista: godspellere evangelium: godspell evangelizare: ābéada, bodiga, gebodiga, gemérsiga, godspell bodiga, godspelliga, sacca evenire: gelimpa eventurus: tóweard evertere: cerra, ofācerra, ofcerra, útdrifa, ymbstyriga evitare: behālda evolvere: fromymbcerra ex: from, in, mio, of exactor: æfgræfa ex adverso: fora ongægn exæstuare: forberna, gedrýga exaltare: āhebba, forcuma, geféaga, ge-hebba, oferswida, uppāhebba ex alto: ufa exarescere: gedrýga exaudire: gehéra excæcare: ofblindiga excedere: féra excelsum: héanise excelsus: héh exceptus: bùta excessus: tófær excidere: aheawa, gecearfa, gehéawa, ofcearfa excipere: genioma, gescéada, onfóa, underfóa excitare: awæcca, gewæcca (excitandum: wacan) exclamare; ceiga, cliopiga, geceiga, gecliopiga, ofcliopiga, ofercliopiga exclamatio: ceigend (l) excolare: worðiga excusare: forcwæða, onsacca (excusatus: geléfen, onsæc)

extremus: útaweard, útmest

extrinsecus: úta

excusatio: forespréc, geléfenscip excutere: asceacca, sceacca exemplar: bisen exemplum: bisen exercere: geoenca exercitus: here exhibere: geunna exhortatio: fæstnung, trymnise exigere: giwiga exilire: geswiga (!) eximere: gebregda exinde: æfter don, ofdon, dona exire: cuma, fara, færa, fromfæra, fromgeonga, gefara, gefœra, gegeonga, geonga, ofcuma, ofgegeonga, ofgeonga, springa, donafeira, donagegeonga, donageonga, útgeonga existimare: dœma, leta, wœna exitus: geléta, útgeong exoriri: ārisa, uppgeonga, uppiorna, expavescere: geforhtiga, ondréda expectare: ābida, bida, gebásniga, gebida expectatio: básnung, bid expedire (expediari, expedit): ārecca, behófiga, behóflic wosa, forstonda expellere: drifa, fordrifa experimentum: ædéawnise expetere: gegiwiga, gesœca expirare: aswelta, geswelta, gast ofāgeafa, ofgeafa explere: gefylla explicit: asægd is, gesægd is (see asæcga, gesæcga) expoliare: réafiga exponere: gelæra, gesæcga, gescéada, gesetta, getrahtiga, ofgesæcga, ofsetta, sæcga expositio: getal exprimere: āwrita, geðrycca exprobrare: forcuma, forcwæða, fordrífa, harmewæða, ofsceomiga, téla expuere: āspéafta, geblawa, spatiga, spéafta exquirere: gefregna, geséca ex quo: of don exs-, see exexstare: ofstonda exsurgere: ārisa, ofstonda extendere: āðenna, geræca, gespræda, gedenna, ræca extensio: brædo, ræcing extergere: drýga, gedrýga, ofdrýga exterior: útmest exterminare: misbegeonga exterrere: ālecga, gefyrhtiga extinguere: adrysna, drysna, gedrysna, geendiga extollere: āhebba extra: búta extractio: oftrahtung extrahere: ofdóa extraneus: fremõe

exuere: gearwiga, geréafiga, ongearwiga exultare: geféaga, glæd wosa, wynnsumiga exultatio: glædnise exurgere, see exsurgere faber: smið, wrihta fabula: saga fabulari: gespelliga, spelliga facere: āwyrca, dóa, gedóa, gewyrca, wyrca (faciendum: déd) facies: hioful, onsion, ondwlita facilis: éaðe factum: déd, wærc facultas: éadnise, strion, weala fænerari, see fœnerari fallacia: éswic, gebrægd fallacium: léasung falsus: léas, léasere, légere, lycge falx: ripisern fama: mérsung fames: hunger familia: hígo, hígwisc, híorod familiaris: hámcúð farina: meolo fasciculus: bund, byrðen, scéaf fateri: geondeta fatigatus: wœrig fatuus: unwis favus: bíobréad fax: brond, ðæccilla febricitàre: cwaciga, fébriga febris: féber, féberadl fel: gālla felix: sél femina: híu, wífmonn fere: swelce, 5æt ic léto feretrum: bér feria quarta: wódnesdæg, wódnesdæg feria sexta: frígedœg fermentare: gecnæda, gedærsta fermentum: dærst, hwæte, öærf ferre: brenga, feriga, gebrenga, geferiga, genioma, læda, nioma, sæcga, wæna (indigne ferre: belga) fervere: brœma festinans: œfistlice festinare: geœfistiga, œfistiga festinatio: œfest festivitas: symbel festuca: mót, lytel stré, stré festus: hálig, symbel ficulnea: ficbéam ficus: ficbéam (arbor fici: ficbéam) fidelis: geléaffull, léaffull, tréowfæst fides: geléafa, léafa, lufu fiducia: geléafa fieri: ædéawa, āworða, dóa, geworða, worða, wosa figere: āhóa, gefæstniga figulus: lámwrihta, smið

figura: tacon figuraliter: gastlice, mégwlitlice filia: dohter filiolus: léaf sunu, sunu, wúschearn filius: sunu fimbria: fás(n), hér, wlóh fingere: gebinda(!), gedóa finire: geendiga finis: ende, gemære firmare: gefæstniga, getrymma flagellare: beswinga, geswinga, swinga flagellum: swipa flamma: lég flare: forblawa, geblawa (flantem: wind) flectere: béga, gebéga flere: gewépa, wépa fletus: wóp fluctus: ýð fluere: flówa (fluens: éspryng, flównise) flumen: éa, stréam fluvius: stréam fluxus: flowing, iorning fodere: delfa, gedelfa fœnerari: gearwyroiga fœnerator: ricemonn fœnum: gærs, hég fœtere: stenca folium: léaf fons: éspryng, wælla foramen: égo, ðýrel foras: búta, út, úta fores: duru foris: búta, fore, úta (a foris: úta; de foris: útaweard) formidare: ondréda, onscyniga formula: ongelicnise, tácon fornicatio: derneleger, forleger, lust-giornise, unclén lust, unrehthémed forsitan: éade mæg, wen is, wenunga, forte: éaða, éaðe mæg (see ne forte), wœnunga fortis: strong fortitudo: strengo forum: spréc, dingstów fovea: hol, séað fractio: bréting, délnise

frangere: breca, gebreca, tóbreca frater: bróðer fraus: fácen fremere: bifiga, brœma frequens: oft frequenter: oft, symble fretum: luh, lýtel sæ, nearo sæ, stréam, swíra frigidus: cald frigus: cāld

frons: telge, twigge frons: forweard, onsion fructificare: wæstmiga fructus: wæstm frumentum: hwæte

fragmentum: scréadung

frux (fruges): wæstm fuga: fléam fugere: fléa, gefléa fulgere: lixiga, scina fulgor,- ur: légeð, légeðslæht, leht, ðuner fumigare: réca, sméca fundamentum: grund fundare: gesetta, gewrynda fundere : agéata fungi: gebrúca funiculus: ráp fur: ðéaf furari: forsteala, forðiofiga, gesteala, steala furor: wræððo furtum: stalo, diofunt fustis: stęng futurum: wœn (in futurum: in ðæm tóweard gér) futurus: tóweard

Gabbatha: mið ståne gebræded Gabriel: Gabriel Galilæa: Galilea, geliornise Galilæus: galilesc, galileus galli cantus: honcroed, úhtetíd gallina: henne gallus: hona

gaudere: geféaga, gegladiga, glæd wosa gaudium: geféa, glædnise gavisus: gefagen, glæd gazophilacium: gazophilacium gehenna: cursung, tinterg geminus: twufald genealogia: cynnreccenise

generatio: cnéoreso, cynn, cynnreccenise, cynreso, déod Genesareth: Genesareth

genesis: frumsceaft genimen: cynn gens: cynn, hæðen, déod gentilis: hæðen

genu: cnéw (genu flexo: cnéwbéging)

genus: cynn gerere: dóa, gedóa

germinare: wæxa, wyrtrumiga

gesta: déd, wundor Gethsemani, Gesameni: Gezemani gignere: ācenna, cenna, gestrioniga

gladius: sword gloria: geféa, ŏoncung, wuldor

glorificare: āwuldriga, gewordiga, ge-

wuldriga, wuldriga gloriose: wundorlice gloriosus: wuldorlic Golgotha: héafudponna grabatum: bedber, ber

gradus: had Græce: on crécisc (see crécisc)

Græcus: Créc græcus: crécisc grandis: micel, swið granum: corn

gratia: bisen(!), geafa, geféa, donc, doncung, wuldor gratias agere: donciga gratis: sacléas, unboht, uncéaped, unsynnig gravare: ăhefgiga, gehefgiga gravis: hefig, pis graviter: hefiglice, pislice grex: éde, sunor, worn gustare: gebirga, gesúp(ig)a, ingebirga, súp(ig)a gutta: dropa habere: ága, habba (male habere: yflehabba; male habens: unhal) habitaculum: hús habitare: býa, eardiga, gebýa, gewuniga, wuniga hædus: ticgen hære-, see herehæsitare: getwiga, stylta, twiga, wiðstylta hamus: hóc, ongul haurire: birliga, dæla, hlada, gehlada hebdomada: wicu Hebræus: ebrisc Hebraice: ebrisclise, on ebrisc Hebraicus: ebrisc Heli: Godes Helias: Helias Heli filius: Heling herba: brord, gærs, níwe gærs hereditas: erfe, erfeweardnise heres: erfeweard hereticus: sliten, tóslítere, wiðerweard heri: giosterdég Her filius: Hering Herodes: cyning, Herodes Herodias: Herodia Hesychius: Hesichio hic: hér hic: ðēs hiems: winter Hieremias: Hieremias Hiericho: Hiericho Hierusalem: Hierusalem Hierusolymita: hierusolimisc hinc: begeonda, heona, dona historia: sóðsaga, sóðspell hoc, see in hoc hodie: tódæg hodiernus: long, ondweard holocaustoma: cwiclác holus: gærs, wyrt homicida: monnslaga, mordorslaga homicidium: monnewalmnise, monnslaga,

mordor, mordorslaga

honorandus: arwyroe

honoratus: wyróe

homo: cynemonn, helpend, monn

honorare: áriga, árworðiga, worðiga

honor: ar, wordnise, wordscip, wordung

honorificandus: árwyrðlic honorificare: geárðiga, worðiga hora: hwíl, tíd hordiaceus: ber horreum: berern hortulanus: lécweard hortus: léhtún hosanna, see osanna hospes: gęst, gęstig hostia: āsægdnise, geafa huc: hider hujusmodi: duslice humanitas: menniscnise humanus: mennisc humerus: bæc, scyldor humiliare: béga, éðmódiga, gebéga, geéðmódiga, geniðriga humilis: éðmód humilitas: éðmódnise, hérsumnise humor: wétnise hydria: byden, fæt, fétels hydropicus: unhål hymnus: efne, word (Mk. 14, 26) hypocrisis: éswicnise, léasung hypocrita: éswica, légere hyssopus: gerd ibi: ðér, ðider idem: ilca ideo: forðon ideoque: fordon idipsum: ilca igitur: cúòlice, fordon, donne ignis: fýr ignorans: uncýðig, unwittende ignorare: ne wuta (ignoras: δé sint uncúδ) ignoscere: forgeafa illico: sóna ille: hē, ilca, se illic: ðér illidere: tóbreca illuc: der, dider illucescere, see inlucescere illudere: belyrta, beswica, bismeriga, gebismeriga, getéla, téla illuminare: geinlihta, inlihta imago: gelícnise, lícnise, onlícnise imbibere: indrinca imitari: gebiseniga, geliciga immeritus: uncynn imminere: gebiotiga immittere: insenda, onsenda (immissus: ungesenden) immolarė: ageafa, asæcga immunditia: uncléno immundus: uncléne immutare: gecerra imperare: geháta, háta imperitus: unwis imperium: hés impetrare: begeatta impetus: férræs, ongeong, ræs

implere: fylla, geendiga, gefylla (implendam: gefyllnise) imponere: asetta, gesetta, getéca, onsetta, setta importabilis: unberend, unstyrendlic impossibilis: unmæht, unmæhtig, unmæhtimpossibilitas: unmæht improbitas: giornise, scending, scendla improperare: ædwita imprudens: unhoga impudicitia: unsceomfulnise in: æt, in, on, ymb inanis: idel, idelhende inaquosus: wæterleas incedere : fara, geonga incensum: beorning, léht, récels inchoare: onginna incidere: becuma, befora incipere: āginna, inginna, onginna inclinare: eftgebéga, gebéga, gebúga inclinatus: forðhāld includere: intýna inconsutilis: smœde, unruh, unslitten incorruptibilis: unāscended, unāwæmmed, unawærded, ungewæmmed incrassatus: hefig, dicce in crastinum: in merne, in morgen, on merne incredibilis: ungeléaffull, ungeléfend incredulitas: ungeléaffullnise, ungeléfeincredulus: ungeléaffull, ungeléfen incrementum: gedungennise increpare: forcwæða, forcýða, geðréaga, geőréatiga, őréaga, őréatiga increscere: inwæxa, onwæxa inculcare: inbécniga incurabilis: gémeléas inde: ðona indicare: āsæcga, bécniga, gebécniga, gesæcga, sæcga, tácniga, tæca indicere: inbéada indigere: behófiga, beðorfa, ðorfa indignari: āblonga, iorsiga, wræðiga indignatus: wrað indigne: unwyrde (indigne ferre: belga) indignus: unwyrde indoctus: unlæred inducere: ingeléda, inléda, onléda induere: gearwiga, gegearwiga, gewœda indulgentia: forgefnise indurare: onstíðiga industria: hogascip inebriare: indrinca inebriari: druncenig wosa, druncniga inextinguibilis: unādrysendlic, undrysnende infans: cild infantia: cildhád infernus: hell

inferus: hell infidelis: ungeléaffull infirmari: untrymmiga infirmitas: unhælo, untrymmigo, untrymnise infirmus: unstrong, untrum, untrymig informare: foretácniga infra: betwih infundere: ondéla, tódéla ingemescere: gemæna, seofiga ingratus: undoncfull ingravatus: hefig, píslic ingredi: fara, fœra, infara, infœra, ingeonga inhabitare: inbýa in hoc: tó don inhonorare: unwordiga inimicus: fiond iniquitas: unrehtwisnise iniquus: unreht, unrehtwis, wohfull inire: gegeonga, ingeonga initium: fruma, ongina, or injicere: geworpa, inworpa, onworpa, ræca injuria: bælignise, læððo injustitia: unsóðfæstnise injustus: unsódfæst inlucescere: inlixiga in medio: inmong, tómiddes inmisericors: unmiltheort innocens: cild, unscendende, unscyldig, unsynnig innuere: bécniga, gebécniga inolescere: gewæxa inoperari: gewyrca inopinari: unwœn wosa inquinare: unclænsiga, widliga inquirere: befregna, gesœca, insœca, sœca inquit: cwœða, sæcga in quo: on hwon insanire: awœda inscribere: inawrita, *inwrita, onawrita inscriptio: inawriting, inmerca, inwriting, inwritten, onmerca, onmercung, onwriting inserere: insetta insidiari: gesetniga insidiator: settere insignis: mére insipientia: unsnytro, unwisdóm insistere: instonda, wiðstonda inspectio: inscéawung inspretio: forlétnise instantius: fæste instar: ongelic instare: onstonda instigare: dihtiga, instihtiga instinctus: inhrining instita: gecnyht (see gecnycca), swedel instituere: geinsetta, gesetta, insetta, inferre: dóa, gebrenga, ināsæcga, insæcga 🛚 setta

instruere: léra instrumentnm: &, gehrín insufflare: blawa, geblawa insufflatio: inblawing insula: éalond insulsus: unfúl insurgere: wiðārísa intellectus: ondget intelligentia: ondget intelligere: cunna, geatta, oncnawa, ongeatta intendere: behālda inter: betwien, betwih, himong interea: betwih ðæm (J. 4, 31) interficere: ācwœlla, āspilla, cearfa, cwella, gecearía, gecwella, gedédiga, geslaa, ofslaa, spilla internus: inweard interpres: reccere, trahtere interpretari: getrahtiga, tóscéada interpretatio: intrahtung, reccenise interrogare: befregna, frásiga, fregna, geasciga, gefrasiga, gefregna (interrogando: mio fraignung) interrogatio: frásun interrumpere: betwihtóslíta intervallum: hwíl intingere: dépa, gebreca, hrina, indépa, onhrina, tóbreca intra: betwih intrinsecus: inweard intrare: geonga, incuma, infara, inféra, ingegeonga, ingeonga (intrandi: ingeonges) intro: inn introducere: inbrenga, ingelæda, ingeonga, introire: binnageonga, gegeonga, geonga, incuma, inféra, ingegeonga, ingeonga intueri: behālda, lóciga, scéawiga, ymbscéawiga intus: binna, inna, inweard inundatio: flód, hréh inutilis: idel, dorléas invadere: forcuma invalescere: ontrymma invenire: begeatta, finda, gefinda, ge-mœta, inbegeatta, infinda, ingemœta, inonfinda, onfinda invicem (ab invicem, ad invicem, in invicem): betwien, betwih invidia: æfist invitare: geháta, gelaðiga, genéda, laðiga, tógelaðiga invitatio: hefignise, dréatung involvere: āwinda, bewinda, gefālda, inbewinda iota: forword, pricle ipse: he, ilca, se, seolf ira: wræðdo irasci: wræða iratus: wráð

ire: fara, féra, gefara, geféra, gegeonga, irridere: inhlæhha irritum: bismerlice irritus: bismer, télend (see téla) irruere: gefālla, geræsa, giorna, inræsa, ræsa is: se Isaac: Isaac Isaias: Isaias (and see Esaias) Iscariotes: Scariod, scariothisc Israel: Israhel Israhelita: israhelisc iste: ðēs ita: on čá wísa, swé, čus (ita ut: swé ðæt) Italia: Italia itaque: fordon, donne item: éc, eft iter: fær, geong iterare: eftgebæta iterum: æfter, æfter sóna, eft, eftersóna jacere: gelicga, licga jacere: worpa Jacob, Jacobus: Iacob jactare: āworpa, gedrifa, geworpa, licga, worpa jactus: wœrp, wyrp Jairus: Iarus jam: fæstlice, gee, hwil, hwedre, nú, sód, sóblice, bá, wutedlice janitor: dorword, durweard janua: dor, duru, gæt jejunare: fæsta, gefæsta jejunium: fæstern jejunus: fæstende (see fæsta) Jer-, see Hier-Jesse filius: Iessing Jesu filius: Ihesuing Jesus: hælend Joda filius: Iodaing Johannes: Iohannes Jona filius: Ionaing Jonas: Ionas Jordanis: Iordanen Joseph: Ioseph jubere: geháta, háta Juda: Iuda Judæa: Iudea Judæus: Iudeus Judæus: iudaisc Judas: Iudas judex: dœma, dœmere, dóm(!) judicare: dœma, gedœma judicium: dóm jugum: dæl(!), geoc jumentum: néten jungere: écgeéca, gefylla, gegeadriga junior: giungra, gingesta (see ging) juramentum: áð jurare: geswœriga, swœriga

liberare: friga, gefriga

jure: rehtlice jusjurandum: áð geswæren juste: rehtlice justificare: gesóðfæstiga, sóðfæstiga justificatio: sóðfæstnise justitia: sóðfæstnise iustus: sóðfæst juvenis: esne, ging esne juventus: gigoð juxta: æt, néh labium: múð labor: winn, werc laborare: awinna, winna, wyrca lacrima: téar lacrimari: tæheriga lactare: día, gefœda, gemilciga lacus: séað lagena: ombor (full) lamentare: béafta, hondbæftiga lampas: lehtfæt, öæccilla lancea: spere languens: ádlig, unhál languidus: unhál languor: ádl, unhélo, untrymmigo lanterna: lehtfæt, spearc lapidare: gesténa, sténa lapideus: stænen lapis: stán laqueus: sádo latere: dégla, gedégla, gehæla Latine: latinisc, on latin Latinus: latin, latinisc latro: mórsceaða, réafere, scéacere, sceada, settere, déaf latus: sídu latus: brád, wíd laudare: geheriga, heriga, lofiga laus: herenise, lof lavare: adwá, gedwá, dwá laxare: forléta, léta Lazarus: Lazarus lectio: lár, rédo lectitare: réda lectus: bedd, bér legatio: bod, érendwreca, here legere: geleorniga, geréda, leorniga, réda legio: here leo: léa lepra: hriofol leprosus: hréaf, lícorówere levare: āhebba, gehebba Levi: Levi Levi filius: Leving levis: leht levita: diacon, levit leviticus: levit lex: æ libellus: bóc libenter: lustlice liber: bóc liber: fréo

libra: pund librarius: bœcere, pundere licere: āléfa, móta, rísa, scína(!) licet: is geléfed, ðéh ligare: beswędda, bewinda, gebinda, onbinda lignum: steng, tré lilium: wyrt lingere: licciga lingua: spréc, tunga linteamen: linenhrægl linteum: lín, línenhrægl litigare: gecida, getéa littera: stæf litus: weard locare: āgeafa, gefæsta, gesomniga, gestrioniga loculus: cest, mudric, séad locus: stów, styd locusta: lopestre locutio: reord locutus, for lotus: gedwźn (see gedwź) longe: fearr, longe (a longe: fearra; de longe: fearra) longinquus: fearr, unnéh longus: long (longius: leng; longissimus: longsum) loquela: reord, spréc loqui: gespreca, riordiga, spreca Loth: Loth lotus, see locutus (non lotus: undwegen) Lucas: Lucas lucere: gescína, lihta, lixiga, scína lucerna: leht, lehtfæt, öæccilla lucescere: gelihta lucidus: leht lucrari: bó ta, geféaga, gestrioniga, strionludere: bismeriga, téla lugere: gemæna, mæna, wæpa lumbus: sídu lumen: leht luna: móna lunaticus: bræcséc lupus: wulf luscus: ánége lutum: lám lux: Crist, leht luxuriose: dernelegere, lustfullice luxuriosus: arg mactare: eatta mærere: geearniga(!), seofiga mæstus: unblidemæde Magdalene: magdalenesc magis: fordor, mára, swíde, swídor (see quanto magis) magister: lár, lárwu, mágister magistratus: lárwu magnificare: āwundriga, gemicliga, gewundriga, micliga, wundriga

magnitudo: micelnise magnus: micel magus: drý, tungulcræftig majestas: godcundmæht, mæht, örymm major: héra, heist, mára (má, mæ), maast male: yfle maledicere: āwœrga, miscwæða, wœrga, yflecwœða, yflegecwæða maledicus: gewærged malefacere: yfles don (see don) malefactor: yfeldóend male habere: yflehabba (male habens: mishæbbende, unhál) malignus: unrehtwis, wohfull, vfel malitia: wœrignise malum: untal, yfel malum opus: undéd malus: diobul, yfel malus: apoltré mammona: díobul, díobulgitsung, gits-unges hláferd, weala mandare: bebéada mandatum: bebod, bod manducare: brúca, eatta, gebrúca, geeatta (manducandi: étes) manducari: étlic wosa mane: érlice, ár, árlice, ármorgen, morgen, on merne, on morgen, tómerne (primo mane: ár) manere: gelæfa, gewuniga, wuniga manifestare: ædéawa, éawa, gecýða, mérsmanifestatio: ædéawnise manifeste: éawunga, geséne manifestum: éawunga, wœrc(!) manifestus: cuò, cyòig manna: fóstrað, heofunlic mett, hwítcorn mansio: hám mansuetus: bilwit, blíðe manufactus: mið honde aworht manus: hond Marcus: Marcus mare: sæ margarita: meregreota Maria: Maria maritima: séburg Martha: Martha masculinus: wépenmonn masculus: hé, wépenmonn mater: móder Mathusale filius: Mathaling Matthæus: Matheus maxilla: céc maxime: maastum (see micel) maximus: heist, maast (see micel) mecum: mec mið media nox: middernæht mediante: miððý geworht wæs medicus: léce medio: middum (in medio: tómiddes)

medius: med, mid, middel, tómiddes

mel: hunig (mel silvestre: wuduhunig) melior: betra (see god), sél membrum: lim meminisse: gemona, gemyndgiga memor: gemyndig memoria: gemynd memorare: gemyndgiga mendacium: léasung mendax: léas mendicare: bidda, giorna, giwiga, tó færon ælm, see fara (mendicans: dorfend) mendicus: næfig, öarfe, öorfend mens: ðóht mensa: béad, disc, wæg mensis: mónað mensura: gemet, gewæge, ripe, wæg mentha: meric mentio: gemynd mentiri: geswica, wœga(!) mercari: bycga mercenarius: æsnemonn, celmertmonn merces: meard merere, mereri: earniga, geearniga meretrix: portcwen mergere, mergi: druncniga, gedruncniga meritum: earnung, meard Messias: gecoren messis: dæg(!), óhtripp, rípe, rípnise messor: ripemonn metere: gerioppa, rioppa metiri: gewœga, meta, wœga metreta: sester metuere: forhtiga, ondréda, scyniga metus: fyrhto, ondesne meus: min mica: scréadung migrare: gefœra miles: cempa, héremonn, inheardmonn, ŏegn militia: cempo, hiorod mille: míl, dúsend minime: lýtel minimum: lýtel minimus: léasest, lýtel minister: birel, embehtmonn, héra, héremonn, degn ministerium: embeht, hérnise ministrans: embehtmonn ministrare: embehtiga, geembehtiga, gehéra, héra ministrator: embehtere minium: nævd minor: léassa, léasest (see lýtel), lýtel, medmest minui: lýtliga minus: hwón, léassa, léasest minutum: féordung, pricle, styce mirabile, sb.: wundor mirabile, av.: wundorlice mirabilis: wundorlic miraculum: wundor mirari: ā wundriga, gewundriga, wundriga mirum: wundor miscere: geblonda, gemenga miseratio: forgefnise, mils misereri: gemilsiga, helpa, milsiga misericordia: miltheortnise misericors: miltheort missa · messasa missus: érendwreca mitis: bilwit, milde mittere: āsenda, færende wosa, forléta, gesenda, geworpa, senda mixtura: gemong mna: libra, ora mobilis: cerrende, styrende modicum: hwothwægu, lýtel, lýtel hwíl, modicus: lýtel modius: fæt, mitta, sester modo: nú, nú geane, nú reht, óðer hwíle, dissa(!) (a modo: æfter disse, heona; sine modo: búta twéa) modus: cost, wisa mœchari: gesynngiga, serða, synngiga, synnig wosa mærere, see mærere mœstus, see mæstus mola: cœrn, cœrnstán (mola asinaria: asales byrčen, byrčenstán) molaris: cœrn molere: gegrinda, getimbra, grinda molestus: erfede, hefig, wede mollis: hnesc, hnesc gerela, hnescnise momentum: hwil mons: dún, mór, munt monstrare: ædéawa, éawa, geéawa montanum: mór, mórlond monumentum: bend, byrgenn, fæstnung, ymbfæstnung mora: latto, stando, swigo, swigung, twéa, wrado morari: gewuniga, wuniga mori: déadiga, déad wosa, gedédiga, geswelta, swelta moriturus: déad, déadlic mors: déað mortiferus: déadlic mortuus: déad, fordéad morus: heartbreer mos: čéaw motus: hrœrnise, styrenise, ymbcerr (terræ motus: eorohrærnise) movere: cerra, gecerra, gestyriga, hrœra, inhrœra, ymbcerra mox: sóns Moyses: Moises mulier: darf(!), wif multiloquium: monigfald spréc multimoda: monigfaldlice multi pliciter: monigfaldlice multitudo: here, menigo

multo: menigo(?), micla, swide

multo magis: micla mára

multum: longe, monigfaldsumnise, swide multus: feolo, long, longsum, menigo, micel, monig, monigfald, swa monig (non multus: unmonig) mundare, mundari: clénsiga, geclénsiga mundatio: clænsung mundus, sb.: middangeard mundus, aj.: clæne munire: gefæstniga munus: geafa, ding murmur: hwæstrung, toslitnise murmurare: gehyrsta, hwæstriga, hwispriga, lyciga, misspreca, twispreca, ymbspreca murra-, see myrrhamutare: gecerra, geswiga(!), gewixla, ymbcerra mutnari: hwerfa, swiga(!) mutus: dumb mutuum: hwerf myrrha: récels myrrhatum vinum: æccedwin mysterium: āsægdnise, cléne rýne, dégelnise, díopnise, gerýne, gesægdnise, godes dégelnise, hérnise, rún, rýne mystice: déoplice, rúnlice Naaman, Nema: Neman nænia: gedwola nam: fordon nardus: diorwyroe, stenc, wuducynn, wyrtcynn narrare: āsæcga, gesæcga, sæcga narratio: gesaga, saga nasci: ācenna, gebeara, gecenna, ge-W May 9 natalis: ācennise, cennise natatoria: pól, wælla Nathan filius: Nathaning Nathanael: Nathanael natio: cynn (natione: geboren) nativitas: ācennise, cennise, frumācennise natùm: brord natura: gecynd natus: bearn, boren (see beara), sunu navicula: cuopel, flœge, lýtel scip, scip navigare: gerówa, rówa navigium: rowing navis: scip Nazareus: nazaresc Nazarenus: nazarenesc, nazaresc Nazareth: Nazareth ne: ðætte ne nec: ne, ne ðæt necdum: ne gét necessarius: behöflic, néd, nédbarf, barfnecesse: behóflic, néd, nédőarf, őarf, necessitas: néd, nédőarf necessitudo: nédlic, čarflic(!)

ne forte: éade mæg, inwonunga, dý negare: onsacca, sacca, wiòsacca (negatus: onsæc) negligere: forhycga negotiari: céapiga, gebycga, gecéapiga negotiato: céping negotiator: cépe nemo: énigmonn, nénig, nénigmonn nequam: unblide, unreht, wohfull, yfelwyrcende ne quando: đý léas nequaquam: ænigō ðing, nis æniht, únderfe ding neque: éc ne, ne, ne éc, ne béh, ne be ðon nequidquam: ne hwæt ðá ne quis: nénig, nénigmonn nequitia: unrehtwisnise, wóh, wóhfulnise nere: néstiga Neri filius: Nering nescire: nuta, ne wuta (nesciens: unwitende) Nicodemus: Nicodemus nidus: nest niger: blæc nihil: énig, éniht, nénig, néniht, nóht nimbus: scúr nimis: swíðe nisi: búta, nymbe nix: sná nobilis: welboren nobiscum: mið úsic nocere: gescedda, scedda Noe: Noe nolle: ne willa nomen: dæg(!), noma (nomine: benemned) nominare: genemna, nemna nominatim: syndrigum nomum non: ahne, ahne ne, næfre, nalles, nan, ne, ne hwær ne, nese, nis, nó, dý læ8 nona (hora): nón nonaginta: hundnéantig non deficere: unsceortiga nondum: næfre, ne gét, ne dá geane, ne ðá gét, nis ðá geon non ferens: unberend non lotus: undwegen non multus: unmonig nonne: ahne non relictus: unforléten non solum: ne čæt áne non vestitus: unscirped, unweded nonus: níoða, nón norma: bisen noscere: cunna, wuta noster: úser notare: bécniga, cýða, foregenotiga notus: cúð, cýðig novem: nigon novissime: æt ende, æt nésta, lætmeste

novissimum: ende novissimus: lætmest, lattera, nésta novus: níwe nox: næht (see media nox) nubere: gemænsumiga, gemániga, ge-siniga, mænsumiga, onfóa, siniga, wifiga nubes: wolcen nudare: genaciga, geréafiga, naciga, unðecca. nudus: nacod nullus: nénig, nénigmonn, néniht, nán, numerare: gemonigfāldiga, getaliga numerositas: getalscip numerus: rim, tal (numero: getaled) numisma: mót, mynetre nummularius: céapemonn, mynetre numquid: ah, ahne, cwidestú, hwot-hwægu, hú, hweder nunc: nú, sóna nuncupare: genemna nunquam: ne æfra, næfre nuntiare: āsæcga, béada, gesacca, gesæcga, sacca, sæcga nuntius: érendwreca nuptiæ: brýdlopa, færma, geriord, hæmed, symbel nuptialis: brýdlic (vestis nuptialis: brýdréaf) nurus: mág, snoru nutrire: fœda, gefœda 0: lá ob: fore obcæcare: foregediostriga, ofblindiga (obcæcatus: foregeblind) obdormire: slépa Obed filius: Obeding obedire, see obædire obire: geliora obitus: geliornise objectio: fordrifnise objicere: getéla oblitus: ofergeotol oblivio: ofergetnise oblivisci: forgeatta obmutescere: foreswiga, geswiga, swiga obœdire: éðmódiga, gehéra, héra, hérsumiga obscurare: foreawriga, ofergediostriga obsecrare: bidda obsecratio: gebed obsequium: embeht, embehtsumnise. geafa, hérnise observatio: foragémnise, gehald, oferobservare: behālda, gehālda obstupescere: forestylta, forstylta obtentus: scéawung obtinere: hālda obumbrare: forebræda, oferbræda, ofer-BCÝIG8

obviam: ongægn, tógægnes occasio: búta twéa (!) occasus: sunset occidens: sunset, westdæl (occidente: see ab occidente) occidere: tósetgeonga occidere: ācwœlla, geslaa, ofslaa, slaa occulere: gedégla occulte: deglice, gedéglice occultum: dégelnise, gehýded (in occulto: dernunga) occultus: dégle occupare: gemerra, geóneta, nioma occurrere: geiorna, iorna, tógægnesiorna octavus: æhteða octo: æhto octoginta: hundæhtatig oculus: égo odisse: gefiaga, læða (odit: fiunges!) oditurus: láð odium: fiung, læððo (odio: láð) odor: sweet stenc offendere: ondspurniga, widspurna offerre: brenga, geafa, gebrenga, ræca officium: embeht oleum: œlè, smirinise olim: forlong oliva: œlebeam, œlebearu Olivet: Olivet olivetum: œlebearu olus, see holus omega: ende omittere: forhycga omnino: æfre, āllunga, næfre omnipotens: āllmæhtig omnis: æghwelc, ælc, all, éghwelc omnis caro: énigmonn onerare: séma oneratus: byrčen, hefig onus: byrðen, séam opera: geornlice(!), weerc operari: doa, gewyrca, wyrca (operans: wærc, wundor) operarius: wœrcmonn, wyrcend, wyrcende monn operire: āwriga, clæða, gedégla, oferwriga, wriga opinio: mérsung, wœn oportere: ārisa, becuma, behófiga, gedæfna, gedafenlic wosa, geléfed wosa, gerísa, gerisenlic wosa, rehtlic wosa, risenlic wosa, sciola opportune: tæslicor opportunitas: sél, tídlicnise opportunus: maccalic opprimere: foretreda, fororycca opprobrium: télnise optare: céasa, unna optimus: gecoren opus: déd, nédőarf, nytt, őarf, wœre, wundor (malum opus: see malum) orare: bidda, gebidda Northumbrian Glossary.

oratio: gebed (oratione: gebed gesungen) orbis: ymbhwyrft ordinare: geendebredniga ordinatio: endebrednise ordo: endebrednise oriens: éast, éastdæl origo: fruma oriri: ædéawa, ārísa, uppstíga (ortum: upphebbing) ornare: gehrina ornatus: gehrin orphanus: aldorléas, fréondléas os: bán os: múð osanna: (lá) hæl úsic osculari: cossetung (!), cyssa, gecyssa osculum: coss ostendere: ædéawa, éawa, geéawa ostensio: ædéawnise ostiaria: durehāldend ostiarius: durweard ostium: dor, duru otiosus: ídel ovile: éde, plett, scipalocc ovis: scip ovum: ég pacificus: friðgeorn, sibsum pacisci: sibbiga pænitere: gebæta, gehréowiga, gehréow-siga, hréowiga pænitentia: hréownise palam: bærlice, éawunga palea: hālm, windung pallium: bratt, hæcla, hrægl palma: hondbred palmes: pālma, pālmtréo, pālmung palpare: grápiga pandere: ædéawa pangere: ðafiga panis: bréad, fóstrað, hláf pannus: cildcláð, fihl, flyht papa: pápa par: gelic, tweege (pares: efnes!) parabola: bisen, bispell, geddung paracletus: rúmmód paradisus: nercsnawong paralysis: crypelnise paralyticus: crypel, eorocrypel parapsis: disc parare: gearwiga, gegearwiga (paratus: gearo) parasceve: foregearwung, gearwungdæg, mettesgearwung parens: ældra, aldor, strionend parere: ædéawa, geséne wosa parere: ācenna, ala, beara, cenna, féda, gecenna (pariendi: ācennise) pariter: ætgeadre pars: dæl, lond, stycc partiri : dæla, gedæla, tódæla partus: ācennise 16

parvulus: cild, cnæht, léasest (see pascere: féda, geféda, gebālda (!), geléswiga, léswiga, riordiga pascha: éastro pascuum: léswu passer: hrondsparwa, star passio: drowung passus: stræde pastinare: gesetta pastor: hiorde patefacere: geopniga pater: ældra, aldor, fæder, wuta paterfamilias: fæder biorodes paternus: fæderlic Pathmos: Pathmos pati: gedraga, geðoliga, geðrówiga, ondeta, ðoliga, orówiga patientia: geöyld, öyld
patrare: dóa, geendiga
patria: eard, fæderæðel, æðel
paucus: hwón, lýtel, unmonig (pauci:
lýtel wearod, lýthwón) paulatim: heartlice, lýthwón paululum: hwón, lýtel hwíl Paulus: Paulus pauper: darfe, dorfend pauperculus: Jorfendlic pavere: forhtiga pavescere: forhtiga, geriordiga (!) pavor: fyrhto pax: frið, sibb peccare: firiniga, synngiga peccator: synn(!), synnful peccatrix: arg, portcwen peccatum: synn pectus: bréost pecunia: feh, gestrion, strion pecus: feodorfót, néten pedestris: fœdemonn pejor: wyrsa (see yfel) pellere: fordrifa pellicius: fellen pelvis: trog pendere: āhongiga, hongiga, stonda pene: æthwón penetralia: cofa penna: feore pennatus: fedrihte pentecoste: fiftigdæg penuria: hénďu, unspæd per: derh pera: mettbælg, nestpohha, pohha, posa perambulare: geonga, derhgeonga percipere: onfoa percontari: derhfregna percurrere: derhiorna percutere: geslaa, hrina, ofslaa, slaa, ðerhsl**a**a perdere: ācwœlla, fordóa, forfara, for-léasa, forloriga, forlosiga, gelosiga, gespilla, losiga, ofslaa, spilla

perditio: forwyrd, los, losing, loswist perducere: čerhlæda peregre: elloíodig, fearr, longwege peregrinus: elloíodig, fremde perfectio: endung, fyllnise perfectus: full, wisfæst perficere: endiga, geendiga, berhdoa, ðerhgeendiga perfodere: čerhdelfa perfundere: derhgéata, derhgedéla pergere: fœra, gegeonga, derhgetrymma perhibere: getrymma, trymma, čerhtrymma perinde: derhdona periclitari: āfyrhtiga, forhtiga periculosus: frécenlic perimere: derhgeliciga perire: déadiga, forloren wosa, forðaworda, gelosiga, losiga peritus: wis, wisest wuta perjurare: ďerhswæriga (tó swíðe) permanere: derhwuniga permittere: forgeafa, forléta, geléfa, léfa, derhgeléfa, derhsenda permundare: čerhclénsiga pernoctare: derhwæcca per præceps: hrædlice, æfistlice perpeti: geòoliga, òrówiga perscribere: čerhwrita persecutio: céhtnise persecutor: céhtend persequi: āœhta, geœhta, œhta perseverare: ŏerhwuniga per singula: ánunga persona: onsion, wlit perspicue: bærlice, clænlice, hlútorlice persuadere: getréwa, čerhgebidda pertinere: byriga, gebyriga, ræca pertransire: derhoferfara pervenire: Terhcuma perversus: afulic, widerweard, wohfull perversius: widerweardnise pes: fót pessimus: wyrresta pestilentia: déabbérnise, monncwalm, (uncúð) ádl petere: bidda, gebidda, gegiwiga, giwiga, willniga petitio: gebed, giwung, willnigung petra: carr, stán petrosa: stæner Petrus: carr, Petrus, stán phantasma: yfel wiht Pharisæus: écræftig, élárwa, ēldra, ālda wuta, āldormonn phiala: fæt Philippus: Philippus phylacterium: oweng piger: swér Pilatus: gerœfa, Pylatus pilus: hér pinna: hornpic

pinnaculum: hornscéaða piscari: fisciga piscator: fiscere pisciculus: fiscorút, lýtel fisc piscina: fiscpól, wælla piscis: fisc pisticus: diorwyrde pius: árwyrðe placere: geliciga, liciga placitum: lícewyroe placitus: gecweene plaga: cwalm, teiss, (uncúð) ádl, wræcco plangere: gemæna, héafiga, mæna plantare: geplontiga, gesetta, plontiga plantatio: plontung planus: smœbe platea: plæce, worð plebs: folc plectere: cursiga, gewinda, slaa, winda, ymbwyrca plenitudo: fyllnise plenus: full plicare: gefālda plorare: hréma, wœpa pluere: falla, regniga, sniwa plurimum: monigfaldlice plurimus: menigo, monig, monigfald plus: fordor, mára (má, mæ), menigo, monig, swidor plusquam: fordor, mædon, mára, swídor pluvia: regn pœn-, see pæn-pollex: gehaten polliceri: geháta pondus: byrčen, hefignise ponere: āsetta, gesetta, setta, tógesetta (ponendi: setnise) pontifex: aldormonn, biscop populus: folc porcus: berg, swin porrectio: récing porrigere: geræca, ræca, sella porro: æc sóblice, wutedlice porta: duru, gæt, port portare: beara, gebeara, gelæda portentum: fértin porticus: port, portic portio: dæl, hlott poscere: gegiwiga posse: mæga possessio: éht, hám possibilis: éabelic, mæht (!), mæhtig, mæhtiglic possidere: ága, ágniga, býa, habba post, prep.: æfter, ymb post, av.: æfter don postea: æfter don posteaquam: æfter don postquam: æfter don, sidda postremo: siðða postulare: gebidda, gegiwiga, giwiga potator: drincere

potens: mæhtig potentia: mæht potestas: mæht, onwæld potius: gewelgad, rehtra, tæslicor potus: drinca præ: fore præbere: āgeafa, geafa præcavere: behālda, forebehālda præcedere: beforecuma, beforefara, fara, fœra, foregeonga, foreliora, forescyniga, onforageonga, tógægnesfara præceps, see per præceps præceptor: aldormonn, bodere, hæsere præceptum: bebod, bod præcessor: forelatwa præcingere: foregyrda, gegyrda, ymbgyrda præcipere: béada, bebéada, forebéada, foregegyrda, foregeháta, geháta, háta præcipitare: foreglendra, geglendra, tópræcogitare: foresméaga, foredenca præcurrere: foreiorna prædestinare: foregesæcga, foreworda prædicare: ābéada, bodiga, forebodiga, forecwœða, foresæcga, gebéada (prædicaturus: bodere) prædicatio: bod, forebod, forebodung, forelár prædicere: ærsæcga, bodiga, forecwæða, foregecwœða, foresæcga, sæcga prædictum: forecwide prædium: burug præfatio: foresægdnise, foresaga præfatiuncula: foresægdnise præferre: forebren ga præfigere: foregemerciga, getæca præfigurare: foregebécniga prægnans: berende prægredi: forogeonga præire: beforefara, foregeonga prælium, see prælium præmeditari: foreðenca præmium: meard præmonere: érgeléra, foregeléra, foreprænuntiare: foresæcga præparare : foregearwiga, foregegearwiga præparatio: foregearwung, gearwung (miðgearwung?) præsens: ondweard præsentia: ondweard (!), ondweardnise præsepium: binn, bósih præses: geræfa, héhgeræfa, undercyning præstare: dóa, foregearwiga, forelæda, geafa, gesella præsumere: foregefóa præsumta: foreondfeng præsumtio: foreonfeng, dearfscip præsumtor: dearflic, gedyrstgigend præter: bi, búta prætergredi: begeonga 16*

præterire: becerra, befara, begeonga, bewærla, fara, foregeliora, foregegeonga, foregeonga, foreliora, forgeonga, forhalda, gegeonga, geliora, geonga, ofcerra, oquafera, oquawærla prætermittere: forléta prætorium: dómern. gemótern, häll, mótern, sprécern prævalere: forestonda prævenire: beforegecuma, forecuma prandere: eatta, gebrúca, geriordiga, riordiga prandium: geriord, riord, swése, symbel pravus: unreht, wóh precari: bidda prendere: fóa, gefóa, gegrioppa, genioma pressura: hefignise, ofercostung, oferswidnise, oferswidung pretiosus: diorwyrde, wyrde pretium: feh, meard, word pridie: érist primatus: āldordóm, forwost primo: ér primogenitus: frumcenned primo mane: ár primum: ær, fruma primus: ér, érest, forma, foromest, forprinceps: āldor, āldormonn, forwost princeps sacerdotum: aldorsácerd principari: āldordóm (!) principatus: aldordóm principium: forma, forweard, fruma prior, aj.: érest, érra, formá, foròmest prior, prep.: ér, befora prius: ér priusquam: ér ðon pro: fore probare: costiga, cunniga, gecostiga, gecunniga, fæstniga, sóðiga probatica: burug (!) procedens: forecyme procedere: cuma, fālla (!), fara, fœra, forecuma, foròcuma, forògeonga, gefālla, gefœra, gespringa, ofcuma, sódcuma procella: ræs, windræs, ýst procidere: falla, forefalla, gefalla, lúta, niðergefälla procumbere: foreluta, gebéga procurans: sciremonn procurator: gerœfa procurrere: foreiorna prodere: beléwa prodesse: behóflic wosa, duga, forestonda, forstonda, gewæxa prodigium: foretacon, wundor prodigus: behóf prodire: cuma proditio: beléing, selenise proditor: léga producere: forabrenga, forobrenga prœlium: gefeht

profecto: wutedlice proferre: āhebba, brenga, forabrenga proficere: foregewæxa, forstonda, gehelpa, gewæxa, spowa proficisci: elloíodiga, fara, fóra, fromgefæra (peregre proficisci: ellőiodiga, gefœra) profiteri: foreondeta profluvium: erning, gytt, iorning, útiornise (profluvium sanguinis: blodiorn) profugere: forefléa profundum: grund progenies: cnéoreso, cynn progredi: fœra, foregeonga, foròongeonga, gefara, geféra prohibere: bewæriga, forbéada, forebéada, foreléta, foresacca, forestemma, wœrda projicere: āworpa, foreworpa, gefālla, geworpa, worpa prolatio: foresóoscip prolixe: longunga prolixius: leng, longe, on longsum, unéaðelice prolixus: long prologus: forerím, saga, tal proloqui: forespreca promere: gewitgiga promissum: hát promittere: foregeháta, foresenda, geháta, promptus: gearo promultus: foremonig pronuntiare: foresæcga, sóðsæcga proœmium: dégelnise, foresaga, meard, prope: néh properare: genéoléca propheta: witga prophetare: gewitgiga, witgiga prophetatio: witgigung prophetia: witgigung propheticum: witgigung prophetissa: witga prophetizare: gewitgiga, witgiga propinquare: genéoléca propitius: miltheort proponere: foregesetta, foresæcga, foresetta, foresitta oposítio: foregegearwad, foreseten, getemesed, temesed propositio: proprie: sundorlice proprius: ágen, ágenlic, sóð, syndrig propter: fore propterea: æfter don, fordon propter hoc: fordis propter quod: éc fordon, fordon prorumpere: becuma, foreiorna prosecutio: foreæfterfylging prosequi: forefylga prospicere: forblóciga, scéawiga prosternere: gelecga

protegere: gescilda protestari: foretrymma, getrymma protinus: reconlice, sóna prout: swé, swé swide proverbium: gedd, sóðcwide provolvere: gewælta proximus: néh, nésta, on néh (in proximo: unfearr; proximo: néawung)
prudens: hoga, hogafæst, hogafull (prudentiores: betro hogo, see gód) prudenter: hoglice prudentia: hogascip, snytro pruna: glœd psalmus: psālm, sālm pseudo-: léas, widerweard pseudochristus: widercrist publicanus: āldormonn, bærsynnig, yfelwvrcende publice: éawunga publicus: bærlic puella: dohter, mægden puer: cnæht pugillaris: wæxbred pullulare: gesáwa pullus: bird, ciccen, fola pulmentarium: mett pulsare: cnylla, cnylsiga, cnyssa pulvis: asca punire: gepiniga puppis: scip purgare: clænsiga purgatio: clénsung purificatio: clénsung purpura: felleréad purpurare: gehiwiga purpuratus: mio felle purpureus: felleréad, purple purus: cléene pusillum: hwón, lýtel hwíl, lýtel hwón, lýtel **č**ona pusillus: hwón, léasest, lýtel putare: taliga, woena puteus: pytt, séað, wælla qua: of don quadraginta: féortig quadraginta duo: féortig tuu quadrans: féoroung quadriduanus: feodordógor, féowerdógor quadrigesima: fæstern quadruplum: féorsíðum, féowerfald quærere: bidda, gesœca, sœca quæstio: dóm qualis: hú, húlic, swæ, swelc qualiscumque: swé hwelc qualiter: hú, húlic quam: maast (!), swide, don quamdiu: swæ longe, da hwile, dende, done long quamquam: đéh quando: hú, hwœnne, đá, donne quanto: swé longe, swé swide

quanto magis: mára micla, mára wén, micla mára, swé forðor, swé mára quantum: hú feolo, swé feolo quantus: hú menigo, hú micel, swá feolo, swæ micil quare: forhwon quartus: féorða quasi: swáe, swelce quassatus: wác quater: féower siða quati: bifiga quattuor: féower quattuordecim: féowerténo -que: éc quemadmodum: hú, swé, swelce querela: grornung qui: hwelc, se, sede quia: fordon, dæt, dý quicquam: éniht, noht quicumque: swé hwā, swé hwelc, ðet swé hwā quid: éniht, forhwon, hú, hwæt, hwot-hwægu, óht (ut quid: forhwon, tó hwon) quidam: óðer, sum, sum óðer, ðorléas quidem: éc, éc sóð, éc sóðlice, éc don, fæstlice, sóolice, wutedlice quidnam: hwæt quies: ræst quilibet: swæ hwelc quindecim: fífténo quingenti: fif hund quinquageni: fiftig, fif hund quinquaginta: fiftig quinque: fif quintus: fifta quintus decimus: fifteida quippe: fordon quippini: āllunga quis: énig, énigmonn, hwa, hwelc, hwelchwægu, hweder, swæ hwa, swæ hwelc (ne quis: nénig, nénigmonn) quisnam: hwelc quispiam: sum quisquam: énig, énigmonn, óht quisque: élc, éghwelc, swé hwelc quisquis: swé hwā, swé hwelc quo: hwider, hwona, of hwon, of don, to hwon, der, dider (cum quo: of don; ex quo: of don, sidda) quoadusque: đá hwíle, wið ðý quocumque: swé hwider quod: fordon, hwæt, dæt (ad quod: tó hwon) quodsi: ðéh quominus: fordon lýtel quomodo: ah hú, hú, swelce, ðæt quondam: hwilum quoniam: fordon, dæt quoque: éc, éc don quot: hú feolo, swæ monig quotid-, see cotidquoties: hú oft, swé swíðe, swíðe oft quotquot: swé feolo, swé oft, swé oftor quousque: gehwelc, hú longe, đá hwíle rabbi: lárwu rabboni: lárwu gód (bonus doctor) racha: unwis radix: wyrtruma Rama: twigge ramus: telge, twigge rapax: férende rapere: gelæcca, genioma, nioma rapina: nédnima, nédniming raptor: nédnima, réafere ratio: reht, rehtnise reædificare: eftātimbra recalcitrare: eftdraga recedere: cerra, eftféra, eftgewænda, fearriga, fléa, gewita receptor: eftonfoend recessus: geliornise recipere: eftfóa, eftonfóa, gefóa, onfóa reclinare: gebéga, gelúta recognoscere: eftongeata reconciliare: eftbéta reconciliatio: eftforgefnise recordari: bečenca, eftgemona, eftčenca, gemona, gečenca, čenca recordatus: eftgemyndig, eftmyndig recte: rehte, rehtlice rectus: reht recubitus: foresedl, ræst recumbere: eftgeræsta, gehlioniga, geræsta, gesitta, hlioniga, ræsta recurrere: eftgeiorna redarguere: becwæða, eftbecwæða, forcwϘa, onsacca, wiòstonda reddere : āgeafa, āgelda, forgelda, gelda, gesella redemptio: alésnise, eftlésing, lésing, lésnise, onlésnise redemturus: eftlésing redire: āwœnda, cerra, eftcerra, eftcuma, eftfara, eftgewœnda, gecerra reducere: eftlæda refectio: riordung refellere: æfsæcga, gesæcga referre: écāsæcga, āsæcga, eftāsæcga, eftbrenga, gebrenga, gesæcga, getella, sacca, sæcga reficere: gebœta, gefrœfra, gestriciga refrigerare: gecœla refrigescere: blinna, eftcóliga refulgere: swide gescina regeneratio: edniwung, eftcynn regere: rixiga regina: cwen regio: efne (!), lond, éðel regnare: gerixiga, rixiga regnum: ríc regredi: eftfara, fara, féra, gecerra regulus: reglword

reinvitare: eftlaðiga rejicere: forworpa relegere: eftréda relinquere: eftforléta, forléta, læfa, léta reliquiæ: láf, mettláf, scréadung reliquus: æfterrå, óðer remanere: ābida, eftwuniga, gewuniga remetere: eftgewæga remetiri: eftgemeta remigare: rówa (remigando: rówing) reminisci: eftgemyndig wosa, gemona remissio: eftforgefnise, forgefnise, forlétnise remissius: éafor tó forgeafanne, forgefenra remittere: eftforgeafa, eftsenda renasci: eftacenna, eftbeara renuntiare: eftgesæcga, eftsæcga, onsacca repellere: wiðsacca repente: feerlice repentinus: feerlic reperiri: begeatta, gefinda, gemœta, onrepetere: eftbidda, eftseca, eftwillniga, gesœca replere: gefylla reponere: eftäsetta, eftsetta reprehendere: begrioppa, eftforfinda getéla (reprehensus: forrepen) reprehensor: eftforfunden, télend reprobare: edwitiga, eftedwita, forcuma reprobus: forcy ded repudium: forlétnise, fréodom reputare: getaliga requies: ræst requiescere: geræsta, ræsta, wuniga requirere, requiri: eftgesœca, eftsœca, gesœca, sœca res: scæft, ding Resa filius: Resaing rescindere: efttóslíta rescire: eftgewuta resecare: forgeafa residere: ārísa, eftsitta resistere: forstonda, widstonda respicere: behālda, beséa, eftbehālda, eftlóciga, eftbeséa, eftscéawiga, geséa, lòciga resplendere: eftgescina respondere: geondswariga, geondwearda, ondswariga, ondwearda responsio: ondsware responsum: ondsware respuere: onsacca restituere: bœta, eftgebœta, eftgeniwiga, eftníwiga, eftsetta, gebœta, geedníwiga, gesetta, níwiga restitutio: eftbæt, eftbæting resultare: geféaga resumere: eftonfóa resurgere: ārisa, āwæcca, eftārisa resurrectio: eftérist, érist

resuscitare: awæcca, eftawæcca, eftwæcca sævus: bræðe rete: nett, segne retinere: gehabba, gehālda, genioma, hālda, nioma retrahere: efttótéa retribuere: eftgesella, eftsella retributio: eftselenise retro: begeonda, behianda, on bæc, on bæcling retrorsum: on bæc, on bæcling reus: déadsynnig, scyldig, synnig revelare: ædéawa, unwriga revelatio: ædéawnise, onwrignise revereri: gefræpgiga, sceomiga reversio: ettcerr revertere, reverti: awænda, cerra, eftawœnda, eftcerra, eftgecerra, gecerra, gewœnda, wœnda reviviscere: eftlifiga revocare: eftgeceiga revolvere: āwālta, eftāwālta, fromāwālta, untýna rex: cynemonn, cyning sanare: ridere: hlæhha hælo) rigare: āðwá, geðwá, wyrðiga rivulus: burna rogare: bidda, gebidda Romani: Rómwaro rota: hwél rubicundus: réad rubor: sceoma rubus: héape, réad, tréo, word (!) rudis: níwe rudus: réad (!) rugire: bella, rariga (rugiens: rœðe) ruina: fæll, gefælnise ruiturus: gefæll rumor: mérsung, mérðu rumpere: geslita, tóslita rursum: æfter, eft, eftersóna, eft on bæcling, on bæcling rursus: æftersóna, eft, eftersona ruta: cunela rutilare: fágiga sabbatum: dæg (!), håligdæg, håligdæg, ræstdæg, sabat, Séternes dæg, sunnadæg, sunnadæg, symbel, symbeldæg, symbeldœg, wicu sacculus: oferséam, séad, séam sacerdos: biscop, meassapréost, sácerd (see princeps sacerdotum, summus sacerdos) sacerdotium: sacerdhad sacramentum: háligdóm

sacrilegium (?): Godes wræcco

sæcularis: woruld (!) sæculum: woruld

sæpe: oft, symble sæpes: haga

sagina: segne saginatus: fætt sal: sālt salire: gecostiga (!), gesælta (saliens: sālt) saliva: sāltwælla(!) Salomon: Salomon saltare: geplægiga, plægiga saltatio: plæg salus: hælo salutare: gegréta, gréta, hélo béada, wilcyma salutare: hælo salutaris: hálwænde salutatio: grœting salvare: gehæla, gehålgiga, hæla salvator: hælend salvificare: dóa hál, gehæla salvus: hál Samaria: Samaria Samaritanus: héðen, héðenmonn, samaritanisc gehéla, héla (sanando: mið sanatus: hál sanctificare: gehålgiga, hålgiga sanctitas: hálignise sanctus: hálig, háligwer sandalium: owong sanguis: blód (profluvium sanguinis, see profluvium) sanitas: hélo, hál(!) sanus: hál sapere: hycga, oncnáwa sapiens: snotor sapienter: snotorlice, wislice sapientia: snytro, wisdóm sarcina: hondhæf sat: genóh sata: wœg satagere: weldóa Satanas: widerweard satis: genóh satisfacere: weldóa satum: mitta saturare: geendiga, gefœda, gefylla, geriordiga saxum: stán scabellum: fótscémel, scémel scandalizare: geondspurniga, ondspurniga, tódrífa scandalum: ondspyrnise Scariotes, see scariod scenopegia: temples meassa schisma: geflit, tódræfnise scientia: wisdóm sacrificium: āsægdnise, húsl, sægdnise scilicet: búta twéa scindere, scindi: tóbersta, tóbreca, tórenda, tóslita scintilla: glœd scire: cunna, geasciga, gewuta, geyppa,

sciscitari: fregna, geásciga, gefrásiga, gefregna scissura: tóslitnise scopa: besma scorpio: scorpion scriba: bœcere, úðwuta scribere: āwrita, writa (scribendus: writ[!]) scriptio: āwritten scriptura: gewrit, writ scrutari: sméaga se: he. seolf secedere: féra, geféra, oonagewenda secessus: feltún, útgeong secreto: déglice sectari: fylga, gefylga secum: mið secundo: óbre síba secundum: æfter secundus: æfterra securis: acas securus: sacléas secus: æt, néh sed: ah, ah hweŏre sedere: gesitta, sitta sedes: sedl seditio: sętnung, ymbburg, ymbsetnung seditiosus: scéacere, setnere seducere: beswica, gemerra, geswica, swica. seductio: merrung seductor: merra segregare: tóscéada semel: éne semen: séd, téam sementis (!): sédere seminare: gesáwa, sáwa, sédiga (seminans: sédere) semita: geong, stig, strét semivivus: halfcwic semper: aa, symble sempiternum: écnise (in sempiternum: in āldre) senectus: ældo senescere: gewintriga senex: āld senior: ældest, ældra, alda wuta, aldor, úðwuta, wuta sensus: bisen, ondget, doht sentire: gefcela, denca seorsum: sundor, sundorlice, syndrige separare: déla, scéada, sundriga, tóscéada, tóslíta separatim: sundor, sundorlice separatio: gescéad sepelire: bebyrga, bedelfa, byrga sepes: wœrc septem: seofon septempliciter: seofofaldlice septies: seofo síða septimus: seofunda septuagies: hundseofontig, hundseofontigsíða

septuaginta: hundseofontig sepulchrum: byrgenn sepultura: bebyrgnise, byrgenn sequens: æfterra sequi: æfterfylga, fylga, gefylga, gelæra (!), geséca, séca serenus: smolt series: tal sermo: word serere: sáwa, sédiga sero: éfern, éferntid, smolt, smyltnise serpens: nédra servans: hāldend servare: behālda, gehālda, hālda servire: geembehtiga, gehéra, héra servitus: déadom servus: esne, déa, degn, dræl sex: sex sexagesima: sextig sexaginta: sextig sexies: seofo (!) síða sextus: seista si: gif, gif hweder, déh sic: hu, swá, swelce, swelce ác, dus, duslice siccare: gedrýga sicera: béar sicut: gif, swé, swelce Sidon: Sidon signare: gebécniga, gemerciga, merciga significare: bécniga, gebécniga, gemerciga, getácniga, merciga, téca signum: bécon, gemerce, tacon, tungul, wundor silentio: swigunga silentium: smyltnise silere: swiga siliqua: béanbælg, pis hose, pise hose silvestris: wudu-Simeon: Simeon similis: gelic, ongelic (simile: bisen) similiter: ætgeadre, gelic, gelic don, ongelic, swæ gelic similitudo: bisen, geddung, gelic, ongelic, onlicnise Simon: Simon simplex: bilwit, blíðe, milde simul: éc mið, ætgeadre, gelíc, mið, ongelic (simulque: éc mið) simulare: bebregda, téla, wyrca sin: gif sinapis: sinapis sindon: hrægl, lin, linenhrægl sine: búta sine modo: búta twéa sinere: ābida, bida, blinna, forléta, geléfa, singillatim, singulatim: syndrige singularis: syndrig singuli: élc, an, ancuma, an éghwelc. anlape, syndrig (per singula: anunga) sinister: winstra

sinus: barm, fæðem Sion: Sion si quid: hweder siquidem: æfter don, ésde mæg, gif hwelc, ðéhhweðre sitiens: dyrstig sitire: dyrsta sive: oठठेe socer: swér socius: fœra, fréond, gefœra socrus: swér sol: sunna solemnis: symbel solere: gewuna wosa solitudo: wœstern sollicite: geornlice sollicitudo: bisignise, gélso, gémnise sollicitus: bisig, færwitfull, gémende, zeornfull, hoga solum: ana, čæt ana solus: án solvere: slita, tóslita, unbinda, undóa, untýna. somnium: swefn somnus: slép, swefn sonitus: swegungnise Sorobabel filius: Sorobabeling soror: sweester sors: hlott, tán sortiri: hléata spargere: stregda spatiosus: rúmwelle spatium: first, hwarf species: hiw, mégwlit speciosus: wlitig spectare: básniga speculator: scéaware spelunca: cofa, græf sperare: gehyhta, hyhta, wona spernere: gehena, héna, téla spica: cropp, eher, hér spicari: scéawiga spina: hrycg, forn spineus: byrnen spiritus: gást spirare: œ́ðiga splendere: scina splendide: fégerlice, lixende splendor: leht, lixung, scinise spolium: réaf spondere: geháta spongia: bolla, full copp, full spyng sponsa: brýd sponsus: brýdguma sporta: céawl, mond spuma: fám spumare: féma spurcitia: uncléno sputum: spádl stabularius: léce stabulum: lécehús stadium: spyrd

stagnum: lúh, mere stare: āstonda, gestonda, stonda stater: féor trymes, wæg statim: éc sóna, hrade, recone, sóna statuere: āsetta, gesetta, setta statura: lengo, licnise stella: stearra, tungul stercus: mixen sterilis: unberend sternere: bræda, gebræda, lecga, treda sterquilinium: feltún, mixen stimulus: pricle stipendium: nest stola: oferslop, stól stratum: będd, song stridere: gristbitiga stridor: gristbitung structura: timber studere: gearwiga, getéla studium: bigeong, gesetnise, setnise stultitia: unwisdom stultus: dysig, unwis, unwislic stupefactum esse: gestylta stupere: āstylta, gestylta, geswiga, gewundriga, stylta, swiga, wundriga stupor: feerstylt, feerswigo, slép suadere: getréwa suavis: swoet sub: under subdere: underbiodiga subditus: underbioded subducere: underlæda subire: fœra subito: feerlice, sona subjectio: underdrifen subjectus: under subjicere: geéca, underbéga, underbíoda subjugalis: undergeoc sublevare: underhebba sublime: héanise submittere: dúnāsenda subnotatio: undermercad subsequi: underfylga substantia: feh, strion substernere: lecga, underbræda subvertere: undercerra, ymbcerra succedere: undercuma succendere: gebearna succidere: gescearfa, renda, scearfa succingere: ymbsealla succlamare: cliopiga sudarium: hālscode sudor: swát sufferre: genioma sufficere: genoh, genyhtsumiga, liciga, nóh wosa, wel mæg suffocare: fordóa, underdelfa, underdrenca suggerere: tretiga suggillare: getéla sugere: gedia sulphur: cwicfýr sumere: genioma, inginna, onfoa

summittere: ādúnesenda summum: héanise, hróf summus: breard, héh, ufaweard summus sacerdos: héhsacerd super: bi, ofer, on superare: gelæfa, ofergelæfa, oferswiða superbia: oferhygd superbus: oferhygdig supercilium: ofer. supererogare: ofergiwiga superesse: gelæfa, oferlæfa, wona wosa supereffluere (L. 6, 38): oferflows superius: ufor superlucrari: ofergestrioniga supernus: héanise superponere: ofergesetta, ofersetta superscriptio: oferawrit, oferwrit, oferwriten superseminare: ofergesawa supersubstantialis: oferwistlic superveniens: ofercymmend supervenire: ofercuma supplementum: fyllnise supplicium: tinterg supputatio: tal supra: bufa, ofer, oferufa, on, onufa, suprascriptio: oferawritten, ofermercung surdus: déaf surgere: ārisa sursum: ufaweard, upp suscipere: genioma, nioma, onfóa suscitare: awecca, gewecca, wecca suspendere: awyrga, gehongiga, hlosniga(!) sustinere: ābida, geābida, gebida, gedoliga, ræfna suus: agen sycomorus: heard sylvestris, see silvestris symphonia: hwislung synagoga: cirica, gesomnung, somnung, spréc Syria: Syria Syrus: sirisc tabernaculum: hús tacere: geswiga, saecga (!), swiga tactus: hrining (tactu: miððy gehrán, ðá gehrán) tædere: longiga talentum: cræft talis: swelc, duslic tam: swé, swé swíðe, swíðor tamen: hweore, sódlice, swá dáh tangere: gehrina, hrina tanquam: āllswæ, swæ, swelce tanto: swæ, swæ swidor tantum: ana, nó má, nóht mára, swé hwón, čæt ana, čá hwíle tantummodo: ah ðæt ána nú

tardare: lattiga tardus: læt taurus: farr tectum: hróf, hús tecum: dec mid tegere: gescilda tegula: watel temeritas: bældo, dearfscip tempestas: hrœdnise, stearm, unsmyltnise, unwæder templum: tempel temporalis: lýtel hwíl temptare: acunniga, costiga, cunniga, forcunniga, gecostiga, gecunniga temptatio: costung, cunnung, geswænc, swænc (temptatione: wæs gecostad) temptator: costere, cunnere tempus: first, hwil, tid tenax: scearplice (! tenebræ: synn, diostro tenebrosus: diostrig tenens: hāldend tener: hnesc tenere: āhālda, gefóa, gehālda, genioma, hālda, nioma, tóhālda ter: òriga tergere: geclénsiga, gedrýga terminus: gemére terra: eard, eorou, lond terræ motus: eorohrærnise terrenus: eorolic terrere: āfyrhtiga, forhtiga, gefyrhtiga terror: fyrhtnise tertio: dirdda sída tertius: dirdda testamentum: cýðnise, gewitnise, setnise testari: gecýða, gefæstniga, getrymma, sóðiga testificare: cýða, getrymma testimonium: cýðnise, gecýðnise, gesetnise, gewitnise, setnise, čéodscip, wittestis: gewitnise, witnise, wuta tetrarcha: cyning textus: geadrung Theophilus: Deophile thesaurizare: gestrioniga, strioniga thesaurus: forf, gestrion, strion Thomas: se degn, Domas thronus: héhsedl thus: cursumbor Tiberias: Tiberiad Tiberius: Tiber tibia: hwistel (?) tibicen: béamere Timæus: Timæus timere: ondréda timidus: forht, forhtende timor: ege, egesa, fyrhtnise, fyrhto, ondo timoratus: ondrédend wæs tinea: mohõa

tantus: menigo, micel, swé micil

titulus: foremercung, merca, mercung, tácon, titul tolerabilis: éaðe, leht tollere: āhebba, āwælta, beara, gebeara, gelæda, genioma, læda, nioma, underhebba, underlæda, underlúta, undernioma tonitruum: duner torcular: wintrog tormentum: costung, cursung, fiondgeld, tinterg torquere: gecostiga, gecunniga, gegrœta(!). piniga, orówiga, wræca torrens: burna, winterburna tortor: pinere tot: feolo, menigo, swæ monig totus: āll trabs: béam tractare: getrahtiga tradens: sellend tradere: āģeafa, gesella, sella (traditurus: sellend) traditio: geselenise, gesetnise, selenise, setnise traditor: sellend traducere: gebrenga, gelæda trahere: draga, gelæda, genioma, getéa, nioma trames: stig, tramet tranquillitas: smyltnise trans: begeonda, ofer (de trans: of behianda) transcendere: oferstiga transferre: beliora, oferferiga, oferlæda, oferliora transfigere: sticiga, derhfæstniga transfigurare: ofergemerciga, oferhiwiga, mégwlitiga transfixus: oferfæst transfretare: fara, féra, ofercearfa, oferféra transgredi: forhycga, ofergeonga, oferhycga transire: begeonga, beliora, fara, gefara, geféra, gegeonga, geliora, geonga, liora, oferfara, oferfæra, ofergeféra, ofergeonga, oferliora translatio: foresaga transmeare: ofercerra transmigratio: forworpnise, gefælnise, geliornise, ofercerr, oferfær, ofergeong, ymbcerr transplantare: gesetta, oferplontiga trecenti: Trío hund, Trío hundrad tremere: cwaciga, forhtiga tremor: ondo tres: orío tribuere: gesella, sella tribulatio: costung, gecostung tribulus: hagaðorn tribunal: héhsedl tribunus: āldormonn, cynnes héafudweard, forwost, hold

tribus: cynn, folc, strynd tributum: gæfel, geselen, gyld, nédgæfel triduum: ðríodógor triformiter: drifaldlice trigesimus: ŏrittig triginta: drittig trinitas: ŏrinise trinus: Trifald tristis: unrót, unrótlic tristitia: unrotnise triticum: hwæte triumphare: gesigfæstniga tu: ðū tuba: béama, stocc tumultuari: ména tumultus: geflit, gerec, styrenise, un-gerec, wanung tune: in ðém tid, ðá, ðonne tunica: cyrtel, hrægl, tunuc turba: folc, here, menigo, oréat turbare: āstyriga, gedrœfa, gestyriga turma: Tréat turris: torr turtur: turtur tuus: din Tyrus: Tyr uber: bréost, titt uber: monigfald ubi: hwér, swé hwér, hwider, dér ubicumque: swé hwér, swé hwér swé ubique: éghwér ulcus: wund ullus: énig, énigmonn, éniht ulna: arm ulterius: leng ultimus: lætmest ultio: wræccenise, wræcco ultra: begeonda, forðor, leng ultro: lustum ululare: hréma umbra: scúa unde: hwér, hwona, dona undecim: ællef undecimus: ællefta undique: éghwona, from halfe gehwelc ungere: adwa, gesmiriga, gedwa, lédra, smiriga, owa unguentum: smirinise, owahl unicus: áncenned unigenitus: ancenned universus: all, allefne unquam: æfre unus: an, anfald unusquisque: an éghwelc, an swé hwelc, éghwelc, éghwelc an urceus: ombor Uria: Urle usque: oòò, wiò, wiò (òá) geana, wiò tó, wið ðæt usque ad: obb to, wib, wib to usque adhuc: wið nú

usque dum: wið don usque in: oðð in, wið, wið in, wið on usque modo: wið (ðá) geana usque quo: hú longe usura: ågnet, frico ut: swé, swé öæt, swelce, öæt uter: bytt uterque: bœge, égőer uterus: hrif, inna, innað utilis: behóflic, ðarflic, ðorfæst utique: búta twéa, sóblice, wutedlice ut quid: to hwon utres: āldo (!) utriusque: twufāldlice utrum: hweder uva: cropp, winbeger uxor: gebęd, låf, wif vacans: licgende vacare: ræsta vacuus: idel vadere: fara, fóra, gegeonga, geonga væ: wæ vagina: scéað valde: swiðe valens: hal valere: getréowfæstniga, mæga validus: strong vallis: dene, pæð vallum: díc vanum: idelnisse vapulare: geména, gemérsiga, geswinga variare: fágiga varius: berht, missenlic, monigfald vas: fæt, fétels, maðm, scip vehementer: swide vehere: gelæda vel: éc, oððe velare: āwrīga, gehýda, wrīga velle: willa, willniga (volens [violens?]: ŏréatende) vellere: gecwœcca, genioma, nioma velum: wäghrægl velut, veluti: swelce vendere: bebycga, céapiga (vendens: céapemonn) venia: forgefnise venire: becuma, begeatta, cuma, gecuma, gemœta, tócuma venter: hrif, innað, womb ventilabrum: fonne, windgefonn venturus: tóweard ventus: wind venumdare: bebycga verax: sóðcwéd, sóðfæst verbum: Crist, word, swé óðer (!) vere: sóð, sóð is, sóðlice vereri: fræpgiga, gesceomiga, téla veritas: sóð, sóðest (!), sóðfæstnise vermis: wyrm vero: éc, fordon, hwedre, donne, wutedlice

versutia: geswipernise vertere, verti: cerra, gecerra, wænda verum: ah búta twéa, sóð verumtamen: ah ðæt án, búta lyg hwæðre, búta ðæt ána, hweðre don, sóðhweðre, sóblice hwebre verus: sóð vesper: éfern, éferntid vespere: éfern, in éferntide, mið dý éferntíde vester: iuer, sóð (!) vestimentum: cláð, gegerela, gewéde, hrægl, wœde vestire: gecláča, gegearwiga, gegerliga, gescirpa, gewecoa vestis: gegerela, réaf, wéde vestis nuptialis: brýdréaf vestitus: gewœde vetare: ādrifa, āwærda, forbéada veterascere: āldiga vetus: āld, forwered vexare, vexari: āwæliga, costiga, firrfara, geberiga, gecostiga, gestyriga, geswenca, styriga
via: strét, weg
vicina: néhebýrild vicinus: æfterra, néhebúr, óðer vicis: lond(!) vicissim: hwerflice victima: cwicalmus victoria: sig victus: gebrengnise, lífoðæn vicus: gemære, lond, mære videre: behālda, gelóciga, geséa, lóciga, scéawiga, séa videri: geséne wosa, geőenca, öynca vidua: widwa vigilia: wacan vigilare: āwæcca, gewæcca, wæcca viginti: twentig villa: gemére, lond, mére, tún villicare: gescira villicatio: grœfscir villicus: gerœfa vincere: awœnda (!), forcuma vincire: gebinda vinculum: bend, gebend vindemiare: monigfaldiga, winiga vindicare: wræca vindicta: wræcco vinea: wingeard vinitor: winwyrcend vinum: wín violare: néda, wídliga violens, see volens: forswided (violenti: nédende, nédunga, dréatende?) viper: éttern vir: monn, wer virga: gerd virginităs: héhstāldhád, héhstāldnise virgo: héhstāld viridis: grœne

virtus: wundor, mægen, mæht vis: mægn (see also vix)

viscera: ooht (!) visio: gesiho, gesihonise

visitare: geséca visitatio: sœcnise visus: gesiho, swefn vita: líf

vitare: forgála, gesæcga (!)

vitiosus: flittende

vitis: wingeard, wintréo vitium: scyld, synn vitreus: glæren vitulus: celf

vituperare: forcwæða vivere: gelifiga, lifiga

vivificare: cwiciga, geliffæstiga, inlihta,

líffæstiga

vivus: cwic, lifigende (see lifiga), lifwelle vix: hefige (vim!), néd, unéade (vim!)

vobiscum: mið éów

vocare: ceiga, cliopiga, geceiga, genemna,

tógeceiga vocatio: ceigung, cliopung

volatile: fugul

volatile: flégende

volens, see velle (volens, glossed some-times as if violens)

volucris: flégende volumen: boc voluntas: lust, willo voluptas: willo(!) volutari: gefālda vorax: étere, fric votum: gehát vox: stefn

vulnerare: gewundiga vulneratus: wund vulnus: wund vulpes: fox

vulsio: niming, numen

vultus: onsion

vulva: hrif, inna, womb

Zabulon: Zabulon Zacharias: Zacharias Zebedæus: Zebedies

zelus: æfist, elnung zizania: åta, åtih, sifðe, unwæstm, wilde åta, wilde fóter, winnung

zona: gyrdils

English-Northumbrian Index.

abundant: monigfaldig admittance: ondfong affliction: efneunrotnise

age: āldor

anchorite: oncra antichrist: ànticrist approach: néawung ask: asciga

attentive: hlosnende

away: āweg

band: wearod

be (employed) about: ymbwosa

becoming: gedæfenlic

broil: gebréda

care, see take care of chastely: hygdiglice common, see in common companionship: gemana congruous: gebyrelic consent: geòafsumnise, geòéodsumnise

consider: gescéawiga conveniently: tæslice country: mego cover: gebélda customary: gewunelic cylindrical: sonwald

day: dógor decree: cwide dedication: halgung denying: onsæc dignity: geðyngo disinterested: unforcúð diversity: fágung drunken: druncenig

eatable: étlic eating: ét English: englisc enough: nóh enrich: gewelgiga entrance: ingeong entrance-fee: inlåd equal, see make equal

evenly: efne evil: untal externally: útan on

fall: gefæll famous: bréme fashion: gesmiðiga firm: stadolfæst firmly: fæste

first: foromest fitting: gerisenlic, risenlic forge: gesmiðiga

fulfilment: gefyllnise fully: fullunga

garment: gerela gem: ginm gild: ofergylda give up: ofāgeafa gloss: oferglésiga

hallowing: hålgung harmonious: gebyrelic heavenly: heofoncund

help: fultum

high priest: forebiscop his: sin

home, establish in a: gehámiga

honest: unforcuð honeysuckle: wudubind

honor: gedyngo house: bý

in common: geménelic interpret: oferglésiga interpretation: traht

kneeling: cnéwbéging

lacking: wona lady: hláfdia

let us: wutum

Lindisfarne, dweller in the island of:

Lindisfearnéalonding

listen: hlosniga

make equal: efniga man: ceorl missing: wona much: miclum

nail: genægliga name: benemna necessary: nédlic

newly arrived: niwcumen

ordain: gehådiga ornament: gehrin overbishop: forebiscop overlay: ofergylda

passover feast: éastrosymbel

paying: selen people: líoda

perversity: widerweardnise

pleasant: æðele prematurely: férunga presume: gedyrstgiga priest: préost progress: forogeong prophecy: witgadóm pure: fáconléas purple: fell purity: clénnise

questioning: fregnung quickly: férunga

raven: féra

reception: ondfong Roman: rémise

round: sonwald ruin: gefæll

salt: sālt sharp: scearp shrink: forscrinca

sift: getemesiga, temesiga

sight: siho

man of Sodom: Sodom softness: hnescnise strange: uncuð strife: tog subject: underdrifa subscribe: undermerciga

take care of: begeonga

taken: geonfenge that: æd tie: gecnycca to: til too: tó

trooper: éorodmonn

unadulterated: fáconléas unexpected: unwæn unknown: uncúð unleavened: forf

viper: éttern virtue: cyst visible: geséne vision: sihő

ware: gewær wild: wilde

woodbine: wudubind worthless: undarf

year: twœlfmónað young: ging

Errata and Addenda.

Page 1s, line 3 for abærna read aberna. 7 before L. insert Mt. 23, 35. 14 before pret, insert 3 pl. abidas Mk. 8, 2. - 1b, 11 before 24 insert accende Mt. 16 for accennisse read accennise, and before 22 insert I. 18 after 13 insert the first reference of l. 17. 19 for ocennisse read acennisse. 13 f.b. for comprobari read comprobare. 12 f. b. for 13 read 12. between lines 11 and 12 insert -ad, see worad. - 2a, 3 f. b. after gs, insert Mt. I 6, 3, - 2b, 7 before L. insert 5, 18. 9 after L. insert I 9, 1. 10 before ae insert ae Mt. 5. 17. 11 before et insert e, porro. — 3°, between lines 3 and 4 insert &c., see also &c.. 21 f.b. dele article &ctósæcga. between lines 5 and 6 f. b. insert æcclesia gs. æcclesiæ J. P 188¹. — 3^b, 17 f. b. before æteawdon insert ædeawadon Mt. 13, 26. 16 f. b. before imp. insert 3 pl. ædeadon Mt. 24, 1. — 42, 15 for æfdæll read æfdæll. 2 f, b. before deinde insert dein, postquam. — 4b, 24 for ns. read as. between lines 17 and 18 f.b. insert -æhtatig, see hundæhtatig. 10 f. b. for 33 read 3. — 5 a, 9 before gsm. insert hæle J. 3, 20. 14 f. b. foll. for Ælfred, ællef, ællefta, ælmessa read Ælfréd, ællef, ællefta, ælmessa. 6 f. b. before ælmiso insert ællmissa Mt. 6, 3; 8 f. b. for elemosyna read eleemosyna. ælmissa L. 11, 41. 5 f. b. add [See cwicalmus.]. 2 f. b. after Mt. insert I 2, 14. — 5b, 11 dele J. 8, 15. 20 dele 19, 20. 23 after 32 insert ænigne monno J. 8, 15. 23 f. b. after 26 insert J. 9, 9. 11 f. b. before 10 insert 8.21. 10 f. b. before 9, 12 insert I 2, 4. 9 f. b. after Mt. insert I 17, 12. 7 f. b. after Mk. insert I 2, 4. 6 f. b. after L. insert 6, 42. 3 f. b. after 13 insert 19, 39. — 62, 5 before L. insert Mt. 8, 29. 16 f. b. for ærest read ærest, and next line insert ærest. 12 f.b. after parenthesis insert L. 6, 42. 9 f. b. insert [See esne.]. — 6b, 15 before aedgeadre insert ætgædre L. 23, 23 f. b. for Æðilwald read Æðilwald, and before gs. insert ns. eðiluald J. P 1882. — 7a, 9 after 17 insert 23, 35. 16 f. b. dele line. 6 f. b. after Mk. insert 2, 19. - 7b between lines 8 and 9 insert ah væt an av. verumtamen, ah h an J. 12, 42. 9 f. b. for ahefgia read ahefgiga. — 8°, 7 after inf. insert ahoa Mt. 15, 20. between lines 17 and 18 insert -al, see sadal. 22 before gsn. insert (wk.) alda L. 5, 39. 23 f. b. before gpf. insert npm. aldo J. 8, 13. 13 f. b. for wuto read wuta. - 8b, 1 dele 27, 11. 5 before ap. insert aldru Mk. 13, 12. 9 for aldoro read aldordo. 19 f. b. after 58 insert J. 2, 8. last line add ap. aldormenn Mt. 2, 4. — 9a, 4 after 3 insert 27, 41. 6 for Aldred read Aldred. 15 for alesenise read alesnise. 19 and 21 after aj. insert Alexandrinus. — 10a, 19 f. b. before allo insert aalle Mt. 4, 9. 9 f. b. for (-)almus read (-)almus. 5 f. b. before ambehtum insert dp. last line after Mt. insert 8, 19 -112, 21 after ane insert Mt. 5, 47 (2). between lines 23 and 24 insert -an, see romut-, wacan, 25 before Mk, insert I 8, 8, 28 before Mk, insert Mt, 5, 47, 20 f. b. for ancende read ancenned. — 11b, 11 add [See eghwelc an.]. between lines 13 and 14 insert angel, see engel. 16 for singulus read singuli. 25 for anticrist read anticrist, and change -, to anticrist. last line dele parenthesis, and add, on separate lines, -ar, see bolst-, cásar; -are, see gits-, scéaw-, scrync-, wordare. — 12 °, 7 for argscipe read argscip. — 12b, between lines 21 and 22 insert arwyroiga, see geárwyrðiga. 16 f. b. for eftäsæcga read eft-, inäsæcga. 10 f. b. for I read 1. 2 f. b. for sfn. read wf. - 13a, 11 for asealla read asella. - 13b, 7 before of insert of-,. between lines 20 and 21 insert -at, see sabat. 21 f. b. add ap. adas Mt. 5, 33. between lines 20 and 21 f. b. insert -ao, see fostr-, monao. - 14a, 8 before awochton insert awehton Mt. 8, 25. 16 for awæliga read awæliga. 7 f. b. for eftawænda read eftāwænda. 6 f. b. for aspernere read aspernari. — 14b, 9 f. b. for 30 read 13. — 15a, 6 f. b. for bean- read bean-. - 15b, 4 before 9 insert 9, 12. 10 before 20 insert 20. 30. 14 for inn- read in-, and before unawritten insert ofer-. 15 for -writt read -writ. 25 for awynna read awinna. 28 add J. 6, 6. 4 f. b. before bærsunigo insert bærsuinniho Mt. 9, 12. — 16a, 18 for bāsniga read básniga. 23 for sm. read smn. 17 f. b. before ge- insert fore. 10 f. b. for sm. read wm. — 16b, 11 after 17 insert berendü L. I 10, 16. 12 after 12 insert L. 21, 23 (= nati). 17 for bearns read berns, and so in parenthesis. 21 for gebéarscipe read gebéarscip. between lines 21 and 22 insert bearu, see celebearu. 7 f. b. after Mt. insert 7, 6 mg. 6 f. b. before J. insert 23, 56. 5 f. b. before ap. insert np. bebodo Mt. 7, 6 mg. last line add bebod J. 14, 15. — 17°, 21 dele line. 25 before to insert bebyrge Mt. 8, 21; to bebyrgenne Mt. 8, 22. between lines 21 and 22 f.b. insert becerra wv. præterire, inf. bicerre Mk. 6, 48. 15 f. b. for fore-, ge-read forege-. — 17b, 5 add oportere. 17 before wighed insert ge-. 18 for Beda read Béda. 5 f.b. for befora- read before-. 3 f.b. for -crist read -crist. — 182, 18 for reperire read reperiri. 20 f. b. for inn- read in-. — 18b, 18f, b. for beháwia read beháwiga. 13f, b. add beienda Mt. 9, 20. 10f, b. add oportere. 4 f. b. for 6 read 9. — 192, 6 for (-)belda read (-)belda. between lines 20 and 21 f. b. insert benemns wv. name, pp. benemned (= nomine) Mt. 9, 9. 13 f. b. for ber read ber, and after 18 add bere Mt. 9, 2. 10 f. b. before dp. insert bero Mt. 9, 6 2 f. b. after see insert un. — 19b, 6 before Mk. insert Mt. 8, 30. 8, 31. 8 before Mk. insert 7, 6 mg., 8, 32. 11 add [See mæstelberg.]. 17 f. b. for abærna read a-, forberna. — 20°, 3 before besuicanne insert to. between lines 9 and 10 insert articles beforca and beforca of next column. between lines 16 and 17 insert article beforfa of next column. 23 before 13 insert 9, 16. 11, 56. 22 f. b. before 13 insert 13, 5. 21 f. b. insert adversus. 7 f. b. before w. insert betiuih Mt. 12, 26. — 20b, 17 for bi-read be-. 20 for biweddiga read beweeddiga. 25 for inn-read in-. 17 f. b. for bid read bid. — 21 a, 20 f. b. add biffigende Mt. 8, 14. 19 f. b. dele line. between lines 13 and 14 f.b. insert -biht, see am-, embiht. 3 f.b. for sf. read sm. -21b, between lines 2 and 3 insert binnageonga anv. introire, ind. pret. 3 sg. binna eode J. 18, 15. 8 for gebirga read ge-, ingebirga. 16 after 13 add P 1881. — 22a, 1 for 10, 2 read I 1, 2. 15 f. b. for -bitia read -bitiga. 13 f. b. for sv. read av. -22b, 20 add [See foregeblind.]. 21 dele line. 15 f. b. for (-) bliomod read (-) blioeméde. — 23 a, 11 after 17 insert J. 21, 25. 21 for Mk. read Mt. — 23b, between lines 17 and 18 f.b. insert -bor, see cursum-, ombor. between lines 14 and 15 f.b. insert -braca, see widerbraca. between lines 7 and 6 f. b. insert -brægd, see gebrægd. — 24 a, 1 for brecca read breca. 3 before 3 insert 3 sg. bræcg Mt. 26, 26. 13 dele line. between lines 14 and 15 insert breht, see berht. 16 f. b. dele for. -24b, 3 for ap. read dp. — 25a, 10 for sm. read wm. 21 for sm. read sn. 13 f. b.

Cook, Northumbrian Glossary.

17

article burug belongs in col. b. — 25b, 25 f. b. add nisi. 24 f. b. before Mk. insert Mt. 5, 20. 7 f. b. before w. insert bute Mt. 5, 7 mg. 1 f. b. for 1 read 11. — 26°, 20 for domus, read house and after by insert (lytelo by = domicilium). bottom: insert -býed, see unbýed. — 26b, 17 before 27 insert 27, 61. 21 before 23 insert 8, 28. 11 f. b. before 20 insert Mt. - 27a, 11 before as. insert calic Mk. 14, 23. 19 for cæsares read cæseres, and in next line insert cæsares before L. 16 f. b. for casering read casering. 14 f.b. for caiph' read caipha'. — 27b, 12 f.b. after 27 insert inf. to cearfanne J. I 5, 3. 7 f.b. after 14 insert 8, 34. — 28. article céc is misplaced. 15 f. b. before 2 pl. insert ceio Mt. I 6, 17. - 28b, 7 after 8 insert (= clamando). 23 insert parere. 24 f. b. after 16 insert L. 2, 7. 20 f. b. before 6 insert cennise Mk. — 29 s, 11 before efne-insert be-,. 14 f. b. for sf. read wt. 2 f. b. before npm. insert clæne L. 8, 10. 29 b, 23 after clænsunge insert Mk. 1, 44. — 30 a, 5 f. b. after 30 insert 11, 32. between lines 10 and 11 insert cnæda, see gecnæda. - 30b, 11 f. b. (-)corennise read (-)corenise. — 31 a, 7 for ap. read dp. 9 after pres. insert 3 sg. costaio Mt. I 7, 7. 12 before L. insert Mt. 4, 7. 14 before apm. insert dpm. costendū Mt. I 20, 15. 17 f. b. add cræft Mt. 25, 20. 3 f. b. for crist read Crist, and substitute crist for --, throughout this article. 1 f. b. before 16 insert 16, 16. --31 b, 10 after 9 insert I 7, 11. 21 f. b. for sfm. read wfm. — 32 a 13 f. b. for 9 read 10, and for 19, 18. 7 f. b. before 13 insert 9, 10. 6 f. b. after 45 insert 20, 12. 32b, 22 before 9 insert 7, 1. 20 f. b. after mg. insert 18, 11 mg. 15 f. b. before underinsert Jona. 8 f. b. for sf. read wf. 3 f. b. after sg. insert Mt. I 3, 5. - 33 after 34 insert J. 1, 48. 17 after Mt. 16, 1 add L. 1, 1. between lines 23 and 24 f. b. supply cuopel s. navicula, ds. cuople Mt. 8, 23. — 33b, 1 before Mt. insert cuolice. 2 for 39 read 37. 5 after tremere supply febricitare. 6 after 47 supply cuacende Mt. 8, 14. 12 for cwicalmus read cwicalmus. — 33b, 23 for sm. read sn. 27 after cwecca, see insert efnege-,. between lines 23 and 24 f. b. insert cwed, see soocwéd. 5 f. b. before cuedestu insert cuoede L. 20, 39. — 34a, 10 f. b. before cuæd insert cwæd J. 3, 16. 6 f. b. after 25 insert Mk. 12, 32. 5 f. b. for 70 read 72. 3 f. b. for 159 read 167. — 34b, 11 after coed insert Mt. 8, 19. 22 f. b. after 2 sg. insert cuede Mt. 17, 9. 3 f.b. after 4, 17 insert 9, 5. — 35 a, 4 before 12, 32 insert 9, 5. 23 after 12, 48 insert J. I 5, 7. I 6, 17. 13 f.b. after Mt. insert 8, 27. 8, 29. 8, 31. — 35b, 8 for cuoednū read cuoednū, and after it insert (= hymno). between lines 13 and 14 insert cymmend, see ofercymmend. 11 read yfle-, yflegecwecoa for yflecwecta. 17 after rex insert tetrarcha. 26 before cinig insert cynig (gs.?) Mt. 2, 22. 18 f. b. for M. read Mt. — 362, 6 after 30 insert L. 12, 30. 11 after Mt. insert 10, 18. 16 after generatio insert genealogia. — 37 a, 24 f. b. after L. insert J. 9, 11. 23 f. b. after 75 insert 2, 1. 17 f. b. before J. insert L. 4, 31. 15, 13. 13 f. b. for rest read ræst. 12 f.b. for seternes read Séternes. 3 f.b. before L. insert Mk. I 5, 16. - 37b, 22 for dæll, æfdæll, read dæll, æfdæll. 24 for tódálnise read tódélnise. 26 after azymum insert gs. öærstes Mt. I 20, 2, Mk. I 3, 19. 27 for -, read dærste. 31 after Mt. insert 16, 6. 36 after Mt. insert J. 7, 11. 7 f. b. add as. davið L. I 3, 2. — 38a, 9 before J. insert Mk. 9, 46. 15 before 15 insert 8, 25. 8, 32. 24 f. b. before J. insert Mt. 8, 22(2). 16 f. b. before opt. insert 3 pl. deadedon Mt. 8, 32. between lines 1 and 2 f. b. insert dearflic aj. præsumtor, dp. dearflicum Mt. I 2, 2. last line for dearfscipe read dearfscip; after temeritas add præsumtio; before gs. insert ns. —, Mt. I 1, 4. — 38b, 1 for —, read dearfscipe. 24 for prochemium read proæmium. 11 f. b. dele the line. 5 f. b. carry begla (= latere) J. I 8,5 to degla wv. - 39 a, 12 for déor, díor, read déore, díore. 18 for sm. read sn.; after adulterium add fornicatio; after as. insert dernelegere Mt. 19, 9. 19 before np. insert

dernelegra Mt. 15, 19. — 26 for dernelegerscipe read dernelegerscip. 27 for —, read dernelegerscipe. 19 f.b. dernunge, etc. falls under the preceding word. between lines 16 and 17 f. b. insert -dia, see hlafdia. 5 f. b. after 12 insert 9, 42. — 39b, 17 before gp. insert diowles Mt. 8, 31. 22 before ap. insert dp. dioblū Mk. 9, 38. 26 after 24 insert 8, 16, 8, 28, 8, 33, - 40°, 7 for aw. read anv. 18 f. b. after 47 insert 6, 1. — 40b, 21 before don insert doe L. 18, 18. 2 f. b. dele yfel. — 41a, 4 before Mk. insert Mt. 28, 1. 8 before sunne insert hålig-,; for sunne read sunna. 19 for homines read hominem. between lines 12 and 13 f.b. insert doend, see yfeldoend, 10 f. b. after 1 insert L. 2, 46. — 41b, 13 f. b. for 1 sg. read 3 sg. 8 f. b. before 11 insert 8, 21. — 42°, 12 before L. insert Mt. 8, 25. — 42°, 10 after 25 insert (2). 18 after 49 insert J. 4, 12. 29 before 25 insert 25, 35. 34 before Mt. insert (= ebriis). 3 f. b. for dryū read dryum. 2 f. b. after dryga insert wv. arescere, extergere, ind. pres. 3 sg. drygeð J. 15, 6; pret. 3 sg. drygde J. 12, 3; inf. dryga J. 13, 5, -- 43 a, 10 after gedrysna read undrysnende. 18 before Mk. insert Mt. I 18, 11. 23 after ds. insert duni Mt. 26, 30. 24 after ofdune insert ufa hidune. 29 for aduneastiga read ā-, ofdúneāstíga. 35 for sfn. read sf. — 43b between lines 32 and 32 insert dyrstgiga, see gedyrstgiga. last line for ealand read ealand. — 44s, 1 at and insert [See Lindisfearnéalonding]. 34 for sn. read wn. — 44b, 1 before 11 insert 9, 11. 22 after 37 insert 8, 2, 23 before eata insert ætta L. 12, 45, 13 f. b. after Mt. insert 9, 5. - 45 a, 13 after 22 insert dp. eawendum Mk. I 5, 7. 19 for eaung read eauung. - 45 b between lines 4 and 5 insert écgefylla, see gefylla. 16 for écsæcga read écgesæcga. between lines 19 and 20 insert -ed, see ancenn-, forswid-, forwer-, frumcenn-, gewerg-, hem-, unascend-, unawemm-, unawerd-, unbý-, uncéap-, unhíw-, unlær-, unrehthæm-, unscirp-, unwéded. 21 before gs. insert édo Mt. 8, 32. 9 f. b. after sero insert vesper. 8 f. b. before ds. insert ns. eferntid Mt. 8, 16, and after 35 add eferntid Mt. 8, 16. 5 f. b. add [See allefne]. 3 f. b. dele all-, — 46 a, 12 f. b. for conversare read conversari. — 46 b, 1 for efnegecwæcciga read efnegecweeces. last line add ind. pret. 3 pl. efnegeoohton Mt. I 1, 3. between lines 26 and 27 insert efnece a sm. conservus, ds. efnece Mt. 1 20, 14. — 47a, 20 for efnesprec read efnespréc. 34 for contristare read contristari. — 47 b, 8 before J. insert L. 24, 2. 15 f. b. for eftawæcca read eftawæcca. — 48a, 10 f. b. after 2, 13 insert 3, 20. between lines 9 and 10 insert eftgeceiga wv. revocare, ind. pret. 3 sg. eftgeceigde J. I 1, 3. — 49a, 13 at end add (eftgemyndgo wosað = reminiscamini). between lines 22 and 21 f.b. insert eftgewæga sv. remetiri, pp. eftgewoegen Mk. 4, 24. insert the article eftlesing before eftlifiga. — 49b, 14 for eftongeata read eftongeatta. 25 after 19 add 14, 13. 6 f. b. for efttótéa read efttéa. 5 f. b. for Mk. read Mt. — 50°, 4 for eftwillnige read eftwillnigs. 28 after 17 add J. 3, 16. between lines 17 and 18 f. b. insert -eida, see fifteida. — 50 b, 16 f. b. before eorderyp- insert eng-; after eorocryp- insert fæderéo-. 11 f. b. after cun- insert ger-, and for gegyrela read gegerela. — 51 a, 21 after 12, 2 insert embehtade Mt. 8, 11. 9 f. b. after åg- insert årmorg-, betwi-; after blindbor- insert byd-; for gæfelsel- read gefag-, geléf-; dele gyldsel-; after hæð- insert léafgewritt-; dele mæg-, monnmæg-; for scrip- read scrip-; for scyldsel- read sel-; after ticg- insert tomorg-; after unawrittinsert unforlét-; after ungeléf- insert unslitt-, undweg-, wellbor-, wép-, wolc-. between lines 1 and 2 f. b. insert end, see and; -end, see bú-, ciric-, dél-, durehāld-, fordóm-, gehæft-, hæl-, help-, londbú-, cht-, ofercymm-, sell-, tél-, dorf-, dús-, unber-, ungeléf-, winwyrc-, wépenber-, wyrc-, yfeldó-. — 51 b between lines 11 and 12 insert -ende, see lix-, mishæbb-, unlifig-, unscend-, unwitt-, welfremm-, yfelwyrcende. 17 before ds. insert endebred' L. I 4, 16. 27 before gs. insert Mk. I 1, 13.

- 52 a, 3 for engellic read engelic. 32 before 27 insert 23, 35, 9 f. b, after eorocrypple insert Mt. 9, 2, 9, 6, 6 f. b. before ap. insert eorocrypel Mt. 9, 2, - 52b, 4 after see insert æst-; after bism- insert brod-; after soe insert gif hwed-; after hung-insert hwed-; after iu- insert magist-. 15 after cunn- insert derneleg-; after pin- insert pund-; for sceac- read scéac-; after sett- insert tóslít-. — 53. between lines 11 and 12 insert -es, see tomiddes. 16 after 14 insert 8, 17. 18 for channanesc read channan-, and add galil-, magdalen-, nazaren-, nazaresc. 36 before efneesne insert æsnemonn. 38 for 9 read 11. 39 for 8,17 read 6,14. — 53b, 7 for éswice read éswic, and for sm. read sn. between lines 19 and 20 insert -ed, see légeő; -eða, see æhteða and -eiða. 22 for Eðilwald read Æðil-, Eðilwald. 29 after 41 insert eðmodas Mt. 8, 27. 4 f. b. before gs. insert faktor L. 12, 30. — 54a, 22 after Mk. insert 1, 20. 35 for sm. read sn. - 54b, 6 after 2 add ap. færmo Mt. 22, 2. 24 dele be-. 35 after be-, insert ge-. - 55 a, 24 for orifald read orifald. 29 for drifaldlice read drifaldlice. — 55b, 1 for sm. read sn. — 56a, 8 f. b. before as. insert ds. —, Mt. 26, 9. — 56b, 31 insert [See swée feolo.] — 57s, 8 after 3, 8 insert I 7, 8. 11 before 24 insert I 8, 2. I 8, 3; after 31 add fewere Mt. I 6, 2. between lines 4 and 3 f. b. insert flaga, see geflaga. - 57b, 13 after 20 add (3). 15 after dat. insert fif Mt. I 19, 15. 17 after quingenti insert quinquageni. 18 after 41 add fif hund J. 18, 12, fif hund L. 9, 14. 12 f. b. after in- insert inon-. — 58b, 10 before apm. insert ds. flegende Mt. I 8, 5. 26 f. b. insert fluere. 11 f. b. after ge-, insert in-. - 59°, 7 after exire insert subire. 12 after pret. insert 1 sg. foerde L. 11,24; 2 sg. toerdes J. 16, 30. 23 for sf. read sn. 6 f. b. for windgefonne read windgefonn. - 59b between lines 7 and 8 insert foragémnise sf. observatio, ds. f'a gemnise L. 17, 20. 4 f. b. after 25 insert f'ervmen L. I 7, 6. — 60°, 39 after Mt. insert 8, 16. 4 f. b. for s read 3. — 60b, 14 for pret. read prep. 16 before L. insert Mk. 7.27. — 61ª between lines 17 and 18 f.b. insert forefylga wv. prosequi, ind. pres. 3 sg. forefylgeð J. I 6, 18. 17 f. b. after præparare insert præstare. 15 f. b. after sg. insert f'egearnas Mk. I 2, 6, 1, 2, between lines 5 and 6 f. b. insert foregeblind aj. obcæcatus ns. f'egeblind Mk. 6, 52. — 61 b, 4 after 4 add f'egegearwad (= propositionis) Mk. 2, 26. — 62 a, 10 for forelatwa read forelatwu. 15 for f'liora read f'lioro. — 62b, 10 f. b. for foretacen read foretacen. — 63a, 1 insert præmeditari. — 642, 4 before pret. insert 3 pl. f'hogas Mt. 7,6 mg. 5 f.b. before Mk. insert 27, 15. 27, 17. 3 f. b. before 14 insert 5, 40. — 64b, 27 add f'longe L. 10, 13. 23, 19. — 652, 15 after prodesse insert resistere. 16 after 63 insert f'stondað L. 9, 25. 17 after 19 add inf. f'stonda L. 6, 29; to f'stondanne L. I 5, 8. 19 f. b. for adferre read afferre. — 65b, 13 dele pro-, and all that follows 27. 18 add autem. 11 f. b. add [See swée fordor]. -- 662, 3 f. b. for fótscéemel read fótsceemel. 2 and 1 f. b. change œ to oe. — 66b, 5 change as. to ds. 13 change fræppiga to fræpgiga. 67b, 17f.b. insert fromsella wv. erogare, ind. pret. 3 sg. fro salde L. 8, 43. 13f.b. for sm. read wm. — 69 a, 7 after L. insert (= comitatu L. 2, 44). — 70 a, 25 f. b. for geābida read geābida. — 12 f. b. for sfn. read sf. — 70 b, 10 for geane read geana. 16 dele line. — 70b, 24 add induere. — 22 f. b. before imp. insert 2 pl. gearniga Mt. 6, 25. — 722, 11 f. b. after 2 insert gebundenne Mt. 27, 15. — 72b dele line 14, and insert geblind, see ofgeblind. — 73a, 28 before opt. insert gebrohten Mk. 9, 20. 12 f. b. for ofgebrenga read of-, togebrenga. — 73b, 7 add inclinare. 10 after J. insert 8, 6. 8, 8; before 3 pl. insert gebég J. 20, 5. — 74a, 21 f. b. insert geceyged Mt. 1, 16. 27, 8. — 74b, 27 f.b. after inf. insert geclænsiga Mk. 1, 40. — 75a, 13 f. b. for conare read conari. — 77a, 15 f. b. for gedrysn(i)a read gedrysn(ig)a. - 78th, last line add transmigratio. - 78th, 1 add gefaellnise Mt. 1, 12. 8 f. b. add exire. 4 f. b. add J. 1, 43. - 79 , 26 f. b. after 37 add J. I 5, 11. between lines 23 and 24 insert gefearriga wv. discedere, avellere, opt. pret. 3 sg. gefearrade L. S, 37; pp. gefearrad L. 22, 41. 7 f. b. for reperire read reperiri. - 80°, 21 for 16 read 6. - 80 b. 22 for consolare read consolari. 9 f. b. add consequi. - 81 s. 26 before J. insert gefylldo, and for 11 read 12. - 81h, 26 before pp. insert inf. gegems Mt. I 1, 9. - 82*, 4 after 21 read L. 24, 4. 10 for gegiwigs read gegiwigs. - 82b, 2 before gehæftend insert gehådiga wv. ordain, pp. np. gehadade Mt. 7,6 mg. 17 after Mt. insert I 19, 17. — 83b, 1 add exaltare. 2 add pp. gehefen L. 14, 11. — 84b transpose articles gehrin and gehrins. after 2 f. b. insert gehriopps, see geriopps. - 85a, 11, 13 for gehwele read gehwele. - 85b, 9 for efne- read efne-, to-. 4 f. b. after 6 add npm. gelæredo (= docibilis) J. 6, 45. - 862, 4 after 11 add | See tógeladiga]. 8 f. b. before L. insert Mt. 17, 18. - 87. 10 add [See ungeléfen]. 15 after ind. insert pres. 3 pl. geleornas Mt. I 15, 2. 17 after 15 insert gelearnade Mt. 2, 7. 9 f. b. after 17 insert J. I 5, 1, and for ongelic read on-, ungelic. 3 f. b. for swa read swé. — 87b, 20 for ongelicnise read on-, ungelicnise. 6 f. b. before gs. insert ns. geliornis Mt. 4, 15. — 88a, 21 before Mt. insert gehlutes. — 88b, 10 for sn. read wn.(?). 28 for gemerc read gemerce, and for sn. read wn. 30 dele line. 13 f. b. for ofergemerciga read ofer-, tógemerciga. — 89b, 4 f. b. for genacediga read genaciga. — 90°, 9 f. b. before 3 insert L. 19, 41, geneo Mt. 27, 58. — 90°, 20 after Mt. insert 4, 5. 2 f. b. before L. insert 16, 19. — 91 a, 9 f. b. add [See ne dá geane]. 5 f. b. after 20 insert geondetade L. I 4, 7. — 91 b, 10 f.b. before 3 insert geondearde Mt. 16, 16. — 92°, 10 for bi- read be-. 11 after ofer-, insert on-. 21 f. b. before gaed insert gåd L. 11, 24. 2 f. b. after pl. insert eadon Mt. 26, 55. — 92b, 11 after 41 add Mk. 6, 10. 17 for 13, 31 read (10 times). 19 f. b. after Mk. insert 1, 38. 7 f. b. for præcellebat read præcedebat. 3 f. b. after be-, add binna-. — 93b between lines 23 and 24 insert gerioppa sv. metere, inf. gehrioppa J. 4, 38. — 942, 12 before Mk. insert Mt. 27, 15. 22 f. b. dele as. and transpose geryno L. I 11, 2 to follow mg. -94b, 5 for 9 read 11. 6 f. b. for gescéo read gescéce. — 95a, 18 f. b. before pret. insert ind. pres.(?) 3 sg. gescyrte J. I 3, 12. — 95b, 7 after 17 add (2). 18 after gesæh add L. 10, 18. - 26 after Mk. insert 5, 38. 22 f. b. after Mt. insert 2, 2, and for the second 25, 39 read 2, 12. — 96a, 19 f. b. add erogare. — 96b, 20 after ind. insert pres. 3 sg. gesendes Mt. 7, 19. — 98b, 1 for fabulare read fabulari. 3 for demolire read demoliri. — 99a, 21 for comfortare read confortare. — 101a, 9 for contestare read contestari. — 102°, 22 for cruciare read cruciari. — 102°, 11 f.b. for contamnare read contaminare. — 103°, 17 f. b. for gewæg read gewæge. 14 f. b. add [See eftgewega]. — 105a, 24 f. b. transpose L. and 15, 12. — 105b, 6 for 22, 21 read 21, 22. - 106a, 7 f. b. for Mk. I 15, 9 read Mt. I 17, 16. - 107a, 14 for evangelicus read evangelizare — 109b, 22 f.b. for first 15 read 11. — 107b, 26 for 19, 5 read 21, 10. — 110b, 24 f. b. for halscod, read halscode, and for sm. read wm. — 111a, 7 for pp. read pres. p. - !11b, 9 f. b. dele [See ä., gehefgiga]. - 112a, 9 f. b. for sn. read wn. — 112b, after l. 24 insert hefgiga, see a-, gehetgiga. — 113a, 1 for hera read héra. — 114b, 22 f.b. for heremonn read héremonn. — 117a, 10 f.b. for hornscéað read hornscéaða, and for sf. read wm. — 117b, 3 for linin read linen? 9 f. b. panitere read panitere. — 1182, 13 for sf. read sn. — 1185, 18 f. b. dele from asn. to quantus inclusive. between lines 8 and 9 f. b. insert hu monig aj. quot, hu manig Mt. 16, 9; hu monig Mt. 16, 10. Mk. 6, 38; huu monig Mk. 8, 19. 8, 20; hu monigo Mt. 15, 34; insert hú oft, see oft. — 118b, 7 f. b. for tuu- read twu-. — 120b, 20 dele of. 22 f. b. for hwelchwene read hwelchwene. — 121a last line for hwistle read hwistel. — 121 b, 18 for (-)hweine read (-)hweine. — 123s, 8 f. b. after pron. insert



idem, ille, ipse, idipsum. - 124b, 14 for lindisfearnalond- read Lindisfearnalond-, - 1262, 18 for inting read intinge, and for s. read w. 21 f. b. for inting read intinge. — 127a, 5 for léht-read leht-. — 127b, 26 for gsf. read gsn. 7 f. b. dele iuera Mt. 12, 27(2). — 1282, 10 dele fist. — 1292, 8 f. b. for sn. read sf. 2 f. b. for sm. read wm. — 130°, 1 for sn. read sm. 16 f. b. for sm. read wm. — 131°, 11 for long read longe, transpose articles léswu and léswigs. — 132 s, 5 f, b, for foful-read fofāld-. — 133a, 14 for líffæsta read líffæstiga. — 133b, 1 for land read island. — 134a, 16 after 1, 8 insert (= vicis). - 134a, 22 after 1, 5 insert (= vice). - 134b, 5 dele swæ-. 15 for hú read hú, swæ.. – 135b, 5 for s. read sf. 16 for lúh read luh. — 1382, 21 f. b. for cj. read aj. — 1385 transpose articles Matheus and Madaling. - 24 f. b. for vasa read vas. - 139b, 21 f. b. for inmerca read in-, onmerca. -141 s, 16 for sm. read sn. 26 for mile read mil. - 142 s, 25 for sm. read wm. 2 f. b. for s. read sn. - 144 a, 14 f. b. for here-read here-. 13 f. b. for ripe-read ripe-. — 144b, 1 for 39 read 37. 22 for sm. read wm. — 145a, 9 after mæg- insert monnmæg-. — 145b, 4 for sm. read wm. — 146b, 6 for necessarium read necessarius. 15 for tributus read tributum. 19 f.b. for sf. read sn. 17 f.b. for 4 read 44. — 149b, 3 f. b. before olebearuas insert gs. — 152b, 6 for oferwriten read oferwritten. - 155b, 21 f.b. add hodiernus. - 156a, 12 for reperire read reperiri. transpose article ontora to precede onforageonga. — 160° bottom insert new lemma, pise s. pisa, under it place the reference from L. 15, 16, and dele the same under lemma pis. - 160b, 14 f. b. for sf. read wf.(?) - 162b. 21 f. b. for sf. read sn. — 163b between lines 22 and 23 insert -rod, see hiorod. - 164b, 16 for sæburg read sæburug. - 166a beginning with article scenc, and including article scilling, transpose to precede scimiga, next page. 10 for scéo read sciee, and for smn. read sn. 18 for wm. read sf. - 166b, 13 f.b. add [See hornscéada]. — 167b, 13 f. b. dele line. — 168a, 2 for sfn. read sf. — 168b, 7 before Mt. insert &m. 5 f.b. after 31 insert L. 12, 46. — 173°, 3 f.b. for smn.(?) read sn. - 173b, 1 dele as. smeaunga L. I 6, 10. 5 before 5 insert I 6, 10. - 174b, 12 f. b. dele period after first as. - 178 a, 7 f. b. dele inting-. - 180 b, 7 add | See feolo]. -182°, 8 for swice, éswice read swic, éswic. — 184°, 9 f. b. for efttó- read eft. — 185°, 24 for aspernare read aspernari. — 186°, 12 for as. read ap.(?) — 187° transpose article tógeéca and tógedégla. — 1896, 11 for trúgia read trúgiga. — 190 a, 6 for twiga read twiga. — 191 b, 20 for hwá read hwā. — 192 b, 20 insert illic. 8 f. b. for percontare read percontari. — 193b, 8 f. b. dele Mk. — 194b citations under dirdda, dsm., belong under ism. 13 f. b. for side L. read sida L. 9 f. b. for f. read wf. — 1952 between lines 3 and 4 f. b. insert Jonawerla wv. præterire, ind. pret. 3 sg. wærlde oona J. 9, 1. — 1962, 25 for ap. read np. — 1965, 6 insert ternus. 24 f. b. for hundradun read hundradum. — 198a, 15 f. b. for unadrysendlic read unadrysnendlic. 11 for unascended read unascended. - 1992, 24 for npn. read np. 11 f. b. for undercyning read undercynig. — 201 b, 14 for contristare read contristari. — 2042, 25 f. b. for sn. read sf. bottom insert wéliga, see āwéliga. — 204b, 8 f. b. for westm read westm. — 206b, 21 for wiffreend read wiffreend. 22 f. b. for altar read altare. — 208b, 25 for sm. read sn. — 211a, 7 dele line. — 211b, 2 for sm. read sf. 5 for geweg read gewege. — 212b, 7 for werga read werga. 10 read āwærga; gewærged. — 213b, 21 f. b. dele as. — 216a, 22 after oferā- insert ofer-. between lines 23 and 24 insert writsex sn. calamus, ds. vrittsex Mt. I 2, 18. - 216b, 9 for sn. read sm. - 217a, 7 f.b. for nosse read noscere. - 217b, 5 f.b. add ignorare. — 218 a, 10 f. b. for (-)wynna read (-)winna. — 219 a, 16 for sm. read wm. — 219b, 22 dele yflo Mt. 5, 37. — 226a, 3 for gemersiga read gemérsiga. —

226b, 28 foll. for smeaga, denca read smeaga, denca. — 227b, 21 for gebed read gebed. — 229a, 7 for sida read sida. — 229b, 6 for otdúnegestiga read -stíga. 18 for linst read lust. 19 f. b. for acwæda read ācwæda. — 230b, 19 for rixiga read ríxiga. — 231a, 37 for denageróna read denagerówa. — 231b, 14 f. b. for bùta read búta. — 12 f. b. for aheawa read āhéawa. — 8 f. b. for awæcca read āwæcca. — 234a, 27 for ebrisclise read ebrisclice. — 237b, 23 for gedwæn read gedwen. — 239b, 18 for mutnari read mutuari.

Printed in the office of Ehrhardt Karras, Halle a. S.

9327

Digitized by Google

Aus dem Verlag von MAX NIEMEYER in Halle a.S.

Die Sprache des Kentischen Psalters

(Vespasian A. J.).

Ein Beitrag zur angelsächsischen Grammatik

von

Rudolf Zeuner.

1881. 8. 16 4,00.

Angelsächsisches Lesebuch

zusammengestellt und mit Glossar versehen

von

Friedrich Kluge.

1888. gr. 8. 1.4.40.

The legal code of Ælfred the Great

edited with an Introduction

by

Milton Haight Turk.

1893. gr. 8. 4,00.

Tundale.

Das mittelenglische Gedicht über die Vision des Tundalus auf Grund von vier Handschriften mit Einleitung und Anmerkungen herausgegeben

von

Albrecht Wagner.

1893. 8. 4,00.

Halle a. S., Druck von Ehrhardt Karras.



THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.



